

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Avviż Nru

Werrej

Pàġna

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

Parlament Ewropew

SESSJONI 2007 – 2008

Dati tas-seduti: 21–24 ta' Mejju 2007

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

(2008/C 102 E/01)

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI	1
1. Tkomplija tas-sessjoni	1
2. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	1
3. Kompożizzjoni tal-Parlament	1
4. Iffirmar ta' l-atti adottati b'kodeċizzjoni	2
5. L-istabbiliment ta' ekonomija hadra ta' l-idroġenu u tat-tielet rivoluzzjoni industrijali fl-Ewropa (dikjarazzjoni bil-miktub)	2
6. Dokumenti mressqa	2
7. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill	5
8. Dikjarazzjonijiet bil-miktub u mistoqsijiet orali (tressiq)	5
9. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)	6
10. Petizzjonijiet	6
11. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet	7
12. Dikjarazzjoni ta' interessi finanzjarji	7
13. Ordni tas-seduta	7
14. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika	8
15. Impatt u konsegwenzi ta' l-Esklużjoni tas-Servizzi tas-Sahha mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern (dibattitu)	9
16. L-istabbiliment ta' skadenza għat-telf tal-bijodiversità minn issa sa l-2010 (dibattitu)	9

(Ikompli)

Werrej (ikompli)	Pagna
17. L-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+) ***III (dibattitu)	10
18. Standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam ta' l-ilma ***I (dibattitu)	10
19. Daphne III: Programm speċifiku "il-ġlieda kontra l-vjolenza" ***II (dibattitu)	10
20. L-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-UE (dibattitu)	11
21. Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naha l-wahda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naha l-oħra * (dibattitu)	11
22. Aġenda għas-seduta li jmiss	12
23. Gheluq tas-seduta	12
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	13

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

(2008/C 102 E/02)

MINUTI

PROCĊEDURI TAS-SEDUTI	15
1. Ftuh tas-Seduta	15
2. Il-kalendarju tal-perjodi tas-sessjonijiet	15
3. Aġenda	15
4. Dokumenti mressqa	15
5. Dibattitu dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazzija u ta' l-istat tad-dritt (komunikazzjoni tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni pprezentati)	16
6. L-Ewropa fid-Dinja — Aspetti esterni tal-kompetittività (dibattitu)	17
7. L-Għajnuna għall-kummerċ mogħtija mill-Unjoni Ewropea (dibattitu)	18
8. Ftehim dwar shubija ekonomika (dibattitu)	18
9. Hin tal-votazzjonijiet	19
9.1. Ftehim bejn il-KE u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa dwar is-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi tal-Baħar Baltiku * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	19
9.2. L-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+) ***III (votazzjoni)	19
9.3. Daphne III: Programm speċifiku "il-ġlieda kontra l-vjolenza" ***II (votazzjoni)	19
9.4. Koperazzjoni msahħa bejn il-kumitati (Emenda ta' l-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew) (votazzjoni)	20
9.5. Standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam ta' l-ilma ***I (votazzjoni)	20
9.6. Il-produzzjoni bioloġika u t-tikkettar ta' prodotti bioloġiċi *(votazzjoni finali)	20
9.7. Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naha l-wahda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naha l-oħra * (votazzjoni)	21
9.8. Delegazzjoni Parlamentari EUROLAT (votazzjoni)	21
9.9. Modalitajiet prattiċi tal-proċedura ta' kodeċizzjoni (votazzjoni)	21
9.10. L-istabbiliment ta' skadenza għat-telf tal-bijodiversità minn issa sa l-2010 (votazzjoni)	22
9.11. L-Ewropa fid-Dinja — Aspetti esterni tal-kompetittività (votazzjoni)	22
10. Spjegazzjonijiet tal-vot	22
11. Korrezjonijiet u intenzjonijiet għall-vot	22
12. Dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa (dibattitu)	23
13. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	23
14. Sitwazzjoni fil-Palestina (dibattitu)	23
15. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kummissjoni)	24
16. Kompożizzjoni tad-Delegazzjoni ta' l-Assemblea Parlamentari Ewro-Latina-Amerikana	25
17. Azzjoni meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament	25
18. Estonja (dibattitu)	25
19. Rapport annwali 2005 dwar is-CFSP (dibattitu)	26
20. Approssimazzjoni tar-rati tad-dazju fuq l-alkohol u xorb alkoholiku * (dibattitu)	26

Werrej (<i>ikompli</i>)	Paġna
21. Ghoti ta' għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-networks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija ***II (dibattitu)	27
22. Agenda għas-seduta li jmiss	27
23. Għeluq tas-seduta	27
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	28
ANNEX I	
RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET	30
1. Ftehim bejn il-KE u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa dwar is-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi tal-Bahar Baltiku *	30
2. L-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+) ***III	30
3. Daphne III: Programm speċifiku "il-ġlieda kontra l-vjolenza" ***II	31
4. Emenda ta' l-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew "Koperazzjoni msaħħa bejn il-kumitati"	31
5. Standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam ta' l-ilma ***I	31
6. Il-produzzjoni bioloġika u t-tikkettar ta' prodotti bioloġici *	33
7. Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-wahda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra *	33
8. Dwar it-twaqqif ta' delegazzjoni permanenti għall-Assemblea Parlamentari Euro-Latina-Amerikana u l-ġhadd tal-membri tagħha	33
9. Modalitajiet prattici tal-proċedura ta' kodeċiżjoni	34
10. L-istabbiliment ta' skadenza għat-telf tal-bijodiversità minn issa sa l-2010	34
11. L-Ewropa fid-Dinja — Aspetti esterni tal-kompetittività	35
ANNEX II	
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET	38
1. Rapport Morillon A6-0160/2007 — Riżoluzzjoni	38
2. Rapport Corbett A6-0139/2007 — Riżoluzzjoni	39
3. Rapport Laperrouze A6-0125/2007 — Emenda 82	41
4. Rapport Laperrouze A6-0125/2007 — Emenda 77	43
5. Rapport Laperrouze A6-0125/2007 — Mozzjoni modifikata Kummissjoni	44
6. Rapport Aubert A6-0061/2007 — Riżoluzzjoni	46
7. Rapport Adamou A6-0089/2007 — Paragrafu 42	48
8. Rapport Adamou A6-0089/2007 — Paragrafu 55	49
9. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 20	51
10. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 14	53
11. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 23	55
12. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 24	56
13. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 25	58
14. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 26/1	60
15. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 26/2	61
16. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 27	63
17. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 15	65
18. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Paragrafu 27	67
19. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 28/1	69
20. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 28/2	70
21. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 30	72
22. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 16	74
23. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Paragrafu 80	76
24. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 17	77
25. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Emenda 13	79
26. Rapport Caspary A6-0149/2007 — Riżoluzzjoni	81

ANNEX III

EUROLAT

KOMPOŻIZZJONI TAD-DELEGAZZJONI GHALL-ASSEMBLEA PARLAMENTARI EURO-LATINA-AMERICANA	84
---	----

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2007)0186

Ftehma KE/Russja dwar is-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi tal-Baħar Baltiku *

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehma bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa dwar il-kooperazzjoni fil-qasam tas-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi hajjin tal-Baħar Baltiku (COM(2006)0868 — C6-0052/2007 — 2006/0309(CNS))	86
--	----

P6_TA(2007)0187

L-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) ***III

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar it-test kongunt, approvat mill-Kumitat ta' Konciljazzjoni, għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (PE-CONS 3611/2007 — C6-0105/2007 — 2004/0218(COD)) ..	87
---	----

P6_TA(2007)0188

Il-Ġlieda kontra l-Vjolenza (Il-programm Daphne III) ***II

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill fir-rigward ta' l-adozzjoni ta' decizjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi għall-perijodu 2007-2013 programm speċifiku biex jipprevjeni u jiġġieled il-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażaġh u n-nisa u biex jipproteġi vittmi friskju (il-Programme Daphne III) bhala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (16367/1/2006 — C6-0089/2007 — 2005/0037A(COD))	88
---	----

ANNEX

DIKJARAZZJONI TAL-KUNSILL U TAL-PARLAMENT EWROPEW	88
---	----

P6_TA(2007)0189

Koperazzjoni bejn Kumitati (Emenda għall-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura)

Decizjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar emenda ta' l-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament dwar Koperazzjoni bejn Kumitati (2007/2016(REG))	89
---	----

P6_TA(2007)0190

Standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE (COM(2006)0397 — C6-0243/2006 — 2006/0129 (COD))	90
--	----

P6_TC1-COD(2006)0129

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-22 ta' Mejju 2007 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tad-Direttiva 2007/.../KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE	91
---	----

L-ANNEX I

STANDARDS TA' KWALITÀ AMBJENTALI GHAS-SUSTANZI PRIJORITARJI	102
---	-----

ANNEX II

EMENDA TA' L-ANNEX X TAD-DIRETTIVA 2000/60/KE	105
---	-----

P6_TA(2007)0191

Il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi *

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi (COM(2005)0671 — C6-0032/2006 — 2005/0278(CNS)) 108

P6_TA(2007)0192

Ftehimha ta' Shubija tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-wahda, u d-Danimarka u Greenland, min-naħa l-oħra *

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehimha ta' Shubija fis-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-wahda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra (COM(2006)0804 — C6-0506/2006 — 2006/0262(CNS)) 108

P6_TA(2007)0193

Id-Delegazzjoni Permanenti EUROLAT

Deciżjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar it-twaqqif ta' delegazzjoni permanenti għall-Assemblea Parlamentari Euro-Latina-Amerikana u l-għadd tal-membri tagħha 110

P6_TA(2007)0194

Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni

Deciżjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tad-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni (2005/2125(ACI)) 111

ANNEX

PARLAMENT EWROPEW — KUNSILL — KUMMISSJONI — DIKJARAZZJONI KONĠUNTA DWAR ARRANGAMENTI PRATTIĊI GĦALL-PROĊEDURA TA' KODEĊIŻJONI (ARTIKOLU 251 TAT-TRAT-TAT KE) 112

P6_TA(2007)0195

It-Twaqqif tat-telf tal-Bijodiversità sa l-2010

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar it-Twaqqif tat-telf tal-Bijodiversità sa l-2010 (2006/2233(INI)) 117

P6_TA(2007)0196

L-Ewropa Globali: l-aspetti esterni tal-kompetittività

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar L-Ewropa Globali: l-aspetti esterni tal-kompetittività (2006/2292(INI)) 128

P6_TA(2007)0197

Ekonomija ta' l-idroġenu favur l-ambjent

Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew dwar it-twaqqif ta' ekonomija ta' l-idroġenu favur l-ambjent u t-tielet rivoluzzjoni industrijali fl-Ewropa permezz ta' shubija ma' regjuni u bliet impenjati, SMEs u organizzazzjonijiet tas-socjetà civili 139

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

MINUTI

PROĊEDURI TAS-SEDUTI 141

1. Ftuh tas-Seduta 141

2. Tressiq ta' dokumenti 141

3. Roaming fuq netwerks pubbliċi ta' telefonija mobbli ***I (dibattitu) 141

4. Promozzjoni ta' xogħol decenti għal kulhadd (dibattitu) 142

5. Hin tal-votazzjonijiet 142

5.1. Għoti ta' għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-networks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija ***II (votazzjoni) 142

5.2. Roaming fuq netwerks pubbliċi ta' telefonija mobbli ***I (votazzjoni) 143

(2008/C 102 E/03)



5.3.	It-Tieni Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-KE u l-Messiku sabiex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija ma' l-UE * (votazzjoni)	143
5.4.	Approssimazzjoni tar-rati tad-dazju fuq l-alkohol u xorb alkoholiku * (votazzjoni)	143
5.5.	Kompożizzjoni tad-delegazzjoni EUROLAT (votazzjoni)	144
5.6.	Impatt u konsegwenzi ta' l-Eskluzjoni tas-Servizzi tas-Sahha mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern (votazzjoni)	144
5.7.	L-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-UE (votazzjoni)	144
5.8.	L-Għajnuna għall-kummerċ mogħtija mill-Unjoni Ewropea (votazzjoni)	145
5.9.	Ftehim dwar shubija ekonomika (votazzjoni)	145
5.10.	Rapport annwali 2005 dwar is-CFSP (votazzjoni)	145
5.11.	Promozzjoni ta' xogħol deċenti għal kulhadd (votazzjoni)	145
6.	Spjegazzjonijiet tal-vot	146
7.	Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot	146
8.	Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	147
9.	Dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa (dibattitu)	147
10.	Is-sitwazzjoni fin-Niġerja (dibattitu)	147
11.	Kummerċ internazzjonali ta' l-ispeċi ta' fawna u flora selvaġġa mhedda bl-estinzjoni (CITES) (dibattitu)	148
12.	Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kunsill)	148
13.	Verifika tal-kredenzjali ta' Beniamino Donnici (dibattitu)	149
14.	Inpoġġu l-għarfien fil-prattika: Strateġija ta' innovazzjoni mkabbra għall-Unjoni Ewropea (dibattitu)	149
15.	L-elaborazzjoni ta' kuncett strateġiku fil-għieda kontra l-kriminalità organizzata (dibattitu)	150
16.	L-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur tal-biedja * (dibattitu)	150
17.	L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taċ-ċereali * (dibattitu)	151
18.	Aġenda għas-seduta li jmiss	151
19.	Gheluq tas-seduta	151
	REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	152
	ANNEX I	
	RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET	154
1.	Għoti ta' għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-networks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija ***II	154
2.	Roaming fuq networks pubbliċi ta' telefonija mobbli ***I	155
3.	It-Tieni Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-KE u l-Messiku sabiex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija ma' l-UE *	155
4.	Approssimazzjoni tar-rati tad-dazju fuq l-alkohol u xorb alkoholiku *	155
5.	Kompożizzjoni numerika tad-Delegazzjoni permanenti EUROLAT	156
6.	Impatt u konsegwenzi ta' l-Eskluzjoni tas-Servizzi tas-Sahha mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern	156
7.	L-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-UE	159
8.	L-Għajnuna għall-kummerċ mogħtija mill-Unjoni Ewropea	160
9.	Ftehim dwar shubija ekonomika	161
10.	Rapport annwali 2005 dwar is-CFSP	163
11.	Promozzjoni ta' xogħol deċenti għal kulhadd	165
	ANNEX II	
	RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMJIET	167
1.	Rakkomandazzjoni Mauro A6-0169/2007 — Emenda 2	167
2.	Rapport Lulling A6-0148/2007 — Emenda 2	168
3.	Rapport Lulling A6-0148/2007 — Emenda 15	170
4.	Rapport Lulling A6-0148/2007 — Emenda 14	172
5.	Rapport Lulling A6-0148/2007 — Emenda 25	174
6.	Rapport Lulling A6-0148/2007 — Mozzjoni Modifikata Kummissjoni	175
7.	Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 10	177
8.	Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 12	179
9.	Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 18/1	181

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pagna
10. Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 9/1	182
11. Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 9/2	184
12. Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emendi 1 + 19 + 31	186
13. Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 24	188
14. Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 28	189
15. Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 20	191
16. Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Emenda 21	193
17. Rapport Vergnaud A6-0173/2007 — Rizoluzzjoni	194
18. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 — Emenda 3	196
19. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 — Emenda 4	198
20. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 — Emenda 8	200
21. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 — Emenda 9	201
22. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 — Emenda 10	203
23. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 2	205
24. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 3	206
25. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 4	208
26. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 5	210
27. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 7/1	211
28. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 7/2	213
29. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 8/1	214
30. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 8/2	216
31. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 9	218
32. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Emenda 11	219
33. Rapport D. Martin A6-0088/2007 — Rizoluzzjoni	221
34. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 7/1	223
35. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 7/2	224
36. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 10	226
37. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 4	228
38. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 11	229
39. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 13/1	231
40. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 13/2	232
41. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 16	234
42. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 18/1	236
43. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 18/2	237
44. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 20	239
45. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Emenda 26	241
46. Rapport Sturdy A6-0084/2007 — Rizoluzzjoni	243
47. Rapport Brok A6-0130/2007 — Emenda 10	244
48. Rapport Brok A6-0130/2007 — Paragrafu 2	246
49. Rapport Brok A6-0130/2007 — Paragrafu 3	248
50. Rapport Brok A6-0130/2007 — Paragrafu 4	249
51. Rapport Brok A6-0130/2007 — Emenda 11	251
52. Rapport Brok A6-0130/2007 — Paragrafu 8(g)	253
53. Rapport Brok A6-0130/2007 — Paragrafu 8(h)	255

Werrej (ikompli)	Pagna
54. Rapport Brok A6-0130/2007 — Paragrafu 10	256
55. Rapport Brok A6-0130/2007 — Paragrafu 11	258
56. Rapport Brok A6-0130/2007 — Emenda 9	260
57. Rapport Brok A6-0130/2007 — Riżoluzzjoni	262
58. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 — Emenda 1	263
59. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 — Emendi 11 + 19	265
60. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 — Emenda 21	267
61. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 — Emenda 22	268
62. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 — Emendi 13 + 23	270
63. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 — Emenda 25	272
64. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 — Emendi 9 + 17	273

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2007)0198

Għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija ***II

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill għall-adozzjoni ta' regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jiddetermina r-regoli generali għall-ghoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija (17032/2/2006 — C6-0101/2007 — 2004/0154(COD))

276

P6_TA(2007)0199

Ir-roaming fuq networks pubbliċi mobbli ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-roaming fuq networks pubbliċi mobbli fi hdan il-Komunità u li temenda d-Direttiva 2002/21/KE dwar qafas regolatorju komuni għan-networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (COM(2006)0382 — C6-0244/2006 — 2006/0133(COD))

277

P6_TC1-COD(2006)0133

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-23 ta' Mejju 2007 bil-ħsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru .../2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar roaming fuq networks pubbliċi tat-telefonija mobbli fi hdan il-Komunità u li jemenda d-Direttiva 2002/21/KE

277

P6_TA(2007)0200

Ftehim dwar Partenarjat Ekonomiku, ta' Koordinazzjoni u ta' Kooperazzjoni Politika bejn il-KE u l-Messiku *

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tat-Tieni Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim dwar Partenarjat Ekonomiku, ta' Koordinazzjoni u ta' Kooperazzjoni Politika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra, biex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija fl-Unjoni Ewropea (16522/2006 — COM(2006)0777 — C6-0077/2007 — 2006/0259(CNS))

278

P6_TA(2007)0201

L-eskluzjoni tas-servizzi tas-saħħa mid-Direttiva dwar is-Servizzi

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar l-impatt u l-konsegwenzi ta' l-eskluzjoni tas-servizzi tas-saħħa mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern (2006/2275(INI))

279

P6_TA(2007)0202

Impatt u konsegwenzi tal-linji politici strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-Unjoni Ewropea

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar l-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politici strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-Unjoni Ewropea (2006/2181(INI))

286

P6_TA(2007)0203

L-Għajnuna ta' l-UE għall-Kummerċ

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar l-Għajnuna ta' l-UE għall-Kummerċ (2006/2236(INI)) 291

P6_TA(2007)0204

Ftehim dwar Shubija Ekonomika

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar Ftehim dwar Shubija Ekonomika (2005/2246(INI)) 301

P6_TA(2007)0205

Il-Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni 2005

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar ir-rapport annwali mill-Kunsill lill-Parlament Ewropew dwar l-aspetti prinċipali u l-ghazliet bażiċi tas-CFSP, inklużi l-implikazzjonijiet finanzjarji għall-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea — 2005 (2006/2217(INI)) 309

P6_TA(2007)0206

Xogħol decenti għal kulhadd

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-promozzjoni tax-xogħol decenti għal kulhadd (2006/2240(INI)) 321

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

(2008/C 102 E/04)

MINUTI

PROCÉDURI TAS-SEDUTI	333
1. Ftuh tas-Seduta	333
2. Tressiq ta' dokumenti	333
3. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet	334
4. Il-Kashmir: is-sitwazzjoni attwali u prospetti għall-futur (dibattitu)	334
5. Via Baltica (dibattitu)	334
6. Merħba ufficjali	335
7. Hin tal-votazzjonijiet	335
7.1. L-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur tal-biedja * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni)	335
7.2. L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taċ-ċereali * (votazzjoni)	335
7.3. Verifika tal-kredenzjali ta' Beniamino Donnici (votazzjoni)	336
7.4. Is-sitwazzjoni fin-Niġerja (votazzjoni)	336
7.5. Kummerċ internazzjonali ta' l-ispeċi ta' fawna u flora selvaġġa mhedda bl-estinzjoni (CITES) (votazzjoni)	336
8. Merħba ufficjali	336
9. Hin tal-votazzjonijiet (tkomplija)	337
9.1. Inpoġġu l-gharfien fil-prattika: Strategija ta' innovazzjoni mkabbra għall-Unjoni Ewropea (votazzjoni)	337
9.2. L-elaborazzjoni ta' kuncett strategiku fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (votazzjoni)	337
9.3. Il-Kashmir: is-sitwazzjoni attwali u prospetti għall-futur (votazzjoni)	337
9.4. Estonja (votazzjoni)	338
10. Spjegazzjonijiet tal-vot	338
11. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot	338
12. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	339
13. Aġenda	339
14. Dibattiti dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat ta' dritt (dibattitu)	340
14.1. Il-każ ta' l-istazzjoni "Radio Caracas TV" fil-Venezwela	340
14.2. Drittijiet tal-bniedem fis-Sirja	340
14.3. Drittijiet tal-bniedem fis-Sudan	340
14.4. Kwistjoni "President tal-Bank Dinji"	341

Werrej (<i>ikompli</i>)	Pagna
15. Hin tal-votazzjonijiet	341
15.1. Il-każ ta' l-istazzjoni "Radio Caracas TV" fil-Venezwela (votazzjoni)	341
15.2. Drittijiet tal-bniedem fis-Sirja (votazzjoni)	342
15.3. Drittijiet tal-bniedem fis-Sudan (votazzjoni)	342
15.4. Kwistjoni "President tal-Bank Dinji" (votazzjoni)	343
16. Verifika tas-setgħat	343
17. Kompożizzjoni tal-Parlament	343
18. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari	344
19. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet	344
20. Dikjarazzjonijiet bil-miktub imniżżla fir-reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)	344
21. Deciżjonijiet dwar ċerti dokumenti	345
22. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta	346
23. Dati għas-seduti li jmiss	346
24. Aġġornament tas-sessjoni	346
REGISTRU TA' L-ATTENDENZA	347
ANNEX I	
RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJET	348
1. L-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur tal-biedja *	348
2. L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taċ-ċereali *	348
3. Verifika tal-kredenzjali ta' Beniamino Donnici	349
4. Is-sitwazzjoni fin-Niġerja	349
5. International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)	350
6. Inpoġġu l-għarfien fil-prattika: Strateġija ta' innovazzjoni mkabbra għall-Unjoni Ewropea *	351
7. L-elaborazzjoni ta' kuncett strateġiku fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata *	352
8. Il-Kashmir: is-sitwazzjoni attwali u prospettivi għall-futur *	352
9. L-Estonja	355
10. "Radio Caracas TV" fil-Venezuela	356
11. Id-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja	357
12. Id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan	357
13. Dwar il-kriżi attwali fil-Bank Dinji	358
ANNEX II	
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJET	359
1. Rapport Busk A6-0171/2007 — Riżoluzzjoni	359
2. Rapport Glattfelder A6-0141/2007 — Emenda 3	360
3. Rapport Glattfelder A6-0141/2007 — Riżoluzzjoni	362
4. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Paragrafu 1	363
5. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Paragrafu 2	365
6. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Emenda 1	367
7. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Emenda 2	368
8. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Emenda 3	370
9. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Emenda 4	372
10. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Emenda 5	373
11. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Emenda 6	375
12. Rapport Gargani A6-0198/2007 — Deciżjoni	376
13. B6-0201/2007 — Niġerja — Paragrafu 15	378
14. B6-0200/2007 — CITES — Paragrafu 10, inċiż 1	379
15. B6-0200/2007 — CITES — Paragrafu 10, inċiż 2	381

Werrej (ikompli)	Paġna
16. B6-0200/2007 — CITES — Paragrafu 10, inċiż 3	382
17. B6-0200/2007 — CITES — Paragrafu 10, inċiż 4 + 5	384
18. B6-0200/2007 — CITES — Paragrafu 10, inċiż 6	385
19. B6-0200/2007 — CITES — Emenda 1	387
20. B6-0200/2007 — CITES — Paragrafu 10, inċiż 8	389
21. B6-0200/2007 — CITES — Paragrafu 10, inċiżi 9–14	390
22. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 44	392
23. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emendi 16 + 34	393
24. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 45	395
25. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emendi 17 + 35	396
26. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 10	398
27. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emendi 18 + 56	399
28. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 57	401
29. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Paragrafu 12	402
30. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emendi 20 + 37	404
31. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 22	406
32. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 23	407
33. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 55	409
34. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 53/1	410
35. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 53/2	412
36. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Emenda 26	414
37. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 — Riżoluzzjoni	415
38. RC-B6-0205/2007 — L-Estonja — Emenda 1	417
39. RC-B6-0205/2007 — L-Estonja — Paragrafu 4	418
40. RC-B6-0205/2007 — L-Estonja — Paragrafu 5	420
41. RC-B6-0205/2007 — L-Estonja — Riżoluzzjoni	421
42. RC-B6-206/2007 — Il-każ ta' l-istazzjon "Radio Caracas TV" fil-Venezuela — Paragrafu 3	423
43. RC-B6-206/2007 — Il-każ ta' l-istazzjon "Radio Caracas TV" fil-Venezuela — Emenda 7	423
44. RC-B6-206/2007 — Il-każ ta' l-istazzjon "Radio Caracas TV" fil-Venezuela — Emenda 8	424
45. RC-B6-206/2007 — Il-każ ta' l-istazzjon "Radio Caracas TV" fil-Venezuela — Riżoluzzjoni	424
46. RC-B6-0209/2007 — Il-kwistjoni "President tal-Bank Dinji" — Riżoluzzjoni	425

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2007)0207

L-organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli *

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (COM(2006)0822 — C6-0045/2007 — 2006/0269(CNS))	426
---	-----

P6_TA(2007)0208

L-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali *

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1784/2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali (COM(2006)0755 — C6-0044/2007 — 2006/0256(CNS))	444
---	-----

P6_TA(2007)0209

Verifika tal-kredenzjali tas-Sur Beniamino Donnici

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar il-verifika tal-kredenzjali tas-Sur Beniamino Donnici (2007/2121(REG))	446
---	-----

P6_TA(2007)0210

Niġerja

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar l-elezzjonijiet reċenti fin-Niġerja . . . 448

P6_TA(2007)0211

Il-Kummerċ Internazzjonali ta' Speċijiet f'Periklu tal-Fawna u l-Flora Salvaġġi (CITES)

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar l-oġġettivi strateġiċi ta' l-UE għall-14-il Laqgħa tal-Konferenza tal-Firmatarji tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali ta' Speċijiet f'Periklu tal-Fawna u l-Flora Salvaġġi (CITES), li se ssir f'The Hague, bejn it-3 u l-15 ta' Ġunju 2007 . 451

P6_TA(2007)0212

Strateġija għall-innovazzjoni

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar it-tqeghid ta' l-għarfien fil-prattika: strateġija għall-innovazzjoni msejsa fuq bażi wiesgħa għall-Ewropa (2006/2274(INI)) 455

P6_TA(2007)0213

Il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata

Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew lill-Kunsill ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar it-tfassil ta' kunċett strateġiku għall-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (2006/2094(INI)) 464

P6_TA(2007)0214

Il-Kashmir: sitwazzjoni kurrenti u prospetti għall-futur

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar il-Kashmir: sitwazzjoni kurrenti u prospetti għall-futur (2005/2242(INI)) 468

P6_TA(2007)0215

Estonja

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar l-Estonja 481

P6_TA(2007)0216

Il-każ dwar l-istazzjoni televiżiv Radio Caracas fil-Venezuela

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 rigward il-każ dwar l-istazzjoni televiżiv Radio Caracas fil-Venezuela 484

P6_TA(2007)0217

Is-Sirja

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar is-Sirja 485

P6_TA(2007)0218

Id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan . . . 487

Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
**I	Proċedura ta' konsultazzjoni: l-ewwel qari
**II	Proċedura ta' konsultazzjoni: it-tieni qari
***	Proċedura ta' parir konformi
***I	Proċedura ta' kodeċiżjoni: l-ewwel qari
***II	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tieni qari
***III	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-Kummissjoni)

Informazzjoni dwar il-hin tal-votazzjonijiet

Sakemm ma jgħix avżat mod iehor, ir-relaturi infurmaw il-Presidenza bil-miktub dwar il-pożizzjoni tagħhom fuq l-emendi qabel il-votazzjonijiet.

Abbrevjazzjonijiet użati għall-kumitati parlamentari

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġit
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sigurta' ta' l-Ikel
ITRE	Kumitat għall-Industrija, r-Riċerka u l-Energija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u ta' l-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet

Abbrevjazzjonijiet użati għall-gruppi politiċi

PPE-DE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokratiċi Kristjani) u d-Demokratiċi Ewropej
PSE	Grupp Soċjalista fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp ta' l-Alleanza tad-Demokratiċi u l-Liberali għall-Ewropa
UEN	Grupp ta' l-Unjoni għal Ewropa tan-Nazzjonijiet
Verts/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew – Xellug Aħdar Nordiku
IND/DEM	Grupp għall-Indipendenza u d-Demokrazija
ITS	Grupp Identità, Tradizzjoni, Sovranità
NI	Membri mhux Affiljati

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2007 – 2008

Dati tas-seduti: 21–24 ta' Mejju 2007

STRASBURGU

MINUTI

(2008/C 102 E/01)

PROCĊEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Hans-Gert PÖTTERING

*President***1. Tkomplija tas-sessjoni**

Hin tal-ftuh tas-seduta: 17.00.

2. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Othmar Karas għarraff li hu kien preżenti għas-seduta tal-10.05.2007 iżda ismu ma kienx immizzel fir-reġistru ta' l-attendenza.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

3. Kompożizzjoni tal-Parlament

Roselyne Bachelot-Narquin inhatret membru tal-Gvern Franciż b'effett mit-18 ta' Mejju 2007.

Il-Parlament, skond l-Artikolu 3, paragrafu 2, it-tieni inciż tar-regolament tiegħu, ha azzjoni u, bi qbil ma' l-Artikolu 7, paragrafu 1, ta' l-Att li jwassal għall-elezzjoni tar-rappreżentanti fil-Parlament Ewropew b'suf-fragju universali dirett, u ma' l-Artikolu 4, paragrafu 1 tar-regoli ta' proċedura, innota s-siġġu vojta tiegħu mit-18 ta' Mejju 2007.

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

4. Iffirmar ta' l-atti adottati b'kodeċijoni

Il-President gharraf li flimkien mal-President tal-Kunsill u skond l-Artikolu 68 tar-Regoli tal-Proċedura, nhar l-Erbgħa huwa ser jipproċedi bl-iffirmar ta' l-atti li ġejjin u li ġew adottati b'kodeċijoni:

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+) (3611/2/2007 — C6-0141/2007 — 2004/0218(COD))
- Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunita (douane 2013) (3679/5/2006 — C6-0138/2007 — 2006/0075(COD))
- Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-holqien ta' fondi Ewropej għar-refugjati għall-perjodu 2008-2013 fil-qafas tal-programm ġenerali "solidarjetà u mmanigġjar tal-flussi migratorji" u li tirrifjuta d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/904/KE (3690/2/2006 — C6-0134/2007 — 2005/0046(COD))
- Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-holqien ta' fondi għall-fruntieri esterni għall-perjodu 2007-2013 fil-qafas tal-programm ġenerali "solidarjetà u mmanigġjar tal-flussi migratorji" (3691/1/2006 — C6-0135/2007 — 2005/0047(COD))
- Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-holqien ta' fondi Ewropej għar-ritorn għall-perjodu 2008-2013 fil-qafas tal-programm ġenerali "solidarjetà u mmanigġjar tal-flussi migratorji" (3692/1/2006 — C6-0136/2007 — 2005/0049(COD))
- Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar modifika tad-Direttiva 2002/2/KE li temenda d-Direttiva 79/373/KEE tal-Kunsill rigward ikel kompost għall-annimali (3601/1/2007 — C6-0137/2007 — 2006/0117(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tirrifjuta d-Direttiva 71/304/KEE tal-Kunsill dwar l-abolizzjoni tar-restrizzjonijiet fuq il-libertà tal-provvista ta' servizzi fir-rigward ta' kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi u l-ghoti tal-kuntratti tax-xogħlijiet pubbliċi lill-kuntratturi li jaġixxu permezz ta' aġenziji jew fergħat (3606/1/2007 — C6-0139/2007 — 2006/0249(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward it-tqegħid fis-suq ta' artikoli pirotekniċi (3671/3/2006 — C6-0140/2007 — 2005/0194(COD)).

5. L-istabiliment ta' ekonomija hadra ta' l-idroġenu u tat-tielet rivoluzzjoni industrijali fl-Ewropa (dikjarazzjoni bil-miktub)

Id-dikjarazzjoni 16/2007 ipprezentata mill-Membri Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni u Claude Turmes dwar l-istabiliment ta' ekonomija hadra ta' l-idroġenu u tat-tielet rivoluzzjoni industrijali fl-Ewropa fuq il-baži ta' shubija mar-reġjuni u l-ibliet involuti, l-SMEs u u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili ġiet iffirmata mill-maġġoranza tal-Membri tal-Parlament. B'riżultat ta' dan, skond l-Artikolu 116(4) tar-Regoli ta' Proċedura, se tiġi pprezentata lid-destinatarji u ppubblikata flimkien ma' l-ismijiet tal-firmatarji fit-Testi Adottati tas-sessjoni ta' 22.05.2007.

6. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemija hawn taht:

1) *mill-kumitati parlamentari:*

1.1) *rapporti:*

- Rapport dwar Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika (2005/2246(INI)) — Kumitat INTA
Rapporteur: Robert Sturdy (A6-0084/2007)

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE (COM(2006)0397 — C6-0243/2006 — 2006/0129(COD)) — Kumitat ENVI
Rapporteur: Anne Laperrouze (A6-0125/2007)
- Rapport dwar emenda ta' l-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament "Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn Kumitati" (2007/2016(REG)) — Kumitat AFCE
Rapporteur: Richard Corbett (A6-0139/2007)
- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1784/2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali (COM(2006)0755 — C6-0044/2007 — 2006/0256(CNS)) — Kumitat AGRI
Rapporteur: Béla Glattfelder (A6-0141/2007)
- Rapport dwar il-konkluzjoni tad-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni (2005/2125(ACI)) — Kumitat AFCE
Rapporteur: Jo Leinen (A6-0142/2007)
- Rapport dwar l-Ewropa Globali: l-aspetti esterni tal-kompetittività (2006/2292(INI)) — Kumitat INTA
Rapporteur: Daniel Caspary (A6-0149/2007)
- Rapport bi proposta għal rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew lill-Kunsill dwar l-iżvilupp tan-negozjati rigward id-deċiżjoni ta' qafas dwar il-ġlieda kontra r-razziżmu u l-ksenofobija (2007/2067(INI)) — Kumitat LIBE
Rapporteur: Martine Roure (A6-0151/2007)
- Rapport b'mozzjoni għal rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew lill-Kunsill dwar It-tfassil ta' kuncett strateġiku għall-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (2006/2094(INI)) — Kumitat LIBE
Rapporteur: Bill Newton Dunn (A6-0152/2007)
- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni uniformi għall-addittivi, l-enżimi u l-hwawar ta' l-ikel (COM(2006)0423 — C6-0258/2006 — 2006/0143(COD)) — Kumitat ENVI
Rapporteur: Åsa Westlund (A6-0153/2007)
- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-addittivi ta' l-ikel (COM(2006)0428 — C6-0260/2006 — 2006/0145(COD)) — Kumitat ENVI
Rapporteur: Åsa Westlund (A6-0154/2007)
- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jipprojbixxi t-tqeghid fis-suq u l-importazzjoni jew l-esportazzjoni mill-Komunità ta' pil tal-qtates u tal-klieb u ta' prodotti oħra li għandhom pil ta' din ix-xorta (COM(2006)0684 — C6-0428/2006 — 2006/0236(COD)) — Kumitat IMCO
Rapporteur: Eva-Britt Svensson (A6-0157/2007)
- Rapport dwar il-Kashmir: sitwazzjoni kurrenti u prospetti għall-futur (2005/2242(INI)) — Kumitat AFET
Rapporteur: Baroness Nicholson of Winterbourne (A6-0158/2007)
- Rapport dwar it-tqeghid ta' l-għarfien fil-prattika: Strateġija għall-innovazzjoni msejsa fuq bażi wiesgħa għall-UE (2006/2274(INI)) — Kumitat ITRE
Rapporteur: Adam Gierek (A6-0159/2007)

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa dwar il-kooperazzjoni fis-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi haġġin tal-Baħar Baltiku (COM(2006)0868 — C6-0052/2007 — 2006/0309(CNS)) — Kumitat PECH
Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0160/2007)
- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Shubija fis-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-wahda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra (COM(2006)0804 — C6-0506/2006 — 2006/0262(CNS)) — Kumitat PECH
Rapporteur: Joop Post (A6-0161/2007)
- * Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar trobbija ta' annimali ta' razza pura ta' l-ispeċi ta' l-ifrat (verżjoni kodifikata) (COM(2006)0749 — C6-0002/2007 — 2006/0250(CNS)) — Kumitat JURI
Rapporteur: Hans-Peter Mayer (A6-0164/2007)
- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar it-trade mark Komunitarja (verżjoni kodifikata) (COM(2006)0830 — C6-0050/2007 — 2006/0267(CNS)) — Kumitat JURI
Rapporteur: Hans-Peter Mayer (A6-0165/2007)
- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-produzzjoni u l-promozzjoni tal-bajd tat-tfaqqis u tal-flieles ta' l-irziezet (verżjoni kodifikata) (COM(2006)0694 — C6-0436/2006 — 2006/0231(CNS)) — Kumitat JURI
Rapporteur: Hans-Peter Mayer (A6-0166/2007)
- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jiġu approssimati l-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar it-trade marks (verżjoni kodifikata) (COM(2006)0812 — C6-0504/2006 — 2006/0264(COD)) — Kumitat JURI
Rapporteur: Hans-Peter Mayer (A6-0167/2007)
- * Rapport dwar il-proposta ta' regolament tal-Kunsill dwar l-iskrutinju mill-Istati Membri ta' tranzazzjonijiet li jaġhmlu parti mis-sistema ta' finanzjar mill-Fond Ewropew għall-Garanzija Agrikola (verżjoni kodifikata) (COM(2006)0813 — C6-0049/2007 — 2006/0265(CNS)) — Kumitat JURI
Rapporteur: Hans-Peter Mayer (A6-0168/2007)
- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar it-twaqqif ta' organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (COM(2006)0822 — C6-0045/2007 — 2006/0269(CNS)) — Kumitat AGR1
Rapporteur: Niels Busk (A6-0171/2007)
- Rapport dwar l-impatt u l-konsegwenzi ta' l-esklużjoni tas-Servizzi tas-Sahha mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern (2006/2275(INI)) — Kumitat IMCO
Rapporteur: Bernadette Vergnaud (A6-0173/2007)

1.2) rakkomandazzjonijiet għat-tieni qari:

- ***II Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill fir-rigward ta' l-adozzjoni ta' deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi għall-perijodu 2007-2013 programm speċifiku biex jipprevjeni u jiġġielel il-vjolenza kontra t-ftal, iż-żgħażaġh u n-nisa u biex jipproteġi vittmi f'riskju (Daphne III) bhala parti mill-programm ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (16367/1/2006 — C6-0089/2007 — 2005/0037A(COD)) — Kumitat FEMM
Rapporteur: Lissy Gröner (A6-0147/2007)
- ***II Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill fir-rigward ta' l-adozzjoni ta' regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jiddetermina r-regoli ġenerali għall-ghoti ta' kontribuzzjoni finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija (17032/2/2006 — C6-0101/2007 — 2004/0154(COD)) — Kumitat BUDG
Rapporteur: Mario Mauro (A6-0169/2007)

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

2) *mill-Membri:*2.1) *mistoqsijiet orali għall-Hin tal-mistoqsijiet (Artikolu 109 tar-Regoli ta' Proċedura) (B6-0018/2007):*

— lill-Kummissjoni:

Martin David, Budreikaitė Danutė, Ryan Eoin, Moraes Claude, Willmott Glenis, McCarthy Arlene, Pafilis Athanasios, Vakalis Nikolaos, Tarabella Marc, Cappato Marco, Papastamkos Georgios, Batzeli Katerina, van Nistelrooij Lambert, Posselt Bernd, Papadimoulis Dimitrios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Hatzidakis Konstantinos, Demetriou Panayiotis, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Guardans Cambó Ignasi, Badia i Cutchet Maria, Davies Chris, Ludford Sarah, Bushill-Matthews Philip, Vanhecke Frank, Mavrommatis Manolis, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Evans Robert, Paleckis Justas Vincas, Crowley Brian, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Karatzaferis Georgios, Van Hecke Johan, Doyle Avril, El Khadraoui Saïd, Podkański Zdzisław Zbigniew, Mitchell Gay, De Vits Mia, Arnaoutakis Stavros, Mato Adrover Ana, Manolakou Diamanto, Toussas Georgios, Guerreiro Pedro, Belet Ivo, Andrikienė Laima Liucija

— lill-Kunsill:

Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Davies Chris, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Posselt Bernd, Bushill-Matthews Philip, Isler Béguin Marie Anne, Moraes Claude, Guerreiro Pedro, Willmott Glenis, Budreikaitė Danutė, Papadimoulis Dimitrios, Evans Robert, Mavrommatis Manolis, Casaca Paulo, Crowley Brian, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Van Hecke Johan, Manolakou Diamanto, Andrikienė Laima Liucija, Karatzaferis Georgios, Mitchell Gay, van Nistelrooij Lambert, Anastase Roberta Alma, Pafilis Athanasios

3) *mid-Delegazzjoni Parlamentari fil-Kumitat ta' Konċiljazzjoni:*

- ***III Rapport dwar it-test kongunt, approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni, għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (03611/2007 — C6-0105/2007 — 2004/0218(COD)) — Kumitat CODE
Rapporteur: Marie Anne Isler Béguin (A6-0180/2007).

7. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill

Il-Kunsill għadda kopji ċċertifikati tad-dokumenti li ġejjin:

- ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-ammissjoni mill-ġdid;
- ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar l-iffaċilitar tal-hruġ ta' vizi għaċ-ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea u tal-Federazzjoni Russa.

8. Dikjarazzjonijiet bil-miktub u mistoqsijiet orali (tressiq)

Id-dokumenti msemmija hawn taht tressqu mill-Membri:

1) *mistoqsijiet orali (Artikolu 108 tar-Regoli ta' Proċedura):*

- (O-0018/2007) Miroslav Ouzký, fisem il-Kumitat ENVI, lill-Kunsill: L-objettivi ewlenin għall-Konferenza tal-Partijiet fil-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali ta' l-Ispeċi tal-Fawna u l-Flora Slavaġ fil-Periklu ta' Estinzjoni (CITES) f'Den Haag, 3-15 ta' Ġunju 2007. (B6-0020/2007);
- (O-0019/2007) Miroslav Ouzký, fisem il-Kumitat ENVI, lill-Kummissjoni: L-objettivi ewlenin għall-Konferenza tal-Partijiet fil-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali ta' l-Ispeċi tal-Fawna u l-Flora Slavaġ fil-Periklu ta' Estinzjoni (CITES) f'Den Haag, 3-15 ta' Ġunju 2007. (B6-0121/2007);

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

- 2) *dikjarazzjonijiet bil-miktub biex jiddaħhlu fir-Registru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura):*
- Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin u Adamos Adamou, dwar il-htieġa għal strateġija komprensiva għall-kontroll tal-kanser (0052/2007);
 - Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet u Helga Trüpel, dwar il-protezzjoni ta' sorsi ta' informazzjoni (0053/2007);
 - Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean u Corina Crețu, dwar il-htieġa li jkunu adottati miżuri li jaħsbu għall-protezzjoni ta' monument storiku mhedded, il-katedral Kattoliku Ruman ta' San Ġużepp (Sfântul Iosif) f'Bukarest (Rumanija) (0054/2007);
 - Jacky Henin, dwar l-iżvilupp u l-protezzjoni ta' prodotti ta' pożati Ewropej permezz tal-marka ta' oriġini (0055/2007);
 - Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi u Giorgio Carollo, is-salvagwardja tas-settur tal-bhejjem fir-Regjun tal-Kampanja (0056/2007).

9. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Skond l-Artikolu 116(5) tar-Regoli ta' Proċedura, id-dikjarazzjonijiet bil-miktub Nru 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20/2007 skadew minhabba li ma kellhomx in-numru ta' firem meħtieġ.

10. Petizzjonijiet

Il-petizzjonijiet imsemmija hawn taht, li kienu tniżżlu fir-registru fid-dati li jidhru hawn isfel, ġew mgħoddija lill-kumitat ikkonċernat skond l-Artikolu 191(5) tar-Regoli ta' Proċedura:

Data: 09.05.2007

- ta' Günter Weißmantel (nru 195/2007);
- ta' Jordan Stamenov Lazov (Non-governmental organization for saving nature in the Rila valley of river Jerman) (nru 196/2007);
- ta' Viola Benesch (nru 197/2007);
- ta' Nicole Banderitsch (bi 3 firem) (nru 198/2007);
- ta' Helmut Zugowski (b'2 firem) (nru 199/2007);
- ta' Gabriele Österreicher (nru 200/2007);
- ta' Walter Prießnitz (b'2 firem) (nru 201/2007);
- ta' Marcus Popp (nru 202/2007);
- ta' Daniel Nestmann (CBG) (nru 203/2007);
- ta' Mark Garavan (nru 204/2007);
- ta' Stephen Cusworth (nru 205/2007);
- ta' David Rogers (nru 206/2007);
- ta' Paris I. Konstantinos (b'2 firem) (nru 207/2007);
- ta' Maybelle Wallis (nru 208/2007);
- ta' The Metropolitan Pavlos of Kyrenia (The Holy Diocese of Kyrenia) (nru 209/2007);
- ta' Robert Pocock (VOICE of Irish Concern for the Environment) (nru 210/2007);
- ta' Walter Graham (Councils of Northern Ireland Against Fluoridation) (nru 211/2007);
- ta' Unai Fuente Gómez (nru 212/2007);
- ta' Marina Soledad Perera Perez (b'2 firem) (nru 213/2007);
- ta' Sonia Ortiga (Los Verdes Europa) (nru 214/2007);
- ta' Sonia Ortiga (Los Verdes Europa) (nru 215/2007);
- ta' Federico Arrizabalaga Moreno (As. Residentes Mont S. José-Oropesa) (nru 216/2007);
- ta' Javier Sanchís Marco (nru 217/2007);
- ta' (Isem kunfidenzjali) (nru 218/2007);
- ta' José Antonio Albert Monferrer (Plataforma Ciudadana No a la Contaminació) (nru 219/2007);
- ta' Jean Raymond Lecha (Fédération Départementale des Chasseurs des Landes) (b'2091 firma) (nru 220/2007);

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

ta' Lucien Orsane (nru 221/2007);
ta' Marcel Gendry (nru 222/2007);
ta' Maria Martins Rodrigues (b'4 firem) (nru 223/2007);
ta' Cristina Ballesio (Coordinamento Emergenza Guinea) (nru 224/2007);
ta' Dea Buccilli (M.I.N.E.R.V.E.) (b'492 firma) (nru 225/2007);
ta' Hannes Kell (Serbska Ludowa Strona — Wendische Volkspartei) (bi 3 firem) (nru 226/2007);
ta' Jan Józef Lange (nru 227/2007);
ta' Marek Smolarkiewicz (Polski Klub Ekologiczny Koło przy X Liceum Ogólnokształcącym w Poznaniu) (b'793 firma) (nru 228/2007);
ta' Eugen Dan Neagu (nru 229/2007).

Data: 10.05.2007

ta' Dimitar Kyosev (nru 230/2007);
ta' Ingo Alberti (nru 231/2007);
ta' Nikolos Panayotopoulos (nru 232/2007);
ta' Yves Babin (nru 233/2007);
ta' (Isem kunfidenzjali) (b'żewġ firem) (nru 234/2007);
ta' (Isem kunfidenzjali) (nru 235/2007);
ta' Ali Uzunoglu (nru 236/2007);
ta' Marcos Ballesteros Galera (nru 237/2007);
ta' Niels Weyhe (nru 238/2007);
ta' (Isem kunfidenzjali) (nru 239/2007).

11. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet

Il-Kumitat għall-Baġits evalwa l-proposta ta' trasferiment ta' approprjazzjonijiet DEC 11/2007 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0117/2007 — SEC(2007)0371 final).

Hija awtorizzata b'mod parzjali t-trasferiment, bi qbil ma' l-Artikolu 24(3) tar-Regolament Finanzjarju tal-25 ta' Ġunju 2002, kif modifikat fit-13 ta' Diċembru 2006.

12. Dikjarazzjoni ta' interessi finanzjarji

Il-Membri li ġejjin kienu għadhom ma agġornawx id-dikjarazzjoni ta' interessi finanzjarji tagħhom għas-sena 2006, bi qbil ma' l-Anness I, Artikolu 2(5) tar-Regoli ta' Procedura:

Luis Herrero-Tejedor u Michael Henry Natrass.

13. Ordni tas-seduta

Il-punt li jmiss kien l-ordni tas-seduta.

L-abbozz finali ta' l-aġenda għas-seduti ta' Mejju II u Ġunju I (PE 389.455/Abbozz ta' l-Aġenda) tqassam u ġew proposti l-modifikazzjonijiet imsemmija hawn taht (Artikolu 132 tar-Regoli ta' Procedura):

Seduti ta' bejn 21.05.2007 u 24.05.2007

It-Tnejn

— ma ġiet proposta l-ebda modifika

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007*It-Tlieta*

Talba tal-Grupp Vert/ALE biex jirrapporta waqt is-sessjoni ta' Ġunju fi Strasburgu dwar il-votazzjoni finali għar-rapport ta' Marie-Hélène Aubert (A6-0061/2007) dwar "il-produzzjoni bioloġika u t-tikkettar ta' prodotti bioloġiċi" (*punt 16 ta' l-abbozz ta' l-aġenda*)

Tkellmu: Monica Frassoni fisem il-grupp Verts/ALE, li ressqet it-talba, u Struan Stevenson fisem il-grupp PPE-DE.

Il-Parlament ma laqax din it-talba.

Talba tal-Gruppi PPE-DE u PSE sabiex id-dibattitu dwar id-dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar is— "sitwazzjoni fil-Palestina" (*punt 62 ta' l-abbozz ta' l-aġenda*) ma jiġix konkluz bit-tressiq tal-mozzjonijiet għal rizzoluzzjoni.

Tkellmu: Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE, li ressaq it-talba, u Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL.

Il-Parlament approva din t-talba.

L-Erbgha

— ma giet proposta l-ebda modifika

Il-Hamis

— ma giet proposta l-ebda modifika

Seduti ta' 06.06.2007 u 07.06.2007

— ma giet proposta l-ebda modifika

Hekk ġie stabbilit l-ordni tas-seduta.

14. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika

Il-Membri li ġejjin, li xtaqu jiġbdu l-attenzjoni tal-Parlament għal kwistjonijiet ta' importanza politika, tkellmu għal minuta skond l-Artikolu 144 tar-Regoli ta' Proċedura:

Edit Bauer, Gary Titley, Toomas Savi, Leopold Józef Rutowicz, Milan Horáček, Thomas Mann, Manuel Medina Ortega, Péter Olajos, Glyn Ford, Eduard Raul Hellvig, Ryszard Czarnecki, Monica Frassoni, Georgios Karatzaferis, Dimitar Stoyanov u László Surján.

IPPRESIEDA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vici-President

Georgios Papastamkos, Marc Tarabella, Marie Anne Isler Béguin, Marios Matsakis, Czesław Adam Siekierski, Pedro Guerreiro, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Csaba Sándor Tabajdi, Zdzisław Zbigniew Podkański, Monica Maria Iacob-Ridzi, Willy Meyer Pleite, Tunne Kelam, Petr Duchoň, Vladimír Maňka u Gerard Batten.

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

15. Impatt u konsegwenzi ta' l-Esklużjoni tas-Servizzi tas-Sahha mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern (dibattitu)

Rapport L-impatt u l-konsegwenzi ta' l-Esklużjoni tas-Servizzi tas-Sahha mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern [2006/2275(INI)] — Kumitat ghas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur.

Rapporteur: Bernadette Vergnaud (A6-0173/2007)

Bernadette Vergnaud ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Markos Kyprianou (Membru tal-Kummissjoni)

Tkellem Harald Ettl (rapporteur ghal opinjoni tal-Kumitat EMPL).

IPPRESIEDA: Gérard ONESTA

Vici-President

Tkellmu: Jules Maaten (rapporteur ghal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Charlotte Cederschiöld fisem il-grupp PPE-DE, Evelyne Gebhardt fisem il-grupp PSE, Toine Manders fisem il-grupp ALDE, Pierre Jonckheer fisem il-grupp Verts/ALE, Søren Bo Søndergaard fisem il-grupp GUE/NGL, Jens-Peter Bonde fisem il-grupp IND/DEM, Irena Belohorská Membru mhux affiljata, Marianne Thyssen, Robert Goebbels, Antonia Parvanova, Kartika Tamara Liotard, Jeffrey Titford, Malcolm Harbour, Harlem Désir, Eva-Britt Svensson, Othmar Karas, Edit Herczog, Dimitrios Papadimoulis, Zuzana Roithová, Barbara Weiler, Milan Gála, Maria Matsouka, Markos Kyprianou u Robert Goebbels.

IPPRESIEDA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vici-President

Tkellem Markos Kyprianou.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 5.6 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

16. L-istabbiliment ta' skadenza ghat-telf tal-bijodiversità minn issa sa l-2010 (dibattitu)

Rapport dwar it-tema "It-twaqqif tat-telf tal-bijodiversità għall-2010 u wara" [2006/2233(INI)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Sahha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.

Rapporteur: Adamos Adamou (A6-0089/2007)

Adamos Adamou ipprezenta r-rapport.

Tkellem Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Thijs Berman (rapporteur ghal opinjoni tal-Kumitat AGRI), Ioannis Gklavakis (rapporteur ghal opinjoni tal-Kumitat PECH), John Bowis fisem il-grupp PPE-DE, Anne Ferreira fisem il-grupp PSE, Chris Davies fisem il-grupp ALDE, Marie Anne Isler Béguin fisem il-grupp Verts/ALE, Justas Vincas Paleckis u Joe Borg.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.10 tal-Minuti ta' 22.05.2007.*

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

17. L-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+) ***III (dibattitu)

Rapport dwar abbozz kongunt, approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni, tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+) [PE-CONS 3611/2007 — C6 0105/2007 — 2004/0218(COD)].

Rapporteur: Marie Anne Isler Béguin (A6-0180/2007)

Marie Anne Isler Béguin ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Cristina Gutiérrez-Cortines fisem il-grupp PPE-DE, Marie-Noëlle Lienemann fisem il-grupp PSE, Frédérique Ries fisem il-grupp ALDE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fisem il-grupp UEN, Edite Estrela u Leopold Józef Rutowicz.

IPPRESIEDA: Luisa MORGANTINI

Viċi-President

Tkellem Karin Scheele.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.2 tal-Minuti ta' 22.05.2007.*

18. Standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam ta' l-ilma ***I (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE [COM(2006)0397 — C6-0243/2006 — 2006/0129(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Sahha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.

Rapporteur: Anne Laperrouze (A6-0125/2007)

Tkellem Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Anne Laperrouze ipprezentat ir-rapport.

Tkellmu: Paul Rübig (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ITRE), Robert Sturdy fisem il-grupp PPE-DE, Marie-Noëlle Lienemann fisem il-grupp PSE, Henrik Lax fisem il-grupp ALDE, Margrete Auken fisem il-grupp Verts/ALE, Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM, Irena Belohorská Membru mhux affiljata, Péter Olajos, Kathy Sinnott, Christa Klauß, Richard Seeber, Miroslav Mikolášik, Bernadette Bourzai (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AGRI) u Joe Borg.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.5 tal-Minuti ta' 22.05.2007.*

19. Daphne III: Programm speċifiku “il-ġlieda kontra l-vjolenza” ***II (dibattitu)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-ħsieb ta' l-adozzjoni ta' deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi għall-perjodu 2007 sa l-2013 programm speċifiku maħsub għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq it-tfal, iż-żgħażaġh u n-nisa u sabiex jitharsu l-vittmi

It-Tnejn, 21 ta' Meju 2007

ta' gruppi friskju (Programm Daphne III) fil-qafas tal-programm "Drittijiet fundamentali u l-ġustizzja" [16367/1/2006 — C6-0089/2007 — 2005/0037(COD)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Rapporteur: Lissy Gröner (A6-0147/2007)

Lissy Gröner ipprezentat ir-rakkomandazzjoni għat-tieni qari.

Tkellem Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Marie Panayotopoulos-Cassiotou fisem il-grupp PPE-DE, Christa Prets fisem il-grupp PSE, Anneli Jäätteenmäki fisem il-grupp ALDE, u Hiltrud Breyer fisem il-grupp Verts/ALE.

IPPRESIEDA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Viċi-President

Tkellmu: Ilda Figueiredo fisem il-grupp GUE/NGL, Urszula Krupa fisem il-grupp IND/DEM, Lydia Schenardi fisem il-grupp ITS, Edit Bauer, Teresa Riera Madurell, Inger Segelström u Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.3 tal-Minuti ta' 22.05.2007.*

20. L-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-UE (dibattitu)

Rapport dwar l-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-Unjoni Ewropea [2006/2181(INI)] — Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali.

Rapporteur: Francisca Pleguezuelos Aguilar (A6-0150/2007)

Francisca Pleguezuelos Aguilar ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Nathalie Griesbeck (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG), Ambroise Guellec fisem il-grupp PPE-DE, Constanze Angela Krehl fisem il-grupp PSE, Mojca Drčar Murko fisem il-grupp ALDE, Mieczysław Edmund Janowski fisem il-grupp UEN, Pedro Guerreiro fisem il-grupp GUE/NGL, Jan Olbrycht, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk u Joe Borg.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 5.7 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

21. Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra * (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra [COM(2006)0804 — C6-0506/2006 — 2006/0262(CNS)] — Kumitat għas-Sajd.

Rapporteur: Joop Post (A6-0161/2007)

Tkellem Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

Joop Post ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Helga Trüpel (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG), Carmen Fraga Estévez fisem il-grupp PPE-DE, Rosa Miguélez Ramos fisem il-grupp PSE, Elspeth Attwooll fisem il-grupp ALDE, Catherine Stihler u Joe Borg.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.7 tal-Minuti ta' 22.05.2007.*

22. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-seduta ta' l-ghada għet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 389.455/OJMA).

23. Għeluq tas-seduta

Hin li fih inghalqet is-seduta: 22.10.

Harald Rømer
Segretarju Ġenerali

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
Viċi-President

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Aita, Ali, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Buzek, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chervenjakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Correia, Coşea, Cottigny, Cramer, Gabriela Creţu, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drċar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glatfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Iacob-Ridzi, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jeggé, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafaris, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Micoláşik, Millán Mon, Mitchell, Moïsuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morŭn, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Patrie, Peç, Petre, Pflüger, Pieper, Pîks, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Post, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Jürgen Schröder, Schroeder, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Titley, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen,

It-Tnejn, 21 ta' Mejju 2007

Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

MINUTI

(2008/C 102 E/02)

PROCĊEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Luisa MORGANTINI

Vici-President

1. Ftuh tas-Seduta

Hin tal-ftuh tas-seduta: 09.00.

2. Il-kalendarju tal-perjodi tas-sessjonijiet

Il-Konferenza tal-Presidenti ddeċidiet li tagħmel sessjoni plenarja fis-27.06.2007 fit-15.00 fi Brussell.

F'din l-okkażjoni, il-Kunsill għandu jinforma lill-Parlament dwar ir-riżultati tar-riunjoni tal-Kunsill Ewropew fi Brussell tal-21 u tat-22 ta' Ġunju 2007 u għandu jipprezenta l-konkluzjonijiet tal-Presidenza Ġermaniża.

3. Aġenda

Ir-Rapport Gargani A6-0179/2007 dwar il-verifika tas-setgħat ta' Beniamino Donnici huwa mdahhal fl-aġenda ta' għada l-Erbgħa 23.05.2007 fid-21.00 qabel ir-Rapport Gierek (A6-0159/2007).

Skadenza għat-tressiq ta' l-emendi: 23.05.2007 fl-10.00

Votazzjoni: 24.05.2007.

*
* *
*

Tkellem Carlos Carnero González, li talab biex il-President tal-Parlament jingħaqad mas-Segretarju Ġenerali ta' l-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti biex jitolbu għat-tmiem tal-vjolenza fil-Libanu. (Il-President wiegħeb li t-talba tiegħu se titressaq quddiem il-President tal-Parlament).

4. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemija hawn taht:

1) *mill-Membri:*

1.1) *mozzjonijiet għal riżoluzzjoni (Artikolu 113 tar-Regoli ta' Proċedura):*

— Cristiana Muscardini. Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar il-monitoraġġ tal-moskej u dwar l-affidabilità ta' l-Imam (B6-0203/2007)

irreferut responsabbli: LIBE
opinjoni: FEMM, CULT

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007**1.2) proposti għal rakkomandazzjonijiet (Artikolu 114 tar-Regoli ta' Proċedura):**

- Jelko Kacin, fisem il-grupp ALDE. Mozzjoni għal rakkomandazzjoni lill-Kunsill dwar ir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea u s-Serbja (B6-0202/2007)
irreferut responsabbli: AFET

2) mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni:

- Test kongunt approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni dwar regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE +) (03611/2007 — C6-0105/2007 — 2004/0218(COD))

5. Dibattitu dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt (komunikazzjoni tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni pprezentati)

Il-Membri jew il-gruppi politiċi li ġejjin talbu, skond l-Artikolu 115 tar-Regoli ta' Proċedura, li jġi organizzat dibattitu ta' dan it-tip fuq il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li ġejjin:

I. IL-KAŻ TA' L-ISTAZZJONI "RADIO CARACAS TV" FIL-VENEZWELA

- Fernando Fernández Martín, Daniel Hannan, Sérgio Marques, José Ribeiro e Castro, Bogusław Sonik, Charles Tannock, Zuzana Roithová u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE, dwar il-Venezwela (B6-0206/2007);
- Willy Meyer Pleite, Giusto Catania, Pedro Guerreiro, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo u Athanasios Pafilis fisem il-grupp GUE/NGL, dwar il-każ ta' l-RCTV fil-Venezwela (B6-0207/2007);
- Sarah Ludford, Jean-Marie Cavada u Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE, dwar il-Venezwela (B6-0223/2007);
- Monica Frassoni u Alain Lipietz fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-każ ta' l-RCTV fil-Venezwela (B6-0227/2007);
- Mieczysław Edmund Janowski fisem il-grupp UEN, dwar il-każ ta' l-RCTV fil-Venezwela. (B6-0231/2007);

II. DRITTJIET TAL-BNIEDEM FIS-SIRJA

- Pasqualina Napoletano u Véronique De Keyser fisem il-grupp PSE, dwar is-sitwazzjoni fis-Sirja (B6-0212/2007);
- André Brie u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja (B6-0219/2007);
- Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE dwar is-Sirja (B6-0224/2007);
- Charles Tannock, Bernd Posselt u Eija-Riitta Korhola fisem il-grupp PPE-DE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja (B6-0226/2007);
- Hélène Flautre u Cem Özdemir fisem il-grupp Verts/ALE, dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja (B6-0229/2007);
- Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki u Hanna Foltyn-Kubicka fisem il-grupp UEN, dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja (B6-0232/2007);

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

III. DRITTJIJET TAL-BNIEDEM FIS-SUDAN

- Feleknas Uca, Umberto Guidoni, Luisa Morgantini u Miguel Portas fisem il-grupp GUE/NGL, dwar il-kundanna għal mewt fis-Sudan tas-Sinjura Amouna Abdallah Daldoum u tas-Sinjura Sadia Idries Fadul (B6-0208/2007);
- Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka u Mieczysław Edmund Janowski fisem il-grupp UEN, dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan (B6-0210/2007);
- Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Marie-Arlette Carlotti u Glenys Kinnock fisem il-grupp PSE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan (B6-0211/2007);
- Fiona Hall u Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE, dwar it-tħaġġir ta' żewġ nisa mis-Sudan akkużati b'adulterju (B6-0221/2007);
- Renate Sommer, Nirj Deva, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan (B6-0225/2007);
- Margrete Auken u Raúl Romeva i Rueda fisem il-grupp Verts/ALE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan (B6-0228/2007);

IV. KWISTJONI "PRESIDENT TAL-BANK DINJI"

- Miguel Portas u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, dwar Paul Wolfowitz (B6-0209/2007);
- Pasqualina Napoletano u Pervenche Berès fisem il-grupp PSE, dwar il-kriżi li laqtet il-Bank Mondjali (B6-0213/2007);
- Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE, dwar is-sitwazzjoni ta' Paul Wolfowitz, President tal-Bank Mondjali (B6-0222/2007);
- Monica Frassoni, Frithjof Schmidt, Caroline Lucas u Margrete Auken fisem il-grupp Verts/ALE, dwar l-Affari "il-President tal-Bank Mondjali" (B6-0230/2007).

Il-hin għad-diskorsi jġi allokat skond l-Artikolu 142 tar-Regoli tal-Proċedura.

6. L-Ewropa fid-Dinja — Aspetti esterni tal-kompetittività (dibattitu)

Rapport dwar l-Ewropa fid-Dinja — Aspetti esterni tal-kompetittività' [2006/2292(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.

Rapporteur: Daniel Caspary (A6-0149/2007)

Daniel Caspary ippreżenta r-rapport.

Tkellm Peter Mandelson (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Benoît Hamon (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON), Syed Kamall fisem il-grupp PPE-DE, Elisa Ferreira fisem il-grupp PSE, Ignasi Guardans Cambó fisem il-grupp ALDE, Konrad Szymański fisem il-grupp UEN, Pierre Jonckheer fisem il-grupp Verts/ALE, Helmuth Markov fisem il-grupp GUE/NGL, Graham Booth fisem il-grupp IND/DEM, Dumitru Gheorghe Mircea Coșea fisem il-grupp ITS, Roger Helmer Membru mhux affiljat, Georgios Papastamkos, Erika Mann, Gianluca Susta, Seán Ó Neachtain, Jacky Henin, Bastiaan Belder, Jean-Marie Le Pen, Alessandro Battilocchio, Christofer Fjellner, Harlem Désir u Jan Tadeusz Masiel.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

IPPRESIEDA: Adam BIELAN

Vici-President

Tkellmu: Tokia Saifi, Carlos Carnero González, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Alexander Stubb, Kader Arif, Glyn Ford u Peter Mandelson.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.11 tal-Minuti ta' 22.05.2007.*

7. L-Għajnuna għall-kummerċ mogħtija mill-Unjoni Ewropea (dibattitu)

Rapport dwar l-għajnuna għall-kummerċ mogħtija mill-Unjoni Ewropea [2006/2236(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.

Rapporteur: David Martin (A6-0088/2007)

David Martin ippreżenta r-rapport.

Tkellem Peter Mandelson (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Margrietus van den Berg (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), Maria Martens fisem il-grupp PPE-DE, Sajjad Karim fisem il-grupp ALDE, Frithjof Schmidt fisem il-grupp Verts/ALE, Zbigniew Zaleski, Gianluca Susta, Zdzisław Zbigniew Podkański, Georgios Papastamkos, Arūnas Degutis, Tokia Saifi u Peter Mandelson.

IPPRESIEDA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vici-President

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 5.8 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

8. Ftehim dwar shubija ekonomika (dibattitu)

Rapport dwar ftehim dwar shubija ekonomika [2005/2246(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.

Rapporteur: Robert Sturdy (A6-0084/2007)

Robert Sturdy ippreżenta r-rapport.

Tkellem Peter Mandelson (Membru tal-Kummissjoni)

Tkellmu: Jean-Pierre Audy fisem il-grupp PPE-DE, Margrietus van den Berg fisem il-grupp PSE, Sajjad Karim fisem il-grupp ALDE, Leopold Józef Rutowicz fisem il-grupp UEN, Frithjof Schmidt fisem il-grupp Verts/ALE, Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, Jerzy Buzek, Kader Arif, Johan Van Hecke, Carl Schlyter, Gabriele Zimmer, David Martin, Fiona Hall, Glenys Kinnock, Alain Hutchinson, Marie-Arlette Carlotti u Peter Mandelson

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 5.9 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

IPPRESIEDA: Gérard ONESTA

Viċi-President

9. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

9.1. Ftehim bejn il-KE u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa dwar is-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi tal-Baħar Baltiku * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa dwar il-koperazzjoni fis-settur tas-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi hajjin tal-Baħar Baltiku [COM(2006)0868 — C6-0052/2007 — 2006/0309(CNS)] — Kumitat għas-Sajd.

Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0160/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDA u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2007)0186)

9.2. L-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+) ***III (votazzjoni)

Rapport Abbozz kongunt, approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni, tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+)[PE-CONS 3611/2007 — C6 0105/2007 — 2004/0218(COD)] Delegazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Kumitat ta' Konċiljazzjoni

Rapporteur: Marie Anne Isler Béguin (A6-0180/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa għall-approvazzjoni)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2007)0187)

9.3. Daphne III: Programm speċifiku "il-ġlieda kontra l-vjolenza" ***II (votazzjoni)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill bil-hsieb ta' l-adozzjoni ta' deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi għall-perjodu 2007 sa l-2013 programm speċifiku maħsub għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq it-tfal, iż-żgħażaġh u n-nisa u sabiex jitharsu l-vittmi ta' gruppi friskju (Programm Daphne III) fil-qafas tal-programm "Drittijiet fundamentali u l-ġustizzja" [16367/1/2006 — C6-0089/2007 — 2005/0037(COD)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

Rapporteur: Lissy Gröner (A6-0147/2007)

(Maġġoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata (P6_TA(2007)0188)

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

9.4. Koperazzjoni msahha bejn il-kumitati (Emenda ta' l-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew) (votazzjoni)

Rapport dwar l-emenda ta' l-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew "Koperazzjoni msahha bejn il-kumitati" [2007/2016(REG)] — Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali.
Rapporteur: Richard Corbett (A6-0139/2007)

(Maġġoranza kwalifikata)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

TEST TAR-REGOLI TA' PROĊEDURA

Emendi adottati (ara l-anness "Riżultati tal-votazzjonijiet")

PROPOSTA GĦAL DEĊIŻJONI

Adottata (P6_TA(2007)0189)

Tkellmu:

— Johannes Voggenhuber ressaq emenda orali għall-Emenda 3, li għaliha Richard Corbett (rapporteur) ta l-għajnuna tiegħu, u li nżammet.

9.5. Standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam ta' l-ilma *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE [COM(2006)0397 — C6-0243/2006 — 2006/0129(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Anne Laperrouze (A6-0125/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2007)0190)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2007)0190)

9.6. Il-produzzjoni bioloġika u t-tikkettar ta' prodotti bioloġiċi * (votazzjoni finali)

Rapport dwar proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-produzzjoni bioloġika u it-tikkettar ta' prodotti bioloġiċi [COM(2005)0671 — C6-0032/2006 — 2005/0278(CNS)] — Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali.
Rapporteur: Marie-Hélène Aubert (A6-0061/2007)

Id-dibattitu sar fid-data 28.03.2007 (punt 16 tal-Minuti ta' 28.03.2007).

Il-votazzjoni għall-proposta tal-Kummissjoni se ssir fid-29.03.2007 (punt 8.8 tal-Minuti ta' 29.03.2007).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2007)0191)

Tkellmu:

— Marie-Hélène Aubert (rapporteur) qabel il-votazzjoni.

9.7. Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-wahda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra *
(votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-wahda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra [COM(2006)0804 — C6-0506/2006 — 2006/0262(CNS)] — Kumitat għas-Sajd.

Rapporteur: Joop Post (A6-0161/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2007)0192)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2007)0192)

9.8. Delegazzjoni Parlamentari EUROLAT (votazzjoni)

Proposta għal deċiżjoni, mressqa skond l-Artikolu 188 tar-Regoli ta' Proċedura mill-Konferenza tal-Presidenti, dwar it-twaqqif ta' delegazzjoni permanenti għall-Assemblea Parlamentari Euro-Latina-Amerikana u l-ghadd tal-membri tagħha (B6-0204/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

PROPOSTA GĦAL DEĊIŻJONI

Adottata (P6_TA(2007)0193)

9.9. Modalitajiet prattiċi tal-proċedura ta' kodeċiżjoni (votazzjoni)

Rapport dwar il-konklużjoni tad-dikjarazzjoni kongunta dwar il-modalitajiet prattiċi tal-proċedura ta' kodeċiżjoni [2005/2125(ACI)] — Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali.

Rapporteur: Jo Leinen (A6-0142/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

PROPOSTA GĦAL DEĊIŻJONI

Adottata (P6_TA(2007)0194)

Tkellmu:

— Jo Leinen (rapporteur) qabel il-votazzjoni.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

9.10. L-istabbiliment ta' skadenza għat-telf tal-bijodiversità minn issa sa l-2010 (votazzjoni)

Rapport dwar it-tema "It-twaqqif tat-telf tal-bijodiversità għall-2010 u wara" [2006/2233(INI)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-lkel.
Rapporteur: Adamos Adamou (A6-0089/2007)

(*Maġġoranza sempliċi meħtieġa*)
(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10*)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0195)

9.11. L-Ewropa fid-Dinja — Aspetti esterni tal-kompetittività (votazzjoni)

Rapport dwar l-Ewropa fid-Dinja — Aspetti esterni tal-kompetittività [2006/2292(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.
Rapporteur: Daniel Caspary (A6-0149/2007)

(*Maġġoranza sempliċi meħtieġa*)
(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 11*)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0196)

Tkellmu:

— Ignasi Guardans Cambó ressaq emendi orali għall-Emenda 51 u għall-Emenda 52 li ma nżammux, iżjed minn 40 Membru kien kontra l-idea li jitqiesu.

10. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:

L-ispjegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-vot orali:

- Rapport: Lissy Gröner — A6-0147/2007: Hubert Pirker, Andreas Mölzer
- Rapport: Anne Laperrouze — A6-0125/2007: Andreas Mölzer
- Rapport: Marie-Hélène Aubert — A6-0061/2007: Agnes Schierhuber
- Rapport: Daniel Caspary — A6-0149/2007: Czesław Adam Siekierski.

11. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Il-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet għall-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Wara li tghaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Gurnal Uffiċjali.

Martine Roure u Dariusz Maciej Grabowski għarrfu li l-apparat tal-votazzjoni tagħhom ma hadimx waqt il-votazzjoni għar-Rapport Philippe Morillon — A6-0160/2007.

(Hin li fih giet sospiza s-seduta: 12.50 Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.05)

IPPRESIEDA: Hans-Gert PÖTTERING

President

12. Dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa (dibattitu)

Il-President wettaq dikjarazzjoni qasira biex jippreżenta d-dibattitu.

Tkellem Romano Prodi, Prim Ministru Taljan.

Tkellmu: Joseph Daul fisem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz fisem il-grupp PSE, Graham Watson fisem il-grupp ALDE, Cristiana Muscardini fisem il-grupp UEN, Monica Frassoni fisem il-grupp Verts/ALE, Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL, Nigel Farage fisem il-grupp IND/DEM, Jean-Marie Le Pen fisem il-grupp ITS, Jana Bobošíková Membru mhux affiljata, Romano Prodi, Antonio Tajani, Gianni Pittella, Bronisław Geremek, Roberta Angelilli, Johannes Voggenhuber, Roberto Musacchio, Paul Marie Coûteaux, Koenraad Dillen, Irena Belohorská, Timothy Kirkhope, Hannes Swoboda, Lapo Pistelli, Mario Borghesio, Marie Anne Isler Béguin, Umberto Guidoni, Georgios Karatzaferis, József Szájer, Poul Nyrup Rasmussen, Marco Cappato u Genowefa Grabowska.

Id-dibattitu nghalaq.

IPPRESIEDA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vici-President

13. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

James Nicholson għarraf li hu kien preżenti iżda ismu ma kienx imnizzel fir-registru ta' l-attenzenza.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

14. Sitwazzjoni fil-Palestina (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Sitwazzjoni fil-Palestina

Günter Gloser (President fil-kariga tal-Kunsill) u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fisem il-grupp PPE-DE, Pasqualina Napoletano fisem il-grupp PSE, Chris Davies fisem il-grupp ALDE, Ryszard Czarnecki fisem il-grupp UEN, Caroline Lucas fisem il-grupp Verts/ALE, Kyriacos Triantaphyllides fisem il-grupp GUE/NGL, Paul Marie Coûteaux fisem il-grupp IND/DEM, Philip Claeys fisem il-grupp ITS, Jim Allister Membru mhux affiljat, Edward McMillan-Scott, Véronique De Keyser, Alexander Lambsdorff, Jan Tadeusz Masiel, Johannes Voggenhuber, Luisa Morgantini, Georgios Karatzaferis, Jean-Claude Martinez, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Vittorio Prodi, Paul van Buitenen, Bastiaan Belder, Günter Gloser, Jana Hybášková, Jamila Madeira, Hannu Takkula u Frieda Brepoels.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

IPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS

Vċi-President

Tkellmu: Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Filip Kaczmarek, David Martin, Sarah Ludford, John Bowis, Libor Rouček u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu nghalaq.

15. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kummissjoni)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kummissjoni (B6-0018/2007).

L-ewwel parti

Mistoqsija 30 (David Martin): Il-konsegwenzi negattivi ta' l-oġettivi ta' l-UE fir-rigward tal-bijofjuwils.

Andris Piebalgs (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' David Martin, Danutė Budreikaitė u Reinhard Rack.

Mistoqsija 31 (Danutė Budreikaitė): Ftehma fil-qasam enerġetiku bejn l-Istati Membri ta' l-UE u r-Russja.

Andris Piebalgs wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Danutė Budreikaitė, Paul Rűbig u Justas Vincas Paleckis.

It-tieni parti

Mistoqsija 33 (Claude Moraes): Websajts b'kontenut ksenofobiku.

Franco Frattini (Vċi President tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Claude Moraes, Andreas Műlzer u Hubert Pirker.

Mistoqsija 34 (Glenis Willmott): Servizz ta' assistenza telefonika fl-UE għall-vittmi tal-prostituzzjoni sfurzata.

Franco Frattini wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Glenis Willmott, Richard Seeber u Justas Vincas Paleckis.

Il-mistoqsijiet minn 35 sa 37 se jingħataw twegiba bil-miktub.

Il-mistoqsija 38 skadiet minhabba li l-awtur tagħha ma kienx preżenti.

Tkellem Arlene McCarthy dwar l-andament tal-hin għall-mistoqsijiet.

Mistoqsija 39 (Marco Cappato): Aċċess tal-persuni b'diżabilità għal strumenti ta' komunikazzjoni.

Viviane Reding (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Marco Cappato.

Mistoqsija 40 (Georgios Papastamkos): Separazzjoni tas-swieq tat-telekomunikazzjoni elettronika.

Viviane Reding wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Georgios Papastamkos.

Mistoqsija 41 (Katerina Batzeli): Qafas Ewropew għal uzu aktar sikur taċ-ċellulari minn adolexxenti u tfal.

Viviane Reding wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Katerina Batzeli.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Il-mistoqsija 42 se tinghata twegiba bil-miktub aktar 'il quddiem.

Mistoqsija 43 (Bernd Posselt): Sitwazzjoni fil-Vojvodina.

Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Bernd Posselt, Reinhard Rack u Zsolt László Becsey.

Mistoqsija 44 (Dimitrios Papadimoulis): Applikazzjoni tal-Konvenzjoni dwar id-dritt tal-baħar mit-Turkija.

Olli Rehn wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Dimitrios Papadimoulis.

Mistoqsija 45 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Krizi politika fit-Turkija u perspettivi tas-shubija.

Olli Rehn wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Rodi Kratsa-Tsagaropoulou u Konstantinos Hatzidakis.

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minhabba nuqqas ta' hin se jinghataw twegibiet bil-miktub aktar 'il quddiem (*ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti*)

Il-hin tal-mistoqsijiet imholli għall-Kummissjoni ntemm.

(Hin li fih giet sospiza s-seduta: 20.05 Hin li fih tkomplet is-seduta: 21.00)

IPPRESIEDA: Marek SIWIEC

Vici-President

16. Kompożizzjoni tad-Delegazzjoni ta' l-Assemblea Parlamentari Ewro-Latina-Amerikana (Skadenza tat-tressiq ta' l-emendi)

Il-President habbar li rċieva mill-Konferenza tal-Presidenti il-mozzjonijiet għall-hatra tad-delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Ewro-Latina-Amerikana, li ġew trazzmessi lill-Membri bil-posta elettronika u jinkludu anness ma' dawn il-Minuti.

Skadenza tat-tressiq ta' l-emendi: 23.05.2007 fid-09:00

Votazzjoni: punt 5.5 tal-Minuti ta' 23.05.2007.

17. Azzjoni mehuda dwar il-pożizzjonijiet u r-risoluzzjonijiet tal-Parlament

Tqassmet il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-azzjoni mehuda dwar il-pożizzjonijiet u r-risoluzzjonijiet adottati mill-Parlament matul is-sessjonijiet parzjali ta' Jannar I u II.

18. Estonja (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Estonja

Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni) ghamel dikjarazzjoni.

Tkellmu: Tunne Kelam fisem il-grupp PPE-DE, Jan Marinus Wiersma fisem il-grupp PSE, Toomas Savi fisem il-grupp ALDE, Konrad Szymański fisem il-grupp UEN, Satu Hassi fisem il-grupp Verts/ALE, Eva-Britt Svensson fisem il-grupp GUE/NGL, Christopher Beazley, Andres Tarand, Georgs Andrejevs, Inese Vaidere, Tatjana Ždanoka, Georgios Toussas, Charles Tannock, Katrin Saks, Henrik Lax, Wojciech Roszkowski, Anna Ibrisagic, Roberts Zīle, Ġirts Valdis Kristovskis u Benita Ferrero-Waldner.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda u Andres Tarand fisem il-grupp PSE, dwar l-Estonja (B6-0205/2007);
- Inese Vaidere, Ġirts Valdis Kristovskis, Guntars Krasts, Roberts Zīle, Konrad Szymański, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński u Mieczysław Edmund Janowski fisem il-grupp UEN, dwar is-sitwazzjoni fl-Estonja (B6-0214/2007);
- Tunne Kelam, Charles Tannock, Christopher Beazley, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Bogdan Klich u Anna Ibrisagic fisem il-grupp PPE-DE, dwar is-sitwazzjoni fl-Estonja (B6-0215/2007);
- André Brie, Gabriele Zimmer, Pedro Guerreiro, Marco Rizzo u Miguel Portas fisem il-grupp GUE/NGL, dwar ir-rilokazzjoni tal-monument tat-Tieni Gwerra Dinjija f'Tallinn u r-relazzjonijiet bejn l-Estonja u r-Russja (B6-0216/2007);
- Monica Frassoni u Daniel Cohn-Bendit fisem il-grupp Verts/ALE dwar is-sitwazzjoni fl-Estonja (B6-0217/2007);
- Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen u Ashley Mote fisem il-grupp ITS, dwar is-sitwazzjoni fl-Estonja u r-relazzjonijiet bejn l-Estonja u r-Russja (B6-0218/2007);
- Toomas Savi, Siiri Oviir, Margarita Starkevičiūtė u Georgs Andrejevs fisem il-grupp ALDE, dwar l-Estonja (B6-0220/2007).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.4 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

19. Rapport annwali 2005 dwar is-CFSP (dibattitu)

Rapport dwar ir-rapport annwali tal-Kunsill lill-Parlament Ewropew dwar l-aspetti prinċipali u l-għażliet bażiċi tas-CFSP, inklużi l-imprikazzjonijiet finanzjarji tagħhom għall-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea — 2005 [2006/2217(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.
Rapporteur: Elmar Brok (A6-0130/2007)

Elmar Brok ippreżenta r-rapport.

Tkellem Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Antonis Samaras (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG), Bogdan Klich fisem il-grupp PPE-DE, Helmut Kuhne fisem il-grupp PSE, Cem Özdemir fisem il-grupp Verts/ALE, Tobias Pflüger fisem il-grupp GUE/NGL, Gerard Batten fisem il-grupp IND/DEM, Roberta Alma Anastase, Libor Rouček, Nils Lundgren, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Marianne Mikko, Hélène Goudin, dwar l-izvolgiment tad-dibattitu, Jamila Madeira u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 5.10 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

20. Approssimazzjoni tar-rati tad-dazju fuq l-alkoħol u xorb alkoħoliku * (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 92/84/KEE dwar l-approssimazzjoni tar-rati tat-taxxa tad-dazju fuq l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku [COM(2006)0486 — C6-0319/2006 — 2006/0165(CNS)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji.
Rapporteur: Astrid Lulling (A6-0148/2007)

Tkellem László Kovács (Membru tal-Kummissjoni)

Astrid Lulling ippreżentat ir-rapport.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Tkellmu: Pii-Noora Kauppi fisem il-grupp PPE-DE, Pervenche Berès fisem il-grupp PSE, Olle Schmidt fisem il-grupp ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański fisem il-grupp UEN, Carl Schlyter fisem il-grupp Verts/ALE, Gerard Batten fisem il-grupp IND/DEM, Jean-Claude Martinez fisem il-grupp ITS, Roger Helmer Membru mhux affiljat, Martin Dimitrov, Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Hélène Goudin, Petre Popeangă, Zsolt László Becsey, Antolín Sánchez Presedo, Ivo Strejček, Jan Andersson, László Kovács, Astrid Lulling, pour répondre à László Kovács (Il-President lui retire la parole).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 5.4 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

21. Ghoti ta' għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-networks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija *II (dibattitu)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill bil-għan li jiġi adottat Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jiddetermina regoli ġenerali għall-ghoti ta' għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-networks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija [17032/2/2006 — C6-0101/2007 — 2004/0154(COD)] — Kumitat għall-Baġit.

Rapporteur: Mario Mauro (A6-0169/2007)

Mario Mauro ippreżenta r-rakkomandazzjoni għat-tieni qari.

Tkellem Jacques Barrot (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Georg Jarzembowski fisem il-grupp PPE-DE, Herbert Bösch fisem il-grupp PSE, Anne E. Jensen fisem il-grupp ALDE, Sepp Kusstatscher fisem il-grupp Verts/ALE, Janusz Lewandowski, Gilles Savary, Paolo Costa, Silvia-Adriana Țicău u Jacques Barrot.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 5.1 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

22. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-seduta ta' l-ghada giet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 389.455/OJME).

23. Għeluq tas-seduta

Hin li fih inghalqet is-seduta: 23.55.

Harald Rømer
Segretarju Ġenerali

Hans-Gert Pöttering
President

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Athanasio, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Aude, Auker, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busuttill, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenjakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rosa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Knapman, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušks, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manoloukou, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moïsuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patrie, Peç, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Píks, Piniór, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Seppänen, Şerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ťicáu, Ťirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Válean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

ANNEX I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
↓	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (... , ..., ...)	votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (... , ..., ...)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li tħassar
=	emendi identiċi
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premissa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
SIG	votazzjoni sigrieta

1. Ftehim bejn il-KE u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa dwar is-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi tal-Baħar Baltiku *

Rapport: Philippe MORILLON (A6-0160/2007)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika	VSI	+	570, 9, 11

Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

2. L-istrument finanzjarju għall-ambjent (LIFE+) ***III

Rapport: Marie Anne ISLER BÉGUIN (A6-0180/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

3. Daphne III: Programm speċifiku “il-ġlieda kontra l-vjolenza” ***II

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari: (maġġoranza kwalifikata meħtieġa) Lissy GRÖNER (A6-0147/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Proklamata approvata				+	

4. Emenda ta' l-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew “Koperazzjoni msahha bejn il-kumitati”

Rapport: Richard CORBETT (A6-0139/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Artikolu 47	3	PSE, ALDE PPE-DE, GUE/NGL		+	maġġoranza kwalifi- kata meħtieġa emenda orali
	2	Verts/ALE		↓	
	1	kumitat		↓	
votazzjoni: Proposta għal deċiżjoni			VSI	+	maġġoranza sempliċi meħtieġa 625, 15, 19

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE votazzjoni finali

Varji

Johannes Voggenhuber, fisem il-Grupp Verts/ALE, ressaq emenda orali għall-emenda 3:

- il-kumitat responsabbli għandu jaċċetta minghajr votazzjoni emendi **minn** kumitat **assoċjat (imħassar)** meta dawn ikunu dwar kwistjonijiet li ċ-chairman tal-kumitat responsabbli iqis, fuq il-bażi ta' l-Anness VI, wara li jikkonsulta liċ-chairman tal-kumitat **assoċjat (imħassar)**, li jaqgħu taħt il-kompetenzi **eskluzivi** tal-kumitat **assoċjat (imħassar)**, u li ma jmorrux kontra elementi oħra tar-rapport. **Iċ-chairman tal-kumitat responsabbli għandu jzomm f'moħħu kwalunkwe ftehim mil-ħuq taħt l-inċiż ta' qabel;**

5. Standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam ta' l-ilma ***I

Rapport: Anne LAPERROUZE (A6-0125/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — Votazzjoni Blokk	1-5 7-10 12 14 16-17 19-24 26-37 39-41 43-51 53-54 56-63	kumitat		+	

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki	
Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	6	kumitat	Vsep	+		
	11	kumitat	Vsep/VE	+	579, 74, 5	
	13	kumitat	Vmaq			
			1	+		
			2/VE	-	305, 359, 7	
	3/VE	+	343, 331, 7			
	52	kumitat	Vsep	+		
55	kumitat	Vsep	-			
Artikolu 2, § 2	74/rev	PPE-DE	VE	+	398, 276, 7	
	25	kumitat		+		
Artikolu 2, wara § 3	66	IND/DEM	VE	+	338, 321, 16	
Artikolu 3, wara § 1	75	PPE-DE	VE	-	320, 350, 8	
Artikolu 4, § 1	38	kumitat		+		
	67= 76=	IND/DEM PPE-DE		+		
Artikolu 4, § 5	42	kumitat		-		
	69	ALDE		+		
Artikolu 5, wara § 1	80	Verts/ALE GUE/NGL		-		
Anness 1, parti A, linja 5	81	Verts/ALE GUE/NGL		-		
Anness 1, parti C, punt 3), sub-§ 1	82	Verts/ALE GUE/NGL	VSI	-	300, 377, 18	
	77	PPE-DE	VSI	-	295, 373, 4	
Anness 10, linja 5	83	Verts/ALE GUE/NGL		-		
Anness 10, wara linja 33	70	ALDE	VE	+	446, 209, 28	
	64	kumitat		↓		
	78	GUE/NGL+ Verts/ALE		-		
	68	PSE		Ir		
	65	kumitat		+		
Wara Pre 6	71	PPE-DE		+		
pre 10	72	PPE-DE	VE	+	399, 285, 7	
	15	kumitat		↓		
Wara Pre 13	73	PPE-DE		+		
Wara Pre 18	18= 79=	kumitat Verts/ALE GUE/NGL	VE	+	398, 287, 9	
votazzjoni: proposta emendata			VSI	+	672, 13, 10	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+		

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

L-Emenda 84 ġiet irtirata

Il-Grupp PSE irtira l-emenda 68 tiegħu.

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: emi 77, 82 u proposta emendata

Talbiet għal votazzjonijiet separati

PPE-DE: em 55

Verts/ALE: Emi 6, 11, 52

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

UEN, ALDE, Verts/ALE

em 13

L-ewwel parti: It-test kollu minghajr il-frasi "B'mod partikulari, ... u t-tetrabromobisphenol A (TBBP-A)." u "Jekk ikun meħtieġ"

It-tieni parti: "B'mod partikulari, ... u t-tetrabromobisphenol A (TBBP-A)."

It-tielet parti: "Jekk ikun meħtieġ"

6. Il-produzzjoni bioloġika u t-tikkettar ta' prodotti bioloġiċi *

Rapport: Marie-Hélène AUBERT (A6-0061/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva			VSI	+	611, 61, 23

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

GUE/NGL: votazzjoni finali

7. Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-wahda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra *

Rapport: Joop POST (A6-0161/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — Votazzjoni Blokk	1-6	kumitat		+	
Artikolu 3, § 2	7	ALDE ea		-	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

8. Dwar it-twaqqif ta' delegazzjoni permanenti għall-Assemblea Parlamentari Euro-Latina-Amerikana u l-ghadd tal-membri tagħha

Proposta għal deċiżjoni (B6-0204/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Proposta għal deċiżjoni B6-0204/2007 (Konferenza tal-Presidenti)					
votazzjoni: Proposta għal deċiżjoni				+	

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

9. Modalitajiet prattiċi tal-proċedura ta' kodeċiżjoni

Rapport: Jo LEINEN (A6-0142/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni: Proposta għal deċiżjoni				+	

10. L-istabbiliment ta' skadenza għat-telf tal-bijodiversità minn issa sa l-2010

Rapport: Adamos ADAMOU (A6-0089/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Wara l-§ 1	1	PPE-DE		+	
§ 20	2	PPE-DE		+	
§ 33	3	Verts/ALE		+	
§ 36	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 42	§	test originali	VSI	+	682, 10, 7
§ 52	4	Verts/ALE	VE	+	383, 281, 23
§ 55	§	test originali	VSI	+	617, 63, 13
§ 67	5	Verts/ALE		+	
§ 71	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: § 55
IND/DEM: § 42

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE

§ 36

L-ewwel parti: It-test kollu minghajr il-kelma "l-ġdida"
It-tieni parti: din il-kelma

§ 71

L-ewwel parti: "Jinsab imhasseb dwar ... mar-rakkomandazzjonijiet xjentifiċi"
It-tieni parti: "hu tal-fehma li, ... tar-Rendiment Sostenibbli Massimu (MSY);"

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

11. L-Ewropa fid-Dinja — Aspetti esterni tal-kompetittività

Rapport: Daniel CASPARY (A6-0149/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	20	GUE/NGL	VSI	-	106, 571, 7
	7	Verts/ALE		-	
Wara l-§ 2	35	PSE	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 3	21	GUE/NGL		-	
	36	PSE		+	
§ 4	1	ITS		-	
§ 5	14S	IND/DEM	VSI	-	63, 625, 12
	22	GUE/NGL		-	
§ 6	23	GUE/NGL	VSI	-	107, 583, 6
	37	PSE	VE	+	368, 314, 15
§ 7	24	GUE/NGL	VSI	-	107, 581, 7
	8	Verts/ALE		-	
	38	PSE		+	
§ 8	25	GUE/NGL	VSI	-	96, 573, 17
§ 9	26	GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	-	283, 392, 7
			2	-	93, 599, 6
§ 10	27	GUE/NGL	VSI	-	290, 401, 6
§ 16	39	PSE		+	
§ 18	40	PSE	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	-	290, 390, 10
Wara l-§ 19	4	PPE-DE		Ir	
§ 20	15S	IND/DEM	VSI	-	63, 609, 10
Wara l-§ 20	41	PSE		+	
§ 24	42	PSE		+	
§ 27	§	test originali	VSI	+	590, 59, 39
§ 29	43	PSE	VE	-	278, 401, 11
§ 37	44	PSE		-	
§ 40	9	Verts/ALE	VE	+	368, 307, 20
Wara l-§ 40	10	Verts/ALE		+	

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 41	28	GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	-	106, 573, 6
			2	+	359, 309, 5
§ 43	45	PSE		+	
§ 44	46	PSE		+	
§ 47	2	ITS		-	
wara l-§ 47	11	Verts/ALE		-	
	29	GUE/NGL		-	
§ 48	47	PSE	VE	+	386, 290, 20
§ 52	30	GUE/NGL	VSI	-	103, 581, 14
§ 53	31	GUE/NGL		-	
§ 55	32	GUE/NGL		-	
§ 57	33	GUE/NGL	VE	-	288, 384, 6
	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
2	-				
§ 58	48D	PSE		-	
	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
2	-				
§ 64	49	PSE		-	
§ 65	16D	IND/DEM	VSI	-	65, 612, 11
	5	PPE-DE	VE	-	322, 357, 12
§ 66	50	PSE		-	
Wara l-§ 71	12	Verts/ALE	Vmaq		
			1	-	
			2	-	
§ 74	51	PSE	VE	-	283, 367, 25
§ 80	§	test oriġinali	VSI	+	519, 148, 16
§ 86	17D	IND/DEM	VSI	-	71, 612, 8
Wara l-§ 87	52	PSE	Vmaq		
			1/VE	-	323, 347, 11
			2/VE	-	288, 388, 8
§ 89	3S	ITS		-	
Pre B	13S	IND/DEM	VSI	-	69, 604, 13
Pre F	18	GUE/NGL		+	

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Pre G	34	PSE		+	
Pre I	19	GUE/NGL	Vmaq		
			1/VE	-	288, 382, 8
			2	-	
Pre J	6	Verts/ALE		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	403, 273, 8

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: §§ 27 u 80

IND/DEM: emi 13, 14, 15, 16, 17 u votazzjoni finali

GUE/NGL: emi 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30 u votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

Em 12

L-ewwel parti: "Huwa mhasseb dwar ... u limiti fil-volum;"

It-tieni parti: "iqis li ... jerġghu jiġġeddu"

Em 19

L-ewwel parti: "billi ċertu livell ... industrijalizzazzjoni"

It-tieni parti: "u billi l-pajjiżi li qed jiżviluppaw ... Kunsens ta' Washington"

Em 26

L-ewwel parti: "Jifhem li ċ-ċittadini ... u t-telf ta' l-impjegi"

It-tieni parti: "jiġbed l-attenzjoni ... attivitajiet industrijali u agrikoli"

Em 28

L-ewwel parti: "Iqis li la Shubija ... prijoritajiet għall-UE"

It-tieni parti: "huwa tal-fehma ... tal-bniedem u l-iżvilupp;"

ALDE

Em 35

L-ewwel parti: "Ifakkar l-impenn ... għadhom jiżviluppaw"

It-tieni parti: "għalhekk jitlob lill-Kummissjoni ... l-osservazzjonijiet;"

Em 40

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-parti imhassra

It-tieni parti: imhassar

Em 52

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "iqis, b'mod partikulari, ... li għandhom dhul baxx,"

It-tieni parti: dan il-kliem

PPE-DE

§ 57

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "ta' dhul medju jew"

It-tieni parti: dan il-kliem

§ 58

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "l-aderenza ma' regoli rigward"

It-tieni parti: dan il-kliem

Varji

Harlem Désir irtira l-firma tiegħu ta' l-Emenda 49.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

ANNEX II

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Morillon A6-0160/2007

Riżoluzzjoni

Favur: 570

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinšká, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Cresso, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Papanizov, Paşcu, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 9

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Callanan, Hannan, Heaton-Harris

Astensjonijiet: 11

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

ITS: Coşea, Martinez, Mote

NI: Helmer, Kilroy-Silk

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

2. Rapport Corbett A6-0139/2007

Riżoluzzjoni

Favur: 625

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Moiscuc, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote, Gaň, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gkklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 15

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Roithová, Țirle

Astensjonijiet: 19**GUE/NGL:** Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Krupa**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Schenardi, Stoyanov**NI:** Allister**PSE:** Roth-Behrendt**UEN:** Camre**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni**3. Rapport Laperrouze A6-0125/2007****Emenda 82****Favur: 300****ALDE:** Lehideux, Samuelsen**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Coúteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers**ITS:** Mihăescu, Romagnoli**NI:** Battilocchio, Belohorská**PPE-DE:** Lombardo, Seeberg, Szabó, Wijkman**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Masiel, Rogalski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Vogenhuber, Ždanoka

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Kontra: 377

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coșea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Astensjonijiet: 18

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

4. Rapport Laperrouze A6-0125/2007**Emenda 77****Favur: 295****ALDE:** Mulder**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček, Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers**ITS:** Buruiiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Koterec, Pittella, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Cohn-Bendit**Kontra: 373**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułkowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fernández Martín, Hudacký, Kirkhope, Koch, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Tajani, Ulmer, Ventre, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 4

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlák

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Jules Maaten

Kontra: Anders Samuelsen

5. Rapport Laperrouze A6-0125/2007**Mozzjoni modifikata Kummissjoni**

Favur: 672

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtjou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Verardi, Virrankoski, Wallis, Watson

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Žile

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 13

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

UEN: Masiel

Astensjonijiet: 10

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Železný

ITS: Coșea

NI: Allister

PPE-DE: Jackson, Weisgerber

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Gitte Seeberg

6. Rapport Aubert A6-0061/2007**Riżoluzzjoni****Favur: 611**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tîcău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hasi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 61

GUE/NGL: Adamou, Catania, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Pafilis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Böge, Cederschiöld, Fajmon, Fjellner, Florenz, Goepel, Hökmark, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Langendries, Novak, Ouzký, Pirker, Posselt, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strojček, Sumberg, Zvěřina

Verts/ALE: Cramer, Graefe zu Baringdorf, Kusstascher

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 23

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Figueiredo, Guidoni, Kaufmann, Liotard, Markov, Musacchio, Papadimoulis, Svensson, Uca, Wurtz

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Friedrich, Hybášková, Jackson, Sommer, Varvitsiotis

PSE: Corbett

Verts/ALE: van Buitenen, Harms

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Anna Ibrisagic

Astensjonijiet: Pedro Guerreiro

7. Rapport Adamou A6-0089/2007

Paragrafu 42

Favur: 682

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pîks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spatz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 10

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

Astensjonijiet: 7

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Ferreira Anne

Verts/ALE: van Buitenen

8. Rapport Adamou A6-0089/2007

Paragrafu 55

Favur: 617

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Diċkutè, Drċar Murko, Duff, Ek, Fourtjou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaň, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Moraes, Morgan, Moscovi, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ţicău, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 63

IND/DEM: Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Lombardo, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Salafranca Sánchez-Neyra, Silva Peneda, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras

PSE: Ayala Sender, Barón Crespo, Bliznashki, Bulfon, Calabuig Rull, Carlotti, Cercas, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Goebbels, Le Foll, Leinen, Martínez Martínez, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Paleckis, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Tarand, Titley, Trautmann

Astensjonijiet: 13

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Natrass, Titford, de Villiers

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Glyn Ford, Catherine Trautmann, Michel Rocard, Stéphane Le Foll, Anne Ferreira, Riitta Myller, Dagmar Roth-Behrendt, Martine Roure, Pierre Schapira, Gilles Savary

9. Rapport Caspary A6-0149/2007**Emenda 20****Favur: 106**

ALDE: Birutis, Cappato, Harkin, Samuelsen, Şerbu

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moiscuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Chiesa, Leichtfried, Lienemann, Paasilinna, Pittella

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kuc, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Kontra: 571

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Chatzimakakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 7

ITS: Claeys, Mölzer, Mote

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlák

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Thomas Wise, John Purvis, Gunnar Hökmark

Kontra: Marco Cappato, Anders Samuelsen, Athanasios Pafilis, Athanasios Pafilis, Katerina Batzeli

10. Rapport Caspary A6-0149/2007**Emenda 14****Favur: 63**

ALDE: Kacin

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Martinez, Mölzer

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kamall, Kirkhope, Mantovani, Ouzký, Parish, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zvěřina

PSE: Öger

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Kuźmiuk, Podkański

Kontra: 625

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grosseôte, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pĳks, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübĳig, Saĳfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tĳrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wĳkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dĳncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papiszov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Astensjonijiet: 12**IND/DEM:** Coúteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, de Villiers**ITS:** Claeys, Mote

It-Tlieta, 22 ta' Meju 2007

NI: Kilroy-Silk, Kozlák

UEN: Bielan, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

11. Rapport Caspary A6-0149/2007

Emenda 23

Favur: 107

ALDE: Kacin, Morillon

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Sumberg

PSE: Chiesa, Laignel, Leichtfried, Lienemann

UEN: Camre, Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 583

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensjonijiet: 6**ITS:** Mote**NI:** Kilroy-Silk, Kozlík**PPE-DE:** Bonsignore**PSE:** Scheele**Verts/ALE:** van Buitenen**12. Rapport Caspary A6-0149/2007****Emenda 24****Favur: 107**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Karatzaferis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Chiesa, Ferreira Anne, Laignel, Leichtfried, Lienemann

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 581

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Gaň, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 7

IND/DEM: Bonde

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Lewandowski

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

13. Rapport Caspary A6-0149/2007**Emenda 25****Favur: 96**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise

ITS: Martinez, Mihăescu, Romagnoli

PPE-DE: Callanan

PSE: Chiesa, Laignel, Leichtfried, Lienemann, Pahor

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 573

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisaġic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

14. Rapport Caspary A6-0149/2007

Emenda 26/1

Favur: 283

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Bauer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Camre

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 392

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahermer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mörton,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Välean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Coûteaux, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coşea

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Trüpel

Astensjonijiet: 7

ITS: Dillen, Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: Auken, van Buitenen, Cohn-Bendit

15. Rapport Caspary A6-0149/2007

Emenda 26/2

Favur: 93

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007**IND/DEM:** Karatzaferis, Louis, de Villiers**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**PPE-DE:** Florenz**PSE:** Berès, Chiesa, Ferreira Anne, Lienemann**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 599****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Claeys, Coşea**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlík, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Hammerstein, Trüpel

Astensjonijiet: 6

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Lombardo

Verts/ALE: van Buitenen, Kusstatscher

16. Rapport Caspary A6-0149/2007

Emenda 27

Favur: 290

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Martens

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Foltyn-Kubicka

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Kontra: 401

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, BărbuleŢiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, MorŹun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Ţerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Mölzer

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, DeŢ, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, GanŹ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, GräŢle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Ţkottová, Sommer, Sonik, Spautz, Ţšťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

PSE: Goebbels

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 6**IND/DEM:** Goudin**ITS:** Mote**NI:** Allister, Kilroy-Silk, Kozlík**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** John Purvis**Kontra:** Maria Martens**Astensjonijiet:** Vittorio Agnoletto**17. Rapport Caspary A6-0149/2007****Emenda 15****Favur: 63****GUE/NGL:** Aita, Pafilis

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Ventre, Vlasák, Záborská, Zvěřina

PSE: Batzeli, Rosati**UEN:** Camre, Krasts, Kuźmiuk**Verts/ALE:** Frassoni**Kontra: 609**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Verardi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 10**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers**ITS:** Martinez**NI:** Allister, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera**Verts/ALE:** van Buitenen**18. Rapport Caspary A6-0149/2007****Paragrafu 27****Favur: 590**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimakakis, Christova, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Markov**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Martinez, Romagnoli**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşşis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubbs, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičáú, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 59

ALDE: Bărbulețiu, Buşoi

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Pafilis, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská

PPE-DE: Anastase, Buzek, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Herrero-Tejedor, Korhola, Lombardo, Mauro, Ouzký, Purvis, Schwab, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vlasák, Zvěřina

PSE: Sornosa Martínez

UEN: Bielan, Crowley, Libicki, Ó Neachtain, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 39

ALDE: Staniszewska

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

ITS: Mote

NI: Allister, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Leichtfried

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

19. Rapport Caspary A6-0149/2007**Emenda 28/1****Favur: 106**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Hökmark, Podestà, Wortmann-Kool

PSE: Chiesa, Ettl, Leichtfried, Lienemann, Thomsen

UEN: Masiel, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 573

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganj, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 6

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Bonsignore

PSE: Hamon, Laignel

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Gunnar Hökmark, Britta Thomsen

20. Rapport Caspary A6-0149/2007**Emenda 28/2****Favur: 359**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Busk, Bușoi, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, de Villiers**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Seeberg, Vlasto**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Masiel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitengeweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 309****ALDE:** Budreikaitė, Krahmer, Mohácsi, Takkula, Van Hecke**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Mote**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cottigny, Crețu Corina, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Golik, Weber Henri

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 5

IND/DEM: Sinnott

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Wijkman

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Henri Weber

21. Rapport Caspary A6-0149/2007**Emenda 30****Favur: 103**

ALDE: Susta, Toia

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister

PSE: Chiesa, Kósáné Kovács, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Szejna, Tabajdi

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 581

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Christova, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

It-Tlieta, 22 ta' Meju 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Piks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Střeček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 14

ALDE: Costa

ITS: Claeys, Mölzer, Moïsuc

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Wijkman

PSE: Bullmann, Cashman, Hamon

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Lichtenberger, Turmes

22. Rapport Caspary A6-0149/2007**Emenda 16**

Favur: 65

ALDE: Andria, Geremek

GUE/NGL: Kohlíček, Stroj

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Louis, Titford, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Le Rachinel

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Protasiewicz, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák

PSE: Beňová, Gruber, Lévai, Simpson, Sornosa Martínez

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Hammerstein

Kontra: 612

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Penada, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwielfka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 11

IND/DEM: Sinnott, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Martinez

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

UEN: Angelilli, Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Lilli Gruber, Tobias Pflüger

Kontra: Brian Simpson, Anders Samuelson

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

23. Rapport Caspary A6-0149/2007**Paragrafu 80****Favur: 519**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gaņ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 148

ALDE: Bowles, Duff, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, Karim, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mólzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fjellner, Gomolka, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kamall, Kirkhope, Liese, Nicholson, Parish, Pirker, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden

PSE: Bozkurt, Capoulas Santos, Cashman, Chiesa, Corbett, Estrela, Ettl, Evans Robert, Ford, Honeyball, Howitt, Kinnock, Leichtfried, Lienemann, McAvan, McCarthy, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 16

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný

ITS: Coşea, Martinez

NI: Kilroy-Silk, Kozlák

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

UEN: Angelilli, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Edite Estrela, Emine Bozkurt

Kontra: David Martin, Neena Gill, Hubert Pirker

24. Rapport Caspary A6-0149/2007**Emenda 17****Favur: 71**

ALDE: Deprez

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Heaton-Harris, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Zvěřina

PSE: Kreissl-Dörfler, Rocard

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Gobbo, Kamiński, Kuźmiuk, Masiel

Kontra: 612

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Søndergaard, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 8

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PSE: Ferreira Anne

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Søren Bo Søndergaard

Kontra: Anne Ferreira

25. Rapport Caspary A6-0149/2007

Emenda 13

Favur: 69

GUE/NGL: Holm, Liotard, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fjellner, Florenz, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Schmitt, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Lehtinen

UEN: Angelilli, Kuźmiuk

Verts/ALE: Lipietz

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Kontra: 604

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčiek, Markov, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 13

GUE/NGL: Meijer, Pafilis, Seppänen, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Coşea, Mote

NI: Kilroy-Silk

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Maria Martens, Anders Samuelsen

26. Rapport Caspary A6-0149/2007

Riżoluzzjoni

Favur: 403

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimakakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Sinnott

ITS: Moisuc

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Casaca, Cashman, Corbett, Estrela, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Golik, Groote, Gurmai, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Kirilov, Lyubcheva, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Rocard, Rosati, dos Santos, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kontra: 273

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mólzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Sumberg, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Ferreira Anne, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gomes, Grabowska, Grech, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 8**NI:** Allister**PPE-DE:** Doyle, Mitchell**PSE:** Berlinguer, Goebbels, Roth-Behrendt**UEN:** Piotrowski**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Linda McAvan**Kontra:** Michel Rocard

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

ANNEX III

EUROLAT

KOMPOŻIZZJONI TAD-DELEGAZZJONI GHALL-ASSEMBLEA PARLAMENTARI
EURO-LATINA-AMERIKANA

MOZZJONI TAL-KONFERENZA TAL-PRESIDENTI

(60 membru)

Membri titolari

PPE-DE BRAGHETTO Iles
FERNÁNDEZ MARTÍN Fernando
GAUZÈS Jean-Paul
HANDZLIK Małgorzata
HANNAN Daniel
HOPPENSTEDT Karsten Friedrich
KLASS Christa
LIESE Peter
LULLING Astrid
van NISTELROOIJ Lambert
PAPASTAMKOS Georgios
PINHEIRO João de Deus
QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve
RACK Reinhard
SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio
SCHRÖDER Jürgen
ŠŤASTNÝ Peter
STEVENSON Struan
SURJÁN László
TAJANI Antonio
VARELA SUANZES-CARPEGNA Daniel

PSE BEGLITIS Panagiotis
van den BERG Margrietus
CARLOTTI Marie-Arlette
COTTIGNY Jean Louis
DE KEYSER Véronique
ESTRELA Edite
FAVA Claudio
HEGYI Gyula
MANN Erika
MARTIN David
MENÉNDEZ del VALLE Emilio
NAPOLETANO Pasqualina
OBIOLS i GERMÀ Raimon
dos SANTOS Manuel António
SOUSA PINTO Sérgio
VERGNAUD Bernadette
YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

ALDE DEGUTIS Arūnas
DEPREZ Gérard
FOURTOU Janelly
GRIESBECK Nathalie
KLINZ Wolf
KUŁAKOWSKI Jan Jerzy
ORTUONDO LARREA Josu
SUSTA Gianluca

UEN BIELAN Adam
MUSCARDINI Cristiana
VAIDERE Inese

Verts/ALE FRASSONI Monica
LIPIETZ Alain
ROMEVA i RUEDA Raül

GUE/NGL CATANIA Giusto
FIGUEIREDO Ilda
MEYER PLEITE Willy
WURTZ Francis

IND/DEM SINNOTT Kathy

ITS MARTINEZ Jean-Claude
ROMAGNOLI Luca

NI BELOHORSKÁ Irena

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2007)0186

Ftehim KE/Russja dwar is-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi tal-Baħar Baltiku *

**Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regola-
ment tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federaz-
zjoni Russa dwar il-koperazzjoni fil-qasam tas-sajd u l-konservazzjoni tar-riżorsi hajjin tal-Baħar
Baltiku (COM(2006)0868 — C6-0052/2007 — 2006/0309(CNS))**

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill (COM(2006)0868) ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 37 u l-Artikolu 300(2) tat-Trattat KE,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 300(3), l-ewwel subparagrafu, tat-Trattat KE skond liema Artikolu ġie kkonsultat mill-Kunsill (C6-0052/2007),
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 51 u 83(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd (A6-0160/2007),
1. Japprova proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill kif emendata u japprova l-konklużjoni tal-ftehim;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u l-Kum-
missjoni, u lill-gvernijiet u l-parlamenti ta' l-Istati Membri u tal-Federazzjoni Russa.

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 1
Artikolu 2 a (ġdid)

Artikolu 2 a

**Matul it-tielet sena ta' applikazzjoni tal-Ftehim, u matul l-
ahhar sena ta' l-applikazzjoni tagħha, qabel il-ftuh tan-negoz-
jati għat-tiġdid eventwali tagħha, il-Kummissjoni għandha
tippreżenta rapport ġenerali ta' evalwazzjoni lill-Parlament
Ewropew u lill-Kunsill li jippermetti li jiġi studjat l-impatt
tal-Ftehim fuq il-konservazzjoni tar-riżorsi u ta' l-ambjent
kif ukoll il-konsegwenzi ekonomiċi u soċjali dovuti għall-
applikazzjoni tagħha.**

⁽¹⁾ Għadha mhix ippubblikata fil-ĠU.

P6_TA(2007)0187

L-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) *III**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar it-test kongunt, approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni, għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (PE-CONS 3611/2007 — C6-0105/2007 — 2004/0218(COD))

(Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tielet qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra t-test kongunt approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u l-istqarrija rilevanti tal-Kummissjoni (PE-CONS 3611/2007 — C6-0105/2007),
 - wara li kkunsidra l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari⁽¹⁾ dwar il-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2004)0621)⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-proposta emendata tal-Kummissjoni (COM(2004)0621/2)⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-pożizzjoni tiegħu fit-tieni qari⁽³⁾ dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill⁽⁴⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kummissjoni dwar l-emendi tal-Parlament għall-pożizzjoni komuni (COM(2006)0759)⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 251(5) tat-Trattat KE,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 65 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tad-delegazzjoni tiegħu għall-Kumitat ta' Konċiljazzjoni (A6-0180/2007),
1. Japprova t-test kongunt u jiġbed l-attenzjoni għall-istqarrija rilevanti tal-Kummissjoni;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jiffirma l-att flimkien mal-President tal-Kunsill, skond l-Artikolu 254(1) tat-Trattat KE;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lis-Segretarju-Ġenerali tiegħu sabiex jiffirma l-att wara li jkun ivverifika li l-proċeduri ntemmu kif imiss u sabiex, bi qbil mas-Segretarju-Ġenerali tal-Kunsill, jipproċedi għall-pubblikazzjoni ta' l-att fil-Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni leġislattiva lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 157 E, 6.7.2006, p. 451.

⁽²⁾ Għadha mhux ippubblikata fil-ĠU.

⁽³⁾ Testi adottati, 24.10.2006, P6_TA(2006)0431.

⁽⁴⁾ ĠU C 238 E, 3.10.2006, p. 1.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

P6_TA(2007)0188

Il-Ġlieda kontra l-Vjolenza (Il-programm Daphne III) ***II

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill fir-rigward ta' l-adozzjoni ta' deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi għall-perijodu 2007-2013 programm speċifiku biex jipprevjeni u jiġġieled il-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażaġh u n-nisa u biex jipproteġi vittmi friskju (il-Programme Daphne III) bhala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (16367/1/2006 — C6-0089/2007 — 2005/0037A(COD))

(Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tieni qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-pożizzjoni komuni tal-Kunsill (16367/1/2006 — C6-0089/2007), u d-dikjarazzjoni rilevanti tal-Kunsill u tal-Parlament,
 - wara li kkunsidra l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari⁽¹⁾ dwar il-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2005)0122)⁽²⁾ u dwar il-proposta emendata (COM(2006)0230)⁽³⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 251(2) tat-Trattat KE,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 67 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni għat-tieni qari tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A6-0147/2007),
1. Japprova l-pożizzjoni komuni u jikkonferma d-dikjarazzjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni leġislattiva;
 2. Jinnota li l-att qed jiġi adottat b'konformità mal-pożizzjoni komuni;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jiffirma l-att flimkien mal-President tal-Kunsill, skond l-Artikolu 254(1) tat-Trattat KE;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lis-Segretarju-Ġenerali tiegħu sabiex jiffirma l-att wara li jkun ivverifika li l-proċeduri ntemmu kif imiss u sabiex, bi qbil mas-Segretarju-Ġenerali tal-Kunsill, jipproċedi għall-pubblikazzjoni ta' l-att fil-Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea;
 5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 305 E 14.12.2006, p. 75.

⁽²⁾ Għadha mhux ippubblikata fil-ĠU.

⁽³⁾ Għadha mhux ippubblikata fil-ĠU.

ANNEX

DIKJARAZZJONI TAL-KUNSILL U TAL-PARLAMENT EWROPEW

Il-vjolenza u t-treddida ta' vjolenza jikkostitwixxu ksur tad-dritt għall-hajja, għas-sigurtà, għal-libertà, għad-dinjità u għall-integrità fizika u emottiva u t-treddida serja għas-saħħa fizika u mentali tal-vittmi ta' dawn l-atti. L-effetti ta' din il-vjolenza, billi huma mifruxa sewwa mal-Komunità jikkostitwixxu ksur reali tad-drittijiet fundamentali u flagell reali għas-saħħa kif ukoll ostakolu għat-tgawdija ta' ċittadini kollha ta' ċittadinanza sikra, hielsa u ġusta. Il-programm Daphne III għandu bhala objettiv il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza lejn it-tfal, iż-żgħażaġh u n-nisa u l-protezzjoni tal-vittmi u tal-gruppi friskju. Bil-hsieb li jsaħhu dawn l-objettivi, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistiednu lill-Kummissjoni Ewropea biex tikkunsidra l-possibbiltà ta' inizjattiva għal Sena Ewropea tal-Ġlieda Kontra l-Vjolenza fuq it-Tfal, iż-Żgħażaġh u n-Nisa.

It-Tlieta, 22 ta' Meju 2007

P6_TA(2007)0189

Koperazzjoni bejn Kumitati (Emenda għall-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura)**Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Meju 2007 dwar emenda ta' l-Artikolu 47 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament dwar Koperazzjoni bejn Kumitati (2007/2016(REG))***Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta għal emenda tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu (B6-0461/2006)
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 201 u 202 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (A6-0139/2007),
1. Iddeċieda li jemenda r-Regoli ta' Proċedura kif jidher hawn taht;
 2. Jigbed l-attenzjoni għall-fatt li l-emenda se tidhol fis-sehh fl-ewwel jum tas-sessjoni parzjali li jmiss;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, għal skopijiet ta' informazzjoni.

TEST PREŻENTI

EMENDI

Emenda 3

Artikolu 47

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn kumitati

Meta, **fl-opinjoni tal-Konferenza tal-Prezidenti**, kwistjoni taqa' kważi b'mod indaq taht il-kompetenzi ta' żewġ kumitati, jew **meta** partijiet differenti tal-kwistjoni jaqgħu taht il-kompetenza ta' żewġ kumitati **differenti**, l-Artikolu 46 għandu japplika b'dawn id-dispożizzjonijiet miżjuda li ġejjin:

- il-programm għandu jkun miftiehem bejn **iż-żewġ** kumitati flimkien;
- ir-rapporteur u **l-awtur** ta' abbozz għandhom jagħmlu hilitom sabiex jilhq u qbil dwar it-testi li huma jipproponu lill-kumitati tagħhom u dwar il-**posizzjoni** tagħhom dwar emendi;
- il-kumitat responsabbli għandu jaċċetta mingħajr votazzjoni emendi **mill-kumitat li jintalab l-opinjoni** meta dawn ikunu dwar kwistjonijiet li ċ-chairman tal-kumitat responsabbli iqis, fuq il-bażi ta' l-Anness VI, wara li jikkonsulta

Proċedura ma' kumitati assoċjati

Meta **kwistjoni ta' kompetenza tkun giet imressqa quddiem il-Konferenza tal-Prezidenti skond l-Artikoli 179(2) jew 45, u l-Konferenza tal-Prezidenti tqis li, fuq il-bażi ta' l-Anness VI, il-kwistjoni taqa' kważi b'mod indaq taht il-kompetenza ta' żewġ kumitati jew aktar**, jew **li** partijiet differenti tal-kwistjoni jaqgħu taht il-kompetenza ta' żewġ kumitati **jew aktar**, l-Artikolu 46 għandu japplika b'dawn id-dispożizzjonijiet miżjuda li ġejjin:

- il-programm għandu jkun miftiehem bejn **il-kumitati kkonċernati** flimkien;
- ir-rapporteur u **l-awturi** ta' abbozz **għandhom iżommu lil xulxin infurmati u** għandhom jagħmlu hilitom sabiex jilhq u qbil dwar it-testi li huma jipproponu lill-kumitati tagħhom u dwar il-**pożizzjoni** tagħhom dwar l-emendi;
- **iċ-chairmen, ir-rapporteurs u l-awturi ta' abbozz ikkonċernati għandhom jippruvaw jidentifikaw flimkien oqasma tat-test li jaqgħu taht il-kompetenzi esklużivi jew kongunti tagħhom u jilhq u qbil dwar l-arranġamenti preċiżi għall-koperazzjoni tagħhom;**
- il-kumitat responsabbli għandu jaċċetta mingħajr votazzjoni emendi **minn** kumitat **assoċjat** meta dawn ikunu dwar kwistjonijiet li ċ-chairman tal-kumitat responsabbli iqis, fuq il-bażi ta' l-Anness VI, wara li jikkonsulta liċ-chairman

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

TEST PREŻENTI

liċ-chairman tal-kumitat li jkun intalab opinjoni, li jaqgħu taħt il-kompetenzi tal-kumitat li jkun intalab opinjoni, u li ma jmorrux kontra elementi oħra tar-rapport.

EMENDI

tal-kumitat **assoċjat**, li jaqgħu taħt il-kompetenzi **esklussivi** tal-kumitat li jkun intalab opinjoni, u li ma jmorrux kontra elementi oħra tar-rapport. **Iċ-chairman tal-kumitat responsabbli għandu jzomm f'moħħu kwalunkwe ftehim milhuq taħt it-tielet inċiż.**

- **fil-każ li jkun hemm proċedura ta' konċiljazzjoni fuq il-proposta, id-delegazzjoni tal-Parlament għandha tinkludi lill-awtur ta' abbozz ta' kwalunkwe kumitat assoċjat.**

P6_TA(2007)0190

Standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma ***I

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE (COM(2006)0397 — C6-0243/2006 — 2006/0129(COD))

(Proċedura ta' kodeċiżjoni: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2006)0397),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 251(2) u l-artikolu 175(1) tat-Trattat KE, skond liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C6-0243/2006),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-ikel u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija, tal-Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali u tal-Kumitat għas-Sajd (A6-0125/2007),

1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata;
2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-proposta lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

P6_TC1-COD(2006)0129

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-22 ta' Mejju 2007 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tad-Direttiva 2007/.../KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta' l-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE

(Test b'relevanza għall-EEA)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 175 (1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽³⁾,

Billi:

- (1) It-tniġġis kimiku ta' l-ilma tal-wiċċ huwa ta' theddida għall-ambjent akkwatiku b'effetti bħalma huma t-tossiċità akuta u kronika ta' l-organizmi akkwatiċi, l-akkumulazzjoni fl-ekosistema u telf ta' l-ambjent naturali u l-bijodiversità, kif ukoll theddidiet għas-saħha tal-bniedem. **It-tniġġis jehtieg li bhala prijorità jiġi identifikat u l-emissjonijiet ttrattati fis-sors tagħhom, bl-aktar mod ekonomiku u ambjentalment effettiv.**
- (2) **B'konformità ma' l-Artikolu 174 tat-Trattat, il-politika Komunitarja għall-ambjent għandha tkun imsejsa fuq il-prinċipji ta' prekawzjoni u ta' azzjoni preventiva, fuq il-prinċipju li l-irmedjar għall-hsara għall-ambjent isir bi prijorità fis-sors, kif ukoll fuq il-prinċipju li min inigges ihallas.**
- (3) **Biex tkun żgurata l-kwalità tajba ta' l-ilma jehtieg li agrikoltura ekoloġika ssir b'esplojtazzjoni razzjonali ta' l-art.**
- (4) Id-Deċiżjoni Nru 1600/2002/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 li tniżżel is-Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità Ambjentali ⁽⁴⁾ tistipola li l-ambjent u s-saħha u l-kwalità tal-hajja huma prijoritajiet ambjentali ewlenin tas-Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità, li tenfasizza, b'mod partikolari fl-Artikolu 7(2)(e) il-htieġa li tkun stabbilita legiżlazzjoni iktar specifika fil-qasam tal-politika dwar l-ilma.
- (5) **L-Istati Membri għandhom jimplimentaw il-miżuri mehtieġa, skond l-Artikolu 16 (1) u l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika ta' l-ilma ⁽⁵⁾ sabiex jonqos gradwalment it-tniġġis kkawżat minn sustanzi prijoritarji u sabiex jintemmu jew jiġu eliminati gradwalment l-emissjonijiet, l-iskarikor u t-tnixxija ta' sustanzi prijoritarji perikolużi.**
- (6) Id-Direttiva 2000/60/KE tistabbilixxi strateġija kontra t-tniġġis ta' l-ilma, u l-Artikolu 16 ta' dik id-Direttiva jirrikjedi miżuri iktar specifiki għall-kontroll tat-tniġġis u l-istandards ta' kwalità ambjentali (EQS).

⁽¹⁾ ĠU C 97, 28.4.2007, p. 3.

⁽²⁾ ĠU C ...

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007.

⁽⁴⁾ ĠU L 242, 10.9.2002, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1. Id-Direttiva emendata bi-Deċiżjoni Nru 2455/2001/KE (ĠU L 331, 15.12.2001, p. 1).

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- (7) Ġew adottati diversi atti Komunitarji mis-sena 2000 li jistabbilixxu miżuri ta' kontroll tat-tniġġis skond l-Artikolu 16 tad-Direttiva 2000/60/KE għal sustanzi prijoritarji individwali. Barra minn hekk, hafna miżuri għall-harsien ta' l-ambjent jaqgħu fl-ambitu ta' leġiżlazzjoni Komunitarja eżistenti oħra. Għalhekk, **fuq żmien qasir**, għandha tingħata prijorità għall-implimentazzjoni u r-reviżjoni ta' l-istrumenti eżistenti iktar milli biex jiġu stabbiliti kontrolli godda li jistgħu jirduppjaw dawk eżistenti. **Madankollu, wara li l-Istati Membri jkun ttrażmettew il-pjanijiet tagħhom għall-ġestjoni tal-baċini tax-xmajjar, skond l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/KE, inkluż il-programm għal miżuri stabbiliti skond l-Artikolu 11 ta' dik id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha teżamina jekk l-implimentazzjoni u r-reviżjoni ta' l-istrumenti eżistenti jkunux laħqu kompletament il-miri tad-Direttiva 2000/60/KE, jew jekk tkunx meħtieġa azzjoni speċifika skond dik id-Direttiva. Jekk il-konformità ma l-EQS tkun tista' tinlaħaq biss permezz ta' restrizzjonijiet ta' l-użu jew permezz ta' projbizzjoni ta' ċerti sustanzi, dawn il-miżuri għandhom jiġu applikati bl-applikazzjoni ta' atti legali Komunitarji godda jew diġà eżistenti, b'mod partikulari fil-kuntest tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, l-evalwazzjoni u l-awtorizzazzjoni ta' sustanzi kimiċi, kif ukoll ir-restrizzjonijiet applikabbli għal dawn is-sustanzi (REACH) li tistabilixxi Aġenzija Ewropea għall-Prodotti Kimiċi ⁽¹⁾.**
- (8) **Id-Direttiva 2000/60/KE, fl-Artikolu 11(4), u fil-Parti B ta' l-Anness VI, tagħti lista mhix eżawrenti tal-miżuri supplimentari li l-Istati Membri jistgħu jinkludu fil-programm ta' miżuri, u b'mod partikulari strumenti leġiżlattivi, strumenti amministrattivi, u ftehimiet negozjati għall-harsien ta' l-ambjent.**
- (9) Rigward il-kontrolli ta' l-emissjonijiet ta' sustanzi prijoritarji minn sors wiehed u minn sorsi mxerrda kif jirreferi għalihom l-Artikolu 16(6) u (8) tad-Direttiva 2000/60/KE l-Istati Membri **għandhom jinkludu, fejn meħtieġ, flimkien ma' l-implimentazzjoni ta' leġiżlazzjoni Komunitarja eżistenti oħra, miżuri ta' kontroll adegwati skond l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2000/60/KE, fi hdan il-programm ta' miżuri li għandhom jiġu żviluppati għal kull baċir ta' xmara skond l-Artikolu 11 ta' dik id-Direttiva billi japplikaw fejn ikun adatt l-Artikolu 10 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE ta' l-24 ta' Settembru 1996 rigward il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis ⁽²⁾. Bil-hsieb li jiġu garantiti kundizzjonijiet ugwali ta' kompetizzjoni fis-suq intern, kull deċiżjoni li jiġu stabbiliti miżuri ta' kontroll għal sorsi ta' kuntatt ta' sustanzi prijoritarji trid tkun ibbażata fuq il-kunċett ta' l-ahjar mezzi tekniċi disponibbli kif stipulat fl-Artikolu 2(11) tad-Direttiva 96/61/KE.**
- (10) **Meta kwistjoni li għandha impatt fuq il-ġestjoni ta' l-ilma ma tistax tissolva minn Stat Membru nnifsu, dak l-Istat Membru ji sta' jirrapporta dan lill-Kummissjoni skond l-Artikolu 12 tad-Direttiva 2000/60/KE. Stat Membru għandu jkun ji sta' wkoll jirrapporta kwistjoni bħal din meta l-miżuri Komunitarji jidhru li huma aktar effettivi ekonomikament jew aktar xierqa. F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tnedi skambju ta' informazzjoni ma' l-Istati Membri kollha u jekk azzjoni Komunitarja tidher li tkun l-ahjar għażla, il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport u ttipponi miżuri.**
- (11) **Peress li l-parti l-kbira ta' l-atti Komunitarji l-oħra għad m'humiex adottati u applikati għal kollox, bħalissa huwa diffiċli li wiehed jiddetermina jekk l-implimentazzjoni ta' dawn il-politiki tippermettix li jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2000/60/KE jew jekk tibqax meħtieġa xi azzjoni Komunitarja oħra. Għalhekk, ikun utli li titwettaq evalwazzjoni formali tal-koerenza u ta' l-effikaċja ta' l-atti leġiżlattivi Komunitarji kollha li jindirizzaw il-kwalità tajba ta' ilma b'mod dirett jew indirett.**
- (12) **Id-Deciżjoni Nru 2455/2001/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' l-20 ta' Novembru 2001 li tistabbilixxi l-lista ta' sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika ta' l-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE ⁽³⁾ tistabbilixxi l-ewwel lista ta' 33 sustanza jew grupp ta' sustanzi li ġew iprijorizzati għall-azzjoni fuq livell Komunitarju. Fost dawk is-sustanzi prijoritarji ċerti sustanzi ġew identifikati bħala sustanzi ta' hsara prijoritarji li l-emissjonijiet, l-iskarikar u t-tnixxija tagħhom huma suġġetti għal waqfien gradwali jew tmiem immedjat. Madankollu, għal sustanzi li joriginaw mill-istat naturali jew li jirriżultaw minn proċessi naturali, l-eliminazzjoni totali ta' l-emissjonijiet, l-iskarikar u t-tnixxija mis-sorsi potenzjali kollha huwa impossibbli. Xi sustanzi kienu qegħdin jiġu analizzati u għandhom jiġu kklassifikati. Sustanzi oħrajn iridu jiżiedu mal-lista ta' sustanzi prijoritarji sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tad-Direttiva 2000/60/KE.**

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 257, 10.10.1996, p. 26. Direttiva kif emendata l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 331, 15.12.2001, p. 1.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- (13) **Il-Kummissjoni għandha tkompli tirrevedi il-lista ta' sustanzi prijoritarji għall-inqas kull erba' snin, waqt li tqiegħed is-sustanzi fi prijorità ta' azzjoni skond ir-riskju lil jew permezz ta' l-ambjent akwatiku, b'konformità ma' l-iskeda ta' żmien mitluba mill-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2000/60/KE, u tressaq proposti kif xieraq.**
- (14) Mil-lat ta' l-interess Komunitarju u għal regolamentazzjoni iktar effettiva tal-harsien ta' l-ilma tal-wiċċ, huwa xieraq li jithejjew l-EQS għall-kontaminanti kklassifikati bhala sustanzi prijoritarji fuq livell Komunitarju u li l-Istati Membri jithallew **jistipolaw regoli** għall-kontaminanti li jifdal fuq livell nazjonali bil-kundizzjoni li japplikaw r-regoli Komunitarji rilevanti. Minkejja dan, tmien kontaminanti li jaqgħu fl-ambitu tad-Direttiva tal-Kunsill 86/280/KEE tat-12 ta' Ġunju 1986 dwar il-limitu ta' valuri u objettivi ta' kwalità għall-iskariku ta' ċerti sustanzi perikolużi inklużi fil-Lista I ta' l-Anness tad-Direttiva 76/464/KEE⁽¹⁾ u li jiffurmaw parti mill-grupp ta' sustanzi li għalih għandu jintlahaq status kimiku tajjeb sa l-2015, ma kinux inklużi fil-lista ta' sustanzi prijoritarji. Madankollu, l-istandards komuni stabbiliti għal dawk il-kontaminanti wrew li kienu utli u huwa xieraq li tinzamm regolamentazzjoni ta' l-istandards tagħhom fuq livell Komunitarju.
- (15) **Ċerti sustanzi, għalkemm jagħmlu hsara kbira għall-ħut jekk ikunu jinsabu fl-ilma tal-wiċċ, xorta ma jidhrux fil-lista ta' EQS għall-ilma. Jekk ikun meħtieġ il-Kummissjoni għandha tissottometti proposti wkoll għal dawn is-sustanzi sabiex jiġu adottati EQS għall-ilma.**
- (16) Konsegwentement, id-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw l-objettivi attwali ta' kwalità ambjentali, stipolati fid-Direttiva tal-Kunsill 82/176/KEE tat-22 ta' Marzu 1982 dwar il-valuri ta' limitu u l-objettivi tal-kwalità għall-iskariku ta' merkurju mill-industrija ta' l-elettrosi tal-kloruri alkalini⁽²⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 83/513/KEE tas-26 ta' Settembru 1983 dwar il-limitu ta' valuri u objettivi ta' kwalità għall-iskariku tal-kadmju⁽³⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 84/156/KEE tat-8 ta' Marzu 1984 dwar il-valuri ta' limitu u l-objettivi ta' kwalità għall-iskariku ta' merkurju minn setturi li mhumwix dawk ta' l-industrija ta' l-elettrolizi tal-chlor-alkali⁽⁴⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 84/491/KEE tad-9 ta' Ottubru 1984 dwar il-valuri ta' limitu u l-objettivi ta' kwalità għall-iskariku ta' hexachlorocyclohexane⁽⁵⁾ u d-Direttiva 86/280/KEE, se jsiru superfluwi u għandhom jiħassru.
- (17) L-ambjent akkwatiku ji sta' jbati minn tniġġis kimiku kemm fuq perjodu ta' żmien qasir kif ukoll fuq perjodu ta' żmien twil u għalhekk kemm id-dejta dwar l-effetti akuti kif ukoll dik dwar l-effetti kroniċi għandha tintuża bhala bażi biex jiġu stabbiliti l-EQS. Sabiex ikun żgurat li l-ambjent akkwatiku u s-saħħa tal-bniedem ikunu mharsa b'mod xieraq, għandha tiġi stabbilita medja annwali ta' standards ta' kwalità fuq livell li jipprovdni harsien kontra l-espożizzjoni fit-tul, u għandhom jiġu stabbiliti konċentrazzjonijiet massimi permissibbli għall-harsien kontra l-espożizzjoni fil-qosor. **L-applikazzjoni ta' konċentrazzjonijiet massimi permissibbli, skond l-approċċ ikkombinat stipolat fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 2000/60/KE, b'mod partikolari, it-trattament ta' riżultati li jvarjaw hafna minn oħrajn fl-istess kampjun (outliers) u d-determinazzjoni ta' kontrolli ta' l-emissjonijiet, għandhom jiġu armonizzati.**
- (18) Fin-nuqqas ta' taġhrif estensiv u ta' min joqgħod fuqu dwar il-konċentrazzjonijiet ta' sustanzi prijoritarji fil-bijota u s-sedimenti fuq livell Komunitarju u fid-dawl tal-fatt li t-taġhrif dwar l-ilma tal-wiċċ donnu jipprovdni bażi suffiċjenti biex ikun żgurat harsien komprensiv u kontroll tat-tniġġis effettiv, il-valuri ta' l-EQS li għandhom jiġu stabbiliti għandhom ikunu limitati għall-ilma tal-wiċċ biss. Madankollu, fir-rigward tal-hexachlorobenzene, l-hexachlorobutadien u l-merkurju, mhuwix possibbli li jkun assigurat harsien kontra l-effetti indiretti u avvelenament sekondarju b'semplici EQS għall-ilma tal-wiċċ fuq livell Komunitarju. Għalhekk, f'dawk il-każijiet, għandhom jitniedu l-EQS għall-bijota. L-Istati Membri għandu jkollhom il-possibilità jew li jimmonitorjaw dawk l-EQS u jiċċekkjaw il-konformità tal-bijota magħhom jew li jaqilbuhom f'EQS għall-ilma tal-wiċċ sabiex huma jkollhom iktar flessibilità skond l-istrategija ta' monitoraġġ tagħhom. Barra minn hekk, għandhom ikunu l-Istati Membri li jistipolaw EQS għas-sediment u l-bijota fejn hu meħtieġ u xieraq, biex jikkomplimentaw l-EQS stipolati fuq livell Komunitarju. Flimkien ma' dan, is-sediment u l-bijota jibqgħu matrici **importanti għall-immonitorjar ta' sustanzi b'potenzjal sinjifikanti ta' akkumulazzjoni u li kontra l-effett indirett tagħhom l-EQS għall-ilma tal-wiċċ bħalissa ma joffru l-ebda protezzjoni. Dan l-immonitorjar għandu jsir biex itejjeb ix-xoġħol tekniku u xjentifiku fil-gejjenji dwar EQS fis-sediment u l-bijota għas-sustanzi mmonitorjati, fejn dan ikun ippruvat li hu meħtieġ.**

⁽¹⁾ ĠU L 181, 4.7.1986, p. 16. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva 91/692/KEE (OJ L 377, 31.12.1991, p. 48).

⁽²⁾ ĠU L 81, 27.3.1982, p. 29. Id-Direttiva kif emendata mid-Direttiva 91/692/KEE.

⁽³⁾ ĠU L 291, 21.10.1983, p. 1. Id-Direttiva kif emendata mid-Direttiva 91/692/KEE.

⁽⁴⁾ ĠU L 74, 17.3.1984, p. 49. Id-Direttiva kif emendata mid-Direttiva 91/692/KEE.

⁽⁵⁾ ĠU L 274, 17.10.1984, p. 11. Id-Direttiva kif emendata mid-Direttiva 91/692/KEE.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- (19) Fil-każ taċ-ċomb, in-nikil u l-kompożizzjonijiet tagħhom, għadhom ma ġewx konklużi d-diskussjonijiet dwar l-evalwazzjoni tar-riskju fi hdan l-Uffiċċju Ewropew tal-Kimika (*European Chemicals Bureau*) / iċ-Centru Kongunt ta' Riċerka (*Joint Research Centre*), u għalhekk, mhuwiex possibbli li jkunu stipolati standards ta' kwalità definittivi għal dawk l-elementi. Għalhekk, huwa xieraq li jkun indikat il-karattru provviżorju tagħhom.
- (20) *Iċ-ċomb li hu użat fit-tagħmir tas-sajd rikreattiv jew professjonali jikkawża t-tniġġis ta' l-ilma. Sabiex jitnaqqas il-livell taċ-ċomb fiż-żoni tas-sajd l-Istati Membri għandhom jinkuraġġixxu lis-setturi tas-sajd biex jissostitwixxu ċ-ċomb ma' prodotti anqas perikolużi.*
- (21) *id-dijossini u l-polychlorinated biphenyls (PCBs) huma żewġ gruppi velenużi, persistenti u bjoakkumulattivi. Dawn iż-żewġ gruppi ta' sustanzi huma ta' riskju kbir għas-saħħa tal-bniedem u ta' l-ambjent u għandhom effett ta' hsara kbira fuq l-ispeċi akkwatiċi u jikkompromettu għalhekk il-vijabilità tas-settur tas-sajd. Barra minn hekk, il-Kummissjoni nnutat bosta drabi li jehtieġ li dawn is-sustanzi jiġu inklużi fil-lista ta' sustanzi prijoritarji. Jehtieġ għalhekk li din id-Direttiva tipprevedi li fil-futur dawn jiddaħhlu f'din il-lista.*
- (22) L-Istati Membri għandhom jikkonformaw mad-Direttiva tal-Kunsill 98/83/KE *tat-3 ta' Novembru 1998* dwar il-kwalità ta' l-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem⁽¹⁾ u jimmaniġġjaw korpi fl-ilma tal-wiċċ użati għall-estrazzjoni ta' l-ilma għax-xorb skond l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2000/60/KE. Għalhekk, din id-Direttiva għandha tiġi implimentata mingħajr preġudizzju għal dawk ir-rekwiżiti li jstgħu jehtieġu standards iktar stretti.
- (23) Ji sta' jkun possibbli li l-EQS ma jstgħux jintlaħqu viċin il-hruġ minn sorsi individwali minhabba li l-koncentrazzjonijiet ta' kontaminanti fil-hruġ normalment ikunu oghla mill-koncentrazzjonijiet ambjentali fl-ilma. Għalhekk, l-Istati Membri għandhom ikollhom il-possibilità li jqisu dan il-fatt meta tkun qed tiġi vverifikata l-konformità ma' l-EQS billi tkun identifikata żona tranzitorja ta' qbiż għal kull hruġ rilevanti. Sabiex ikun żgurat li dawk iż-żoni huma limitati, l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2000/60/KE u dispożizzjonijiet oħra rilevanti tal-liġi Komunitarja għandhom japplikaw għall-identifikazzjoni tagħhom. Peress li żviluppi fit-tekniki għat-trattament u l-innovazzjoni teknoloġika, bħall-aħjar tekniki disponibbli possibbli, jstgħu jippermettu li tonqos il-koncentrazzjoni tal-kontaminanti fil-viċin ta' sorsi ta' hruġ fil-ġejjieni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li ż-żoni tranzitorji ta' qbiż jiġu mnaqqsa skond dan.
- (24) *Din id-Direttiva tippermetti lill-Istati Membri li jagħmlu użu minn żoni ta' tahlit (msemmija f'Artikolu 4 ta' din id-Direttiva bħala 'Zoni Tranzitorji ta' Qbiż tal-Limiti') sakemm ma jaffettwawx il-konformità tal-bqija ta' l-ilma tal-wiċċ ma' l-EQS rilevanti. Meta jinnominaw żoni ta' tahlit l-Istati Membri għandhom jiehdu approċċ proporzjonat li jikkunsidra l-fluss, il-koncentrazzjoni u l-volum tat-tnixxija permessa. L-Istati Membri se jnaqqsu il-limitu ta' żoni ta' tahlit waqt li qed iwettqu l-obbligi tagħhom biex inaqqsu progressivament it-tniġġiż mis-sustanzi prijoritarji.*
- (25) Huwa mehtieġ li l-konformità ma' l-oġġettivi għal waqfien totali jew gradwali, u t-tnaqqis, kif speċifikat fl-Artikolu 4(1)(a)(iv) tad-Direttiva 2000/60/KE tiġi ċċekkjata, u li l-valutazzjoni tal-konformità ma' dawn l-obbligi jsir b'mod trasparenti, b'mod partikolari fir-rigward tal-konsiderazzjoni ta' l-emissjonijiet, hruġ u telf sinifikanti u mhux sinifikanti mill-attivitatiet tal-bniedem. Barra minn hekk, skeda ta' żmien għal waqfien totali jew gradwali ti sta' tkun relatata biss ma' inventarju. Il-valutazzjoni ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 4(4) sa (7) tad-Direttiva 2000/60/KE għandu jkun possibbli wkoll. Bl-istess mod, hija mehtieġa għodda addattata għall-kwantifikazzjoni ta' telf ta' sustanzi li jsehħ b'mod naturali, jew li jkun ikkawżat permezz ta' proċess naturali, fejn il-waqfien totali jew gradwali komplut mis-sorsi potenzjali kollha huwa impossibbli. Sabiex jissodisfa dawk il-htigiet, kull Stat Membru għandu jstabbilixxi inventarju ta' emissjonijiet, hruġ u telf għal kull baċir tax-xmara fit-territorju tiegħu.
- (26) Sabiex ikun evitat xogħol doppju biex dawk l-inventarji jkunu stabbiliti u biex tkun żgurata koerenza ta' dawk l-inventarji ma' għodda oħra eżistenti fil-qasam tal-harsien ta' l-ilma tal-wiċċ, l-Istati Membri għandhom jużaw it-tagħrif miġbur skond id-Direttiva 2000/60/KE u skond ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar il-ħolqien ta' Reġistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti u li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 91/689/KEE u 96/61/KE⁽²⁾.

(1) ĠU L 330, 5.12.1998, p. 32. *Direttiva kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).*

(2) ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- (27) L-Istati Membri għandu jkollhom il-possibilità li jagħzlu perjodu ta' referenza ta' sena addattat biex jitkejjlu l-entrati bażiċi fl-inventarju sabiex jirrifletti aħjar il-htigiet tagħhom. Madankollu, għandu jitqies il-fatt li t-telf mill-applikazzjoni tal-pestiċidji ji sta' jvarja b'mod konsiderevoli minn sena għal oħra minhabba rati ta' applikazzjoni differenti, per eżempju minhabba l-kundizzjonijiet klimatiċi differenti. Għalhekk, fil-każ ta' ċerti sustanzi koperti mid-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti⁽¹⁾, l-Istati Membri għandu jkollhom il-possibilità li jagħzlu perjodu ta' referenza ta' 3 snin.
- (28) Sabiex isir l-aħjar użu mill-inventarju, huwa xieraq li tkun stabbilita data ta' skadenza għall-Kummissjoni biex tivverifika jekk l-Istati Membri jkunux hađu l-miżuri kollha biex jilhqgħu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 4(1)(a)(iv) tad-Direttiva 2000/60/KE.
- (29) Kriterji għall-identifikazzjoni tas-sustanzi li huma persistenti, bijoakkumulativi u tossiċi, kif ukoll sustanzi oħra ta' thassib ekwivalenti, partikolarment persistenti hafna u bijoakkumulativi hafna, kif tirreferi għalihom id-Direttiva 2000/60/KE, huma stabbiliti fid-Dokument Tekniku ta' Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskju bhala appoġġ tad-Direttiva tal-Kummissjoni 93/67/KEE ta' l-20 ta' Lulju 1993 li tistabbilixxi l-prinċipji għall-istimi ta' riskju għall-bniedem u l-ambjent tas-sustanzi nnotifikati skond id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE⁽²⁾, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 tat-28 ta' Ġunju 1994 li jstipula l-prinċipji għall-studju dwar ir-riskji lill-bniedem u l-ambjent ta' materjali eżistenti skond ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93⁽³⁾, u d-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998, dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali⁽⁴⁾. Biex tkun żgurata konsistenza bejn il-legiżlazzjoni Komunitarja differenti, dawn il-kriterji biss għandhom ikunu applikati għas-sustanzi taht analiżi skond id-Deciżjoni Nru 2455/2001/KE, u l-anness X tad-Direttiva 2000/60/KE għandu jiġi emendat u mibdul skond dan.
- (30) Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jipprovi għal reviżjoni biex jiġu evalwati kemm huma adegwati l-kriterji għall-identifikazzjoni ta' sustanzi li huma persistenti, bijoakkumulattivi u tossiċi. Il-Kummissjoni għandha temenda l-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE f'dan is-sens hekk kif il-kriterji fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jiġu modifikati.**
- (31) L-obbligi stipolati fid-Direttivi elenkati fl-Anness IX tad-Direttiva 2000/60/KE diġà jinsabu inkorporati fid-Direttiva 96/61/KE u fl-Artikoli 8, 10, l-Artikolu 11(3)(g) u (h) u dispożizzjonijiet oħra fid-Direttiva 2000/60/KE u, ta' l-inqas, l-istess livell ta' protezzjoni huwa ggarantit jekk l-EQS jinżammu jew jiġu riveduti. Biex tkun żgurata metodoloġija konsistenti għat-tniġġis kimiku ta' l-ilmijiet tal-wiċċ u biex il-legiżlazzjoni Komunitarja f'dak il-qasam tkun issimplifikata u ċċarata, huwa xieraq li ssir revoka skond l-Artikolu 16(10) tad-Direttiva 2000/60/KE li għandha tidhol fis-seħh fl-2012, tad-Direttiva 82/176/KEE, id-Direttiva 83/513/KEE, id-Direttiva 84/156/KEE, id-Direttiva 84/491/KEE u d-Direttiva 86/280/KEE.
- (32) Tqiesu r-rakkomandazzjonijiet li jirreferi għalihom l-Artikolu 16(5) tad-Direttiva 2000/60/KE b'mod partikolari dawk tal-Kumitat Xjentifiku dwar it-Tossiċità, l-Ekotossiċità u l-Ambjent.
- (33) Billi l-Istati Membri ma jistgħux jilhqgħu biżżejjed l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-addozzjoni ta' EQS għall-ilma, u għalhekk minhabba iż-żamma ta' l-istess livell ta' protezzjoni ta' l-ilma tal-wiċċ fil-Komunità kollha, jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell Komunitarju, il-Komunità ti sta' tadotta miżuri, skond il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn min dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu dak il-għan.
- (34) Il-miżuri meħtieġa għall-implementazzjoni ta' din id-Direttiva għandhom ikunu addottati bi qbil mad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttipprovi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/25/KE (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 34).

⁽²⁾ ĠU L 227, 8.9.1993, p. 9-18.

⁽³⁾ ĠU L 161, 29.6.1994, p. 3.

⁽⁴⁾ ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1. *Direttiva kif emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/20/KE* (ĠU L 94, 4.4.2007, p. 23).

⁽⁵⁾ ĠU L 184, 17. 7.1999, p. 23. *Deciżjoni kif emendata bid-Deciżjoni 2006/512/KE* (ĠU L 200, 22.7.2006, p. 11).

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- (35) *Skond l-Artikolu 174 tat-Trattat, u skond id-Direttiva 2000/60/KE, il-Komunità jehtieg li, fil-preparazzjoni tal-politika ambjentali taghha, tqis id-data xjentifika u teknika disponibbli, il-kundizzjonijiet ambjentali fir-reġjuni varji tal-Komunità, l-iżvilupp soċjali u ekonomiku globali fil-Komunità u l-iżvilupp bilanċjat tar-reġjuni taghha, kif ukoll il-benefiċċji u l-ispiża potenzjali ta' azzjoni jew tan-nuqqas ta' azzjoni,*

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Direttiva tistipola **miżuri biex jillimitaw it-tniġġis ta' l-ilma kif ukoll** standards ta' kwalità ambjentali ghas-sustanzi prijoritarji **sabiex:**

- a) **jitnaqqsu l-emissjonijiet, l-iskarikar u t-tnixxija ta' sustanzi prijoritarji sa l-2015; u**
- b) **iwasslu ghat-tmiem ta' l-emissjonijiet, l-iskarikar u t-tnixxija ta' sustanzi perikolużi prijoritarji, kif jistipolaw l-Artikoli 1, 4 u 16 tad-Direttiva 2000/60/KE, sabiex jinkiseb stat kimiku tajjeb għall-ilmiet kollha tal-wiċċ. L-iskop huwa wkoll li ma jkunx hemm deterjorazzjoni u sabiex sa l-2020 ikun hemm konċentrazzjonijiet li joqorbu lejn dak tal-fond naturali ghas-sustanzi kollha preżenti fl-istat naturali u konċentrazzjonijiet ta' kważi zero ghas-sustanzi sintetiċi antropoġeniċi kollha skond il-ftehimiet internazzjonali għall-protezzjoni tal-baħar.**

L-iskopijiet kollha mniżzla f'din id-Direttiva għandhom jitqiesu bħall-oġġettivi kif mifhuma fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE.

B'konformità mal-proċedura regolatorja stipolata fl-Artikolu 21(2) tad-Direttiva 2000/60/KE, il-Kommissjoni għandha tippreżenta sa l-2020 rapport lill-Parlament Ewopew u lill-Kunsill dwar is-suċċess ta' l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

Standards ta' kwalità ambjentali

1. **Sabiex jinkiseb stat kimiku tajjeb tal-korpi ta' l-ilma tal-wiċċ, kif stipolat fl-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva 2000/60/KE, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kompożizzjoni ta' dawk il-korpi ta' l-ilma tal-wiċċ, tas-sedimenti u tal-bijota** tikkonforma ma' l-istandards ta' kwalità ghas-sustanzi **prijoritarji, kif stipolat fil-Parti A ta' l-Anness I u l-istandards ta' kwalità għall-kontaminanti elenkati fil-Parti B ta' l-Anness I.**

L-Istati Membri għandhom jiehdu dejjem il-miżuri neċessarji biex jiggarantixxu li intrapriżi li jarmu fil-korpi ta' l-ilma ilma użat li jkun fih sustanzi prijoritarji għandhom jimplimentaw l-aħjar teknika disponibbli waqt il-produzzjoni u għall-ipproċessar ta' l-ilma użat. Dawn il-miżuri għandhom ikunu bbażati fuq ir-riżultati ta' skambju ta' informazzjoni kif stipolat fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 96/61/KE.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw konformità ma' l-istandards ta' kwalità ambjentali skond ir-rekwiziti stipolati fil-Parti B ta' l-Anness I.

L-Istati Membri għandhom itejbu l-informazzjoni u d-data disponibbli dwar is-sorsi ta' sustanzi prijoritarji u tal-mezzi ta' tniġġis sabiex jiġu identifikati possibiltajiet ta' kif jiġu kkontrollati b'mezzi speċifiċi u effikaċi.

2. **Fejn ikun hemm kanali ta' ilma li jgħaddu minn bosta Stati Membri jkun jehtieg li tiġi implimentata l-koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali ta' monitoraġġ u għall-inventarju sabiex ma jiġux penalizzati l-Istati Membri li jinsabu 'l isfel fil-fluss ta' l-ilma.**

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

3. L-Istati **Membri, skond** l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE, għandhom **jimmonitorjaw** il-konċentrazzjonijiet tas-sustanzi elenkati fil-Parti A ta' l-Anness I **fl-ilma, fis-sedimenti u fil-bijota**.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konċentrazzjonijiet li ġejjin tal-*hexachlorobenzene*, il-*hexachlorobutadiene* u l-merkurju ma jinqabżux mit-tessut (piż bil-likwidu) tal-hut, molluski, krustaċej u bijota oħra.

- a) 10 µg/kg għall-*hexachlorobenzene*,
- b) 55 µg/kg għall-*hexachlorobutadiene*,
- c) 20 µg/kg għall-metil-merkurju.

Għall-skopijiet ta' monitoraġġ tal-konformità ma' l-istandards ta' kwalità ambjentali tas-sustanzi mnizzla fl-ewwel subparagrafu, l-Istat Membru għandu jwiegħ standard għall-ilma iktar strett li jiehu post dak imnizzel fil-Parti A ta' l-Anness I, jew jistipola standard addizzjonali għall-bijota.

Il-monitoraġġ ta' sustanzi oħrajn ta' l-Anness I jista' jsir ukoll fis-sediment jew fil-bijota flok fl-ilma jekk l-Istati Membri jqisu li dan il-metodu huwa aktar adegwat u jiswa ftit flus. Jekk jinstabu konċentrazzjonijiet sostanzjali ta' sustanzi u jekk l-Istati Membri jqisu li hemm riskju li l-istandards ta' kwalità ambjentali ta' l-ilma ma' jintlaħqux, għandu jsir il-monitoraġġ ta' l-ilma sabiex tiġi żgurata konformità ma' l-istandards ta' kwalità ambjentali ta' l-ilma.

5. Tnax-il xahar wara li jiġu sottomessi l-inventarji mill-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tagħmel proposta rigward l-istandards ta' kwalità applikabbli għall-konċentrazzjonijiet tas-sustanzi prioritarji fis-sediment u fil-bijota.

6. L-Istati Membri għandhom jikkonformaw mad-Direttiva 98/83/KE u għandhom jimmaniġjaw il-korpi ta' l-ilma tal-wieċ użat sabiex jinkiseb ilma għax-xorb skond l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2000/60/KE. Din id-Direttiva għalhekk għandha tapplika bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li jimponu standards aktar għoljin.

7. Każijiet li fihom il-konformità ma' l-istandards tal-kwalità ambjentali m'hijiex prattikabbli teknikament, jew tkun twassal għal spejjeż li jkunu soċjalment u ekonomikament disproportjonati, għandhom ikunu trattati skond l-Artikolu 4(4), (5) u (6) tad-Direttiva 2000/60/KE, sabiex ikun determinat l-approċċ li huwa l-aktar wiehed effettiv għan-nefqa u l-aktar wiehed accettabbli ambjentalment għall-konformità ma' l-oġettiv kif stipulat fl-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva 2000/60/KE.

8. Il-Kummissjoni għandha teżamina l-progress tekniku u xjentifiku, **bl-użu sistematiku ta' data migbura skond ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għall-kontroll tas-sustanzi li huma ta' ħsara għall-organizmi akkwatiċi, kif ukoll għas-sustanzi bjoakkumulattivi jew persistenti**, inklużi b'mod partikulari l-konkluzjonijiet ta' l-evalwazzjonijiet tar-riskju kif imsemmija fil-punti (a) u (b) ta' l-Artikolu 16 (2) tad-Direttiva 2000/60/KE u **tippromponi** r-reviżjoni, **talanqas kull erba' snin**, ta' l-istandards ta' kwalità ambjentali stipolati fil-Parti A ta' l-Anness I ta' din id-Direttiva.

Il-Kummissjoni għandha ssegwi b'attenzjoni l-progress tekniku u xjentifiku rigward sustanzi li jakkumulaw fis-sediment u fil-bijota u għandha tiehu hsieb tfassal EQS għalihom.

9. **Sabiex tikseb metodu ta' kalkolu koerenti u armonizzat**, il-Kummissjoni għandha, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2) tad-Direttiva 2000/60/KE, **sa ... (*)**, **tistabbilixxi l-metodologiji** obbligatorji **talanqas għall-punti** msemmija fit-tieni paragrafu tal-punt 3 tal-Parti B ta' l-Anness I ta' din id-Direttiva.

10. **Jekk biex jiġi ggarantit ir-rispett ta' l-istandards ta' kwalità ambjentali jkun meħtieġ li jiġu pprojbiti ċerti sustanzi**, il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposti xierqa li jimmodifikaw l-atti legali li jkunu attwalment applikabbli jew għandha tistabbilixxi atti godda fil-livell Komunitarju.

(*) Sentejn wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

11. **Jekk sabiex jiġi ggarantit ir-rispett tal-prinċipju li min inigġes ihallas u tal-prinċipju ta' prekawzjoni, kif ukoll sabiex l-implimentazzjoni tkun uniformi fl-Istati Membri kollha, ikun mehtieg li għal ċerti stallazzjonijiet, sustanzi jew sorsi lokalizzati (point sources) jiġu stabbiliti limiti ta' valuri ta' emissjonijiet li jghoddu għall-Komunità kollha, jew jekk dawn il-valuri jkunu jistgħu jippermettu li jintlahqu l-istandards ta' kwalità ambjentali, il-Kummissjoni għandha tipprezenta proposti kif stipolat fl-Artikolu 18 tad-Direttiva 96/61/KE.**

Artikolu 3

Biex jintlahaq l-iskop stipolat fl-Artikolu 2 l-Istati Membri jistgħu jissottomettu l-użu jew il-hruġ ta' sustanzi għal restrizzjonijiet aktar rigorużi minn dawk stabbiliti fid-Direttiva 91/414/KEE u fir-Regolament (KE) Nru .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-harsien tal-pjanti⁽¹⁾, li jissostitwixxiha, jew fi kwalunkwe att legali ieħor Komunitarju.

Artikolu 4

Żona tranżitorja ta' qbiż tal-limiti

1. **Jekk għal xi sors jew sorsi lokalizzati ma jkun hemm ebda mezz tekniku biex jiġu ppurifikati l-ilmijiet użati**, l-Istati Membri għandhom jagħzlu żoni tranżitorji ta' qbiż tal-limitu meta l-konċentrazzjonijiet ta' kontaminant jew ieħor, **fejn il-fluss ikun baxx, għandu** jaqbeż l-istandards ta' kwalità ambjentali sakemm ma jaffettwawx il-konformità tal-bqija tal-wiċċ ta' l-ilma ma' dawk l-istandards.

Biex inaqqsu l-ammont ta' dan il-qbiż tal-limiti u t-tul ta' żmien għal kull zona tranżitorja, l-Istati Membri għandhom jinkludu pjan ta' azzjoni fil-pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċin tax-xmajjar li jirreferi għalihom l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/EK sabiex ikunu jistgħu jintlahqu l-istandards ta' kwalità ambjentali rilevanti sa mhux aktar tard mill-2018.

2. Fkull każ, l-Istati Membri għandhom jagħmlu l-limiti sa fejn il-partijiet ta' l-ilmijiet tal-wiċċ hdejn il-punti ta' hruġ għandhom ikunu kklassifikati bhala żoni tranżitorji ta' qbiż waqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi tal-Komunità.

L-Istati Membri għandhom jinkludu deskrizzjoni ta' kull limitu li jagħmlu fil-pjanijiet ta' ġestjoni tagħhom tal-baċir tax-xmara msemmi fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/KE.

3. **F'każijiet ta' kanal ta' ilma li jaqsam il-fruntieri, il-ftehim ma' Stati Membri oħrajn konċernati jkun mehtieg biex tiġi determinata ż-żona tranżitorja tal-qbiż tal-limitu.**

4. L-Istati Membri għandhom iwettqu reviżjoni tal-permessi msemmija fid-Direttiva 96/61/KE jew tar-regolamenti precedenti msemmija fl-Artikolu 11(3)(g) tad-Direttiva 2000/60/KE bil-għan li titnaqqas b'mod progressiv il-firxa ta' kull zona tranżitorja ta' qbiż tal-limiti, kif imsemmi fil-paragrafu 1, identifikati fl-ilmijiet affettwati mill-hruġ ta' sustanzi prijoritarji.

5. Skond il-proċedura **regolatorja** msemmija fl-Artikolu 21(2) tad-Direttiva 2000/60/KE, il-Kummissjoni **għandha** theggi metodu li għandu jintuża mill-Istati Membri għall-identifikazzjoni taż-żona tranżitorja ta' qbiż tal-limiti.

Artikolu 5

Metodi għall-kontroll ta' l-emissjonijiet li għandhom jużaw l-Istati Membri

1. **Biex jintlahqu l-iskopijiet ta' l-Artikolu 1, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu pjanijiet integrali għall-kontroll ta' l-emissjonijiet u għal miżuri għall-eliminazzjoni ta' sustanzi prijoritarji u ta' sustanzi prijoritarji perikolużi fil-programm ta' qafas tal-miżuri stipolati fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2000/60/KE. Il-pjanijiet għandhom talanqas jinkludu:**

- a) **ir-riżultati ta' l-istharriġ stipolat fl-Artikolu 6 ta' din id-Direttiva;**
- b) **l-iskopijiet għas-sustanzi kif ukoll għall-volumi u l-bilanċ tal-mases;**

⁽¹⁾ ĠU ...

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- c) *l-istrategġiji settorjali rigward is-sorsi prinċipali ta' tniġġis (b'mod partikulari għall-industriji, l-agrikultura, is-settur forestali, id-djar, is-sistemi tas-saħħa, it-trasport);*
- d) *il-miżuri bl-iskop li jnaqqsu t-tniġġis kkawżat permezz ta' tniġġis ta' sustanzi ta' prodotti;*
- e) *miżuri għas-sostituzzjoni ta' sustanzi prijoritarji perikolużi;*
- f) *strumenti, inklużi miżuri ekonomiċi, kif stipolat fl-Artikolu 9 tad-Direttiva 2000/60/KE;*
- g) *standards għall-emissjonijiet li huma addizzjonali għal-leġiżlazzjoni attwali tal-Komunità;*
- h) *il-miżuri għal informazzjoni, pariri u tahrig.*

2. Il-pjanijiet għandhom jiġu mfassla skond kriterji trasparenti u riveduti skond il-pjan għar-reviżjoni tal-programmi ta' miżuri. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni u lill-pubbliku kull tliet snin dwar il-progress ta' l-implimentazzjoni u dwar kemm il-miżuri kkontribwew biex jintlaħqu l-iskopijiet ta' din id-Direttiva.

Artikolu 6

Inventarju ta' emissjonijiet, hrug u telf

1. Abbażi tat-tagħrif miġbur skond l-Artikoli 5 u 8 tad-Direttiva 2000/60/KE **jew ta' data oħra disponibbli**, u skond ir-Regolament (KE) Nru 166/2006, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu inventarju, **inklużi l-mapep jekk ikun il-każ**, ta' l-emissjonijiet, l-iskarikar u t-tniġġis **u sorsi tagħhom, tas-sorsi oriġinali kollha** tas-sustanzi prijoritarji (**kemm is-sorsi lokalizzati kif ukoll is-sorsi ta' tixrid tat-tniġġis**) u l-kontaminanti kollha **stipolati fl-Anness II** jew imniżżla fil-Parti A ta' l-Anness I għal kull baċir tax-xmara jew il-parti minnu fi hdan it-territorju tagħhom, **inkluża l-konċentrazzjoni tagħhom fis-sediment u fil-bijota. Sustanzi prijoritarji u kontaminanti mahruġa mis-sedimenti bhala riżultat tal-garr bil-baħar, tat-thammil jew ta' fenomeni naturali m'għandhomx jiġu kkunsidrati bhala telf.**

L-Istati Membri għandhom jinkludu fl-inventarju l-miżuri kollha għall-kontroll ta' l-emissjonijiet li ttehdju għas-sustanzi prijoritarji mniżżla fil-Parti A ta' l-Anness I.

2. **L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu programmi speċifiċi ta' sorveljanza għal dak li jirrigwarda s-sedimenti u l-bijota, filwaqt li jiddeterminaw l-ispeċi u t-tessuti li għandhom jiġu analizzati kif ukoll f'liema sura għandhom jidhru r-riżultati, b'konsiderazzjoni tal-varjazzjonijiet stagjonali ta' l-organizmi.**

3. Il-perjodu ta' referenza biex jitkejjlu l-valuri tal-kontaminanti li għandhom jitniżżlu fl-inventarju msemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun ta' sena bejn 2007 u 2009.

Madankollu, għas-sustanzi prijoritarji u l-kontaminanti koperti bid-Direttiva 91/414/KEE, l-valuri jistgħu jiġu kkalkulati bhala medja tas-snin 2007, 2008 u 2009.

Fil-preparazzjoni ta' l-inventarji tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jużaw informazzjoni dwar l-emissjonijiet, l-iskarikar u t-tniġġis li ilha tingabar minn meta d-Direttiva 2000/60/KE dahlet fis-seħħ, sakemm din l-informazzjoni jkollha l-istess rekwiżiti ta' kwalità li japplikaw għall-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

4. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw l-inventarji stabbiliti skond il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, inklużi l-perjodi ta' referenza rispettivi, lill-Kummissjoni flimkien mal-pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċir tax-xmara rrapurtat skond l-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2000/60/KE.

5. L-Istati Membri għandhom jaġġornaw l-inventarji tagħhom bhala parti mir-reviżjonijiet ta' l-analiżi speċifikata fl-Artikolu 5 (2) tad-Direttiva 2000/60/KE.

Il-perjodu ta' referenza li fih għandhom jiġu stabbiliti l-valuri fl-inventarji aġġornati għandu jitlesta s-sena ta' qabel ma tlesta dik l-analiżi. Għas-sustanzi prijoritarji u l-kontaminanti koperti bid-Direttiva 91/414/KEE, l-entrati jistgħu jiġu kkalkulati bhala l-medja tat-tliet snin ta' qabel it-tlestija ta' dik l-analiżi.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

L-Istati Membri għandhom jippubblikaw l-inventarji aġġornati fil-pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċir tax-xmara aġġornati tagħhom kif jistipola l-Artikolu 13 (7) tad-Direttiva 2000/60/KE.

6. Billi l-emissjonijiet, ir-rilaxx u t-tnixxija ta' sustanzi prijoritarji jridu jitnaqqsu gradwalment jew jintemmu, jehtieg li l-Istati Membri jaraw li l-inventarji tagħhom ikollhom skeda ta' żmien adattata sabiex jintlahqu dawk l-oġettivi.

7. Il-Kummissjoni għandha tivverifika li **sa l-2015** l-emissjonijiet, il-hruġ u t-telf kif ipprezentati fl-inventarju **jistgħu jkunu mistennija** jikkonformaw ma' l-obbligi, **sa l-2025**, ta' tnaqqis u tmiem stipulati fl-Artikolu 4(1)(a)(iv) tad-Direttiva 2000/60/KE. **Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar din il-verifika lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill. Jekk ir-rapport juri li l-konformità probabbilment ma tintlahaqx, għandha tippromponi l-miżuri Komunitarji meħtieġa skond l-Artikolu 251 tat-Trattat KE sa l-2016.**

Meta ssir din il-verifika, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra:

- *il-fattibilità teknika u l-proporzjonalità ta' l-ispiza;*
- *l-applikazzjoni ta' l-aħjar teknika disponibbli;*
- *l-eżistenza ta' koncentrazzjonijiet naturali fl-isfond.*

8. Skond il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 21(2) tad-Direttiva 2000/60/KE, il-Kummissjoni **għandha** theggi **t-teknika speċifika għall-analiżi kif ukoll** il-metodu li għandu jintuża mill-Istati Membri biex jistabbilixxu l-inventarji.

Artikolu 7**Miżuri biex jitnaqqas it-tniġġis minn sustanzi prijoritarji**

1. **Sabiex jintlahqu l-għanijiet tat-tnaqqis ta' tniġġis minn sustanzi prijoritarji u sustanzi prijoritarji perikolużi kif stabbilit mill-Artikolu 4(1)(a)(iv) tad-Direttiva 2000/60/KE, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-programm ta' miżuri stabbilit skond l-Artikolu 11 ta' dik id-Direttiva jikkunsidra wkoll il-miżuri ta' kontroll rigward sorsi ta' tniġġis mill-punt ta' orġini u sorsi ta' diffużjoni, kif ukoll l-istandards ta' kwalità ambjentali stipulati f'dik id-Direttiva.**

2. **Skond l-Artikolu 4 u 12 tad-Direttiva 2000/60/KE u sabiex jintlahqu l-iskopijiet tagħha, l-Istati Membri għandhom jiddeterminaw jekk hemmx bżonn ta' verifika ta' l-implimentazzjoni ta' miżuri eżistenti jew ta' introduzzjoni ta' miżuri godda għat-tnaqqis u l-kontroll tat-tniġġis minn sustanzi prijoritarji u sustanzi prijoritarji perikolużi. Meta dawn il-miżuri jkun jaqbel li jittiehdu fil-livell Komunitarju, il-Kummissjoni għandha tippromponi l-miżuri xierqa fil-livell Komunitarju.**

3. **Waqf li theggi r-rapport dwar l-implimentazzjoni skond l-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2000/60/KE, il-Kummissjoni għandha tagħmel evalwazzjoni formali tal-konsistenza u l-effettività ta' l-atti leġiżlattivi Komunitarji kollha li għandhom impatt dirett jew indirett fuq il-kwalità tajba ta' l-ilma. Din l-evalwazzjoni għandha tgħin biex il-miżuri tal-Komunità jiġu proposti, adottati jew implimentati kif ikun meħtieġ.**

4. **Il-Kummissjoni għandha, skond l-Artikolu 16(8) tad-Direttiva 2000/60/KE, tippromponi tekniki għall-kontroll ta' l-emissjonijiet ibbażati fuq l-aħjar teknoloġija disponibbli, kif ukoll prattiki ambjentali biex jintużaw mill-Istati Membri għas-sorsi kollha lokalizzati.**

Artikolu 8**Inklużjoni tad-dijossini u l-PCBs**

Skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 16 tad-Direttiva 2000/60/KE u qabel il-31 ta' Jannar 2008, il-Kummissjoni għandha tissottometti proposta għal reviżjoni ta' din id-Direttiva bl-iskop li tinkludi d-dijossini u l-polychlorinated biphenyls (PCBs) fil-lista ta' sustanzi prijoritarji inklużi fl-Anness II u tinkludi l-istandards rilevanti ta' kwalità ambjentali fl-Anness I.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Artikolu 9**Tniġġis minn pajjiżi terzi**

Sa mhux aktar tard minn...^(*), il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fuq is-sitwazzjoni ta' tniġġis li ġej minn pajjiżi terzi. Jekk jinħass li jkun meħtieġ, il-Parlament u l-Kunsill għandhom jistiednu lill-Kummissjoni biex tfassal proposti bbażati fuq dan il-rapport.

Artikolu 10**Emenda tad-Direttiva 2000/60/KE**

L-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE jinbidel bit-test fl-Anness II ta' din id-Direttiva.

Artikolu 11

L-emendi tad-Direttivi 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE u 84/491/KEE

L-Anness II tad-Direttivi 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE u 84/491/KEE rispettivament ġie mħassar.

Artikolu 12**Emenda tad-Direttiva 86/280/KEE**

L-Intestaturi B fit-Taqsimiet I sa XI ta' l-Anness II tad-Direttiva 86/280/KEE ġew imħassra.

Artikolu 13**Revoki**

1. Id-Direttivi 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE, 84/491/KEE u 86/280/KEE huma b'dan revokati b'effett mit-22 ta' Diċembru 2012.

2. Qabel it-22 ta' Diċembru 2012, l-Istati Membri jistgħu jwettqu l-monitoraġġ u r-rappurtar skond l-Artikoli 5, 8 u 15 tad-Direttiva 2000/60/KE minflok ma jwettquhom skond id-Direttivi msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 14**It-traspożizzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa għall-konformità ma' din id-Direttiva sa mhux iktar tard minn ...^(**). Għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet u **jipprovdu** tabella ta' korrelazzjoni bejn dawk id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva, jew ikunu akkompanjati minn tali referenza, fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

^(*) **Sena wara d-dhul fis-seħh din id-Direttiva.**

^(**) 18-il xahar mid-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Artikolu 15**Azzjoni Komunitarja Addizzjonali**

Il-Kummissjoni għandha twaqqaf proċeduri ċari u trasparenti sabiex jistabbilixxu qafas razzjonali u speċifiku għall-komunikazzjoni bejn l-Istati Membri, rigward tagħrif dwar is-sustanzi prijoritarji li jsaħħu l-proċessi għat-tehdid ta' deċiżjonijiet Komunitarji u li jippermettu li minn issa 'l quddiem ikunu stabbiliti standards ta' kwalità ambjentali armonizzati għas-sedimenti jew għall-bijota, kif ukoll kontrolli ta' emissjoni supplimentari.

Artikolu 16**Id-dhul fis-sehh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 17**Id-Destinatari**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi, ...

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

L-ANNEX I**STANDARDS TA' KWALITÀ AMBJENTALI GħAS-SUSTANZI PRIJORITARJI**

PARTI A: L-Istandards ta' Kwalità Ambjentali (EQS) fl-ilma tal-wiċċ

AA: medja annwali;

MAC: konċentrazzjoni massima permissibbli

Unità: [µg/l].

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nru	Isem is-sustanza	In-numru CAS	AA-EQS ⁽¹⁾ L-ilma tal-wiċċ 'l ġewwa mill-kosta,	AA-EQS ⁽¹⁾ Ilmijiet tal-wiċċ ohra	MAC-EQS ⁽²⁾ L-ilma tal-wiċċ 'l ġewwa mill-kosta,	MAC-EQS ⁽²⁾ Ilmijiet tal-wiċċ ohra
(1)	<i>Alachlor</i>	15972-60-8	0.3	0.3	0.7	0.7
(2)	<i>Anthracene</i>	120-12-7	0.1	0.1	0.4	0.4
(3)	<i>Atrazine</i>	1912-24-9	0.6	0.6	2.0	2.0
(4)	Benzina	71-43-2	10	8	50	50
(5)	<i>Pentabromodiphenylether</i> ⁽³⁾	32534-81-9	0.0005	0.0002	<i>mhux applikabbli</i>	<i>mhux applikabbli</i>

⁽¹⁾ Dan il-parametru huwa l-Istandard ta' Kwalità Ambjentali f'valur medju annwali (EQS-AA).

⁽²⁾ Dan il-parametru huwa l-Istandard ta' Kwalità Ambjentali f'konċentrazzjoni massima permissibbli (EQS-MAC). Fejn il-MAC-EQS huma mmarkati bhala "mhux applikabbli", il-valuri AA-EQS jipproteġu wkoll kontra tniġġis għoli fuq perjodu qasir ta' zmien peress li huma pjuttost inqas mill-valuri bbażati fuq it-tossicità akuta.

⁽³⁾ Għall-grupp ta' sustanzi prijoritarji koperti mill-brominated diphenylethers (No. 5) imniżżla fid-Deċiżjoni Nru 2455/2001/KE, ġew stabbiliti EQS għall-pentabromodiphenylether biss.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nru	Isem is-sustanza	In-numru CAS	AA-EQS ⁽¹⁾ L-ilma tal-wiċċ '1' ġewwa mill-kosta,	AA-EQS ⁽¹⁾ Ilmijiet tal-wiċċ oħra	MAC-EQS ⁽²⁾ L-ilma tal-wiċċ '1' ġewwa mill-kosta,	MAC-EQS ⁽²⁾ Ilmijiet tal-wiċċ oħra
(6)	Il-kadmju u l-komposti tiegħu (jiddependi mil-livell ta' minerali f l-ilma ⁽³⁾)	7440-43-9	≤ 0.08 (Klassi 1) 0.08 (Klassi 2) 0.09 (Klassi 3) 0.15 (Klassi 4) 0.25 (Klassi 5)	0.2	≤ 0.45 (Klassi 1) 0.45 (Klassi 2) 0.6 (Klassi 3) 0.9 (Klassi 4) 1.5 (Klassi 5)	
(7)	C ₁₀₋₁₃ Chloroalkanes	85535-84-8	0.4	0.4	1.4	1.4
(8)	Chlorfenvinphos	470-90-6	0.1	0.1	0.3	0.3
(9)	Chlorpyrifos	2921-88-2	0.03	0.03	0.1	0.1
(10)	1,2-Dichloroethane	107-06-2	10	10	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(11)	Dichloromethane	75-09-2	20	20	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(12)	Di (2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	117-81-7	1.3	1.3	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(13)	Diuron	330-54-1	0.2	0.2	1.8	1.8
(14)	Endosulfan	115-29-7	0.005	0.0005	0.01	0.004
(15)	Fluoranthene	206-44-0	0.1	0.1	1	1
(16)	Hexachlorobenzene	118-74-1	0.01	0.01	0.05	0.05
(17)	Hexachlorobutadiene	87-68-3	0.1	0.1	0.6	0.6
(18)	Hexachlorocyclohexane	608-73-1	0.02	0.002	0.04	0.02
(19)	Isoproturon	34123-59-6	0.3	0.3	1.0	1.0
(20)	Iċ-ċomb u l-komposti tiegħu	7439-92-1	7.2	7.2	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(21)	Il-merkurju u l-komposti tiegħu	7439-97-6	0.05	0.05	0.07	0.07
(22)	In-naftalina	91-20-3	2.4	1.2	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(23)	In-nikil u l-komposti tiegħu	7440-02-0	20	20	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(24)	Nonylphenol	25154-52-3	0.3	0.3	2.0	2.0
(25)	Octylphenol	1806-26-4	0.1	0.01	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(26)	Pentachlorobenzene	608-93-5	0.007	0.0007	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(27)	Il-pentaklorofenol	87-86-5	0.4	0.4	1	1
(28)	Polyaromatic hydrocarbons (PAH) ⁽⁴⁾ Benz(a)pyrene Benzo(b)fluoranthene Benzo(k)fluoranthene Benzo(g,h,i)perylene Indeno(1,2,3-cd)pyrene	mhux applikabbli 50-32-8 205-99-2 207-08-9 191-24-2 193-39-5	mhux applikabbli 0.05 Σ=0.03 Σ=0.002	mhux applikabbli 0.05 Σ=0.03 Σ=0.002	mhux applikabbli 0.1 mhux applikabbli mhux applikabbli	mhux applikabbli 0.1 mhux applikabbli mhux applikabbli
(29)	Simazine	122-34-9	1	1	4	4
(30)	Komposti tat-Tributylin	688-73-3	0.0002	0.0002	0.0015	0.0015

⁽¹⁾ Dan il-parametru huwa l-Istandard ta' Kwalità Ambjentali f'valur medju annwali (EQS-AA).

⁽²⁾ Dan il-parametru huwa l-Istandard ta' Kwalità Ambjentali f'koncentrazzjoni massima permissibbli (EQS-MAC). Fejn il-MAC-EQS huma mmarkati bhala "mhux applikabbli", il-valuri AA-EQS jipproteġu wkoll kontra tniġġis għoli fuq perjodu qasir ta' żmien peress li huma pjuttost inqas mill-valuri bbażati fuq it-tossicità akuta.

⁽³⁾ Għall-Kadmju u l-komposti tiegħu (Nru. 6) il-valuri ta' l-EQS iwarjaw skond il-livell ta' minerali fl-ilma kif speċifikat f'phases kategoriji (Klassi 1: <40 mg CaCO₃/l, Klassi 2: 40 to <50 mg CaCO₃/l, Klassi 3: 50 to <100 mg CaCO₃/l, Klassi 4: 100 to <200 mg CaCO₃/l, u Klassi 5: ≥200 mg CaCO₃/l).

⁽⁴⁾ Għall-grupp ta' sustanzi prijoritarji tal-polyaromatic hydrocarbons (PAH) (Nru 28), wiehed għandu jikkonforma ma' kull EQS individwali, jiġifieri, l-EQS għall-Benzo(a)pyrene u l-EQS għat-total ta' Benzo(b)fluoranthene u Benzo(k)fluoranthene u l-EQS għas-somma ta' Benzo(g,h,i)perylene u Indeno(1,2,3-cd)pyrene għandhom jintlaħqu.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nru	Isem is-sustanza	In-numru CAS	AA-EQS ⁽¹⁾ L-ilma tal-wiċċ '1' ġewwa mill-kosta,	AA-EQS ⁽¹⁾ Ilmijiet tal-wiċċ oħra	MAC-EQS ⁽²⁾ L-ilma tal-wiċċ '1' ġewwa mill-kosta,	MAC-EQS ⁽²⁾ Ilmijiet tal-wiċċ oħra
(31)	Trichlorobenzenes (l-isomeri kollha)	12002-48-1	0.4	0.4	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(32)	Trichloromethane	67-66-3	2.5	2.5	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(33)	Trifluralin	1582-09-8	0.03	0.03	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(34)	DDT total ⁽³⁾	mhux applikabbli	0.025	0.025	mhux applikabbli	mhux applikabbli
	para-para-DDT	50-29-3	0.01	0.01	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(35)	Aldrin	309-00-2	$\Sigma=0.010$	$\Sigma=0.005$	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(36)	Dieldrin	60-57-1				
(37)	Endrin	72-20-8				
(38)	Isodrin	465-73-6				
(39)	Carbontetrachloride	56-23-5	12	12	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(40)	Tetrachloroethylene	127-18-4	10	10	mhux applikabbli	mhux applikabbli
(41)	Trichloroethylene	79-01-6	10	10	mhux applikabbli	mhux applikabbli

⁽¹⁾ Dan il-parametru huwa l-Istandard ta' Kwalità Ambjentali f'valur medju annwali (EQS-AA).

⁽²⁾ Dan il-parametru huwa l-Istandard ta' Kwalità Ambjentali f'koncentrazzjoni massima permessibbli (EQS-MAC). Fejn il-MAC-EQS huma mmarkati bhala "mhux applikabbli", il-valuri AA-EQS jiproteġu wkoll kontra tniġġis għoli fuq perjodu qasir ta' żmien peress li huma pjuttost inqas mill-valuri bbażati fuq it-tossicità akuta.

⁽³⁾ It-total ta' DDT jikkonsisti mit-total ta' l-isomeri 1,1,1-trichloro-2,2 bis (p-chlorophenyl) ethane (numru CAS 50-29-3); 1,1,1-trichloro-2 (o-chlorophenyl)-2-(p-chlorophenyl) ethane (numru CAS 789-02-6); 1,1-dichloro-2,2 bis (p-chlorophenyl) ethylene (numru CAS 72-55-9); u 1,1-dichloro-2,2 bis (p-chlorophenyl) ethylene (numru CAS 72-54-8).

PARTI B: Konformità ma' l-Istandards ta' Kwalità Ambjentali (EQS)

1. Kolonni 4 u 5: Għal kull ilma tal-wiċċ partikolari, il-konformità ma' l-EQS-AA tehtieg li għal kull punt ta' monitoraġġ rappreżentattiv fi hdan l-ilma, il-medja aritmetika tal-koncentrazzjonijiet imkejla fi żminijiet differenti matul is-sena huwa taht l-istandard.

2. Kolonni 6 u 7: Għal kull ilma tal-wiċċ, il-konformità ma' l-EQS-MAC fisser li l-koncentrazzjoni mkejla fi kwalunkwe punt ta' monitoraġġ rappreżentattiv fi hdan l-ilma m'għandhiex taqbeż l-istandard.

3. Bl-eċċezzjoni tal-kadmju, iċ-ċomb, il-merkurju u n-nikil (minn hawn 'il quddiem imsejha "metalli"), l-EQS stipolati f'dan l-Anness huma espressi bhala t-total ta' koncentrazzjonijiet fil-kampjun ta' l-ilma shih. Fil-każ tal-metalli, l-EQS jirreferi għall-koncentrazzjoni mahlula, jiġifieri l-fażi mahlula tal-kampjun ta' l-ilma li tinkiseb permezz tal-filtrazzjoni minn filtru ta' 0.45 µm jew kwalunkwe trattament ta' qabel **ieħor**.

Il-koncentrazzjonijiet naturali fl-isfond tal-metalli għandhom jiżiedu mal-valur magħruf ta' l-EQS. Barra minn hekk, jekk il-kwalità ta' l-ilma hija influwenzata mill-livell ta' minerali, il-pH jew parametri oħra, l-Istati Membri jistgħu jqisu dan meta jivvalutaw ir-riżultati tal-monitoraġġ ma' l-EQS. Il-koncentrazzjoni fl-isfond naturali għal metalli karatteristiċi ta' l-ilmijiet tal-wiċċ interni jew tul il-kosta jiġu determinati billi titqies b'mod partikolari s-substrata ġeoloġika u l-ħasil naturali fil-baċin tax-xmajjar. Fil-pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċini tax-xmajjar l-Istati Membri għandhom jirrapportaw il-koncentrazzjonijiet ta' metalli ta' l-isfond naturali u kif dawn ġew meqjusa fl-evalwazzjoni tar-riżultati miksuba għall-EQS.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

ANNEX II

EMENDA TA' L-ANNEX X TAD-DIRETTIVA 2000/60/KE

L-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE jinbidel b'dan li ġej:

ANNEX X

TABELLA 1: LISTA TA' SUSTANZI PRIJORITARJI FIL-QASAM TAL-POLITIKA TA' L-ILMA (*)

Numru	Numru CAS ⁽¹⁾	Numru ta' l-UE ⁽²⁾	Isem is-sustanza prijoritarja	Sustanza identifikata bhala sustanza ta' hsara prijoritarja
(1)	15972-60-8	240-110-8	<i>Alachlor</i>	X
(2)	120-12-7	204-371-1	<i>Anthracene</i>	X
(3)	1912-24-9	217-617-8	<i>Atrazine</i>	X
(4)	71-43-2	200-753-7	Benżina	
(5)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	<i>Brominated diphenylether</i> (**)	X (**)
(6)	7440-43-9	231-152-8	Il-kadmju u l-komposti tiegħu	X
(7)	85535-84-8	287-476-5	<i>Chloroalkanes, C₁₀₋₁₃</i> (**)	X
(8)	470-90-6	207-432-0	<i>Chlorfenvinphos</i>	
(9)	2921-88-2	220-864-4	<i>Chlorpyrifos</i>	
(10)	107-06-2	203-458-1	<i>1,2-dichloroethane</i>	
(11)	75-09-2	200-838-9	<i>Dichloromethane</i>	
(12)	117-81-7	204-211-0	<i>Di(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)</i>	
(13)	330-54-1	206-354-4	<i>Diuron</i>	X
(14)	115-29-7	204-079-4	<i>Endosulfan</i>	X
	959-98-8	mhux applikabbli	<i>(Alpha-endosulfan)</i>	
(15)	206-44-0	205-912-4	<i>Fluoranthene</i> (***)	
(16)	118-74-1	204-273-9	<i>Hexachlorobenzene</i>	X
(17)	87-68-3	201-765-5	<i>Hexachlorobutadiene</i>	X
(18)	608-73-1	210-158-9	<i>Hexachlorocyclohexane</i>	X
	58-89-9	200-401-2	(gamma-isomer, Lindane)	
(19)	34123-59-6	251-835-4	<i>Isoproturon</i>	
(20)	7439-92-1	231-100-4	Iċ-ċomb u l-komposti tiegħu	X
(21)	7439-97-6	231-106-7	Il-merkurju u l-komposti tiegħu	X
(22)	91-20-3	202-049-5	In-naftalina	X
(23)	7440-02-0	231-111-14	In-nikil u l-komposti tiegħu	
(24)	25154-52-3 104-40-5	246-672-0 203-199-4	<i>Nonylphenol</i> <i>4-(para)nonylphenol</i>	X
(25)	1806-26-4	217-302-5	<i>Octylphenol</i>	X
	140-66-9	mhux applikabbli	<i>(Para-tert-octylphenol)</i>	X

(*) Il-Fluoranthene jinsab fuq il-lista bhala indikatur ta' Idrokarburi Poliaromatici (*Polyaromatic Hydrocarbons*) ohra iktar perikolużi.(1) CAS: *Chemical Abstract Services* (Servizzi ta' l-Astratt tal-Kimika).(2) Numru ta' l-EU: *European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances* (EINECS) (Inventarju Ewropew ta' Sustanzi Kimiċi Kummerċjali Eżistenti) jew *European List of Notified Chemical Substances* (ELNICS) (Lista Ewropea ta' Sustanzi Kimiċi Notifikati).

(**) Normalment dawn il-gruppi ta' sustanzi jinkludu numru konsiderevoli ta' komposti individwali. Attwalment, ma jistgħux jingħataw parametri indikattivi.

(***) Il-Pentabromobiphenylether biss (numru CAS 32534-81-9).

(****) **Fir-rigward ta' din is-sustanza, li kienet magħrufa qabel bhala 'sustanza li triggēs ohra', il-klassikazzjoni taht sustanzi prijoritarji perikolużi ma' tbiidilx l-obbligi speċifiċi stabbiliti fid-Direttiva 2000/60/KE, partikolarment fl-Anness V, punt 1.3.**

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Numru	Numru CAS	Numru ta' l-UE	Isem is-sustanza prijoritarja	Sustanza identifikata bhala sustanza ta' hsara prijoritarja
(26)	608-93-5	210-172-5	Pentachlorobenzene	X
(27)	87-86-5	231-152-8	Il-pentaklorofenol (PCP)	X
(28)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Polyaromatic hydrocarbons	X
	50-32-8	200-028-5	(Benzo(a)pyrene)	
	205-99-2	205-911-9	(Benzo(b)fluoranthene)	
	191-24-2	205-883-8	(benzo(g,h,i)perylene)	
	207-08-9	205-916-6	(Benzo(k)fluoranthene)	
	193-39-5	205-893-2	(Indeno(1,2,3-cd)pyrene)	
(29)	122-34-9	204-535-2	Simazine	X
(30)	688-73-3	211-704-4	Komposti tat-Tributylin	X
	36643-28-4	mhux applikabbli	Tributyltin-cation	
(31)	12002-48-1	234-413-4	Trichlorobenzenes	X
	120-82-1	204-428-0	(1,2,4-trichlorobenzene)	X
(32)	67-66-3	200-663-8	Trichloromethane (chloroform)	
(33)	1582-09-8	216-428-8	Trifluralin	X
(34)	ma japplikax	xxx-xxx-x	DDT totali ⁽¹⁾	X (*)
	50-29-3	200-024-3	para-para-DDT	X (*)
(35)	309-00-2	206-215-8	Aldrine	X (*)
(36)	60-57-1	200-484-5	Dieldrine	X (*)
(37)	72-20-8	200-775-7	Endrine	X (*)
(38)	465-73-6	207-366-2	Isodrine	X (*)
(39)	56-23-5	200-262-8	Carbontetrachloride	X (*)
(40)	127-18-4	204-825-9	Tetrachloroethylene	X (*)
(41)	79-01-6	201-167-4	Trichloroethylene	X (*)

⁽¹⁾ Id-DDT total jinkludi dawn l-isomers: 1,1,1-trichloro-2,2 bis (p-chlorophényl) ethane (Nru tas-CAS 50-29-3; Numru ta' l-UE 200-024-3); 1,1,1-trichloro-2 (o-chlorophényl)-2-(p-chlorophényl) éthane (Nru tas-CAS 789-02-6; Nru ta' l-EU 212-332-5); 1,1-dichloro-2,2 a (p-chlorophényl) ethylene (Nru tas-CAS 72-55-9; Nru ta' l-EU 200-784-6) u 1,1-dichloro-2,2 bis (p-chlorophényl) ethane (Nru tas-CAS 72-54-8; Nru ta' l-EU 200-783-0).

^(*) Fir-rigward ta' din is-sustanza, li kienet maghrufa qabel bhala 'sustanza li tniġġes ohra', il-klassikazzjoni taht sustanzi prijoritarji perikolużi ma' tbiddilx l-obbligi speċifiċi stabbiliti fid-Direttiva 2000/60/KE, partikolarment fl-Anness V, punt 1.3.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

TABELLA 2: LISTA TA' SUSTANZI SUĠĠETTI GĦAL REVIŻJONI GĦALL-IDENTIFIKAZZJONI BĦALA LI TISTA TKUN "SUSTANZA PRIJORITARJA" JEW BĦALA LI TISTA' TKUN "SUSTANZA PERIKOLUŻA PRIJORITARJA"

Nru	In-numru tas-CAS	In-numru ta' l-EU	Isem is-sustanza	Sustanzi Prijoritarji/Perikolużi Prijoritarji
(1)	131-49-7	205-024-7	Amidotrizoate	([*])
(2)	1066-51-9		AMPA	X (^{**})
(3)	25057-89-0	246-585-8	Bentazon	X (^{**})
(4)	80-05-7		Bisphenol A	X (^{**})
(5)	92-88-6	202-200-5	4 4'-Biphenol	X (^{**})
(6)	298-46-4	06-062-7	Carbamazepine	([*])
(7)	23593-75-1	245-764-8	Clotrimazole	X (^{**})
(8)	84-74-2	201-557-4	dibutylphthalat (DBP)	X (^{**})
(9)	15307-86-5		Diclofenac	([*])
(10)	115-32-2	204-082-0	Dicofol	X (^{**})
(11)	67-43-6	200-652-8	DTPA	X (^{**})
(12)	60-00-4	200-449-4	EDTA	X (^{**})
(13)	637-92-3	211-309-7	ETBE	X (^{**})
(14)	57-12-5		Free Cyanide	([*])
(15)	1071-83-6	213-997-4	Glyphosate	X (^{**})
(16)	1222-05-5	214-946-9	HHCB	X (^{**})
(17)	60166-93-0	262-093-6	Iopamidol	([*])
(18)	7085-19-0	230-386-8	Mecoprop (MCP)	X (^{**})
(19)	36861-47-9	253-242-6	4-Methylbenzylidene camphor	X (^{**})
(20)	81-14-1	201-328-9	Musk ketone	X (^{**})
(21)	81-15-2	201-329-4	Musk xylene	X (^{**})
(22)	1634-04-4	16-653-1	MTBE	X (^{**})
(23)	81-04-9	201-317-9	Naphthalene-1,5-disulfonate	
(24)	5466-77-3	226-775-7	Octyl-Methoxycinnamate	X (^{**})
(25)	1763-23-1 2795-39-3 29081-56-9 29457-72-5 70225-39-5 335-67-1 3825-26-1	217-179-8 220-527-1 249-415-0 249-644-6 206-397-9 223-320-4	Perfluorinated Compounds (PFCs) Perfluorooctane sulphonic acid (PFOS) Potassium salt Ammonium salt Lithium salt Diethanolamine (DEA) salt Perfluorooctanoic acid (PFOA) Ammonium perfluorooctanoate (APFO)	X (^{**})
(26)	124495-18-7		Quinoxifen (5,7-dichloro-4-(p-fluorophenoxy)quinoline)	X (^{**})
(27)	79-94-7	201-236-9	Tetrabromobisphenol A (TBBP-A)	X (^{**})
(28)	21145-77-7	244-240-6	Tonalid (AHTN)	X (^{**})

(^{*}) Din is-sustanza hija suġġetta għal revizjoni għall-identifikazzjoni tagħha bħala li tista' tkun "sustanza prijoritarja". Il-Kummissjoni għandha tagħmel proposta lill-Parlament u lill-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni finali tagħha sa ... (12-il xahar wara d-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva), bla hsara għall-iskeda taż-żmien stipolat fl-Artikolu 16 tad-Direttiva 2000/60/KE għall-proposti għal kontrolli tal-Kummissjoni.

(^{**}) Din is-sustanza prijoritarja hija suġġetta għall-identifikazzjoni tagħha bħala li tista' tkun "sustanza perikoluża prijoritarja". Il-Kummissjoni għandha tagħmel proposta lill-Parlament u lill-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni finali tagħha sa ... (bla hsara għall-iskeda taż-żmien stipolat fl-Artikolu 16 tad-Direttiva) 2000/60/KE għall-proposti għal kontrolli tal-Kummissjoni.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

P6_TA(2007)0191

Il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi *

**Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regola-
ment tal-Kunsill dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi (COM(2005)0671 —
C6-0032/2006 — 2005/0278(CNS))**

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2005)0671) ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 37 tat-Trattat KE, skond liema artikolu l-Parlament għe kkonsultat mill-Kunsill (C6-0032/2006),
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-bażi legali proposta,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 51 u 35 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel (A6-0061/2007),
1. Japprova l-proposta mill-Kummissjoni kif emendata fid-29 ta' Marzu 2007 ⁽²⁾;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tbiddel il-proposta f'dan is-sens, skond l-Artikolu 250(2) tat-Trattat KE;
 3. Jistieden lill-Kunsill sabiex jinfurmah jekk ikollu l-hsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 4. Jitlob lill-Kunsill sabiex jerga' jikkonsultah jekk ikollu l-hsieb li jemenda l-proposta mill-Kummissjoni b'mod sostanzjali;
 5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ Għadha mhix ippubblikata fil-ĠU.

⁽²⁾ *Testi adottati*, P6_TA(2007)0095.

P6_TA(2007)0192

Fteħima ta' Shubija tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa l-waħda, u d-Danimarka u Greenland, min-naħa l-oħra *

**Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regola-
ment tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Fteħima ta' Shubija fis-Sajd bejn il-Komunità Ewropea, min-
naħa l-waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naħa l-oħra
(COM(2006)0804 — C6-0506/2006 — 2006/0262(CNS))**

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2006)0804) ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 37 flimkien ma' l-Artikolu 300(2) tat-Trattat KE,

⁽¹⁾ Għadha mhux ippubblikata fil-ĠU.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra l-Artikolu 300(3), l-ewwel subparagrafu, tat-Trattat KE skond liema artikolu gie kkon-sultat mill-Kunsill (C6-0506/2006),
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 51 u 83(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A6-0161/2007),
1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata u japprova l-konkluzjoni tal-ftehimha;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tbiddel il-proposta tagħha f'dan is-sens, skond l-Artikolu 250(2) tat-Trattat KE;
 3. Jistieden lill-Kunsill sabiex jinfurmah jekk ikollu l-hsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 4. Jitlob il-ftuh tal-proċedura ta' konċiljazzjoni prevista fid-Dikjarazzjoni Kongunta ta' l-4 ta' Marzu 1975 jekk il-Kunsill ikollu l-hsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 5. Jitlob lill-Kunsill sabiex jerġa' jikkonsultah jekk ikollu l-hsieb li jemenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod sustanzjali;
 6. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI
TAL-PARLAMENT

Emenda 1

Premessa 2 a (ġdida)

(2a) Jekk l-opportunitajiet ta' sajd ikunu stabbiliti mill-Kumitat Kongunt f'livell aktar baxx minn dak stipulat fil-Kapitolu 1 ta' l-Anness, Greenland għandha tikkumpensa lill-Komunità fis-snin ta' wara b'opportunitajiet ta' sajd korrispondenti jew fl-istess sena b'opportunitajiet ta' sajd ohra, jew billi tnaqqas proporzjon korrispondenti tal-hlas miftiehem.

Emenda 2

Premessa 2 b (ġdida)

(2b) Il-Komunità għandha tirrizerva d-dritt li taġġusta l-kwoti meta, wara l-2010, dawn jinstabu li m'humiex f'konformità mal-politika ta' l-UE dwar is-sostenibilità.

Emenda 3

Premessa 2 c (ġdida)

(2c) Fl-implimentazzjoni ta' l-Artikolu 2(1) tal-Protokol, il-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 1(2) tal-Protokol għandhom ikunu mharsa.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
TAL-PARLAMENTEmenda 4
Artikolu 3 a (ġdid)**Artikolu 3a**

Kull sena l-Kummissjoni għandha tagħti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar ir-riżultati tal-politika settorjali tas-sajd deskritta fl-Artikolu 4 tal-Protokoll.

Emenda 5
Artikolu 4, paragrafu 1 a (ġdid)

Il-Kummissjoni għandha tevalwa kull sena jekk l-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom joperaw skond il-Protokoll ikunux ikkonformaw mar-rekwiżiti ta' rappurtaġġ. Meta dawn ma jkunux għamli hekk, il-Kummissjoni għandha tiċhad it-talbiet tagħhom għal liċenzji tas-sajd għas-sena ta' wara.

Emenda 6
Artikolu 4 a (ġdid)**Artikolu 4a**

Qabel l-iskadenza tal-Protokoll u qabel il-bidu ta' negozjati li jistgħu jwasslu għal tiġdid, il-Kummissjoni għandha tippreżenta evalwazzjoni ex post tal-Protokoll lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li għandha tinkludi analiżi ta' l-ispejjeż u l-benefiċċji.

P6_TA(2007)0193

Id-Delegazzjoni Permanenti EUROLAT

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar it-twaqqif ta' delegazzjoni permanenti għall-Assemblea Parlamentari Euro-Latina-Amerikana u l-ghadd tal-membri tagħha

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 188 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu ta' l-10 ta' Marzu 2004 dwar in-numru ta' delegazzjonijiet interparlamentari, id-delegazzjonijiet tal-kumitati parlamentari mhallta u delegazzjonijiet tal-kumitati ta' kooperazzjoni parlamentari⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Att Kostitutiv ta' l-Assemblea Parlamentari Euro-Latina-Amerikana tat-8 ta' Novembru 2006,
1. Jiddeċiedi li jwaqqaf delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Euro-Latina-Amerikana,
 2. Jiffissa l-ghadd ta' membri tagħha għal 60 membru uffiċjali u għal 30 membru sostitut;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din id-deċiżjoni tal-Parlament lill-Kunsill u l-Kummissjoni biex jinfurmahom.

⁽¹⁾ ĠU C 102 E, 28.4.2004, p.635.

P6_TA(2007)0194

Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar il-konklużjoni tad-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni (2005/2125(ACI))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 251 tat-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-5 ta' Mejju 1999 dwar id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni ġdida⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tat-8 ta' Marzu 2007,
 - wara li kkunsidra l-abbozz tad-Dikjarazzjoni Kongunta riveduta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni (minn issa 'l quddiem imsejha 'id-Dikjarazzjoni riveduta'),
 - wara li kkunsidra r-Regola 120(1) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-punt XVIII(4) ta' l-Anness VI tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (A6-0142/2007),
- A. billi l-estensjoni kontinwa ta' l-ambitu ta' l-applikazzjoni tal-proċedura ta' kodeċiżjoni żżid l-importanza tagħha fil-proċess tat-tfassil tal-legiżlazzjoni ta' l-UE u twassal għal bidla fin-natura tar-relazzjonijiet interistituzzjonali bejn il-Parlament, il-Kunsill u l-Kummissjoni,
- B. billi l-Parlament, il-Kunsill u l-Kummissjoni ppruvaw jagħmlu l-proċess tat-tfassil tal-legiżlazzjoni ta' l-UE aktar trasparenti, koordinat, effiċjenti u demokratiku,
- C. billi, filwaqt li d-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni ta' l-1999 uriet kemm tiswa', xi żviluppi prattiċi fl-applikazzjoni tagħha matul iż-żmien urew il-htieġa li tiġi emendata,
- D. billi t-tkabbir suċċessiv ta' l-Unjoni Ewropea holoq sfidi li jaffetwaw kemm ir-razzjonalizzazzjoni tal-proċeduri kif ukoll it-titjib tar-riżorsi,
- E. billi d-Dikjarazzjoni riveduta tilhaq dawk l-aspettattivi u thalli l-koperazzjoni interistituzzjonali futura tiżviluppa b'mod kostruttiv u flessibli,
- F. billi l-ftehimiet interistituzzjonali u l-ftehimiet ta' qafas għandhom konsegwenzi sinifikanti, u billi għalhekk huwa essenzjali, sabiex ikun iffacilitat l-aċċess għalihom, u sabiex tkun żgurata t-trasparenza, li jingabru flimkien il-ftehimiet kollha eżistenti u li jiġu ppubblikati bhala anness tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament,
1. Jerġa' jikkonferma l-impenn tiegħu għall-prinċipji ta' trasparenza, responsabilità u effiċjenza, u l-htieġa li jkun hemm fokus fuq is-simplifikazzjoni tal-proċess tat-tfassil tal-ligiġiet ta' l-UE filwaqt li jiġi rispettat l-ordni legali ta' l-Unjoni Ewropea;
2. Jilqa' d-Dikjarazzjoni riveduta, li ttejjeb kemm l-istruttura kif ukoll il-kontenut tad-Dikjarazzjoni ta' l-1999 billi żżid numru ta' dispożizzjonijiet importanti li jġibu d-dokument konformi ma' l-ahjar prattiċi eżistenti u li timmira li ssaħħaħ il-koperazzjoni bejn it-tliet istituzzjonijiet bil-ħsieb li jitjiebu l-effiċjenza u l-kwalità tal-legiżlazzjoni ta' l-UE;

(¹) ĠU C 279, 1.10.1999, p. 229.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

3. Jesprimi x-xewqa li l-Parlament jadotta metodu għall-armonizzazzjoni tal-prattiki tal-kumitati parlamentari waqt it-trialogi, billi jiddefenixxi ċertu numru ta' regoli li jikkonċernaw il-komposizzjoni tad-delegazzjonijiet parlamentari kif ukoll l-obbligi ta' kunfidenzjalità fir-rigward tax-xogħol tagħhom;
4. Jilqa' b'mod partikolari t-titjib li ġej fid-Dikjarazzjoni riveduta:
 - a) id-dispożizzjonijiet il-ġodda dwar l-attenzenza fil-laqgħat tal-kumitat parlamentari minn rappreżentanti tal-Presidenza tal-Kunsill u dwar it-talbiet għal informazzjoni dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill, li, flimkien, jikkostitwixxu pass lejn l-oġettiv għat-titjib tad-djalogu bejn iż-żewġ ferġat legiżlattivi;
 - b) ir-rikonoxximent tal-prattika li jiġu ffinalizzati l-ftehimiet li jkunu ntlahqu waqt negozjati informali bejn l-istituzzjonijiet permezz ta' skambju ta' ittri;
 - c) il-konferma tal-prinċipju li, fir-rigward tar-reviżjoni legali-lingwistika, is-servizzi tal-Parlament u tal-Kunsill għandhom jikkoperaw daqs xulxin;
 - d) il-ftehim biex jiġi organizzat, sa fejn possibli, l-iffirmar ta' testi importanti adottati waqt ċerimonja kongunta fil-preżenza tal-midja, kif ukoll komunikati għall-istampa u konferenzi stampa kongunti biex jithabbar ir-riżultat pożittiv tax-xogħol involut;
5. Konvint li d-Dikjarazzjoni riveduta żżid aktar it-trasparenza u r-responsabilità pubblika tax-xogħol legiżlattiv magħmul skond il-proċedura ta' kodeċizzjoni;
6. Japprova d-Dikjarazzjoni riveduta annessa ma' din id-deċizzjoni u jiddeciedi li jannetti d-Dikjarazzjoni riveduta mar-Regoli ta' Proċedura tiegħu; jitlob li d-Dikjarazzjoni riveduta tiġi ppubblikata fil-Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea;
7. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din id-deċizzjoni u l-anness tagħha lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

ANNESS

PARLAMENT EWROPEW — KUNSILL — KUMMISSJONI — DIKJARAZZJONI KONGUNTA DWAR ARRANGAMENTI PRATTIĊI GHALL-PROCEDURA TA' KODEĊIZZJONI (ARTIKOLU 251 TAT-TRATTAT KE)

PRINĊIPJI ĠENERALI

1. Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, minn hawn 'il quddiem imsemmija flimkien l-“istitutzzjonijiet”, jinnotaw li l-prattika attwali, li tinvolvi taħdidiet bejn il-Presidenza tal-Kunsill, il-Kummissjoni u ċ-chairmen tal-kumitati rilevanti u/jew rapporteurs tal-Parlament Ewropew u bejn il-ko-presidenti tal-Kumitat tal-Konċiljazzjoni, uriet is-siwi tagħha.
2. L-istitutzzjonijiet jikkonfermaw li din il-prattika, li żviluppat fl-istadji kollha tal-proċedura ta' kodeċizzjoni, għandha tibqa' tithegġeg. L-istitutzzjonijiet jimpenjaw ruħhom li jeżaminaw il-metodi ta' hidma tagħhom bil-ħsieb li jagħmlu użu aktar effettiv tal-kamp ta' applikazzjoni shih tal-proċedura ta' kodeċizzjoni kif stabbilit fit-Trattat KE.
3. Din id-Dikjarazzjoni Kongunta tiċċara dawn il-metodi ta' hidma u l-arrangamenti prattiċi sabiex dawn jiġu segwiti. Din timla fuq il-Ftehim Interistitutzzjonali dwar it-“Tfassil Aħjar tal-Ligijiet”⁽¹⁾ u b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet tiegħu rigward il-proċedura ta' kodeċizzjoni. L-istitutzzjonijiet jimpenjaw ruħhom b'mod shih li jirrispettaw dawn l-impenji skond il-prinċipji ta' trasparenza, responsabilizzazzjoni u effiċjenza. F'dan ir-rigward, l-istitutzzjonijiet għandhom jagħtu attenzjoni partikolari biex isir progress fuq il-proposti ta' simplifikazzjoni filwaqt li jiġi rispettata l-acquis communautaire.
4. L-istitutzzjonijiet għandhom jikkoperaw in bona fede matul il-proċedura kollha bil-ħsieb li jirrikonciljaw il-pożizzjonijiet tagħhom kemm ji sta' jkun u b'hekk iwittu t-triq, fejn ikun xieraq, għall-adozzjoni ta' l-att konċernat fi stadju bikri tal-proċedura.

⁽¹⁾ ĠU C 321, 31.12.2003, p. 1.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

5. B'dan il-ghan fi hsiebhom, huma ghandhom jikkoperaw permezz ta' kuntatti interistituzzjonali xierqa sabiex jimmonitorjaw il-progress tax-xoghol u janalizzaw il-grad ta' konvergenza fl-istadji kollha tal-proċedura ta' kodeċizjoni.
6. L-istituzzjonijiet, skond ir-regoli ta' proċedura interni tagħhom, jimpenjaw ruhhom li jwettqu skambju regolari ta' informazzjoni dwar il-progress tad-dossiers ta' kodeċizjoni. Ghandhom jiżguraw li l-kalendarji tax-xoghol rispettivi tagħhom ikunu koordinati kemm ji sta' jkun b'mod illi jippermetti t-tmexxija tal-proċedimenti b'mod koerenti u konvergenti. Ghaldaqstant, ser jahdmu sabiex jistabbilixxu skeda ta' żmien indikattiva għall-istadji varji li jwasslu għall-adozzjoni finali ta' proposti leġiżlattivi differenti, filwaqt li jirrispettaw b'mod shih in-natura politika tal-proċess tat-tehid tad-deċizjonijiet.
7. Il-koperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet fil-kuntest tal-kodeċizjoni ta' sikwit tiehu l-ghamla ta' laqgħat bejn tliet partijiet ("trijaloga"). Din is-sistema ta' trijaloga wriet il-vitalità u l-flessibbiltà tagħha biż-żieda sinifikattiva tal-possibiltajiet għal ftehim fl-istadji ta' l-ewwel u tat-tieni qari, kif ukoll ikkontribwiet għall-preparazzjoni tax-xoghol tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni.
8. Trijaloga bħal dawn normalment jitmexxew f'qafas informali. Jistgħu jsiru fl-istadji kollha tal-proċedura u flivelli differenti ta' rappreżentazzjoni, skond in-natura tad-diskussjoni mistennija. Kull istituzzjoni għandha, skond ir-regoli ta' proċedura tagħha stess, tahtar il-partecipanti tagħha għal kull laqgħa, tiddefinixxi l-mandat tagħha għan-negożjati, u tinforma lill-istituzzjonijiet l-oħra bl-arranġamenti għal-laqgħat fil-hin.
9. Kemm ji sta' jkun, kwalunkwe abbozz ta' test ta' kompromess imressaq għal diskussjoni f'laqgħa li se ssir għandu jiġi ċċirkolat minn qabel lill-partecipanti kollha. Biex tiġi mtejbha t-trasparenza, it-trijaloga li jsiru fil-Parlament Ewropew u fil-Kunsill għandhom jithabbru, fejn ikun prattikabbli.
10. Il-Presidenza tal-Kunsill ser tagħmel hilita biex tattendi l-laqgħat tal-kumitati parlamentari. Sejra tikkunsidra b'attenzjoni u kif jixraq it-talbiet li tircievi sabiex tipprovdi informazzjoni relatata mal-pożizzjoni tal-Kunsill.

L-EWWEL QARI

11. L-istituzzjonijiet għandhom jikkoperaw in bona fede bil-hsieb li jirrikonċiljaw il-pożizzjonijiet tagħhom kemm ji sta' jkun biex fejn ikun possibbli l-atti jkunu jistgħu jiġu adottati fl-ewwel qari.

Ftehim fl-istadju ta' l-ewwel qari fil-Parlament Ewropew

12. Ghandhom jiġu stabbiliti kuntatti xierqa sabiex jiffacilitaw it-tmexxija tal-proċedimenti fl-ewwel qari.
13. Il-Kummissjoni għandha tiffacilita dawn il-kuntatti u għandha teżercita d-dritt ta' inizjattiva tagħha b'mod kostruttiv bil-hsieb li tirrikonċilja l-pożizzjonijiet tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, filwaqt li tqis kif dovut il-bilanċ bejn l-istituzzjonijiet u l-irwol mogħti lilha mit-Trattat.
14. Fejn jintlahaq ftehim permezz ta' negożjati informali fit-trijaloga, il-President tal-Coreper għandu jibgħat, permezz ta' ittra liċ-chairman tal-kumitat parlamentari konċernat, id-dettalji tas-sustanza tal-ftehim, f'ghamla ta' emendi għall-proposta mill-Kummissjoni. Din l-ittra għandha tindika r-rieda tal-Kunsill li jaċċetta dak ir-riżultat, sugġett għal verifika legali-lingwistika, filkaż li dan ikun ikkonfermat bil-votazzjoni fil-plenarja. Kopja ta' dik l-ittra għandha tintbagħat lill-Kummissjoni.
15. F'dan il-kuntest, fejn il-konkluzjoni ta' dossier fl-ewwel qari tkun imminente, għandha tkun disponibbli faċilment u minnufih l-informazzjoni dwar l-intenzjoni li jintlahaq ftehim.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007**Ftehim fl-istadju tal-pożizzjoni komuni**

16. Fkaż li ma jintlaħaq l-ebda ftehim fl-ewwel qari tal-Parlament Ewropew, jistgħu jissoktaw il-kuntatti sabiex jintlaħaq ftehim fl-istadju tal-pożizzjoni komuni.

17. Il-Kummissjoni għandha tiffacilita dawn il-kuntatti u għandha teżercita d-dritt ta' inizzjattiva tagħha b'mod kostruttiv bil-ħsieb li tirrikoncilja l-pożizzjonijiet tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, filwaqt li tqis kif dovut il-bilanċ bejn l-istituzzjonijiet u r-rwol mogħti lilha mit-Trattat.

18. Fejn jintlaħaq ftehim f' dan l-istadju, iċ-chairman tal-kumitat parlamentari konċernat għandu jindika, fittra lill-President tal-Coreper, ir-rakkomandazzjoni tiegħu lill-plenarja li tiġi aċċettata l-pożizzjoni komuni tal-Kunsill mingħajr emendi, sugġetta għal konferma tal-pożizzjoni komuni mill-Kunsill u għal verifika legali-lingwistika. Kopja ta' l-ittra għandha tintbagħat lill-Kummissjoni.

IT-TIENI QARI

19. Fid-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tiegħu, il-Kunsill għandu jispjega bl-aktar mod ċar possibbli r-raġunijiet li wassluh biex jadotta l-pożizzjoni komuni tiegħu. Waqt it-tieni qari tiegħu, il-Parlament Ewropew għandu kemm jista' jkun iqis dawn ir-raġunijiet u l-pożizzjoni tal-Kummissjoni.

20. Qabel ma jibgħat il-pożizzjoni komuni, il-Kunsill għandu jagħmel hiltu biex iqis, b'konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew u mal-Kummissjoni, id-data tat-trażmissjoni tagħha biex jiżgura l-effiċjenza mas-sima tal-proċedura legiżlattiva fit-tieni qari.

Ftehim fl-istadju tat-tieni qari fil-Parlament Ewropew

21. Għandhom jissoktaw il-kuntatti xierqa hekk kif il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill tintbagħat lill-Parlament Ewropew, bil-ħsieb li jinkiseb intendiment aħjar tal-pożizzjonijiet rispettivi li b'hekk iwassal lill-proċedura legiżlattiva għal konkluzjoni malajr kemm ji sta' jkun.

22. Il-Kummissjoni għandha tiffacilita kuntatti bħal dawn u tagħti l-opinjoni tagħha bil-ħsieb li tirrikoncilja l-pożizzjonijiet tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, filwaqt li tqis kif dovut il-bilanċ bejn l-istituzzjonijiet u l-irwol mogħti lilha mit-Trattat.

23. Fejn jintlaħaq ftehim permezz ta' negozjati informali fi trijalogu, il-President tal-Coreper għandu jibgħat, permezz ta' ittra liċ-chairman tal-kumitat parlamentari konċernat, id-dettalji tas-sustanza tal-ftehim, f' għamla ta' emendi għall-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill. Din l-ittra għandha tindika r-rieda tal-Kunsill li jaċċetta dak ir-riżultat, sugġett għal verifika legali-lingwistika, filkaż li tiġi kkonfermata b'votazzjoni fil-plenarja. Kopja ta' dik l-ittra għandha tintbagħat lill-Kummissjoni.

KONĊILJAZZJONI

24. Jekk jidher evidenti li l-Kunsill ma jkunx f'pożizzjoni li jaċċetta l-emendi kollha tal-Parlament Ewropew fit-tieni qari u meta l-Kunsill ikun lest biex jipprezenta l-pożizzjoni tiegħu, jiġi organizzat l-ewwel trijalogu. Kull istituzzjoni għandha, skond ir-regoli ta' proċedura tagħha stess, tahtar il-partecipanti tagħha għal kull laqgħa u tiddefinixxi l-mandat tagħha għan-negozjati. Il-Kummissjoni għandha tindika liż-żewġ delegazzjonijiet, fl-iktar stadju bikri possibbli, l-intenzjonijiet tagħha fir-rigward ta' l-opinjoni tagħha dwar l-emendi fit-tieni qari tal-Parlament Ewropew.

25. It-trijalogi għandhom isiru matul il-proċedura ta' konċiljazzjoni kollha bil-ħsieb li jinsabu soluzzjonijiet għal kwistjonijiet pendenti u li jippreparaw il-bażi biex tintlaħaq ftehim fil-Kumitat tal-Konċiljazzjoni. Ir-riżultati tat-trijalogi għandhom jiġu diskussi u possibilmint jiġu approvati fil-laqgħat ta' l-istituzzjonijiet rispettivi.

26. Il-Kumitat ta' Konċiljazzjoni għandu jissejjaħ mill-President tal-Kunsill, bi ftehim mal-President tal-Parlament Ewropew u b'kunsiderazzjoni xierqa għad-dispożizzjonijiet tat-Trattat.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

27. Il-Kummissjoni għandha tiegħu sehem fil-proċedimenti tal-konċiljazzjoni u għandha tiegħu l-inizjattivi kollha meħtieġa bil-għan li tirrikonċilja l-pożizzjonijiet tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Inizjattivi bħal dawn jistgħu jinkludu abbozzi ta' testi ta' kompromess li jqisu l-pożizzjonijiet tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u b'kunsiderazzjoni xierqa ta' l-irwol mogħti lill-Kummissjoni mit-Trattat.
28. Il-Kumitat ta' Konċiljazzjoni għandu jkun preesedut b'mod kongunt mill-President tal-Parlament Ewropew u mill-President tal-Kunsill. Il-laqgħat tal-Kumitat għandhom ikunu preeseduti b'mod alternat minn kull ko-president.
29. Id-dati u l-aġendi għal laqgħat tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni għandhom jiġu stabbiliti b'mod kongunt mill-ko-presidenti bil-ħsieb tat-thaddim effettiv tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni matul il-proċedura tal-konċiljazzjoni kollha. Il-Kummissjoni għandha tiġi kkonsultata dwar id-dati previsti. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jirriservaw, għal raġunijiet ta' gwida, dati xierqa għal proċedimenti ta' konċiljazzjoni u jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan.
30. Il-ko-presidenti jistgħu ipogħu diversi dossiers fuq l-aġenda fi kwalunkwe laqgħa tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni. Minbarra s-sugġett prinċipali ("punt-B"), fejn ikun għadu ma ntlahaqx ftehim, jistgħu jinfethu u/jew jingħalqu l-proċeduri ta' konċiljazzjoni dwar sugġetti oħrajn mingħajr diskussjoni dwar dawn il-punti ("punt-A").
31. Filwaqt li jiġu rispettati d-dispożizzjonijiet tat-Trattat rigward l-iskadenzi, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom, kemm ji sta' jkun, iqisu il-ħtiġijiet marbuta ma' l-iskedar tal-hinijiet, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw minn waqfiet fl-attivitajiet ta' l-istituzzjonijiet u mill-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew. F'kull każ, il-waqfa fl-attivitajiet għandha tkun qasira kemm ji sta' jkun.
32. Il-Kumitat ta' Konċiljazzjoni għandu jiltaqa' b'mod alternat fil-bini tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, sabiex il-facilitajiet, inklużi l-facilitajiet ta' interpretazzjoni, jinqasmu b'mod indaqs.
33. Il-proposta mill-Kummissjoni, il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill u l-opinjoni tal-Kummissjoni dwarha, l-emendi proposti mill-Parlament Ewropew, l-opinjoni tal-Kummissjoni dwarhom u dokument ta' hidma kongunt mill-Parlament Ewropew u mid-delegazzjonijiet tal-Kunsill għandhom ikunu disponibbli għall-Kumitat ta' Konċiljazzjoni. Dan id-dokument ta' hidma għandu jgħin lill-utenti biex jidentifikaw il-kwistjonijiet rilevanti faċilment u biex jirreferu għalihom b'mod effiċjenti. Bħala regola ġenerali, il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-opinjoni tagħha fi żmien tliet ġimgħat minn meta tkun irċeviet uffiċjalment ir-riżultat tal-votazzjoni tal-Parlament Ewropew u mhux aktar tard mill-bidu tal-proċeduri tal-konċiljazzjoni.
34. Il-ko-presidenti jistgħu jipprezentaw testi għall-approvazzjoni tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni.
35. Ftehim dwar test kongunt għandu jiġi stabbilit fl-aqgħa tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni jew, sussegwentement, bi skambju ta' ittri bejn il-ko-presidenti. Kopji ta' dawn l-ittri għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni.
36. Jekk il-Kumitat ta' Konċiljazzjoni jilhaq ftehim dwar test kongunt, it-test għandu, wara li ssir il-finalizzazzjoni legali-lingwistika, jiġi preżentat lill-ko-president għall-approvazzjoni formali. Madankollu, f'każijiet eċċezzjonali u sabiex jiġu rispettati l-iskadenzi, ji sta' jiġi ppreżentat abbozz ta' test kongunt lill-ko-presidenti għall-approvazzjoni tagħhom.
37. Il-ko-presidenti għandhom jibagħtu t-test kongunt approvat lill-Presidenti tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill permezz ta' ittra ffirmata b'mod kongunt. Fejn il-Kumitat ta' Konċiljazzjoni ma jkunx ji sta' jaqbel fuq test kongunt, il-ko-presidenti għandhom jinformaw lill-Presidenti tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill b'dan, f'ittra ffirmata b'mod kongunt. Dawn l-ittri għandhom iservu bħala rekord uffiċjali. Kopji ta' dawn l-ittri għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni għall-informazzjoni. Id-dokumenti ta' hidma użati waqt il-proċedura ta' konċiljazzjoni ser ikunu aċċessibbli fir-Registru ta' kull istituzzjoni ladarba l-proċedura tkun konkluziva.
38. Is-Segretarjat tal-Parlament Ewropew u s-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, għandhom jaġixxu b'mod kongunt bħala s-segretarjat tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni, f'assoċjazzjoni mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kummissjoni.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

39. F'każ li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill iqisu li huwa essenzjali li jiġu estiżi t-termini msemmija fl-Artikolu 251 tat-Trattat, għandhom javżaw lill-President ta' l-istituzzjoni l-oħra u lill-Kummissjoni dwar dan.

40. Fejn jintlaħaq ftehim fl-ewwel jew fit-tieni qari, jew waqt il-konċiljazzjoni, it-test miftiehem għandu jiġi finalizzat mis-servizzi legali-lingwistiċi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jaġixxu f'koperazzjoni mill-qrib u bi ftehim reċiproku.

41. M'għandomx isiru bidliet lil kwalunkwe test miftiehem minghajr il-ftehim esplicitu, fil-livell xieraq, kemm tal-Parlament Ewropew kif ukoll tal-Kunsill.

42. Il-finalizzazzjoni għandha titwettaq filwaqt li jitqiesu l-proċeduri differenti tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, b'mod partikolari fir-rigward ta' l-iskadenzi għall-konklużjoni tal-proċeduri interni. L-istituzzjonijiet jintrabtu sabiex ma jużawx l-iskadenzi stabbiliti għall-finalizzazzjoni legali-lingwistika ta' l-atti biex jin-fethu mill-ġdid diskussjonijiet dwar kwistjonijiet sostantivi.

43. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jaqblu dwar preżentazzjoni komuni tat-testi preparati b' mod kongunt minn dawk l-istituzzjonijiet.

44. L-istituzzjonijiet għandhom jimpenjaw ruhhom, kemm jista' jkun, sabiex jużaw klawnsoli standard aċċettabbli reċiprokament sabiex jiġu inkorporati fl-atti adottati permezz tal-kodeċizzjoni b'mod partikolari dwar dispożizzjonijiet li jikkonċernaw l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni (skond id-deċiżjoni tal-“komitologġja”⁽¹⁾), id-dhul fis-seħh, it-traspożizzjoni u l-applikazzjoni ta' atti u r-rispett għad-dritt ta' l-inizjattiva tal-Kummissjoni.

45. L-istituzzjonijiet għandhom jagħmlu hilitom sabiex itellgħu konferenza stampa kongunta biex ihabbru r-riżultat ta' suċċess tal-proċess legiżlattiv fl-ewwel jew fit-tieni qari, jew fil-konċiljazzjoni. Għandhom jagħmlu hilitom ukoll biex johorġu stqarrijiet kongunti għall-istampa.

46. Wara l-adozzjoni mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill ta' att legiżlattiv taht il-proċedura ta' kodeċizzjoni it-test għandu jiġi preżentat għall-firma lill-President tal-Parlament Ewropew, lill-President tal-Kunsill u lis-Segretarji Ġenerali ta' dawk l-istituzzjonijiet.

47. Il-Presidenti tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għandhom jirċievu t-test għall-firma fil-lingwi rispettivi tagħhom u għandhom, kemm ji sta' jkun, jiffirmaw it-test flimkien f'ċerimonja kongunta li tiġi organizzata kull xahar bil-ghan li jiġu ffirmati atti importanti fil-preżenza tal-midja.

48. It-test iffirmat b'mod kongunt għandu jintbagħat għall-pubblikazzjoni lill-Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea. Il-Pubblikazzjoni għandha normalment issir fi żmien xahrejn mill-adozzjoni ta' l-att legiżlattiv mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill.

49. Jekk wahda mill-istituzzjonijiet tidentifika żball klerikali jew żball ovvju f'test (jew f'wahda mill-verżjonijiet lingwistiċi tiegħu), din għandha tavża lill-istituzzjonijiet l-oħrajn minnufih. Jekk l-iżball ikun fatt li jkun għadu ma giex adottat mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill, is-servizzi legali-lingwistiċi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għandhom jippreparaw il-corrigendum mehtieg f'koperazzjoni mill-qrib. Fejn dan l-iżball jikkonċerna att li jkun diġà gie adottat minn wahda jew miż-żewġ istituzzjonijiet, sew jekk ikun ippubblikat kif ukoll jekk ma jkunx, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jadottaw, bi ftehim komuni, corrigendum jew rettifika mfassla skond il-proċeduri rispettivi tagħhom.

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttiprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23). Deċiżjoni kif emendata bid-Deċiżjoni 2006/512/KE (ĠU L 200, 27.7.2006, p. 11).

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

P6_TA(2007)0195

It-Twaqqif tat-telf tal-Bijodiversità sa l-2010**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar it-Twaqqif tat-telf tal-Bijodiversità sa l-2010 (2006/2233(INI))***Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar "It-Twaqqif tat-telf tal-Bijodiversità sa l-2010 — u lil hinn: It-tishih tas-servizzi ta' l-ekosistema għall-ġid tal-bniedem" (COM(2006)0216),
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-20 ta' Ottubru 1998 dwar il-komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar strateġija tal-Komunità Ewropea għall-bijodiversità ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-14 ta' Marzu 2002 dwar il-komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar il-pjanijiet ta' azzjoni għall-bijodiversità fl-oqsma tal-konservazzjoni ta' riżorsi naturali, agrikultura, sajd, u kooperazzjoni fl-iżvilupp u ekonomika ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tiegħu tal-25 ta' Ġunju 1993 dwar il-proposta tal-Kummissjoni għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika ⁽³⁾,
 - wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni ta' tjur selvaġġ ⁽⁴⁾ (Direttiva tat-Tjur) u r-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Jannar 2001 ⁽⁵⁾ dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni ta' l-ambjenti naturali u ta' fauna u flora slavaġġ ⁽⁶⁾ (Direttiva dwar l-Ambjenti Naturali),
 - wara li kkunsidra l-pożizzjoni tiegħu tal-31 ta' Mejju 2001 dwar il-proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li twaqqaf is-Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità għall-Ambjent (2001-2010) ⁽⁷⁾,
 - wara li kkunsidra r-Revizjoni ta' l-Istrateġija għall-Iżvilupp Sostenibbli ta' l-UE (EUSDS) — Strateġija Mġedda ⁽⁸⁾,
 - wara li kkunsidra r-riżultat tat-tmien laqgħa tal-Konferenza tal-Firmatarji (COP 8) tal-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika u tat-tielet laqgħa tal-Firmatarji (MOP 3) tal-Protocol ta' Kartagena dwar il-Bijosikurezza,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Procedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u Sikurezza ta' l-Ikel u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali u tal-Kumitat għas-Sajd (A6-0089/2007),
- A. billi r-rata attwali inkwetanti ta' telf ta' bijodiversità hemm ċans tajjeb li ssir aktar mghaġġla u tkompli sejra fin-nuqqas ta' miżuri fuq skala kbira,
- B. billi s'issa *hemm* ftit indikaturi adegwati disponibbli biex jiġi mkejjejl b'mod effettiv il-limitu sa fejn l-esiġenzi tad-diversità bijoloġika qed jiġu ssodisfati fi hdan l-implimentazzjoni tal-linji politici varji, bl-Indiċi Komunu tat-Tajr ta' l-Art Agrikola bhala wiehed mill-aktar notevoli,

⁽¹⁾ ĠU C 341, 9.11.1998, p. 41.

⁽²⁾ ĠU C 47 E, 27.2.2003, p. 575.

⁽³⁾ ĠU C 194, 19.7.1993, p. 401.

⁽⁴⁾ ĠU L 103, 25.4.1979, p.1. Direttiva kif emendata l-ahhar bid-Direttiva 2006/105/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p.368).

⁽⁵⁾ ĠU C 262, 18.9.2001, p. 132.

⁽⁶⁾ ĠU L 206, 22.7.1992, p.7. Direttiva kif emendata l-ahhar bid-Direttiva 2006/105/KE.

⁽⁷⁾ ĠU C 47 E, 21.2.2002, p. 113.

⁽⁸⁾ Dokument tal-Kunsill 10117/06, 9.6.2006.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- C. billi l-bijodiversità għandha rwol essenzjali fil-manteniment tal-hajja u ta' l-ghixien, ta' l-iżvilupp ekonomiku u soċjali, tal-benesseri tal-bniedem, kif ukoll fil-kisba tal-Miri tal-Millennju għall-Iżvilupp għall-2015,
- D. billi, skond l-Evalwazzjoni tal-Millennju ta' l-Ekosistemi tan-NU fl-2005, żewġ partijiet minn kull tlieta ta' l-ekosistemi marru lura mill-bidu tas-sittinijiet,
- E. billi l-fatturi ewlenin li jwasslu għat-telf tad-diversità bijoloġika huma l-bidla fil-klima, id-degradazzjoni ambjentali, l-użu ta' metodi intensivi fl-agrikoltura u l-immaniġġjar mhux xieraq tal-foresti u tar-riżorsi ta' l-ilma;
- F. billi bhala utent tal-bijodiversità, l-agrikoltura għandha rwol essenzjali fl-immaniġġjar u l-manteniment ta' l-istess bijodiversità; iqis li l-CAP għandha tibda tippromwovi mudelli sostenibbli ta' produzzjoni li filwaqt li jkunu ekonomikament vijabbli, ihallu impatt fuq l-ambjent u fuq il-valorizzazzjoni u r-rijabilitazzjoni tal-bijodiversità ta' l-akbar għadd possibbli ta' speċijiet ta' annimali, hxejjex u mikro-organizmi;
- G. billi hemm hteġa urġenti għal sforzi intensifikati u koordinati sabiex mhux aktar tard mill-2010 jieqaf it-telf tal-bijodiversità,
1. Jilqa' l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni (COM(2006)0216) fuq imsemmija għall-metodu konċettwali tagħha, l-oġettivi tagħha ta' prijorità għall-2007 — 2008 u l-miżuri prinċipali tagħha, u jara dan bhala bidu tajjeb għal metodu aktar iffokat lejn il-kisba tal-mira ta' bijodiversità ta' l-2010; jissekonda wkoll id-deċiżjoni sabiex jitpoġġa enfasi fuq it-tishih ta' l-implimentazzjoni tal-politika eżistenti u l-miżuri eżistenti;
 2. Jilqa' l-inizjattiva Potsdam miftehma fis-17 ta' Marzu 2007 mill-G8+5 (Ċina, Indja, Messiku, Afrika t'Isfel u Brazil) li għandha l-ghan li tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-telf enormi tal-bijodiversità sa l-2010; jinkoragġixxi lill-G8+5 sabiex timplimenta b'mod urġenti l-inizjattiva adottata u sabiex tipprovdi iffinanzjar sabiex jiġu protetti l-oċeani, tiġi appoġġjata r-riċerka u tittejjeb is-sorveljanza ta' l-ispeċijiet mhedda bl-estinzjoni;
 3. Jishaq fuq il-valur intrinsiku tal-bijodiversità u fuq l-urġenza li din tkun imharsa milli tkompli tiddegrada minhabba l-influenza u l-indhil tal-bniedem, inkluzi imma mhux biss, l-esplotazzjoni, il-bidla fil-klima u t-telf ta' l-ambjenti naturali;
 4. Jesprimi thassib profond dwar it-telf kontiwu ta' bijodiversità u l-fatt relatat li s-servizzi ta' l-ekosistema sejrjn lura;
 5. Jirrikonoxxi l-importanza vitali ta' ekosistemi b'sahhtihom għall-prosperità u l-benesseri fl-UE u madwar id-dinja kollha;
 6. Jishaq li l-bidla fil-klima u t-telf tal-bijodiversità huma marbuta flimkien mill-qrib u għandhom l-istess importanza;
 7. Jafferma mill-ġdid il-bżonn urġenti li jsir sforz sabiex jintlahqu l-impenji sabiex jieqaf it-telf tal-bijodiversità fl-UE sa l-2010, magħmul mill-Kunsill Ewropew ta' Gothenburg fl-2001 fil-kuntest ta' l-Istrategija għall-Iżvilupp Sostenibbli u fis-Sitt Programm ta' Azzjoni għall-Ambjent; jenfasizza l-hteġa urġenti għal sforzi intensifikati u koordinati sabiex tieqaf din it-tendenza, b'mod partikolari fid-dawl tal-ftit żmien li fadal sabiex jintlahqu l-impenji ta' l-2010; jappoġġja l-approċċ integrat propost fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni, li skond dan l-approċċ il-waqfien tat-tnaqqis tad-diversità naturali għandu jiffirma parti mill-linji politiċi rilevanti kollha ta' l-UE;
 8. Jirrikonoxxi l-importanza potenzjali tal-kunċett li qed jitfaċċa ta' servizzi ta' l-ekosistemi promoss mill-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni bhala għodda biex il-valur ekonomiku tal-bijodiversità ikun inkorporat f'oqsma ta' politika oħrajn u jissuggerixxi li l-manteniment tas-servizzi ta' l-ekosistemi għandu jsir għan fundamentali għall-politiki kollha orizzontali jew settorjali ta' l-UE; madanakollu jwissi li m'għandux jitnaqqas il-valur tal-bijodiversità għall-benefiċċji li l-bnedmin jistgħu jiehd u minnu, jew ihares lejn it-telf tal-bijodiversità bhala kwistjoni ekonomika biss;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

9. Jilqa' l-“Pjan ta' Azzjoni ta' l-UE għall-2010 u lil hinn”, anness mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni, u jirrikonoxxi li dan huwa għodda vitali u opportunità ta' l-aħħar sabiex jingabru flimkien il-partijiet interessati kollha fuq livell Komunitarju u ta' Stati Membri dwar azzjonijiet ewlenin sabiex jintlahqu l-impenji sa' l-2010; iżda minhabba ż-żmien limitat li fadal għall-implimentazzjoni, ihegġegħ lill-Kummissjoni sabiex tiżgura li l-istrutturi meħtieġa jkunu f'posthom sabiex ikun hemm implimentazzjoni immedjata u effettiva fuq livell Komunitarju u ta' Stati Membri;

10. Jirrikonoxxi li l-Pjan ta' Azzjoni mhux ser ikun biżżejjed sabiex jikkonserva l-bijodiversità u jsostni s-servizzi ta' l-ekosistema fit-tul; jilqa' b'sodisfazzjon il-proposta sabiex jitnieda dibattitu Ewropew dwar viżjoni fit-tul bhala qafas għal politika fit-tul; jistieden lill-Kummissjoni sabiex tibda proċess għal żvilupp ta' viżjoni Ewropea fit-tul għall-bijodiversità, bhala qafas għal aktar politika fit-tul;

11. F'dan il-kuntest jistieden lill-Kummissjoni tistudja u tagħmel proposti għal miżuri prattiċi sabiex il-prezz tat-telf tal-bijodiversità jkun internalizzat f'attivitajiet li għandhom impatt negattiv sinjifikanti fuq il-bijodiversità;

12. Huwa tal-fehma li s-soċjetà kollha ta' l-UE, inklużi l-oqsma tal-kummerċ u ta' l-edukazzjoni, għandha tkun involuta b'mod attiv fil-proċess tal-harsien tal-bijodiversità;

Qasam ta' politika 1 — Il-Bijodiversità u l-UE

L-aktar ambjenti naturali u speċijiet importanti (Objettiv 1)

13. Jenfasizza l-irwol vitali li għandhom id-Direttivi dwar l-Ghasafar u l-Ambjent Naturali fil-protezzjoni tal-bijodiversità ta' l-UE; jirrikonoxxi l-importanza li n-netwerk Natura 2000 (stabbilita taht id-Direttiva dwar l-Ambjenti Naturali) tkun kompluta anki fuq l-art u l-baħar, li jkun hemm immaniġġjar effettiv u ffinanzjar xieraq tan-netwerk, li jkun hemm użu ta' l-art li jikkunsidra dan, li l-koerenza tissahħaħ, li jkun hemm resistenza u konnettività tan-netwerk, partikularment fid-dawl tal-bdil fil-klima;

14. Jenfasizza l-importanza li fin-netwerk tan-Natura 2000 ikunu inklużi zoni f'pajjiżi u territorji barranin li jinsabu taht is-sovranità ta' Stati Membri ta' l-UE;

15. Jishaq fuq l-importanza ta' miżuri addizzjonali ffukati fuq speċijiet mhedda u jirrikonoxxi l-valur li l-użu tal-pjani ta' azzjoni dwar l-ispeċijiet jitwessa' f'dan ir-rigward; jishaq li l-istatus ta' konservazzjoni ta' ambjenti u speċijiet li l-harsien tagħhom huwa meħtieġ mid-Direttiva dwar l-Ambjenti Naturali għandhom ikunu riveduti fuq bażi xjentifika f'intervalli regolari;

16. Juri l-bżonn li jiġu prodotti miżuri speċifiċi biex jipromwovu l-bijodiversità fl-Istati Membri l-godda ta' l-UE, u jenfasizza l-fatt li s-servizzi marbuta ma' l-ekosistemi, bhall-manutenzjoni tal-pajsaġġ, u attivitajiet ekonomiċi bhat-turiżmu jiddependu fuq xulxin;

17. Jinnota li l-promozzjoni ta' metodi ta' sajd selettiv jikkostitwixxi prijorità għaliex għandu jikkontribwixxi lejn is-sostenibbiltà tas-sajd u l-manteniment tal-bijodiversità billi jnaqqas il-qbid sekondarju;

18. Jenfasizza l-importanza tal-livell għoli ta' bijodiversità fl-ibgħad reġjuni ta' barra u jsejjah għal miżuri leġislattivi sabiex din tiġi kkonservata u l-użu tagħha jkun sostenibbli;

19. Jagħraf li filwaqt li l-qbid u l-kummerċ ta' annimali hajjin għadu qed joffri theddid lill-bijodiversità, l-Ewropa għandha wkoll numru ta' istituzzjonijiet żoologiċi u organizzazzjonijiet oħra li qed juru, permezz ta' programmi ta' trobbija u miżuri ta' konservazzjoni “in situ”, li għandhom parti x'jilagħbu sabiex speċijiet li jinsabu fil-periklu ta' estinzjoni jibqgħu jinżammu hajjin;

20. Jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni sabiex timplimenta politika marittima komuni bbażata fuq approċċ olistiku lejn l-ibhra u jiġbed l-attenzjoni lejn il-htieġa tal-preservazzjoni ta' l-ambjent u l-ekologija ta' l-ibhra bhala garanzija għall-iżvilupp ekonomiku ta' setturi bhas-sajd, it-turiżmu u oħrajn;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007*Kampanja usa' u ambjent marittimu wiesa' (Obiettivi 2 & 3)*

21. Jirrikonoxxi li l-ippjanar ta' l-użu ta' l-art u l-isfruttament ta' l-ispeċijiet selvaġġi (permezz ta' kaċċa u sajd li mhumiex sostenibbli) huma fatturi ewlenin li jaffettwaw il-bijodiversità u s-servizzi ta' l-ekosistemi; jishaq b'mod partikolari dwar theddid għall-art użata għall-biedja u foresti b'valur għoli ta' natura li ġej kemm mill-intensifikazzjoni u kemm mill-abbandun; jirrikonoxxi t-theddid għal stokkijiet tal-hut, għal speċijiet li m'humiex fil-mira u għal ambjenti naturali marittimi li ġej minn prattiki ta' sajd li m'humiex ekoloġikament sostenibbli inkluż is-sajd illegali u s-sajd li juża teknoloġiji distruttivi u li ma jagħmlux għażla;
22. Jirrimarka li hemm bżonn li tinzamm id-diversità tal-pajsagġi rurali Ewropej, mhux biss biex ikunu jistgħu jibqgħu għaddejnin is-servizzi pprovduti mill-biedja sostenibbli, iżda wkoll biex jinżamm il-fluss tal-ġeni bejn popolazzjonijiet selvaġġi ta' flora u fauna;
23. Jenfasizza l-importanza ta' l-implimentazzjoni tal-Politika Komuni dwar is-Sajd (CFP) riformata, għaliex tipprovdri għall-iżvilupp sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd u tiskoraġġixxi s-sajd eċċessiv, li jikkostitwixxi theddida għall-hajja tal-baħar;
24. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex thejji programm speċifiku ta' azzjoni biex jiġġieled is-sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (IUU), li jikkostitwixxi theddida fundamentali għat-tiġdid ta' l-istokk tal-hut;
25. Jilqa' l-proposta mressqa mill-UE u mill-Istati Membri sabiex l-ekosistemi tal-baħar u tax-xmajjar ikunu inkorporati fin-netwerk NATURA 2000 tas-siti protetti, u jistieden sabiex ikun hemm enfasi fuq iż-żoni ta' riproduzzjoni ta' l-istokk tal-hut;
26. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tikkonsolida n-netwerk NATURA 2000 billi testendiha fl-għaxar Stati Membri li ssiehu ma' l-UE fl-2004 u fil-Bulgarija u r-Rumanija peress li, wara s-shubija ta' dawn iż-żewġ pajjiżi ta' l-aħħar, il-Baħar l-Iswed issa jifforma parti mill-ibhra tal-Komunità;
27. Ihegġeġ lill-Istati Membri sabiex jisfruttaw l-opportunitajiet kollha disponibbli fi hdan il-CAP u s-CFP sabiex jappoġġjaw il-miri tal-bijodiversità fil-kampanja usa' u fl-ambjent marittimu wiesa' (ie. 'l barra mis-siti Natura 2000); jitlob li jkun hemm aktar integrazzjoni tal-kunsiderazzjoni tas-servizzi tal-bijodiversità u tas-servizzi ta' l-ekosistema fil-CAP u s-CFP u li jkun hemm identifikazzjoni b'mod partikolari ta' l-opportunità pprovduta f'dan ir-rigward mir-revizjoni tal-baġit 2008-2009;
28. Jesprimi t-thassib tiegħu dwar ir-riperkussjonijiet fuq il-bijodiversità ta' l-introduzzjoni ta' speċijiet eżotiċi u tal-possibilità reali li hut immodifikat ġenetikament johroġ fl-ekosistemi tal-baħar, u jistieden lill-Kummissjoni sabiex tistudja aktar il-perikli;
29. Ihegġeġ lill-Kummissjoni sabiex tinkoraġġixxi u tappoġġja studji konessi mat-trobbija ta' speċijiet godda fil-maġhluq, partikularment speċijiet affetwati mis-sajd eċċessiv, b'hekk ikunu milhuqa l-htigijiet tas-suq li huma potenzjalment mhedda bit-tnaqqis fil-qbid;
30. Jinsab imhasseb dwar il-fatt li d-diversità ta' l-annimali mrobbija fl-irziezet u tal-varjetajiet tal-pjanti mkabbra fil-biedja qieghda dejjem tonqos; jitlob, għalhekk, li tiġi trasposta immedjatament id-Direttiva tal-Kunsill 98/95/KE⁽¹⁾, li tipprovdri li jkun hemm bażi legali sabiex fil-qafas tal-legiżlazzjoni dwar il-kummerċ taż-żrieragħ, tkun permessa l-konservazzjoni, permezz ta' l-użu in situ u fl-irziezet, ta' varjetajiet mhedda bl-erozjoni ġenetika;
31. Jirrimarka li l-Politika Komuni għall-Agricoltura (CAP) u d-dinamika ta' l-iżvilupp assoċjata li twassal, min-naha wahda, għall-ispeċjalizzazzjoni u l-intensifikazzjoni u, min-naha l-ohra, għall-marginalizzazzjoni u l-użu inqas intensiv ta' l-art, ikkontribwixxew għal telf sinifikanti ta' bijodiversità f'dawn l-aħħar għexieren ta' snin;
32. Jirreferi għar-rikkezza kbira ta' speċi u għad-diversità ġenetika kbira ta' wcuħ tar-raba' u ta' annimali, u jagħti l-opinjoni tiegħu favur iż-żamma u t-tishih ta' din id-diversità;

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 98/95/KE ta' l-14 ta' Diċembru 1998 li temenda, fir-rigward tal-konsolidazzjoni tas-suq intern, il-varjetajiet ta' pjanti ġenetikament immodifikati u r-riżorsi ġenetiċi tal-pjanti, id-Direttivi 66/400/KEE, 66/401/EEC, 66/402/KEE, 66/403/KEE, 69/208/KEE, 70/457/KEE u 70/458/KEE dwar il-kummerċ taż-żerriegħa tal-pitravi, iż-żerriegħa tal-pjanti ta' l-għalf, iż-żerriegħa taċ-cereali, il-patata taż-żriġħ, iż-żerriegħa tal-pjanti taż-żejt u l-fibri u ż-żerriegħa tal-hxejjex ta' l-ikel u l-katalogu komuni tal-varjetajiet ta' l-ispeċi tal-pjanti agrikoli (ĠU L 25, 1.2.1999, p. 1).

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

33. Ihegġegħ lill-Kummissjoni sabiex tirrevedi l-immaniġġjar u l-irkupru ta' pjanijiet għal ċertu speċijiet ta' hut li spiss m'humiex konformi mal-monitoraġġ tajjeb ta' dawk l-ispeċijiet; ihegġegħ lill-Kummissjoni sabiex tapplika miżuri aktar speċifiċi li huma kompatibbli mat-tagħmir tas-sajd u mal-metodi wżati fl-oqsma bijo-geografici fil-kwistjoni;

34. Jishaq fuq l-importanza ta' implimentazzjoni f'waqtha u effettiva tad-Direttiva ta' Qafas dwar l-Ilma⁽¹⁾ sabiex jinkiseb 'status ekoloġiku tajjeb' u "nuqqas ta' deterjorament" għall-ilmijiet helwa u tar-Rakkomandazzjoni dwar Immaniġġjar Integrat taz-Zoni Kostali; ihegġegħ lill-Istati Membri jagħmlu użu mill-istrumenti ekonomiċi pprovduti mill-Artikolu 5 u l-Artikolu 9 tad-Direttiva ta' Qafas dwar l-Ilma sabiex jinghata incen-tiv għall-użu għaqli ta' din ir-riżorsa skarsa u tkun ipprovduta bażi finanzjarja soda għall-implimentazzjoni tal-Pjanijiet għall-Immaniġġjar tal-Baċin tax-Xmajjar; jishaq dwar l-importanza li tinholoq Direttiva ta' Qafas Marittima ambizzjuża bil-għan li tinkiseb 'kundizzjoni ambjentali tajba' ta' l-ambjent marittimu; jishaq dwar l-importanza li taġti l-Istrateġija Marittima li geġja lill-manteniment tal-bijodiversità u s-servizzi ta' l-ekosistema bhala objettiv ewlieni li jiżboq lill-ohrajn;

35. Ihegġegħ lill-Kummissjoni sabiex tivverifika aktar mill-qrib il-konformità mal-liġijiet Komunitarji konnessi mal-ġlieda kontra t-tniġġis u d-degradazzjoni ta' l-ekosistemi tal-bahar;

36. Jirrikonoxxi l-hasra kbira li qed issir lill-ekosistemi fl-UE minn sustanzi li jniġġżu, speċjalment minn sustanzi acidifikanti u ewtrofikanti li jniġġsu (*acidifying and eutrophication pollutants*), inkluża l-ammonja minn sorsi agricoli; jishaq dwar l-importanza li l-pessjonijiet minn dawn is-sustanzi li jniġġżu jitnaqqsu, speċjalment f'siti tan-Natura 2000 u siti oħra ta' valur għoli u kif ukoll madwarhom; jenfazizza l-oportunità li dan it-thassib jiġi indirizzat fir-reviżjoni li jmiss tad-Direttiva dwar il-Limiti Massimi Nazzjonali ta' Emissjonijiet kif ukoll permezz ta' implimentazzjoni f'waqtha ta' l-Istrateġija Tematika għall-Kwalità ta' l-Arja;

37. Jirrikonoxxi t-theddid għall-ekosistemi minn ċerti pesticidi, prodotti li jagħmluha diffiċli li jaqbad in-nar (*flame retardants*) u kimiċi oħrajn persistenti, bijokumulattivi u tossiċi; jishaq l-importanza f'dan ir-rigward ta' implimentazzjoni effettiva ta' REACH; jishaq dwar il-bżonn li jkun hemm immoniterjar tal-bijokumulazzjoni ta' kontaminanti bħal dawn permezz ta' predaturi f'ambjenti terrestri, ta' l-ilma helu u dawk marittimi; barra minn hekk jidhirlu li għandha tinghata attenzjoni speċjali lill-perikli ta' l-użu tal-pestiċidi peress li huma maħsubin biex ikunu tossiċi u huma użati fl-ambjent; jinnota li l-leġiżlazzjoni Ewropea dwar il-pestiċidi — proposta għal regolament dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-harsien tal-pjanti (COM(2006)0388); proposta għal direttiva ta' qafas dwar l-użu sostenibbli tal-pestiċidi (COM(2006)0372); Strateġija tematika dwar l-użu sostenibbli tal-pestiċidi (COM(2006)0373) — għandha tiżgura li t-telf tal-bijodiversità Ewropea ma jkibrix minhabba l-użu tal-pestiċidi;

38. Jirrimarka li l-promozzjoni ta' denominazzjonijiet protetti ta' oriġini u indikazzjonijiet ġeografici protetti għandha rwol ewlieni biex tissalvagwardja l-ispeċjalitajiet reġjonali, il-kultura rurali shiha marbuta magħhom u l-prattiki agricoli tradizzjonali marbuta magħhom li permezz tagħhom is-sistemi tal-biedja tal-kampanja u rurali jistgħu jiġu ppreservati bhala ambjenti naturali fejn jghixu hafna speċijiet selvaġġi;

39. Jirrimarka li fl-1992 sar l-ewwel pass biex il-harsien tal-bijodiversità jiġi integrat fil-CAP, u li aktar tard, ir-riforma ta' l-2003 introduċiet miżuri bħall-konformità reċiproka, il-pagament waħdieni għal kull razzett (*decoupling*) u l-iżvilupp rurali li jwasslu għal benefiċċji għall-bijodiversità;

40. Jipproponi li l-bijodiversità għandha tkun wiehed mill-prinċipji prinċipali tal-'kontroll tas-sahha' tal-CAP skedat li jsir fl-2008, u jikkunsidra meħtieġ li dan il-'kontroll tas-sahha' ta' l-2008 jintuża sabiex issir evalwazzjoni ta' l-effettività tal-miżuri varji dwar il-bijodiversità, speċjalment miżuri fis-settur tal-forestrija, u sabiex in-nuqqasijiet f'dan il-qasam ikunu trattati b'mod xieraq;

41. Jiġbed l-attenzjoni għar-regolament ġdid dwar l-iżvilupp rurali (perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013), li jipprovdi, fost affarijiet oħra, għall-iffinanzjar ta' Natura 2000, jinkludi miżuri agricoli-ambjentali u miżuri immirati biex jippreservaw ir-riżorsi ġenetiċi fil-biedja u jappoġġjaw l-immaniġġjar sostenibbli tal-foresti u jmantni l-pagamenti għal żoni bi żvantaġġi naturali;

(¹) Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika ta' l-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1). Direttiva kif emendata bid-Deciżjoni Nru 2455/2001/KE (ĠU L 331, 15.12.2001, p.1).

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

42. Jirrakkomanda l-promozzjoni ta' shubijiet (lokali/reġjonali) bejn is-sidien ta' l-art u l-partijiet li jużawha, organizzazzjonijiet li jahdmu favur il-konservazzjoni tan-natura, il-gvern u ċentri ta' kompetenza speċjalizzata sabiex ikunu jistgħu jahdmu flimkien biex isibu soluzzjonijiet lokali għal problemi ta' bijodiversità, billi jadottaw metodu minn isfel għal fuq;

43. Jitlob li l-kultivazzjoni u l-użu tal-bijomassa għall-produzzjoni ta' l-enerġija u bhala fjuwil tittiehed bhala opportunità biex tiżdied il-bijodiversità fil-biedja; iqis li dan għandu jkun rifless ukoll fl-iffinanzjar tar-riċerka fi hdan is-Seba' Programm ta' Qafas għar-riċerka u li l-kultivazzjoni tal-bijomassa m'għandhiex tit-halla twassal għal tnaqqis fil-bijodiversità fl-Unjoni Ewropea jew lil hinn minnha;

Żvilupp reġjonali u territorjali (Objettiv 4)

44. Jirrikonoxxi l-frammentazzjoni dejjem tikber ta' ekosistemi li ġeja mill-espansjoni ta' l-infrastruttura, l-industrija u z-zoni ta' abitazzjoni; jafferma li b'ippjanar bilgħaqal, il-hsara lill-ekosistemi tista' tonqos ferm u jistgħu jiġu identifikati opportunitajiet li minnhom jibbenefikaw l-ekosistemi; ihegġegħ lill-Istati Membri sabiex jiżguraw li proġetti ffinanzjati mill-fondi ta' koeżjoni u daww strutturali ma jagħmlux hsara lill-bijodiversità u lis-servizzi ta' l-ekosistema iżda itejbu l-benefiċċji tal-bijodiversità; ihegġegħ lill-Istati Membri sabiex jagħtu prijorità lill-manteniment u l-irkupru tal-bijodiversità u tas-servizzi ta' l-ekosistema f'ippjanar ġeografiku fuq il-livelli nazzjonali, reġjonali u lokali u sabiex jiżguraw konsiderazzjoni xierqa tal-bijodiversità fevalwazzjonijiet ambjentali strateġiċi (SEA) u fevalwazzjonijiet ta' impatt fuq l-ambjent (EIA);

Speċijiet aljeni invażivi u Ġenotipi Aljeni (Objettiv 5)

45. Jirrikonoxxi li l-IAS huma theddida ewlenija għall-bijodiversità, u li l-firxa ta' l-IAS qed tiġi aggravata miż-żieda fiċ-ċaqliq ta' persuni u ta' merkanzija; ihegġegħ l-iżvilupp ta' rispons komunitarju komprensiv għall-probelma, inkluzi sistema ta' twissija minn kmieni, l-irrangar ta' nuqqasijiet fil-qafas leġislattiv, inkluz l-iżvilupp ta' Strateġija ta' l-UE għall-IAS;

46. Jenfasizza li l-immunokontraċezzjoni ti sta' tilgħab parti deċiżiva fil-kontroll ta' l-ispeċijiet mammiferi invażivi barranin (IAS) u jinnota r-riċerka importanti li għaddeja bħalissa f'dan il-qasam; ihegġegħ lill-Kummissjoni talloka finanzjament għar-riċerka Ewropea dwar l-immunokontraċezzjoni u li tohroġ sejha għal proposti ta' proġetti; jinnota li l-Programm LIFE+ huwa qafas li diġà jeżisti li ji sta' jkun utilizzat b'riżultati aħjar biex jinkuraġġixxi l-azzjoni fuq l-IAS;

47. Jitlob lill-Kummissjoni tiehu passi sabiex tipproponi leġislazzjoni biex l-introduzzjoni ta' speċijiet barranin fl-Unjoni Ewropea tkun limitata u tikkontrolla t-twettiq tal-Konvenzjoni ta' CITES (Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fi Speċijiet fil-Periklu ta' Fauna u Flora Slavagħ);

48. Jiġbed l-attenzjoni lejn dak li xi drabi huwa l-impatt diżastruż ta' organiżmi eżotiċi fl-ekosistema marittima; jitlob li jsiru miżuri urġenti biex ikun evitat it-trasferiment ta' organiżmi fl-ilma għas-saborra u jhegġegħ lill-Istati Membri jimplementaw il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Immanigġjar ta' l-Ilma għas-Saborra tal-Vapuri u tas-Sedimenti skond l-IMO;

49. Jistieden lill-KE sabiex tintroduci kontrolli effettivi dwar ir-rilaxx ta' ilma tas-saborra fl-ibhra ta' l-UE;

50. Jenfasizza l-importanza li l-qafas leġislattiv ta' l-UE dwar l-Organizmi Ġenetikament Modifikati jiġi implimentat b'mod shih; jenfasizza r-riskji potenzjali li hemm għall-bijodiversità mill-produzzjoni fuq skala industrijali ta' wċuh immodifikati ġenetikament (GM) u jitlob lill-Kummissjoni tevalwa l-impatt fuq l-ekosistemi Ewropej;

51. Jesprimi t-thassib tiegħu dwar il-possibilità li hut modifikat ġenetikament johroġ fl-ekosistemi tal-baħar u l-probabilità li jirriproduċu mal-hut lokali, li jista' jkisser il-bijodiversità ta' dawn l-ekosistemi; jistieden lill-KE sabiex tipprojbixxi milli jidhol fl-UE l-hut modifikat ġenetikament mahsub għall-katina ta' l-ikel ta' l-UE;

52. Jilqa' d-dikjarazzjoni ta' intenzjoni tal-Kummissjoni li tintroduci leġislazzjoni speċifika għaċ-ċertifikazzjoni tal-hut u jhegġiġha sabiex tressaq proposta leġislattiva mill-aktar fis possibbli;

Qasam ta' politika 2 — Il-Bijodiversità ta' l-UE u dik globali*Tmexxija internazzjonali (Objettiv 6)*

53. Jappoġġa bis-shih l-implimentazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika (CBD) u jhegġeg it-tmexxija min-naħa ta' l-UE f'dan ir-rigward; jishaq fuq l-importanza li l-programmi ta' hidma tas-CBD, inklużi dawk dwar iz-zoni mharsa, jiġu implimentati; jishaq dwar il-bżonn li tiġi ffinalizzata hidma fuq reġim internazzjonali dwar l-aċċess għal riżorsi ġenetiċi u għall-qsim tal-benefiċċji; iqis li materjal ta' riferenza marbut ma' l-ispeċijiet u l-varjetajiet għandu jinżamm biss fi Stati li huma firmatarji tas-CBD; jenfasizza li l-appoġġ u s-sinerġija reċiproka bejn il-ftehimiet internazzjonali dwar l-ambjent għandhom jiżdiedu u jipproponi li l-pajjiżi terzi li jirċievu sussidji ta' l-UE għandhom jirrispettaw il-politika tal-bijodiversità;

54. Jirrikonoxxi t-theddida għall-bijodiversità fl-ibhra l-kbar; ihegġeg it-tiswir ta' ftehimia dwar il-harsien tal-bijodiversità fl-ibhra l-kbar fi hdan il-Konvenzjoni tan-NU dwar il-Liġi tal-Baħar; ihegġeg lill-UE sabiex tkompli tiehu rwol ta' tmexxija f'dan il-qasam;

55. Jikkusidra vitali li jkunu promossi l-ftehimiet u l-pjanijiet ta' azzjoni kkumbinati bejn l-UE u pajjiżi terzi mirati lejn il-preservazzjoni taz-zoni komuni tal-baħar;

56. Jenfasizza t-theddida li qed tiffaċċja l-bijodiversità mis-sajd bit-tkarkir tal-qiegh fl-ibhra fondi (deep sea bottom-trawling) u minn prattiki tas-sajd ohra li m'humiex sostenibbli; jinnota d-deċiżjoni riċenti fl-Assemblea Ġenerali tan-NU f'dan ir-rigward; ihegġeg lill-Kummissjoni sabiex tippreżenta kemm jista' jkun malajr proposti leġislattivi dwar is-sajd bit-tkarkir tal-qiegh fl-ibhra miftuha; ihegġeg lill-Kummissjoni sabiex taħdem flimkien man-NU u l-Organizzazzjonijiet Reġionali ta' l-Immaniġġjar ta' l-Industriji tas-Sajd rilevanti, fejn jeżistu, sabiex ikunu adottati u implimentati miżuri biex ikunu mmaniġġjati l-industriji tas-sajd kollha li jitmexxew f'ibhra miftuha, inklużi dawk l-industriji tas-sajd li jużaw ix-xbieki tat-tkarkir; ikompli jhegġeg lill-Kummissjoni li taħdem għall-implimentazzjoni urġenti ta' miżuri li jharsu l-ambjenti naturali importanti ta' l-ibhra fondi fl-ibhra li m'huma taht il-kontroll ta' l-ebda pajjiż minn prattiki ta' sajd distruttivi, inkluż is-sajd bit-tkarkir tal-qiegh;

57. Jappoġġa kompletament il-konklużjonijiet: 'Messagġ minn-Parigi' tal-Konferenza ta' Parigi (19-21 ta' Settembru 2006) dwar il-bijodiversità fil-Kooperazzjoni Ewropea għall-Iżvilupp; ihegġeg lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri rilevanti sabiex jiżguraw finanzjar xieraq għal kwistjonijiet ambjentali u ta' bijodiversità fil-Pajjiżi u fit-Territorji ta' l-UE lil hinn mix-xtut u biex, f'koordinazzjoni ma' l-awtoritajiet lokali jiżguraw li entitajiet lokali u NGO's ikollhom aċċess ahjar għall-programmi Ewropej.

58. Jiddispijaċih li fil-ftehimiet kummerċjali bilaterali u multilaterali nġhatat attenzjoni limitata għall-aspetti ta' bijodiversità; jaqbel ma' l-integrazzjoni tad-dimensjoni tal-bijodiversità fil-kummerċ internazzjonali u fl-isforzi globali biex jinbidlu l-mudelli mhux sostenibbli tal-produzzjoni u tal-konsum; jitlob għalhekk lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jagħtu l-ewwel prijorità biex jiġu rikonnoxxuti kwistjonijiet mhux kummerċjali fin-negozjati tad-WTO li qed isiru bħalissa;

Għajnuna barranija (Objettiv 7)

59. Jikkondividi t-thassib serju tar-Rapport tal-Qorti ta' l-Awdituri dwar l-integrazzjoni ambjentali fil-kooperazzjoni għall-iżvilupp u l-konklużjonijiet tar-reviżjoni tal-politika ta' l-UE għall-bijodiversità (2004) dwar il-livell baxx ta' implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni tal-Bijodiversità għall-Kooperazzjoni Ekonomika u ta' l-Iżvilupp; Jilqa' b'sodisfazzjoni it-talba tal-Konsensus ta' l-UE għall-Iżvilupp għal 'allokazzjoni' akbar ta' fondi għall-bijodiversità u għal 'integrazzjoni' aktar b'saħħitha tal-bijodiversità fil-kooperazzjoni għall-iżvilupp.

60. Jirrimarka li, minkejja l-aspirazzjonijiet, il-fondi 'allokati' għall-bijodiversità fil-programmi tal-Komunità u ta' l-Istati Membri għall-għajnuna esterna huma limitati ħafna; Jilqa' b'sodisfazzjoni ir-raba' riformiment riċenti tal-Faċilità Ambjentali Globali iżda jesprimi dispijaċir li dan ma' jirrapprezentax żieda fl-iffinanzjar għall-bijodiversità f'termini reali; jenfasizza l-importanza vitali li jiġu impenjati fondi limitati destinati għall-prijoritajiet tal-bijodiversità f'pajjiżi terzi;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

61. Jenfasizza l-importanza vitali ta' 'integrazzjoni' effettiva tat-thassib dwar il-bijodiversità fil-programmi ta' għajnuna esterna tal-Komunità u ta' l-Istati Membri (inkluzi miżuri ta' appoġġ baġitarju) sabiex jiġi żgurat li dawn ma jirriżultawx fi hsara għall-bijodiversità u għas-servizzi ta' ekosistema; jishaq dwar l-importanza, f'dan ir-rigward, li fil-pajjiżi riċevituri tinbena l-kapaċità li jintegraw it-thassib dwar il-bijodiversità fl-istrateġiji nazzjonali ta' żvilupp (inkluzi strateġiji għat-tnaqis tal-faqar);

62. Jesprimi thassib serju li, minkejja l-aspirazzjonijiet tal-politika, fir-realtà hemm riskju għoli li l-generazzjoni l-ġdida tal-Karti ta' Strateġija tal-Pajjiżi u r-Reġjuni ser ikompli jinjoraw il-ħtigijiet tal-bijodiversità mingħajr involviment hafna aktar proattiv min-naha tal-Kummissjoni mal-pajjiżi riċevituri f'dan ir-rigward;

Kummerċ (Objettiv 8)

63. Jirrikonoxxi l-'marka ekoloġika' (*ecological footprint*) li l-kummerċ ta' l-UE jhalli fuq il-bijodiversità u s-servizzi ta' l-ekosistemi f'pajjiżi terzi; ihegġegħ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex jidentifikaw l-impatti ewlenin li l-kummerċ għandu fuq il-bijodiversità u s-servizzi ta' l-ekosistemi, b'mod partikolari permezz ta' evalwazzjonijiet ta' l-impatt tas-sostenibilità; jishaq fuq l-importanza li jsiru miżuri sabiex jitnaqqas l-impatt ekoloġiku tal-globalizzazzjoni fi hdan il-kuntest ta' ftehimiet multilaterali, reġjonali u bilaterali ta' kummerċ hieles; jishaq li l-politiki Ewropej m'għandhomx iwasslu għat-tnaqis tal-bijodiversità f'pajjiżi terzi.

64. Jesprimi thassib serju dwar l-importazzjoni mill-UE ta' commodities, inkluzi injam, żejt tal-palm u *soybean*, li jinkoraġġixx d-deforestazzjoni tropikali; jesprimi thassib li t-talba emergenti għall-bijofjuwils tista' taggrava l-pressjoni fuq il-foresti tropikali; jitlob azzjoni urgenti mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri sabiex jadottaw miżuri sabiex jevitaw jew jimminimizzaw l-impatti negattivi li kummerċ ta' dan it-tip għandu fuq foresti tropikali, inkluzi ftehimiet bilaterali fi hdan il-programm għall-infurzar tal-liġi forestali, it-tmexxija u l-kummerċ (FLEGT); ihegġegħ lill-Kummissjoni sabiex tipproponi kemm jista' jkun malajr analiżi tal-possibilitajiet għal aktar leġislazzjoni sabiex tnaqqas l-importazzjoni ta' injam maqtuġh b'mod illegali;

65. Jistieden lill-Istati Membri sabiex isahħu l-isforz sabiex jiġġieldu kontra l-kummerċ illegali fi speċijiet elenkati fis-CITES u jistieden lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni sabiex isahħu rispons koordinat għall-infurzar tas-CITES;

66. Jesprimi thassib li ftehimiet ta' shubija dwar is-sajd fil-passat aggravaw il-pressjoni fuq stokkijiet tal-ħut, speċijiet li mhumiex fil-mira u ambjenti naturali fl-ibhra tal-pajjiżi terzi; jishaq dwar l-importanza kritika li jiġi żgurat li ftehimiet ta' shubija dwar is-sajd jiżguraw li l-istokkijiet tal-ħut jinżammu f'livelli li jgħinu biex ikun hemm l-akbar qabda sostenibbli u jnaqqsu l-impatt fuq speċijiet li mhumiex fil-mira u fuq ambjenti naturali marittimi; ihegġegħ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex jiżguraw li l-flotot tas-sajd ta' l-UE joperaw f'konformità ma' dawn il-ftehimiet.

Qasam ta' politika 3 — Il-Bijodiversità u l-bidla fil-klima*Il-Bidla fil-Klima (Objettiv 9)*

67. Jirrikonoxxi li beda perjodu inevitabbli ta' bidla fil-klima li ser ikollu impatti sinifikanti fuq l-ekosistemi ta' l-UE u dawk globali; jishaq li hafna mill-impatti tal-bidla fil-klima fuq is-soċjetajiet u l-ekonomiji umani ser jinħassu permezz tal-bidla fl-ekosistemi; jirrikonoxxi li bidliet fl-ekosistemi u impatti fuq l-ispeċijiet diġà qed jiġu osservati; għalhekk jishaq dwar l-importanza vitali li jkun hemm approċċ lejn ekosistemi ta' adattament għall-bidla fil-klima, b'mod partikolari fir-rigward ta' politiki li jaffettwaw l-użu ta' l-art, l-ilma u l-baħar; u sabiex l-UE tkompli tiehu rwol b'sahħtu ta' tmexxija fuq livell internazzjonali fil-hidma sabiex jonqsu l-emissjonijiet globali b'effett serra;

68. Jishaq dwar l-importanza li jiġi żgurat li miżuri sabiex tonqos il-bidla fil-klima, bħal m'hu l-iżvilupp ta' sorsi ta' enerġija li jiġġeddu, għandhom jiġu evalwati sabiex jiġi żgurat li dawn iqisu l-impatti negattivi potenzjali fuq il-bijodiversità u li impatti bħal dawn għandhom jiġu evitati jew imminimizzati — partikolarment fir-rigward ta' oqsma ta' mtiehen tar-riħ ('*windfarms*'), l-enerġija idro-elettrika u bijofjuwils;

It-Tlieta, 22 ta' Meju 2007

69. Jirrikonoxxi li l-bidla fil-klima ser tpoġġi pressjonijiet addizzjonali qawwjin fuq l-ekosistemi ta' l-UE; jishaq dwar l-importanza vitali li jkun hemm netwerk koerenti ta' zoni protetti (speċjalment siti tan-Natura 2000) u dwar l-importanza ta' ambjent usa b'saħħtu sabiex tissaħħah il-flessibilità ta' l-ekosistemi għall-bidla fil-klima; jishaq dwar il-htieġa li titnaqqas il-pessjoni 'konvenzjonali' fuq l-ekosistemi (frammentazzjoni, sfuttament żejjed, tniġġis, speċi aljeni invażivi), il-htieġa li jifasslu miżuri addizzjonali maħsuba biex jindirizzaw il-pessjoni addizzjonali tal-bidla fil-klima, kif ukoll il-htieġa għal valutazzjoni urgenti ta' l-ambjenti u l-ispeċijiet friskju mill-bidla fil-klima;

Qasam ta' politika 4 — Il-baži ta' l-għarfien

Għerf (Objettiv 10)

70. Jirrikonoxxi l-isfida immensa li ġejja mill-bżonn li nifhmu l-bijodiversità; jesprimi thassib serju li l-livell ta' riżorsi ddedikati għar-riċerka dwar il-bijodiversità u l-ekosistemi huwa wisq baxx meta wiehed iqis l-importanza kritika tal-kwistjoni għall-prosperità u l-benesseri tagħna; ihegġeġ sabiex tinghata prijorità akbar lill-iffinanzjar għar-riċerka dwar il-bijodiversità fil-programmi ta' riċerka Komunitarji (FP7) u nazzjonali;

71. Jirrikonoxxi l-bżonn li jkun hemm mekkaniżmi aktar effettivi sabiex il-baži ta' evidenza relatata mal-bijodiversità u s-servizzi ta' l-ekosistemi jkollha effett fuq il-politika fil-livell tal-Komunità, f'dak ta' l-Istati Membri u fil-livell internazzjonali; jappoġġja l-proposta sabiex jinholoq mekkaniżmu ġdid ta' l-UE għal parir indipendenti u awtorevoli għal dan il-ghan, li jqis kif jixraq id-dispożizzjonijiet eżistenti; jistieden lill-Kummissjoni thejji studji u evalwazzjonijiet ta' l-impatti tal-produzzjoni ta' enerġija rinovabbli fuq il-bijodiversità u fuq il-bidla fil-bijodiversità f'zoni urbani, inklużi kemm l-impatti pożittivi u kemm dawk negattivi ta' l-ispeċijiet il-ġodda li qed jidhru f'zoni urbani;

72. Jinsab imhasseb dwar il-fatt li hafna speċijiet ta' hut qed jonqsu u dwar il-fatt li r-rapporti xjentifiċi ta' l-ICES (Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) qed ikunu segwiti biss b'mod parzjali, jekk tassew qed ikunu segwiti, meta qed ikunu stabbiliti t-TACs (qbid totali permissibbli); jagħraf il-fatt li r-rapporti xjentifiċi m'humix xi kmandi politiċi, imma jidhirlu li għandu jkun hemm raġunijiet sodi u argumenti tajbin għalfejn wiehed ma jikkonformax ruhu mar-rakkomandazzjonijiet xjentifiċi; hu tal-fehma, f'dak il-każ, li l-Kummissjoni u l-Kunsill għandhom jipproduċu wkoll argumenti biex juru li fl-UE ġenwinament qed ikun hemm konformità mal-prinċipju tar-Rendiment Sostenibbli Massimu (MSY);

73. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tiffinanzja studji ta' l-ekosistemi tal-baħar, partikularment fiz-zoni li għandhom bijodiversità għanja u attività tas-sajd intensiva;

Miżuri ta' appoġġ

L-Iffinanzjar

74. Jesprimi thassib serju dwar il-limiti finanzjarji għall-appoġġ għan-Natura 2000 u għal azzjonijiet oħrajn ta' bijodiversità fil-Pjan ta' Azzjoni ta' l-UE għall-2010 u lil hinn, li ġejjin mid-deċizzjonijiet dwar il-Perspettivi Finanzjarji;

75. Jishaq dwar ir-responsabilità ta' l-Istati Membri sabiex jieħdu l-opportunitajiet kollha disponibbli fi hdan il-CAP, is-CFP u l-Fondi ta' Koeżjoni u dawk Strutturali u l-Life+ u s-Seba' Programm ta' Qafas sabiex jallokaw aktar riżorsi nazzjonali; ihegġeġ sabiex tinghata konsiderazzjoni akbar lill-bżonnijiet finanzjarji fir-reviżjoni tal-baġit 2008-2009, li matulha għandu jkun hemm evalwazzjoni ta' kemm qed ikun biżżejjed u disponibbli l-iffinanzjar ta' l-UE għall-bijodiversità, speċjalment għan-Natura 2000;

76. Jiddeplora l-fatt, madankollu, li l-proposta tal-Kummissjoni, appoġġjata mill-Parlament, biex tipprovdi EUR 20 biljun oħra għall-politika dwar l-iżvilupp rurali fil-qafas finanzjarju 2007-2013 ma ġietx aċċettata mill-Kunsill, aktar u aktar billi l-flus setgħu jintużaw speċifikament biex ikomplu jwessgħu u japprofondixxu l-miżuri relatati mal-bijodiversità;

77. Jiddeplora l-fatt li l-iffinanzjar disponibbli għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD) mhuwiex suffiċjenti biex jipproduċi l-effett mixtieq fuq l-immaniġġjar tan-netwerk Natura 2000, kif dan jiġi determinat mill-biedja u mill-industrija tal-foresti, u li l-appoġġ propost għat-titjib ta' l-għarfien u monitorjar huwa partikularment dgħajfef;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

78. Jiġbed l-attenzjoni għall-htieġa li jinghata kumpens finanzjarju lill-komunitajiet lokali li d-dhul tagħhom għe affetwat hażin minn azzjonijiet speċifiċi immirati għall preservazzjoni ta' l-ambjent marittimu;

79. Jiġbed l-attenzjoni lejn il-possibilitajiet li jeżistu taht id-Direttiva dwar ir-Responsabilità Ambjentali⁽¹⁾ biex ikun applikat il-prinċipju li min inigges ihallas u jheggeg lill-Istati Membri jużaw dawn il-possibilitajiet biex ikunu ffinanzjati miżuri biex ikunu jistgħu jintlaħqu objettivi ambjentali, inklużi daww tad-Direttivi dwar l-Ambjenti Naturali u t-Tajr;

It-tishih tal-process ta' tehid ta' decizjonijiet

80. Jilqa' b'sodisfazzjon il-proposta għal dibattitu ta' l-UE dwar vizjoni aktar fit-tul għall-bijodiversità u s-servizzi ta' l-ekosistema bhala qafas għal politika; jishaq li dan id-dibattitu għandu jkun marbut b'mod esplicitu mad-dibattitu dwar il-Futur ta' l-Ewropa; iheggeg li dan id-dibattitu jsir bl-aktar mod inkluziv possibbli u, b'mod partikolari, għandu jittiehed fir-reġjuni; iheggeg li l-valuri Ewropej relatati man-natura (kemm fl-UE u kif ukoll madwar id-dinja) għandhom ikunu parti esplicita mid-Dikjarazzjoni dwar il-Valuri Ewropej proposta mill-Presidenza Germaniza;

81. Jirrikonoxxi l-kwalità għolja ta' l-evalwazzjonijiet ta' l-impatt relatati ma' inizzjattivi ta' politika ambjentali tal-Komunità; jesprimi dispaċir li d-dimensjoni ambjentali fl-evalwazzjonijiet ta' l-impatt relatati ma' l-inizzjattivi ta' politika fl-oqsma oħrajn hija hafna drabi dgħajfa; iheggeg lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex jgħarblu l-inizzjattivi godda kollha ta' politika għal impatti negattivi sinifikanti fuq il-bijodiversità u sabiex jiżguraw li fejn jiġu identifikati impatti potenzjali simili, ikun hemm trattament xieraq tal-kunsiderazzjonijiet tal-bijodiverista, inklużi impatti fuq servizzi ta' l-ekosistema, fil-process ta' l-evalwazzjoni ta' impatt;

82. Jishaq dwar l-importanza ta' kumplimentarjetà bejn azzjonijiet fuq livelli Komunitarji u ta' Stati Membri; jirrikonoxxi l-valur uniku tal-"Pjan ta' Azzjoni ta' l-UE għall-2010 u lil hinn" bhala għodda li ssahhah il-kumplimentarjetà; għalhekk iheggeg lill-Istati Membri sabiex igibu l-azzjonijiet tagħhom f'konformità ma' daww tal-Pjan ta' Azzjoni; iheggeg lill-Istati Membri sabiex jestendu din il-konformità sal-livelli reġjonali u lokali;

83. Jagħfas fuq is-sinjifikat ta' l-implimentazzjoni u l-infurzar shaħ u konsistenti tad-Direttivi dwar it-Tajr u l-Ambjenti Naturali; jinsisti li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jiddedikaw rizorsi u attenzjoni suffiċjenti għal dan il-komputu;

84. Jishaq dwar l-importanza ta' l-ippjannar ta' spazji fir-rigward tal-bijodiversità u s-servizzi ta' l-ekosistema; iheggeg lill-Istati Membri sabiex isahhu l-approċċi u l-metodi fuq livelli reġjonali u lokali sabiex isostnu l-bijodiversità u s-servizzi ta' ekosistema, inkluz permezz ta' l-applikazzjoni kumplimentari tan-Natura 2000, l-ippjannar ta' l-immaniġġjar ta' baċini ta' xmajjar u miżuri ta' żvilupp rurali, u fil-baħar permezz ta' l-implimentazzjoni ta' l-approċċ ta' l-ekosistemi kif stipulat fid-Direttiva Marittima Strateġika.

85. Iheggeg lill-Kummissjoni sabiex tagħmel pressjoni fuq daww responsabbli mid-dewmien suċċessiv fit-twaqqif ta' kunsilli konsultattivi reġjonali għas-sajd, li huma vitali għall-kontroll imtejjeb u għall-preservazzjoni tar-rizorsi tal-hut;

Shubijiet

86. Jilqa' b'sodisfazzjon it-talba sabiex jissahhu s-shubijiet bejn l-interessi tal-bijodiversità u gruppi interressati ewlenin; jishaq l-importanza tas-shubijiet ma' sidien ewlenin u utilizzaturi tar-rizorsi ta' l-art, ta' l-ilma u daww marittimi; jappoggja b'mod partikolari shubiji ma' kaċċaturi, il-komunità tas-sajd, bdiewa u persuni li jieħdu hsieb il-foresti, u mas-setturi tan-negożju u tal-finanzi; jirrikonoxxi l-irwol importanti li l-inizjattiva *Countdown 2010* għandha f'dan ir-rigward.

⁽¹⁾ Direttiva 2004/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-kunsill ta' l-21 ta' April 2004 dwar ir-responsabbiltà ambjentali f'dak li għandu x'jaqsam mal-prevenzjoni u r-rimedju għal danni ambjentali (ĠU L 143, 30.4.2004, p. 56). Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2006/21/KE (ĠU L 102, 11.4.2006, p.15).

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Edukazzjoni, gharfien u partecipazzjoni

87. Jishaq dwar l-importanza li jiżdied il-fehim pubbliku ta' l-importanza tal-bijodiversità u l-ekosistemi għall-prospertà u l-benesseri; ihegġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex isahhu sinifikament il-programmi u l-kampanji sabiex jeđukaw u jinfurmaw lill-pubbliku ġenerali, sabiex jibnu talba politika għal azzjoni, u sabiex isahhu l-partecipazzjoni attiva tal-pubbliku ġenerali fil-miżuri ta' konservazzjoni; jishaq dwar l-importanza ta' l-aċċess għal informazzjoni u l-ġustizzja f'dan ir-rigward.

88. Jinnota li hafna nies ihossuhom emozjonalment marbuta ma' pajsagġi u mal-karatteristiċi storiċi tagħhom magħmula mill-bniedem, u japprezzaw is-sbuhija tagħhom; jiddispjaċih għall-fatt li bil-mod il-mod l-agrikoltura fuq skala kbira qedet il-bijodiversità u l-ġmiel tal-pajsagġi; jidhirlu li r-restawrazzjoni tal-pajsagġi, pereżempju r-ringieli ta' sġajjar bejn il-mergħat, tkun approvata b'mod ġenerali u tkun qed tgħin biex iġġib lura mill-ġdid il-bijodiversità;

89. Jinnota li fiż-żuijiet u l-akkwarji ta' l-Ewropa jmorru aktar minn 100 miljun viżitatur fis-sena, u jagħraf illi dawn l-istituzzjonijiet għandhom parti sinifikanti x'jilagħbu fit-tqajjim ta' kuxjenza pubblika dwar l-ambjent;

90. Urges the Commission to launch campaigns to raise public awareness of the problems linked to the preservation of fishery resources and associated ecosystems;

Immoniterjar, Evalwazzjoni u Reviżjoni

91. Jishaq dwar l-importanza ta' indikaturi sabiex jinfurmaw lill-pubbliku u lil min jagħmel id-deċiżjonijiet dwar il-progress; jilqa' b'sodisfazzjon is-set ta' indikaturi *headline* dwar il-bijodiversità proposti; ihegġeġ l-adozzjoni u ż-zamma ta' indikatur tal-bijodiversità bhala Indikatur Strutturali u bhala Indikatur ta' L-Iżvilupp Sostenibbli;

92. Jenfasizza l-importanza vitali tat-tishih fit-tul tal-kapaċitajiet u metodi ta' mmoniterjar bhala appoġġ għas-sett ta' indikaturi u li jiġu pprovduti sorsi aktar mifruxa ta' informazzjoni dwar l-istat tal-bijodiversità, pressjonijiet fuq il-bijodiversità u l-effettività tar-rispons politiku; jishaq il-bżonn li din l-informazzjoni tkun disponibbli b'mod wiesa' permezz ta' sistema kondiviża ta' informazzjoni;

93. Jappoġġja proġetti eżistenti fejn qed jiġu żviluppati indikaturi oġġettivi għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni tal-bijodiversità u jitlob lill-Kummissjoni biex tiggarrantixxi konformità ma' l-obbligi mehuda mill-Unjoni Ewropea fi hdan il-Konvenzjoni għall-Bijodiversità, jiġifieri l-użu sostenibbli u l-konservazzjoni tal-bijodiversità u l-qsim ġust u ekwitabbli tal-benefiċċji li jirriżultaw minnha, biex tagħmel l-għan li materjal ta' riferenza marbut ma' l-ispeċijiet u l-varjetajiet għandu jinżamm biss fi stati firmatarji tal-Konvenzjoni tal-Bijodiversità, u biex tarmonizza l-informazzjoni disponibbli u tagħmel użu min-netwerks eżistenti;

94. Jilqa' b'sodisfazzjon il-proposta tal-Kummissjoni għall-prezentazzjoni lill-Kunsill u lill-Parlament ta' evalwazzjoni f'nofs it-terminu (sa l-aħħar ta' l-2008) u fl-aħħar (sa l-aħħar ta' l-2010 u sa l-aħħar ta' l-2013) tal-progress li jsir lejn il-miri tal-"Pjan ta' Azzjoni ta' UE għall-2010 u wara"; jishaq li s-sejbiet ta' dawn l-evalwazzjonijiet għandhom jinfurmaw proċessi ta' revizzjoni politika u baġitarja aktar wiesgħa inklużi r-reviżjoni baġitarja 2008-09 u r-reviżjonijiet politiki u baġitarji għall-perjodu ta' wara l-2013; ihegġeġ lill-Kummissjoni tippreżenta strateġija komprensiva għal medda twila ta' żmien dwar il-bijodiversità wara l-2010;

95. Jikkunsidra li r-rekwiziti attwali għar-rapporti għandhom ikunu metodiċi u simplifikati u li fil-fuor ir-rapporti m'għandhomx iwasslu għal aktar piż amministrattiv.

*

* *

96. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex iressaq din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u lill-gvernijiet u l-parlamenti ta' l-Istati Membri.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

P6_TA(2007)0196

L-Ewropa Globali: l-aspetti esterni tal-kompetittività

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 2007 dwar L-Ewropa Globali: l-aspetti esterni tal-kompetittività (2006/2292(INI))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni bit-titolu “L-Ewropa Globali: li tikkompeti fid-dinja. Kontribut lill-Istrateġija ta' l-UE għat-Tkabbir Ekonomiku u l-Impjiegi” (COM(2006)0567),
- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni bit-titolu “L-Ewropa Globali: L-Istrumenti ta' l-Ewropa għad-difiża tal-kummerċ f'ekonomija globali li qed tinbidel. Green Paper għal konsultazzjoni pubblika” (COM(2006)0763),
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-28 ta' Settembru 2006 dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali ta' l-UE ma' l-Indja ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-25 ta' Ottubru 2006 dwar ir-rapport annwali mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew dwar attività ta' “anti-dumping”, ta' kontra s-sussidji u ta' salvagwardja minn pajjiżi terzi kontra l-Komunità (2004) ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-4 ta' April 2006 dwar l-evalwazzjoni tar-Rawnd ta' Doha wara l-Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Hong Kong ⁽³⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' Ottubru 2006 dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali bejn l-UE u l-Mercosur bil-għan li tiġi konkluza Ftehma ta' Assoċjazzjoni Interreġjonali, ⁽⁴⁾
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-1 ta' Ġunju 2006 dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi bejn l-UE u l-Istati Uniti ⁽⁵⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-13 ta' Ottubru 2005 dwar il-prospetti għal relazzjonijiet ta' kummerċ bejn l-UE u ċ-Cina ⁽⁶⁾.
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Settembru 2005 dwar it-tessuti u l-hwejjeġ wara l-2005 ⁽⁷⁾,
- wara li kkunsidra d-dokument ta' hidma ta' l-istaff tal-Kummissjoni li jakkumpanja l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni bit-titolu “Riformi ekonomiċi u kompetittività: il-messaġġi ewlenin mir-Rapport dwar il-Kompetittività Ewropea 2006” (SEC(2006)1467),
- wara li kkunsidra l-konkluzjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell, li sar fit-23 u l-24 ta' Marzu 2006 ⁽⁸⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Marzu 2006 dwar il-kontribut fil-Kunsill tar-Rebbiegħa ta' l-2006 b'relazzjoni ma' l-Istrateġija ta' Liżbona ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ Testi Adottati, P6_TA(2006)0388.

⁽²⁾ Testi Adottati, P6_TA(2006)0450.

⁽³⁾ ĠU C 293E, 2.12.2006, p. 155.

⁽⁴⁾ Testi Adottati, P6_TA(2006)0419.

⁽⁵⁾ ĠU C 298E, 8.12.2006, p. 235.

⁽⁶⁾ ĠU C 233E, 28.9.2006, p. 103.

⁽⁷⁾ ĠU C 193E, 17.8.2006, p. 110.

⁽⁸⁾ Dokument tal-Kunsill 7775/1/06.

⁽⁹⁾ ĠU C 291E, 30.11.2006, p. 321.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew bit-titolu “UE-Ċina: Msieħba aktar mill-qrib, tkabbir tar-responsabbiltajiet” u d-dokument ta' hidma tal-Kummissjoni li jakkumpanjahha bit-titolu “Msieħba aktar mill-qrib, Responsabbiltajiet Dejjem Akbar: Dokument ta' politika dwar il-kummerċ u l-investment bejn l-UE u ċ-Ċina: Kompetizzjoni u Shubija” (COM(2006)0631 u 0632),
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni adottata b'kunsens fit-2 ta' Diċembru 2006 fil-kuntest tas-sessjoni annwali tal-Konferenza Parlamentari dwar id-WTO,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A6-0149/2007).
- A. billi l-politika tal-kummerċ tista' tikkontribwixxi b'mod deċiżiv għall-istimulazzjoni tat-tkabbir u l-holqien ta' impjiegi bi qbil ma' l-għanijiet ta' l-Aġenda ta' Liżbona l-imġedda,
- B. billi strategija xierqa għandha tiġi adottata mill-UE sabiex jintlahqu l-isfidi tal-globalizzazzjoni u biex tkun ikkonfrontata kompetizzjoni akbar min-naha ta' l-ekonomiji magġuri li qed jitfaċċaw, filwaqt li jkun ippriservat il-mudell Ewropew tal-koeżjoni ekonomika, reġjonali u soċjali,
- C. billi l-konsistenza bejn is-suq intern u l-aspetti esterni ta' l-Aġenda ta' Liżbona l-imġedda hija indispensabbli jekk dik l-inizjattiva trid tkun ta' suċċess,
- D. billi r-riformi strutturali domestiċi jilgħbu parti importanti fit-titjib kemm tal-kompetittività interna u kemm ta' dik esterna ta' l-intrapriżi ta' l-UE,
- E. billi s-suspensjoni ta' l-Aġenda ta' Żvilupp ta' Doha (DDA) fl-24 ta' Lulju 2006, wara kważi hames snin ta' negozjati, holqot sitwazzjoni ġdida li biha sar meħtieġ li l-UE taġġusta temporanjament il-prijoritajiet u l-istrumenti tal-politika tagħha tal-kummerċ, filwaqt li tibqa' żżomm il-multilateraliżmu bhala l-prijorità prinċipali tagħha tal-politika tal-kummerċ,
- F. billi l-politika tal-kummerċ hija mezz u mhux għan fiha nfisha, u għandha titfassal b'tali mod li tikkontribwixxi għall-ġid komuni tal-poplu fl-UE u barra minnha,
- G. billi l-UE, fil-biċċa l-kbira tas-setturi, diġà hija wahda mill-ekonomiji l-aktar miftuħa fid-dinja,
- H. billi l-karattru integrat tal-politika kummerċjali komuni huwa valur importanti għall-UE u jgħinha tilgħab parti prominenti fis-sistema internazzjonali tal-kummerċ,
- I. billi l-protezzjonizmu jagħti kenn artifiċjali mill-kompetizzjoni internazzjonali lil setturi ineffiċjenti ta' l-ekonomija, inehħi riżorsi minn setturi aktar produttivi, jgħolli l-prezzijiet u fl-aħħar iwassal għall-qgħad,
- J. billi l-opinjoni pubblika spiss tipprotesta kontra l-impatt ta' diżordni li għandu l-ftuħ tal-kummerċ fuq ċerti reġjuni u setturi ekonomiċi, filwaqt li l-effetti pożittivi tiegħu fuq l-innovazzjoni, il-kompetittività u l-impjiegi huma wisq spiss injorati,
- K. billi l-aċċess għas-suq qed jiġi mxekkel dejjem aktar minn diversi tipi ta' ostakli bla tariffa (NTBs),
- L. billi t-tariffi għoljin għadhom ostaklu sinjifikanti għall-kummerċ, b'mod speċjali fir-relazzjonijiet ma' pajjiżi magġuri li qed jitfaċċaw,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

- M. billi s-sistema multilaterali tal-kummerċ, inkorporata fid-WTO, tibqa' l-aktar qafas effettiv biex jintlahaq il-kummerċ ġust u ekwu fuq bażi globali, peress li jiżviluppa regoli xierqa u jiżgura konformità ma' dawk ir-regoli,
- N. billi l-UE tibqa' impenjata biex l-Aġenda ta' Żvilupp ta' Doha (DDA) tkun suċċess u diġa' wriet ir-rieda tajba tagħha permezz ta' offerti li jfissru hafna fl-oqsma kollha tan-negozjati,
- O. billi, taht ċerti kundizzjonijiet, għandha tingħata konsiderazzjoni mill-ġdid lill-konkluzjoni tal-ftehimiet ta' kummerċ hieles bilaterali u reġjonali (FTAs), filwaqt li wiehed iżomm f'moħħu, madanakollu, li l-proliferazzjoni eċċessiva ta' ftehimiet bħal dawn ti sta' tiġġieled kontra t-tishih tas-sistema multilaterali, li tagħha hija proponent l-UE,
- P. billi huwa essenzjali li jkun identifikat l-aħjar bilanċ bejn il-ftehimiet multilaterali, bilaterali u plurilaterali,
- Q. billi l-UE għandha tkun ippreparata sabiex tiddefendi lilha nnifisha, kull meta jkun hemm il-htieġa, kontra ksur ta' regoli li sar qbil fuqhom permezz ta' rikors quddiem mekkaniżmi għar-riżoluzzjoni ta' tilwim, u kontra prattiki kummerċjali ingusti permezz ta' l-applikazzjoni ta' miżuri effettivi u legali ta' difiża tal-kummerċ li jipprovdu rinforz immedjat lil industrij li jkunu garrbu hsara,
- R. billi l-ebda politika tal-kummerċ kredibbli u leġittima ma tista' titwettaq mingħajr l— involviment sinji-fikanti tal-Parlament Ewropew;
- S. billi huwa importanti li l-Parlament ikollu aċċess, meta jkun il-waqt, għat-testi tad-diversi mandati ta' nneozjar mogħtija lill-Kummissjoni;

L-UE fil-kompetizzjoni globali

1. Jidhirlu li l-politika tal-kummerċ hija komponent indispensabbli ta' kull strateġija li l-oġġettiv tagħha hu li tistimola t-tkabbir u toħloq l-impjegi permezz tat-titjib tal-kompetittività ta' l-Ewropa; għalhekk, jilqa' b'sodisfazzjon il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-Ewropa Globali li hija msemmija aktar 'il fuq; li tikkompeti fid-dinja bħala kontribut importanti għall-Aġenda ta' Liżbona l-imġedda;
2. Jidhirlu li l-iżvilupp tal-kummerċ m'huwiex għan fih innifsu, imma għandu jkun evalwat fid-dawl ta' l-impatt tiegħu fuq it-tkabbir ekonomiku, l-impjegi u l-iżvilupp sostenibbli; jinnota li analiżi tal-kompetittività ekonomika Ewropea, minflok ma tiffoka biss fuq il-figuri tal-kummerċ, għandha tiffoka wkoll fuq il-proorzjoni tal-produzzjoni dinjija totali mil-huqa mill-produtturi Ewropej u fuq ix-xejriet ta' l-impjegar;
3. Ifakkar l-impenn ta' l-UE lejn il-politika ta' koerenza, u jikkunsidra li dan l-impenn jeħtieġ li l-oġġettivi tan-negozjar ta' l-UE fin-negozjati tal-kummerċ iridu jkunu konsistenti mal-politika ta' l-iżvilupp ta' l-UE, billi tingħata attenzjoni partikulari fil-każ tal-pajjiżi l-inqas żviluppati u tal-pajjiżi li għadhom jiżviluppaw;
4. Hu tal-fehma li kompetittività esterna akbar hija vitali jekk għandhom jintlahaq l-għanijiet ta' tkabbir u impjegi ta' Liżbona; jemmien li l-UE, meta tkun qed tiehu azzjoni esterna, għandha tinkoraġġixxi r-riforma u l-koperazzjoni internazzjonali fl-isfera ekonomika sabiex toħloq ambjent ta' negozju favorevoli u biex tipromwovi żvilupp sostenibbli madwar id-dinja; għalhekk, għandu l-hsieb li jahdem għal konsistenza u kompatibilità akbar fil-politiki makroekonomiċi tiegħu, sigurtà monetarja u finanzjarja mtejba, koperazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxa u l-eliminazzjoni tal-kompetizzjoni fiskali ingusta;
5. Jidhirlu li hu meħtieġ, l-ewwelnett, li tkun segwita politika monetarja bbażata fuq l-istabbiltà tal-prezizzjoni sabiex ikun ji sta' jiġi ffinanzjat il-progress teknoloġiku u biex jiġu megħjuna l-intrapriżi ż-żgħar u dawk ta' daqs medju (SMEs) billi jiġu mgħejjuna jidhlu fi swieq 'il barra miz-zona Ewropea; it-tieninett, li jkunu stabbiliti sistemi ta' tassazzjoni li jkunu jiffavorixxiu n-negozju li x'aktarx li jżidu n-numru ta' intrapriżi ġodda u, għal dak il-għan, li jitnaqqsu t-taxxi li jdghajfu l-effiċjenza u jimpedixxu l-holqien ta' l-impjegi, b'mod speċjali għal ċerti gruppi soċjali bħal m'huma n-nisa, dawk li jkunu ilhom qiegħda għal żmien twil, u x-xjuħ; u, it-tieletnett, li tiżdied il-kompetizzjoni fis-suq intern, filwaqt li wiehed iżomm f'moħħu li aktar ma tkun qalila l-kompetizzjoni fi hdan l-UE, il-kumpaniji bbażati fl-UE aktar se jkunu kapaċi jikkompetu barra l-UE;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

6. Jinsab konvint li l-mudell soċjali li jibqa' fil-baži tar-relazzjonijiet industrijali Ewropej halla lill-UE kapaċi żżomm grad għoli ta' kompetittività globali meta mqabbla mal-kompetituri prinċipali tagħha; jidhirlu li l-akbar sfida li qed tiffaċċja l-UE hi s-sostenn tal-funzjonament ta' dak il-mudell soċjali minkejja l-pressjoni eżistenti, fi swieq globali li kulma jmur qed isiru aktar kompetittivi, sabiex tkompli tbaxxi l-ispejjeż soċjali u ambjentali tal-produzzjoni;
7. Jemmen li l-benefiċċji ta' sistema ta' kummerċ miftuħa jisbqu l-impatt potenzjali tagħha ta' diżordni; għalhekk, hu tal-fehma li l-UE għandha tkompli tirsisti biex tikkompleta s-suq wiehed, tkompli tippromwovi liberalizzazzjoni globali akbar u l-kummerċ hieles u gust u tirreżisti l-protezzjonizmu; madankollu, jemmen ukoll li l-impatt potenzjali tagħha ta' diżordni fuq ċertu setturi, reġjuni u pajjiżi, bħall-effetti ta' ċaqliq u ta' rilokazzjoni, ma jistgħux jitwarrbu għall-ġenb;
8. Jemmen li l-benefiċċji tal-liberalizzazzjoni jmorru l-aktar għal dawk il-pajjiżi li jnehħu t-tariffi u l-NTBs u jifthu s-swieq tagħhom; jidhirlu, għalhekk, li l-abilità ta' l-UE li żżid il-kompetittività tagħha, fost fatturi oħra, tiddependi milli hi tindirizza l-ostakli għall-kummerċ fuq livell globali, filwaqt li tqiegħed fis-sod l-ikkopletar tas-suq wiehed u tiftah is-swieq tagħha għal pajjiżi terzi;
9. Jaqbel ma' l-istrategija tal-Kummissjoni li jkun influwenzat b'mod pożittiv il-proċess tal-globalizzazzjoni u li jkunu mmanigġjati r-riskji;
10. Jiddispjaċih li ċ-ċittadini ta' l-UE jaraw il-globalizzazzjoni bħala l-immajnar tal-produzzjoni Ewropea u t-telf ta' l-impjiegi; jiġbed l-attenzjoni lejn il-htieġa li l-UE tadotta strategija xierqa għall-implimentazzjoni tar-riformi meħtieġa biex l-UE tkun tista' tapproffita ruhha mill-globalizzazzjoni, u b'hekk tagħti spinta lill-produzzjoni u l-impjiegi;
11. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jinfurmaw liċ-ċittadini Ewropej b'mod aħjar dwar l-aspetti kollha tal-globalizzazzjoni u dwar il-benefiċċji konkreti li johorġu mill-partecipazzjoni ta' l-UE fis-sistema internazzjonali tal-kummerċ;
12. Jidhirlu li l-kunċetti li jsostnu t-tagħlim tul il-hajja huma għodda ta' siwi iżda li huma rispons inadegwat għall-bidliet li hemm ipproġettati fl-istrutturi produttivi globali; jitlob b'qawwa li -implimentazzjoni ta' l-istrategija tal-kompetittività globali l-ġdid ta' l-UE issir tiddependi mill-progress li jsir fit-twettiq ta' l-Agenda ta' Liżbona, li għandha tkun orjentata mill-ġdid sabiex tindirizza aħjar il-biżgħat legġittimi taċ-ċittadini Ewropej li m'humiex se jkunu kapaċi jadatta ruhhom għall-bidla;
13. Jemmen li l-kompetizzjoni akbar għandha ġġiegħel lill-UE tagħti spinta lill-isforzi tagħha fl-edukazzjoni u fir-riċerka u l-iżvilupp sabiex issostni l-pożizzjoni tagħha fis-swieq dinjija tal-prodotti innovattivi u tas-servizzi b'hiliet avanzati hafna u sabiex ittejjeb il-pożizzjoni tagħha permezz tal-holqien ta' vantaġġi korporattivi godda;
14. Jemmen li huwa essenzjali li tkun appoġġjata l-integrazzjoni bla xkiel fl-ambjent kummerċjali globali ta' kumpaniji Ewropej ta' teknoloġija għolja li huma tassew innovattivi;
15. Jagħfas fuq il-htieġa strategika li, minkejja pressjonijiet kompetittivi esterni, l-UE żżomm baži industrijali li tkun wiesgħa u ddiversifikata biżżejjed; jidhirlu, għalhekk, li l-ftuħ tal-kummerċ għandu jkun akkumpanjat minn, u jkun konsistenti ma', politiki industrijali sodi kemm fuq il-livell Ewropew kif ukoll fuq dak nazzjonali;
16. Jinsisti li s-sinla tas-suċċess ekonomiku ta' l-UE hija l-attività ta' l-SMEs tagħha li, permezz ta' aċċess imtejjeb għall-opportunitajiet ta' riċerka u żvilupp, għandhom ikunu mogħnija bil-kapaċità li jiggarantixxu l-produzzjoni ta' oġġetti ta' kwalità għolja fuq in-naha l-għolja tal-katina tal-valuri;
17. Ifakkar li l-UE, fil-biċċa l-kbira tas-setturi, diġà hija waħda mill-aktar ekonomiji miftuħa fid-dinja u li ikkontribwiet bil-bosta lejn l-espansjoni konsiderevoli tal-kummerċ globali f'dawn l-aħħar hamsin sena u gawdiet minnu;
18. Jidhirlu, madankollu, li r-rendiment ta' l-UE, f'relazzjoni ma' ekonomiji li huma diġà żviluppatti jew li qiegħdin jitfaċċaw, hija affettwata b'mod negattiv kemm min-nuqqas ta' reċiprocità fil-kundizzjonijiet ta' l-aċċess għas-suq, grad insuffiċjenti ta' konformità mar-regoli miftiehma dwar il-kummerċ u kemm mill-proliferazzjoni ta' prattiki inġusti tal-kummerċ;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

19. Jinnota li hafna pajjiżi fid-dinja, inklużi ekonomiji maġġuri li qed jitfaċċaw, iżommu tariffi gholja u ostakli bla tariffa gholjin għall-esportazzjoni ta' l-UE; hu tal-fehma li t-tnehhija jew it-tnaqqis sinjifikanti ta' dawn l-ostakli b'kunsiderazzjoni xierqa għall-kunsiderazzjonijiet ta' l-iżvilupp għandu jkun wahda mill-prijoritajiet prinċipali tal-politika tal-kummerċ ta' l-UE;
20. Jaqbel mal-Kummissjoni li s-sistema dinjija tal-kummerċ m'għadhiex il-monopolju tal-pajjiżi ta' l-OECD; madanakollu jirakkomanda li pajjiżi bħall-Messiku jiġu integrati fil-lista ta' pajjiżi li l-Kummissjoni tqis bħala pajjiżi li qed jitfaċċaw; ifakkar li pajjiżi li qed jitfaċċaw bħal m'huma ċ-Ċina, il-Brażil, ir-Russja, l-Indja u l-Messiku diġà jirrapprezentaw aktar minn 18 % tal-flussi kummerċjali globali;
21. Jitlob li l-politiki esterni ta' l-UE jiżguraw żvilupp ekonomiku ġust fost il-pajjiżi shab, jikkumbattu kontra d-"dumping" soċjali u jippromwovu konformità mal-leġiżlazzjonijiet u d-dispożizzjonijiet soċjali dwar standards diċenti ta' l-impjegar li, kif kien propost mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), jiggarantixxu dħul diċenti għall-haddiema u l-familji tagħhom, id-dritt għas-sikurezza u s-saħħa fuq ix-xogħol u d-dritt għas-sigurtà soċjali u l-libertajiet tat-trejdjunjins;
22. Jenfasizza l-bżonn li jiġu promossi kodiċi ta' kondotta li jinkorporaw l-oġettivi ta' standards tax-xogħol decenti u aspetti oħra ta' responsabilità soċjali tal-kumpaniji minn sussidjarji, sotto-kuntratturi u fornituri ta' kumpaniji bbażati fl-UE;
23. Jinnota l-interess li l-UE għandha li ssegwi u tintensifika negozjati bilaterali ma' shabha l-prinċipali fil-kummerċ li huma żviluppanti, kemm-il darba dan ma jikkompromettix l-istandards ambjentali u tas-saħħa li għandha l-UE u kemm-il darba dan jirrispetta l-Konvenzjoni tal-UNESCO dwar il-Farsien u l-Promozzjoni tad-Diversità ta' l-Espressjonijiet Kulturali ta' l-20 ta' Ottubru 2005;

Id-WTO

24. Jidhirlu li s-sistema multilaterali tal-kummerċ, inkorporata fid-WTO, tibqa' bil-bosta l-aktar qafas effettiv biex jintlahaq il-kummerċ hieles fuq bażi globali; jidhirlu, madanakollu, li s-sistema tad-WTO għandha tiġi rrifirmata sa ċertu punt sabiex tiżdied it-trasparenza u l-effikaċja tagħha; jilqa' bi pjaċir il-fatt li n-negozjati formali fuq l-Aġenda ta' Żvilupp ta' Doha (DDA) qabdu mill-ġdid u jtenni l-appoġġ qawwi tiegħu għall-konkluzjoni b'suċċess ta' dawk in-negozjati;
25. Hu tal-fehma li huwa kruċjali għall-kumpaniji Ewropej li jintlahaq riżultat ambizzjuż u bbilanċjat tan-negozjati tad-DDA u li dan għandu jitqies bħala prijorità min-negozjaturi ta' l-UE;
26. Jinnota li r-Rawnd ta' Doha huwa rawnd ta' żvilupp, u li, għalhekk, l-aġenda l-ġdida tal-kummerċ ta' l-UE trid tirrifletti oġettivi ta' żvilupp; jinnota wkoll li l-aġenda tal-kummerċ il-ġdida timplika wkoll responsabilità speċjali fir-rigward ta' l-effettività tal-politika għall-iżvilupp ta' l-UE, b'mod partikulari fir-rigward ta' l-ifqar pajjiżi fid-dinja;
27. Jikkunsidra riforma sinjifikanti ta' l-istruttura istituzzjonali tad-WTO, u tal-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet tagħha, bħala essenzjali jekk għandu jkun hemm titjib fil-funzjonament tagħha u jekk għandhom jiġu ffaċċjati b'suċċess l-isfidi ta' shubija li qed dejjem tiżdied; jistieden lill-Kummissjoni tikkontribwixxi b'mod attiv għal riflessjoni globali fuq dan is-suġġett u jistedinha tohroġ bi proposti kostruttivi;
28. Jemmen li, kieku l-UE kellha tippromwovi regoli multilaterali bażiċi dwar il-politika tal-kompetizzjoni u li, kieku l-koperazzjoni internazzjonali f'dan il-qasam kellha tiġi msahħa, is-swieq kienu jagħmluhom aktar miftuħa, ibbilanċjati, u effiċjenti;

Ftehimiet bilaterali u reġjonali dwar il-kummerċ hieles

29. Jenfasizza li d-WTO hija l-forum l-aktar xieraq biex ikun assigurat it-tqassim ekwu tal-benefiċċji li l-hin kollu ġejjin mill-globalizzazzjoni li qed tiżdied; jidhirlu, għalhekk, li l-ilhuq ta' riżultat ambizzjuż tan-negozjati tad-DDA u li jkun orjentat lejn l-iżvilupp, għandu jkun l-ewwel prijorità ta' l-UE; iqis il-ftehimiet bilaterali u reġjonali tal-ftehimiet dwar il-kummerċ hieles (FTAs) bħala ftehimiet li m'humiex l-aqwa soluzzjoni; ifakkar li dawn il-ftehimiet iwasslu għal devjazzjoni tal-kummerċ, huma ta' spiss żbilanċjati, jikkontribwixxu għall-introduzzjoni tad-diskriminazzjoni fir-relazzjonijiet ta' kummerċ internazzjonali, u għandhom habta jnaqqsu l-livell ta' involviment tal-pajjiżi parteċipanti fid-WTO;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

30. Jemmen li l-inizjattivi bilaterali jew reġjonali godda dwar il-kummerċ hieles għandhom jinbnew biss meta jkun mehtieg li tittejjeb il-pożizzjoni kompetittiva ta' l-esportaturi ta' l-UE fi swieq kruċjali barranin, b'mod speċjali f'każijiet fejn poteri maġġuri ohra ta' kummerċ diġà jkunu kkonkludew jew ikunu fil-proċess li jinnegozjaw ftehimiet bħal dawn mal-pajjiżi jew reġjuni kkonċernati; jitlob bil-qawwa li jkun hemm trasparenza shiha min-naħa tal-Kummissjoni dwar il-kriterji applikati biex jintgħazlu shab godda għal ftehimiet ta' kummerċ hieles u jinsisti li għandhom jitwettqu evalwazzjonijiet ekonomiċi u sostenibbli komprensivi ta' l-impatti, bl-involvement ta' daww kollha interessati, u li r-riżultati tagħhom ikunu ppubblikati;

31. Jikkunsidra li l-FTAs il-godda kollha konkluzi mill-UE għandhom ikunu kompatibbli mad-WTO, komprensivi, ambizzjużi, iwasslu għall-aċċess tas-suq reċiproku u reali u aktar minn hekk jiżguraw liberalizzazzjoni aktar mifruxa ta' servizzi u investment, li jmorru lil hinn kemm mill-impenni multilaterali eżistenti kif ukoll minn daww mistennija li johorġu minn konkluzjoni b'suċċess tad-DDA;

32. Hu tal-fehma li, meta tkun qed tinnegozja l-ftehimiet għas-suq hieles (FTAs), il-Kummissjoni għandha tqis ir-riskji li jirriżultaw meta l-imsieħba fil-kummerċ li jkunu l-iżgħar u l-aktar dgħajfa jkunu esklużi mill-benefiċċji tal-kummerċ internazzjonali u, għalhekk, jinsisti li l-interessi tagħhom għandhom ikunu kkunsidrati matul il-proċess tan-negozjati kollu kemm hu;

33. Jitlob lill-Kunsill jiddistingwi bejn l-ekonomiji li qed jifacċaw u l-pajjiżi li qed jiżviluppaw meta jkun qed jifformula l-mandati għan-negozjati ta' FTAs jew ta' Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni, u jitolbu jiżgura li, f'negozjati ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw, ikun prevalenti l-orjentament lejn il-htiġijiet tagħhom ta' żvilupp;

34. Huwa konvint li l-FTAs futuri kollha għandhom ikunu ta' natura moderna u jinkludu l-istandards inkorporati fil-Konvenzjonijiet fundamentali ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO);

35. Jitlob bis-sahha li l-FTAs il-godda kollha li huma konkluzi mill-UE jkunu jinkludu mekkanizmi li jippermettuha tissospendi, għal kollox jew b'mod parzjali, l-applikazzjoni tagħhom fejn hemm evidenza li l-obbligi ta' l-FTAs ma għewx issodisfati mill-partijiet l-ohra; jidhirlu li l-Kummissjoni għandha taqbel li thaddem mekkanizmi bħal dawn kull meta tkun mitluba li tagħmel hekk b'riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew;

36. Jistieden lill-Kummissjoni tinnegozja, flimkien ma' membri tad-WTO ta' l-istess fehma, dispożizzjonijiet bażiċi komuni għall-FTAs li jkkonċernaw, pereżempju, regoli ta' l-origini preferenzjali bil-għan li tint-lahaq konsistenza akbar bejn dawn il-ftehimiet u li jkun issimplifikat l-użu tagħhom għall-benefiċċju ta' l-operaturi ekonomiċi;

Negozjati plurilaterali/settorali

37. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Kunsill jikkunsidraw ukoll il-mertu tan-negozjati plurilaterali/settorjali f'ċerti każijiet, fuq l-eżempji tal-Ftehimia dwar l-Ajruplani Ċivili, il-Ftehimia dwar l-Akkwist Pubbliku, u l-Ftehimia dwar it-Teknoloġija ta' Informatika;

Aproċċ ġenerali għan-negozjati kummerċjali

38. Jinsisti li kull konċessjoni ta' l-UE magħmula lill-imsieħba tan-negozjar tagħha, hlief fejn ikun iġġustifikat b'mod ċar minn konsiderazzjonijiet ta' żvilupp, għandha tkun imqabbla minn konċessjonijiet pariġġ mill-pajjiżi kkonċernati;

39. Jiġbed l-attenzjoni lejn l-importanza strateġika u n-natura multifunzjonali ta' l-agrikoltura fl-UE; jis-haq li l-agrikoltura m'għandhiex tkun l-uniku qasam li fih l-UE tagħmel konċessjonijiet huma u għaddejjin negozjati ta' kummerċ u li l-politika tal-kummerċ għandha tkompli tkun konformi ma' l-approċċi bażiċi preskritti tul is-sensjela ta' diversi riformi suċċessivi tal-Politika Agrikola Komuni (PAC);

40. Ifakkar li l-UE, bħala l-akbar suq wahdieni fid-dinja għall-merkanzija u s-servizzi, hija attraenti hafna f'għajnejn l-esportaturi madwar id-dinja kollha; jiġbed l-attenzjoni lejn is-sahha konsiderevoli li dan jagħti lin-negozjaturi ta' l-UE, kemm fil-qafas multilaterali kif ukoll fil-qafas bilaterali u reġjonali;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

41. Hu tal-fehma li l-implimentazzjoni tal-politiki tal-kummerċ ġust mill-UE u minn shabha fil-kummerċ se jkollha progressivament tqiegħed enfasi akbar fuq l-għarfien internazzjonali ta' l-istandards ambjentali minimi li johlqu sitwazzjoni ġusta bejn l-imsieħba kollha;
42. Iqis li n-negozjati tal-kummerċ, fuq il-livell multilaterali, bilaterali jew reġjonali, iridu jfittxu li jikkwalifikaw il-kummerċ internazzjonali f'termini ta' impenji soċjali globali, ambjentali u tad-drittijiet tal-bniedem u b'hekk jikkontribwixxu għal sforzi rispettivi mwettqa f'oqsma oħra; jinsisti li l-progress dwar kwistjonijiet bħal dawn għandu jitqabbel ma' l-interessi kummerċjali ta' l-UE biss, peress li l-kummerċ barrani huwa aspett wieħed biss, minkejja li importanti, ta' l-iżvilupp ekonomiku sostenibbli fl-UE;
43. Jistieden lill-Kummissjoni biex tiċċara it-tagħrif tagħha tal-karattru tar-regoli u standards soċjali u ambjentali fil-politika ta' kummerċ internazzjonali, biex tistabbilixxi l-prinċipji u l-kontenut tal-kapitolu mahsub soċjali u ambjentali ta' FTA u Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni ġodda, u biex tfassal strateġija konvinċenti dwar kif tkun promossa l-aċċettazzjoni ta' kapitoli bħal dawn mill-imsieħba kummerċjali ta' l-UE;

Relazzjonijiet Transatlantiċi

44. Huwa tal-fehma li l-UE teħtieġ li tiddiversifika r-relazzjonijiet ekonomiċi tagħha, tippreserva l-politiki tagħha fi kwistjonijiet bhas-sahha pubblika u l-ambjent, u ssahħah r-relazzjonijiet ekonomiċi tagħha ma' reġjuni oħra tad-dinja msejsa fuq il-paċi u l-prinċipji tas-sovranià, ir-rispett għal-libertajiet ċivili, ir-rispett għall-ambjent, l-istandards soċjali, id-drittijiet tal-bniedem u l-iżvilupp;
45. It-tishih tar-relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi għandu jipproċedi fuq il-baži tal-konformità mar-regoli ambjentali u tas-sahha pubblika ta' l-UE, u m'għandux jikkomprometti l-indipendenza tal-politika tal-kompetizzjoni tagħha u r-regoli tagħha dwar il-harsien tas-servizzi pubbliċi u tad-diversità kulturali;
46. Jirrakkomanda li tingabar dejta ta' min jorbot fuqha sabiex tkun analizzata r-rilevanza ta' l-integrazzjoni tas-swieq ekonomiċi ta' l-UE u ta' l-Istati Uniti għall-ekonomiji u s-soċjetajiet tal-Messiku u tal-Kanada; jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-investment dirett barrani fil-Messiku spiss jiġi mgħoddi minn kompaniji sussidjarji Ewropej li jkunu qed joperaw minn go l-Istati Uniti, fatt li jispjega il-ġhala dawk l-operazzjonijiet m'humiex fil-fatt riflessi fid-dejta dwar l-UE u l-Messiku;

Iċ-Ċina

47. Jirreferi għar-riżoluzzjoni tiegħu msemmija hawn fuq dwar il-prospetti għal relazzjonijiet ta' kummerċ bejn l-UE u ċ-Ċina; iqis li ċ-Ċina bħala illustrazzjoni ċara ta' l-impatt pożittiv tal-liberalizzazzjoni tal-kummerċ u tal-partecipazzjoni attiva fis-swieq globali u kompetittivi, f'dawk li huma tkabbir u benesseri ekonomiċi; huwa konxju ta' l-isfidi soċjali u ambjentali konsiderevoli li qed isib ma' wiċċu dak il-pajjiż; jinsisti li ċ-Ċina għandha — tkun konformi ma' l-obbligi tad-WTO kollha tagħha, bħal m'huma l-infurzar ta' l-istandards internazzjonali tax-xogħol u l-harsien tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali (IPRs); jilqa' b'so-disfazzjon il-komunikazzjoni u d-dokument ta' hidma fuq l-UE u ċ-Ċina tal-Kummissjoni msemmija hawn fuq, u jappoġġja l-isforzi tal-Kummissjoni biex tiddefinixxi strateġija xierqa li tittratta l-aspetti kollha tar-relazzjonijiet bejn l-UE u ċ-Ċina;
48. Jidhirlu li l-iżvilupp ta' relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali maċ-Ċina għandhom jipproċedu pari-passu ma' djalogu politiku li jhaddan ir-responsabilitajiet taż-żewġt imsieħba fl-oqsma ambjentali u soċjali; jishaq li r-relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali bejn l-UE u ċ-Ċina għandhom ikunu bbażati fuq ir-rispett għal regoli kummerċjali ġusti u imparzjali u fuq l-applikazzjoni tar-regoli tad-WTO;
49. Hu tal-fehma li l-harsien inadegwat tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali (IPRs) jirrappreżenta wieħed mill-akbar sfidi li qed jiffaċċjaw lill-UE fir-relazzjonijiet bilaterali tagħha ma' l-awtoritajiet Ċinzi; għalhekk, jistieden lill-Kummissjoni tintensifika l-isforzi tagħha biex tipperswadi li ċ-Ċina tirrispetta b'mod shih il-ftehimiet tat-TRIPs u biex ittejjeb l-infurzar ta' ġudizzji mogħtija mill-qrati;

Kwistjonijiet regolatorji

50. Jishaq fuq ir-rilevanza dejjem tikber tal-kwistjonijiet regolatorji fil-kummerċ internazzjonali; jitlob aktar konsistenza bejn ir-regoli u l-prattiki ta' l-UE u dawk ta' l-imsieħba kummerċjali ewlenin tagħna; jenfasizza li dan m'għandux iġib armonizzazzjoni għan-niżla tan-normi u r-regolamenti li ti sta' tghawwar il-kunfidenza taċ-ċittadini fir-rigward tas-sahha, is-sikurezza u l-ambjent; jishaq li dawn, anzi, għandhom iżidu l-isforz biex ikun żgurat li huma kemm irrikonoxxuti u kemm infurzati mill-imsieħba kummerċjali prinċipali ta' l-UE;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

51. Jitlob lill-Kummissjoni sabiex tevalwa sistematikament l-impatt tal-politiki u r-regolamenti interni ta' l-UE fuq il-kompetittività globali u biex tagħti importanza xierqa fil-proċessi regolatorji tagħha tat-tfassil tal-politika lill-pożizzjoni kompetittiva ta' l-intrapriżi ta' l-UE fi hdan u barra l-Ewropa;
52. Fil-kuntest tad-WTO u ta' l-FTAs bilaterali, jishaq fuq l-importanza li jiġu mhaffa t-tnehhija ta' l-ostakli bla tariffa għall-kummerċ u l-armonizzazzjoni tar-regoli tekniċi, b'mod partikolari billi jkun applikat il-prinċipju ta' l-għarfien reċiproku;
53. Jidhirlu li l-mod l-aktar effettiv sabiex jiġu evitati divergenzi regolatorji, li jwasslu għall-holqien ta' ostakli għall-kummerċ, jinsab fl-iżvilupp ta' regoli u standards globali; jinkuraġġixxi lill-Kummissjoni sabiex tippartecipa b'mod attiv fix-xogħol ta' l-aġenziji internazzjonali rilevanti kollha u ta' l-entitajiet rilevanti kollha li jistabbilixxu l-istandards;
54. Jappoġġja l-koperazzjoni regolatorja plurilaterali u bilaterali ma' pajjiżi msiehba ewlenin, sakemm la twassal għal diskriminazzjoni bla htieġa kontra l-oħrajn u l-anqas ma tippermetti lill-imsiehba kkonċernati jindahlu bla bżonn fil-proċess intern tat-tehid tad-deċiżjonijiet ta' l-UE;

Il-harsien tad-drittijiet tal-propjetà intellettwali (IPR)

55. Jitlob lill-Kummissjoni biex tkompli bl-isforzi tagħha fil-qasam tar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni; jinnota li r-rispett tal-privattivi u d-difiża ta' l-IPRs jolqtu l-qalba tal-kompetittività esterna Ewropea u jmenen li rigward dan l-UE għandha tadotta attitudni aktar deċiżi fl-approċċ tagħha lejn pajjiżi terzi;
56. Jenfasizza li l-iffalsifikar u l-piraterija jirriżultaw f'telfien ta' impjiegi, jikkompromettu l-innovazzjoni u jtellfu dhul fiskali lill-gvernijiet; jenfasizza li protezzjoni xierqa ta' l-IPRs u l-infurzar effettiv tagħhom huma fundamentali għall-ekonomija dinjija;
57. Iqis li l-protezzjoni xierqa ta' l-IPRs mill-imsiehba kummerċjali ta' l-UE huwa rekwizit indispensabbli sabiex tinzamm u titejjeb il-kompetittività esterna ta' l-UE;
58. Jilqa' l-impenn tal-Kummissjoni sabiex jissahhu d-dispożizzjonijiet ta' l-IPR fi ftehimiet kummerċjali internazzjonali u sabiex jiġu infurzati l-impenji attwali;
59. Jinsisti li l-imsiehba kummerċjali prinċipali ta' l-UE, bħaċ-Ċina u r-Russja, għandhom jinfurzwaw l-IPRs skond kif jitolbu l-obbligi tal-WTO/TRIPS;
60. Jenfasizza li l-politika Ewropea għall-IPR għall-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw m'għandhiex tmur lil hinn mill-obbligi tal-Ftehma tat-TRIPS, imma għandha minflok tinkuraġġixxi l-flessibilitajiet li joffru t-TRIPS;
61. Iqis li il-protezzjoni ta' l-IPRs u l-għoti ta' provi ta' infurzar effettiv permezz ta' mezzi legali u amministrattivi xierqa għandhom ikunu sine qua non sabiex wiehed jissieheb mal-WTO;
62. Jitlob lill-Kunsill biex japprova l-proposta tal-Kummissjoni għal regolament tal-Kunsill rigward indikazzjoni tal-pajjiż ta' oriġini ta' ċerti prodotti impurtati minn pajjiżi terzi (COM(2005)0661), kif appoġġjata mill-Parlament bir-riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Lulju 2006 dwar tikkettar ta' l-oriġini⁽¹⁾;

Strateġija ta' aċċess għas-suq

63. Jilqa' d-deċiżjoni tal-Kummissjoni biex tirrevedi l-istrateġija tagħha għall-aċċess għas-suq u jistenna bil-herqa l-adozzjoni fl-2007 tal-komunikazzjoni tiegħu dwar dan is-suġġett; jistieden lill-Kummissjoni biex tkompli żżomm lill-Parlament involut mill-qrib f'din l-inizjattiva;

(¹) Testi Adottati, P6_TA(2006)0325.

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

64. Jinsisti b'mod partikulari fuq il-htieġa li wiehed jiffoka fuq l-NTBs li — hekk kif it-tariffi gradwalment jitnaqqsu jew jiġu eliminati — għandhom tendenza li jkunu l-akbar ostakli għall-kummerċ internazzjonali; jiġbed l-attenzjoni lejn il-varjetà kbira ta' l-NTBs u l-komplessità teknika u s-sensittività politika tagħhom li jagħmlu diffiċli t-trattament tagħhom u jistieden lill-Kummissjoni biex tiddedika riżorsi biżżejjed għal dan ix-xogħol impenjattiv;

65. Jiġbed l-attenzjoni għar-riskju serju li miżuri relatati mas-sigurtà isiru l-NTBs prinċipali tas-Seklu 21; jitlob lill-pajjiżi kollha sabiex jittakljaw it-thassib legittimu tagħhom dwar is-sigurtà permezz ta' miżuri li jillimitaw mill-anqas l-kummerċ u sabiex għal dan l-iskop jikkooperaw ma' xulxin — multilateralment, plurilateralment u bilateralment.

66. Jitlob lid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni, lil ambaxxati ta' l-Istati Membri u lil aġenziji li jippromwovw l-kummerċ, lil kmamar tal-kummerċ u lil kull organizzazzjoni oħra pubblika jew privata li tirrapprezenta lill-interessi ekonomiċi barranin ta' l-Ewropa sabiex jikkoordinaw aħjar l-attività tagħhom għal promozzjoni ta' prodotti u servizzi Ewropej u għas-sejbien ta' swieq u t-kabbir tal-flussi ta' investment.

Servizzi

67. Ifakkar fis-sehem dejjem jikber tas-servizzi mill-output ekonomiku globali u mill-PGD ta' l-UE; jiġbed l-attenzjoni lejn il-livell għoli tal-kompetittività esterna tal-fornituri ta' servizzi Ewropej; jitlob lill-Kummissjoni sabiex fin-negozjati kummerċjali tagħha taħdem favur li jkun hemm, kemm liberalizzazzjoni gradwali u reċiproka tas-servizzi, kif ukoll politika favur standardizzazzjoni dejjem akbar kif ukoll trasparenza u predittibilità ta' regoli u regolamenti fis-settur sabiex is-settur kompetittiv hafna tas-servizzi Ewropej ikun jista' jopera aktar bil-libertà f'pajjiżi terzi; jinnota madankollu li dan m'għandux iwassal għal offerti jew talbiet fil-qasam tas-settur tas-servizzi pubbliċi;

68. Iqis li għandha ssir distinzjoni bejn is-servizzi kummerċjali u s-servizzi pubbliċi; jinsisti fuq il-htieġa li s-servizzi pubbliċi jinżammu 'l barra minn kull negozjati, speċjalment dawk is-servizzi pubbliċi relatati mal-bżonnijiet bażiċi tal-poplu u li jipprovdu aċċess għal benefiċċji pubbliċi essenzjali, bħas-saħħa, l-edukazzjoni, l-ilma tax-xorb u l-enerġija, kif ukoll għal dawk li għandhom irwol importanti fil-harsien ta' l-identità kulturali, bħas-servizzi awdjoviżivi;

69. Jinsisti fuq il-htieġa li jkun hemm garanzija li l-imsieħba tal-pajjiżi l-anqas żviluppatti jzommu għalihom spazju għal manuvrar politiku sabiex ikunu jistgħu jirregolaw is-servizzi li huma importanti għall-iżvilupp tagħhom;

70. Huwa tal-fehma li l-UE trid tippromwovi u xerred r-rikonoxximent ta' kontabilità internazzjonali u ta' standards u prattiki ta' adwitjar sabiex jiġi żgurat li s-swieq isiru aktar stabbli u trasparenti, u li l-operaturi jkunu jistgħu jibbenefikaw minn ċertezza akbar u jkunu aktar infurmati tajjeb dwar l-attività tagħhom barra mill-UE;

71. Isossni b'mod partikulari li sabiex tikber il-kompetittività esterna, l-UE Ewropea trid tadotta miżuri permezz tal-politika kummerċjali tagħha sabiex issaħħah is-sigurtà tat-tranzazzjonijiet elettronici u kummerċjali u sabiex ittejjeb il-protezzjoni tad-dejta;

72. Jemmen li l-ftuħ tas-suq għas-servizzi kummerċjali u l-iffaċilitar tal-moviment ta' kapital għandhom imorru d f'id ma' trasparenza akbar u ma' titjib fil-miżuri għall-ġlieda kontra l-hasil tal-flus, l-appoġġ finanzjarju għat-terroriżmu u l-frodi fiskali, speċjalment meta jkunu involuti ċentri finanzjarju offshore;

Materja prima u Enerġija

73. Iqis li l-materja prima, b'mod partikulari r-riżorsi ta' l-enerġija, jisthoqqilhom konsiderazzjoni speċjali fl-aġenda kummerċjali ġdida ta' l-UE;

74. Iqis li, fid-dawl tal-htieġa l-oħra ta' glieda kontra l-bidla fil-klima permezz ta' imsieħba kummerċjali aktar sostenibbli, l-aċċess u l-użu ta' enerġija u ta' riżorsi hija kwistjoni ta' stipulazzjoni ta' regoli multilaterali li ma jahdmux kontrihom ftehimiet bilaterali kummerċjali li jikkompetu għall-kundizzjonijiet ta' aċċess l-aktar favorevoli;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Akkwisti tal-Gvern

75. Iqis li l-livell għoli ta' ftuh għall-akkwist pubbliku tas-swieq ta' l-UE fil-livelli kollha tal-gvern m'hux reċiprokat b'aċċess ugwali għall-fornituri mill-UE, b'mod partikolari għal SMEs, għal prodotti fi swieq barranin ta' akkwist pubbliku;

76. Jitlob lill-Kummissjoni sabiex tikseb impenji serji mill-partecipanti l-oħrajn tal-WTO fil-Ftehim għall-Akkwisti tal-Gvern (GPA), fi hdan in-neġozjati attwali tar-revizjoni ta' din il-ftehim;

77. Jenfassizza madankollu l-bżonn ta' livell oghla ta' trasparenza u jitlob li l-Kummissjoni żżomm lura milli tagħmel talbiet eċċessivi fil-qasam ta' l-akkwist pubbliku, speċjalment fil-qasam ta' l-utilitajiet pubbliċi kulfejn dawn jistgħu johlqu diffikultajiet għal pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;

78. Jinnota l-inizjattiva ta' ċerti Stati Membri sabiex tibbilanċja il-GPA favur l-SMEs; ihegġeġ lill-Kummissjoni u lill-Kunsil, għalhekk, sabiex jinsistu biex fir-revizjoni tal-ftehim mal-WTO dwar l-akkwist pubbliku tidhol klawwola li tippermetti li UE tagħti preferenza għall-SMEs fl-allokazzjoni ta' akkwisti pubbliċi abbażi tal-mudell ta' klawwola li diġà japplikaw pajjiżi kbar oħrajn imsiehba f'dan il-ftehim, b'halma huma l-Istati Uniti u l-Gappun;

79. Iqis li l-akkwist pubbliku għandu jagħmel parti wkoll minn kull neġozjati kummerċjali bilaterali u reġjunali li tidhol għalihom l-UE bl-iskop li s-swieq ta' l-akkwist pubbliku jinfethu b'mod bilanċjat;

Ir-rispett tar-regoli

80. Jenfasizza l-htieġa li tiġi żgurata konformità shiha mill-imsiehba kummerċjali ta' l-UE mar-regoli u l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija tagħhom fil-WTO jew mill-ftehimiet bilaterali jew reġjonali ma' l-UE; jenfasizza l-importanza kruċjali għall-kredibilità u għall-effettività tas-sistema multilaterali tal-kummerċ li għandu l-mekkanizmu tad-WTO biex isib soluzzjoni għall-kwistjonijiet (DSM); ihegġeġ lill-Kummissjoni sabiex thaddem dan il-mekkanizmu kull darba li nuqqas ta' konformità mill-membri l-oħra taffettwa b'mod negattiv l-interessi kummerċjali ta' l-UE u meta ma tkunx tista' tinstab soluzzjoni neġozjata fi żmien raġonevoli;

L-istrumenti tad-difiża tal-kummerċ

81. Jemmen li l-kisba ta' aktar liberalizzazzjoni tal-kummerċ jagħmilha aktar neċessarja li l-UE thares il-kapaċità tagħha li tipproteġi lilha nnifisha minn prattiki kummerċjali inġusti; għalhekk iqis lill-Istrumenti għad-Difiża tal-Kummerċ (TDIs) b'halha komponent indispensabbli għall-istrateġija ta' l-UE għall-kompetittività esterna;

82. Jiehu nota b'attenzjoni ta' l-inizjattiva tal-Kummissjoni li timpenja ruhha f'revizjoni komprensiva tat-TDIs u t-tneġġija ta' proċess ta' konsultazzjoni pubblika fuq il-bażi tal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni diġà msemmija dwar il-Green Paper għal konsultazzjoni pubblika;

83. Ifakkar li, kif jindika r-rapport fil-qosor tal-Kummissjoni "Evalwazzjoni ta' l-istrumenti għad-difiża tal-kummerċ ta' l-UE" ippreparat minn Mayor, Brown, Rowe u Maw LLP, u pprezentat f'Diċembru 2005, dan l-istudju wasal għall-konkluzjoni li "l-istatus quo huwa kemm raġjonevoli kif ukoll adegwat biex jindirizza l-interessi tal-gruppi kollha tal-firmatarji" u għalhekk jaqbel mal-fehma li attwalment m'hemm x htieġa urġenti apparenti biex issir revizjoni jew jinbidlu t-TDIs attwali tal-Komunità;

84. Ifakkar li b'halissa qed isiru neġozjati fuq dixxiplini multilaterali li jikkonċernaw it-TDIs fi hdan il-qafas tad-DDA; huwa jilqa' dawn in-neġozjati, imma jiddispijaċi jara l-oppożizzjoni Amerikana għar-riformi tal-qafas tad-WTO għat-TDIs; jemmen li l-eskalazzjoni globali ta' l-użu tat-TDIs, b'mod partikolari minn pajjiżi industrijali avvanzati, tehtieġ regoli ġodda u aktar iebsa fil-livell tal-WTO sabiex tiġi żgurata t-tkomplija ta' kummerċ dinji hieles u ġust;

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

85. Japprova l-idea li dawn l-istrumenti jiġu adattati għar-realtajiet godda ta' l-ekonomija globali, iżda jwissi kontra l-periklu li l-UE tiċċahhad unilateralment milli tiddefendi ruhha hekk li ma tkunx tista' tiddefendi ruhha kontra prattiki kummerċjali ingusti f'kuntest internazzjonali li huwa kkaratterizzata mit-tixrid ta' dawn il-prattiki u l-użu intensiv, u spiss abbużiv, ta' miżuri ta' difiża tal-kummerċ minn pajjiżi terzi kontra importazzjonijiet mill-UE;

86. Jappoġġja l-isforzi tal-Kummissjoni sabiex timmonitorja l-applikazzjoni ta' miżuri ta' difiża tal-kummerċ minn pajjiżi terzi kontra importazzjonijiet mill-UE sabiex tirreaġixxi kontra abbużi possibbli u sabiex tippovdi assistenza xierqa lill-kumpaniji milquta;

Dwana

87. Jishaq fuq l-importanza ta' ċerti regoli doganali u proċeduri għall-implimentazzjoni tajba ta' miżuri għall-politika kummerċjali; jemmen li għad-definizzjoni u l-applikazzjoni ta' regoli u proċeduri bħal dawn għandu jinstab bilanċ xieraq bejn kontroll effettiv u l-iffaċiltar ta' flussi kummerċjali;

88. Ifakkar li l-proċeduri ta' l-importazzjoni li huma kumplessi u ta' piż eċċessiv u li hafna pajjiżi fid-dinja hafna drabi jimplementaw isarrfu fi spejjeż kbar ta' tranzazzjoni għall-esportaturi ta' l-UE u huma ostakoli kbar għall-kummerċ; jappoġġja għalhekk l-isforzi tal-Kummissjoni biex tiffaċċja din il-kwistjoni, kemm fil-qafas multilaterali tan-negozjati tad-DDA dwar Faċilitazzjoni tal-Kummerċ, u kemm permezz ta' negozjati bilaterali u reġjunali;

89. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jikkunsidraw bis-serjetà l-idea li jitwaqqaf servizz doganali unifikat ta' l-UE għal implimentazzjoni aktar effettiva tar-regoli u l-proċeduri doganali għat-territorju doganali kollu ta' l-UE;

Rati tal-kambju

90. Jinnota li r-rati tal-kambju huma fattur maġġuri fl-iżvilupp tal-kummerċ internazzjonali; jitlob lill-Kummissjoni sabiex tagħmel proposti konkreti għall-miżuri li għandhom jittiehdu meta jkun hemm rati tal-kambju li jistgħu jippreġudikaw il-kompetittività ta' l-UE u sabiex jikkunsidraw il-possibilità li miżuri bħal dawn jidhlu fir-reviżjoni li se ssir tat-TDIs ta' l-UE;

Kwistjonijiet istituzzjonali

91. Jemmen li l-kredibbiltà u l-effikaċja tal-politika komuni kummerċjali, bħala strument tal-kompetittività ta' l-UE, jiġu affetwati hazin bin-nuqqas ta' legittimità ta' din il-politika minhabba n-nuqqas ta' involviment tal-Parlament;

92. Jiddeplora l-fatt li leġiżlazzjoni kummerċjali importanti, bħal dik li tinvolvi t-TDIs, għadha ma tidholx fl-ambitu tal-proċedura ta' kodeċizzjoni u li għad hemm incertezza dwar kemm hija applikabbli l-proċedura ta' kunsens rigward l-FTAs; jistieden lill-Istati Membri sabiex jirriżolvu din is-sitwazzjoni xejn sodisfaċenti malajr kemm jista' jkun billi jwettqu r-riformi istituzzjonali neċessarji u, partikolarment, billi jimplementaw id-dispożizzjonijiet dwar il-kummerċ internazzjonali tat-Trattat li jistabbilixxi l-Kostituzzjoni Ewropea;

93. Jitlob lill-Kummissjoni u lill-Kunsill biex iżzomm lill-Parlament dejjem infurmat, kif ukoll involut, f'kull inizjattiva ġdida li tittiehed bħala segwitu għall-komunikazzjoni "Ewropa Globali";

*

* *

94. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, u lill-gvernijiet u l-parlamenti ta' l-Istati Membri, lill-pajjiżi kandidati għall-adeżjoni u lill-pajjiżi kandidati.

P6_TA(2007)0197

Ekonomija ta' l-idroġenu favur l-ambjent

Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew dwar it-twaqqif ta' ekonomija ta' l-idroġenu favur l-ambjent u t-tielet rivoluzzjoni industrijali fl-Ewropa permezz ta' shubija ma' reġjuni u bliet impenjati, SMEs u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - A. billi t-tishin globali u l-ispejjeż ta' fjuwils fossili qed jiżdiedu u wara li kkunsidra d-dibattitu mibdi mill-Parlament Ewropew u mill-Kummissjoni dwar il-futur tal-politika ta' l-enerġija u l-bidla fil-klima,
 - B. billi vizjoni dwar l-enerġija ta' wara l-era tal-fjuwils fossili u tan-nukleari għandha tkun il-proġett importanti li jmiss ta' l-Unjoni Ewropea,
 - C. billi l-hames punti ewlenin għall-indipendenza fl-enerġija huma: massimizzar ta' l-effiċjenza fl-enerġija, tnaqqis fit-tniġġis minn gassijiet li jikkawza tishin globali, titjib fl-introduzzjoni kummerċjali ta' enerġiji li jergħu jgħeddu, twaqqif ta' teknoloġija taċ-ċelloli ta' fjuwil mill-idroġenu biex jinhażnu enerġiji li jergħu jgħeddu u l-holqien ta' gradilji ta' l-elettriku effiċjenti biex iqassmu l-enerġija,
1. Jistieden lill-Istituzzjonijiet ta' l-UE biex:
 - jilhqu zieda ta' 20 % fl-effiċjenza fl-enerġija sa l-2020,
 - inaqqsu t-tniġġis tal-gass bl-effett serra bi 30 % sa l-2020 (imqabbel mal-livelli ta' l-1990),
 - jipproduċu 33 % ta' l-elettricità u 25 % ta' l-enerġija ġenerali minn sorsi ta' enerġija li jergħu jgħeddu sa l-2020,
 - jistabbilixxu teknoloġija ta' hażna ta' ċelloli ta' fjuwil ta' l-idroġenu, u facilitajiet ta' hażna oħrajn, għal użi li jistgħu jingarru, stazzjonarji u ta' trasport, u jwaqqfu infrastruttura ta' idroġenu decentralizzata mill-ikken livell sa l-oġhla wiehed sa l-2025 fl-Istati Membri kollha ta' l-UE,
 - jagħmlu l-grilji ta' l-elettriku effiċjenti u indipendenti sa l-2025 biex ir-reġjuni, il-bliet, l-SMEs u ċ-ċittadini jkun jistgħu jipproduċu u jaqsmu l-enerġija bi qbil ma' l-istess prinċipji ta' aċċess miftuħ kif japplika fil-każ ta' l-internet illum;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jibgħat din id-dikjarazzjoni, flimkien ma' l-ismijiet tal-firmatarji, lill-Kummissjoni u lill-gvernijiet u l-parlamenti ta' l-Istati Membri.

List of signatories

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Andersson, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attwooll, Aubert, Auken, Badía i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Becsey, Beer, Beglitis, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, van den Berg, Berlinguer, Berman, Birutis, Bliznashki, Bösch, Bonde, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Braghetto, Brepoels, Breyer, Brie, van Buitenen, Buitengeweg, Bullmann, Busk, Busquin, Buzek, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Casini, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Chatzimarkakis, Cherveniyakov, Chiesa, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Costa, Cottigny, Cramer, Crețu C., Crețu G., Crowley, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Désir, Deva, De Vits, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duff, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Evans Jillian, Evans Robert, Färm, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira A., Ferreira E., Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Ford, Frassoni, Fruteau, Gähler, Gál, Gargani, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Graefe zu Baringdorf, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Gruber, Guardans Cambó, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Hall, Hammersstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Hazan, Hedh, Hegyi, Hellvig, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Holm, Horáček, Hudghton, Hughes, Hutchinson, in 't Veld, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kallenbach, Karim, Kaufmann, Kelam, Kelemen, Kinnock, Kirilov, Koch-Mehrin, Kónya-Hamar, Kósáné Kovács, Koterec, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Kuc, Kuhne,

It-Tlieta, 22 ta' Mejju 2007

Kuġakowski, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lehideux, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, Madeira, Manders, Mañka, Mann E., Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martin D., Martin H.-P., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Navarro, Newton-Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó'Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Paasilinna, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pflüger, Piecyk, Pinior, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poettering, Pognant, Polfer, Popeangă, Portas, Prets, Prodi, Ransdorf, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Rivera, Rizzo, Rocard, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schlyter, Schmidt F., Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Segelström, Severin, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Søndergaard, Sofianski, Sonik, Sornosa Martínez, Staes, Stănescu, Staniszevska, Šťastný, Sterckx, Stockmann, Strož, Susta, Svensson, Swoboda, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Ticău, Titley, Toia, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Varvitsiotis, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vincenzi, Voggenhuber, Wagenknecht, Watson, Weisgerber, Westlund, Wiersma, Wijkman, Wurtz, Záborská, Zaleski, Zani, Zappala', Ždanoka, Zimmer, Zingaretti, Zwiefka

MINUTI

(2008/C 102 E/03)

PROĊEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vici-President

1. Ftuh tas-Seduta

Hin tal-ftuh tas-seduta: 09.00.

2. Tressiq ta' dokumenti

Id-dokument li ġej tressaq mill-Kumitat JURI:

— Rapport dwar il-verifika tal-kredenzjali tas-Sur Beniamino Donnici (2007/2121(REG)) — Kumitat JURI
Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0198/2007)

3. Roaming fuq netwerks pubbliċi ta' telefonija mobbli ***I (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-roaming fuq netwerks pubbliċi tat-telefonija mobbli fi hdan il-Komunità u li temenda d-Direttiva 2002/21/KE dwar kwadru regolatorju komuni għan-netwerks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici [COM(2006)0382 — C6-0244/2006 — 2006/0133(COD)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.
Rapporteur: Paul Rübig (A6-0155/2007)

Tkellmet Viviane Reding (Membru tal-Kummissjoni).

Paul Rübig ippreżenta r-rapport.

Tkellem Joachim Wuermeling (President fil-kariga tal-Kunsill).

Tkellmu: Andrea Losco (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON), Joseph Muscat (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat IMCO), Manolis Mavrommatis (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CULT), Angelika Niebler fisem il-grupp PPE-DE, Reino Paasilinna fisem il-grupp PSE, Šarūnas Birutis fisem il-grupp ALDE, Romano Maria La Russa fisem il-grupp UEN, David Hammerstein fisem il-grupp Verts/ALE, Umberto Guidoni fisem il-grupp GUE/NGL, Nigel Farage fisem il-grupp IND/DEM, Giles Chichester, Robert Goebbels, Toine Manders, Adam Bielan, Gisela Kallenbach, Miloslav Ransdorf u Gunnar Hökmark.

IPPRESIEDA: Luigi COCILOVO

Vici-President

Tkellmu: Hannes Swoboda, Lena Ek, Roberts Zile, Claude Turmes, Vittorio Agnoletto, Pilar del Castillo Vera, Andres Tarand, Alexander Alvaro, Alyn Smith, Ivo Belet, Evelyne Gebhardt, Anneli Jäätteenmäki, Herbert Reul, Arlene McCarthy, Karin Riis-Jørgensen, Marianne Thyssen, Eluned Morgan, Nikolaos Vakalis, Katerina Batzeli, Zita Pleštinská, Béatrice Patrie, Françoise Grossetête, Silvia-Adriana Țicău, Jerzy Buzek, Dorette Corbey, Zuzana Roithová, Dariusz Rosati, Lambert van Nistelrooij, Mía De Vits, Werner Langen, Edit Herczog u Joachim Wuermeling.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

IPPRESIEDA: Luisa MORGANTINI

Vici-President

Tkellmu: Viviane Reding u Robert Goebbels.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 5.2 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

4. Promozzjoni ta' xogħol decenti għal kulhadd (dibattitu)

Rapport dwar il-promozzjoni ta' xogħol decenti għal kulhadd [2006/2240(INI)] — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali.

Rapporteur: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (A6-0068/2007)

Marie Panayotopoulos-Cassiotou ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Feleknaš Uca (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), Harlem Désir (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat INTA), Philip Bushill-Matthews fisem il-grupp PPE-DE, Stephen Hughes fisem il-grupp PSE, Ona Juknevičienė fisem il-grupp ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański fisem il-grupp UEN, Sepp Kusstatscher fisem il-grupp Verts/ALE, Kyriacos Triantaphyllides fisem il-grupp GUE/NGL, Derek Roland Clark fisem il-grupp IND/DEM, Cristian Stănescu fisem il-grupp ITS, Alessandro Battilocchio Membru mhux affiljat, José Albino Silva Peneda, Anne Van Lancker, Marian Harkin, Ilda Figueiredo, Kathy Sinnott, Jean-Claude Martinez, Jan Andersson, Georgios Karatzaferis, Magda Kósáné Kovács, Ole Christensen u Vladimír Špidla.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 5.11 tal-Minuti ta' 23.05.2007.*

IPPRESIEDA: Edward McMILLAN-SCOTT

Vici-President

5. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

5.1. Għoti ta' għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-networks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija *II (votazzjoni)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill bil-ghan li jiġi adottat Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jiddetermina regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-networks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija [17032/2/2006 — C6-0101/2007 — 2004/0154(COD)] — Kumitat għall-Baġit.

Rapporteur: Mario Mauro (A6-0169/2007)

(Maġġoranza kwalifikata)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata kif emendata (P6_TA(2007)0198)

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

5.2. Roaming fuq netwerks pubbliċi ta' telefonija mobbli ***I (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-roaming fuq netwerks pubbliċi tat-telefonija mobbli fi hdan il-Komunità u li temenda d-Direttiva 2002/21/KE dwar kwadru regolatorju komuni għan-netwerks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici [COM(2006)0382 — C6-0244/2006 — 2006/0133(COD)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Ricerka u l-Energija.

Rapporteur: Paul Rübig (A6-0155/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2007)0199)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2007)0199)

Tkellmu:

- Martin Callanan u Roger Helmer indikaw, qabel il-votazzjoni, li kellhom interess finanzjarju, skond l-Anness I, Artikolu 1, paragrafu 1 tar-Regoli ta' Proċedura, u indikaw li ma kinux se jieħdu sehem fil-votazzjoni għal dan ir-rapport;
- Richard Corbett dwar dawn l-interventi;
- Paul Rübig (rapporteur), wara l-votazzjoni.

5.3. It-Tieni Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-KE u l-Messiku sabiex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija ma' l-UE * (votazzjoni)

Rapport dwar il-Proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill rigward il-konkluzjoni tat-Tieni Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim ta' Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naħa l-oħra, sabiex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija ma' l-Unjoni Ewropea [COM(2006)0777 — C6-0077/2007 — 2006/0259(CNS)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.

Rapporteur: Helmuth Markov (A6-0138/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2007)0200)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata (P6_TA(2007)0200)

5.4. Approssimazzjoni tar-rati tad-dazju fuq l-alkoħol u xorb alkoħoliku * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 92/84/KEE dwar l-approssimazzjoni tar-rati tat-taxxa tad-dazju fuq l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku [COM(2006)0486 — C6-0319/2006 — 2006/0165(CNS)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarij.

Rapporteur: Astrid Lulling (A6-0148/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Rifjutata

Billi l-Kummissjoni ma kinetx irtirat il-proposta tagħha, is-sitwazzjoni hija li l-proposta trid terġa' tintbagħat mill-ġdid lill-kumitat kompetenti skond l-Artikolu 52, paragrafu 3 tar-Regoli ta' Proċedura.

Tkellmu:

— Ieke van den Burg u Astrid Lulling (rapporteur).

5.5. Kompożizzjoni tad-delegazzjoni EUROLAT (votazzjoni)

Proposti tal-Konferenza tal-Presidenti dwar il-holqien u l-kompożizzjoni numerika tad-Delegazzjoni EUROLAT

(ara l-anness tal-minuti tat-22.05.2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

PROPOSTI TAL-KONFERENZA TAL-PRESIDENTI

Adottata

Il-President wera li l-Grupp PPE-DE għarraf li Antonio Tajani kien ġie nnominat bhala membru titolari tad-delegazzjoni.

5.6. Impatt u konsegwenzi ta' l-Esklużjoni tas-Servizzi tas-Saħħa mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern (votazzjoni)

Rapport L-impatt u l-konsegwenzi ta' l-Esklużjoni tas-Servizzi tas-Saħħa mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern [2006/2275(INI)] — Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur.

Rapporteur: Bernadette Vergnaud (A6-0173/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0201)

Tkellmu:

— Bernadette Vergnaud (rapporteur) wriet żball, qabel il-votazzjoni, rigward il-paragrafi 47 u 53 (Il-President wera li l-verżjoni korretta tat-test kienet tqasmet).

5.7. L-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-UE (votazzjoni)

Rapport dwar l-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-Unjoni Ewropea [2006/2181(INI)] — Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali.

Rapporteur: Francisca Pleguezuelos Aguilar (A6-0150/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0202)

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

5.8. L-Għajnuna għall-kummerċ mogħtija mill-Unjoni Ewropea (votazzjoni)

Rapport dwar l-għajnuna għall-kummerċ mogħtija mill-Unjoni Ewropea [2006/2236(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.

Rapporteur: David Martin (A6-0088/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0203)

5.9. Ftehim dwar shubija ekonomika (votazzjoni)

Rapport dwar ftehim dwar shubija ekonomika [2005/2246(INI)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.

Rapporteur: Robert Sturdy (A6-0084/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0204)

Tkellmu:

— Margrietus van den Berg ippropona emenda orali għall-Emenda 23, li nżammet.

5.10. Rapport annwali 2005 dwar is-CFSP (votazzjoni)

Rapport dwar ir-rapport annwali tal-Kunsill lill-Parlament Ewropew dwar l-aspetti prinċipali u l-għażliet bażiċi tas-CFSP, inklużi l-implikazzjonijiet finanzjarji tagħhom għall-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea — 2005 [2006/2217(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.

Rapporteur: Elmar Brok (A6-0130/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0205)

Tkellmu:

— Vittorio Agnoletto wera li hu kien qaleb il-votazzjonijiet tiegħu dwar il-paragrafu 10 u l-paragrafu 11.

5.11. Promozzjoni ta' xogħol deċenti għal kulhadd (votazzjoni)

Rapport dwar il-promozzjoni ta' xogħol deċenti għal kulhadd [2006/2240(INI)] — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali.

Rapporteur: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (A6-0068/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 11)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0206)

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

6. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:

L-ispegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-vot orali:

- Rapport Mario Mauro — A6-0169/2007: Hubert Pirker u Andreas Mölzer
- Rapport Paul Rübig — A6-0155/2007: Gyula Hegyi u Ivo Strejček
- Rapport Astrid Lulling — A6-0148/2007: Danutė Budreikaitė u Andreas Mölzer
- Rapport Bernadette Vergnaud — A6-0173/2007: Miroslav Mikolášik
- Rapport Elmar Brok — A6-0130/2007: Hubert Pirker
- Rapport Marie Panayotopoulos-Cassiotou — A6-0068/2007: Hubert Pirker u John Attard-Montalto.

7. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Il-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet għall-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali.

Il-Membri li ġejjin indikaw li, għal xi raġunijiet ta' natura teknika, huma ma setgħux jiehdu sehem fil-votazzjonijiet li ġejjin:

Rapport Mario Mauro — A6-0169/2007:

- emenda 2: Mario Mauro

Rapport Astrid Lulling — A6-0148/2007:

- proposta emendata: Othmar Karas

Rapport Bernadette Vergnaud — A6-0173/2007:

- paragrafu 4: Guido Podestà
- emenda 20: Bruno Gollnisch
- paragrafu 71: Bernadette Vergnaud

Rapport Francisca Pleguezuelos Aguilar — A6-0150/2007:

- emenda 12: Bernadette Vergnaud
- emenda 4: Roberta Angelilli

Rapport David Martin — A6-0088/2007:

- votazzjoni finali: Marie Anne Isler Béguin.

(Hin li fih ġiet sospiża s-seduta: 13.10 Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00)

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

IPPRESIEDA: Hans-Gert PÖTTERING

President

8. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Maria Petre gharrfet li hija kienet prezenti, iżda isimha ma kienx imnizzel fir-registru ta' l-attendenza.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

9. Dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa (dibattitu)

Dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa bil-partecipazzjoni ta' Jan Peter Balkenende, il-Prim Ministru ta' l-Olanda, Membru tal-Kunsill Ewropew.

Il-President ghamel dikjarazzjoni qasira biex jipprezenta d-dibattitu.

Tkellm Jan Peter Balkenende, il-Prim Ministru Olandiż.

Tkellmu: Joseph Daul fisem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz fisem il-grupp PSE, Graham Watson fisem il-grupp ALDE, Brian Crowley fisem il-grupp UEN, Kathalijne Maria Buitenweg fisem il-grupp Verts/ALE, Erik Meijer fisem il-grupp GUE/NGL, Bastiaan Belder fisem il-grupp IND/DEM, Philip Claeys fisem il-grupp ITS, Jim Allister Membru mhux affiljat, Jan Peter Balkenende, Maria Martens, Margrietus van den Berg, Andrew Duff, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jens-Peter Bonde, Andreas Mölzer, Timothy Kirkhope, Richard Corbett, Jules Maaten, Guntars Krasts, Vladimír Remek, Nils Lundgren, Jean-Luc Dehaene, Enrique Barón Crespo, Sophia in 't Veld, Hanna Foltyn-Kubicka, Adrian Severin u Jan Peter Balkenende.

Id-dibattitu nghalaq.

IPPRESIEDA: Mechtild ROTHE

Viċi-President

10. Is-sitwazzjoni fin-Niġerja (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Is-sitwazzjoni fin-Niġerja

Günter Gloser (President fil-kariga tal-Kunsill) u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni) ghamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Filip Kaczmarek fisem il-grupp PPE-DE, Margrietus van den Berg fisem il-grupp PSE, Johan Van Hecke fisem il-grupp ALDE, Marie-Hélène Aubert fisem il-grupp Verts/ALE, Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, Bastiaan Belder fisem il-grupp IND/DEM, Andreas Mölzer fisem il-grupp ITS, Edward McMillan-Scott, Libor Rouček, Fiona Hall, Urszula Krupa, Bogusław Sonik, Pierre Schapira, Toomas Savi, Luís Queiró, Karin Scheele, András Gyürk, Ryszard Czarnecki, Günter Gloser u Benita Ferrero-Waldner.

Mozzjoni għal risoluzzjoni biex jingħalaq id-dibattitu skond l-Artikolu 103(2):

— Filip Kaczmarek u Edward McMillan-Scott fisem il-grupp PPE-DE, Margrietus van den Berg, John Attard-Montalto u Libor Rouček fisem il-grupp PSE, Toomas Savi, Thierry Cornillet u Johan Van Hecke fisem il-grupp ALDE, Ryszard Czarnecki, Eoin Ryan, Adam Bielan u Michał Tomasz Kamiński fisem il-grupp UEN, Margrete Auken fisem il-grupp Verts/ALE, u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, dwar l-elezzjonijiet reċenti fin-Niġerja (B6-0201/2007).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.4 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

11. Kummerċ internazzjonali ta' l-ispeċi ta' fawna u flora selvaġġa mhedda bl-estinzjoni (CITES) (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0018/2007) mressqa minn Miroslav Ouzký, fisem il-Kumitat ENVI, lill-Kunsill: L-oġġettivi ewlenin għall-Konferenza tal-Partijiet fil-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali ta' l-Ispeċi tal-Fawna u l-Flora Slavaġ fil-Periklu ta' Estinzjoni (CITES) f'Den Haag, 3-15 ta' Ġunju 2007. (B6-0020/2007)

Mistoqsija orali (O-0019/2007) mressqa minn Miroslav Ouzký, fisem il-Kumitat ENVI, lill-Kummissjoni: L-oġġettivi ewlenin għall-Konferenza tal-Partijiet fil-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali ta' l-Ispeċi tal-Fawna u l-Flora Slavaġ fil-Periklu ta' Estinzjoni (CITES) f'Den Haag, 3-15 ta' Ġunju 2007. (B6-0121/2007)

Marie Anne Isler Béguin (sostitut ta' l-awtur) għamel il-mistoqsijiet orali.

IPPRESIEDA: Diana WALLIS

Vici-President

Günter Gloser (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsija (B6-0020/2007).

Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija (B6-0121/2007).

Tkellmu: John Bowis fisem il-grupp PPE-DE, Dorette Corbey fisem il-grupp PSE, Mojca Drčar Murko fisem il-grupp ALDE, Marie Anne Isler Béguin fisem il-grupp Verts/ALE, Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM, Karin Scheele, Alfonso Andria u Benita Ferrero-Waldner.

Mozzjoni għal risoluzzjoni pprezentata, skond l-Artikolu 108 (5), tar-Regoli ta' Proċedura, fl-ahhar tad-dibattitu.

— Miroslav Ouzký, fisem il-Kumitat ENVI, dwar l-oġġettivi strateġiċi ta' l-UE għall-14-il laqgħa tal-Konferenza tal-Firmatarji tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali ta' Speċijiet f'Periklu tal-Fawna u l-Flora Selvaġġi (CITES), li se ssir f'Den Haag, bejn it-3-15 ta' Ġunju 2007 (B6-0200/2007).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.5 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

12. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kunsill)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kunsill (B6-0018/2007).

Mistoqsija 1 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Kriżi politika fit-Turkija u perspettivi ta' l-adeżjoni.

Günter Gloser (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Reinhard Rack u Andreas Mölzer.

Mistoqsija 2 (Manuel Medina Ortega): Attività tal-Frontex fiz-zoni tal-fruntieri marittimi.

Günter Gloser wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Manuel Medina Ortega, Simon Busuttil u Marie Anne Isler Béguin.

Mistoqsija 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Sigurtà versus libertà taċ-ċittadini Ewropej fl-ajruporti.

Günter Gloser wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Robert Evans, Justas Vincas Paleckis u Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Mistoqsija 6 (Sarah Ludford): Parati tal-Gay Pride.

Günter Gloser wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Sarah Ludford.

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Mistoqsija 7 (Bernd Posselt): Id-drittijiet tal-bniedem fiċ-Ċeċnja.

Günter Glöser wiegħeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Bernd Posselt.

Mistoqsija 8 (Philip Bushill-Matthews): Drittijiet doganali dwar il-bozoz ta' l-elettriku.

Günter Glöser wiegħeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Philip Bushill-Matthews.

Mistoqsija 9 (Marie Anne Isler Béguin): Ftehma dwar l-iffacilitar tar-regim ta' viżi ta' ċittadini mill-Federazzjoni Russa.

Günter Glöser wiegħeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Marie Anne Isler Béguin u Justas Vincas Paleckis.

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minhabba nuqqas ta' hin se jinghataw twegħibiet bil-miktub aktar 'il quddiem (*ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti*)

Il-hin tal-mistoqsijiet imholli għall-Kunsill intemm.

(*Hin li fih għet sospiza s-seduta: 19.05 Hin li fih tkomplet is-seduta: 21.00*)

IPPRESIEDA: Edward McMILLAN-SCOTT

Viċi-President

13. Verifika tal-kredenzjali ta' Beniamino Donnici (dibattitu)

Rapport dwar il-verifika tal-kredenzjali ta' Beniamino Donnici — Kumitat għall-Affarijiet Legali.
Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0198/2007)

Giuseppe Gargani ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Manuel Medina Ortega fisem il-grupp PSE, Luigi Cocilovo fisem il-grupp ALDE, Salvatore Tatarella fisem il-grupp UEN, u Nicola Zingaretti.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.3 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

14. Inpoġġu l-gharfien fil-prattika: Strateġija ta' innovazzjoni mkabbra għall-Unjoni Ewropea (dibattitu)

Rapport dwar il-Kommunikazzjoni intitolata: Inpoġġu l-gharfien fil-prattika: Strateġija ta' innovazzjoni mkabbra għall-Unjoni Ewropea (2006/2274(INI)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija.
Rapporteur: Adam Gierek (A6-0159/2007)

Adam Gierek ippreżenta r-rapport.

Tkellmu Günter Verheugen (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Sharon Bowles (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON), Barbara Weiler (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat IMCO), Christa Prets (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), Jaroslav Zvěřina (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI), Ján Hudacký fisem il-grupp PPE-DE, Silvia-Adriana Țicău fisem il-grupp PSE, Patrizia Toia fisem il-grupp ALDE, Mieczysław Edmund Janowski fisem il-grupp UEN, David Hammerstein fisem il-grupp Verts/ALE, Lambert van Nistelrooij, Gábor Harangozó, Šarūnas Birutis u Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

IPPRESIEDA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Viċi-President

Tkellmu: Zita Pleštinská, Jorgo Chatzimarkakis u Jerzy Buzek.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.1 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

15. L-elaborazzjoni ta' kunċett strateġiku fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (dibattitu)

Rapport dwar proposta għal rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-attenzjoni tal-Kunsill dwar l-elaborazzjoni ta' kunċett strateġiku fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata [2006/2094(INI)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.

Rapporteur: Bill Newton Dunn (A6-0152/2007)

Bill Newton Dunn ippreżenta r-rapport.

Tkellem Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Giuseppe Castiglione fisem il-grupp PPE-DE, Magda Kósáné Kovács fisem il-grupp PSE, Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE, Giusto Catania fisem il-grupp GUE/NGL, Petre Popeangă fisem il-grupp ITS, Jim Allister Membru mhux affiljat, Carlos Coelho u Adina-Ioana Vălean.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 9.2 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

16. L-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur tal-biedja * (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għar-regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur tal-biedja u dispożizzjonijiet speċifiċi rigward ċertu prodotti li jaqgħu f'dan is-settur [COM(2006)0822 — C6-0045/2007 — 2006/0269(CNS)] — Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali.

Rapporteur: Niels Busk (A6-0171/2007)

Tkellem Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

IPPRESIEDA: Luisa MORGANTINI

Viċi-President

Niels Busk ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Agnes Schierhuber fisem il-grupp PPE-DE, Luis Manuel Capoulas Santos fisem il-grupp PSE, Zdzisław Zbigniew Podkański fisem il-grupp UEN, Witold Tomczak fisem il-grupp IND/DEM, Jim Allister Membru mhux affiljat, Czesław Adam Siekierski, James Nicholson, Bogdan Golik u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.1 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

17. L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taċ-ċereali * (dibattitu)

Rapport dwar il-Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1784/2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taċ-ċereali [COM(2006)0755 — C6-0044/2007 — 2006/0256(CNS)] — Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali.
Rapporteur: Béla Glattfelder (A6-0141/2007)

Tkellem Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Béla Glattfelder ipprezenta r-rapport.

Tkellmu: James Nicholson fisem il-grupp PPE-DE, Bogdan Golik fisem il-grupp PSE, Leopold Józef Rutowicz fisem il-grupp UEN, Czesław Adam Siekierski, Monica Maria Iacob-Ridzi u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.2 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

18. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-seduta ta' l-ghada giet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 389.455/OJJE).

19. Għeluq tas-seduta

Hin li fih ingħalqet is-seduta: 24.00.

Harald Rømer
Segretarju Ġenerali

Gérard Onesta
Vċi-President

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Athanasu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Coşea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Deprez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drċar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Farage, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Gaň, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morçun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papatizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Píks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poinant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwicz, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Vălean, Van Hecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

ANNEX I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
↓	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (... , ... , ...)	votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (... , ... , ...)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li thassar
=	emendi identiċi
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premissa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
SIG	votazzjoni sigrieta

1. Għoti ta' għajnuna finanzjarja tal-Komunità fil-qasam tan-networks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija ***II

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari: Mario MAURO (A6-0169/2007) (maġġoranza kwalifikata meħtieġa)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Artikolu 8	2	Verts/ALE	VSI	-	58, 509, 4
Artikolu 15, wara § 2	3	Verts/ALE	VSI	↓	
Wara Pre 23	1	Verts/ALE	VSI	↓	

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: em 1, 2 u 3

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

2. Roaming fuq networks pubbliċi ta' telefonija mobbli ***I

Rapport: Paul RÜBIG (A6-0155/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
It-test kollu kemm hu	48	kumitat		+	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

L-Emendi 1 sa 47 ġew irtirati.

3. It-Tieni Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim dwar Shubija Ekonomika, Koordinazzjoni Politika u Koperazzjoni bejn il-KE u l-Messiku sabiex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija ma' l-UE *

Rapport: Helmuth MARKOV (A6-0138/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
It-test kollu kemm hu	1	kumitat		+	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

4. Approssimazzjoni tar-rati tad-dazju fuq l-alkoħol u xorb alkoħoliku *

Rapport: Astrid LULLING (A6-0148/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — Votazzjoni Blokk	1 4-9 11-12 16	kumitat	VE	+	323, 317, 17
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni separata	2	kumitat	VSI	+	324, 320, 13
	10	kumitat	VE	-	295, 340, 22
	15	kumitat	VSI	-	250, 393, 18
Artikolu 1	14	kumitat	VSI	-	313, 335, 17
	18	PSE	VE	+	309, 305, 50
	19	PSE	VE	+	320, 306, 28
	21	PSE	VE	+	322, 279, 37
	22	PSE	VE	-	289, 316, 47
	20	PSE	VE	-	321, 325, 13
	26	Verts/ALE		Ir	
	27/rev	Verts/ALE		-	
pre 5	3	kumitat	VE	-	314, 325, 16
	17	PSE	VE	-	287, 293, 59

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Wara Pre 5	24	Verts/ALE		Ir	
	25	Verts/ALE	VSI	-	84, 553, 25
votazzjoni: proposta emendata			VSI	-	198, 355, 39
votazzjoni: riżoluzzjoni legiżlattiva				(*)	

(*) Bħala segwitu għar-rifjut tal-proposta tal-Kummissjoni, il-Parlament reġa' bagħat mill-ġdid il-mistoqsija lill-kumitat kompetenti mingħajr votazzjoni fuq l-abbozz ta' riżoluzzjoni legiżlattiva. (l-Artikolu 52, § 3, tar-regolament).

L-emendi 13 u 23 ġew irtirati.

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: emi 2, 14, 15, 25 u l-proposta emendata

PPE-DE: em 14

5. Kompożizzjoni numerika tad-Delegazzjoni permanenti EUROLAT

Il-proposti tal-Konferenza tal-Presidenti

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
approvata mingħajr votazzjoni				+	

6. Impatt u konsegwenzi ta' l-Eskluzjoni tas-Servizzi tas-Sahħa mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern

Rapport: Bernadette VERGNAUD (A6-0173/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	13	GUE/NGL		-	
§ 2	2	PSE		Ir	
§ 4	§	test originali	Vsep/VE	+	320, 319, 11
wara l-§ 4	3	PSE		+	
	4	PSE		-	
§ 10	§	test originali	Vsep/VE	-	321, 337, 7
§ 13	14	GUE/NGL	Vmaq		
			1	-	
			2	↓	
§ 16	§	test originali	Vsep/VE	+	529, 97, 28
wara l-§ 17	29	Verts/ALE		-	
§ 19	§	test originali	Vsep	+	
§ 20	5	PSE		-	
	§	test originali	Vsep/VE	+	512, 133, 12
§ 23	6	PSE	VE	+	380, 283, 5
	§	test originali	Vsep	↓	

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 28	10	GUE/NGL	VSI	-	104, 545, 12
§ 33	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	-	306, 355, 8
wara l-§ 33	12	GUE/NGL	VSI	-	110, 543, 4
§ 34	7	PSE	VE	+	337, 295, 9
	§	test oriġinali	Vsep	↓	
§ 35	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	352, 300, 8
§ 38	11	GUE/NGL	Vmaq		
			1	-	
			2	-	
§ 40	22	ALDE	VE	+	329, 317, 10
§ 44	25	PPE-DE		Ir	
wara l-§ 44	8	PSE	VE	+	378, 275, 7
§ 48	27	PPE-DE		+	
§ 56	16	GUE/NGL		-	
§ 58	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 60	23	ALDE	VE	-	313, 344, 5
	§	test oriġinali	Vsep/VE	-	293, 318, 13
§ 68	§	test oriġinali	Vsep/VE	-	312, 332, 11
§ 69	17	GUE/NGL		-	
§ 70	30S	Verts/ALE		-	
	18	GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	-	100, 563, 3
			2	↓	
	9	PSE	Vmaq/VSI		
			1	-	291, 372, 5
2			-	256, 394, 8	
			3	↓	

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 71	1S= 19D= 31S=	PSE GUE/NGL Verts/ALE	VSI	+	574, 54, 6
wara l-§ 71	24	ALDE	VSI	+	341, 307, 12
	28	PPE-DE	VSI	+	351, 292, 7
wara l-§ 72	20	GUE/NGL	VSI	-	74, 566, 2
	32	Verts/ALE		-	
	33	Verts/ALE		-	
Wara pre C	21	GUE/NGL	VSI	-	300, 347, 16
votazzjoni: riżoluzzjoni (shifha)			VSI	+	514, 132, 8

L-emenda 26 giet irtirata.

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

GUE/NGL: emi 1S, 10, 12, 18, 20, 21, 24, 28 u l-votazzjoni finali

PSE: emi 1S/19S/31S, 9 u l-votazzjoni finali

PPE-DE: em 28

Talbiet għal votazzjoni separata

PSE: §§ 4, 23 u 68

ALDE: §§ 10, 16, 19, 20, 34 et 60

PPE-DE: § 10

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

Verts/ALE

em 11

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr it-2 parti mhassra

It-tieni parti: it-2 parti mhassra

em 18

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "fit-Trattat KE", "m'humiex suġġetti għar-regoli ... s-suq intern" u "biss"

It-tieni parti: dan il-kliem

PSE

em 14

L-ewwel parti: "Jigbed l-attenzjoni li, ... l-interess pubbliku"

It-tieni parti: "u li jehtieg jitreġġghu ... tas-suq intern;"

§ 35

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "għal kodifikazzjoni ... sahha transkonfinali sabiex"

It-tieni parti: dan il-kliem

em 9

L-ewwel parti: "Jistieden lill-Kummissjoni ... fuq livell Komunitarju,"

It-tieni parti: "inkluża ... għal direttiva,"

It-tielet parti: "b'mod parallel mal-leġiżlazzjoni ... interess ġenerali;"

§ 58

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "inklużi ċentri ta' ... speċifiku u kroniku"

It-tieni parti: dan il-kliem

L-Erbgħa, 23 ta' Meju 2007

ALDE

§ 33

L-ewwel parti: It-test kollu minghajr il-kliem "imma jinnota ... imhegġeġ b'mod attiv"

It-tieni parti: dan il-kliem

Varji

L-Emenda 24 għandha habta ddahhal paragrafu 71bis ġdid wara l-paragrafu 71 u mhux li tohdilha postha.

7. L-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-UE

Rapport: Francisca PLEGUEZUELOS AGUILAR (A6-0150/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	3	GUE/NGL	VSI	-	219, 398, 42
wara l-§ 3	12	PSE	Vmaq		
			1/VE	+	353, 267, 8
			2	-	
	13	PSE		-	
§ 4	4S	GUE/NGL	VSI	-	77, 534, 7
	1	Verts/ALE		-	
wara l-§ 4	5	GUE/NGL		-	
	6	GUE/NGL		-	
§ 5	7	GUE/NGL		-	
§ 8	8	GUE/NGL	VSI	-	86, 577, 5
	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
2	+				
§ 20	9	GUE/NGL	VSI	-	257, 399, 4
§ 22	§	test oriġinali	Vsep	+	
wara l-§ 22	10	GUE/NGL	VSI	-	98, 553, 10
§ 23	2	Verts/ALE		-	
§ 26	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 27	§	test oriġinali	Vsep	+	
Wara Pre J	11	PSE	VE	+	343, 285, 21
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

GUE/NGL: emi 3, 4, 8, 9 u 10

Talbiet għal votazzjoni separata

GUE/NGL: §§ 22, 26 u 27

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

GUE/NGL

§ 8

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem “sabiex jeżaminaw jekk ... programmazzjoni 2007-2013, u”

It-tieni parti: dan il-kliem

ALDE

em 12

L-ewwel parti: “Jirrepeti t-talba tiegħu ... meta jkunu garrew;”

It-tieni parti: “fl-istess waqt, jistieden ... jew barra minnha;”

8. L-Għajnuna għall-kummerċ mogħtija mill-Unjoni Ewropea

Rapport: David MARTIN (A6-0088/2007)

Sugġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	2	GUE/NGL	VSI	-	279, 363, 12
§ 2	3	GUE/NGL	VSI	-	94, 515, 13
§ 3	4	GUE/NGL	VSI	-	60, 561, 34
wara l-§ 7	5	GUE/NGL	VSI	-	41, 550, 50
§ 11	1	ITS		-	
§ 12	6	GUE/NGL		-	
§ 20	7	GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	+	583, 75, 2
			2	-	169, 474, 7
§ 21	8	GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	-	173, 463, 10
			2	+	331, 311, 10
§ 33	9	GUE/NGL	VSI	-	48, 570, 43
§ 34	10	GUE/NGL		+	
§ 42	11	GUE/NGL	VSI	-	182, 474, 10
wara l-§ 47	12	PSE		+	
wara l-§ 48	13	PSE	VE	+	316, 283, 57
votazzjoni: riżoluzzjoni (shifha)			VSI	+	598, 33, 32

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

GUE/NGL: emi 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9 u 11

PSE: votazzjoni finali

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

em 7

L-ewwel parti: "Jirakkomanda li jinholqu ... (NGOs), lid-donaturi,"

It-tieni parti: "u lis-settur privat ... djalogu politiku"

em 8

L-ewwel parti: "Jinota li ... tal-pubbliku u tas-settur privat"

It-tieni parti: "b'mod speċjali l-SMEs, it-trejdjunjins ... u l-Iżvilupp"

9. Ftehim dwar shubija ekonomika

Rapport: Robert STURDY (A6-0084/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	7	GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	-	274, 371, 4
			2	-	125, 475, 37
§ 2	8	GUE/NGL		-	
§ 4	9	GUE/NGL	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 7	10	GUE/NGL	VSI	+	375, 282, 7
	4	Verts/ALE	VSI	-	273, 364, 10
	§	test originali		↓	
§ 8	11	GUE/NGL	VSI	-	282, 374, 5
§ 10	2	PPE-DE	VE	+	398, 205, 35
§ 11	12	GUE/NGL		-	
wara l-§ 11	13	GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	-	77, 566, 15
			2	-	261, 377, 14
wara l-§ 13	1	ITS		-	
wara l-§ 14	28	PPE-DE		+	
§ 16	14	GUE/NGL		-	
§ 30	23	PSE	VE	+	348, 266, 18 emenda orali
§ 31	15	GUE/NGL		-	
§ 32	16	GUE/NGL	VSI	+	353, 279, 13
	5	Verts/ALE		↓	
§ 33	17	GUE/NGL	Vmaq		
			1	-	
			2	-	

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 43	18	GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	-	291, 369, 6
			2	-	191, 443,7
	24	PSE		-	
	6	Verts/ALE	VE	+	359, 294, 9
§ 44	25	PSE	VE	+	353, 308, 5
	19	GUE/NGL		↓	
wara l-§ 45	20	GUE/NGL	VSI	-	101, 506, 41
wara l-§ 47	26	PSE	VSI	+	403, 242, 7
§ 52	3	PPE-DE	VE	+	334, 297, 6
wara l-§ 52	27	PSE	VE	+	354, 282, 8
Premessa M	21	PSE		+	
Premessa N	22	PSE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiġha)			VSI	+	550, 59, 59

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

GUE/NGL: emi 7, 10, 11, 13, 16, 18, 20 u l-votazzjoni finali
PSE: §§ 4, 11, 26 u votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

em 9

L-ewwel parti: "Jirrikonoxxi li hu ... tal-pajjiżi ta' l-ACP"
It-tieni parti: "iħegġegħ ... (Aid for Trade)"

em 13

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "Jopponi bil-qawwa ... tiżviluppa l-Istati Uniti"
It-tieni parti: dan il-kliem

em 17

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "il-pubbliku u l-pubbliku"
It-tieni parti: dan il-kliem

em 18

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "li ma jilliberalizzawx is-servizzi, u"
It-tieni parti: dan il-kliem

ALDE

em 7

L-ewwel parti: "Jiddeplora l-fatt ... tal-faqar"
It-tieni parti: "u li issa ... id-drittijiet ta' proprjetà"

Varji

Is-Sur van den Berg se jressaq l-emenda orali li ġeja għall-Emenda 23 fparagrafu 30

“30. Jinnota l-livell baxx tal-ġbir tat-taxxi f'hafta pajjiżi ACP u jitlob li jinghata iktar appoġġ għar-**rifor**mi tat-taxxa u għal miżuri għall-prevenzjoni ta' l-evazjoni tat-taxxa, bhala parti minn strategija biex jitnaqqas l-effett tad-dhul mitluf mit-tariffi; **huwa wkoll mhasseb dwar l-impatt fuq il-baġits ta' l-ACP ta' tnaqqis fid-dhul mid-dwana, li jista' jkollu bhala konsegwenza tnaqqis fl-infiq pubbliku f'setturi bhall-edukazzjoni u s-saħħa; jitlob lill-UE biex tghin fit-twaqqif ta' mekkaniżmi ta' kumpens neċes-sarji biex jevitaw tali konsegwenzi;**”

10. Rapport annwali 2005 dwar is-CFSP

Rapport: Elmar BROK (A6-0130/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	10D	GUE/NGL	VSI	-	153, 484, 9
§ 2	§	test oriġinali	VSI	+	501, 110, 34
§ 3	§	test oriġinali	VSI	+	491, 75, 34
§ 4	§	test oriġinali	VSI	+	512, 104, 29
wara l-§ 4	12	GUE/NGL		-	
§ 6	11S	GUE/NGL	VSI	-	138, 503, 12
§ 8, punt d)	2	Verts/ALE	VE	-	294, 328, 11
§ 8, punt g)	§	test oriġinali	VSI	+	515, 101, 18
§ 8, punt h)	§	test oriġinali	VSI	+	476, 113, 23
§ 10	§	test oriġinali	VSI	+	490, 117, 28
§ 11	§	test oriġinali	VSI	+	476, 149, 15
wara l-§ 16	14	GUE/NGL	Vmaq		
			1/VE	+	361, 254, 25
			2/VE	+	316, 283, 33
	15	GUE/NGL	Vmaq		
			1	-	
			2	-	
	16	GUE/NGL	Vmaq		
			1/VE	+	349, 274, 11
			2	-	
§ 18	13	GUE/NGL	Vmaq		
			1	-	
			2	+	
wara l-§ 20	17	GUE/NGL		-	
§ 21	3	Verts/ALE		-	
wara l-§ 21	9	IND/DEM	VSI	-	149, 325, 168

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
wara l-§ 25	21	PPE-DE	VE	+	329, 278, 15
	20	PSE		↓	
§ 27	4	Verts/ALE	VE	+	462, 173, 10
wara l-§ 28	1	PSE	VE	+	316, 273, 8
§ 31	5	Verts/ALE		-	
§ 39	6	Verts/ALE	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	-	287, 340, 10
§ 48, punt d), inciz 3	7	Verts/ALE		-	
§ 61	8	Verts/ALE		-	
Wara pre C	18	GUE/NGL		-	
Premessa F	19	PSE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	526, 118, 14

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: §§ 2, 8g, 8h, 11, 9, 10 u 11 u l-votazzjoni finali
 PPE-DE: §§ 1 (= em 10S), 2, 3, 4, 6 (= em 11S), 10 u 11

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

em 6

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "bhala l-ostaklu ewlieni li qiegħed jimpedixxi l-indipendenza sorveljata tal-Kosovo"

It-tieni parti: dan il-kliem

em 13

L-ewwel parti: "Itenni li l-Istrateġija ... għas-sigurtà ta' l-Unjoni"

It-tieni parti: "iqis ... soċjo-ekonomiċi;"

em 15

L-ewwel parti: "Jesprimi t-thassib serju ... fl-Istati Membri ta' l-UE"

It-tieni parti: "jistieden lill-Istati Uniti ... fit-territorji tagħhom;"

ALDE

em 14

L-ewwel parti: "Jishaq dwar il-bżonn li ... dwar il-Projbizzjoni ta' l-Ittestjar Nukleari (CTBT)"

It-tieni parti: "u sabiex jibdeu ... u nukleari fl-Ewropa;"

em 16

L-ewwel parti: "Jesprimi t-thassib kbir ... ta' l-armi u dizarm,"

It-tieni parti: "bil-għan li ... Ewropa hielsa mill-armi nukleari;"

Varji

L-Emenda 12 għandha habta ddahħal § 4 bis ġdid u mhux li tiegħu post § 4.

11. Promozzjoni ta' xogħol deċenti għal kulhadd

Rapport: Marie PANAYOTOPOULOS-CASSIOTOU (A6-0068/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	3	ITS		-	
wara l-§ 3	1	GUE/NGL	VSI	-	79, 493, 6
wara l-§ 6	4	Verts/ALE		-	
§ 7	11S= 19S=	PPE-DE, ALDE	VSI	+	343, 275, 7
wara l-§ 7	5	Verts/ALE		-	
wara l-§ 15	6	Verts/ALE		-	
§ 21	12	PPE-DE		+	
§ 34	7	Verts/ALE		-	
§ 39	§	test oriġinali	Vsep/VE	+	355, 251, 16
§ 41	20	ALDE	VE	+	324, 292, 7
	§	test oriġinali	Vsep	↓	
§ 46	21S	ALDE	VSI	+	330, 278, 6
§ 47	22S	ALDE	VSI	+	325, 285, 5
§ 48	13= 23=	PPE-DE, ALDE	VSI	+	366, 270, 7
§ 49	14	PPE-DE	VE	+	344, 266, 3
§ 51	24S	ALDE	VE	+	309, 290, 4
	§	test oriġinali		↓	
§ 52	25S	ALDE	VSI	+	328, 285, 3
	§	test oriġinali		↓	
§ 76	15= 26=	PPE-DE, ALDE		+	
§ 77	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 79	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	362, 239, 4
§ 89	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	-	
			2	+	
			3	-	
Wara pre A	27	PSE		-	

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Premessa D	2	ITS		-	
	8= 16=	PPE-DE, ALDE	VE	+	348, 247, 6
Premessa H	9= 17=	PPE-DE, ALDE	VSI	+	520, 64, 12
Premessa I	§	test originali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
Premessa N	10= 18=	PPE-DE, ALDE	VE	+	317, 85, 139
votazzjoni: riżoluzzjoni (shġha)				+	

Talbiet għal votazzjoni b'seġħa ta' l-ismijiet

PPE-DE: em 9, 11 u 13

PSE: emi 21S u 22S

GUE/NGL: emi 1, 11S, 21S u 25S

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: §§ 39 u 41

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE

Premessa I

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "u forom ohrajn ta' xogħol partikularment ta' sfruttar"

It-tieni parti: dan il-kliem

§ 77

L-ewwel parti: "Jenfasizza li l-promozzjoni ... għal kulhadd,"

It-tieni parti: "u għal dan ... fl-ekonomija tradizzjonali;"

PPE-DE

§ 89

L-ewwel parti: "Jinnota li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi ... u għalhekk"

It-tieni parti: "jistieden lill-Istati Membri ... Pajjiżi Terzi fl-UE,"

It-tielet parti: "b'mod partikulari ... fis-suq tax-xogħol;"

PSE

§ 79

L-ewwel parti: "Jistieden lill-Kummissjoni ... lis-sistemi soċjali differenti;"

It-tieni parti: "għal dan il-ghan ... fis-servizzi finanjarji"

ANNEX II

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

1. Rakkomandazzjoni Mauro A6-0169/2007

Emenda 2

Favur: 58

ALDE: Alvaro, Attwooll, Duff, Koch-Mehrin, Ludford, Lynne, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf

PPE-DE: Zieleniec

PSE: Corbett, Van Lancker

UEN: Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 509

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Kraemer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Flasarová, Guerreiro, Henin, Meijer, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Grabowska, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Poignant, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 4

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Tobias Pflüger

Kontra: Mario Mauro, Kartika Tamara Liotard, Libor Rouček, Lissy Gröner, Ilda Figueiredo

2. Rapport Lulling A6-0148/2007**Emenda 2****Favur: 324**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daoul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kuškiš, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bullmann, Kreissl-Dörfler, Kuhne

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kontra: 320

ALDE: Bärbulețiu, Costa, Davies, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Lax, Maaten, Manders, Morçun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pistelli, Samuelsen, Schmidt Olle, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Audy, Descamps, Dimitrakopoulos, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hatzidakis, Korhola, Lamassoure, Mavrommatis, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Seeberg, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 13

ALDE: Ek, Matsakis, Pohjamo, Savi

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk

PPE-DE: Kamall, Tirlle

PSE: Rosati, Savary

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Thomas Wise, Véronique Mathieu

Kontra: Jacques Toubon

3. Rapport Lulling A6-0148/2007**Emenda 15****Favur: 250**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kuşkis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bullmann, Goebbels, Jöns, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Savary

UEN: Kristovskis, Vaidere, Zile

Kontra: 393

ALDE: Budreikaitė, Costa, Degutis, Dičkutė, Fournou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morċun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Pistelli, Samuelsen, Schmidt Olle, Toma, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Daul, Descamps, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Saifi, Samaras, Seeborg, Škottová, Stevenson, Strejček, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pėk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Astensjonijiet: 18

ALDE: Cappato, Christova, Ek, Matsakis, Savi

IND/DEM: Bonde, Coúteaux, Louis, de Villiers

ITS: Mote

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007**NI:** Kilroy-Silk, Rivera**PPE-DE:** McMillan-Scott, Purvis, Tīrle**PSE:** Estrela**Verts/ALE:** van Buitenen, Hudghton**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Thomas Wise, Véronique Mathieu**Astensjonijiet:** Jens-Peter Bonde**4. Rapport Lulling A6-0148/2007****Emenda 14****Favur: 313**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehieux, Losco, Ludford, Lynne, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean

GUE/NGL: Adamou, Toussas, Triantaphyllides**IND/DEM:** Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moïsuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bliznashki, Cherveniyakov, Lyubcheva, Papparizov, Savary**UEN:** Angelilli, Borghezio, Crowley, Didziokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Kontra: 335

ALDE: Budreikaitė, Cocilovo, Costa, Degutis, Dičkutė, Ek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Lax, Maaten, Manders, Morġun, Mulder, Piskorski, Pistelli, Samuelsen, Schmidt Olle, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coşea

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Audy, Cederschiöld, Daul, Descamps, Dimitrakopoulos, Doyle, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hatzidakis, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creġu Corina, Creġu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Astensjonijiet: 17

ALDE: Cappato, Gentvilas, Matsakis, Savi

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Brepoels, Kamall, Țirle

PSE: Kirilov

Verts/ALE: van Buitenen

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Derek Roland Clark, Thomas Wise, Gerard Batten, Michael Henry Nattrass, Nigel Farage, Graham Booth, Jeffrey Titford, Roger Knapman, Evgeni Kirilov, Charlotte Cederschiöld, Thomas Wise, Véronique Mathieu

Astensjonijiet: Jens-Peter Bonde

5. Rapport Lulling A6-0148/2007**Emenda 25****Favur: 84**

ALDE: Attwooll, Budreikaitė, Christova, Dičkutė, Ek, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kułakowski, Lax, Maaten, Matsakis, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pohjamo, Schmidt Olle, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

PPE-DE: Schwab, Seeborg, Wijkman

PSE: Andersson, Christensen, Corbey, Hedh, Jørgensen, Lienemann, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Westlund

UEN: Kuc, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 553

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosseleté, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Podkański, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Frassoni

Astensjonijiet: 25

ALDE: Cappato, Lambsdorff, Mohácsi, Morillon, Morțun

NI: Allister, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Kamall, Țirle

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Göran Färm, Thomas Wise, Anders Samuelsen

6. Rapport Lulling A6-0148/2007

Mozzjoni Modifikata Kummissjoni

Favur: 198

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Bowles, Busk, Cocilovo, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Losco, Ludford, Lynne, Mohácsi, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Parvanova, Pistelli, Prodi, Schuth, Susta, Szent-Iványi, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Kaufmann

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007**IND/DEM:** Karatzaferis**NI:** Battilocchio, Belohorská**PPE-DE:** Audy, Doyle, Fontaine, Gauzès, Grossetête, Guellec, Korhola, Lamassoure, Mathieu, Pîks, Saïfi, Sudre, Ventre, Vlasto**PSE:** Assis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Tatarella, Vaidere**Verts/ALE:** Turmes**Kontra: 355****ALDE:** Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Bușoi, Costa, Deprez, Dičkutė, Ek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morçun, Mulder, Oviir, Piskorski, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Van Hecke, Virrankoski**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Mote, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kilroy-Silk**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Crețu Corina, Gebhardt, Gill, Hughes, Hutchinson, Kirilov, Krehl, Lambrinidis, Matsouka, Pittella, Riera Madurell, Sacconi, Savary, Siwiec, Țicău

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 39

ALDE: Cappato, Christova, Gentvilas, Hellvig, Matsakis, Ortuondo Larrea, Savi, Șerbu, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Brie, Catania, Markov, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Brepoels, Kamall, Țirle, Varvitsiotis, Wijkman

PSE: Bullmann, El Khadraoui, Gröner, Groote

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Anna Hedh, Thomas Wise, Britta Thomsen

Kontra: Othmar Karas, John Attard-Montalto, Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Mario Borghezio, Francesco Enrico Speroni, Salvatore Tatarella, Romano Maria La Russa, Véronique Mathieu, Anders Samuelsen

Astensjonijiet: Vittorio Agnoletto

7. Rapport Vergnaud A6-0173/2007

Emenda 10

Favur: 104

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister

PPE-DE: Barsi-Pataky, Ferber, Florenz, Fontaine, Gauzès, Jałowiecki, Kratsa-Tsagaropoulou, Niebler, Radwan, Schwab, Weisgerber

PSE: Fava, Ferreira Anne, Leinen

UEN: Angelilli, Wojciechowski Janusz

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 545

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Gollnisch, Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Kilroy-Silk, Rivera

UEN: Borghezio, Libicki, Muscardini, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

8. Rapport Vergnaud A6-0173/2007

Emenda 12

Favur: 110

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Audy, Brok, Daul, Descamps, De Veyrac, Esteves, Florenz, Fontaine, Gaubert, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Lamassoure, Mathieu, Saifi, Sudre, Toubon, Vlasto

PSE: Correia, Cottigny, Ferreira Anne, Rosati, Saks

UEN: Angelilli, Borghezio, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 543

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pač, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Pełk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 4

IND/DEM: Coûteaux

NI: Allister, Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot**Kontra:** Anders Samuelsen**9. Rapport Vergnaud A6-0173/2007****Emenda 18/1****Favur: 100****ALDE:** Ek**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Lundgren**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister**PPE-DE:** Busuttil, Casa**UEN:** Angelilli, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka**Kontra: 563****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Mihăescu, Mote**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Astensjonijiet: 3

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Lena Ek

10. Rapport Vergnaud A6-0173/2007**Emenda 9/1****Favur: 291**

ALDE: Ali, Andria, Costa, Deprez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Lehideux, Losco, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer, Prodi, Ries, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Le Pen Jean-Marie

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Audy, Belet, Berend, Brepoels, Busuttil, Casa, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Karas, Lamassoure, Langendries, Pirker, Rack, Rübige, Saifi, Schierhuber, Spautz, Sudre, Thyssen, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťiĉáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 372

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Diċkutė, Drċar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspari, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 5

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Papastamkos

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Patrick Gaubert

11. Rapport Vergnaud A6-0173/2007**Emenda 9/2****Favur: 256**

ALDE: Andria, Bourlanges, Cocilovo, Costa, Deprez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Lehideux, Losco, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Veraldi

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Gollnisch, Le Pen Jean-Marie

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Belet, Brepoels, Busuttil, Casa, Dehaene, De Veyrac, Grosch, Grossetête, Hennicot-Schoepges, Langendries, Spautz, Thyssen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martín David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 394

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Christova, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kusstatscher, Schlyter

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 8

ITS: Martinez

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Samaras

PSE: Corbey, Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

12. Rapport Vergnaud A6-0173/2007

Emendi 1 + 19 + 31

Favur: 574

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Peł, Piotrowski, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 54

ALDE: Busk, Bușoi, Davies, Degutis, in 't Veld, Koch-Mehrin, Ludford, Maaten, Riis-Jørgensen, Sterckx, Watson

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mote

NI: Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Fajmon, Glattfelder, Gräßle, Mathieu, Mauro, Olajos, Ouzký, Pieper, Škottová, Strejček, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Chervenjakov, Kirilov, Madeira, Mikko, Podgorean, Siwec, Thomsen

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Podkański, Rogalski, Speroni

Astensjonijiet: 6

ALDE: Ries, Starkevičiūtė

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Bobošíková, Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Jens-Peter Bonde, Ilda Figueiredo, Linda McAvan, Bernadette Vergnaud, Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Romano Maria La Russa, Salvatore Tatarella, Edith Mastenbroek, Alfonso Andria, Jamila Madeira, Britta Thomsen

Kontra: Anne E. Jensen

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

13. Rapport Vergnaud A6-0173/2007**Emenda 24****Favur: 341**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Tirlle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, Bulfon, van den Burg, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Dîncu, Dobolyi, Ford, Glante, Golik, Haug, Hazan, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Liberadzki, Mastenbroek, Moreno Sánchez, Navarro, Paleckis, Rosati, Rouček, dos Santos, Savary, Schaldemose, Sousa Pinto, Stihler, Tarand, Țicău

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Horáček

Kontra: 307

ALDE: Bourlanges, Cocilovo, Deprez, Gibault, Griesbeck, Lhideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Audy, Beazley, Belet, Brepoels, Busuttil, Casa, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Karas, Lamassoure, Langendries, Mauro, Pirker, Podestà, Saïfi, Schierhuber, Spautz, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenaykov, Chiesa, Corbett, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 12

ALDE: Harkin, Starkevičiūtė

IND/DEM: Coûteaux

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: De Lange, Papastamkos, Samaras, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Edith Mastenbroek, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen,

Kontra: Libor Rouček, Ieke van den Burg, Glyn Ford, Adeline Hazan, Javier Moreno Sánchez, Alejandro Cercas, Gilles Savary

14. Rapport Vergnaud A6-0173/2007

Emenda 28

Favur: 351

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Riera Madurell, Saks

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kontra: 292

ALDE: Andria, Cocilovo, Costa, Losco, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio

PPE-DE: Belet, Dehaene, Hennicot-Schoepges, Spautz

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

McCarthy, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 7

ALDE: Starkevičiūtė

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Henri Weber

Kontra: Ieke van den Burg, Edith Mastenbroek

15. Rapport Vergnaud A6-0173/2007

Emenda 20

Favur: 74

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Bonsignore, Busuttil, Casa, Ferber, Gargani, Mauro, Millán Mon

PSE: Lienemann, Saks

UEN: Angelilli, Borghezio, Kamiński, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Kontra: 566

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queirós, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakkalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Astensjonijiet: 2**NI:** Kilroy-Silk**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Anne Ferreira**Kontra:** Alfonso Andria**16. Rapport Vergnaud A6-0173/2007****Emenda 21****Favur: 300****ALDE:** Andria, Buşoi, Costa, Losco, Lynne, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Veraldi**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Busuttil, Casa, Gawronski, Grosch, Mauro, Tajani**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Borghezio, Kamiński, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka**Kontra: 347****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganę, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Rasmussen

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 16

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, de Villiers, Wise

NI: Allister, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Poul Nyrup Rasmussen

Kontra: Britta Thomsen

17. Rapport Vergnaud A6-0173/2007

Riżoluzzjoni

Favur: 514

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou,

Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Peł, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kontra: 132

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Busuttil, Casa, Herrero-Tejedor, Tajani

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Pahor, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Westlund

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 8

ALDE: Starkevičiūtė

IND/DEM: Louis, de Villiers

PPE-DE: Kauppi

PSE: Dührkop Dührkop, Evans Robert, Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Piia-Noora Kauppi, Anders Samuelsen

Kontra: Kathy Sinnott

18. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007**Emenda 3****Favur: 219**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: de Grandes Pascual

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Smith

Kontra: 398

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübíng, Saifi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dührkop Dührkop

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 42

GUE/NGL: Toussas

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Işler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Anne Ferreira, Bárbara Dührkop Dührkop

Astensjonijiet: Claude Turmes

19. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007

Emenda 4

Favur: 77

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Hannan, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Musotto, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Stevenson, Tannock

PSE: Capoulas Santos, Hedh, Martin David, Segelström

Verts/ALE: Aubert

Kontra: 534

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Gaň, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 7

ITS: Martinez, Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Malcolm Harbour

Kontra: Claude Turmes, Britta Thomsen

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

20. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007**Emenda 8****Favur: 86**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

PSE: Pahor, Paleckis

UEN: Crowley, Didžiokas, Kuc, Maldeikis, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 577

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Astensjonijiet: 5

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Ferreira Anne

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Claude Turmes

21. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007

Emenda 9

Favur: 257

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 399

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Saīfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Borrell Fontelles, Schapira

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 4

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Anne Ferreira

22. Rapport Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007

Emenda 10

Favur: 98

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Booth, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco

PSE: Lienemann, Vergnaud

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 553

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 10

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

23. Rapport D. Martin A6-0088/2007**Emenda 2****Favur: 279**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Oomen-Ruijten, Óry, Saryusz-Wolski, von Wogau

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 363

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: van den Burg

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Ieke van den Burg

24. Rapport D. Martin A6-0088/2007**Emenda 3****Favur: 94**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PSE: Gröner, Leinen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaħmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 515

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Sinnott, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pač, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papiszov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 13

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Borrell Fontelles, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Jules Maaten, Poul Nyrup Rasmussen

25. Rapport D. Martin A6-0088/2007

Emenda 4

Favur: 60

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco

PSE: Leinen, Pahor

Verts/ALE: Flautre, Lipietz, Lucas, Schlyter, Staes, Trüpel

Kontra: 561

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübíg, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Smith

Astensjonijiet: 34

ITS: Claeys

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Lienemann

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Fiona Hall

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

26. Rapport D. Martin A6-0088/2007**Emenda 5****Favur: 41**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis

ITS: Le Rachinel, Mihăescu

NI: Baco

PSE: Leinen, dos Santos

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Staes

Kontra: 550

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Coşea, Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 50

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Ferreira Anne, Lienemann

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

27. Rapport D. Martin A6-0088/2007

Emenda 7/1

Favur: 583

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Paç, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 75

ALDE: Schmidt Olle, Szent-Iványi

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Schulz

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 2**NI:** Kilroy-Silk, Kozlík**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Anders Samuelsen**28. Rapport D. Martin A6-0088/2007****Emenda 7/2****Favur: 169**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Moïsuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco**PPE-DE:** Queiró**PSE:** Bozkurt, Laignel, Roure

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 474**ALDE:** Geremek, Samuelsen

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Mölzer, Mote**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Döfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Títley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 7

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Florenz

PSE: Leichtfried, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

29. Rapport D. Martin A6-0088/2007**Emenda 8/1****Favur: 173**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lohdeux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Siekierski

PSE: Napolitano

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 463

ALDE: Manders, Mulder, Samuelsen, Van Hecke

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laïgnel, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 10

IND/DEM: Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Coşea

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Leichtfried, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Gitte Seeborg

30. Rapport D. Martin A6-0088/2007**Emenda 8/2****Favur: 331**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis

ITS: Mihăescu

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 311

ALDE: Costa, Mulder, Samuelsen, Schmidt Olle, Van Hecke

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Groote, Moraes, Pahor

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Žile

Astensionijiet: 10

ALDE: Manders

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Coșea

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

NI: Baco, Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

31. Rapport D. Martin A6-0088/2007

Emenda 9

Favur: 48

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Wijkman

PSE: Dumitrescu, Lavarra

Verts/ALE: Auken, Lucas, Schlyter, Smith, Staes

Kontra: 570

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Farage, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 43

IND/DEM: Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, de Villiers

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bullmann, Lienemann, Martínez Martínez

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmas, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Hélène Goudin

32. Rapport D. Martin A6-0088/2007

Emenda 11

Favur: 182

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Seeberg

PSE: Barón Crespo, Chervenjakov, Désir, Laignel, Leichtfried

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 474

ALDE: Ries, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coşea, Schenardi

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 10

ALDE: Cocilovo

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Claeys

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bullmann, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

33. Rapport D. Martin A6-0088/2007

Riżoluzzjoni

Favur: 598

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 33

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kohlíček, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk

PPE-DE: Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Czarnecki Ryszard, Podkański, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 32

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Battilocchio, Bobošíková, Kozlík

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

PPE-DE: Sonik**PSE:** Lienemann**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Anders Samuelsen**34. Rapport Sturdy A6-0084/2007****Emenda 7/1****Favur: 274****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**PPE-DE:** Busuttil, Seeberg, Zahradil**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 371****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007**ITS:** Mote**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 4**ITS:** Claeys**NI:** Battilocchio, Kilroy-Silk**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Kontra:** Fiona Hall, Gitte Seeberg, Anders Samuelsen**35. Rapport Sturdy A6-0084/2007****Emenda 7/2****Favur: 125**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Le Rachinel

PPE-DE: Daul, Seeberg

PSE: Vergnaud

UEN: Kuźmiuk

Verts/ALE: Breyer, Cohn-Bendit, Lucas

Kontra: 475

ALDE: Christova, Hennis-Plasschaert, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith

Astensjonijiet: 37

NI: Baco, Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Fiona Hall

36. Rapport Sturdy A6-0084/2007**Emenda 10****Favur: 375**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Grosch, Post, Seeberg, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 282

ALDE: Hennis-Plasschaert, Losco, Maaten, Manders, Morçun, Mulder

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Stekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 7

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys

NI: Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

37. Rapport Sturdy A6-0084/2007**Emenda 4****Favur: 273****ALDE:** Degutis, Jätteenmäki**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**PPE-DE:** Harbour, Ulmer**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 364****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Mote**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Peç, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 10

ALDE: Christova

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys

NI: Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

38. Rapport Sturdy A6-0084/2007

Emenda 11

Favur: 282

ALDE: Buşoi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio

PPE-DE: Bonsignore, Jałowiecki, Montoro Romero, Salafranca Sánchez-Neyra

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Krasts, Rutowicz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 374

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosseleté, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

PSE: Beňová, Dîncu, Fernandes, Paleckis, Rouček**UEN:** Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Hassi, Horáček**Astensjonijiet: 5****NI:** Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera**Verts/ALE:** van Buitenen, Trüpel**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Kontra:** Anders Samuelsen**39. Rapport Sturdy A6-0084/2007****Emenda 13/1****Favur: 77****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers**NI:** Baco**PPE-DE:** Wijkman**PSE:** El Khadraoui**UEN:** Czarnecki Marek Aleksander, Rutowicz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 566****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źeleźny**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 15

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bullmann, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

40. Rapport Sturdy A6-0084/2007**Emenda 13/2****Favur: 261**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, de Villiers

NI: Baco

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 377

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtoi, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kalam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 14

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Pomés Ruiz

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Christofer Fjellner, Gitte Seeberg

41. Rapport Sturdy A6-0084/2007**Emenda 16****Favur: 353**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fjellner, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 279

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Van Hecke

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Konya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Tabajdi, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Trüpel

Astensjonijiet: 13

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Martinez

NI: Baco, Kilroy-Silk, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Anders Samuelsen

Kontra: Christofer Fjellner

42. Rapport Sturdy A6-0084/2007

Emenda 18/1

Favur: 291

ALDE: Budreikaite

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carneiro González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 369

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Boursanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteemäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mörton, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Verdaldi, Virrankoski, Watson

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 6

ITS: Martinez

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Christofer Fjellner

43. Rapport Sturdy A6-0084/2007

Emenda 18/2

Favur: 191

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Rivera

PSE: Arif, Attard-Montalto, Berès, Bourzai, Carlotti, Carnero González, Castex, Correia, De Keyser, Désir, Ferreira Anne, Fruteau, Golik, Guy-Quint, Hamon, Lienemann, Napoletano, Poignant, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 443

ALDE: Guardans Cambó, Mohácsi, Samuelsen

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mölzer, Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Antoniozzi, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasias, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Trüpel

Astensjonijiet: 7

ALDE: Cocilovo

NI: Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bösch, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Christofer Fjellner, Gunnar Hökmark

44. Rapport Sturdy A6-0084/2007

Emenda 20

Favur: 101

ALDE: Hennis-Plasschaert, Mulder

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Audy, Daul, Descamps, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Lamassoure, Saïfi, Sudre, Toubon, Vatanen, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Carlotti, Castex, De Keyser, Désir, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Navarro, Pahor, Panzeri, Patrie, Pittella, Poinant, Prets, Roure, Saks, Savary, Schapira, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Buitenweg, Flautre

Kontra: 506

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 41

ALDE: Morțun

ITS: Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Stănescu

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

PSE: Leichtfried

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot**Favur:** Jules Maaten, Henri Weber**Kontra:** Gunnar Hökmark**45. Rapport Sturdy A6-0084/2007****Emenda 26****Favur: 403**

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Audy, Daul, Descamps, Dimitrakopoulos, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Samaras, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Palekis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 242

ALDE: Costa, Griesbeck, Pistelli, Şerbu

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mote

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafanra Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Golik

UEN: Camre, Kamiński, Piotrowski, Roszkowski, Szymański

Astensjonijiet: 7

ITS: Coşea

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Marianne Thyssen

46. Rapport Sturdy A6-0084/2007**Riżoluzzjoni****Favur: 550**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzafelis, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Moïsuc

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni

Kontra: 59

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Bonsignore, Marques, Varvitsiotis

UEN: Kamiński, La Russa, Speroni

Verts/ALE: Voggenhuber

Astensjonijiet: 59

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Koch, Konrad

PSE: Hutchinson, Tarabella

UEN: Camre, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Ždanoka

47. Rapport Brok A6-0130/2007**Emenda 10****Favur: 153**

ALDE: Ek

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Jackson, Kamall, Kirkhope, De Lange, McMillan-Scott, Mauro, Nicholson, Ouzký, Parish, Pieper, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Toubon, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berès, Bulfon, van den Burg, Cashman, Evans Robert, Ford, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Lienemann, McAvan, McCarthy, Morgan, Patrie, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Isler Béguin, Lucas, Schlyter, Smith

Kontra: 484

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušŕis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Paleckis, Papparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 9

ITS: Mote

NI: Kozlík

PSE: Andersson, Castex, Färm, Roure, Segelström, Westlund

Verts/ALE: Hudghton

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: David Martin, Malcolm Harbour, Anne Ferreira, Giles Chichester

Kontra: Gunnar Hökmark, Esther De Lange, Ieke van den Burg, Fiona Hall

Astensjonijiet: John Attard-Montalto

48. Rapport Brok A6-0130/2007**Paragrafu 2****Favur: 501**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Zimmer

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Işler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 110

ALDE: Kacin

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Hedh

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Romeva i Rueda, Schlyter, Schroedter

Astensjonijiet: 34

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Musacchio, Uca, Wurtz

L-Erbgħa, 23 ta' Meju 2007**NI:** Baco**PSE:** Andersson, Beňová, Cashman, Evans Robert, Färm, Gill, Gröner, Honeyball, Howitt, Hughes, Lienemann, McAvan, McCarthy, Moraes, Morgan, Muscat, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Westlund, Willmott**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Hudghton, Lambert, Smith**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Fiona Hall, Elisabeth Schroedter, Esther De Lange, Ambroise Guellec**Astensjonijiet:** David Martin, John Attard-Montalto**49. Rapport Brok A6-0130/2007****Paragrafu 3****Favur: 491****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Brie, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Zimmer**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Battilocchio, Belohorská, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hutchinson, Jöns, Jørgensen,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 75

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fajmon, Harbour, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Ouzký, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock

PSE: Hedh

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Libicki, Piotrowski, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Schlyter, Schmidt Frithjof

Astensjonijiet: 34

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Wurtz

ITS: Dillen, Martinez, Mölzer, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

PSE: Andersson, Beňová, Cashman, Evans Robert, Färm, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Moraes, Morgan, Muscat, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

UEN: Camre, Peçk

Verts/ALE: Lambert

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Claude Turmes, Fiona Hall, Elisabeth Schroedter

Astensjonijiet: John Attard-Montalto, David Martin

50. Rapport Brok A6-0130/2007

Paragrafu 4

Favur: 512

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

GUE/NGL: Kaufmann, Morgantini, Portas

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Pen Marine, Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnē, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 104

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mote, Popeangă, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Graça Moura, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Vlasto, Wortmann-Kool, Zvěřina

PSE: Hamon, Hedh, Laignel, Lienemann, Patrie

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Lucas, Schlyter

Astensjonijiet: 29

GUE/NGL: Uca

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Mölzer, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Herczog, Honeyball, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Moraes, Morgan, Roure, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Lambert, Smith

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Fiona Hall, Elisabeth Schroedter, Britta Thomsen

Astensjonijiet: David Martin

51. Rapport Brok A6-0130/2007

Emenda 11

Favur: 138

ALDE: Toma

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Barsi-Pataky, Berend, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Duchoň, Fajmon, Harbour, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mauro, Ouzký, Parish, Purvis, Ribeiro e Castro, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Evans Robert, Ferreira Anne, Gill, Harangozó, Hedh, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Morgan, Pittella, Rosati, Savary, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

L-Erbgħa, 23 ta' Meju 2007

UEN: Bielan, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Lucas, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith

Kontra: 503

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Le Pen Marine

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carloti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Podkański, Rogalski, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 12

ALDE: Harkin

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PSE: Castex, Ford, Laignel, Lienemann, Roure

UEN: Krasts

Verts/ALE: Jonckheer, Romeva i Rueda

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: David Martin, Dan Jørgensen

Kontra: Sylvia-Yvonne Kaufmann, Poul Nyrup Rasmussen

52. Rapport Brok A6-0130/2007

Paragrafu 8(g)

Favur: 515

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Wurtz

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 101

GUE/NGL: Adamou, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Rübig, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh, Laignel

UEN: Camre, Piotrowski, Rogalski, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Lucas, Schlyter, Smith

Astensjonijiet: 18

NI: Baco, Kozlík

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Moraes, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Hudghton

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Astensjonijiet: David Martin

53. Rapport Brok A6-0130/2007**Paragrafu 8(h)**

Favur: 476

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Wurtz

ITS: Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

UEN: Angelilli, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 113

ALDE: Davies, Koch-Mehrin

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Rübig, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Lucas, Schlyter

Astensjonijiet: 23

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

PSE: Andersson, Beňová, Cashman, Evans Robert, Färm, Ford, Gill, Goebbels, Honeyball, Hughes, McAvan, McCarthy, Morgan, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Astensjonijiet: David Martin

54. Rapport Brok A6-0130/2007**Paragrafu 10****Favur: 490**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Papadimoulis, Ransdorf, Zimmer

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herzog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Mańka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičau, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Kontra: 117

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Musacchio, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzafaris, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

PPE-DE: Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Gaubert, Guellec, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Saïfi, Škottová, Stevenson, Sudre, Toubon, Vlasák, Vlasto, Záborská, Zahradil, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Laignel

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas, Schlyter, Smith

Astensjonijiet: 28

ALDE: Kazak, Toma

GUE/NGL: Portas

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Descamps

PSE: Beňová, Cashman, Díez González, Evans Robert, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Hudghton

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Rosa Díez González, Vittorio Agnoletto, Roberto Musacchio

Kontra: Véronique Mathieu, Françoise Grossetête

Astensjonijiet: David Martin

55. Rapport Brok A6-0130/2007**Paragrafu 11****Favur: 476**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Gollnisch

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas,

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Kristovskis, Kuc, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 149

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Daul, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mathieu, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Saifi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sudre, Tannock, Toubon, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Attard-Montalto, Carlotti, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Muscat, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

UEN: Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 15

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Remek

NI: Baco, Kozlík

PSE: Andersson, Cashman, Evans Robert, Färm, Ferreira Anne, Ford, Roure, Segelström, Stihler, Westlund

Verts/ALE: Hudghton

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Françoise Grossetête, Panayiotis Demetriou

Kontra: Eija-Riitta Korhola, Véronique Mathieu, David Martin, Marie-Hélène Descamps

Astensjonijiet: Catherine Stihler

56. Rapport Brok A6-0130/2007

Emenda 9

Favur: 149

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: De Veyrac, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Cottigny, Golik, Gomes, Krehl, Lambrinidis, Matsouka, Mikko, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Kontra: 325

ALDE: Attwooll, Christova, Duff, Kacin, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Assis, Athanasiu, Berès, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Castex, Christensen, Correia, Crețu Corina, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, Evans Robert, Glante, Goebbels, Gröner, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Lavarra, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Martínez Martínez, Medina Ortega, Navarro, Öger, Panzeri, Rosati, Rouček, Roure, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Sornosa Martínez, Tarand, Weber Henri, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 168

ALDE: Ek, Hall

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Martinez

NI: Battilocchio, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Descamps, Dover, Elles, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson

PSE: Andersson, Arif, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bono, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbey, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Grabowska, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kincock, Kirilov, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Ticaú, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot**Favur:** Panayiotis Demetriou, Konstantinos Hatzidakis, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**Kontra:** Marie-Hélène Descamps, Britta Thomsen, Dan Jørgensen, Poul Nyrup Rasmussen**Astensjonijiet:** Charles Tannock, Henri Weber**57. Rapport Brok A6-0130/2007****Riżoluzzjoni****Favur: 526**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

ITS: Moisuc**NI:** Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Rutowicz, Szymański, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Kontra: 118

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh, Laignel

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Lucas, Schlyter, Źdanoka

Astensjonijiet: 14

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Lang, Le Rachinel, Martinez

NI: Baco, Kozlík

PSE: Attard-Montalto, Muscat

Verts/ALE: Hudghton, Lambert, Schmidt Frithjof, Schroedter

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Astensjonijiet: Raül Romeva i Rueda

58. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007

Emenda 1

Favur: 79

ALDE: Morçun, Van Hecke

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Bonsignore, Dimitrakopoulos, Gyürk, Mathieu, Mauro, Oomen-Ruijten, Tajani, von Wogau

PSE: Arnaoutakis, Chiesa, Fernandes, Matsouka, Napoletano, Thomsen

UEN: Bielan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel

Kontra: 493

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Zapałowski

Astensjonijiet: 6

ALDE: Newton Dunn

GUE/NGL: Liotard, Meijer

PPE-DE: Varvitsiotis

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Esko Seppänen, Anne E. Jensen, Dan Jørgensen, Poul Nyrup Rasmussen, Britta Thomsen

59. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007

Emendi 11 + 19

Favur: 343

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Martinez

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapalowski

Verts/ALE: Turmes

Kontra: 275

ALDE: Alvaro, Cocilovo, Manders, Mulder

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Belet, Berend, Brepoels, Casini, Deß, Queiró, Saryusz-Wolski

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 7

IND/DEM: Louis, de Villiers

PSE: Beňová, Rosati

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Jonckheer

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot**Favur:** Luís Queiró**Kontra:** Claude Turmes, Marianne Thyssen**60. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007****Emenda 21****Favur: 330**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coşea**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Koterec, dos Santos**UEN:** Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Pęk**Verts/ALE:** Jonckheer, Lipietz**Kontra: 278****ALDE:** Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčcek, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Belet, Dehaene, Descamps, Deß, Gutiérrez-Cortines, Saïfi, Seeberg**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka**Astensjonijiet: 6****IND/DEM:** Coûteaux**ITS:** Martinez**PSE:** Dumitrescu, Lienemann, Mihalache**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Tokia Saïfi, Marie-Hélène Descamps**Kontra:** Marie-Noëlle Lienemann, Poul Nyrup Rasmussen,**61. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007****Emenda 22****Favur: 325****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Lax, Lehieux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgħa, 23 ta' Meju 2007

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Pahor

UEN: Camre, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere

Verts/ALE: Smith

Kontra: 285

ALDE: Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coüteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Belet, Dehaene

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Schaldehose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 5

NI: Belohorská

PPE-DE: Wijkman

PSE: Rosati

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Gitte Seeberg

Kontra: Britta Thomsen

62. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007**Emendi 13 + 23****Favur: 366**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Piks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Kontra: 270

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Kuźmiuk, Libicki, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 7

ALDE: Cocilovo

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

PSE: Rosati

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

63. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007**Emenda 25****Favur: 328**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček, Strož, Toussas, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Gollnisch, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Maňka

UEN: Camre, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere

Verts/ALE: Kusstatscher

Kontra: 285

ALDE: Attwooll, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbeia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Pełk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 3**ALDE:** Harkin**UEN:** Bielan**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Kontra:** Gabriele Zimmer**64. Rapport Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007****Emendi 9 + 17****Favur: 520**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Guidoni, Kaufmann, Musacchio, Portas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moïsuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnē, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Ždanoka

Kontra: 64

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Karatzafēris, Louis, Natrass, de Villiers, Wise

PSE: Arnaoutakis, Assis, Lambrinidis, Matsouka

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaħmias, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 12**GUE/NGL:** Adamou, Aita, Flasarová, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Varvitsiotis**Verts/ALE:** van Buitenen***Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot*****Kontra:** Tatjana Ždanoka

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2007)0198

Għajjnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija *II**

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill għall-adozzjoni ta' regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jiddetermina r-regoli ġenerali għall-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u ta' l-enerġija (17032/2/2006 — C6-0101/2007 — 2004/0154(COD))

(Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tieni qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-pożizzjoni komuni tal-Kunsill (17032/2/2006 — C6-0101/2007) ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari ⁽²⁾ dwar il-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2004)0475),
 - wara li kkunsidra l-proposta emendata tal-Kummissjoni (COM(2006)0245)),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 251(2) tat-Trattat KE,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 67 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni għat-tieni qari tal-Kumitat għall-Baġit (A6-0169/2007),
1. Japprova l-pożizzjoni komuni;
 2. Jinnota li l-att qed jiġi adottat skond il-pożizzjoni komuni;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jiffirma l-att flimkien mal-President tal-Kunsill, skond l-Artikolu 254(1) tat-Trattat KE;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lis-Segretarju-Ġenerali tiegħu sabiex jiffirma l-att wara li jkun ġie iwwerifikat li l-proċeduri ntemmu kif imiss u sabiex, bi qbil mas-Segretarju-Ġenerali tal-Kunsill, jipproċedi għall-pubblikazzjoni ta' l-att fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea;
 5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 103 E, 8.5.2007, p.26.

⁽²⁾ ĠU C 272 E, 9.11.2006, p. 404.

P6_TA(2007)0199

Ir-roaming fuq networks pubbliċi mobbli *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-roaming fuq networks pubbliċi mobbli fi hdan il-Komunità u li temenda d-Direttiva 2002/21/KE dwar qafas regolatorju komuni għan-networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (COM(2006)0382 — C6-0244/2006 — 2006/0133(COD))

(Proċedura ta' kodeċizzjoni: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2006)0382) ⁽¹⁾,
- Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 251(2) u l-Artikolu 95 tat-Trattat KE, skond liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C6-0244/2006),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji, tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Farsien tal-Konsumatur u tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni (A6-0155/2007),

1. Japprova l-proposta mill-Kummissjoni kif emendata;
2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-proposta lill-Parlament jekk ikollha l-hsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
3. Jagħti iSTRUZZJONIJET lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ Għadha mhux ippubblikata fil-ĠU.

P6_TC1-COD(2006)0133

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-23 ta' Mejju 2007 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru .../2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar *roaming fuq networks pubbliċi* tat-telefonija mobbli fi hdan il-Komunità u li jemenda d-Direttiva 2002/21/KE

(Peress li ntlahaq ftehim bejn il-Parlament u l-Kunsill, il-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari taqbel ma' l-att leġislattiv ahħari, ir-Regolament (KE) Nru 717/2007.)

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

P6_TA(2007)0200

Ftehim dwar Partenarjat Ekonomiku, ta' Koordinazzjoni u ta' Kooperazzjoni Politika bejn il-KE u l-Messiku *

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tat-Tieni Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim dwar Partenarjat Ekonomiku, ta' Koordinazzjoni u ta' Kooperazzjoni Politika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha waħda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naha l-oħra, biex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija fl-Unjoni Ewropea (16522/2006 — COM(2006)0777 — C6-0077/2007 — 2006/0259(CNS))

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill (COM(2006)0777) ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tat-Tieni Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim dwar Partenarjat Ekonomiku, ta' Koordinazzjoni u ta' Kooperazzjoni Politika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha waħda, u l-Istati Uniti Messikani, min-naha l-oħra, biex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija fl-Unjoni Ewropea (16522/2006),
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 57(2), 71, 80(2), 133(1) u (5), 181 u l-Artikolu 300(2), l-ewwel subparagrafu tat-Trattat KE,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 300(3), l-ewwel subparagrafu, tat-Trattat KE skond liema Artikolu ġie kkonsultat mill-Kunsill (C6-0077/2007),
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-bażi legali proposta,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 51, 83(7) u 35 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali (A6-0138/2007),
1. Japprova l-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill kif emendata u japprova l-konkluzjoni tal-protokoll;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex iressaq din il-pożizzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u lill-parlamenti ta' l-Istati Membri, u lill-Istati Uniti Messikani.

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 1 Ċitazzjoni 1

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod *partikulari* l-Artikolu 57(2), 71, 80(2), 133(1), 133(5) u 181, b'raba ma' l-ewwel sottoparagrafu, l-ewwel u t-tieni sentenza ta' l-Artikolu 300(2) tiegħu u **l-ewwel subparagrafu** ta' l-Artikolu 300(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod *partikulari* l-Artikolu 57(2), 71, 80(2), 133(1), 133(5) u 181, b'raba ma' l-ewwel sottoparagrafu, l-ewwel u t-tieni sentenza ta' l-Artikolu 300(2) tiegħu u **t-tieni subparagrafu** ta' l-Artikolu 300(3) tiegħu,

⁽¹⁾ Ghadha mhux ippublikata fil-ĠU.

P6_TA(2007)0201

L-eskluzjoni tas-servizzi tas-sahha mid-Direttiva dwar is-Servizzi**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar l-impatt u l-konsegwenzi ta' l-eskluzjoni tas-servizzi tas-sahha mid-Direttiva dwar is-Servizzi fis-Suq Intern (2006/2275(INI))***Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-Artikoli 16, 49, 50, 95(1) u 152 tat-Trattat KE,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 35 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea;
- wara li kkunsidra s-sentenzi tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej (“il-Qorti tal-Ġustizzja”) tat-28 ta' April 1998 fil-każ C-120/95, Decker⁽¹⁾, tat-28 ta' April 1998 fil-każ C-158/96, Kohll⁽²⁾, tat-12 ta' Lulju 2001 fil-każ C-157/99, Geraets-Smits u Peerbooms⁽³⁾ u tat-12 ta' Lulju 2001 fil-każ C-368/98, Vanbraekel⁽⁴⁾, tal-25 ta' Frar 2003 fil-każ C-326/00, IKA⁽⁵⁾, tat-13 ta' Mejju 2003 fil-każ C-385/99, Müller-Fauré u van Riet⁽⁶⁾, fit-23 ta' Ottubru 2003 fil-każ C-56/01, Inizan⁽⁷⁾, tat-18 ta' Marzu 2004 fil-każ C-8/02, Leichtle⁽⁸⁾, u tas-16 ta' Mejju 2006 fil-każ C-372/04, Watts⁽⁹⁾,
- wara li kkunsidra d-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Dicembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern⁽¹⁰⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 2(2)(f) tiegħu, u l-Premessi 22 u 23 tiegħu,
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Settembru 2006 intitolata “Konsultazzjoni dwar azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-servizzi għall-kura tas-sahha” (SEC(2006)1195/4),
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tad-9 ta' Ġunju 2005 dwar il-mobilità tal-pazjenti u l-iżviluppi fil-kura tas-sahha fl-Unjoni Ewropea⁽¹¹⁾,
- wara li kkunsidra l-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-valuri u l-prinċipji Komuni tas-Sistemi tas-Sahha ta' l-Unjoni Ewropea⁽¹²⁾,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 152(5) tat-Trattat, li jwaqqaf il-prinċipju tas-sussidjarjetà fil-qasam tas-sahha pubblika, u wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru1408/71 ta' l-14 ta' Ġunju 1971, dwar l-applikazzjoni ta' l-iskemi ta' sigurtà soċjali għal persuni impjegati, għal persuni self-employed u għall-membri tal-familji tagħhom li jiċċaqalqu fi hdan il-Komunità⁽¹³⁾, ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 rigward il-koordinazzjoni tas-sistemi ta' sigurtà soċjali⁽¹⁴⁾,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Procedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Impjegati u l-Affarijiet Soċjali u tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Sahha Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel (A6-0173/2007),

⁽¹⁾ [1998] ECR I-1831.⁽²⁾ [1998] ECR I-1931.⁽³⁾ [2001] ECR I-5473.⁽⁴⁾ [2001] ECR I-5363.⁽⁵⁾ [2003] ECR I-1703.⁽⁶⁾ [2003] ECR I-4509.⁽⁷⁾ [2003] ECR I-12403.⁽⁸⁾ [2004] ECR I-2641.⁽⁹⁾ [2006] ECR I-4325.⁽¹⁰⁾ ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36.⁽¹¹⁾ ĠU C 124 E, 25.5.2006, p. 543.⁽¹²⁾ ĠU C 146, 22.6.2006, p. 1.⁽¹³⁾ ĠU L 149, 5.7.1971, p. 2.⁽¹⁴⁾ ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- A. billi l-Istati Membri huma responsabbli għall-organizzazzjoni, l-immaniġġjar, il-kunsinna u l-iffinanzjar tas-servizzi tas-saħħa, li jvarjaw skond l-Istati Membri,
- B. billi l-Qorti tal-Ġustizzja qatgħet numru ta' sentenzi, dwar kwistjonijiet bħall-aċċess għall-kura tas-saħħa u t-twaqqif ta' kriterji għal proċeduri ta' awtorizzazzjoni minn qabel jew għar-rimbors ta' l-ispejjeż li jawtorizza liċ-ċittadini ta' l-UE li jiċċaqalqu b'mod hieles sabiex isibu l-kura tas-saħħa fi Stat Membru ieħor,
- C. billi, fil-Konkluzjonijiet tiegħu hawn fuq imsemmija dwar il-valuri u l-prinċipji Komuni fl-Unjoni Ewropea, il-Kunsill adotta dikjarazzjoni mill-25 Ministru għas-Saħħa ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-valuri u l-prinċipji komuni li jsejddu s-sistemi tas-saħħa Ewropej;

Prinċipji

1. Iqis li l-mobilità tal-pazjenti u tal-haddiema professjonali tas-saħħa se tiżdied fis-snin li ġejjin, u għalhekk il-pazjenti jkollhom iktar għażla; iqis li, hu x'inhu l-livell tad-dhul tagħhom u l-post fejn jgħixu, għandu jkun garantit għaċ-ċittadini Ewropej kollha aċċess indaqs u li jifilhu jhallsu għalih għall-kura tas-saħħa fi żmien xieraq, b'konformità mal-prinċipji ta' l-universalità, tal-kwalità, tas-sikurezza, tal-kontinwità u tas-solidarjetà, u b'hekk dan jikkontribwixxi għall-koeżjoni soċjali u territorjali ta' l-Unjoni filwaqt li tkun żgurata s-sostenibilità finanzjarja ta' sistemi nazzjonali tal-kura tas-saħħa; iqis li skond dawk il-prinċipji, il-mobilità tal-pazjenti u tal-professjonisti tista' tikkontribwixxi għat-titjib ta' l-aċċessibilità u tal-kwalità tal-kura tas-saħħa;
2. Jinnota li l-Istati Membri ma jippromwovux il-kura tas-saħħa biżżejjed, għalhekk id-drittijiet tal-pazjenti huma ristretti;
3. Ifakkar li l-Istati Membri li implimentaw il-kazistika eżistenti tal-Qorti tal-Ġustizzja ma esperjenzaw l-ebda zieda serja fil-baġits għall-kura tas-saħħa bhala riżultat tal-mobilità akbar tal-pazjent;
4. Iqis li l-Istati Membri jistgħu jintroduċu biss sistema ta' awtorizzazzjoni minn qabel ladarba jiġi ppruvat li ċ-ċaqliq transkonfinali tal-pazjenti għandu effett negattiv fuq il-bilanċ finanzjarju tal-baġit nazzjonali għas-saħħa; ihegġeġ lill-Istati Membri biex jieħdu nota tal-possibilità li jużaw perjodu bi prova li fih ma tkun mahtieġa l-ebda awtorizzazzjoni minn qabel;
5. Jenfasizza li l-mobilità tal-pazjenti jew tal-professjonisti m'għandhiex tkun skuża għal Stat Membru li jonqos milli jinvesti fis-sistema tal-kura tas-saħħa tiegħu stess;
6. Jenfasizza li l-aċċess għal kura transkonfinali huwa rekwizit biex jiġi żgurat il-moviment hieles taċ-ċittadini fi hdan il-Komunità u jgħin iż-żieda fl-impjiegi u fil-livelli ta' kompetittività fl-Istati Membri;
7. Jenfasizza l-bżonn li tinqata' l-burokrazija marbuta kemm ma' l-użu kif ukoll mal-forniment tas-servizzi tas-saħħa transkonfinali;
8. Jinnota li, sabiex tinqata' l-burokrazija relatata ma' l-użu ta' servizzi tas-saħħa transkonfinali, huwa neċessarju li jittejbu s-sistemi elettronici ta' l-identifikazzjoni tal-pazjent u t-talbiet tal-pazjent għar-rimbors;
9. Jistieden lill-Kummissjoni biex tinkuraġġixxi lill-Istati Membri biex jappoġġjaw b'mod attiv l-introduzzjoni tas-Saħħa Elettronika u tat-telemedicina;
10. Ifakkar li, b'konformità mad-dispożizzjonijiet tat-Trattat, l-Istati Membri jzommu r-responsabbiltà primarja għall-forniment ta' kura tas-saħħa effiċjenti u ta' kwalità għolja liċ-ċittadini tagħhom; jenfasizza li, għal dan il-ghan, għandhom ikunu jistgħu jużaw l-ghodod regolatorji xierqa, fuq livell ta' l-UE kif ukoll fuq livelli multilaterali u bilaterali, biex jimmaniġġjaw is-sistemi nazzjonali tal-kura tas-saħħa u l-awtoritajiet tas-saħħa tagħhom u, meta jeżerċitaw dik is-setgħa, iridu jirrispettaw dejjem id-dispożizzjonijiet tat-Trattati u l-prinċipju tas-sussidjarjetà;

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

11. Jenfasizza li regoli tat-Trattat, inklużi d-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar servizzi ta' interess ekonomiku generali kif ukoll il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, japplikaw għas-servizzi tas-saħħa u jishaq li min jipprovi servizzi tas-saħħa jkun intitolat għalkollox li jstabilixxi u jipprovi servizzi fi kwalunkwe Stat Membru, skond regoli nazzjonali u ta' l-UE; jenfasizza bl-istess mod li l-pazjenti huma intitolati bis-shih biex ifittxu kura tas-saħħa fi kwalunkwe Stat Membru;
12. Jinnota li filwaqt li s-sistemi tal-kura tas-saħħa m'humiex fil-kompetenza tal-Komunità, kwistjonijiet marbuta mas-sistemi tal-kura tas-saħħa, bħall-aċċess għal mediċini u trattamenti, l-informazzjoni tal-pazjent, u l-moviment ta' kumpaniji ta' l-assikurazzjoni u ta' professjonisti tas-saħħa, għandhom karatteristiċi trans-konfinali; jinnota li dawk il-kwistjonijiet iridu jiġu indirizzati mill-Unjoni;
13. Jiġbed l-attenzjoni li, f'kull każ, il-pazjenti jrid ikollhom aċċess indaqs għal trattament xieraq kemm jista' jkun qrib ta' fejn jgħix u bil-lingwa tagħhom stess; iqis li d-Direttiva tal-Kunsill 89/105/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 dwar it-trasparenza ta' miżuri li jirregolaw il-prezzijiet ta' prodotti mediċi għal użu mill-bniedem u l-inklużjoni tagħhom fil-kamp ta' applikazzjoni tas-sistemi ta' assigurazzjoni tas-saħħa nazzjonali⁽¹⁾ għandha tiġi applikata aħjar, sabiex il-mediċini jitqiegħdu fis-suq aktar malajr, sabiex l-innovazzjoni u s-sikurezza tal-mediċini jiġu promossi u sabiex l-użu tal-proċedura ċentralizzata għall-awtorizzazzjoni għall-kummerċjalizzazzjoni tiġi promossa iktar bis-saħħa;
14. Jishaq li l-Istati Membri għandhom jittrattaw lir-residenti ta' Stat Membru iehor fuq bażi ugwali fir-rigward ta' l-aċċess għas-servizzi tas-saħħa, kemm jekk ikunu pazjenti privati kif ukoll jekk ikunu pazjenti pubbliċi;
15. Jinnota li l-pazjenti għandu jkollhom aċċess għall-informazzjoni dwar liema fornituri tal-kura tas-saħħa kisbu akkreditazzjoni internazzjonali u jinnota li l-fornituri akkreditati tal-kura tas-saħħa għandhom, ikunu fejn ikunu fl-UE, jiżguraw li l-kura tas-saħħa hija sikura, fuq bażi ta' indikaturi internazzjonali ta' kwalità li jistgħu jitkejlu;
16. Isostni li kwalunkwe inizzjattiva politika relatata mas-servizzi tas-saħħa għandha, kemm jista' jkun, tkun sugġetta għat-tfassil tal-liġi parlamentari iktar milli tiġi segwita fuq bażi ad hoc permezz ta' sentenzi tal-Qorti tal-Ġustizzja;
17. Huwa tal-fehma li bħalissa s-sikurezza u d-drittijiet tal-pazjenti m'humiex żgurati fil-forniment trans-konfinali tal-kura tas-saħħa u li teżisti incertezza legali dwar mekkaniżmi ta' rimbors, obbligi għall-awtoritajiet nazzjonali biex jaqsmu informazzjoni regolatorja, id-dmir tal-kura kemm għat-trattament inizzjali kif ukoll għas-segwitu u d-dispożizzjonijiet ta' l-immaniġġjar tar-riskju għal pazjenti privati;

Id-definizzjonijiet

18. Jitlob definizzjoni ċara tas-servizzi tas-saħħa sabiex jiġi ċċarat u stabbilit sew il-kamp ta' applikazzjoni ta' leġiżlazzjoni futura f'dan il-qasam; jitlob, f'dan il-kuntest kjarifika ta' l-elementi tas-sistema tas-saħħa li huma rilevanti f'dan il-kuntest;
19. Jinnota li l-oġettivi tas-servizzi tal-kura tas-saħħa huma paragonabbli ma' servizzi soċjali oħra ta' interess generali, fis-sens li dawn huma bbażati fuq il-prinċipju tas-solidarjetà, huma ta' spiss parti mis-sistemi ta' protezzjoni soċjali nazzjonali, jirrigwardaw il-persuna, jiżguraw li ċ-cittadini jistgħu jgawdu mid-drittijiet fundamentali tagħhom, jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni soċjali, u jsaħħu l-koeżjoni soċjali u territorjali;
20. Hu ta' l-opinjoni li kull azzjoni Komunitarja marbuta mas-servizzi tal-kura tas-saħħa għandha tkun konsistenti ma' azzjoni Komunitarja marbuta mas-servizzi soċjali ta' interess generali;
21. Jitlob li kwalunkwe kjarifika ulterjuri tal-kunċetti użati fil-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja ma tbiddilx il-bilanċ milhuq mill-Qorti tal-Ġustizzja bejn il-prerogattivi ta' l-Istati Membri fil-qasam tas-saħħa pubblika u d-drittijiet tal-pazjent individwali; f'dan ir-rigward ifakkar li rigward il-kunċett ta' "tul ta' stennija raġonevoli" l-Qorti tal-Ġustizzja indikat b'mod ċar li dan għandu jiġi definit fid-dawl ta' evalwazzjoni tas-sitwazzjoni medika ta' kull pazjent u li l-kunsiderazzjonijiet ekonomiċi m'għandu jkollhom l-ebda rwol f'din l-evalwazzjoni;
22. Jitlob aktar kjarifika tal-kunċetti ta' "tul raġonevoli ta' żmien ta' stennija" u definizzjoni ta' "in-patients" jew "out-patients";

⁽¹⁾ ĠU L 40, 11.2.1989, p. 8.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

23. Jinnota li fir-rigward ta' servizzi ta' l-isptar fi Stat Membru iehor, il-proċedura biex tinghata awtorizzazzjoni għandha tipprovdi garanzija għall-pazjenti li tharishom minn deċiżjonijiet arbitrarji meħuda mill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom; jinnota li, sabiex jiġi faċilitat il-moviment hieles tal-pazjenti mingħajr hsara għall-oġġettivi ta' ppjanar ta' l-Istati Membri, fid-dawl tal-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-kura fl-isptar trid tiġi definita b'mod strett, bħala trattament li jista' jinghata biss fi hdan l-infrastruttura ta' sptar u li ma tistax tinghata, pereżempju, fil-klinika tat-tabib jew fid-dar tal-pazjent; jinnota, b'mod partikulari, li kwalunkwe rifjut biex tinghata awtorizzazzjoni għandu jkun miftuħ għal tgħarbil fi proċedimenti għall-għażiżjarji jew kwazi-għażiżjarji u li, bil-għan li tiġi evalwata s-sitwazzjoni medika ta' kull pazjent, għandu jintalab il-parir kompletament oġġettiv u imparzjali ta' esperti indipendenti;

Mobilità tal-pazjenti

24. Jinnota d-diversità kbira fil-mobilità u r-raġunijiet differenti għall-mobilità fost pazjenti mibgħuta barra mill-pajjiż mis-sistema nazzjonali tas-saħħa tagħhom u fost pazjenti li qed ifittxu trattament mediku barra minn pajjiżhom minn jeddhom, turisti li jimirdu, haddiema migranti, studenti, persuni rtrirati u l-persuni kollha li jgħixu fi Stat Membru li mhux il-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom, jew li jgħixu fir-reġjuni ta' mal-fruntieri u jishaq li dawn id-differenzi għandhom jitqiesu fit-tfassil tal-politika;

25. Jishaq li jkun mixtieq li ssir distinzjoni bejn, fuq naha, servizzi tas-saħħa transkonfinali, jiġifieri dawk li jinsabu fuq iż-żewġ naha ta' fruntiera komuni għal żewġ Stati Membri sabiex jitwettqu u jiġu offruti lil pazjenti aċċess u kura ta' standard għoli, u min-naha l-oħra, servizzi tas-saħħa internazzjonali fl-Unjoni Ewropea, li joffru kura tas-saħħa għat-trattament ta' mard rari jew orfni jew mard li jirrikjedi teknoloġiji rari jew teknoloġiji li jkunu hafna flus (ċentri ta' referenza għall-kura) jew għandhom jipprovdu aċċess għal kura li l-Istat Membru jew l-Istat ta' residenza ma jkunx ji sta' joffri lill-pazjent attwalment;

26. Jistieden lill-Kummissjoni biex tipprovdi statistiċi annwali għal kull Stat Membru dwar il-mobilità tal-pazjent u dwar in-numru ta' każijiet ta' rifjut ta' rimbors, u r-raġunijiet għal dan;

27. Waqt li jirrikonoxxi li l-politika dwar il-kura tas-saħħa hija l-ewwel nett il-kompetenza ta' l-Istati Membri u waqt li jenfasizza l-htieġa għal forniment ta' kura tas-saħħa ta' kwalità għolja fil-pajjiż ta' l-oriġini tal-pazjent, madankollu jilqa' l-inizjattiva tal-Kummissjoni biex tnedi konsultazzjoni dwar l-aqwa forma ta' azzjoni Komunitarja bil-għan li ttejjeb l-aċċess tal-pazjenti, f'perjodu ta' żmien raġonevoli, għal qafas sikur, ta' kwalità għolja u effiċjenti għall-aspetti transkonfinali tal-kura tas-saħħa, u jistieden lill-Kummissjoni biex tohroġ bi proposti konkreti biex tinkoraġġixxi u timmonitorja progress f'dan il-qasam;

28. Jinnota li numru konsiderevoli ta' pazjenti minn bosta Stati Membri ma jstgħux jirċievu l-kura medika neċessarja fil-pajjiż tagħhom stess f'perjodu ta' żmien raġonevoli minhabba t-tul tal-listi ta' stennija u jinnota li għalhekk, dawn il-pazjenti huma dipendenti fuq kura medika barra mill-pajjiż;

Titjib ta' l-informazzjoni għall-pazjenti

29. Jinnota kemm hu diffiċli għall-pazjenti li jkollhom aċċess għall-informazzjoni ċara u preċiża dwar il-kura tas-saħħa, speċjalment fir-rigward ta' kura tas-saħħa transkonfinali, u l-kumplessità tal-proċeduri li wiehed irid isegwi; jinnota li din id-diffikultà, li m'hijiex maħluqa biss mill-ostakoli tal-lingwa, iżżid potenzjalment ir-riskji għas-sikurezza tal-pazjent;

30. Iqis li l-UE għandha rwol importanti fit-titjib ta' l-aċċess tal-pazjenti għal informazzjoni dwar l-aċċess għal kura tas-saħħa transkonfinali;

31. Jinnota li t-tqassim u l-iskambju effettiv u trasparenti ta' informazzjoni dwar is-saħħa huwa rekwiżit vitali sabiex tkun żgurata konsistenza u sabiex tinzamm kwalità għolja ta' kura tas-saħħa bejn is-servizzi tal-kura tas-saħħa fl-Istati Membri differenti;

32. Jahseb li huwa importanti li l-pazjenti jinghataw id-dritt li jagħzlu kura tas-saħħa fi Stat Membru iehor meta din tippermettilhom jirċievu trattament xieraq, filwaqt li jkunu gew infurmati bis-shih kemm dwar it-termini u l-kundizzjonijiet ta' qabel għal aċċess għal kura bħal din kif ukoll dwar l-implikazzjonijiet ta' dik l-għażla; jahseb li skond il-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja hawn fuq imsemmija, l-awtorizzazzjoni minn qabel għal kura fi sptar għandha tkun tista' tinkiseb faċilment, ittrattata immedjatament u evalwata fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi u newtrali, hu tal-fehma li r-rifjut ta' l-awtorizzazzjoni għandu jkun ġustifikat fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi li għandhom ikunu verifikati b'mod trasparenti u li għalhekk għandhom jinghataw raġunijiet, u li kwalunkwe rifjut għandu jkun raġunat b'referenza għal opinjoni mogħtija minn esperti indipendenti;

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

33. Jitlob li tiġi adottata karta Ewropea tad-drittijiet tal-pazjenti fuq il-bażi tal-karti differenti eżistenti fl-Istati Membri u tal-hidma mwettqa mill-organizzazzjonijiet mhux governattivi;

Rimbors

34. Jirrikonoxxi d-differenzi li jeżistu bejn is-sistemi tal-kura tas-saħha fl-Istati Membri u l-oqfsa legali kumplessi li jirregolaw ir-rimborsi; jitlob għal kodifikazzjoni tal-każistika eżistenti dwar ir-rimbors tal-kura tas-saħha transkonfinali sabiex tkun assigurata l-applikazzjoni korretta ta' dik il-każistika mill-Istati Membri kollha, u sabiex titjeb l-informazzjoni disponibbli għall-pazjenti, għall-iskemi nazzjonali ta' l-assikurazzjoni u għall-fornituri tal-kura tas-saħha minghajr ma jinholqu piżijiet addizzjonali diffiċli u burokratiċi għall-Istati Membri;

35. Jitlob lill-Kummissjoni tinkoraġġixxi lill-Istati Membri kollha sabiex japplikaw il-proċeduri eżistenti rigward ir-rimborz ta'spejjeż għal kura tas-saħha transkonfinali; iqis li għandu jkun possibbli għal Kummissjoni li tibda proċeduri kontra l-Istati Membri li ma josservawx dawn il-proċeduri;

36. Jitlob li tiġi stabbilita skema ta' referenza Ewropea dwar ir-rimbors biex iċ-ċittadini jkunu jistgħu jagħmlu paragon u jagħmlu għażla dwar liema trattament huwa l-aktar xieraq għalihom;

37. Jitlob biex issir eżami tal-modi kif jiġi appoġġjat u promoss b'mod attiv ix-xogħol sabiex issir użu mill-Karta Ewropea ta' l-Assikurazzjoni tas-Saħha ("EHIC") li fiha sett standardizzat ta' data elettronika tal-pazjenti sabiex jiġu simplifikati l-proċeduri għal ċittadini Ewropej li jiksbu kura tas-saħha fi Stati Membri oħrajn u biex jiżguraw il-konfidenzjalità ta' data medika sensitiva; jaħseb li d-detenturi ta' EHIC għandhom jiddeċiedu huma stess liema data għandha tidher fuqha; biex jagħmel l-aktar użu effettiv ta' din is-sistema, jitlob li jiġu adottati indikaturi Ewropej tas-saħha; jaħseb li huwa kruċjali, għal raġunijiet ta' sikurezza tal-pazjenti, li l-awtoritajiet nazzjonali jitheggu sabiex jaqsmu informazzjoni dwar ir-registrazzjoni u l-kwistjonijiet dixxiplinari relatati mal-fornituri ta' kura tas-saħha li joperaw bejn il-fruntieri; jemmen li hu xieraq li l-EHIC tiġi estiża biex tinkludi sistema ta' skambju internazzjonali ta' data dwar l-istatus ta' assikurazzjoni tal-pazjenti;

38. Jistieden lill-Istati Membri biex jassiguraw li l-fornituri tas-servizzi tas-saħha jpoġġu simbolu li jidher ċar li juri, b'mod simili bhal dak użat fil-każ tal-kards ta' kreditu fil-lukandi u r-ristoranti, eċċ., li l-EHIC tal-pazjenti tista' tiġi aċċettata fi Stat Membru partikolari, skond ir-Regolament (KE) Nru 883/2004; jitlob għal livell għoli ta' protezzjoni ta' data għall-pazjenti fir-rigward ta' koperazzjoni transkonfinali fis-servizzi tas-saħha biex jiżgura l-konfidenzjalità ta' data medika sensitiva;

Mobilità tal-haddiema tas-saħha professjonali

39. Jinnota li d-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar ir-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali⁽¹⁾ ma tippovdix rimedju għan-nuqqasijiet kollha regolatorji li jeżistu bħalissa fuq il-livell ta' l-UE rigward il-moviment hieles tal-professjonisti tas-saħha, b'mod partikolari f'dik li hi t-kompliġa tat-taħriġ tagħhom, id-dritt ta' stabbiliment u rigward l-assigurazzjonital-kompetenza attwali tal-professjonisti tas-saħha; jishaq li kwalunkwe leġislazzjoni fil-futur f'dan il-qasam għandha tiffacilita bil-qawwa l-ghoti tas-servizzi tas-saħha transkonfinali u t-twaqqif ta' forniture tas-servizzi minn Stati Membri oħrajn;

40. Jinnota li għalkemm jeżisti rikonnoxximent reċiproku ta' kwalifiki professjonali fl-UE, għad m'hemmx biżżejjed uniformità fil-kwalità tal-kontenut tat-taħriġ professjonali u tal-modi kif professjonijiet huma mfittxija jew nuqqas ta' dispożizzjoni għal uniformità bhal din;

41. Jenfasizza li l-Artikolu 35 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tagħmel dispożizzjoni li l-Unjoni għandha tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tas-saħha u f'dan ir-rigward jirrimarka li l-kwalità tas-servizzi tas-saħha u l-kapaċità tas-settur li jzomm l-istaff huma kkundizzjonati mill-kwalità tax-xogħol u mill-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema tas-servizzi tas-saħha, inkluż b'referenza għall-hinijiet ta' mistrieħ u l-opportunitajiet ta' taħriġ tagħhom; jirrimarka wkoll li l-miżuri li jakkumanjaw bħall-kontroll tal-kwalità, is-supervizjoni u l-użu ta' teknoloġiji ta' l-informatika godda għandhom jiżguraw l-aħjar kura medika possibbli għall-pazjenti;

42. Jaħseb li huwa importanti għall-fornituri tal-kura tas-saħha f'kuntatt dirett mal-pazjenti li jkunu jafu biżżejjed il-lingwa mitkellma fl-Istat Membru ospitanti;

⁽¹⁾ ĠU L 255, 30.9.2005, p. 22.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

43. Jistieden lill-Kummissjoni biex tistabbilixxi sistema ta' ġbir ta' data u ta' skambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali differenti dwar il-fornituri tal-kura tas-saħħa, kif ukoll biex toħloq karta Ewropea li tipprovi aċċess għall-informazzjoni dwar il-hiliet tal-haddiema professjonali tal-kura tas-saħħa u biex dik l-informazzjoni tkun disponibbli għal pazjenti, kif ukoll biex tiżviluppa sistema ta' informazzjoni tas-saħħa li wiehed ji sta' joqgħod fuqha għall-fornituri tas-servizz fejn l-awtoritajiet nazzjonali jkunu obbligati jiskmabjaw dik l-informazzjoni;

44. Jistieden lill-Kummissjoni, fil-kuntest ta' zieda fil-mobilità professjonali fl-Ewropa, biex tisabbilixxi obbligu legali għall-awtoritajiet nazzjonali biex jikkondividu informazzjoni ta' registrazzjoni u informazzjoni ta' dixxiplina fir-rigward ta' professjonisti fil-kura tas-saħħa sabiex jiżguraw is-sikurezza ta' pazjent;

45. Jilqa' b'sodisfazzjon ix-xogħol imwettaq mill-Professjonisti tas-Saħħa Bejn il-Fruntieri bhala eżempju tajjeb ta' koperazzjoni multilaterali mill-qrib bejn l-awtoritajiet tal-kura tas-saħħa ta' l-Istati Membri;

46. Jenfasizza l-htieġa li jinforma ahjar lill-haddiema professjonali tal-kura tas-saħħa dwar id-dritt ta' mobilità tagħhom fi hdan l-UE billi jintuzaw għodda eżistenti stabbilita mill-Kummissjoni, bħall-EURES (Servizzi tax-Xogħol Ewropej);

Responsabbiltà legali

47. Jinsisti li l-mobilità tal-pazjent tehtieġ is-salvagwardji ta' regoli konkorrenti u ċari dwar ir-responsabbiltà għall-forniment ta' servizzi tas-saħħa transkonfinali u l-htieġa li tirrizulta għal aċċess faċli għal mekkaniżmi ta' rimedji u ġustizzja b'mod partikulari jekk l-istadji varji ta' trattament ikunu saru fiktur minn Stat Membru wiehed;

48. Jinnota li l-għaqda tar-regoli attwali tad-dritt internazzjonali privat dwar il-ġurisdizzjoni u l-liġi applikabbli, flimkien ma' diversi strumenti tal-liġi Komunitarja, twassal għal għanqbuta kumplessa u diffiċli ta' sistemi ta' responsabbiltà legali li ma jippromwovux aċċess faċli għall-ġustizzja; jenfasizza li din hija kwistjoni ta' thassib partikolari fir-rigward tas-servizzi tas-saħħa u li huma, min-natura tagħhom, kemm personali kif ukoll individwali; barra minn hekk, jinnota li pazjent li jfittex rimedju x'aktarx ikun vulnerabbli u jkun qed jipproċedi wahdu kontra istituzzjoni jew kontra korp professjonali;

49. Jenfasizza, għalhekk, il-htieġa li tiġi garantita s-sigurtà legali tal-pazjenti u tal-haddiema professjonali; jitlob kjarifika tar-responsabilitajiet f'każ ta' hsara u għal obbligu li l-haddiema professjonali kollha tas-saħħa jkollhom assikurazzjoni ta' responsabbiltà tat-terza persuna obbligatorja bi prezz raġonevoli;

50. Jenfasizza l-bżonn li jissahħah il-harsien tal-pazjenti billi l-haddiema professjonali tas-saħħa jintalbu jagħmlu assikurazzjoni ta' indemnità professjonali; jinnota, madankollu, li kemm il-metodi għall-garanzija ta' dan u d-definizzjoni ta' haddiema professjonali tas-saħħa, se jkunu determinati mill-assikurazzjoni rilevanti jew mill-arranġamenti l-ohra ta' sigurtà finanzjarja fis-seħh f'kull Stat Membru;

51. Jinnota li l-kura tas-saħħa spiss tirrikjedi li jsiru kontrolli mediċi ta' segwitu; jitlob kjarifika tar-regoli dwar il-qsim tar-responsabilitajiet bejn il-fornituri tal-kura tas-saħħa waqt l-istadji differenti tal-kura medika sabiex tkun żgurata l-kontinwità fil-kura; jinnota li t-telemedicina u l-'e-health' qed jiżviluppaw fuq tali skala li jehtieġ li jsir ftehim dwar regoli godda fl-oqsma tal-harsien soċjali, ta' l-iffinanzjar u ta' l-aċċess għal tali kura;

Koperazzjoni bejn l-Istati Membri

52. Jahseb li koperazzjoni akbar mill-qrib bejn is-sistemi tas-saħħa fuq livelli lokali, reġjonali, intergovernattivi u Ewropej għandha twassal biex iċ-ċittadini jkunu jistghu jiksbu l-kura xierqa fi Stati Membri oħrajn, sabiex titjieb il-kwalità tas-servizzi u b'hekk iżżid il-kunfidenza taċ-ċittadini;

53. Jirrimarka li koperazzjoni transkonfinali bejn il-partijiet ikkonċernati tista' twassal għas-sejbien ta' soluzzjonijiet xierqa, kif juri l-eżempju ta' Euroregis;

54. Jistenna li l-Istati Membri jfittxu koperazzjoni transkonfinali biex joffru servizzi tas-saħħa, sabiex b'hekk ikunu jistghu jhaddmu s-sistemi tas-saħħa rispettivi tagħhom b'mod iktar effettiv għan-nefqa;

55. Jistieden lill-Kummissjoni biex tfassal standards tekniċi, u jstieden lill-gvernijiet ta' l-Istati Membri biex jappoġġjaw b'mod attiv l-introduzzjoni ta' sistemi ta' informazzjoni trasparenti li jkunu interoperabbli u li jippermettu l-iskambju u t-tqassim effettiv ta' informazzjoni dwar is-saħħa bejn fornituri tal-kura tas-saħħa fl-Istati Membri differe nti;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

56. Ihegġegħ l-iżvilupp ta' netwerks ta' ċentri ta' riferenza, inklużi ċentri ta' riferenza elettronici li jittrattaw mard rari, speċifiku u kroniku u l-iskambju ta' għarfien dwar l-ahjar Prattiki rigward it-trattament u dwar l-organizzazzjoni tas-sistemi tal-kura tas-saħħa fost l-Istati Membri; jistieden lill-Kummissjoni biex tottimizza l-koperazzjoni amministrattiva transkonfinali;
57. Jahseb li l-UE ji sta' jkollha rwol importanti fit-titjib tad-disponibilità ta' l-informazzjoni għal pazjenti dwar il-mobilità transkonfinali, inkluż permezz tal-promozzjoni ta' indikaturi tas-saħħa Ewropej;
58. Jirrikonoxxi li hemm domanda għal servizzi transkonfinali tas-saħħa u farmaċewtiċi regolati kif jixraq, ta' kwalità għolja u għal koperazzjoni u l-iskambju ta' esperjenza xjentifika u teknoloġika bejn ċentri mediċi li għandhom livell għoli ta' speċjalizzazzjoni; jirrimarka, madankollu, li l-istharrig juri li l-biċċa l-kbira tan-nies jippreferu jirċievu kura ta' kwalità għolja qrib ta' fejn qed jgħixu; jahseb li sabiex tingħata t-twegħiba leġiżlattiva l-iktar xierqa, il-Kummissjoni għandha twettaq, minn qabel, studju eżawrenti, l-ewwel nett tal-htigijiet reali għall-mobilità tal-pazjent u t-tieni nett tal-pazjenti li għalihom ti sta' tapplika din il-mobilità, waqt li tevalwa l-impatt ta' din il-mobilità fuq is-sistemi tas-saħħa;
59. Jistenna, minhabba d-differenzi eżistenti, li l-Istati Membri jsolvu kwistjonijiet bħall-aċċess għal u l-kwalità tal-kura u l-kontroll ta' l-ispejjeż bejniethom;
60. Jemmen li l-metodu miftuħ ta' koordinazzjoni hu wiehed mill-istrumenti xierqa li bih tiġi organizzata koperazzjoni aktar mill-qrib bejn l-Istati Membri;
61. Jittama li jiġu żviluppati ftehim bilaterali jew multilaterali bejn l-Istati Membri, l-awtoritajiet reġionali jew lokali u l-partecipanti fis-settur tal-kura tas-saħħa, u huwa tal-fehma li dan jistimula l-qsim ta' riżorsi materjali u umani fiz-zoni transkonfinali, b'mod partikulari f'zoni b'numru kbir ta' persuni li jżuruhom għal perjodi ta' żmien qosra, u li jstimula wkoll skambji ta' hiliet u ta' għarfien;
62. Jitlob għall-holqien u l-użu ta' punt ta' kuntatt waħdieni fuq il-baži ta' strumenti Komunitarji li diġà jeżistu, skond l-karatteristiċi partikolari ta' kull sistema tat-kura tas-saħħa, sabiex ikun garantit aċċess għal informazzjoni objettiva u indipendenti għal pazjenti, haddiema professjonali tas-saħħa, istituzzjonijiet tal-kura tas-saħħa u awtoritajiet kompetenti; iqis li l-haddiema professjonali tas-saħħa jistgħu jgħinu lill-pazjenti biex isibu din l-informazzjoni;
63. Jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni sabiex tagħmel użu mill-istrumenti eżistenti kollha, bħalma huma s-SOLVIT u l-proċeduri ta' ksar, sabiex tingħata assistenza lil pazjenti li jkunu ġew imcaħħda minn rimbors (ta' kura mhux fi sptar) jew minn awtorizzazzjoni (għal kura fi sptar), minkejja li jkunu nkisbu l-kundizzjonijiet stipulati fil-kazistika;
64. Jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni sabiex tkompli tiġbor id-data mill-Istati Membri u sabiex tkompli tanalizza t-tendenzi u l-isfidi li qed tiffaċċja l-mobilità transkonfinali tal-pazjenti u tal-haddiema professjonali tal-kura tas-saħħa;

Konkluzjonijiet

65. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex issaħħaħ il-politika tagħha li tipproċedi fuq kazijiet ta' ksar tal-liġi ta' l-UE, bil-ghan li tiżgura li l-Istati Membri kollha jikkonformaw mal-kazistika tal-Qorti tal-Ġustizzja u li l-pazjenti kollha Ewropej, irrispettivament mill-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom, jibbenefikaw mid-drittijiet mogħtija lilhom permezz tat-Trattat;
66. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tressaq lill-Parlament u lill-Kunsill proposta għal strument xieraq, b'mod partikulari bil-ghan li tkun kodifikata l-kazistika tal-Qorti tal-Ġustizzja;
67. Jistieden lill-Kummissjoni tersaq bi proposta li tkun tqis din ir-riżoluzzjoni u d-deċiżjonijiet tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja dwar id-drittijiet tal-pazjent; jitlob li l-pazjenti jkunu ggarantiti l-akbar aċċess possibbli għas-servizzi tal-kura tas-saħħa madwar l-Ewropa kollha kif ukoll li l-fornituri tas-servizzi tas-saħħa jkunu ggarantiti l-helsien li jipprovdu s-servizzi u l-helsien ta' stabbiliment;
68. Peress li l-proposta tal-Kummissjoni biex tindirizza kwistjonijiet tas-saħħa fid-Direttiva 2006/123/KE ma gietx aċċettata mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill, jinsisti li fil-preżent hija meħtieġa aktar azzjoni biex tippreserva d-drittijiet attwali; b'hekk, jistieden lill-Kummissjoni, bħala l-gwardjan tat-Trattati, biex tiggarantixxi s-salvagwardja ta' dawk id-drittijiet;

L-Erbgħa, 23 ta' Meju 2007

69. Jemmen li, fuq kollox, qafas regolatorju Ewropew ġdid għall-kura tas-sahha transkonfinali għandu jtejjeb l-aċċess għal kura tas-sahha ta' kwalità għolja fil-każ ta' mard, jikkontribwixxi għas-sikurezza tal-pazjent u jżid l-għażliet disponibbli għall-pazjenti kollha fl-Unjoni Ewropea mingħajr ma jzied in-nuqqas ta' ugwaljanza fir-riżultati tal-kura tas-sahha.

*
* * *

70. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

P6_TA(2007)0202**Impatt u konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-Unjoni Ewropea****Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Meju 2007 dwar l-impatt u l-konsegwenzi tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-Unjoni Ewropea (2006/2181(INI))**

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozzi ta' Aġenda Territorjali ta' l-Unjoni Ewropea dwar l-immanniġġar tat-territorju u tal-Karta ta' Leipzig dwar Bliet Ewropej Sostenibbli,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Grupp ta' Esperti Indipendenti dwar ir-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni, li nholoq bħala segwitu għal-laqgħa informali tal-kapijiet ta' Stat jew ta' gvern ta' Hampton Court, bit-titolu "Il-holqien ta' Ewropa Innovattiva" (Rapport Aho) ta' l-20 ta' Jannar 2006,
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ġunju 2006, bit-titolu "L-Istrateġija għat-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi u r-riforma tal-politika ta' koeżjoni Ewropea — Ir-ra ba' rapport intermedjarju dwar il-koeżjoni" (COM(2006)0281)
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-7 ta' Frar 2002, dwar it-tieni rapport tal-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni dwar il-koeżjoni ekonomika u soċjali ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-28 ta' Settembru 2005 dwar l-irwol tal-koeżjoni territorjali fl-iżvilupp reġjonali ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Dicembru 2005 dwar l-irwol ta' l-għajnuniet statali diretti bħala strument għall-iżvilupp reġjonali ⁽³⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1084/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabilixxi l-Fond ta' Koeżjoni ⁽⁴⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni ⁽⁵⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-14 ta' Marzu 2006 dwar ir-rilokalizzazzjonijiet fil-kuntest ta' l-iżvilupp reġjonali ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ ĠU C 284, 21.11.2002, p.329.

⁽²⁾ ĠU C 227, 21.9.2006, p.509.

⁽³⁾ ĠU C 286 E, 23.11.2006, p.501.

⁽⁴⁾ ĠU L 210, 31.7.2006, p.79.

⁽⁵⁾ ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25.

⁽⁶⁾ ĠU C 291 E, 30.11.2006, p.123.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra d-deċiżjoni 2006/702/KE tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2006 dwar il-Linji Gwida Straġġiċi Komunitarji dwar il-Koeżjoni ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-18 ta' Mejju 2006, dwar il-baġit 2007: Rapport tal-Kummissjoni dwar l-Istrateġija Politika Annwali ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A6-0150/2007),
- A. billi m'hemmx dubju li l-politika strutturali għandha impatt pożittiv fuq il-koeżjoni fil-qasam soċjali, ekonomiku, territorjali u fuq it-titjib tal-livell tal-governanza flivell lokali u reġjonali;
- B. billi dan l-impatt pożittiv ivarja minn reġjun għall-iehor, din ir-riżoluzzjoni tixtieq toffri rakkomandazzjonijiet għat-titjib ta' l-impatti tul il-perjodu l-ġdid ta' programmazzjoni 2007-2013;
- C. billi l-abbozzi ta' l-Aġenda Territorjali ta' l-UE u tal-Karta ta' Leipzig, fuq imsemmija, qed jithejjew sabiex jiġu adottati fil-laqgħa ministerjali informali dwar l-iżvilupp urban u l-koeżjoni territorjali li se ssir fl-Leipzig fl-24 u l-25 ta' Mejju 2007;
- D. billi sabiex jittejjeb l-impatt tal-Fondi Strutturali fuq il-koeżjoni ta' l-Unjoni Ewropea huwa meħtieġ li l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) ikollhom irwol akbar fl-attivitajiet ta' Riċerka, Żvilupp u Innovazzjoni u fl-aċċess għas-servizzi ta' Riċerka, Żvilupp u Innovazzjoni fl-istituzzjonijiet pubbliċi ddedikati għar-riċerka;
- E. billi skond ir-ra ba' rapport intermedjarju dwar il-koeżjoni msemmi hawn fuq, it-tkabbir fil-PGD bejn l-1995 u l-2005 fit-13-il pajjiż ta' koeżjoni kien akbar minn dak ta' l-Ewropa tal-Ħmistax, jiġifieri 3.6 % fis-sena meta mqabbel mat-2.2 % fis-sena fl-Unjoni Ewropea tal-Ħmistax;
- F. billi kull euro li jintefaq fl-UE fil-politiki ta' koeżjoni jiġġenera medja ta 0.9 euro nfiq addizzjonali freġjuni anqas żviluppati (Objettiv Nru 1) u ta' 3 euro freġjuni li qed jiżviluppaw (Objettiv Nru 2);
- G. billi ċ-ċaqliq hieles tal-forzi tas-suq mhux biżżejjed sabiex tinholq il-koeżjoni li xtaqu l-fundaturi ta' l-Unjoni Ewropea, u billi din il-koeżjoni teħtieġ azzjonijiet pubbliċi li jippermettu li jerġa' jinholq bilanċ bejn ir-reġjuni;
- H. billi l-politiki strutturali għandhom irwol importanti fit-tisħih tal-koeżjoni territorjali u jeħtieġ li jadottaw ruħhom għall-isfidi ġodda li jiffaċċjaw it-territorji ta' l-UE, bħalma huma l-anzjanità demografika, l-iżvilupp tas-suq agrikolu, il-kwistjonijiet ta' l-immigrazzjoni, l-enerġija u l-bidla fil-klima;
- I. billi l-"policentriżmu" huwa l-leitmotiv ta' l-Istrateġija Territorjali Ewropea, li għandha titqies fil-fażi ta' implimentazzjoni tal-politika ġdida ta' koeżjoni;
- J. billi huwa meħtieġ li tikber il-viżibilità tal-politika ta' koeżjoni;
- K. billi jeħtieġ li jiġi żgurati li l-intrapriżi li jirċievu finanzjament komunitarju ma jgorrux l-attivitajiet tagħhom għal post ieħor tul il-perjodu ta' żmien twil u determinat, u li jekk jagħmlu dan ma jingħatawx kofinanzjament, kif ukoll minhabba li huma obbligati jagħtu lura l-għajjuniet li jirċievu fil-każ ta' użu mhux korrett;

⁽¹⁾ ĠU L 291, 21.10.2006, p. 11.

⁽²⁾ ĠU C 297 E, 7.12.2006, p.357.

L-Erbgħa, 23 ta' Meju 2007

1. Jenfasizza l-irwol kruċjali tal-politika ta' koeżjoni fl-appoġġ tas-suq intern, permezz tal-kummerċ u ta' l-impjiegi li jiġu ġġenerati permezz tat-tfassil u t-twettiq ta' proġetti kofinanzjati mill-Unjoni Ewropea;
2. Jisħaq fuq l-importanza li tiġi żviluppata politika strutturali integrata u sostenibbli li b'mod koerenti tghaqqad l-appoġġ mill-Fondi Strutturali u mill-Fondi ta' Koeżjoni mal-bqija tal-politiki Komunitarji l-oħra; jitlob li din l-idea ta' politika integrata jkollha segwitu permezz ta' komunikazzjonijiet u tahrig sabiex issir maghrufa u uzata minn dawn kollha konċernati, partikularment minn dawk involuti direttament fil-prattika;
3. Jiġbed l-attenzjoni dwar il-fatt li l-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-awtoritajiet reġjonali għandhom jagħtu attenzjoni speċjali għall-ilhug ta' l-oġettivi li ġew integrati b'mod transversali fil-politiki u fl-azzjonijiet kollha fil-fażi ta' implimentazzjoni tal-politika ġdida ta' koeżjoni, sabiex tiġi evitata l-eskluzjoni soċjali;
4. Jirrepeti t-talba tiegħu li l-intraprizi li jkun rċevew għajnuniet pubbliċi u li jkunu ġarrew lejn post ieħor fl-UE ma jkunux jistgħu jieħdu għajnuniet pubbliċi għall-postijiet godda ta' l-attivitajiet tagħhom, u li jkunu esklużi mill-fondi strutturali u għajnuniet nazzjonali tul perjodu ta' se ba' snin mid-data ta' meta jkun ġarrew;
5. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tanalizza liema linji politiċi pubbliċi nazzjonali u reġjonali jiffavorixxu l-konverġenza, u sabiex thejji komunikazzjoni dwar dan is-sugġett, bil-ghan li teżamina l-possibilità li jgħaqqdu l-appoġġ minn riżorsi tal-politika ġejjienija ta' koeżjoni ma' politika nazzjonali ta' tkabbir u tajba għat-tkabbir, li għandha tiġi definita permezz ta' indikaturi kwantifikabbli sabiex b'hekk tiżded l-effiċjenza tal-politika ta' koeżjoni;
6. Iqis li l-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom itejbu l-kontribut mill-Fond Soċjali Ewropew għall-implimentazzjoni ta' l-Istrategġija Ewropea għall-Impjiegi, billi jsahhu l-interrelazzjoni ta' bejniethom, u li dan it-titjib għandu jintwera immedjatament permezz ta' l-indikaturi rilevanti sabiex tkun promossa l-ugwaljanza ta' l-opportunitajiet;
7. Ihegġegħ lill-Kummissjoni sabiex tftitex modi godda ta' kif tghaqqad il-linji politiċi u l-istrumenti strutturali ma' linji politiċi u għodod komunitarji oħra li għandhom l-ghan li jkabbru s-sinerġiji għall-promozzjoni tal-kompetittività, ir-riċerka u l-innovazzjoni sostenibbli fuq l-eżempju tax-xogħol tat-taskforce ta' bejn is-servizzi tal-Kummissjoni mahsuba għal dawn l-oqsma;
8. Jirrakkomanda lir-reġjuni u lill-Istati Membri li fil-programmi operattivi jistabbilixxu oġettivi kwantifikati fil-qasam tar-Riċerka, Żvilupp u Innovazzjoni;
9. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sabiex jeżaminaw jekk hux vijabbli rekwiżit bħal dak propost fir-Rapport Aho, jiġifieri li mill-inqas 20 % tal-Fondi Strutturali jintużaw fil-qasam tar-Riċerka, Żvilupp u Innovazzjoni, sa mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013, u biex ma jiffukawx biss fuq il-proġetti kbar u fuq iċ-ċentri ta' eċċellenza, imma li jagħtu każ ukoll ta' proġetti iżgħar f'reġjunijiet anqas vantaġġati, b'mod partikulari dawk li jikkontribwixxu għal żvilupp reġjonali sostenibbli;
10. Jissuggerixxi lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jippromwovu l-holqien ta' animaturi tat-teknoloġija, fuq l-iskala lokali u reġjonali (bl-użu tar-riżorsi ezistenti bħalma huma n-netwerks ta' l-Euro Info Centres u ta' l-Innovation Relay Centres), li jkunu ffinanzjati mill-Fondi Strutturali u assoċjati mal-proġetti reġjonali, parks teknoloġiċi, clusters u netwerks, u li jiddinamizzaw l-innovazzjoni fl-intraprizi, b'mod partikulari fl-SMEs, billi jiffacilitawhom l-aċċess għal għajnuniet u programmi Ewropej;
11. Jilqa' b'sodisfazzjon it-tfassil ta' l-abbozzi ta' l-Aġenda Territorjali ta' l-UE u tal-Karta ta' Leipzig fuq imsemmija, iżda f'dan ir-rigward, jenfasizza l-htieġa li t-tnejn jispeċifikaw b'aktar preċiżjoni d-definizzjoni tal-miżuri għall-implimentazzjoni ta' l-oġettivi msemmija fiż-żewġ dokumenti ta' strategġija u x'għandu jkun l-involvement ta' l-Istati Membri; fil-qafas tal-laqgħa ministerjali informali ta' Leipzig ta' l-24 u l-25 ta' Meju 2007 fuq imsemmija, jinsisti bil-qawwa li l-Istati Membri jimpenjaw ruhhom formalment favur żvilupp urban sostenibbli;

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

12. Iqis li evalwazzjoni ta' l-impatt fit-tul u fl-ivell differenti tar-rikors għall-Fondi Strutturali hija indispensabbli għat-tnejja ta' legizlazzjoni ġejjenija u għall-immaniġġjar baġitarju tajjeb f'dan il-qasam;
13. Jipproponi lill-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea u lill-Istati Membri biex jipromwovu prassi tajba u biex ikejlu l-impatt tal-politiki Komunitarji fuq il-koeżjoni permezz ta' indikaturi rilevanti, billi jagħtu lill-Osservatorju fin-netwerk ta' l-ippjanar tat-territorju Ewropew (ORATE) r-riżorsi u l-irwoli meħtieġa sabiex jaġixxi ta' osservatur veru ta' l-impatt tal-linji politiċi strutturali fuq il-koeżjoni;
14. Jitlob lill-Kummissjoni biex tevalwa wkoll l-impatt territorjali ta' l-allokazzjonijiet baġitarji ("earmarking") u b'mod partikulari biex tevalwa jekk dawn l-allokazzjonijiet partikulari ta' approprijazzjonijiet Ewropej għall-oġġettivi ta' l-istrategġija ta' Liżbona jgħinix tabilhaqq għal żvilupp reġjonali ekwilibrat u koerenti;
15. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lir-reġjuni kif ukoll lill-awtoritajiet lokali b'mod partikulari dawk ta' l-oġġettiv ta' konverġenza, sabiex jagħtu prijorità lil miżuri li jiffavorixxu l-iżvilupp shif u l-holqien ta' zoni poliċentriċi bil-għan li jiġu evitati żbilanci territorjali;
16. Ihegġeg lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali kif ukoll lil dawk lokali sabiex janalizzaw liema huma l-istrumenti l-aktar xierqa għall-kisba ta' bilanċ territorjali bejn zoni urbani u dawk rurali, li jiggarrantixxu kumplimentarjetà bejn l-iżvilupp rurali u dak reġjonali, billi jiffavorixxu approċċ strateġiku integrat ta' l-iżvilupp taz-zoni urbani b'rabta maz-zoni periurbani u rurali tal-viċinanza (catchment areas), u filwaqt li jstimulaw l-iskambju ta' prassi tajba, b'mod speċjali fin-netwerks territorjali u settorjali, għal immaniġġjar ahjar tal-fondi, b'mod partikulari fil-qafas tal-"Gimgha Ewropea tar-reġjuni u ta' l-ibliet" fi Brussell;
17. Ihegġeg lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lir-reġjuni biex jagħmlu aktar użu mill-Fondi Strutturali sabiex ikunu jistgħu jagħtu spinta lill-iżvilupp indipendenti u sostenibbli ta' reġjuni b'emigrazzjoni netta u sabiex jikkumbattu l-konsegwenzi negattivi tal-bidla demografika;
18. Jitlob lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali sabiex jinkuraġġixxu l-kontribuzzjoni tal-politika ta' koeżjoni biex titwettaq l-istrategġija ġdida għall-iżvilupp sostenibbli li tikseb l-enerġija tagħha minn sorsi ta' enerġija li tiġġedded, li għandha sistema ta' trasport li tisfrutta b'aktar effiċjenza l-possibilitajiet intermodali, li tagħmel użu mill-ġdid u li tirriċikla;
19. Jissugġerixxi lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri, lir-reġjuni kif ukoll lill-awtoritajiet lokali sabiex jappoġġaw u jstimulaw attivitajiet ekonomiċi marbuta ma' l-iżvilupp ta' teknoloġiji godda fiz-zoni rurali, speċjalment minhabba li dawn m'għandhomx bżonn li jkun f'fizikament qrib taċ-ċentri urbani l-kbar;
20. Jenfasizza l-importanza tal-koperazzjoni territorjali għall-politika ta' koeżjoni u jistieden lill-awtoritajiet manigerjali sabiex jipromwovu l-koperazzjoni transnazzjonali u interreġjonali permezz tal-holqien ta' netwerks territorjali u settorjali differenti ta' koperazzjoni; kif ukoll l-iskambju ta' esperjenzi u prattiki tajbin fil-livell reġjonali u lokali permezz ta' l-inizjattiva "Reġjuni favur bidla ekonomika";
21. Jitlob li minbarra l-PGD ras għal ras, jintużaw indikaturi territorjali oħrajn sabiex jitkejjel il-livell tal-koeżjoni, bħar-rata u l-kwalità ta' l-impjegi, u l-koeżjoni territorjali, bħal-livell ta' differenza fil-PGD bejn reġjuni ġirien; l-indiċi ta' diċentralizzazzjoni u ta' l-aċċessibilità, l-allokazzjonijiet għall-infrastrutturi u għat-trasport, il-livell ta' attività fir-riċerka u l-innovazzjoni, fl-edukazzjoni u fit-taħriġ, u d-diversità tal-produzzjoni fiż-żona;
22. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex flimkien mal-Eurostat, tikkunsidra l-użu ta' indikaturi kwantittativi u kwalitattivi ta' koeżjoni godda fil-qafas ta' l-evalwazzjoni intermedja tal-politika ġdida ta' koeżjoni fl-2009;
23. Ihegġeg lill-Kummissjoni sabiex tanalizza l-effett ta' "lieva" li għandhom il-Fondi Strutturali sabiex jattiraw l-investment privat fil-qafas tal-politika l-ġdida ta' koeżjoni, u biex jenfasizza l-ħtieġa ta' koperazzjoni bejn is-settur pubbliku u dak privat;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

24. Jissuggerixxi li l-Kummissjoni għandha tikseb tagħrif ahjar dwar il-kwalità u s-sostenibiltà ta' l-impjiegi li jonholqu permezz tal-Fondi Strutturali;
25. Jiġbed l-attenzjoni tal-Kummissjoni dwar il-fatt li n-nuqqas ta' hliet amministrattivi ji sta' jkun ostaklu kbir għall-ottimizzar ta' l-impatt tal-politiki ta' koeżjoni, u għaldaqstant jistieden lill-Kummissjoni biex tiżviluppa l-istrument li jirrappreżenta il-kuntratti u l-konvenzjonijiet tripartitarji u biex tkompli l-proċess ta' tishih tal-hliet amministrattivi waqt il-fażi tat-tweqqi tal-politika l-għdida ta' koeżjoni permezz, fost l-oħrajn, ta' l-implimentazzjoni ta' netwerk ta' persunal ikkwalifikat biex jiggarantixxi l-koerenza ta' l-azzjonijiet ta' taħriġ u ta' sensibilizzazzjoni fost l-awtoritajiet amministrattivi, b'mod partikulari fil-livelli reġjonali u lokali, ta' Stat Membru nnifsu;
26. Jenfasizza l-importanza tal-prinċipju tas-shubija fl-implimentazzjoni tal-politika ta' koeżjoni, prinċipju li jeżiġi li l-imsieħba jinżammu infurmati l-hin kollu, li l-pożizzjonijiet tagħhom jiġu meqjusa f'dokumenti ta' evalwazzjoni u li jiġu pprovduti bil-miżuri għat-taħriġ meħtieġa biex iwettqu xogħolhom;
27. Jistieden lill-Kummissjoni biex fir-rigward tar-regolament ta' l-implimentazzjoni⁽¹⁾, tistudja miżuri għat-ktabbir tal-viżibilità ta' l-interventi strutturali, mhux biss għall-proġetti infrastrutturali l-kbar, iżda wkoll għall-proġetti ż-żgħar, biex teżerċita kontroll b'aktar reqqa fuq l-implimentazzjoni ta' miżuri obbligatorji ta' pubbliċità u biex tiehu passi kontra l-Istati Membri li jinstabu hatja ta' ksur serju ta' dawn ir-regolamenti; jistieden lill-awtoritajiet amministrattivi biex jassoċjaw il-parlamentarji Ewropej mal-komunikazzjoni fir-rigward ta' tweqqi iffinanzjat permezz tal-fondi strutturali;
28. Jenfasizza, peress li l-proġetti ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea huma xhieda tal-preżenza ta' Ewropa qrib u solidarji, il-htieġa li l-awtoritajiet reġjonali u l-Istati Membri jirrispettaw u jikkonformaw mal-miżuri previsti fir-regolament ta' implimentazzjoni fuq imsemmi sabiex tikber il-viżibilità tal-miżuri ta' l-interventi strutturali, u li jintensifikaw l-isforzi tagħhom ta' komunikazzjoni billi johorġu fl-evidenza r-riżultati prattiċi għaċ-ċittadin tal-politika ta' koeżjoni;
29. Jemmen li jeħtieġ li jsiru studji godda biex jiġu żviluppati għadd ta' xenarji possibbli fil-futur għall-finanzjament tal-politika ta' koeżjoni ta' l-UE; iqis li għal dan il-ghan għandhom jitqabblu l-effetti tal-programmi prinċipali ta' finanzjament (Fond Ewropew ta' Żvilupp Reġjonali, Fond Soċjali Ewropew, l-ewwel pilastru tal-Politika Agrikola Komuni, Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali) fuq l-iżvilupp ta' l-Unjoni Ewropea b'27 Membru;
30. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, u lill-parlamenti u lill-gvernijiet ta' l-Istati Membri, lill-Kumitat tar-Reġjuni u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jstabilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (GU L 371, 27.12.2006, p. 1).

P6_TA(2007)0203

L-Ghajjnuna ta' l-UE għall-Kummerċ**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Meju 2007 dwar l-Ghajjnuna ta' l-UE għall-Kummerċ (2006/2236(INI))***Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tiegħu tat-13 ta' Diċembru 2001 dwar il-laqgħa tad-WTO f'Qatar⁽¹⁾, tat-3 ta' Settembru 2002 dwar il-kummerċ u l-iżvilupp għall-qerda tal-faqar⁽²⁾, tat-30 ta' Jannar 2003 dwar il-ġuħ fid-dinja u t-tneħħija ta' l-ostakli għall-kummerċ għall-pajjiżi l-iżjed foqra⁽³⁾, tal-15 ta' Meju 2003 dwar il-bini ta' kapacitajiet f'pajjiżi li qed jiżviluppaw⁽⁴⁾, ta' l-4 ta' Settembru 2003 dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp — L-Ghajjnuna lil pajjiżi li qed jiżviluppaw biex jibbenefikaw mill-kummerċ⁽⁵⁾, tal-25 ta' Settembru 2003 dwar il-Hames Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Cancún⁽⁶⁾, ta' l-24 ta' Frar 2005 dwar l-azzjoni kontra l-ġuħ u l-faqar⁽⁷⁾, tat-12 ta' Meju 2005 dwar l-evalwazzjoni tad-Doha Round wara d-Deċiżjoni tal-Kunsill Ġenerali tad-WTO ta' l-1 ta' Awwissu 2004⁽⁸⁾, tas-6 ta' Lulju 2005 dwar is-Sejha Globali għal Azzjoni: L-Eliminazzjoni tal-Faqar⁽⁹⁾, ta' l-1 ta' Diċembru 2005 dwar il-thejjiet għas-Sitt Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Hong Kong⁽¹⁰⁾, ta' l-4 ta' April 2006 dwar l-evalwazzjoni tad-Doha Round wara l-Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Hong Kong⁽¹¹⁾, ta' l-1 ta' Gunju 2006 dwar il-kummerċ u l-faqar: it-tfassil ta' politiki tal-kummerċ biex jingħata l-ikbar kontribut tal-kummerċ biex jitnaqqas il-faqar⁽¹²⁾, tas-6 Lulju 2006 dwar il-Kummerċ Ġust u l-Iżvilupp⁽¹³⁾ u tas-7 ta' Settembru 2006 dwar is-sospensjoni tan-negożjati dwar l-Aġenda ta' Żvilupp ta' Doha⁽¹⁴⁾ (DDA),
- wara li kkunsidra l-Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni, "It-Thaffif tal-progress lejn l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp — Il-kontribut ta' l-Unjoni Ewropea" (COM(2005)0132); "It-thaffif tal-progress biex jinkisbu l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp — Finanzjament għall-Iżvilupp u l-Effettività ta' l-Għajjnuna" (COM(2005)0133); u "Il-Koerenza Politika għall-Iżvilupp" — It-thaffif tal-progress biex jinkisbu l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp (COM(2005)0134), "Finanzjament għall-Iżvilupp u l-Effettività ta' l-Għajjnuna — L-isfidi biex tiġi miżjuda l-għajjnuna ta' l-UE 2006-2010" (COM(2006)0085) u "L-Għajjnuna ta' l-UE: L-ghoti ta' aktar għajjnuna, b'mod aħjar u aktar malajr" (COM(2006)0087),
- wara li l-kkunsidra d-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni dwar il-Politika dwar l-Iżvilupp ta' l-Unjoni Ewropea "Il-Kunsens Ewropew"⁽¹⁵⁾,
- wara li kkunsidra l-Konkluzjonijiet tal-Kunsill għall-Affarijiet Ġenerali u r-Relazzjonijiet Esterni tat-12 ta' Diċembru 2005 u tas-16 u tas-17 ta' Ottubru 2006,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Ministerjali ta' Doha⁽¹⁶⁾ tar-Ra ba' Sessjoni tal-Konferenza Ministerjali tad-WTO, adottata fl-14 ta' Novembru 2001,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Ministerjali ta' Hong Kong⁽¹⁷⁾ tas-Sitt Sessjoni tal-Konferenza Ministerjali tad-WTO, adottata fit-18 ta' Diċembru 2005,

⁽¹⁾ ĠU C 177 E, 25.7.2002, p. 290.

⁽²⁾ ĠU C 272 E, 13.11.2003, p.277.

⁽³⁾ ĠU C 39 E, 13.2.2004, p. 79.

⁽⁴⁾ ĠU C 67 E, 17.3.2004, p. 255.

⁽⁵⁾ ĠU C 76 E, 25.3.2004, p. 435.

⁽⁶⁾ ĠU C 77 E, 26.3.2004, p. 393.

⁽⁷⁾ ĠU C 304 E, 1.12.2005, p. 383.

⁽⁸⁾ ĠU C 92 E, 20.4.2006, p. 397.

⁽⁹⁾ ĠU C 157 E, 6.7.2006, p.397.

⁽¹⁰⁾ ĠU C 285 E, 22.11.2006, p.126.

⁽¹¹⁾ ĠU C 293 E, 2.12.2006, p.155.

⁽¹²⁾ ĠU C 298 E, 8.12.2006, p.261.

⁽¹³⁾ *Testi adottati*, P6_TA(2006)0320.

⁽¹⁴⁾ *Testi adottati*, P6_TA(2006)0350.

⁽¹⁵⁾ ĠU C 46, 24.2.2006, p.1.

⁽¹⁶⁾ WT/MIN(01)/DEC/1.

⁽¹⁷⁾ WT/MIN(05)/DEC.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-Nazzjonijiet Uniti⁽¹⁾ tat-8 ta' Settembru 2000, li tistabbilixxi l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp (MDGs) bħala kriterji stabbiliti kollettivament mill-komunità internazzjonali għall-eliminazzjoni tal-faqar,
 - wara li kkunsidra r-rapporti tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) "L-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp — Rapport 2005" u "L-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp — Rapport 2006",
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Proġett tal-Millennju tat-Task Force tan-NU,
 - wara li kkunsidra l-*communiqué* mahruġ fit-8 ta' Lulju 2005 mill-Grupp ta' Tmienja (G8) fi Gleneagles,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp (A6-0088/2007),
- A. billi sistema multilaterali tal-kummerċ bilancjata ibbazata fuq ir-regoli hija kruċjali sabiex il-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw ikunu jistgħu jiehdu sehem fil-kummerċ internazzjonali u jibbenefikaw minnu,
- B. billi matul l-aħħar 40 sena s-sehem mill-kummerċ dinji tal-pajjiżi l-inqas żviluppanti (LDCs) naqas minn 1.9 % għal inqas minn 1 % minkejja l-espansjoni, tul dawn l-aħħar snin, l-iskemi bilaterali ta' kummerċ hieles mid-dazji u mill-kwoti għall-prodotti tagħhom (li fosthom l-iskema tal-Komunità "Kollox Hlief l-Armi" hija l-ikbar),
- C. billi t-tkabbir ekonomiku u l-integrazzjoni ta' pajjiżi żviluppanti fl-ekonomija globali hija kundizzjoni ewlenija biex jintlaħaq l-għan ta' l-eliminazzjoni tal-faqar fil-kuntest ta' l-iżvilupp sostenibbli u l-kisba ta' l-MDGs,
- D. billi l-paċi u l-valuri komuni u universali tar-rispett u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-drittijiet fundamentali, tat-governanza tajba, tad-demokratizzazzjoni u ta' l-istat tad-dritt huma essenzjali biex il-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw ikunu jistgħu jnaqqsu l-faqar u jirrealizzaw il-benefiċċji li johorgu minn opportunitajiet akbar ta' kummerċ,
- E. billi, kif innotat fil-"Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp", il-Komunità, minhabba l-esperjenzi tagħha stess u l-kompetenza esklussiva tagħha fil-kummerċ, għandha vantaġġ komparattiv fil-provediment ta' appoġġ għal pajjiżi msieħba biex jintegraw il-kummerċ fl-istrategġija ta' żvilupp nazzjonali u biex tapoġġja l-koperazzjoni reġjonali,
- F. billi d-dikjarazzjoni tas-Sitt Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Hong Kong tiddikkjara li "L-Għajnuna għall-Kummerċ għandu jkollha l-għan li tgħin lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, b'mod partikulari l-LDCs, biex jibnu l-kapaċità li jfornu u l-infrastruttura konnessa mal-kummerċ li jehtieġu biex tgħinhom jimplimentaw u jibbenefikaw mill-Ftehim tad-WTO, u f'sens usa', biex jespandu l-kummerċ tagħhom",
- G. billi l-globalizzazzjoni, li huwa proċess li għadu għaddej u li ma jistax jitwaqqaf, jipprezenta opportunitajiet u sfidi iżda wkoll iżid ir-riskju li jiġu emerġinati xi pajjiżi, b'mod partikulari dawk l-iżjed foqra u l-iżjed gruppi vulnerabbli tagħhom, l-iżjed fejn id-differenzi fid-dhul li hemm bejniethom jew fihom stess jibqgħu kbar, u hemm numru dejjem jikber ta' nies li qegħdin jgħixu fil-faqar,

L-argumenti favur l-Għajnuna għall-Kummerċ (Aft) u t-triangolu ta' virtu': aċċess imtejjeb għas-suq, politiki domestiċi tajbin u għajnuna għall-kummerċ miżjuda u iżjed effettiva

1. Jishaq li l-ftuħ tal-kummerċ huwa wiehed mill-iżjed muturi effettivi tat-tkabbir ekonomiku, li huwa indispensabbli għat-tnaqqis tal-faqar u għall-promozzjoni tat-tkabbir ekonomiku u l-impjegi fil-pajjiżi foqra, u huwa wkoll katalist importanti għall-iżvilupp sostenibbli madwar id-dinja;
2. Madankollu jinsisti li l-ftuħ tal-kummerċ biss m'hux biżżejjed sabiex il-kummerċ ikun jista' jithaddem favur l-iżvilupp u t-tnaqqis tal-faqar, li huwa problema kumplessa u multidimensjonali li ma tissolvix b'modi sempliċi;

(¹) A/RES/55/2.

3. Jenfasizza li f'bosta pajjiżi li qeghdin jiżviluppaw, il-politiki domestiċi ta' wara l-fruntieri ("behind-the-border") kif ukoll il-kundizzjonijiet defiċjenti fl-ekonomija u fl-investment qeghdin jillimitaw bil-qawwi l-abilità li jinhasdu l-benefiċċji ta' opportunitajiet akbar ta' kummerċ; għalhekk jinnota li t-tkabbir u l-kummerċ ma jistgħux inaqqsu l-faqar mingħajr il-politiki domestiċi ta' akkumpanjament meħtieġa, inklużi r-ridistribuzzjoni u l-politiki soċjali u t-titjib effettiv fil-kapaċità ta' governanza tajba;
4. Jikkunsidra li mingħajr progress fil-governanza, ir-riformi kollha l-oħra jkollhom impatt limitat; jishaq li stati effettivi, jiġifieri dawk li jistgħu jippromwovu u jiproteġu d-drittijiet tal-bniedem u li jistgħu jagħtu servizz lill-poplu tagħhom u klima favorevoli għall-intrapriża u t-tkabbir, huma l-pedament ta' l-iżvilupp; jikkunsidra li filwaqt li t-titjib fil-governanza, inkluża d-demokrazija, huwa qabel xejn responsabilità tal-pajjiż ikkonċernat, l-AfT tista' tintuża kemm biex tappoġġja u kemm biex tevita li tiddgħajef il-governanza tajba billi tagħti appoġġ lil strateġiji komprensivi biex tinbena l-kapaċità u titwessa' l-partecipazzjoni u billi ssahhah l-istituzzjonijiet li jtejbu t-trasparenza u r-responsabilità;
5. Jikkunsidra li r-responsabilità hija reċiproka u li l-prinċipji tas-sostenibilità ambjentali, il-harsien tad-drittijiet soċjali u umani u l-governanza tajba japplikaw kemm għall-pajjiżi żviluppati u kemm għall-pajjiżi li qeghdin jiżviluppaw u għalhekk iridu inklużi fl-approċċ ta' l-UE lejn l-AfT;
6. Jikkonkludi li jekk il-pajjiżi li qeghdin jiżviluppaw tassew iridu jisfruttaw il-potenzjal tal-liberalizzazzjoni tas-suq, u mbagħad l-aċċess għas-suq, b'mod partikulari fl-iżjed setturi kompetittivi, irid ikun ikkumplimentat b'riformi tajbin fil-politika domestika u b'żieda iżjed effettiva fl-AfT;
7. Jishaq li minkejja l-AfT ma tipprovdix rimedju għal kollox, hija tabilhaq meħtieġa sabiex jiġu realizzati l-vantaġġi potenzjali tal-kummerċ internazzjonali u biex jitnaqqsu l-ispejjeż potenzjali tiegħu; jahseb li, sabiex l-AfT titqies bħala suċċess, il-produtturi u n-negozjanti tal-pajjiżi li jirċivuha jrid ikollhom benefiċċji ekonomiċi diretti;
8. Jinnota li l-kummerċ, flimkien mal-kapaċità produttiva b'mod iżjed ġenerali, kienet kemmxejn traskurata fil-programmi ta' għajjuna f'dawn l-aħhar 10 jew 15-il sena minhabba enfasi fuq sforzi essenzjali maħsubin b'mod dirett biex inaqqsu l-faqar, li mhux dejjem huma l-iżjed mezz effettiv biex jinkiseb tnaqqis sinifikanti fil-faqar għal żmien fit-tul; jemmen, għalhekk, li l-inizjattivi ta' l-AfT joffru opportunità unika li naħdmu lil hinn min-nuqqas ta' fiduċja reċiproka bejn in-negozju u l-għajjuna; għalhekk jikkunsidra li sabiex jerga' jinstabu l-bilanċ u r-ritmi sostenibbli ta' produzzjoni fit-tul li jistgħu jikkontribwixxu għat-tnaqqis tal-faqar, huwa imperattiv li tinghata attenzjoni speċjali għall-integrazzjoni tal-kummerċ u l-istrateġiji għall-iżvilupp;
9. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp mhux sempliċement żvilupp ekonomiku iżda wkoll żvilupp foqasma bhas-sahha, l-edukazzjoni, id-drittijiet tal-bniedem, il-harsien ta' l-ambjent u l-libertà politika; jikkunsidra, madankollu, li dawn ma jistgħux ikunu żgurati jekk ma jkunx hemm żvilupp ekonomiku, li jiġġenera r-riżorsi neċessarji;
10. Jittama li l-AfT tista' tkun il-mezz li bih tiġi żviluppata l-kapaċità tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw li jniedu proċess ta' intergrazzjoni ekonomika bejn pajjiżi li qed jiżviluppaw (Nofsinhar-Nofsinhar), li s'issa kienet nieqsa;
11. Ihegġeġ lill-UE biex tonora l-impnenji li għamlet fir-Round ta' Doha mal-pajjiżi l-inqas żviluppati billi tnedi bil-quddiem il-pakkett u billi telimina s-sussidji ta' l-esportazzjoni agrikola sa l-2013; jenfasizza li l-UE għandha thegġeġ lill-membri l-oħra tad-WTO biex jonorow l-impnenji li għamlu ma' l-inqas pajjiżi żviluppati wkoll;

L-Istrateġija Ewropea Kongunta 2007 dwar l-Għajjuna għall-Kummerċ

12. Jilqa' u jappoġġja bil-qawwa l-qbil li rriżulta mill-Konklużjonijiet tal-Kunsill tas-16 u s-17 ta' Ottubru 2006 dwar il-htieġa ta' iżjed għajjuna effettiva għall-kummerċ, biex il-pajjiżi kollha li qeghdin jiżviluppaw, b'mod partikulari l-LDCs, ikunu jistgħu jintegraw aħjar f'sistema ta' kummerċ multilaterali u bbażata fuq ir-regoli, u biex il-kummerċ jintuża b'mod iżjed effettiv biex jiġi promoss l-għan ġenerali tat-tnaqqis tal-faqar fil-kuntast ta' l-iżvilupp sostenibbli;
13. Jikkunsidra li huwa importanti hafna li bhalma għamel fil-"Kunsensus Ewropew għall-Iżvilupp", il-Parlament ikun involut kif jixraq fit-thejjja u fl-adozzjoni ta' l-Istrateġija Ewropea Kongunta 2007 dwar l-AfT;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

14. Jinnota li l-Istrateġija Kongunta 2007 għandha, l-ewwel tistabbilixxi l-prinċipji ġenerali għall-Għaj-nuna għall-Kummerċ ta' l-UE; mbagħad tfassal programm b'rakkomandazzjonijiet konkreti sabiex l-UE til-ħaq, u wara anke tkabbar, il-mira taż-EUR 2 biljun għal għaj-nuna relatata mal-kummerċ sa l-2010, u biex twassal l-Għaj-nuna għall-Kummerċ b'mod iżjed effettiv; mbagħad tistabbilixxi ukoll l-modalitajiet għall-koor-dinazzjoni u l-implimentazzjoni attwali tal-livelli differenti ta' l-Għaj-nuna għall-Kummerċ skond ir-rakko-mandazzjonijiet tat-Task Force tad-WHO, u fl-ahharnett tiddefinixxi mekkaniżmi konkreti sabiex jittejbu t-trasparenza, is-sorveljanza u l-kontroll;

L-Kamp t'applikazzjoni u d-Definizzjoni ta' l-Għaj-nuna għall-Kummerċ

15. Jinnota li wahda mill-iżjed kwistjonijiet kontroversjali dwar l-AfT tirrigwarda d-definizzjoni tagħha stess, minhabba li t-terminu AfT jintuża biex jiddeskrivi firxa tasew vasta ta' miżuri ta' għaj-nuna relatati mal-kummerċ li jingħataw lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;

16. Ifakkor li, bħalma hu definit fl-OECD u fil-Kumitat dwar l-Assistenza għaż-Żvilupp (DAC) u rreġistrat fil-Baži ta' Data tal-Bini tal-Kapaċità għall-Kummerċ ta' l-Agenda ta' l-Iżvilupp ta' Doha (TCBDB), l-għaj-nuna relatata mal-kummerċ normalment tinkludi żewġ kategoriji bażiċi: "politika kummerċjali u regolatorja" u "żvilupp tal-kummerċ", b'ta' l-ahħar tkun interpretata li tinkludi lis-settur privat u, sa ċertu punt, il-limitaz-zjonijiet fil-fornitura kif ukoll appoġġ għall-aġġustament;

17. Madankollu jishaq li t-Task Force tad-WTO dwar l-Għaj-nuna għall-Kummerċ (WTO AfT TF) zied tliet kategoriji ta' Għaj-nuna għall-Kummerċ ohrajn mat-tnejn eżistenti: aġġustament kummerċjali, infrastruttura kummerċjali, u kapaċità produttiva;

18. Jinnota li peress li dawn it-tliet kategoriji ta' Għaj-nuna għall-Kummerċ jirkbu fuq it-tnejn eżistenti, u għalhekk hemm ir-riskju li jkunu indistingwibbli mill-koperazzjoni għall-iżvilupp ġenerali, huma ma jistgħux jagħmlu parti mill-miri u l-impenji kwantitattivi eżistenti tal-Kummissjoni u l-Istati Membri sakemm ma jkunx hemm konsensus internazzjonali dwar id-definizzjoni tagħhom, minhabba li hemm ir-riskju li din l-AfT usa' tkun sugġetta għal rapportar ambigwu u għadd doppju;

19. Madankollu jemmen li t-tliet kategoriji l-ohra li hemm fid-definizzjoni wiesa' u ambizzjuża tad-WTO AfT TF huma xorta wahda utli, għaliex jirriflettu tajjeb il-firxa vasta ta' htigijiet konnessi mal-kummerċ li għandhom il-pajjiżi li qed jiżviluppaw, u għalhekk, għandhom jintużaw fl-istrateġiji nazzjonali għall-iżvilupp u t-tnaqqis tal-faqar, bil-ghan li tiġi promossa l-inklużjoni effettiva tal-prijoritajiet rilevanti kollha li għandhom x'jaqsmu mal-kummerċ; jikkunsidra li issa l-isfida u l-opportunità ewlenija hija li jiġi żviluppat sett koerenti ta' strumenti li jaħdmu flimkien biex jikkanalizzaw l-għaj-nuna li tgħin lill-pajjiżi li qegħdin jiżvi-luppaw biex jieħdu sehem f'negozju iżjed vantaġġuż u b'hekk jippromwovu t-tkabbir ekonomiku u t-tnaqqis tal-faqar u jmxexxu l-iżvilupp 'l quddiem;

20. Jirrakomanda li jinholoq proċess inklużiv fuq livell nazzjonali bl-istruttura istituzzjonali xierqa li tlaqqa' flimkien l-aġenziji domestiċi, il-ministeri rilevanti, inklużi l-Ministeri għall-Kummerċ (li tradizzjonal-ment għandhom biss influwenza limitata fil-politika għall-iżvilupp), il-membri parlamentari, it-trejdjunjins, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs), id-donaturi u is-settur privat, bhala l-punt tat-tluq biex jiġu identifikati l-bżonnijiet u l-prijoritajiet reali ta' l-AfT, u biex ikun hemm skambju ta' informazzjoni u djalogu politiku;

21. Jinnota li l-inizjattivi ta' l-AfT għandhom jiffokaw attenzjoni ikbar għall-involvement kruċjali tas-settur privat, b'mod speċjali l-impriżi żgħar u ta' dqs medju (SMEs), it-trejdjunjins u s-soċjetà ċivili, kemm fl-identifikazzjoni tal-bżonnijiet u kemm fl-implimentazzjoni ta' l-għaj-nuna, sabiex jippermettu lill-AfT tiffaci-lita b'mod aħjar il-holqien u t-tkabbir ta' intrapriżi, u l-holqien effettiv ta' impjegi diċenti; f'dan ir-rigward, jenfasizza l-htieġa li jiġu allokat finanzjament ta' l-AfT għall-Kummerċ Ġust, skond il-paragrafu 19 tar-riżo-luzzjoni tiegħu dwar il-Kummerċ Ġust u l-Iżvilupp;

Lil hinn mill-Iskop, fl-ambitu tal-Kawża: L-importanza ta' l-aġenda usa' ta' l-AfT

22. Jenfasizza li indipendentament mid-deskrizzjoni konkreta ta' l-AfT, l-UE għandha tikkontribwixxi b'mod deċiżiv għall-aġenda usa' ta' l-AfT;

Aġġustament Kummerċjali

23. Jinnota li, minkejja li d-dikjarazzjoni diġà msemmija tal-Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Hong Kong ma tirreferix b'mod espliċitu għall-aġġustament kummerċjali, dan għandu jkun inkluż bħala element importanti ta' l-aġenda usa' ta' l-AfT; f'dan ir-rigward ifakkar li t-Task Force fil-Proġett tal-Millennju tan-NU dwar il-Kummerċ ipproponiet "fond għall-ghajjuna għall-kummerċ" temporanju, filwaqt li l-Kummissarju ta' l-UE għall-Kummerċ ippropona (fl-4 ta' Frar 2005) it-twaqqif ta' Fond għall-Aġġustament Kummerċjali "bil-għan li l-fotra jiġu mejjuna biex joperaw fil-kummerċ b'mod iżjed effettiv u biex jittaffew l-ispejjeż soċjali ta' l-aġġustament";
24. Jinnota li l-ispejjeż ta' l-aġġustament kummerċjali jkopru firxa vasta ta' fatturi, li prinċipalment jinkludu: l-ewwel, l-ispejjeż tat-tnehhija tal-preferenzi, li tolqot b'mod partikulari lill-pajjiżi li jiddependu mill-esportazzjoni tat-tessuti u tal-prodotti agricoli; imbagħad, telf ta' dhul minn tariffi kummerċjali, u fl-ahharnett spejjeż li jirriżultaw minn żidiet fil-prezzijiet ta' l-ikel li jistgħu jolqtu pajjiżi li jimportaw ikel iżjed milli jesportaw, li għandhom jolqot l-iżjed lis-setturi l-iżjed fqar tal-poplazzjoni;
25. Jenfasizza li l-ispejjeż miżjuda tal-konformità mar-rekwiżiti standard tal-prodotti, inklużi l-miżuri sanitarji u fitosanitarji, u l-ispejjeż ta' l-implimentazzjoni tal-ftehim tad-WTO bħall-Miżuri ta' Investiment relatati mal-Kummerċ (TRIMs), Aspetti relatati mal-Kummerċ tad-Drittijiet ta' Proprjetà Intelletwali (TRIPS) u tal-Ftehim Ġenerali tad-WTO dwar il-Kummerċ fis-Servizzi (GATS), li jirrikjedu bidliet sofistikati fil-politiki u fil-legiżlazzjoni, spiss jitqiesu bħala spejjeż ta' aġġustament, iżda jenfasizza wkoll li dawn f'xi partijiet jikkoincidu mal-"politika u r-regolazzjoni tal-kummerċ" għall-AfT; jinnota li l-ispejjeż relatati mal-fatturi tal-produzzjoni, bħal dawk ta' l-immanigġjar tal-qgħad għal tul ta' żmien qasir u tat-tahriġ mill-ġdid, huma meqjusin ukoll minn xi esperti bħala spejjeż ta' aġġustament li huma relatati mal-kummerċ;
26. Jinnota li l-ghajjuna għall-bilanċ tal-hlasijiet hija għodda ġenerali tal-politika għall-iżvilupp li tista' u għandha tkun użata sabiex jiġu indirizzati l-ispejjeż ta' aġġustament;
27. Jenfasizza li l-ispejjeż ta' aġġustament huma partikularment rilevanti fil-kuntest tal-Ftehim ta' Shubija Ewropea (EPAs);
28. Jirrikonoxxi t-thassib li qiegħed dejjem jizdied fl-Istati ACP dwar il-metodi tat-twassil, l-effettività u l-kwalità ta' l-AfT amministrata mill-KE bħala appoġġ għal programmi ta' aġġustament ekonomiku;
29. Jishaq li l-aġġustament kummerċjali m'għandux jitqies sempliciment bħala hlas li jagħmel tajjeb għat-tnehhija tal-preferenzi u għall-effetti usa' tal-liberalizzazzjoni, iżda bħala mekkaniżmu biex tkun iffacilitata t-tranzizzjoni diffiċli għal ambjent iżjed liberalizzat;
30. Jemmen li l-ghajjuna għall-aġġustament għax-xokkijiet kummerċjali hija indispensabbli sabiex il-kummerċ hieles ikun aċċettat b'mod iżjed faċli, peress li minhabba n-nuqqas ta' ghajjuna għall-aġġustament u ta' miżuri ta' salvagwardji soċjali, il-liberalizzazzjoni tal-kummerċ se tkun missielta jew titreġġa' lura; jikkunsidra li l-kapaċità ta' l-UE li tiffinanzja u timplimenta l-AfT f'dan ir-rigward se tirrikjedi fehim iżjed profund tal-proċessi ta' l-aġġustament li jkollhom jgħaddu minnhom il-haddiema, il-konsumaturi, in-negozji u l-gvernijiet ta' pajjiżi li qed jizviluppaw minhabba l-liberalizzazzjoni tal-kummerċ;
31. Jinnota li l-Mekkanizmu għall-Integrazzjoni Kummerċjali ta' l-IMF (TIM), li gie mfassal fl-2004 biex jgħin pajjiżi li jkollhom diffikultajiet fil-bilanċ tal-hlasijiet biex jaffaċċjaw l-effetti tal-liberalizzazzjoni tal-kummerċ, huwa soġġett kemm għall-kundizzjonijiet politiċi tas-soltu u kemm għat-termini tas-self ta' l-IMF, u għalhekk jista' ma jkunx adegwat għal pajjiżi li diġà jkollhom hafna dejn u/jew għal dawk li ma jkunux iridu programm ta' l-IMF; jirrikonoxxi bi thassib li dan huwa l-uniku mekkaniżmu multilaterali speċifiku li huwa disponibbli għall-aġġustament relatat mal-kummerċ, u li s'issa ntuża biss minn tliet pajjiżi, jiġifieri l-Bangladexx, ir-Repubblika Dominikana u r-Repubblika tal-Madagaskar;
32. Jirrakomanda li l-Kummissjoni u l-Istati Membri, fin-nuqqas ta' mekkaniżmi multilaterali godda li jindirizzaw l-ispejjeż li jirriżultaw minn aġġustament kummerċjali, l-ewwel jesploraw l-ambitu, l-effiċjenza u l-effettività ta' l-ghajjuna kurrenti, billi b'mod partikulari jagħmlu evalwazzjoni kwalitattiva — kemm deskrittiva u kemm analitika — ta' l-impatt ta' din l-ghajjuna; jirrakomanda lill-Kummissjoni biex tuża metodoloġija konsistenti biex tevalwa kif proġetti speċifiċi appoġġjaw lin-negozju u l-iżvilupp ekonomiku, sabiex jgħinu l-aġġustament relatat mal-kummerċ u wkoll biex tfassal, fi hdan il-qafas ta' l-Istrateġija Ewropea Komuni 2007 dwar l-Ghajjuna għall-Kummerċ, rakkomandazzjonijiet speċifiċi f'dan ir-rigward, imbagħad jippromwov u Mekkanizmu għall-Integrazzjoni Kummerċjali (TIM) li jkun ipprovdut mill-Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali (IFIs) li jkun iżjed ambizzjuż kemm fil-finanzjament u kemm fl-ambitu u li jkun użat b'mod iżjed estiż u, u fl-ahharnett, fil-każ ta' l-Istati Membri, fi hdan il-programmi nazzjonali u reġjo-

L-Erbgħa, 23 ta' Meju 2007

nali rispettivi tagħhom, jiżviluppaw inizjattivi konkreti sabiex jindirizzaw l-ispejjeż ta' l-aġġustament, b'mod partikulari dawk li, bħat-tnehhija tal-preferenzi, iridu jissolvew prinċipalment bejn il-pajjiżi benefiċjarji u dawk li jikkonċedu l-preferenza, kif ukoll dawk li m'humiex indirizzati b'mod adegwat mit-TIM ta' l-IMFs;

33. Jitlob lill-Kummissjoni biex tikkjarifika l-linji tal-baġit li jistgħu jintużaw biex tiġi ffinanzjata l-ghaj-nuna relatata mal-kummerċ u biex tevalwa, f'dan is-sens, in-nuqqasijiet possibbli ta' l-istruttura attwali tal-baġit ta' l-UE;

34. Jenfasizza l-importanza li tiġi provduta għajnuna għall-infrastruttura bħala fattur importanti fil-kon-solidazzjoni tas-swieq nazzjonali u reġjonali u fl-istimulazzjoni tat-tkabbir li jkun immexxi mill-esportaz-zjoni;

Infrastruttura

35. Jitlob lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-EIB biex jipprovdu harsa ġenerali ċara ta' l-ghaj-nuna kurrenti u ta' l-attivitajiet pjanati komponent ċar ta' l-infrastruttura kummerċjali; f'dan ir-rigward, jitlob għal intervent iżjed ambizzjuż min-naha ta' l-EIB taħt pjan plurijennali li jiffinanzja l-infrastruttura f'setturi bħat-toroq u t-trasport bil-ferroviji, it-teknoloġija ta' l-informatika u l-komunikazzjoni, l-ajruporti u l-portijiet;

36. Ihegġegħ lill-Kummissjoni biex tressaq proposti konkreti dwar kif se tindirizza r-rakkomandazzjonijiet tat-Task Force tad-WTO dwar l-Għajnuna għall-Kummerċ (WTO AfT TF) f'oqsma li jistgħu ma jaqgħux fil-limiti tad-definizzjoni iżjed limitata ta' l-AfT ta' l-UE, b'mod partikulari: il-bini tal-kapaċitajiet produttivi, l-infrastruttura kummerċjali u l-isfidi ta' l-aġġustament li jirriżultaw mil-liberalizzazzjoni tal-kummerċ;

Kwistjonijiet oħrajn relatati*L-integrazzjoni reġjonali u l-kummerċ bejn pajjiżi li qeġħdin jiżviluppaw (South-South)*

37. Jemmen li l-Ftehim Kummerċjali Reġjonali (RTAs) bejn il-pajjiżi li qed jiżviluppaw u/jew pajjiżi żvi-luppatti u pajjiżi li qed jiżviluppaw huma mezz effettiv sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-ekonomija dinjija;

38. Jirrikonoxxi l-valur sinifikanti ta' l-inizjattivi Nofsinhar-Nofsinhar li, fuq il-bażi ta' l-iskambju ta' l-esperjenza tagħhom, ixerrdu l-aqwa prattika fil-facilitazzjoni tal-kummerċ, u jistenna li l-Istrateġija Ewropea Kongunta ta' l-2007 dwar l-AfT biex tipproponi miżuri speċifiċi biex tappoġġja tali inizjattivi;

39. Jenfasizza li l-integrazzjoni reġjonali u tal-pajjiżi Nofsinhar-Nofsinhar hija strument potenzjalment qawwi biex jitqawwa l-kummerċ għall-iżvilupp għax tista' ssaħħah l-effiċjenza u l-kompetittività, tippermetti l-ekonomija ta' skala, tohloq ambjent attraenti għall-Investment Dirett Barrani (FDI), tiżgura poter ta' negoz-jar iżjed b'saħħtu, u tikkontribwixxi għall-konsolidament tal-paċi u s-sigurtà;

40. Jinnota li l-bżonnijiet reġjonali jew transkonfinali ta' l-AfT spiss ma jkunux indirizzati biżżejjed fil-prattiki ta' programmi nazzjonali; għalhekk jitlob lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-IFIs biex jippro-ponu rakkomandazzjonijiet biex jittejbu l-mekkanizmu eżistenti sabiex jiġu indirizzati li l-bżonnijiet reġjo-nali u transkonfinali ta' l-AfT, inklużi dawk li huma speċifikament relatati ma' l-integrazzjoni reġjonali;

Agrikoltura

41. Jinnota li l-agrikoltura għadha s-sors ewlieni ta' dhul u ta' impjiegi fil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw u għalhekk jenfasizza l-irwol ta' l-AfT fl-ghaj-nuna lil dawn il-pajjiżi biex jindirizzaw l-isfidi tas-settur agrikolu, b'mod partikulari dawk li jolqtu prodotti bħaz-zokkor, il-banana u l-qoton;

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Servizzi

42. Jikkunsidra li s'issa l-UE,, iffokat komparattivament ftit li xejn mill-ghajjnuna taghha li hi relatata mal-kummerċ fil-qasam tas-servizzi, li huwa inkonsistenti ma' l-importanza tas-servizzi fin-negozju dinji; jishaq li l-mira ta' l-Ghajjnuna Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) u tal-fondi ta' l-AfT fil-qasam tas-servizzi hija essenzjali sabiex il-pajjiżi li qed jiżviluppaw issahhu l-potenzjal taghom li jimmaniġġjaw u jirregolaw is-setturi tas-servizzi taghhom, biex jespertaw is-servizzi, u biex jikkonformaw ma' rekwiżiti regolatorji rilevanti u relatati mas-servizzi fil-pajjiżi ta' l-OECD; barra minn dan, jenfasizza l-htieġa li tinghata lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw il-kompetenza legali u teknika sabiex ikunu jistgħu jiddefendu l-interessi ekonomiċi taghhom fuq livell internazzjonali;

Standards tax-xogħol u ta' l-ambjent

43. Jenfasizza li l-ghajjnuna speċifika sabiex tiġi adottata legiżlazzjoni favur il-konformità effettiva ma' l-istandards tax-xogħol ewlenin definiti fil-konvenzjonijiet ta' ILO, kif ukoll legiżlazzjoni xierqa u effettiva favur l-ambjent, huma komponent essenzjali ta' l-aġenda ta' l-AfT;

Il-Promozzjoni ta' Kummerċ Ġust

44. Jitlob biex tinghata attenzjoni speċjali lil dawk l-inizjattivi li jippromwovu bl-ahjar mod it-tnaqqis tal-faqar u l-iżvilupp sostenibbli, inkluzi proġetti ta' kummerċ ġust u inizjattivi li jiffacilitaw il-partecipazzjoni tan-nisa fl-impjegi;

45. Jenfasizza li, fil-kuntest tal-bini ta' kapacitajiet produttivi, l-AfT għandha tappoġġja wkoll sforzi biex tinvolvi fil-kummerċ lill-produtturi żgħar u żvantaġġati, tappoġġja l-ifformar ta' l-assocjazzjonijiet tal-produtturi u ta' l-istrutturi rappreżentattivi taghhom, tiffacilita l-aċċess għall-finanzjament kummerċjali u tippermetti li jsiru kuntatti diretti bejn il-produtturi u l-konsumaturi, għax dan kollu huwa l-aqwa Prattika fl-inizjattivi attwali tal-Kummerċ Ġust;

46. Jemmen li l-holqien ta' kapacitajiet kummerċjali li jaqgħu fl-ambitu ta' l-AfT jrid ikun akkumpanjat bi sforzi iżjed effettivi sabiex ikun żgurat hlas diċenti għall-produtturi; f'dan is-sens, ifakkar fl-importanza tal-partecipazzjoni tal-produtturi fl-iffissar tal-prezzijiet, kif previst fil-Kompendju tal-Ftehim ta' Cotonou;

Il-prinċipji ta' l-Ghajjnuna għall-Kummerċ ta' l-UE

47. Jenfasizza li l-Istrateġija Ewropea Komuni ta' l-2007 dwar l-AfT, f'konformità mad-Dikjarazzjoni ta' l-OECD ta' Pariġi, għandha tistabbilixxi dawn il-prinċipji ġenerali li ġejjin:

Fir-rigward tal-loġika u l-ambitu ġeografiku

- (a) L-AfT ma tipprovdix rimedju għall-iżvilupp iżda tassew tikkumplimenta b'mod mehtieġ il-liberalizzazzjoni tal-kummerċ u r-riformi tal-politika domestika li jsiru mill-pajjiżi li qed jiżviluppaw innfushom, u biex tadatta l-flessibilitajiet tad-WTO,
- (b) sabiex l-AfT ikollha suċċess tehtieġ integrazzjoni effettiva ta' l-istrateġiji dwar il-kummerċ u l-iżvilupp,
- (c) l-AfT għandha tagħmel prijorità mil-LDCs u minn dawk il-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw li huma l-iktar vulnerabbli,

Fir-rigward ta' l-Aġenda ta' l-Iżvilupp ta' Doha

- (d) L-AfT ma tissostitwix in-negozjati tad-DDA u l-benefiċċji ta' l-iżvilupp li jirriżultaw minn aċċess imtej-jeb għas-suq, iżda l-AfT tikkumplimenta dan kollu b'mod ta' valur u mehtieġ, u għandha tikkontribwixxi lejn id-dimensjoni ta' l-iżvilupp tad-DDA billi tgħin lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw, partikularment lil-LDCs, biex jimplementaw u jibbenefikaw mill-Ftehim tad-WTO, u f'sens iżjed wiesa', billi tgħinhom jespandu n-negozju taghhom; l-AfT mhix parti mill-proġett wahdieni tad-DDA u hija neċessarja fiha nnifisha, independentement mill-progress li jsir fir-Round ta' Doha,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

- (e) AfT miżjuda u aktar effettiva ghandha tiġi implimentata mill-iktar fis, mingħajr kunsiderazzjoni tal-konklużjoni tar-Round ta' Doha,
- f) l-AfT ma tistax tintrabat ma' kwalunkwe riżultat tan-negożjati jew tintuża biex tikkompensa għan-nuqqas ta' aċċess għas-suq,

Fir-rigward l-impenji għal aktar Ghajnuna għall-Kummerċ u l-implimentazzjoni tagħha

- (g) AfT miżjuda ghandha tkun proporzjonali għad-daqs ta' l-isfidi identifikati, li tista' tibassar, li tkun stabbli u li tikkumplimenta — bla ma tiehu post — l-ghajnuna għall-iżvilupp attwali,
- (h) iżjed koerenza ma' l-oqsma differenti ta' l-azzjonijiet esterni, b'mod partikulari l-kummerċ u l-politiki għall-iżvilupp kif ukoll iktar kumplimentarjetà u armonizzazzjoni aħjar, allinjament u koordinazzjoni tal-proċeduri, kemm bejn l-UE u l-Istati Membri tagħha u kemm fir-relazzjonijiet ma' donaturi oħrajn u bejniethom huma essenzjali biex tiġi żgurata l-konsistenza u l-effettività ta' l-AfT,
- (i) ir-responsabbilita' u l-partecipazzjoni tal-pajjiż hija ta' importanza kruċjali: l-AfT ghandha ssegwi approċċ ibbażat fuq ir-riċevitur u tkun mfassla u implimentata bħala parti integrali ta' l-istrateġiji ekonomiċi u ta' l-iżvilupp ta' dawk l-istess pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw, u trid tkun kapaċi tirrispondi għad-domandi tas-settur privat u tas-soċjetà ċivili, inkluż il-moviment tal-Kummerċ Ġust;
- (j) l-AfT ghandha tkun segwita permezz ta' approċċ differenzjat li jiddependi minn kuntesti u bżonnijiet ta' żvilupp speċifiċi, sabiex il-pajjiżi jew ir-reġjuni benefiċjarji, u b'mod partikulari s-setturi privati tagħhom u s-soċjetà ċivili, jingħataw ghajnuna speċifika u adattata għalihom, ibbażata fuq il-bżonnijiet, l-istrateġiji, il-prijoritajiet u l-assi tagħhom,
- (k) fid-dawl tal-problema rikurrenti tan-nuqqas ta' responsabbilita' għall-evalwazzjonijiet tal-bżonnijiet minn pajjiżi li qed jiżviluppaw, minhabba naqqas ta' kapaċità f'xi każi l-AfT ghandha tappoġġja l-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw fl-immaniġġjar, fid-disinn u fl-implimentazzjoni tal-politiki kummerċjali bħala parti integrali ta' l-istrateġiji ekonomiċi u ta' l-iżvilupp tagħhom; l-AfT ghandha tkun imfassla wkoll biex tindirizza l-isfidi speċifiċi għall-iżvilupp identifikati mill-benefiċjarji u ghandha tkun allinjata mill-qrib mal-prijoritajiet, il-proċeduri u s-sistemi tal-pajjiż,
- (l) wahda mill-kwistjonijiet prinċipali ta' l-AfT u ta' l-effettività ta' l-ghajnuna hija l-puntwalità u l-prevedibilità tat-twassil tal-finanzjament; skond il-Prinċipji tad-Dikjarazzjoni ta' Pariġi, il-pajjiżi li jirċievu l-ghajnuna għandhom jibbenefikaw minn ghajnuna plurijennali li tkun sostanzjali u prevedibbli; l-AfT ghandha titwassal fil-hin u tindirizza kemm il-prijoritajiet immedjati u remoti u, idealment, ghandha tkun allinjata maċ-ċiklu ta' l-ipprogrammar tal-pajjiż jew tar-reġjun;

Żieda fl-Ghajnuna għall-Kummerċ

48. Ifakkar li waqt il-Konferenza Ministerjali ta' Hong Kong l-UE u l-Istati Membri tagħha flimkien weghdu li jzidu l-AfT b'mod kollettiv għal EUR 2 biljuni; jinnota li din il-weghda ghandha tkun monitorjata fuq il-bażi tal-kategoriji tradizzjonali ta' l-ghajnuna marbuta mal-kummerċ ta' l-UE ta' politika tal-kummerċ u r-regolamentazzjoni u ta' l-iżvilupp tal-kummerċ, kif definiti mill-OECD/DAC u mnizzla fil-bażi ta' data DDA tad-DAC/WTO;

49. Jirrikonoxxi, madankollu, li kif il-weghda ghandha tkun biss fir-rigward ta' assistenza relatata mal-kummerċ, hemm periklu li finanzi disponibbli jistghu jithallew għal din il-faxxa aktar dejqa ta' AfT sabiex tintlahaq din il-mira, u ti sta' twaqqaf l-AfT milli tkun ġenwinament immexxija mid-domanda f'dawk il-każijiet fejn pajjiżi jew reġjuni jagħtu prijorità lill-kummerċ relatat ma' l-infrastruttura u ma' l-aġġustament; jistieden lill-Kummissjoni sabiex tindirizza dan it-thassib fis-strateġija komuni;

50. Ifakkar li l-UE impenjat ruhha biex iżżid l-ODA globali għal 0.56 % tal-GDP sa l-2010, li jikkorrispondi għal € 20 biljun fi flus addizzjonali għall-ghajnuna, u jinnota għalhekk li finanzjament addizzjonali għall-AfT għandu jkun disponibbli b'mod wiesa' fil-konfini ta' din iż-żieda u mhux għad-detriment tal-prijoritajiet l-oħrajn għall-iżvilupp;

51. Jenfasizza li, minhabba li l-pakkett ta' l-AfT jrid ikun xi haġa adizzjonali ma' l-ghajnuna attwali għall-iżvilupp, kull weghda ġdida ta' l-AfT m'għandhiex twassal biex jintmissu xi riżorsi diġà destinati għal inizjattivi oħrajn ta' żvilupp, bħal proġetti tas-saħħa u l-edukazzjoni, li huma importanti ferm biex tinbena ekonomija b'saħħitha;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

52. Ihegġeġ lill-UE u lill-Istati Membri biex jimplementaw b'mod shiħ u kemm jista' jkun malajr l-impenji rispettivi tagħhom fir-rigward ta' l-AfT skond il-principji ġenerali li huma identifikati f'din ir-riżoluzzjoni;
53. Jitlob lill-Kummissjoni biex tispjega fi programm ta' hidma speċifiku kif bihsiebha timplimenta l-wegħda tagħha li żżid il-finanzjament attwali u ppjanat tal-Komunità biex tappoġġja l-AfT mill-medja kurrenti ta' madwar EUR 850 miljun fis-sena għal EUR 1 biljun fis-sena; jinnota, f'dan ir-rigward, li ż-żieda fl-AfT għandha tintlaħaq b'riferenza għal linja bażi maqbula bħal, pereżempju, il-medja ta' l-2002-04;
54. Jenfasizza li l-EUR 1 biljun f'wegħdiet mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri għandhom ikunu implimentati mingħajr ma jsir rikors għal tikkettar mill-ġdid bħala AfT ta' għajjnuna li preċedentement kienet ikklassifikata bħala infrastruttura jew il-kalkolu doppju mill-Istati Membri ta' għajjnuna bilaterali u ta' kontribuzzjonijiet lill-għajjnuna esterna ta' l-UE;
55. Jitlob lid-donaturi internazzjonali ewlenin biex jikkjarifikaw in-natura u l-ambitu eżatt tal-wegħdiet tagħhom;
56. Jitlob lill-Kummissjoni biex tispjega fid-dettall il-miżuri speċifiċi mehtieġa biex ikun żgurat li l-integrazzjoni tal-kummerċ fid-djalogu dwar l-ipprogrammar mal-pajjiżi u r-reġjuni benefiċjarji twassal għat-twassil effettiv ta' l-għajjnuna miżjuda mwegħda;
57. Jirrikonoxxi l-problemi baġitarji li tiffaċċja l-Kummissjoni meta talloka fondi għal skopijiet multilaterali; jitlob lill-Kummissjoni biex tikkjarifika l-htigijiet għal finanzjar ta' inizjattivi ta' għajjnuna orizzontali marbuta mal-kummerċ, inklużi inizjattivi bilaterali, reġjonali u multilaterali bħall-Qafas Integrat (IF); jenfasizza f'dan ir-rigward, li l-Parlament kien ippropona linja tal-baġit ġdida diġà inkluża fil-baġit ta' l-UE għall-2007 biex tiffinanzja programmi u inizjattivi multilaterali fil-qasam ta' l-għajjnuna marbuta mal-kummerċ li joffru valur miżjud lill-programmi ġeografiki tal-Komunità; jishaq li l-linja tal-baġit il-ġdida tagħtiha iżjed kontroll fuq in-nefqa relatata mal-programmi u l-inizjattivi multilaterali fil-qasam ta' l-għajjnuna konnessa man-negozju, biex b'hekk tiżied il-viżibilità u t-trasparenza ta' din ix-xorta ta' nefqa; jitlob lill-Kummissjoni biex tlesti, mill-aktar fis possibbli, evalwazzjoni dwar il-fondi għal inizjattivi orizzontali relatati ma' l-għajjnuna għall-kummerċ, inkluż l-IF;

Ftehim ta' Shubija Ekonomika (EPAs)

58. Jemmen li appoġġ xieraq għall-aġġustament relatat ma' l-EPA u għal miżuri li jakkumpanjawh se jkollhom irwol importanti biex tiġi determinata l-hila tal-pajjiżi u r-reġjuni ta' l-ACP li jirrealizzaw il-benefiċċji potenzjali mill-impenji u r-riformi konnessi ma' l-EPA; jemmen ukoll li l-AfT indirizzata lejn pajjiżi ta' l-ACP tikkumplementahom b'mod neċessarju jekk se jieħdu vantaġġ shiħ mill-opportunitajiet li jinholqu mis-sistema internazzjonali tal-kummerċ;
59. Jinnota l-impenn li sehem sostanzjali tal-wegħda ta' l-UE u ta' l-Istati Membri li jzidu l-għajjnuna tagħhom relatata mal-kummerċ għal EUR 2 biljuni sa l-2010 se jkun iddedikat għall-pajjiżi ACP; jinnota bi thassib, madankollu, li l-kontribuzzjoni kollettiva mill-Istati Membri biss hija maħsuba li tkun adizzjonali għar-riżorsi tal-Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp (EDF); jiddispaċiħ għall-aspetti operattivi ta' l-għajjnuna għall-iżvilupp mogħtija lill-EPAs, u għalhekk il-konsegwenzi ta' din id-deċiżjoni fuq id-diskussjonijiet dwar l-EPA għadhom mhux magħrufa, u jhegġeġ lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jikkjarifikaw id-daqs u n-natura baġitarja tal-kontribuzzjoni ta' l-Istati Membri kemm jista' jkun malajr u minn qabel il-konklużjoni tan-negozjati ta' l-EPA, b'riferenza partikulari għal kwistjonijiet relatati mal-livelli disponibbli u l-ambitu ta' l-għajjnuna, il-mekkanizmi ta' twassil tagħha, il-konnessjonijiet u s-sinerġiji identifikati ma' l-għaxar programm ta' l-EDF, u l-proċess tal-konnessjoni ta' l-AfT man-negozjati ta' l-EPA u l-implimentazzjoni tagħha;
60. Jitlob għal reviżjoni tal-programmi eżistenti ta' l-AfT ta' l-Istati Membri f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-aġġustamenti relatati ma' l-EPA, sabiex ikun identifikat l-iżjed mekkanizmu effiċjenti biex jitwassal appoġġ effettiv fl-ipproċessar ta' l-aġġustamenti ta' l-EPA;
61. Jishaq l-urġenza li tiġi ffaċċjata l-isfida li titwassal b'mod effiċjenti AfT effettiva lill-pajjiżi ACP li diġà huma involuti f'kummerċ preferenzjali ma' l-UE (eżempju l-Botswana, il-Lesotho, in-Namibija u Swaziland, li għadhom nofs triq fit-tnehhija tat-tariffi fuq il-kummerċ ma' l-UE);

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

Il-Qafas Integrat

62. Jilqa' b'sodisfazzjon ir-rakkomandazzjonijiet tat-Task Force tal-Qafas Integrat u, fid-dawl ta' l-impenn magħmul mill-Konferenza Ministerjali tad-WTO ta' l-2005 li thaddem il-Qafas Integrat imtejjeb sal-31 ta' Diċembru 2006, ihegġeg lid-donaturi, u lill-UE b'mod partikulari, biex jikkjarifikaw il-weghdiet tagħhom sabiex il-Qafas Integrat imtejjeb jkun jista' jiġi ffinanzjat b'mod immedjat, xieraq u skond pian li wiehed jista' jpassar u li jkun implimentat b'mod effettiv mill-iktar fis;

63. Ifakkar li Qafas Integrat imtejjeb għandu jsir l-ghodda ewlenija fl-assistneza għall-LDCs sabiex jiddefinixxu l-bżonnijiet tagħhom fil-qasam tal-kummerċ permezz ta' l-Istudji Dijanjostiċi dwar fuq l-Integrazzjoni tal-Kummerċ, u għandu jsir ukoll strument sostanzjali biex ngħinu lil-LDCs jinkludu l-kummerċ fil-pjanijiet nazzjonali għall-iżvilupp u biex itejbu l-kapaċità tagħhom li jfasslu, jinnegożjaw u jimplementaw il-politika kummerċjali;

64. Jinnota li l-US\$ 400 miljun tal-Prezz Indikattiv għall-IF imsaħħah, ibbażat fuq il-partecipazzjoni ta' 40 LDCs fuq perjodu ta' hames snin, se jammonta għal medja ta' 1-2 miljuni għal kull pajjiż fis-sena, li minkejja li jekk ikun implimentat b'mod effettiv għandu jkun suċċess, xorta jkun għadu ferm 'il bogħod minn rispons sostanzjali għall-isfidi eżistenti;

65. Jitlob għal koordinazzjoni aħjar u koerenza bejn id-donaturi varji ta' l-ghajjnuna li tkun tirrifletti l-kompetenza pruvata ta' l-aġenziji involuti fit-twassil ta' ghajjnuna effettiva u ta' kwalità għolja f'diversi oqsma ta' l-AfT, kif ukoll għal iżjed trasparenza rigward l-ghajjnuna allokata permezz ta' l-ghajjnuna relatata mal-kummerċ; għalhekk jinsisti fuq l-involvement ta' rappreżentanti xierqa tas-soċjetà ċivili u tas-settur privatmfl-IF;

66. Jinnota l-programm ta' hidma ambizzjuż tal-grupp ta' aġenzija multipla konsultativ ad-hoc dwar l-ghajjnuna għall-kummerċ; madankollu jiddispaċiħ għan-nuqqas ta' involvement tas-settur privat, tas-soċjetà ċivili u tar-rappreżentanti ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw f'dan il-proċess;

67. Jenfasizza li t-trasparenza fit-twassil ta' l-ghajjnuna u tal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni effettivi huma essenzjali biex tinbena l-kunfidenza fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u għat-titjib kontinwu fil-kwalità ta' l-ghajjnuna;

68. Jitlob lill-Kummissjoni biex tiżviluppa kriterji li jistgħu jkunu kwantifikati biex issir evalwazzjoni ta' l-effettività ta' l-AfT;

69. Jinnota li d-deċiżjoni tal-GAERC li l-AfT għall-EPAs se tkopri biss il-politika u r-regolamenti tal-kummerċ u l-attivitajiet ta' l-iżvilupp tal-kummerċ; ihegġeg lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jiċċaraw kif se jkunu indirizzati l-bżonnijiet l-oħrajn li jirriżultaw mill-EPAs, bħall-infrastruttura relatata mal-kummerċ, il-bini ta' kapaċità produttiva u l-aġġustament relatat mal-kummerċ; jikkunsidra li l-Kunsill u l-Kummissjoni għandhom jikkunsidraw ukoll il-mekkanizmi l-iżjed adegwati għat-twassil tal-kategoriji differenti ta' ghajjnuna għall-EPA;

70. Jinnota li n-nisa jibbenefikaw inqas mill-opportunitajiet ippreżentati mil-liberalizzazzjoni tal-kummerċ u l-globalizzazzjoni, fil-waqt li jintlaqtu l-iżjed hażin mill-effetti negattivi ta' dawn il-fenomeni, u għalhekk ihegġeg lill-UE biex fil-programmi tagħha ta' ghajjnuna relatata mal-kummerċ tiddedika attenzjoni speċifika biex jiżiedu l-opportunitajiet għan-nisa li jippartecipaw fil-kummerċ, b'mod partikulari fil-kummerċ internazzjonali;

Il-Monitoraġġ, l-evalwazzjoni, ir-reviżjoni u l-irwol tal-Parlament fl-iskrutinju u s-sorveljanza

71. Jemmen li l-OECD/DAC għandhom jimmonitorjaw l-aġenda globali AfT sabiex jiżguraw trasparenza massima fl-immaniġġjar u d-destinazzjoni ta' l-ghajjnuna, iżda jaqbel mar-rakkomandazzjoni tat-Task Force tad-WTO li tiġi inkorporata l-AfT bħala parti mir-Revizjonijiet tal-Politika tal-Kummerċ tad-WTO tad-donaturi u/jew tar-riċevituri;

72. Itenni li l-Kummissjoni għandha teżamina l-progress li sar fl-implimentazzjoni tal-miżuri meħuda fil-kamp ta' l-AfT u għandha tippreżenta lill-Parlament u lill-Kunsill rapport darbtejn fis-sena (mill-2008) dwar l-implimentazzjoni u r-riżultati miksuba, u kemm jista' jkun possibbli, dwar ir-riżultati u l-impatti ewlenin ta' l-ghajjnuna AfT;

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

73. Jitlob b'mod esplicitu li r-rapport bijennali ikun fih informazzjoni speċifika dwar l-istorja tal-miżuri finanzjati, u li fejn xieraq juri r-riżultati ta' l-eżerċizzji ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni, l-involvement ta' l-ishab rilevanti, u l-implimentazzjoni tal-weghdiet u ta' l-impenji u l-hlasijiet tal-baġit, imqassmin skond il-pajjiż, ir-reġjun u l-kategorija ta' l-ghajjnuna; jitlob li r-rapport jevalwa wkoll il-progress magħmul fl-integrazzjoni tal-kummerċ fil-programmi ta' ghajjnuna u r-riżultati miksubin permezz ta' l-ghajjnuna, billi juża, kemm jista' jkun possibbli, indikaturi speċifiċi u li jistgħu jitkejlu dwar l-irwol tagħha fl-issodisfar ta' l-ghanijiet ta' l-AfT;

74. Jishaq li l-Kummissjoni għandha tipprezenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, sa mhux iżjed tard mill-31 ta' Diċembru 2010, rapport iehor li jevalwa l-implimentazzjoni u r-riżultati miksubin mill-AfT, u jekk ikun jixraq, proposta biex jiżded il-baġit ta' l-AfT u biex jiddaħhlu l-emendi meħtieġa għall-istrategija ta' l-AfT u l-implimentazzjoni tagħha;

*
* *

75. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet ta' l-Istati Membri u lill-Kunsill ACP-UE u lill-Assemblea Parlamentari Kongunta ACP-UE.

P6_TA(2007)0204

Ftehim dwar Shubija Ekonomika

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Meju 2007 dwar Ftehim dwar Shubija Ekonomika (2005/2246(INI))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-13 ta' Diċembru 2001 dwar il-laqgħa ta' l-Organizzazzjoni Dinjija għall-Kummerċ (WTO) f'Qatar⁽¹⁾, ir-riżoluzzjoni tiegħu tal-25 ta' Settembru 2003 dwar il-Hames Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Cancún⁽²⁾, ir-riżoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' Meju 2005 dwar l-evalwazzjoni tad-Doha Round wara d-Deċizzjoni tal-Kunsill Generali tad-WTO ta' l-1 ta' Awissu 2004⁽³⁾, ir-riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Lulju 2005 dwar is-Sejha Globali għal Azzjoni: L-Eliminazzjoni tal-Faqar⁽⁴⁾, ta' l-1 ta' Diċembru 2005 dwar il-thejjiet għas-Sitt Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Hong Kong⁽⁵⁾, tat-23 ta' Marzu 2006 dwar l-impatt ta' l-iżvilupp ta' Ftehim ta' Shubija Ekonomika (EPAs)⁽⁶⁾, ir-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-4 ta' April 2006 dwar l-evalwazzjoni tad-Doha Round wara l-Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Hong Kong⁽⁷⁾, ir-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-1 ta' Ġunju 2006 dwar il-kummerċ u l-faqar: it-tfassil ta' politiki tal-kummerċ biex jingħata l-ikbar kontribut tal-kummerċ biex jitnaqqas il-faqar⁽⁸⁾, u ir-riżoluzzjoni tiegħu tas-7 ta' Settembru 2006 dwar is-sospensjoni tan-negozjati dwar l-Aġenda ta' Żvilupp ta' Doha⁽⁹⁾ (DDA),
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni ta' l-Assemblea Parlamentari Kongunta ta' l-ACP-UE tat-23 ta' Novembru 2006 adottata f'Barbados dwar ir-reviżjoni tan-negozjati dwar il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika (EPAs),
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni ta' Cape Town adottata unanimament fil-21 ta' Marzu 2002 mill-Assemblea Parlamentari Kongunta ta' l-ACP-UE li talbet għall-istabbiliment ta' "benchmarks" għall-iżvilupp li permezz tagħhom ikunu jistgħu jitkejlu l-kondotta u r-riżultat tan-negozjati tal-kummerċ ta' l-ACP-UE,

⁽¹⁾ ĠU C 177 E, 25.7.2002, p. 290.

⁽²⁾ ĠU C 77 E, 26.3.2004, p. 393.

⁽³⁾ ĠU C 92 E, 20.4.2006, p. 397.

⁽⁴⁾ ĠU C 157 E, 6.7.2006, p. 397.

⁽⁵⁾ ĠU C 285 E, 22.11.2006, p.126.

⁽⁶⁾ ĠU C 292 E, 1.12.2006, p. 121.

⁽⁷⁾ ĠU C 293 E, 2.12.2006, p. 155.

⁽⁸⁾ ĠU C 298 E, 8.12.2006, p.261.

⁽⁹⁾ ĠU C 305 E, 14.12.2006, p.244.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tas-Sessjoni Annwali 2006 tal-Konferenza Parlamentari dwar id-WTO adottata fit-2 ta' Diċembru 2006 f'Ġinevra,
- wara li kkunsidra l-pożizzjoni tiegħu tad-9 ta' Marzu 2005 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li japplika skema ta' preferenzi ta' tariffi ġeneralizzati ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 980/2005 tas-27 ta' Ġunju 2005 li japplika skema ta' preferenzi ta' tariffi ġeneralizzati ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati ta' l-Afrika, il-Karibew u l-Paċifiku fuq naha waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq in-naha l-oħra, ffirmata f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 (il-Ftehim ta' Cotonou),
- wara li kkunsidra l-Konkluzjonijiet tal-Kunsill għall-Affarijiet Ġenerali u r-Relazzjonijiet Esterni ta' l-10 u tal-11 ta' April 2006 u tas-16 u s-17 ta' Ottubru 2006 u l-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-15 u tas-16 ta' Ġunju 2006,
- wara li kkunsidra l-istqarrija kongunta mill-Kunsill u r-rappreżentanti tal-gvernijiet ta' l-Istati Membri li jiltaqgħu fi hdan il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni dwar il-Politika ta' Żvilupp ta' l-Unjoni Ewropea: "Il-Konsensus Ewropew" iffirmata fl-20 ta' Diċembru 2005 ⁽³⁾,
- wara li kkunsidra d-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni intitolat "L-Aspetti dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp tan-Negożjati EPA"(SEC(2005)1459),
- wara li kkunsidra l-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT), b'mod partikolari l-Artikolu XXIV tagħha,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Ministerjali tar-Ra ba' Sessjoni tal-Konferenza Ministerjali tad-WTO, adottata fl-14 ta' Novembru 2001 f'Doha,
- wara li kkunsidra d-Deciżjoni adottata mill-Kunsill Ġenerali tad-WTO fl-1 ta' Awissu 2004,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Ministerjali tas-Sitt Sessjoni tal-Konferenza Ministerjali tad-WTO, adottata fit-18 ta' Diċembru 2005 f'Hong Kong,
- wara li kkunsidra r-rapport u r-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Esperti dwar l-Għajnuna għall-Kummerċ adottati mill-Kunsill Ġenerali tad-WTO fl-10 ta' Ottubru 2006,
- wara li kkunsidra r-Rapport Sutherland dwar il-futur tad-WTO,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-Millenju tan-Nazzjonijiet Uniti tat-8 ta' Settembru 2000, li tistabbilixxi l-Għanijiet tal-Millenju għall-Iżvilupp bhala kriterji stabbiliti kollettivament mill-komunità internazzjonali għall-eliminazzjoni tal-faqar,
- wara li kkunsidra r-Riżultat tal-Laqgħa Gholja Dinjija ta' l-2005 tan-Nazzjonijiet Uniti,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Proġett tal-Millenju tal-Grupp ta' Esperti tan-NU mmexxija mill-Professor Jeffrey Sachs intitolat "Investiment fl-Iżvilupp: pjan Prattiku biex jintlahqu l-Għanijiet tal-Millenju għall-Iżvilupp",

⁽¹⁾ ĠU C 320 E, 15.12.2005, p. 145.

⁽²⁾ ĠU L 169, 30.6.2005, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 46, 24.2.2006, p. 1.

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra l-Gleneagles Communiqué, mahruġ fit-8 ta' Lulju 2005 mill-Grupp ta' Tmienja fi Gleneagles,
- wara li kkunsidra r-Rapport tal-Konferenza tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp (UNCTAD) — Il-Pajjiżi l-Inqas Żviluppati 2006: L-Iżvilupp ta' Kapaċitajiet Produttivi,
- wara li kkunsidra r-Rapport Ekonomiku dwar l-Afrika 2004 intitolat "Il-Ftuh tal-Potenzjal Kummerċjali ta' l-Afrika" tal-Kummissjoni Ekonomika tan-NU għall-Afrika,
- wara li kkunsidra l-Linji Gwida ta' l-ACP dwar in-Negozjati għal Ftehim ta' Shubija -Ekonomika, adottati mill-Kunsill tal-Ministri ta' l-ACP fis-27 ta' Ġunju 2002 f'Punta Cana (Ir-Repubblika Dominikana), u d-deċiżjoni dwar in-negozjati ta' l-EPAs u l-partecipazzjoni fil-kummerċ internazzjonali adottata mit-Tielet Laqgħa Għolja tal-Kapijiet ta' l-Istat u l-Gvern ta' l-ACP fid-19 ta' Lulju 2002, f'Nadi (Fiji),
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tar-Raba' Laqgħa Għolja tal-Kapijiet ta' l-Istat u l-Gvern ta' l-ACP li saret fit-23 u fl-24 ta' Ġunju 2004 f'Maputo, Mozambique, rigward id-dimensjoni ta' l-iżvilupp ekonomiku,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-81 Sessjoni tal-Kunsill tal-Ministri ta' l-ACP li saret fi Brussell fil-21-22 ta' Ġunju 2005,
- wara li kkunsidra d-Deciżjoni Nru 2/LXXXIII/06 tat-83 Sessjoni tal-Kunsill tal-Ministri ta' l-ACP li saret f'Port Moresby (Papua New Guinea) mit-28 sal-31 ta' Mejju 2006,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-Hames Laqgħa Għolja tal-Kapijiet ta' l-Istat u l-Gvern ta' l-ACP f'Khartoum (is-Sudan) tat-8 ta' Diċembru 2006,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Procedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali (A6-0084/2007),
- A. billi r-relazzjoni kummerċjali eżistenti ta' l-UE mal-pajjiżi ta' l-ACP — li tagħtihom aċċess preferenzjali għas-swieq ta' l-UE fuq bażi mhix reċiproka — mhix konformi mar-regoli ta' l-Organizzazzjoni Dinjija għall-Kummerċ (WTO),
- B. billi l-Ftehim ta' Cotonou tistabbilixxi l-ftehim tal-Partijiet li jikkonkludu arrangamenti dwar il-kummerċ li jkunu kompatibbli mad-WTO, filwaqt li kull ma jmur jitnehhew l-ostakli għall-kummerċ bejniethom u tissaħħah il-koperazzjoni fl-oqsma kollha li għandhom x'jaqsmu mal-kummerċ u l-iżvilupp,
- C. billi n-negozjati mhumiex qed jimxu bl-istess pass fis-sitt reġjuni u dan qed johloq thassib li huma m'humiex se jkunu lesti fir-reġjuni kollha qabel l-aħhar ta' l-2007,
- D. billi hemm thassib ġenerali li n-negozjati ma mxewx biżżejjed sa fejn kellhom jaslu f'dan l-istadju tal-proċess tan-negozjati,
- E. billi ż-żewġ partijiet naqsu milli jressqu u jwieġbu għal proposti fil-hin u dan il-fatt kien raġuni ewlenija għad-dewmien,
- F. billi deroga formali oħra għar-regoli tad-WTO tkun tiswa politikament u tkun diffiċli biex tintlaħaq,
- G. billi f'hafna pajjiżi ta' l-ACP, informazzjoni dwar u l-involvement fil-proċess EPA fil-livell tal-pajjiż kienu baxxi b'tali mod li jholqu thassib,
- H. billi n-nuqqas ta' progress magħmul fin-negozjati tad-DDA fid-WTO jagħmlu n-negozjati ta' l-EPA aktar diffiċli,
- I. billi ż-żewġ partijiet jaqblu dwar iċ-ċentralità tad-"dimensjoni ta' l-iżvilupp" għall-EPAs, iżda n-negozjaturi s'issa ma rnexxilhomx jilhq u ftehim dwar definizzjoni komuni tal-kunċett,

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- J. billi hu essenzjali li l-EPAs jikkontribwixxu għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku sostenibbli u għall-eliminazzjoni tal-faqar fil-pajjiżi ACP,
- K. billi f'dinja dejjem iktar globalizzata, it-tnehhija tal-preferenzi hija inevitabbli,
- L. billi Kollox barra Armi (EBA) s'issa ma rnexxielux iżid b'mod sinifikattiv l-esportazzjoni minn Pajjiżi Inqas Żviluppati (LDCs) lejn l-UE; billi dan jissuġerixxi li l-liberalizzazzjoni tat-tariffi u tal-kwota wahidha ma tagħmilx il-pajjiżi l-fqar iktar kompetittivi,
- M. billi zieda fir-riċiproċità bejn il-pajjiżi ta' l-UE u ta' l-ACP għandha thegġeg il-kompetittività tal-pajjiżi ACP iżda huwa probabbli tagħmel hsara lill-industriji mhux kompetittivi, lis-settur agrikolu, li bilkemm għe modernizzat jew diversifikat, u lill-ekonomiji fragli,
- N. billi l-konfigurazzjonijiet EPA mhumiex dejjem konformi ma' l-arrangamenti ta' integrazzjoni ekonomika reġjonali eżistenti, u għalhekk imorru kontra ta' l-oġettiv ta' prijorità li tkun konsolidata l-integrazzjoni reġjonali fil-pajjiżi ACP,
- O. billi l-agrikoltura hija l-mutur ta' l-iżvilupp fil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi ACP u biex l-EPAs isiru għodda għall-żvilupp, huma jridu jindirizzaw l-isfidi li qed jiffaccja s-settur agrikolu ACP,
- P. billi t-twaqqif ta' suq reġjonali ġenwin jirrapreżenta bażi essenzjali għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' l-EPAs; billi l-integrazzjoni reġjonali ġenwina tirrapreżenta bażi importanti għall-iżvilupp soċjali u ekonomiku tal-pajjiżi ACP, kif stipulat fil-Ftehim ta' Cotonou,
- Q. billi zieda fil-kummerċ intrareġjonali kif maħsuba mill-EPAs hija mxekkla minn infrastruttura intrareġjonali dgħajfa u minn firxa wiesgħa ta' ostakli mhux tariffarji għall-kummerċ,
- R. billi n-nuqqas tal-Gruppi ta' Esperti ta' Thejjiġa Reġjonali li jwettqu l-funzjoni maħsuba taġħhom kien ta' xkiel għan-negozjati u qajjem dubji dwar l-effikaċja futura tal-mekkaniżmi ta' monitoraġġ relatati ma' l-EPA,
- S. billi nuqqas ta' data fl-analiżi ta' l-ekonomiji ACP għamilha diffiċli hafna li ssir evalwazzjoni ta' impatt shiha ta' l-EPA,
- T. billi regoli mtejba dwar il-kummerċ iridu jkunu akkumpanjati b'zieda ta' appoġġ għal għajnuna relatata mal-kummerċ,
- U. billi l-għan ta' l-Għajnuna għall-Kummerċ huwa li tappoġġja l-kapaċitajiet tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw biex jieħdu vantaġġ minn opportunitajiet godda ta' kummerċ,
- V. billi trid tinstab soluzzjoni għall-kwistjoni ta' l-ispejjeż ta' aġġustament relatati mat-thejjiġiet u ma' l-implimentazzjoni tal-liberalizzazzjoni meħtieġa bhala parti mill-EPAs,
- W. billi skond l-Artikolu 37(4) tal-Ftehim ta' Cotonou għandu jkun hemm reviżjoni formali u komprensiva ta' l-arrangamenti pjanati għall-pajjiżi kollha sabiex ikun żgurat li ma jkunx hemm b'żonn ta' iktar hin għat-thejjiġiet jew għan-negozjati, billi dik ir-reviżjoni għandha twassal għal evalwazzjoni kritika tan-negozjati ta' l-EPA li huma għaddejjin;
1. Jemmen li l-EPAs għandhom jifasslu bhala strumenti għal żvilupp u li għandhom jikkontribwixxu għal zieda fit-tkabbir ekonomiku, fl-integrazzjoni reġjonali u fit-tnaqqis tal-faqar;
2. Jafferma mill-ġdid il-hsieb tiegħu li, jekk jifasslu b'mod xieraq, l-EPAs jirrapreżentaw opportunità biex ir-relazzjonijiet kummerċjali ACP-UE jerġġhu jingħataw il-hajja, ikunu promossi d-diversifikazzjoni ekonomika u l-integrazzjoni reġjonali ta' l-ACP, u sabiex jitnaqqas il-faqar fil-pajjiżi ACP;

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

3. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiżguraw koerenza politika għall-iżvilupp; jenfasizza li l-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp (Dikjarazzjoni dwar il-Politika għall-Iżvilupp, DSP), b'mod partikolari paragrafu 36, jipprovdi gwida għan-negozjaturi ta' l-EPA; f'dan ir-rigward, ihegġegħ lill-Kummissjoni biex timxi mal-prinċipji ta' l-assimetrija u l-flessibilità;
4. Jirrikonoxxi li hu importanti għall-pajjiżi ta' l-ACP u għall-UE li jassumu bi shiħ ir-responsabbiltà mehtieġa biex jiżguraw id-dritt għall-iżvilupp u l-benesseri tal-pajjiżi ta' l-ACP; ihegġegħ lill-gvernijiet ACP biex jimplimentaw regoli ta' governanza tajba, u japprofitaw, fost l-ohrajn, mill-assistenza teknika provduta bl-istrument għall-Għajnuna għall-Kummerċ;
5. Ifakkar li meta jintemmu n-negozjati EPA l-ebda pajjiż ACP m'għandu jsib ruħu f'sitwazzjoni iktar żvantaġġjata fir-relazzjonijiet kummerċjali tiegħu wara l-2007 milli taht l-arrangamenti preżenti;
6. Jesprimi thassib bil-pass bil-mod tan-negozjati u n-nuqqas ta' progress tanġibbli bhala konsegwenza, b'ħafna kwistjonijiet kruċjali li għad iridu jiġu diskussi jew li għad irid jintlaħaq ftehim dwarhom;
7. Ihegġegħ lin-negozjaturi biex ma jahdmux taht pressjoni żejda jew bil-ghaġla fuq negozjati daqshekk ikkumplikati u daqstant importanti; ihegġegħ lill-Kummissjoni biex turi iktar flessibilità fir-rigward tal-problemi ta' l-ACP;
8. Jistieden lill-Kummissjoni biex ma tagħmilx pressjoni żejda u — fil-każ li n-negozjati ma jkunux tlestew sa l-1 ta' Jannar 2008 — tagħmel sforzi fil-livell tad-WTO biex tipprova tiżgura li jkun evitat l-isfaxxar ta' l-esportazzjonieżistenti mill-ACP lejn l-UE sakemm ikun hemm ftehim finali;
9. Jitlob għal iktar trasparenza dwar il-progress u s-sustanza tan-negozjati; jitlob lill-partijiet kollha biex jiżguraw li l-membri parlamentari u l-partecipanti l-ohra fil-pajjiżi ACP u l-UE jiġu kkonsultati dwar in-negozjati EPA sabiex tintlaħaq implimentazzjoni xierqa ta' l-EPAs;
10. Jistieden lill-Kummissjoni biex tagħmel mill-aħjar sabiex tikkonkludi in-negozjati dwar id-DDA u sabiex ikun żgurat li l-Ftehim ta' liberalizzazzjoni jipromwovu l-iżvilupp fil-pajjiżi l-fqar;
11. Huwa konvint li l-EPAs għandhom ikunu komplementari għal Ftehim dwar id-DDA u mhux alternattiva u li konklużjoni favur l-iżvilupp għall-EPAs ti sta' tkun l-ewwel pass fi Ftehim multilaterali ffukata fuq l-iżvilupp;
12. Jirrikonoxxi li l-aċċess għal suq preferenzjali ma kienx strument suffiċjenti biżżejjed biex irrawwem l-iżvilupp tal-pajjiżi ACP u jsostni li, sabiex jintlaħaq dak il-għan, jehtieġ li jiġu stabbiliti miżuri ta' sostenn biex jgħinu l-kompetittività tagħhom;
13. Jitlob li jkun hemm aċċess għas-suq kompletament hieles mid-dazju u hieles mill-kwoti għall-ACP kif ukoll regoli ta' origini simplifikati, liberalizzati u iktar flessibbli fl-EPAs milli huwa l-każ fl-EBA, u jiġu kkunsidrati d-differenzi fil-livell ta' l-iżvilupp industrijali bejn l-UE u l-pajjiżi ACP kif ukoll bejn il-pajjiżi ACP;
14. Jitlob li r-ritmu, il-hin u l-iskop tal-liberalizzazzjoni jkun graduwali u flessibbli sabiex jitjiebu l-integrazzjoni reġjonali u l-kompetittività ACP, u sabiex ikun żgurat li l-oġettivi ta' żvilupp, bħall-evitar ta' impatti soċjaljaversi, b'mod partikolari lejn in-nisa, jingħataw prijorità;
15. Jitlob li fin-negozjati għal ftehimiet ta' shubija ekonomika tiġi meqjusa bis-shiħ is-sitwazzjoni partikolari tar-reġjuni u territorji barranin ta' l-Istati Membri tal-UE, b'mod partikolari dawk tar-reġjuni ultrape-riferiċi, hekk kif imsemmija fl-Artikolu 299, paragrafu 2, tat-Trattat tal-KE;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

16. Ihegġegħ lill-pajjiżi ACP sabiex isolvu l-problema li tirrigwarda s-shubija ta' gruppi reġionali li għandhom in parti l-istess skop;
17. Jitlob lin-negozjaturi biex jiżviluppaw strateġija li tiddiversifika, timmodernizza u ssahhah il-kompetittività ACP — partikolarment fis-settur agrikolu — li għalhekk tmur lil hinn mill-aċċess għas-suq;
18. Jirrikonoxxi li mekkaniżmi ta' salvagwardja prattiċi, li jippermettu lir-reġjuni ACP jirreaġixxu għal zidiet f'daqqa fl-importazzjoni mill-UE, huma essenzjali, partikolarment għal prodotti agrikoli;
19. Jistieden lill-UE biex tippromwovi l-Kummerċ Ġust u mezzi oħra biex jitjiebu l-kundizzjonijiet għall-produtturi żgħar u emarginati u għal haddiema foqra;
20. Ifakkar lin-negozjaturi li filwaqt li jittejjbu l-istrateġiji tal-kompetittività agrikola fil-pajjiżi ACP għandha tingħata attenzjoni xierqa għas-sigurtà ta' l-ikel;
21. Jenfasizza li hu essenzjali li jiġi assigurat li pajjiżi ACP jippreservaw id-dritt tagħhom li jipproteġu prodotti sensitivi;
22. Jirrikonoxxi li l-Evalwazzjonijiet ta' Impatt Sostenibbli (SIAs) naqsu milli jkollhom impatt sinifikanti fuq in-negozjati u jstieden lill-Kummissjoni biex tiċċara u tirrevedi r-rabta bejn l-SIAs u l-pożizzjonijiet tan-negozjati sabiex daww kollha interessati jkollhom l-oportunità li jinstemghu;
23. Jitlob li jkun hemm mekkaniżmu ta' monitoraġġ xieraq u trasparenti — bi rwol u influwenza ċari — li għandu jitwaqqaf kemm fuq livell reġionali u kemm nazzjonali biex isegwi l-impatt ta' l-EPAs b'zieda fl-isjeda ta' l-ACP u konsultazzjoni wiesgħa ma' daww interessati;
24. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jiċċaraw sa liema punt l-iffinanzjar tad-“dimensjoni ta' l-iżvilupp” ta' l-EPAs se jkun disponibbli lil hinn mill-Għaxar Fond Ewropew għall-Iżvilupp (EDF);
25. Jilqa' b'sodisfazzjon il-konklużjoni tal-Kunsill għall-Affarijiet Ġenerali u r-Relazzjonijiet Esterni tas-16 ta' Ottubru 2006 li “sehem sostanzjali ta' l-impenn tal-Komunità u ta' l-Istati Membri li jżidu l-għajnuna tagħhom relatata mal-kummerċ għal EUR 2 biljuni sa l-2010 trid tkun allokata għall-pajjiżi ACP”, għalkemm jiddispijaċi li mhux dawn il-flus kollha huma “addizzjonali għar-riżorsi EDF” u jhegġegħ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiċċaraw it-termini preċiżi ta' dawn l-impenni, biex jiggarantixxu li din l-għajnuna ma tiddependix fuq ir-riżultat tan-negozjati EPA, u biex jahdmu għal zieda sinifikanti fl-ammont ta' Għajnuna għall-Kummerċ disponibbli hekk kif it-talba mill-pajjiżi ACP tiżdied;
26. Japprova l-inviti tal-Kunsill lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jappoġġjaw “bħala prijorità immedjata l-implimentazzjoni ta' l-impenni ta' riforma relatati ma' l-EPA” u jitlob li jkun hemm impenni konkreti magħmula qabel il-konklużjoni tan-negozjati EPA, li jkunu dettaljati, kwantifikati u relatati speċifikament ma' l-EPA, li jindirizzaw kemm l-għajnuna relatata mal-kummerċ kif ukoll l-ispejjeż ta' aġġustament assoċjati ma' l-EPAs;
27. Jitlob li l-appoġġ EPA ikun koordinat u marbut mal-qafas integrat u msahhah ta' l-Għajnuna Multilaterali għall-Kummerċ;
28. Jinsisti li, sabiex tkun konformi mal-Prinċipji ta' Pariġi dwar l-Effettività ta' l-Għajnuna, l-għajnuna għandha tkun, fost l-oħrajn, immexxija skond it-talba, u jstieden lill-ACP għalhekk, biex iressaq bl-assistenza xierqa ta' l-UE fejn meħtieġa, proposti dettaljati u bl-ispejjeż, ta' kif u għal-liema skop fondi addizzjonali relatati ma' l-EPA huma meħtieġa, partikolarment fir-rigward ta' oqfsa regolatorji, miżuri ta' salvagwardja, thaffif tal-kummerċ, appoġġ fl-ilhuq ta' standards internazzjonali Sanitarji u Fitosanitarji u ta' Proprietà Intellettwali, il-kompożizzjoni tal-mekkanizmu ta' monitoraġġ ta' l-EPA;
29. Jistieden lill-Kummissjoni biex, meta mitluba, tipprovdi għajnuna teknika addizzjonali lill-pajjiżi ACP għan-negozjati kummerċjali;

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

30. Jistieden lill-Kummissjoni biex, meta mitluba, tipprovdi għajnuna lill-pajjiżi ACP li jiddeċiedu li jagħmlu programmi ta' riforma fiskali;
31. Jinnota l-livell baxx tal-gbir tat-taxxi f'hafta pajjiżi ACP u jitlob li jinghata iktar appoġġ għar-riformi tat-taxxa u għal miżuri għall-prevenzjoni ta' l-evażjoni tat-taxxa, bħala parti minn strategija biex jitnaqqas l-effett tad-dhul mitluf mit-tariffi; huwa mhasseb ukoll dwar l-impatt tat-tnaqqis mid-dhul doganali għall-baġits ta' l-ACP, li jistgħu jinkludu tnaqqis fl-infiq pubbliku f'setturi ewlenin bħal ma huma l-edukazzjoni jew is-sahha; jistieden lill-UE biex tgħin fit-twaqqif ta' mekkaniżmi ta' kumpens neċessarji biex jevitaw tali konsegwenzi;
32. Ifakkar li l-pajjiżi ACP bosta drabi jkunu jiddependu hafta fuq prodotti primarji, u jistieden lill-UE biex tiżviluppa strumenti iktar effettivi ta' appoġġ għall-aġġustament tal-produzzjoni u d-diversifikazzjoni, kif ukoll l-iżvilupp ta' industrij ta' l-ipproċessar u ta' SMEs fil-pajjiżi ACP;
33. Jifhem ir-riluttanza ta' l-ACP li jinnegozjaw b'mod bilaterali fuq l-hekk imsejha kwistjonijiet ta' Singapore li tnehhew minn negozjati multilaterali u jirrikonoxxi li hija f'idejn il-gruppi reġjonali ACP li jiġġudikaw il-benefiċċji ta' l-iżvilupp ta' kwalunkwe ftehim fuq dawn il-kwistjonijiet; jerga' jfakkar il-fatt li 77 pajjiż f'qir opponew l-inkluzjoni ta' negozjati fuq il-kwistjonijiet ta' Singapor fl-aġenda DDA;
34. Jemmen li, f'qafas xieraq, ftehim dwar investment, kompetizzjoni u akkwisti pubbliċi, akkumpanjati minn ambjent regolatorju kredibbli, jistgħu jikkontribwixxu għal għanijiet komuni ta' governanza tajba u trasparenza, b'hekk joholqu ambjent li għandu jwassal għal iktar shubija bejn il-privat u l-gvern, b'mod partikolari fir-rigward ta' żvilupp infrastrutturali ewlieni;
35. Jesprimi diżappunt li s'issa ma gietx sfruttata biżżejjed l-opportunità pprovduta mir-reviżjoni biex ikunu involuti l-membri parlamentari u persuni ohra interessati; jemmen li l-inkluzjoni ta' persuni interessati ewlenin u ta' rappreżentanti tas-soċjetà ċivili żżid dimensjoni Prattika u pragmatika kruċjali lil dan il-proċess;
36. Jirrikonoxxi r-responsabilitajiet soċjali u ambjentali ta' negozji u investituri barranin lejn il-komunitajiet u s-soċjetajiet li fihom jinvestu; jemmen li negozju bejn bnedmin u bnedmin u kuntatti ta' investment għandhom jiġu inkorraġiti u ffaċilitati sabiex ikabbru kemm jistgħu l-benefiċċji soċjali u ekonomiċi ta' iktar liberalizzazzjoni;
37. Ihegġeġ lill-Kummissjoni u lill-pajjiżi ACP sabiex jużaw ir-reviżjoni ta' l-EPA bħala opportunità biex jiddiskutu apertament l-ostakli għat-tmim tan-negozjati u biex iressqu proposti dettaljati halli jgħelbuhom;
38. Ifakkar it-talbiet ta' l-ACP f'numru ta' fora għal alternattivi għall-EPAs, iżda jinnota n-nuqqas ta' talbiet uffiċjali ta' l-ACP skond l-Artikolu 37(6) tal-Ftehim ta' Cotonou;
39. Jitlob lill-Kummissjoni, skond l-Artikolu 37(6) tal-Ftehim ta' Cotonou, sabiex fejn pajjiżi li mhumiex l-inqas żviluppati m'humiex f'pożizzjoni li jidhlu fl-EPAs, biex teżamina metodi possibbli biex toffri qafas alternattiv għall-kummerċ lil dawk il-pajjiżi, li hu ekwivalenti għas-sitwazzjoni eżistenti tagħhom u li jkun konformi mar-regoli tad-WTO;
40. Jitlob lill-Kummissjoni biex tagħmel proposti għal alternattivi orjentati favur l-iżvilupp li joffru iktar minn sempliċement aċċess għas-suq, kif inhu l-każ għall-EBA u l-arranġamenti ta' incentivi speċjali għaż-żvilupp sostennibbli u għall-governanza ġdida (GSP+);
41. Jistieden lill-Kummissjoni biex tippromwovi standards soċjali u xogħol decenti fin-negozjati tal-kummerċ ta' l-EPA;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

42. Jistieden lill-Kummissjoni biex tiċċara l-implikazzjonijiet f'termini ta' Ghajnuna għall-Kummerċ u appoġġ relatat ma' l-EPA għal pajjiżi li jagħzlu li ma jiffirmawx l-EPAs;
43. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Kunsill sabiex jissimplifikaw u jnaqqsu l-piż burokratiku tar-rekwiżiti ta' l-EDF u biex itejbu t-taħriġ fl-ACP fir-rigward tal-proċeduri EDF sabiex isir użu shiħ tar-riżorsi eżistenti;
44. Ifakkar li n-negozjati bilaterali dwar il-kummerċ fis-servizzi jridu jastjenu milli jpoġġu pressjoni fuq il-pajjiżi ta' l-ACP biex joffru kwalunkwe liberalizzazzjoni ta' servizzi pubbliċi bażiċi, jirrispettaw id-dritt tal-pajjiżi li jirregolaw b'mod hieles is-servizzi pubbliċi u jitlob liż-żewġ partijiet sabiex jirrikonoxxu li oqfsa regolatorji tajba huma parti essenzjali ta' kwalunkwe proċess ta' liberalizzazzjoni;
45. Jistieden lill-UE biex ma tinkludix fl-EPAs dispożizzjonijiet dwar drittijiet ta' proprjetà intellettwali, peress li dawn johlqu ostaklu addizzjonali għal aċċess għal medicini essenzjali u biex tuża s-sistema EPA biex tgħin lill-pajjiżi ACP jimplementaw il-forom ta' flessibilità stipulati fid-Dikjarazzjoni ta' Doha; ifakkar li, permezz tad-Dikjarazzjoni ta' Doha ta' l-2001 dwar il-Ftehim dwar l-Aspetti tad-Drittijiet ta' Propjetà Intellettwali relatati mal-Kummerċ (TRIPS) u s-Saħha Pubblika, l-UE impenjat ruhha li tpoġġi s-saħha pubblika qabel l-interessi kummerċjali tagħha;
46. Jenfasizza li l-aspett reġjonali ta' l-EPAs huwa essenzjali għat-ktabbir mhux biss tal-kummerċ bejn il-pajjiżi tat-Tramuntana u dawk tan-Nofsinhar, iżda wkoll għall-kummerċ bejn il-pajjiżi tan-Nofsinhar; jikkunsidra li n-naħa Ewropea ma tatx biżżejjed attenzjoni lil din il-kwistjoni u li l-ilhuq ta' integrazzjoni intra-reġjonali adegwata tista' tkun iktar importanti milli t-tneđija ta' programm għall-integrazzjoni inter-reġjonali;
47. Jitlob li jkun hemm sistema ta' riżoluzzjoni tat-tilwim għall-EPAs li tkun biżżejjed sempliċi u effiċjenti f'sens ta' nfiq, sabiex tintervjeni malajr meta l-partijiet jonqsu milli jilhq u l-impenji tagħhom;
48. Jitlob li jkun hemm proposti xierqa magħmula biex jindirizzaw it-thassib ta' l-ACP dwar Mode IV tal-GATS;
49. Jirrakomanda li l-Kummissjoni tassigura li l-programm internazzjonali dwar Xogħol Deċenti u l-implimentazzjoni ta' standards fundamentali tax-xogħol isiru elementi permanenti fin-negozjati kummerċjali u fl-ishubji strateġiċi; jistieden lill-Kummissjoni sabiex tassigura l-implimentazzjoni ta' l-Artikolu 50 tal-Ftehim ta' Cotonou, li tinkludi dispożizzjoni speċifika dwar l-istandards tal-kummerċ u tax-xogħol u li tikkonferma l-impenji tal-partijiet għall-istandards fundamentali tax-xogħol;
50. Jirrikonoxxi li standards għolja fitosanitarji u ta' saħha u ambjentali ohra ta' l-UE jstgħu jxekklu l-esportazzjonijiet ACP, partikolarment ta' prodotti agricoli, u jstieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex jgħinu lill-pajjiżi ACP jfasslu programmi adegwati halli jilhq dawn l-istandards f'hinpropozju;
51. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tiehu l-inizjattiva u biex torganizza appoġġ internazzjonali għar-reviżjoni jew il-kjarifika ta' l-Artikolu XXIV tal-Ftehim GATT rigward l-Ftehim dwar il-Kummerċ Hieles bejn partijiet b'livelli differenti ta' żvilupp;
52. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex, waqt in-negozjati u wara li jiġu konklużi, twettaq analiżi sistematika ta' l-impatt soċjali ta' l-EPAs fuq il-gruppi l-iktar bir-riskju, inklużi ż-żgħażaġh u n-nisa fil-pajjiżi ACP;
53. Jirrikonoxxi l-importanza ta' sorveljanza parlamentari fil-kontribut għal governanza tajba, għar-responsabilità u għat-trasparenza;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

54. Jitlob li jinholoq Kumitat Parlamentari għall-Kummerċ u l-Iżvilupp kongunt fi hdan kull Ftehma ta' Shubija Ekonomika li taħdem mal-JPA UE-ACP sabiex jagħmel monitoraġġ pubbliku u jevalwa l-impatt kummerċjali u ta' żvilupp ta' l-implimentazzjoni ta' l-EPA, jfassal mekkaniżmi biex jassiguraw responsabbiltà u biex jindirizza thassib relatat ma' l-EPA mill-perspettivi kollha reġjonali u ta' l-ACP;

55. Ihegġegħ lill-Kummissjoni sabiex tikkonsulta fuq bażi regolari mal-parlamenti nazzjonali fil-pajjiżi ACP sabiex tiffacilita l-iskrutinju tagħhom tal-proċess u, barra minn hekk, jirrakkomanda li għandu jkun hemm segwitu regolari mill-Kumitat rilevanti tal-JPA u mill-membri parlamentari Ewropej u tal-pajjiżi ACP fis-sessjonijiet plenari;

56. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet ta' l-Istati Membri u tal-pajjiżi ACP, lill-Kunsill ACP-UE u lill-Assemblea Parlamentari Kongunta ACP-UE.

P6_TA(2007)0205

Il-Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni 2005

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar ir-rapport annwali mill-Kunsill lill-Parlament Ewropew dwar l-aspetti prinċipali u l-għażliet bażiċi tas-CFSP, inklużi l-implikazzjonijiet finanzjarji għall-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea — 2005 (2006/2217(INI))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-rapport annwali mill-Kunsill (10314/1/2006),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 21 tat-Trattat UE,
- wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi Kostituzzjoni għall-Ewropa (it-Trattat Kostituzzjonali), li gie ffirmat f'Ruma fid-29 ta' Ottubru 2004,
- wara li kkunsidra l-Istrateġija ta' Sigurtà Ewropea (ESS) adottata mill-Kunsill Ewropew fit-12 ta' Diċembru 2003,
- wara li kkunsidra l-Ftehma Interistituzzjonali tas-6 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u t-titjib fil-proċedura baġitarja⁽¹⁾, u b'mod partikulari il-paragrafu 40 tagħha,
- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni tal-Ftehma Interistituzzjonali dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja soda⁽²⁾,
- wara li kkunsidra l-Konklużjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-16-17 ta' Ġunju 2005 u b'mod partikulari d-dikjarazzjoni tagħha dwar ir-ratifikazzjoni tat-Trattat li jstabbilixxi Kostituzzjoni għall-Ewropa, kif ukoll il-Konklużjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropej tal-15-16 ta' Ġunju u ta' l-14-15 ta' Diċembru 2006,
- wara li kkunsidra l-Konklużjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15-16 ta' Diċembru 2005 dwar il-Prospettiva Finanzjarja 2007-2013,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' Jannar 2005 dwar it-Trattat li jstabbilixxi Kostituzzjoni għall-Ewropa⁽³⁾,

⁽¹⁾ ĠU C 172, 18.6.1999, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 297 E, 7.12.2006, p 182.

⁽³⁾ ĠU C 247 E, 6.10.2005, p 88.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-2 ta' Frar 2006 dwar il-Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni — 2004⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-16 ta' Novembru 2006 dwar l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' Sigurtà Ewropea fil-kuntest ta' l-ESDP⁽²⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-14 ta' Ġunju 2006 dwar il-passi li jmiss għall-perjodu ta' riflessjoni u analiżi dwar il-Futur ta' l-Ewropa⁽³⁾ u r-riżultati tal-Laqgħa Parlamentari Kongunta dwar il-Futur ta' l-Ewropa: Mir-Riflessjoni għall-Azzjoni, li saret fl-4-5 ta' Diċembru 2006 f'Brussell,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-16 ta' Frar 2006 dwar l-istrumenti finanzjarji ġodda għall-izvilupp b'rabta ma' l-Objettivi tal-Millennju⁽⁴⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tiegħu tal-15 ta' Ġunju 2006⁽⁵⁾ u tat-13 ta' Diċembru 2006⁽⁶⁾ dwar is-Samits bejn l-UE u r-Russja,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-1 ta' Ġunju 2006 dwar it-titjib fir-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Istati Uniti fil-qafas ta' Ftehma ta' Shubija Transatlantika⁽⁷⁾ u dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi transatlantiċi bejn l-UE u l-Istati Uniti⁽⁸⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tiegħu tat-23 ta' Ottubru 2003 dwar il-paċi u d-dinjità fil-Lvant Nofsani⁽⁹⁾ u tas-7 ta' Settembru 2006 dwar is-sitwazzjoni fil-Lvant Nofsani⁽¹⁰⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-7 ta' Settembru 2006 dwar ir-Relazzjonijiet bejn l-UE u ċ-Ċina⁽¹¹⁾,
- wara li kkunsidra l-Konkluzjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005 fuq "L-UE u l-Afrika: Lejn Shubija Strateġika",
- wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni tiegħu ta' l-10 ta' Marzu 2005 dwar ir-reviżjoni tat-Trattat tan-Non-Proliferazzjoni — L-Armi nukleari fil-Korea ta' Fuq u fl-Iran⁽¹²⁾, li ssostni li l-"Ma Tgħidx, Ma Tithallasx" (No Say, No Pay) huwa prinċipju li l-UE se ssegwi fit-trattamenti tagħhom mal-peniżola Koreana,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-23 ta' Marzu 2006 dwar is-sigurtà tal-provvista ta' l-enerġija fl-Unjoni Ewropea⁽¹³⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tiegħu tat-18 ta' Mejju 2006 dwar ir-Rapport Annwali dwar id-Drittijiet tal-Bniedem fid-Dinja 2005 u l-politika ta' l-UE dwar din il-kwistjoni⁽¹⁴⁾ u ta' l-14 ta' Frar 2006 dwar il-klawsola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehim ta' l-UE⁽¹⁵⁾,

(1) ĠU C 288 E, 25.11.2006, p. 59.

(2) *Testi Adottati*, P6_TA(2006)0495.

(3) ĠU C 300 E, 9.12.2006, p. 267.

(4) ĠU C 290 E, 29.11.2006, p. 396.

(5) ĠU C 300 E, 9.12.2006, p. 482.

(6) *Testi adottati*, P6_TA(2006)0566.

(7) ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 226.

(8) ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 235.

(9) ĠU C 82 E, 1.4.2004, p. 610.

(10) ĠU C 305 E, 14.12.2006, p. 240.

(11) ĠU C 305 E, 14.12.2006, p. 233.

(12) ĠU C 320 E, 15.12.2005, p. 253.

(13) ĠU C 292 E, 1.12.2006, p. 112.

(14) ĠU C 297 E, 7.12.2006, p. 341.

(15) ĠU C 290 E, 29.11.2006, p. 107.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni tiegħu tat-13 ta' Diċembru 2006 dwar l-aspetti istituzzjonali tal-kapaċità ta' l-Unjoni Ewropea li tintegra Stati Membri godda ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-13 ta' Diċembru 2006 dwar l-Istrateġija għat-Tkabbir u l-Isfidi Ewlenin 2006-2007 ⁽²⁾
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 112(1) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġit (A6-0130/2007),
- A. billi huwa mistenni li, minn issa 'l quddiem, l-approċċ *a posteriori* tal-Kunsill li sempliċement jippreżenta lista deskrittiva ta' l-attivitajiet imwettqa fis-sena preċedenti fi hdan il-Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni (CFSP) minflok ma jikkonsulta lill-Parlament minn qabel kif stipulat fl-Artikolu 21 tat-Trattat ta' l-Unjoni Ewropea se jiġi kkoreġut permezz ta' interpretazzjoni kostruttiva tal-Punti 42 u 43 tal-Ftehma Interistituzzjonali l-ġdida dwar id-dixxiplina baġitarja u l-immanigġjar finanzjarju sod tas-17 ta' Mejju 2006 ⁽³⁾,
- B. billi l-Kunsill imissu jbidel dik il-prattika darba għal dejjem b'konsultazzjoni ġenwina mal-Parlament sabiex jiżgura li l-opinjoni tal-Parlament ikollhom impatt reali fuq l-għażliet li jsiru għas-sena ta' wara,
- C. billi wara l-hames tkabbir ta' l-UE, 18-il Stat Membru rratifikaw it-Trattat Kostituzzjonali, iżda r-ratifikazzjoni shiħ u d-dhul fis-seħh tat-Trattat jehtieġu jiġu segwiti sabiex ikun żgurat li l-Unjoni tkun kapaċi tiffaċċja r-responsabilitajiet, it-theddid u l-isfidi globali tad-dinja tal-lum,
- D. billi d-dispożizzjonijiet tat-Trattat Kostituzzjonali fir-rigward tar-relazzjonijiet esterni ma ġewx sfidati matul il-proċess ta' ratifikazzjoni li rriżulta fil-fatt li s-CFSP jaf ikollha rwol importanti fit-tishih tal-kunfidenza fl-Unjoni mal-pubbliku generali,
- E. billi l-azzjoni esterna ta' l-Unjoni bhala haġa wahda u b'mod partikulari tas-CFSP trid tqis l-interessi ta' l-Unjoni, b'mod partikulari l-qribija ta' kull pajjiż u reġjun terz lejn il-mudell u l-valuri Ewropej u l-fatt li l-Unjoni, bhala attriċi ġeopolitika maġġuri fuq il-palk dinji, iġġib ruhha bhala Unjoni politika, ekonomika, soċjali u ambjentali ta' stati u popli impenjati fil-paċi li taġixxi skond il-prinċipji tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u l-ġustizzja soċjali, u għalhekk tehtieġ li jkollha shab politiċi u ekonomiċi li jkunu b'sahhithom u affidabbli,
- F. billi dan l-aħhar l-effikaċja u l-kredibilità tal-politika barranija komuni ġew imdgħajfa minhabba l-veto eżerċitat minn ċerti Stati Membri rigward kwistjonijiet bilaterali minkejja l-isforzi li saru minn Stati Membri oħra biex jinstab kompromess; billi l-Istati Membri għandhom jaġixxi b'mod ġust ma' kulhadd u għandhom iżommu lura milli jużaw id-dritt tal-veto, filwaqt li jillimitaw dik il-proċedura għal kwistjonijiet ta' interess nazzjonali li jkunu ta' sensitività kbira,
- G. billi l-iżvilupp u l-konsolidazzjoni tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u tar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u għal-libertajiet fundamentali jibqgħu objettivi ewlenin tas-CFSP u billi s-CFSP għandha tikkonċentra prinċipalment fuq l-integrazzjoni ekonomika, id-diplomazija, il-prevenzjoni ta' kriżijiet fost innes ċivili u l-immanigġjar tal-konflitti,
- H. billi, sabiex ikunu kredibbli, is-CFSP u l-Politika Ewropea għas-Sigurtà u d-Difiża (ESDP) għandhom ikunu allokatu riżorsi addizzjonali li jilhqu ma' l-ambizzjonijiet tagħhom,
- I. billi l-iffinanzjar ta' operazzjonijiet militari mill-Unjoni Ewropea jibqa' fil-fatt barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' l-iskrutinju demokratiku kemm tal-parlamenti nazzjonali kif ukoll tal-Parlament Ewropew,

⁽¹⁾ Testi Adottati, P6_TA(2006)0569.

⁽²⁾ Testi Adottati, P6_TA(2006)0568.

⁽³⁾ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Ir-ratifikkazzjoni tat-Trattat Kostituzzjonali bhala aspett ewlieni u l-għażla bażika tas-CFSP għall-2007

1. Hu tal-fehma li minghajr it-Trattat Kostituzzjonali l-Unjoni Ewropea ma tistax tiffirma politika barranija u tas-sigurtà li ti sta' għall-anqas b'mod parzjali tilqa' l-isfidi l-aktar importanti bhal m'huma l-globalizzazzjoni, l-istati falluti u dawk li qed ifallu, il-migrazzjoni transkonfinali, it-terroriżmu internazzjonali, id-dipendenza fuq l-enerġia u l-bidla fil-klima; jidhirli li l-effikaċja tas-CFSP tehtieg' bhala kundizzjoni l-iżvilupp ta' l-assi u l-kapaċitajiet mehtieġa sabiex ikunu salvagwardjati s-sigurtà, l-indipendenza u l-integrità ta' l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha; f'dan ir-rigward ifakkar fl-appoġġ pubbliku wiesa' li jeżisti fl-Istati Membri kollha favur irwol akbar għall-Unjoni fid-dinja, peress li l-Istati Membri m'għadhomx jistgħu jwettqu dan l-irwol b'mod individwali għaċ-ċittadini; jenfasizza l-htieġa li l-iffinalizzar tat-Trattat Kostituzzjonali ikun wiehed mill-prijoritajiet ewlenin għall-Presidenza preżenti l-UE u għal dik li tmiss;
2. Jidhirli li huwa mehtieġ li l-kariga ta' Ministru għall-Affarijiet Barranin tkun stabbilita u iqis li hija haġa essenzjali li hu jew hi fl-istess hin ikunu kemm membru tal-Kummissjoni kif ukoll jippresiedu fuq il-Kunsill ta' l-Affarijiet Barranin, sabiex is-CFSP tinghata kontinwità u koerenza u l-Ewropa tkun ti sta' titkellem b'vuċi waħda;
3. Hu tal-fehma, f'dan ir-rigward, li l-holqien tal-post il-ġdid ta' Ministru ta' l-UE għall-Affarijiet Barranin għandu jkun akkumpanjat minn impenn ġenwin mill-Istati Membri biex tkun iddefinita u implimentata politika barranija komuni vera u effettiva li tkun tirrifletti l-interessi ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea;
4. Jinnota li l-klawsola ta' l-assistenza reċiproka, il-koperazzjoni strutturali, is-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna u l-personalità waħda ġuridika huma eżempji tal-progress mehtieġ uргentement ipprovdut mit-Trattat Kostituzzjonali;
5. Jenfasizza li kunsens politiku u soċjali dwar integrazzjoni akbar tal-politika barranija u tas-sigurtà joffri bażi soda biex minnha jitmexxa 'l quddiem il-proċess kostituzzjonali;
6. Għal darba ohra jhegġeg' lill-Kapijiet ta' Stat u lill-Kapijiet ta' Gvern jiffinalizzaw it-Trattat Kostituzzjonali sa tmiem is-sena 2008, mhux biss bhala prerekwizit għal tkabbiriet ohra imma wkoll sabiex l-Unjoni tithalla taħdem b'mod aktar effettiv, b'mod aktar trasparenti u b'mod aktar demokratiku fil-qasam kemm ta' l-azzjoni esterna u kemm f'dak tas-CFSP/ESDP;

It-titjib ta' l-effiċjenza, il-koerenza u l-viżibilità tas-CFSP

7. Jilqa' b'sodisfazzjoni t-twaqqif ta' l-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, l-iżvilupp tal-kuncett tal-Gruppi ta' tattika, it-twaqqif tal-Politika Ewropea tal-Vicinanza u l-applikazzjoni tal-Klawżola ta' Solidarjetà biex ikunu opponuti t-theddiet u l-attakki terroristiċi, kif ukoll it-twaqqif ta' l-Għanijiet Ċivili Ewlenin, l-Iskwadri ta' Ċivili għar-Reazzjoni għall-Kriżijiet u s-Shubija għall-Bini tal-Paċi fl-ambitu ta' l-Istrument ta' Stabilità; ihegġeg' lill-Kummissjoni tistabbilixxi l-Korpi Ċivili tal-Paċi kif mitlub mill-Parlament f'diversi riżoluzzjonijiet;
8. Jaraha bhala haġa aktar xierqa li l-Kunsill u l-Kummissjoni jużaw l-għażliet proċedurali u organizzattivi li għandhom, filwaqt li waqt li għaddej il-proċess jissahru r-rabtiet li hemm bejn l-ewwel u t-tielet pilastru ukoll, permezz ta'
 - a) it-tressiq ta' proposti kongunti mir-Rappreżentant Għoli tas-CFSP u mill-Kummissjoni lill-Kunsill relatati kemm mas-CFSP kif ukoll ma' azzjoni esterna,
 - b) laqgħat kongunti regolari bejn il-Grupp ta' Kummissarji għal Relazzjonijiet Esterni, ir-Rappreżentant Għoli għas-CFSP u delegazzjonijiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin tal-Parlament Ewropew sabiex issir evalwazzjoni u jiġu kkoordinati ahjar prijoritajiet strateġiċi,
 - c) laqgħat kongunti regolari bejn il-Gruppi ta' Hidma tal-Kunsill u l-COREPER, ir-rapporteurs tal-Kummissjoni u tal-Parlament sabiex ikun hemm fehim ahjar tal-pożizzjoni ta' kulhadd,

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

- d) l-użu frekwenti tal-mekkanizmu ta' l-"EU Core Groups", mahluq originarjament biex jindirizza kwistjonijiet ta' politika fir-rigward tas-Somalja fl-2004, peress li huwa mekkanizmu li jsahhah ir-rabtiet istituzzjonali u jgħaqqad flimkien ir-Rappreżentant Għoli għas-CFSP u l-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Presidenza u dawk l-Istati Membri li jixtiequ jingħaqdu; jenfasizza, madankollu, li dan il-mekkanizmu huwa partikolarment xieraq għat-trattat ta' kwistjonijiet ta' politika dwar affarijiet barranin li ma jipprovokawx każijiet kbar ta' nuqqas ta' qbil bejn l-Istati Membri waqt li jibqa' importanti għal bosta minnhom,
- e) il-qsim mhux riżervat ta' informazzjoni, rapporti u analizi miġbura mis-servizzi, mid-delegazzjonijiet, mir-Rappreżentanti Speċjali, mill-ambaxxati, eċċ ta' l-UE u l-istituzzjonijiet tagħha u ta' l-Istati Membri,
- f) it-titjib fil-koperazzjoni bejn id-Direttorati għal Azzjonijiet Esterni tat-tliet Istituzzjonijiet tal-Komunità billi jiġu faċilitati laqgħat ta' hidma regolari u skambji fuq livelli għoljin u intermedji, inklużi r-rotazzjoni u l-iskambju ta' impjegati tas-servizz ċivili Ewropej li jittrattaw kwistjonijiet dwar affarijiet esterni,
- g) l-inkoraġġiment ta' djalogu u t-tneddija ta' proċeduri biex tkun stabbilita Akkademja Diplomatika ta' l-UE,
- h) jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni tiżviluppa d-delegazzjonijiet li jaqgħu fl-isfera tar-responsabbiltà tagħha f'ambaxxati ta' l-Unjoni,
- i) l-attribuzzjoni b'mod awtomatiku tal-funzjonijiet tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni għal pajjiż terz lill-Kap tad-Delegazzjoni ta' l-UE f'dak il-pajjiż, bħal fil-każ ta' dik li qabel kient ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (FYROM),
- j) it-titjib ta' l-interazzjoni bejn, fuq naħa, il-127 delegazzjoni u rappreżentanza tal-KE u fuq in-naħa l-oħra, istituzzjonijiet u delegazzjonijiet oħrajn ta' l-UE, ministerji ta' l-affarijiet barranin u ambaxxati ta' l-Istati Membri billi jiġu organizzati kuntatti u laqgħat regolari, tiġi pprovduta għajjnuna Prattika u jiġi organizzat l-iskambju tal-persunal diplomatiku ta' l-Istati Membri ma' uffiċjali ta' l-istituzzjonijiet rilevanti fuq bażi reċiproka;
9. Jistieden lill-Istati Membri ta' l-UE li qed iservu fil-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti — wara li jkunu infurmaw lill-Istati Membri oħra — sabiex jagħtu widen għas-suggerimenti tagħhom u jipprovaw isegwu azzjoni kkoordinata fi hdan il-Kunsill tas-Sigurtà li tkun tirrifletti l-opinjoni Ewropej l-aktar mifruxin;
10. Jistieden, minbarra, lill-Istati Membri ta' l-UE li huma wkoll membri tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU biex itejbu l-koordinament tagħhom fi hdan il-qafas sabiex tissahhah l-effikaċja ta' l-azzjoni ta' l-UE fuq il-palk dinji u biex fil-gejjieni qarib jiddeċiedu rigward siggħu Ewropew komuni;
11. Hu tal-fehma li, mingħajr l-introduzzjoni tal-votazzjoni ta' maġġoranza kkwalifikata fi kwistjonijiet tas-CFSP, il-koerenza, l-effikaċja u l-viżibilità ta' l-azzjoni esterna ta' l-Unjoni tkun imdgħajfa bil-kbir;
12. Huwa tal-fehma li jista' jsir iktar biex jissahhah id-djalogu politiku ma' pajjiżi u reġjuni terzi, b'mod partikulari ma' l-ishab ewlenin, kif ukoll biex isiru aktar proattivi fir-relazzjonijiet ma' organizzazzjonijiet internazzjonali; jahseb li n-netwerk ta' delegazzjonijiet tal-Kummissjoni jista' jintuża b'mod aktar flessibbli u dinamiku;
13. Jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li d-djalogu politiku ma' pajjiżi terzi jehtieg li jkun intensifikat, mhux l-inqas fejn jidhlu d-drittijiet tal-bniedem; jemmen ukoll li l-istituzzjonijiet tal-Komunità u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-membri tad-delegazzjonijiet tagħhom ikunu konxji tal-linji gwida dwar id-drittijiet tal-bniedem approvati mill-Kunsill, jibnu fuqhom, u jaġixxu f'konformità magħhom;
14. Ifakkar b'rabta ma' dan, l-irwol sinjifikattiv li d-diplomazija parlamentari jista' jkollha bħala għodda kumplimentarja fir-relazzjonijiet ta' l-Unjoni ma' pajjiżi u reġjuni terzi; jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni jstabbilixxu rabtiet aktar mill-qrib, ibbażati fuq il-koperazzjoni, mat-tliet assembleji interparlamentari ewlenin (l-Assemblea Parlamentari Kongunta ta' l-ACP-UE, l-Assemblea Parlamentarja Ewro-Mediterranja u l-

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

Assemblea Parlamentarja ta' l-UE-Amerika Latina), li jilaghbu rwol importanti u li jgħibu flimkien parlamentari minn madwar id-dinja kollha, li b'hekk isahhu l-legittimità demokratika u jipprovdu fora politici ta' siwi għad-djalogu ġenerali; jagħti responsabbiltà lill-organi responsabbli tal-Parlament biex jikkoordinaw u jsahhu l-appoġġ amministrattiv għal dawn l-assembleji interparlamentari f'dan is-sens;

15. Huwa tal-fehma li sabiex jiġi indirizzat in-nuqqas ta' koerenza attwali u sabiex jimtela "in-nuqqas fl-aspettattivi ta' kapaċità", l-Unjoni għandha tisfrutta l-ghodod kollha disponibbli fil-qasam ta' l-azzjoni esterna, bħall-politiki li jkopru l-kummerċ, l-ghajnuna, il-politika barranija u l-ESDP, kif ukoll id-dimensjoni esterna tal-politiki fuq l-ambjent, ir-riċerka, it-trasport, l-agrikoltura, is-sajd u l-intern;

Rakkomandazzjonijiet dwar aspetti tematiċi varji għall-2007

16. Jinsisti li, sabiex ikunu ggarantiti l-prosperità u s-sigurtà, għandha tinghata prijorità sabiex timmira numru limitat ta' oqsma li jorbtu ahjar max-xewqat u t-tħassib taċ-ċittadini Ewropej u l-aspettattivi tagħhom tal-parti li għandha tintlagħab mill-Unjoni affarijiet internazzjonali — bħalma huma l-konsolidazzjoni tad-demokrazija, is-sigurtà tal-bniedem u l-ġlieda kontra l-organizzazzjonijiet terroristiċi, l-immanigġjar tal-migrazzjoni, id-djalogu interkulturali, is-sigurtà ta' l-enerġija, il-bidla fil-klima, il-kontroll ta' l-armi u d-diżarmament, in-non-proliferazzjoni ta' l-armi għall-qerda tal-massa u l-kontribut ta' l-UE lejn it-tnaqqis tal-faqar u lejn il-ksib ta' l-Objettivi ta' Żvilupp tal-Millennju (MDG), kif ukoll l-iżvilupp soċjali;

17. Jishaq dwar il-bżonn li tiġi implimentata sistema internazzjonali ta' non-proliferazzjoni nukleari fl-aspetti kollha tagħha, li jsir xogħol attiv għaž-żamma ta' s-sistema eżistenti tal-kontroll ta' l-armi u d-diżarm, b'mod partikolari għall-implimentazzjoni konsistenti u l-immoniterjar komprensiv tal-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi, l-applikazzjoni universali tal-Konvenzjoni li tipprojbixxi l-mini ta' l-art (it-Trattat ta' Ottawa) u d-dhul fis-seħh tat-Trattat Komprensiv dwar il-Projbizzjoni ta' l-Ittestjar Nukleari (CTBT), u sabiex jibdedw negozjati dwar ftehimiet ġodda ta' diżarm li jikkonċernaw, inter alia, armi żgħar u aktar tnaqqis ta' l-armi konvenzjonali u nukleari fl-Ewropa;

18. Jesprimi t-tħassib kbir tiegħu dwar l-istqarrija tal-President Russu Vladimir Putin dwar il-fatt li r-Russja ma tixtieqx tkompli tipparteċipa fit-Trattat dwar il-Forzi Konvenzjonali fl-Ewropa ta' l-1990; huwa ta' l-opinjoni li din hija risposta mhix xierqa għall-pjanijiet tas-sistema għal kontra l-missili; jitlob għall-ftuh mill-ġdid ta' djalogu politiku fi hdan l-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa dwar kwistjonijiet ta' sigurtà, kontroll ta' l-armi u diżarm;

19. Jistieden lill-Kummissjoni biex tiffoka, f'dawk l-oqsma ta' prijorità, fuq l-istumenti u l-politiki politici, kummerċjali, ekonomiċi u finanzjarji taht l-ewwel pilastru tat-trattati attwali, sabiex isservi ahjar l-objettivi ta' l-Unjoni fi kwistjonijiet madwar id-dinja; hu tal-fehma li l-azzjoni esterna ta' l-UE tista' tibbenefika wkoll minn sitwazzjoni fejn aktar nisa jkun jikkupaw pożizzjonijiet ta' tmexxija, inkluż fil-qasam tas-CFSP;

20. Itenni li l-ESS għandha tiġi aġġornata, waqt li żżomm l-approċċ dualistiku ċivili/militari u l-kunċetti kruċjali tagħha ta' prevenzjoni tal-kunflitt u multilateralizmu effettiv, tinkorpora s-sigurtà ta' l-enerġija, il-bidla fil-klima u l-prevenzjoni tat-tixrid tal-faqar fid-dinja bħala sfidi ewlenin għas-sigurtà ta' l-UE; iqis li għandha tinghata attenzjoni partikolari lir-rabta bejn is-sigurtà u l-iżvilupp u l-importanza speċjali tal-kwistjonijiet soċjo-ekonomiċi;

21. Isostni li t-terrorizmu jikkostitwixxi wiehed mit-theddidiet prinċipali għas-sigurtà ta' l-UE iżda jrid jiġi miġġieled mingħajr ma jiġu offiżi kontra l-valuri universali tad-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, u l-harsien ta' dawn, f'koperazzjoni mill-qrib ma' shab internazzjonali, u f'konformità ma' l-istrategġja stabbilita min-Nazzjonijiet Uniti;

22. Itenni li, filwaqt li l-ġlieda kontra t-terrorizmu tikkostitwixxi parti essenzjali mill-azzjoni esterna ta' l-UE, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u għal-libertajiet ċivili għandhom jibqgħu prijorità għall-UE; jidhirlu li għandu jsir wisq aktar biex tissahħa il-koperazzjoni internazzjonali fil-ġlieda kontra t-terrorizmu fuq il-bażi tal-liġi internazzjonali u tal-Karta tan-NU;

23. Jenfasizza d-dimensjoni importanti tal-politika barranija fi kwistjonijiet ta' sigurtà ta' l-enerġija, inkluża d-dipendenza ta' l-Unjoni fuq l-enerġija u provvisti strateġiċi oħrajn minn pajjiżi u reġjuni li qed isiru dejjem aktar instabbli, kif ukoll il-kwistjoni ta' l-aċċess għal sorsi alternattivi u l-iżvilupp tagħhom; jirrifjuta kull restrizzjoni fil-provvisti ta' l-enerġija bhala strument politiku, u jenfasizza l-htieġa li jkun hemm solidarjetà fil-politika ta' l-enerġija fost l-Istati Membri ta' l-UE; hu tal-fehma li għandu jsir kull sforz sabiex titnaqqas dipendenza bhal din; jenfasizza l-htieġa li l-azzjoni esterna ta' l-Unjoni tkun immirata lejn strateġija komuni u lejn appoġġ għal proġetti diretti lejn id-diversifikazzjoni tal-provvisti ta' l-enerġija;

24. Jenfasizza l-interess vitali ta' l-Unjoni Ewropea fit-tisħih tal-governanza globali, l-istituzzjonijiet internazzjonali u l-valur tal-liġi internazzjonali; jinsisti fuq l-irwol fundamentali li għandha n-Nazzjonijiet Uniti fl-iżvilupp tal-governanza globali; jerga' jtenni dwar il-htieġa li ċ-Ċina u l-Indja, bhala pajjiżi potenti emergenti, kif ukoll ir-Russja, jiġu involuti fit-tehid tar-responsabbiltà għall-qagħda tal-governanza globali u għal soluzzjonijiet għal sfidi globali, flimkien ma' l-irwol insostitwibbli li s-shab transatlantiċi jrid ikollhom b'mod kongunt f'dan il-kuntest;

25. Jissottolinja l-importanza li tkompli tiġi żviluppata d-dimensjoni tal-koperazzjoni reġjonali fil-politika barranija ta' l-UE, b'mod speċjali fiz-zona tal-vicinanza tagħha, billi jiġu msahha r-relazzjonijiet mar-reġjun tal-Bahar l-Iswed u u billi tiġi promossa l-koperazzjoni kemm bejn il-ġirien u bejn l-UE u l-ġirien tagħha sabiex jinghataw soluzzjonijiet reġjonali li jipromwovu l-istabilità, l-iżvilupp u l-prosperità;

26. Ifakkar lill-UE biex thegġeg lil insieħba tagħha jfittxu l-iżvilupp u l-konsolidazzjoni tad-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt, peress li dawn il-kriterji jiffurmaw il-bażi għal dinja li tgawdi r-risq u s-sigurtà;

27. Jesprimi t-thassib tiegħu, f'dan ir-rigward, dwar l-ewwel prova ta' arma għal kontra s-satelliti mwettqa miċ-Ċina f'Janjar 2007; iqis dan il-fatt bhala sinjal ta' l-eskalazzjoni ta' l-armamenti fl-ispażju; jistieden lill-Kunsill jiehu inizzjattiva fil-livell tan-Nazzjonijiet Uniti biex jinghata bidu għal negozjati multilaterali għal projbizzjoni internazzjonali kontra armamenti bhal dawn;

28. Jilqa' l-inizzjattiva ġdida ta' l-Istati Uniti għall-konsultazzjonijiet u tagħrif permanenti dwar is-sistema tagħha ta' "tarka" kontra l-missili; jesprimi t-thassib tiegħu dwar id-dikjarazzjonijiet magħmula mill-President Putin b'reazzjoni għall-pjanijiet ta' l-Istati Uniti li jikkonċernaw it-tqeghid fil-Polonja u fir-Repubblika Ċeka tas-sistema tagħha ta' "tarka" kontra l-missili; jappella sabiex il-partijiet kollha involuti jidhlu fi djalogu; jistieden lill-Istati Uniti sabiex tirdoppja l-isforz tagħha biex ittejjeb il-konsultazzjoni fir-rigward ta', u l-ispejgazzjoni tal-pjanijiet tagħha għal sistema ta' difiża bil-missili sabiex tiġġieled it-theddiet minn qawwiet nukleari li jistgħu jitfaċċaw, biex kemm in-NATO kif ukoll l-UE jibqgħu magħqudin; jitlob għal diskussjoni profonda dwar dawn il-proposti, inklużi l-htieġa, l-evalwazzjoni tat-theddida u l-possibilità li jkun stabbiliti żoni ta' sigurtà differenti fi hdan il-qafas ta' kemm l-UE u n-NATO; jenfasizza l-importanza tal-konsultazzjoni fi hdan il-Kunsill ta' bejn in-NATO u r-Russja fir-rigward tas-sistema ta' difiża bil-missili;

29. Huwa tal-fehma li għandu jsir hafna iktar mill-perspettiva ta' l-azzjoni esterna biex jitwaqqaf it-tixrid tal-faqar fid-dinja, biex jiġu miġġielda l-istigmatizzazzjoni u d-diskriminazzjoni u l-mard serju; jerga' jtenni l-importanza li jinżammu l-impenji ta' l-UE biex jintlahqu l-MDGs;

30. Jilqa' l-isforzi kemm mill-Kummissjoni kif ukoll mill-Kunsill biex tiġi indirizzata l-kwistjoni ta' l-immigrazzjoni illegali bhala parti prominenti mill-azzjoni esterna ta' l-UE, fir-relazzjonijiet tagħha kemm mal-pajjiżi ta' l-orijini kif ukoll mal-pajjiżi ta' tranzitu; hu tal-fehma li l-koperazzjoni għall-iżvilupp għandha tindirizza wkoll il-kawżi li huma l-għeruq ta' l-immigrazzjoni tal-mases u għandha tinkludi l-involvement aktar b'saħħtu mill-UE fis-soluzzjoni tal-konflitti sabiex jintlahqu l-Għanijiet ta' l-Iżvilupp tal-Millennju, b'mod partikulari f'dak li jirrigwarda l-pajjiżi Afrikani; jenfasizza li l-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali għandha ssir fil-konfini ta' azzjonijiet ġudizzjarji u tal-pulizija u li l-politiki ta' l-Unjoni Ewropea għandhom jindirizzaw ukoll il-kawżi li huma l-għeruq ta' l-immigrazzjoni illegali; jinnota li l-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali hija biċċa xogħol għall-ġudikatura u l-pulizija li teskludi l-użu tal-mezzi militari u l-kapaċitajiet tal-Politika Ewropea tas-Sigurtà u d-Difiża (ESDP);

31. Itenni r-Riżoluzzjoni tal-Parlament ta' l-14 ta' Frar 2006 imsemmija hawn fuq fuq il-klawsola tad-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehim ta' l-Unjoni Ewropea, u jstieden lill-Kummissjoni u lill-Kunsill biex jagħtu widen għar-rakkomandazzjonijiet stabbiliti f'dik ir-riżoluzzjoni, sabiex ikun hemm kontroll aħjar tal-ftehim ta' kull tip bejn l-UE u l-hafna Stati msieħba, fejn il-klawsoli tad-demokrazija jiffurma b'mod konsistenti element essenzjali; itenni l-impenn tiegħu li jikkumbatti kontra l-impunità għal dawk li jkun hatja ta' delitti tal-gwerra, delitti kontra l-umanità u vjolazzjonijiet serji oħra tad-drittijiet tal-bniedem, inter alia billi jiġi msahhah l-irwol tal-Qorti Kriminali Internazzjonali;

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

32. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sabiex jerfgħu r-responsabilitajiet tagħhom u, mingħajr dewmien, jimplementaw ir-rakkomandazzjonijiet li hemm fir-riżoluzzjoni tal-Parlament ta' l-14 ta' Frar 2007 dwar l-allegat użu ta' pajjiżi Ewropej mis-CIA għat-trasportazzjoni u ż-żamma illegali ta' priġjunieri (!);

33. Jishaq fuq il-htieġa ta' l-implimentazzjoni effettiva tal-klawsoli dwar id-drittijiet tal-bniedem, in-non-proliferazzjoni u kontra t-terroriżmu fi ftehim ta' kull tip ma' pajjiżi terzi, u b'hekk jiġu evitati modifikazzjonijiet ad hoc sabiex ikunu żgurati l-koerenza u l-effettività; jistieden lill-Kummissjoni biex tipprezenta, fi hdan il-qafas ta' l-Istrument ta' l-Istabilità, l-Istrument ta' Qabel l-Adeżjoni, l-Istrument tal-Politika ta' Viċinananza u Shubija Ewropea u l-Istrument għall-Iżvilupp tal-Koperazzjoni, proposti li jipprovdwu għajna tekniċa u finanzjarja lill-pajjiżi terzi sabiex jgħinu u jilgħu l-impenji tagħhom li jirriżultaw mill-klawsoli msemmija hawn fuq; jenfasizza l-htieġa li daww l-istrumenti l-godda jkunu applikati b'mod li jkun konsistenti ma' l-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem ġdid, u b'mod li jkun kumpliementari għalih;

Prijoritajiet fiz-zoni ġeografiki għall-2007

34. Jirrakkomanda li jittiehdu passi biex it-tkabbir ta' l-Unjoni jkun sostnut bhala oġettiv essenzjali ta' l-aġenda politika ta' l-UE fl-2007, għalkemm hu tkabbir li għandu jkun konsistenti mal-kapaċità ta' l-UE li tintegra Stati Membri godda (meta wiehed iqis l-impatt tat-tkabbir fuq l-istituzzjonijiet tagħha, fuq ir-riżorsi finanzjarji tiegħu u fuq il-kapaċità tiegħu li jsewgi l-oġettivi politiki tiegħu), biex tkun imsaħħa l-Politika Ewropea tal-Viċinananza, inkluż permezz ta' l-inizjattivi biex ikunu msahħa r-relazzjonijiet ekonomiċi, politiki, daww ta' sigurtà u daww ta' l-enerġija bejn l-UE u l-pajjiżi fiz-zona tal-Baħar l-Iswed, biex ikunu segwiti sforzi li jikkontribwixxu għall-istabilizzazzjoni tal-Balkani tal-Punent inklużi thejjijiet għall-adeżjoni ma' l-UE, f'konformità ma' l-"Aġenda ta' Thessaloniki", biex in-negozjati mas-Serbja dwar Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assocjazzjoni jergħu jitkomplew minn fejn thallew, biex tissahħah il-koperazzjoni Ewro-Mediterranja, biex tkun żviluppata shubija bbilanċjata u wiesgħa hafna mar-Russja, li tkun tkopri l-isfidi, il-kummerċ u l-enerġija internazzjonali, imma fuq kollox kwistjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem u tad-demokratizzazzjoni, u biex jiġu approfonditi r-relazzjonijiet ma' l-Asja Ċentrali permezz tal-koperazzjoni shiha mal-korpi rilevanti internazzjonali li huma attivi fir-reġjun;

35. Jidhirlu li l-promozzjoni tas-solidarjetà nazzjonali, l-istabilità, il-paċi u l-iżvilupp demokratiku u ekonomiku nazzjonali għandhom ikompli jkunu fost il-prijoritajiet tal-politika ta' l-UE għall-Afganistan matul is-snin li gejjin; jitlob li dawn il-kompiti jkunu allokati finanzjament affidabbli li jkun ji sta' jiġi pjanat fuq tul ta' żmien medju; jidhirlu li hemm htieġa li l-UE tappoġġja, b'mod partikulari, l-iżvilupp ta' istituzzjonijiet nazzjonali u statali b'sahħithom, l-iżvilupp ekonomiku u kulturali tal-pajjiż, id-diżarmament tal-milizji privati u l-ġlieda kontra l-kultivazzjoni tad-drogi u l-kummerċjalizzazzjoni tagħhom;

36. Jilqa' b'sodisfazzjoni l-Inizjattiva l-ġdida għall-Asja Ċentrali pprezentata mill-Presidenza Ġermaniża, li ti sta' tirriżulta f'approċċ aktar effettiv u involut fil-politika esterna ta' l-UE għar-reġjun; jidhirlu li l-Inizjattiva tkun ti sta' tiżviluppa koperazzjoni unika u wiesgħa hafna bejn l-UE u l-pajjiżi ta' l-Asja Ċentrali; hu tal-fehma li l-Unjoni Ewropea għandha interess vitali li tara stabbiltà akbar ta' l-iżvilupp ekonomiku u rekord aħjar tal-governanza u tad-drittijiet tal-bniedem fir-reġjun;

37. Fid-dawl ta' multilateraliżmu effettiv, itenni l-htieġa li r-riforma tan-NU titkompla kollha kemm hi, b'koncentrazzjoni speċjali fuq l-irriforment tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU; jilqa' b'sodisfazzjoni, f'dan ir-rigward, l-isforzi promettenti għal riforma li nbdiat mill-President ta' l-Assemblea Ġenerali tan-NU;

38. Hu tal-fehma li għandu jsir kull sforz biex is-sitwazzjoni fil-Libanu tiġi stabbilizzata, u li l-Kummissjoni għandha timmoniterja b'mod preċiż u fil-fond il-modi li bihom hija wżata l-għajna finanzjarja ta' l-UE; jistieden lill-Kunsill jintensifika l-isforzi, fi hdan il-qafas tal-Kwartett tal-Lvant Nofsani (l-UE, l-Istati Uniti ta' l-Amerka, il-Federazzjoni Russa u n-NU), sabiex jitravwmu negozjati bejn l-Iżraeliti u l-Palestinjani għal-soluzzjoni komprensiva ta' paċi fuq il-baži ta' żewġ Stati sikuri u vijabbli; jirrakkomanda impenn aktar intensiv mill-UE għall-pożizzjoni tal-Kwartett (impenn għan-non-vjolenza, l-għarfien ta' l-Istat ta' l-Iżrael u l-aċċettazzjoni tal-ftehim u l-obbligi preċedenti inkluż il-Pjan Direzzjonali); jidhirlu li l-Gvern Palestinjan ta' l-Għaqda Nazzjonali l-ġdid u l-għarfien tal-ftehim preċedenti ma' l-Iżrael għandhom iqanqlu lill-UE biex tintensifika l-involviment tagħha fil-Palestina; indipendentement mill-punt preċedenti, jemmen li l-Gvern Iżraeliti u dak Palestinjan għandhom, bhala prinċipju, jirrispettaw il-fruntieri ta' l-1967 bhala l-linja li tifred żewġ Stati indipendenti li huma magħrufa b'mod reċiproku; huwa tal-fehma li l-involviment dirett tal-pajjiżi Għarab jista' johrog li jagħti l-frott f'dan ir-rigward; jappoġġja s-sejha tal-Kwartett għal għajna internazzjonali kkontinwata lill-poplu Palestinjan;

(!) Testi Adottati, P6_TA(2007)0032.

39. Jirrakkomanda wkoll li jittiehdu passi biex jiġu msahha r-relazzjonijiet transatlantiċi ma' l-Istati Uniti ta' l-Amerka fuq naħa, u ma' l-Amerika Latina fuq in-naħa l-oħra waqt li tagħti spinta lill-proċess ta' integrazzjoni, fuq bażi ndaq, inkluża l-ġlieda kontra t-terroriżmu filwaqt li jkunu rrispettati d-drittijiet tal-bniedem u l-liġi internazzjonali, permezz ta' Ftehim ta' Shubija Transatlantika ġdida li tiehu post l-Agenda Transatlantika l-Ġdid li teżisti bħalissa; f'dan ir-rigward jissuġġerixxi t-twaqqif ta' mekkaniżmu regolari ta' reviżjoni għat-tali Ftehim ta' Shubija Transatlantika simili għall-mekkaniżmu ta' reviżjoni ta' l-ESS, li bih esperti mill-UE u mill-Istati Uniti l-hin kollu jagħmlu hilitom biex jimmeljoraw is-Shubija Transatlantika sabiex ikun esplotat il-potenzjal kollu tagħha;

40. Barra minn hekk jirrakkomanda li n-negozjati tal-Ftehim ta' Shubija maċ-Ċina jiġu misjuqa 'l quddiem, sugġett għal progress sostanzjali fil-qasam tad-demokrazzija u d-drittijiet tal-bniedem; li s-shubija strategika ma' l-Indja tkun approfondita u li l-koperazzjoni politika u ekonomika mal-Ġappun u ma' l-ASEAN tkun imsahha, filwaqt li jiġi mfittex rwol attiv għall-UE rigward kwistjonijiet li għad m'humiex indirizzati fil-peniżola Koreana liema rwol m'huwiex ristrett sempliċement għall-iffinanzjar;

41. Jirrakkomanda bil-qawwa kollha li jittiehdu passi favur involviment deċiżiv meta l-strategija UE-Afrika tkun qed tiġi implimentata lil hinn mill-iżvilupp u l-politiki ta' għajna tradizzjonali, minhabba l-Prezidenza Portugiża li ġejja li mistennija tospita s-Samit ta' l-UE-Afrika li jmiss, u sabiex tinghata spinta lill-proċess ta' integrazzjoni reġjonali ta' l-Amerika Latina billi tiġi konkluża l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni ta' l-UE-Merkosur u billi jinbdeu negozjati għal ftehimiet simili mal-pajjiżi ta' l-Amerika Ċentrali u mal-Komunità Andina;

42. Jenfasizza l-htieġa li l-Proċess ta' Barċellona jinghata spinta ġdida bil-ghan li jissahhah l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u demokratiku ibbilanċjat tal-pajjiżi kkonċernati;

43. Hu tal-fehma li, fid-dawl tad-Deciżjoni li ġejja tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU dwar proposta komprensiva għal ftehim ta' konklużjoni dwar l-istatus tal-Kosovo, l-UE għandha tkun imhejjija minn kull aspekk sabiex tettaq il-kompiti u r-responsabilitajiet godda tagħha fir-reġjun u għalhekk biex tiddikjara pożizzjoni magħquda u komuni dwar ir-riżoluzzjoni l-ġdida tal-Kunsill tas-Sigurtà li tissostitwixxi ir-Riżoluzzjoni 1244 (1999); barra minn hekk, jistieden lill-Kunsill tiehu azzjoni aktar qawwija u aktar effettiva fir-rigward tal-kunflitti ffrizati fil-Kawkasu tan-Nofsinhar u fit-Transnistrija;

44. Jirrifere għar-riżoluzzjonijiet u rapporti estensivi tiegħu dwar iz-zoni ġeografiki differenti li huma ta' interess għall-UE, peress li jagħtu kontribuzzjonijiet ta' valur għad-dibattitu dwar kif għandha tevolvi l-politika ta' l-UE fir-rigward ta' dawn iz-zoni ġeografiki;

Skrutinju Parlamentari tas-CFSP

45. Jinnota r-rapport annwali deskrittiv ta' l-attivitajiet ta' l-CFSP fl-2005 ipprezentat mill-Kunsill fit-30 ta' Ġunju 2006; itenni l-htieġa li l-Kunsill biex mhux biss jinforma lill-Parlament iżda fuq kolloxx jinvolti lill-Parlament b'mod shih fl-aspetti ewlenin u l-għażliet bażiċi tas-CFSP għall-2007; jiddispjaċih li l-Kunsill għal darb'ohra ma tax kas id-dritt tal-Parlament li jiġi kkonsultat kull sena ex ante dwar aspetti u għażliet li se jsiru għall-2006 kif stipulat fl-Artikolu 21 tat-Trattat ta' l-UE u fil-Ftehim Interistituzzjonali tas-6 ta' Meju 1999;

46. Jinnota li minkejja li l-Kunsill mar kontra l-Artikolu 21 tat-Trattat ta' l-UE, għal raġunijiet proċedurali m'huwiex possibbli li l-atteggjament tal-Kunsill tiġi riferuta lill-Qorti tal-Ġustizzja, peress li l-Artikolu 46 tat-Trattat ta' l-UE ma jinkludix l-Artikolu 21 fil-lista eżawrjenti ta' każi fejn id-dispożizzjonijiet tat-Trattat KE li jirrigwardaw azzjonijiet miġjuba quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja japplikaw ukoll għall-qasam tas-CFSP;

47. Jenfasizza id-diżappunt tiegħu madankollu, madankollu, li l-Kunsill illimita ruħu li sempliċement tinforma lill-Parlament u tipprezenta lista deskrittiva ta' l-attivitajiet tas-CFSP li saru s-sena preċedenti, li huma msemmija mill-Kunsill innifsu fil-preamboli għar-rapporti annwali, minflok ma jikkonsulta b'mod reali lill-Parlament fil-bidu ta' kull sena dwar l-aspetti ewlenin u l-għażliet bażiċi li għandhom isiru dik is-sena, inklużi l-implikazzjonijiet finanzjarji, kif previst fl-Artikolu 28 tat-Trattat ta' l-UE u sussegwentement jirrapporta lill-Parlament jekk — u fil-każ, kif — ġie meqjus il-kontribut tal-Parlament, u jshaq li din il-prattika, tikkostitwixxi ksur de facto tas-sustanza ta' l-Artikolu 21;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

48. Jistieden lill-Kunsill biex jikkoreġi din is-sitwazzjoni billi jinterpreta l-Artikoli 42 u 43 tal-Ftehma Interistituzzjonali ġdida dwar id-dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja soda tas-17 ta' Mejju 2006, dahal fis-sehh fl-1 ta' Jannar 2007, b'mod usa', u b'aktar flessibilità sabiex jiżgura d-dritt tal-Parlament li jiġi konsultat kull sena *ex ante* dwar l-aspetti u l-ghazliet li ġejjin fir-rigward tas-CFSP; jenfasizza li m'hemm xejn fit-Trattati attwali li jissuggerixxi li t-terminu "konsultazzjoni" għandu xi tifsira fl-Artikolu 21 msemmi hawn fuq li hija differenti mis-tifsira tas-soltu fil-liġi ta' l-UE;

49. Jinnota b'mod partikulari l-Punti 42 u 43 tal-Ftehma Interistituzzjonali 2006, li jikkonċernaw l-iffinanzjar tas-CFSP u jagħmlu dispożizzjoni għal djalogu strutturat bejn il-Kunsill u l-Parlament, li jistgħu jikkontribwixxi għal konsultazzjoni ġenwina mal-Kumitat responsabbli jekk jiġu interpretati b'mod kostruttiv u flessibbli; għal dan il-ghan, jikkusidra l-iskambju spjegattiv ta' ittri bejn il-Presidenza Finlandiża u ċ-Chairmen taż-żewġ Kumitati involuti bhala wiehed li jissodisfa b'mod parzjali r-rekwiżit li l-Parlament ikun ikkonsultat;

50. Iwissi kontra kull interpretazzjoni restrittiva tal-Punt 43 tal-Ftehma Interistituzzjonali li tista' twassal għal sitwazzjoni fejn jiġi skansat id-dritt tal-Parlament għal konsultazzjoni ġenwina, fil-bidu ta' kull sena, dwar l-aspetti generali u l-ghazliet bażiċi li għandhom isiru għal dik is-sena skond l-Artikolu 21 tat-Trattat UE;

51. Jenfasizza li huwa lest, fil-bidu ta' kull sena, li jkollu dibattitu mal-Kunsill u r-Rappreżentant Għoli/Segretarju-Ġenerali tal-Kunsill dwar l-aspetti ewlenin u l-ghazliet bażiċi tas-CFSP għas-sena li ġejja, peress li dibattitu bhal dan joffri opportunità ideali biex il-Parlament jiġi kkonsultat; jidhirlu, madanakollu, li jkun partikolarment utli li l-kandidati għall-post ta' Rappreżentant Għoli/Segretarju Ġenerali jipprezentaw il-programmi tagħhom quddiem il-Kumitat għall-Affarijiet Barranin tal-Parlament Ewropew;

52. Jinkoraġġixxi kemm lill-Kunsill kif ukoll lill-Istati Membri biex isahhu aktar l-iskrutinju parlamentari ta' l-ESDP, billi jiżguraw li l-Parlament Ewropew ikollu rwol ewlieni bl-użu tal-mekkaniżmu ta' djalogu strutturat li hemm dispożizzjoni għalih fil-Ftehma Interistituzzjonali ġdida u permezz ta' koperazzjoni eqreb bejn il-Parlament Ewropew u l-Parlamenti nazzjonali;

53. Jenfasizza l-importanza li l-Parlament jiġi involut b'mod sostanzjali fid-diskussjonijiet dwar trattati u ftehimiet internazzjonali bejn l-UE u pajjiżi terzi u dwar il-proċeduri biex dawn il-ftehimiet jiġu konklużi;

54. Jipproponi li jittiehdu miżuri biex isahhu, b'mod partikulari, l-iskrutinju Parlamentari tas-servizzi ta' l-intelliġenza u tas-sigurtà fir-rigward ta':

(a) relazzjonijiet bejn l-istituzzjonijiet u l-aġenzji ta' l-UE:

- billi l-Parlament jingħata l-awtorità li jahtar, jew ikeċċi, il-Koordinatur Kontra t-Terroriżmu u d-Diretturi tas-Sit Cen, iċ-Ċentru Satellitari ta' l-UE (EUSC) u l-Eurojust;
- billi jkun żgurat li l-Koordinatur Kontra t-Terroriżmu u d-Diretturi tas-SitCen, ta' l-EUSC u tal-Eurojust jipprezentaw rapport annwali lill-Parlament dwar l-attivitajiet u l-baġit tagħhom u billi jkun żgurat li kwalunkwe rakkomandazzjonijiet u rimarki sussegwenti mill-Parlament jitqiesu kif jixraq;

(b) relazzjonijiet bejn l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet u l-aġenzji ta' l-UE:

- billi tkun żviluppata koperazzjoni bejn il-Parlament Ewropew u l-Parlamenti nazzjonali sabiex ikun hemm skrutinju demokratiku ta' l-aġenzji u l-organi ta' l-intelliġenza ta' l-UE kif ukoll trasparenza u assikurazzjoni għaċ-ċittadini ta' l-UE fir-rigward ta' l-attivitajiet kemm ta' l-UE kif ukoll tas-servizzi nazzjonali tas-sigurtà u ta' l-intelliġenza;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- billi tiġi aġġornata l-Ftehim Interistituzzjonali tas-7 ta' Novembru 2002 dwar l-iffinanzjar tal-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ sabiex tiġi inkluża informazzjoni sensitiva fl-attivitajiet kollha tas-CFSP u sabiex ikun garantit li l-Parlament Ewropew jiġi mgharraf bis-shih dwar kwalunkwe informazzjoni disponibbli fir-rigward ta' dan il-qasam;
 - billi jiġi msahħa b'mod partikulari l-irwol tal-Kumitat Speċjali eżistenti tal-Parlament Ewropew, kif imsemmi fil-Ftehim Interistituzzjonali ta' l-20 ta' Novembru 2002 li tirrigwarda l-aċċess mill-Parlament Ewropew għal informazzjoni sensitiva tal-Kunsill fil-qasam tal-politika tas-sigurtà u d-difiża ⁽²⁾, biex ikun jista' jiskrutinja l-organi ta' l-intelliġenza l-godda fil-livell ta' l-UE (il-EUSC, is-SitCen, l-Uffiċċju tal-Koordinatur ta' Kontra t-Terroriżmu, il-Eurojust u l-Istaf Militari ta' l-UE);
 - billi jingħataw poteri veri lill-Uffiċċju tal-Koordinatur ta' Kontra t-Terroriżmu billi jiġu msahħa l-kompitu u l-mandat tal-Koordinatur;
- (c) relazzjonijiet bejn l-UE u pajjiżi terzi:
- billi jsir impenn għal skambju ta' informazzjoni u l-ahjar prattiki bejn il-Kumitat Speċjali tal-Parlament Ewropew u l-Kumitati għall-Intelliġenza tal-Kungress ta' l-Istati Uniti,
 - billi pajjiżi terzi, u b'mod partikulari pajjiżi li qed jaderixxu jew pajjiżi assoċjati, jintalbu jaqsmu informazzjoni sensitiva desponibbli jew materjal ta' intelliġenza li jirrigwarda is-CFSP mal-kontropartijiet tagħhom fl-UE permezz tal-parlamenti u l-gvernijiet rispettivi tagħhom;

L-iffinanzjar tas-CFSP/ESDP

55. jikkunsidra li l-ammont totali ta' EUR 1 740 biljun allokati lis-CFSP għall-perjodu mill-2007 sa l-2013 mhux biżżejjed biex jintlahqu l-ambizzjonijiet ta' l-UE bhala attur globali, waqt li jirrikonoxxi li l-iffinanzjar tas-CFSP miftiehem għall-2007 ammonta għal EUR 159,2 miljun li jirrapprezenta pass importanti 'l quddiem meta mqabbel ma' allokazzjonijiet ta' fondi preċedenti;

56. Jilqa' l-infurzar tal-kapitolu CFSP li kien finalment innegozjat bejn il-Parlament u l-Kunsill, li qablu li mill-inqas EUR 1 740 miljun se jkunu disponibbli għas-CFSP matul il-perjodu 2007-2013; ifakkar li dan il-livell fil-fatt se jkun iżjed mit-triplu tal-livell ta' ffinanzjar tal-prospettiva finanzjarja u, sewwasew minhabba din ir-raguni, se jkollu bżonn ikun akkumpanjat b'miżuri msahħa għal kontroll parlamentari u koperazzjoni mtejbja min-naħa tal-Kunsill;

57. Jilqa' b'sodisfazzjoni il-Ftehim Interistituzzjonali ta' l-2006 li żżid b'mod partikulari l-partecipazzjoni tal-Parlament fil-proċess deċiżjonali, tippermetti skrutinju demokratiku akbar ta' l-azzjonijiet esterni ta' l-UE u ta' l-iffinanzjar ta' l-azzjonijiet tas-CFSP, u tikkonsolida u ssahħa id-dispożizzjonijiet preċedenti tas-CFSP dwar il-konsultazzjoni politika regolari mal-Parlament;

58. Jemmen li evalwazzjoni ġenwina ta' l-implikazzjonijiet finanzjarji għall-baġit ta' l-UE s'issa kienet imxekkla min-nuqqas ta' informazzjoni pro-attiva min-naħa tal-Kunsill, minkejja li għal dawn l-ahhar snin saru laqgħat kongunti dwar din il-kwistjoni; iqis li, bl-iffirmar ta' ftehim interistituzzjonali ġdida, issa wasal iż-żmien li jiġu implimentati kemm il-kliem u kemm l-ispirtu ta' dawn id-dispożizzjonijiet li issa ġew ifformalizzati b'mod ċar;

59. Jiddispijaċi għall-attitudni preċedenti tal-Kunsill li jipprovdi informazzjoni finanzjarja sostanzjali biss ladarba d-deċiżjonijiet finali jkunu diġà ttehdud, għax b'hekk kien jisfratta l-iskop proprju ta' l-eżerċizzju; Madanakollu, jilqa' bi pjaċir il fatt li xi titijib sar f'dan ir-rigward, notevolment f'dak li għandu x'jaqsam mal-missjoni l-ġdida fil-Kosovo, u jistenna li dan ikompli fuq bażi regolari;

60. Jenfasizza, f'dan ir-rigward, il-Punti 42 u 43 tal-Ftehim Interistituzzjonali l-ġdida; jenfasizza b'mod speċifiku l-bżonn li l-Kunsill jikkonsulta mal-Parlament dwar dokument li jhares 'il quddiem u jelenka l-aspetti ewlenin u l-għażliet bażiċi tas-CFSP, inklużi l-implikazzjonijiet finanzjarji tagħhom, sal-15 ta' Ġunju ta' kull sena bi qbil ma' l-I.I.A. l-ġdida; jenfasizza li evalwazzjoni ta' l-azzjonijiet immedja fis-sena preċedenti għandha tkun inkluża u jemmen li, mehudin flimkien, dawn jistgħu jipprovdu l-bażi għal skrutinju demokratiku ġenwinament imtejjeb;

⁽¹⁾ ĠU C 283, 20.11.2002, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 298, 30.11.2002, p. 1.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

61. Jidispijaciħ, meta jiġi meqjus dak li diġà hu ammont insuffiċjenti allokat għas-CFSP għall-perjodu 2007-2013, li l-Artikolu speċifiku fil-Kapitolu dwar il-baġit tas-CFSP iddedikat lir-Rappreżentanti Speċjali ta' l-UE ma jevitax il-proliferazzjoni ta' rappreżentanti ta' dak it-tip, li skond id-definizzjoni jridu jiġu nnominati biss f'dak li jirrigwarda każijiet speċjali u m'għandhomx idgħajfu l-irwol tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni meta jkunu fuq il-post fejn ikunu jwettqu xogħolhom;
62. Ifakkar li r-Rappreżentanti Speċjali ta' l-UE jaqgħu taħt il-baġit tas-CFSP u li d-dispożizzjonijiet rilevanti kollha tal-Punt 42 tal-Ftehma Interistituzzjonali ta' l-2006 japplikaw ukoll fir-rigward tal-konsegwenzi finanzjarji ta' l-estensjoni tal-mandati tagħhom; Huwa tal-fehma li hemm bżonn li jiġu ffsati kriterji għall-hatra u l-evalwazzjoni tar-Rappreżentanti Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea, inklużi d-definizzjoni u l-ambitu tal-hidmiet tagħhom, it-tul tal-mandat, il-koordinazzjoni u l-kumplimentarjetà mad-delegazzjonijiet tal-KE taħt l-ewwel pilastru u l-evalwazzjoni tal-"valur miżjud" potenzjali tagħhom; jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jikkoperaw f'dan ir-rigward, ukoll billi jipprovdur aċċess fil-hin għar-rapporti ta' l-evalwazzjoni, li għandhom jinkludu informazzjoni sostanzjali, dettaljata u oġġettiva li għandha tingabar taħt ir-responsabilità tar-Rappreżentant Għoli tas-CFSP;
63. Jesprimi tħassib partikulari li azzjonijiet mħallta tas-CFSP, li jinvolvu nefqa li tirriżulta kemm minn azzjonijiet ċivili u kemm minn azzjonijiet b'implikazzjonijiet militari jew ta' difiża, s'issa kienu kważi impossibbli li xi parlament jagħmel evalwazzjoni tagħhom; jirrimarka li dan jirriżulta mis-sitwazzjoni frammentata li fiha, il-parlamenti nazzjonali jkollhom għarfien dwar il-parti militari/difiża tal-finanzjament fuq naha, u l-Parlament ikollu għarfien biss dwar l-aspetti ċivili fuq l-oħra; jenfasizza li għandu jkun possibbli li l-azzjonijiet ċivili u militari flimkien jiġu skrunitizzati fit-totalità ta' l-ambiti tagħhom, u għalhekk jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jikkoperaw b'mod shih sabiex isibu modi biex jiksbu stampa shiħa ta' dawn il-missjonijiet u ta' l-istruttura multipla tal-finanzjament tagħhom;
64. Jiddispijaciħ li l-Ftehma Interistituzzjonali ta' l-2006 ma tagħmilx dispożizzjoni b'mod esplicitu għall-ispejjeż kongunti ta' operazzjonijiet militari fi hdan il-qafas ta' l-ESDP, li jiġu ffinanzjati mill-baġit tal-Komunità, u b'hekk twaqqfet il-prattika attwali li jsir rikors għall-baġits sussidjarji jew il-fondi tal-bidu ta' l-Istati Membri;
65. Jiddispijaciħ, għalhekk, li l-Ftehma Interistituzzjonali ta' l-2006 ma tbiddilx ir-regoli attwali dwar operazzjonijiet ESDP, bħall-prinċipju li "spejjeż jithallsu fejn jitnefqu" jew kwalunkwe arrangamenti oħrajn ad hoc bħall-hekk imsejjah "Mekkanizmu ATHENA"; ifakkar li arrangamenti bħal dawn jipperpettwaw il-piż finanzjarju fuq daww l-Istati Membri li fil-prattika jagħtu l-ikbar kontribut, u b'hekk jipperikolaw partecipazzjoni futura f'operazzjonijiet ta' l-ESDP u johlqu sitwazzjoni li faċli tista' tiġi evitata bl-iffinanzjar ta' operazzjonijiet bħal dawn mill-baġit ta' l-UE;
66. Jiddispijaciħ li, f'każ wieħed minn ta' l-inqas, il-Kunsill iffinanzja ċerti spejjeż permezz tal-"mekkanizmu ATHENA" minkejja li l-Kummissjoni kkunsidrat b'mod ċar li n-nefqa imsemmija kellha tkun iffinanzjata mill-baġit ta' l-UE; iqis li l-Kunsill u l-Kummissjoni għandhom obbligu li, f'każ ta' dubju, jgħarrfu u jikkonsultaw mal-Parlament u ma jstax jaċċetta deċiżjonijiet unilaterali mill-Kunsill;
67. Jitlob lill-Kunsill biex jaggorna lill-Parlament dwar id-dispożizzjonijiet godda rigward il-mekkanizmu inter-governattiv "ATHENA" adottat f'Diċembru 2006; huwa sorpriż li l-Kunsill ma rahx floku li jgħarraf lill-Parlament dwar din il-kwistjoni matul iż-żewġ laqgħat kongunti li saru fil-harifa ta' l-2006, l-iżjed meta jqis li din il-kwistjoni kienet diġà diskussa aktar kmieni f'dik is-sena;
68. F'dan ir-rigward itenni l-proposta tiegħu għal metodologija baġitarja ġdida biex tiġi msaħħa t-trasparenza fl-infiq fl-ambitu ta' l-ESDP u biex ikun appoġġjat l-iżvilupp tal-hiliet militari u ċivili meħtieġa sabiex jintlahqu l-għanijiet ta' l-ESS billi:
- ffażi inizjali, il-Kunsill ifassal dokument bġitarju li jkun jirrifletti l-kummenti magħmula mill-Istati Membri biex jintlaħaq il-Għan Ċivili Ewlieni 2008 u l-Għan Militari Ewlieni 2010,
 - ffażi li tkun it-tieni waħda, l-Istati Membri jimpenjaw ruħhom għall-ESDP permezz ta' "baġit" indikattiv, li l-Parlament Ewropew u l-Parlamenti ta' l-Istati Membri għandhom jiddibattu fuq bażi annwali, li fih huma jkunu jikkommettu fondi fuq bażi multiannwali biex jiffinanzjaw it-tagħmir u l-personal meħ-

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

tiegħa għall-operazzjonijiet ta' l-ESDP, li b'hekk ikun jindika kemm l-Istati Membri huma lesti li jonfqu fl-ESDP u jkun jiżgura trasparenza akbar rigward l-infiq militari,

- c) fl-aħħar, billi jintlahqu deċiżjonijiet kongunti dwar ir-razzjonalizzazzjoni tal-baġit għas-CFSP u l-ESDP, inkluża l-kontabilità ta' l-ispiża nazzjonali fil-livell ta' l-UE fid-dimensjoni tas-sigurtà u d-difiża, fi hdan il-qafas tas-sistema finanzjarja riveduta ta' l-UE prevista għall-2008-2009;

69. Jinnota li kwalunkwe fond li ma jkunx intefaq fil-kapitolu CFSP jkun sussegwentament trattat mill-Kummissjoni bhala "dhul allokat" taht it-termini tar-Regolament Finanzjarju u għalhekk jitpogġa lura fuq il-linji s-sena ta' wara; mhux konvint li dan hu konsistenti mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju u jitlob lill-Qorti ta' l-Awdituri biex teżamina din il-kwistjoni;

*
* *

70. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u l-parlamenti ta' l-Istati Membri, lis-Segretarju-Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti, lis-Segretarju-Ġenerali tan-NATO u lill-President ta' l-Assemblea Parlamentari tal-Kunsill ta' l-Ewropa.

P6_TA(2007)0206

Xogħol deċenti għal kulhadd

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Mejju 2007 dwar il-promozzjoni tax-xogħol deċenti għal kulhadd (2006/2240(INI))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni intitolata: Il-Promozzjoni tax-Xogħol Deċenti għal Kulhadd — Il-Kontribuzzjoni ta' l-UE fl-Implimentazzjoni ta' l-Aġenda tax-Xogħol Deċenti fid-Dinja (COM(2006)0249), (Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ix-xogħol deċenti),
- wara li kkunsidra d-Dokument ta' Hidma ta' l-Istaff tal-Kummissjoni — Anness tal-komunikazzjoni dwar ix-xogħol deċenti (SEC(2006)0643),
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Jannar 2007 dwar il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ix-xogħol deċenti⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni ta' l-ILO dwar il-Principji u d-Drittijiet Fundamentali fuq ix-Xogħol,
- wara li kkunsidra l-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali,
- wara li kkunsidra l-konvenzjonijiet ta' l-ILO u l-Istandards Bażiċi tax-Xogħol,
- wara li kkunsidra l-paragrafu 47 tar-riżoluzzjoni ta' l-Assemblea Ġenerali tan-NU dwar ir-Riżultat tal-Laqgħa Għolja Dinji tas-16 ta' Settembru 2005, dwar ix-xogħol deċenti u l-globalizzazzjoni ekwa,
- wara li kkunsidra l-adozzjoni tad-dikjarazzjoni ministerjali mill-Kunsill Ekonomiku u Soċjali tan-NU fil-5 ta' Lulju 2006, li tiddikjara li hemm bżonn urgenti biex jinholq ambjent fuq il-livelli nazzjonali u internazzjonali, li jwassal għal generazzjoni ta' impjiegi shah u produttivi u għal xogħol deċenti għal kulhadd, bhala element ewlieni għal żvilupp sostenibbli,
- wara li kkunsidra r-Rapport tal-Kummissjoni Dinjija dwar id-Dimensjoni Soċjali tal-Globalizzazzjoni, intitolat "Globalizzazzjoni ġusta: il-holqien ta' opportunitajiet għal kulhadd" ta' l-24 ta' Frar 2004,

⁽¹⁾ ĠU C 93, 27.4.2007, p.38.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-Dimensjoni Soċjali tal-Globalizzazzjoni — il-kontribut politiku ta' l-UE għall-estensjoni tal-benefiċċji għal kulhadd (COM(2004)0383),
- wara li kkunsidra d-Dokument ta' Hidma ta' l-Istaf tal-Kummissjoni intitolat “It-Tieni Rapport Annwali dwar il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni” (SEC(2006)0892),
- wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu ta' l-4 ta' Lulju 2002 dwar il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali intitolat “Il-Promozzjoni ta' l-Istandards Bażiċi tax-Xogħol u t-Titjib fil-Governanza Soċjali fil-Kuntest tal-Globalizzazzjoni”⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-istqarrija kongunta mill-Kunsill u mir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet ta' l-Istati Membri f'laqgħa fi hdan il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni dwar il-Politika ta' Żvilupp ta' l-Unjoni Ewropea: “Il-Konsensus Ewropew”⁽²⁾,
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni intitolata “Investiment fiċ-Ċittadini — Komunikazzjoni dwar il-programm tematiku għall-iżvilupp uman u soċjali u l-prospettivi finanzjarji għall-2007-2013” (COM(2006)0018) (Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar investiment fiċ-Ċittadini)
- wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tat-23 ta' Ottubru 2002 dwar il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni intitolata “L-Adattament għall-bidliet fix-xogħol u fis-soċjetà: strategija għida tal-Komunità dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol 2002-2006”⁽³⁾,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat tax-Xogħol u l-Politika Soċjali tal-Korp tat-Tmexxija ta' l-ILO, intitolat “Aġġornament ta' l-implimentazzjoni ta' l-Aġenda Dinjija għax-Xogħol u aspetti relatati ta' integrazzjoni ta' politika” ta' Marzu 2004,
- wara li kkunsidra d-dokument ta' hidma ta' l-ILO dwar “Aspetti Legali tat-Traffikar għal Skopijiet ta' Xogħol Sfurzat” ta' April 2006,
- wara li kkunsidra d-Dokument ta' Hidma ta' l-ILO Nru 58 dwar “Xogħol decenti, standards u indikaturi” ta' Awwissu 2005,
- wara li kkunsidra l-istudju ta' l-ILO dwar “Nuqqasijiet ta' xogħol decenti madwar id-dinja: tkejjil ta' tendenzi b'indici” ta' Awwissu 2006,
- wara li kkunsidra n-nota ta' diskussjoni ta' Ottubru 2004 dwar ix-xogħol decenti f'oqfsa nazzjonali mhejjija għas-seminar ta' l-ILO dwar l-ghanijiet globali u sfidi nazzjonali,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 31(1), tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea li tiddikjara li kull haddiem għandu d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol li jirrispettaw is-saħħa, is-sikurezza u d-dinjità tiegħu jew tagħha,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 152(1) tat-Trattat KE li jiddikjara li livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem għandu jkun żgurat fid-definizzjoni u fl-implimentazzjoni tal-politiki u ta' l-attivajiet kollha tal-Komunità,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 50 tal-Ftehim ta' Shubija bejn il-Grupp ta' Stati ta' l-Afrika, il-Karibew u l-Paċifiku (ACP), min-naħa, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, iffirmata f' Cotonou fit-23 ta' Gunju 2000⁽⁴⁾ (il-Ftehim ta' Cotonou)
- wara li kkunsidra l-Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar ix-xogħol decenti għal kulhadd adottati fi Brussell fl-1 ta' Diċembru 2006,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' ffinanzjar għal koperazzjoni ta' żvilupp⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ ĠU C 271 E, 12.11.2003, p. 598.

⁽²⁾ ĠU C 46, 24.2.2006, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 300 E, 11.12.2003, p. 290.

⁽⁴⁾ ĠU L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1889/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' ffinanzjar għall-promozzjoni tad-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem fid-dinja kollha⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp, tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali (A6-0068/2007);
- A. billi l-kunċett tax-xogħol deċenti jmur ferm lil hinn mill-harsien ta' l-istandards bażiċi tax-xogħol; billi l-kunċett jinkludi xogħol produttiv u magħżul b'mod liberu, id-drittijiet fuq il-post ix-xogħol, harsien soċjali u djaloga soċjali, u l-ugwaljanza bejn is-sessi taht l-erba' pilastrji;
- B. billi l-mezzi biex jinkiseb xogħol deċenti għandu jkun adattat għall-aspetti speċifiċi u għall-livell ta' żvilupp u ta' kapaċitajiet ta' kull soċjetà; billi l-isforzi biex jiġi promoss ix-xogħol deċenti għandu jinkludi l-haddiema fl-ekonomija formali u informali, inklużi l-haddiema fis-settur agrikolu, il-persuni li jaħdmu għal rashom, il-haddiema part-time, il-haddiema temporanji u dawk li jaħdmu d-dar;
- C. billi l-promozzjoni tax-xogħol deċenti għal kulhadd fil-livelli kollha għandha tkun objettiv globali, kif mitlub mill-Kummissjoni Dinjija dwar id-Dimensjoni Soċjali tal-Globalizzazzjoni, mir-riżoluzzjoni tan-NU dwar ir-Riżultat tal-Laqqha Għolja Dinji 2005 u mid-dikjarazzjoni ministerjali adottata mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali tan-NU fil-5 ta' Lulju 2006; billi dan l-objettiv għandu jkun parti mill-isforzi sabiex jitwettqu l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp (MDGs) u l-impenji tal-Laqqha Għolja Dinji għall-Iżvilupp Soċjali ta' Kopenhagen ta' l-1995;
- D. billi llum hemm tendenza li x-xogħol deċenti jkun mistmerr u mżebblah minhabba l-ftuħ ta' swieq ġodda ta' xogħol irhis (cheap labour) u t-tentattiv korrispondenti li jiġi sfruttat id-*dumping* lukratif tal-haddiema;
- E. billi l-ILO huwa korp kompetenti biex jiddefinixxi u jinnegozja l-istandards bażiċi tax-xogħol u biex jissorvelja l-applikazzjoni tagħhom fil-liġi u fil-prattika; billi koperazzjoni msahha bejn l-ILO u l-partijiet interessati rilevanti kollha u l-partecipazzjoni shiha ta' l-ILO fix-xogħol ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) huma essenzjali, u billi l-UE li tirrappreżenta 27 Stat Membru għandha piż sinifikanti u sehem ewlieni f'dan il-qasam kif ukoll fil-qasam ta' governanza soċjali;
- F. billi l-Programmi tal-Pajjiżi għax-Xogħol Deċenti ta' l-ILO u kif ukoll sforzi oħrajn minn aġenziji ta' żvilupp internazzjonali u n-NU li għandhom l-għan li jindirizzaw l-isfida ta' l-impjiegi f'kuntest usa' għal strateġiji nazzjonali u reġjonali għall-iżvilupp, għall-għieda kontra l-qgħad u għat-tnaqqis ta' faqar;
- G. billi fil-perjodu ta' bejn l-2000 u l-2006, l-impjiegi, il-koeżjoni soċjali u x-xogħol deċenti ma kinux koperti mill-biċċa l-kbira tal-programmi u l-istudji dwar il-koperazzjoni esterna;
- H. billi x-xogħol deċenti qed isir iċ-ċentru tat-titjib kontinwu fil-kundizzjonijiet tax-xogħol u fil-għieda kontra l-qgħad, il-faqar u l-eskluzjoni soċjali;
- I. billi l-istandards tax-xogħol deċenti ta' spiss ma jintlahqux fix-xogħol part-time, fl-impjegar limitat u, fl-ekonomija informali, fl-attivitajiet mhux iddikjarati u illegali, inklużi xogħol sfurzat u thaddim tat-*tfal*;
- J. billi sitwazzjonijiet fejn il-prinċipju ta' xogħol deċenti m'huwiex rispettata jistgħu jiġu osservati fejn il-haddiema jiġu sforzati pjuttost milli jagħzlu li jaħdmu part-time, li hafna minnhom jgħixu bi dhul li hu inqas mill-paga minima;

(¹) ĠU L 386, 29.12.2006, p. 1.

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

- K. billi r-rispett tad-diversitajiet kulturali, il-globalizzazzjoni ġusta u l-ghanijiet ta' impjegi shah u produttivi u x-xogħol decenti għal kulhadd, inklużi l-persuni b'diżbiltà, in-nisa, il-haddiema żgħażaġh u anzjani, il-minoritajiet kulturali u indiġeni, il-migranti, in-nies bi kwalifiki ta' livell baxx u dawk li jgħixu f'zoni żvantaġġjati, huma l-istrument ewlieni għall-ġlieda kontra l-faqar, il-qgħad u l-eskluzjoni soċjali;
- L. billi l-entitajiet internazzjonali kollha għandhom jgħinu biex jiżdiedu l-opportunitajiet għall-persuni aktar anzjani biex jiksbu u jzommu xogħol decenti, billi jtejjbu l-aċċess tagħhom għal skemi ta' taġħlim ta' tul il-hajja u t-taħriġ tagħhom għal tipi ġodda ta' xogħol fuq naħa, jew billi jiġi żgurati li jkollhom pensjoni xierqa, kura medika u servizzi u benefiċċji soċjali rilevanti oħrajn fuq in-naħa l-oħra; meta wiehed jikkonsidra li l-protezzjoni soċjali hija parti integrali tax-xogħol decenti;
- M. billi ż-żgħażaġh kullimkien għandhom id-dritt li jsibu xogħol decenti; billi dawn l-isforzi għandhom jiġu żviluppatti fuq approċċ inter-ġenerazzjoni u bbażati fuq iċ-ċiklu tal-hajja; billi perjodu twil ta' qgħad fil-bidu tal-hajja tax-xogħol ta' persuna żgħażuġha jaf ikollu impatt fit-tul fuq il-kapaċità ta' impjieg tagħha, id-dhul u l-aċċess tagħha għal impjegi ta' kwalità;
- N. billi bosta haddiema migranti fl-Ewropa jistgħu ma jgawdux minn kundizzjonijiet ta' xogħol decenti;
- O. billi f'haġna nħawi fid-dinja n-nisa huma friskju li jkunu soġġetti għal kundizzjonijiet tax-xogħol mhux ġusti u għalhekk jisthoqqilhom attenzjoni speċjali f'dan ir-rigward;
- P. billi s-sistemi edukattivi u ta' taħriġ adattati għad-domandi ta' soċjetà ta' l-għarfien għandhom irwol kruċjali fil-preparazzjoni taż-żgħażaġh għall-inklużjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol billi jgħinu biex jiżdiedu l-opportunitajiet tagħhom li jsibu xogħol li jkun decenti u ta' kwalità aħjar;
- Q. billi t-taġħlim ta' tul il-hajja jippermetti lill-persuni kollha biex jiksbu l-hiliet meħtieġa biex jadattaw għall-bżonnijiet li jinbidlu tas-suq tax-xogħol, biex jikkontribwixxu għall-produttività tiegħu u biex jippartecipaw bħala ċittadini attivi fis-soċjetà ta' l-għarfien;
- R. billi l-Istati Membri kollha fasslu pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali għall-impjieg skond il-Linji Gwida għall-Impjegi li tnedew fil-Laqgħa Straordinarja tal-Kunsill Ewropew dwar l-Impjegi fil-Lussemburgu fl-20 u fil-21 ta' Novembru 1997;
- S. billi l-Istrateġija Ewropea dwar l-Impjegi (EES) u l-istrateġiji għall-protezzjoni u l-inklużjoni soċjali għandhom l-ghan li jaġhtu direzzjoni u jiżguraw il-koordinazzjoni tal-prijoritajiet tal-politika ta' l-impjegi u tal-protezzjoni u l-inklużjoni soċjali li l-Istati Membri għandhom jikkonformaw magħhom fuq livell ta' UE;
- T. billi fl-Istrateġija ta' Liżbona għat-Tkabbir u għall-Impjegi riveduta u fl-Istrateġija Ewropea dwar żvilupp sostenibbli tiegħu, il-Kunsill Ewropew fit-22 u t-23 ta' Marzu 2005, enfasizza l-importanza li tiġi żviluppata haġja tax-xogħol b'mod sostenibbli soċjalment;
- U. billi l-UE impenjat ruhha għal għan strateġiku ġdid permezz ta' l-Istrateġija ta' Liżbona: biex issir l-iktar ekonomija kompetittiva u dinamika bbażata fuq l-għarfien fid-dinja, kapaċi li tikber ekonomikament b'mod sostenibbli b'iktar impjegi li jkunu aħjar, b'koeżjoni soċjali ikbar u b'livell għoli ta' harsien ambjentali; billi r-riżultati antiċipati s'issa għadhom ma hargux fid-dieher;
- V. billi, kif indikat fil-Linji Gwida Integrati għat-Tkabbir u għall-Impjegi (2005-2008) (COM(2005)0141), sabiex tissahħaħ il-kompetittività ta' l-Unjoni Ewropea b'mod soċjalment sostenibbli, huwa importanti haġna li il-produttività tiġi mtejba permezz tal-promozzjoni tax-xogħol decenti u tal-kwalità tal-hajja tax-xogħol, inklużi s-saħħa u s-sikurezza fuq ix-xogħol, il-bilanċ aħjar bejn il-flessibilità u s-sigurtà fl-impjegi, it-taġħlim ta' tul il-hajja, il-fiducja u l-partecipazzjoni reciproka kif ukoll konċiljazzjoni aħjar bejn il-hajja privata, il-familja u dik tax-xogħol; billi l-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni tas-sessi u l-forom l-oħra kollha ta' diskriminazzjoni, kif ukoll il-promozzjoni ta' integrazzjoni soċjali ta' gruppi vulnerabli, huma partijiet integrali ta' l-isforzi lejn xogħol decenti;

1. Jikkonsidra li x-xogħol decenti huwa ċ-ċentru tal-ġlieda kontra l-faqar u l-eskluzjoni soċjali;
2. Jemmen li l-Unjoni Ewropea tista' tagħti kontribut sinifikanti lejn il-promozzjoni tax-xogħol decenti għal kulhadd permezz tal-politiki tagħha kemm dawk interni u kemm ta' dawk esterni, billi tapplika l-valuri u l-prinċipji soċjali tagħha, billi tikkumbatti kull forma soċjali ta' *labour dumping* u billi tippromwovi l-irwol tagħha fuq il-livell internazzjonali;
3. Jenfasizza li x-xogħol decenti m'hux biss kwistjoni ta' impjegi jew ta' protezzjoni soċjali iżda wkoll kwistjoni ta' governanza, u li l-implimentazzjoni ta' politiki effettivi ffokati fuq ix-xogħol decenti teħtieġ istituzzjonijiet responsabbli, impenn politiku għall-immaniġġjar tajjeb ta' l-Istat u soċjetà ċivili haġja u organizzata;
4. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jiehdu kont tal-konsiderazzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni Dinjija dwar id-Dimensjoni Soċjali tal-Globalizzazzjoni, tar-riżoluzzjoni tan-NU dwar ir-Riżultat tas-Laqgħa Għolja Dinji 2005 u tad-dikjarazzjoni ministerjali adottata mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ta' l-NU fil-5 ta' Lulju 2006, u biex jinkludu l-prospettiva tax-xogħol decenti fl-attivitajiet kollha ta' l-Unjoni Ewropea u biex jinkuraġġixxu lill-Istati Membri biex jagħmlu l-istess;
5. Jenfasizza l-bżonn tal-kumpaniji multinazzjonali b'mod partikulari biex jiddefendu l-prinċipju tad-dimensjoni soċjali tal-globalizzazzjoni, u biex jikkonformaw ma' l-istandards internazzjonali tax-xogħol u mal-prattiki tax-xogħol decenti fil-hidmiet tagħhom kollha madwar id-dinja;
6. Jitlob lill-Kummissjoni biex tpoġġi fil-prattika l-istrateġija u l-orjentazzjonijiet li pproponiet għall-mobilizzazzjoni aħjar tal-politiki interni u esterni ta' l-UE dwar il-promozzjoni ta' l-Aġenda tax-Xogħol Decenti, speċjalment f'kwistjonijiet ta' żvilupp, assistenza esterna, tkabbir, politika ta'-vicinat, kummerċ, migrazzjoni, relazzjonijiet esterni bilaterali u multilaterali;
7. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex ma jabdikawx mir-responsabilitajiet tagħhom ta' l-implimentazzjoni tas-Sistema Generali dwar il-Preferenzi Kummerċjali (GSP+), iżda biex jaħdmu b'mod attiv ma' l-ILO biex jiżguraw li t-termini tal-ftehim ikunu osservati b'mod shih, u, fejn meħtieġ, biex jużaw l-poteri fid-dispożizzjoni tagħhom biex jikkancellaw preferenzi ma' kwalunkwe pajjiż li jfalli milli jirrispetta d-drittijiet fundamentali soċjali, tax-xogħol u tal-bniedem, inklużi d-dritt tal-libertà ta' assoċjazzjoni, u konvenzjonijiet bażiċi oħrajn ta' l-ILO u Standards Bażiċi tax-Xogħol;
8. Jistieden lill-Kummissjoni biex turi aktar dixxiplina fl-implimentazzjoni tal-GSP+ billi tagħmel rakkomandazzjonijiet lill-gvernijiet benefiċjarji u biex tagħmel użu mill-istrumenti ta' kontroll disponibbli fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 980/2005 tas-27 ta' Ġunju 2005 billi tapplika skema ta' preferenzi ta' tariffi ġeneralizzati⁽¹⁾ u, fejn ikun hemm bżonn, tapplika l-mekkaniżmi biex tissospendi temporanjament il-preferenzi għal dawk il-pajjiżi li ma jonorawx l-impenji tagħhom u li jiksru d-drittijiet soċjali fundamentali b'mod gravi u sistematiku filwaqt li tiżgura li t-tneħħija tal-preferenzi ma tinkuraġġix il-protezzjonizmu; jappella wkoll għal sorveljanza u biex l-applikazzjoni ta' dawk il-mekkaniżmi tiġi estiża biex tkopri pajjiżi benefiċjarji oħra tal-GSP+, speċjalment rigward it-thaddim ta' tfal u x-xogħol sfurzati, li l-eliminazzjoni tagħhom hija sfida ċentrali għall-ILO, kif indikat fir-rapport tagħha bit-titolu 'It-tmiem tat-thaddim ta' tfal: Għan fil-vicin';
9. Jitlob lill-Istati Membri, wara l-impenn tal-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha dwar ix-xogħol decenti, biex tikkonsidra d-dimensjoni soċjali tax-xogħol decenti fl-inizjattivi tal-Kummissjoni meta tikkonkludi l-ftehim kummerċjali ma' pajjiżi terzi;
10. Jenfasizza li l-Aġenda tax-Xogħol Decenti tinkorpora numru ta' strateġiji universali, li m'humiex marbutin ma' mudell ta' żvilupp speċifiku iżda huma direttament relatati ma' distribuzzjoni iżjed ġusta u bilanċjata tal-ġid prodott, u li din hija strument li jfassal l-iżvilupp għal valuri u prinċipji ta' azzjoni u ta' governanza li jgħaqqdu l-kompetittività ekonomika mal-ġustizzja soċjali;
11. Fi hdan il-kuntest ta' l-istrateġija ta' l-iżvilupp sostenibbli, jistieden lill-Kummissjoni biex tiżviluppa approċċ konsistenti rigward ir-rabtiet bejn il-politiki soċjali, ambjentali u dawk ta' l-impjegi, ibbażati fuq il-libertà u r-responsabilità;
12. Jishaq li l-għan tax-xogħol decenti jitlob pakkett koerenti u integrat ta' politiki ekonomiċi u soċjali li jfittxu li jippromwovu impjegi produttivi u ta' kwalità; jenfasizza li l-Aġenda tax-Xogħol Decenti ssostni l-adozzjoni ta' politiki li jmorru lil hinn mill-politiki tas-suq tax-xogħol tradizzjonali, u li għandha tkun appoġġjata bil-politiki ekonomiċi kollha ta' l-Istati Membri;

(¹) ĠU L 169, 30.6.2005, p. 1.

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

13. Jistieden lill-Istati Membri u lin-negozji, b'koperazzjoni ma' l-ishab soċjali u fuq il-bażi tal-leġislazzjoni tal-Komunità dwar is-saħha u s-sikurezza fuq ix-xogħol, biex jadottaw strateġiji ta' prevenzjoni u biex jimplimentaw miżuri maħsubin biex jipproteġu l-maternità u biex itejjbu s-saħha u s-sikurezza fuq ix-xogħol għal haddiema tqal u għal haddiema li jkunu għadhom kif welldu jew li jkunu għadhom irreddghu;
14. Jishaq fuq il-bżonn li tittejjeb it-trasparenza tas-suq tax-xogħol, sabiex kull tip ta' xogħol (temporanju, permanenti, full-time, part-time, u dak li jithallas bis-siegha) jkun uffiċjali, imhallas b'mod deċenti, u jkun jirrispetta b'mod shiħ id-drittijiet tal-haddiema, l-Istandards Bażiċi tax-Xogħol, id-djalogu soċjali, il-protezzjoni soċjali (inklużi s-saħha u s-sikurezza fuq ix-xogħol) u l-ugwaljanza bejn is-sessi;
15. Ifakkar li l-kundizzjonijiet tax-xogħol għaż-żgħażaġh, inklużi dawk ta' l-apprendisti, jridu jirrispettaw id-drittijiet fundamentali tal-haddiema kollha u l-prinċipji relatati max-xogħol deċenti;
16. Jilqa' l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar xogħol deċenti u jhegġeg lill-Istati Membri u lill-pajjiżi li se jissiehbu biex jirratifikaw u jimplimentaw b'mod shiħ il-konvenzjonijiet ta' l-ILO li kienu klassifikati mill-ILO bħala aġġornati, b'mod partikulari dawk relatati max-xogħol deċenti; huwa konvint li l-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet ta' l-ILO relatati max-xogħol deċenti għandhom ikunu promossi fil-politiki esterni u għall-vicinat; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex jappoġġjaw l-ILO fit-tishih tas-sistema u tal-mekkaniżmi ta' sorveljanza tagħha;
17. Jappoġġja bil-qawwi l-approċċ tal-Kummissjoni maħsub biex jappoġġja l-inizjattivi li jippromwovu l-libertà trejdunjonistika u l-ftehim kollettiv, it-titjib ta' l-amministrazzjoni tax-xogħol, ta' l-ispettorati u korpi tax-xogħol li jimmanigġjaw il-protezzjoni soċjali, u l-iżvilupp ta' strateġiji ta' prevenzjoni integrati fil-qasam tas-saħha u s-sikurezza fuq ix-xogħol fil-qafas tat-tkabbir u tal-programmi ta' qabel l-adeżjoni;
18. Jilqa' l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-investiment fiċ-ċittadini 2007-2013 fil-kuntest tal-“Konsensus Ewropew” (il-politika ta' l-UE għall-Iżvilupp) u l-importanza li dan il-programm jiddedika lill-implimentazzjoni ta' l-Aġenda tax-Xogħol Deċenti fil-pajjiżi msieħba ta' l-UE;
19. Jenfasizza li l-Artikolu 12(2)(d)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 jitlob il-promozzjoni ta' l-Aġenda ta' Xogħol Deċenti bħala objettiv universali, li jrid jinkiseb, inter alia, permezz ta' inizjattivi multilaterali oħrajn u mifruxin f'pajjiżi differenti biex ikunu implimentati standards tax-xogħol prinċipali ta' l-ILO li sar qbil dwarhom b'mod internazzjonali, analiżi ta' l-impatt tal-kummerċ fuq xogħol deċenti u mekkaniżmi sostnuti u xierqa għall-iffinanzjar ġust u l-iffunzjonar effettiv — u kopertura aktar wiesgħa — ta' sistemi ta' protezzjoni soċjali; jenfasizza li l-Artikolu 5(2)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 jirreferi għax-xogħol deċenti bħala qasam ta' ffukar; jistieden lill-Kummissjoni biex tuża dawn id-dispożizzjonijiet b'mod attiv fil-politika għall-iżvilupp tagħha; jistieden ukoll lill-Kummissjoni biex tirraporta b'mod sistematiku dwar l-isforzi tagħha biex tippromwovi xogħol deċenti fir-rapport annwali tagħha dwar il-politika għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' l-assistenza esterna;
20. Jistieden lill-Kummissjoni biex tinkuraġġixxi r-rispett ta' l-Istandards Bażiċi tax-Xogħol ta' l-ILO u l-objettiv tax-xogħol deċenti fil-politika kummerċjali tal-Membri tad-WTO bħala sett ta' regoli effettiv, ikkumplimentat b'mekkaniżmu ta' sanzjonijiet għal dawk l-imsieħba li ma jaġġustawx ruħhom għal dawn l-istandards, fil-waqt li tagħti effett shiħ lill-proċedura tal-GSP +; jinkuraġġixxi lill-Unjoni Ewropea biex tikkunsidra t-twaqqif ta' mekkaniżmi li jkunu inkarigati jissorveljaw l-evoluzzjoni parallela tal-kummerċ u x-xogħol deċenti kemm fuq livell Ewropew u kemm fuq livell internazzjonali;
21. Jistieden lill-Kummissjoni biex mhux biss tappoġġja iżda wkoll tiehu sehem, fejn possibbli, fid-djalogu mniedi bejn l-istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali, l-ILO, n-NU u d-WTO rigward il-kumplimentarjetà u l-konsistenza tal-politiki tagħhom li huma relatati mat-tkabbir ekonomiku, l-investiment, il-kummerċ u x-xogħol deċenti;
22. Jistieden lill-Kummissjoni biex tikkonsidra, meta tagħti preferenzi ta' kummerċ, ngħidu aħna taht il-patt ta' stabbiltà u tkabbir, il-konformità mal-pajjiżi benefiċjarji ma' l-istandards tax-xogħol internazzjonali li jissalvagwardjaw ix-xogħol deċenti, sabiex pajjiżi li ma jilhqax dawn l-istandards bażiċi ma jibbenefikawx mill-preferenzi tal-kummerċ ta' l-Unjoni Ewropea;

23. Jenfasizza l-bżonn ta' koperazzjoni akbar bejn id-WTO, l-UNCTAD, l-ILO u organizzazzjonijiet internazzjonali oħrajn fir-rigward tal-kumplimentarjetà tal-politiki tagħhom; jikkunsidra bhala essenzjali l-koerenza bejn il-miżuri li jittiehdu għall-promozzjoni tax-xogħol decenti u l-garanzija tiegħu fil-prattika; jipproponi li l-ILO tinghata stejtu ta' osservatur fiid-WTO; jindirizza lill-parlamenti tal-membri l-oħra tad-WTO biex jitlobhom appoġġ għal din it-talba;
24. Jistieden lill-Kummissjoni biex tipproponi l-holqien fid-WTO ta' kumitat għall-'kummerċ u xogħol decenti' fuq il-mudell tal-kumitat "kummerċ u ambjent";
25. Jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-istatuti ta' l-ILO jippermettulha li ssejjah sanzjonijiet kummerċjali kontra pajjiż fil-każ li dan jonqos li jikkonforma mal-konvenzjonijiet soċjali internazzjonali, u jistieden lid-WTO biex timpenja ruħha sabiex tikkonforma mad-deċizjonijiet ta' l-ILO għall-konsistenza fl-azzjoni ta' l-istituzzjonijiet internazzjonali;
26. Jipproponi li l-ILO tkun awtorizzata li tissottometti rapporti ta' esperti kompetenti (amicus briefs) lill-panels tad-WTO u lill-Korp ta' l-Appell f'każi rilevanti fejn f'tilwima tidhol il-kwistjoni tal-ksur tal-konvenzjonijiet internazzjonali u fejn fiha jkun iridu jiġu kkunsidrati d-deċizjonijiet ta' l-ILO;
27. Jipproponi li meta deċizjoni mill-Korp għar-Riżoluzzjoni tat-Tilwim titqies minn Stat Membru tad-WTO li tqajjem kwisjoni dwar deċizjonijiet ta' l-ILO fuq il-konformità mal-konvenzjonijiet tax-xogħol, għandha teżisti triq ta' appell għall-ILO biex tiġi ggarantita l-koerenza ta' l-azzjoni tal-komunità internazzjonali fil-promozzjoni tax-xogħol decenti;
28. Jistieden lill-UE biex tagħmel il-konformità ma' l-istandards tax-xogħol internazzjonali element fin-negozjati għall-adeżjoni ta' stati membri ġodda fid-WTO;
29. Ihegġeġ lill-Kummissjoni biex tagħmel il-kompatibilità ma' l-Istandards Bażiċi dwar ix-Xogħol pre-kundizzjoni għall-politika tagħha tax-xiri u ta' l-ghoti ta' kuntratti; jistieden lill-Kummissjoni, għal dan l-iskop, biex tiżviluppa politika u biex tipprovdi għajna relatata mal-kummerċ li permezz tagħha produttori iżgħar f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw ikunu jistgħu bl-istess mod jikkonformaw ma' dawn l-istandards;
30. Jenfasizza l-htieġa għall-iżjed żvilupp ta' metodologiji li jevalwaw l-effetti tal-kummerċ u tal-ftehimiet tal-kummerċ fuq il-promozzjoni tax-xogħol decenti, inkluż fil-katini tal-forniment dinjija u fiz-zoni ta' l-esportazzjoni, kif ukoll il-bżonn li jiġu żgurati t-tishih u l-effettiva taż-żmien magħżul għall-Istudji dwar l-Impatt tal-Kummerċ fuq is-Sostenibilità;
31. Jistieden lill-Kummissjoni biex tagħraf, u tinkorpora fin-negozjati kummerċjali bilaterali u multilaterali tagħha u fl-evalwazzjonijiet dwar l-impatt sostenibbli (SIAs), indikaturi raġonevoli, kif definiti mill-ILO, għan-numru ta' spetturi tax-xogħol ibbażati fuq in-numru ta' haddiema impjegati: spettur wiehed għal kull 10 000 haddiem fil-pajjiżi industrijalizzati b'ekonomija ta' suq, wiehed għal kull 20 000 f'ekonomiji tranzi-torji u wiehed għal kull 40 000 fil-pajjiżi inqas żviluppati;
32. Jistieden lill-Kummissjoni biex tiżgura l-implimentazzjoni ta' l-Artikolu 50 tal-Ftehim ta' Cotonou, li għandu fih dispożizzjoni speċifika dwar il-kummerċ u l-istandards tax-xogħol u li jikkonferma l-impenn tal-partijiet favur l-Istandards Bażiċi dwar ix-Xogħol;
33. Jitlob lill-Kummissjoni, b'kollaborazzjoni ma' l-organi tan-Nazzjonijiet Uniti, l-organizzazzjonijiet nazzjonali u reġjonali, l-imsieħba soċjali, u partijiet oħrajn tas-soċjetà civili biex jikkoordinaw b'mod aħjar il-programmi ta' koperazzjoni esterni dwar ix-xogħol decenti ma' l-implimentazzjoni tal-Programmi tal-Pajjiżi għax-Xogħol Decenti ta' ILO jew ma' pjani ta' direzzjoni (roadmaps) ekwivalenti, u biex iżjed l-isforzi kongunti bil-hsieb li tintegra x-xogħol decenti fi strateġiji għat-tnaqqis tal-faqar, f'dokumenti ta' strateġija għat-tnaqqis tal-faqar u fi strateġiji għall-iżvilupp minhabba li dawn jistgħu jipprovdu valur miżjud għall-għieda favur xogħol decenti għal kulhadd; f'dan il-kuntest jitlob għal konsultazzjoni mill-qrib bejn l-imsieħba soċjali u partijiet oħrajn tas-soċjetà civili;
34. Jistieden lill-Unjoni Ewropea biex tiffinanzja programm ta' żvilupp għax-xogħol decenti b'koperazzjoni ma' l-ILO, b'mod partikulari bil-hsieb li jiġu identifikati l-iżjed strateġiji effettivi għall-promozzjoni tax-xogħol decenti;

L-Erbgha, 23 ta' Meju 2007

35. Jishaq li huwa ta' importanza kruċjali, fl-interess tal-progress lejn l-objettiv tax-xogħol decenti, li l-Istati Membri jilhqu l-mira ta' nfiq ta' 0,7% tal-GNP tagħhom f'għajjnuna lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, peress illi t-tkabbir u l-istrutturi soċjali sodi huma kundizzjoni essenzjali minn qabel għall-evoluzzjoni tax-xogħol decenti, b'mod partikulari f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;

36. Jinkuraġġixxi lill-Kummissjoni biex issegwi approċċ integrat u multidimensjonali fl-attivajiet tagħha bbażat fuq l-erba' pilastru ta' l-Aġenda tax-Xogħol Decenti: impjiegi produttivi u magħzula liberament, id-drittijiet fuq ix-xogħol, inklużi l-Istandards Bażici tax-Xogħol, il-protezzjoni soċjali u d-djalogu soċjali, u l-inklużjoni ugwali tad-dimensjoni tas-sessi fil-pilastru kollha; jinkuraġġixxi lill-Istati Membri biex jikkunsidraw l-introduzzjoni tal-paga minima bhala xibka ta' sikurezza sabiex jevitaw l-isfruttar tan-nies u l-faqar fl-impjiegi;

37. Jenfasizza l-importanza ta' l-appoġġ ta' l-integrazzjoni ta' l-impjeg u x-xogħol decenti fl-istrategġiji ta' żvilupp; jitlob li tiġi nkluża analiżi aktar dettaljata ta' l-impjeg u ta' aspetti oħrajn tax-xogħol decenti fid-Dokumenti ta' Strategġija għat-Tnaqqis tal-Faqar (PRSPs), fil-Ftehim ta' Shubija Ekonomika, fid-Dokumenti ta' Strategġija għall-Pajjiżi (CSPs) u fil-Programmi Indikattivi Plurijennali (MIPs); f'dan il-kuntest, jimmarka l-importanza tal-konsultazzjonijiet mal-partijiet kollha li għandhom sehem, inklużi persuni li jhaddmu organizzati, sindakati u haddiema kif ukoll is-settur privat u s-soċjetà civili fl-aktar sens wiesa';

38. Jistieden lill-ministeri tax-xogħol, l-assocjazzjonijiet ta' min ihaddem u organizzazzjonijiet tal-haddiema biex jissahhu u jkunu integrati aktar b'mod sistematiku fil-proċess ta' parteċipazzjoni li jenfasizza t-tfassil u l-implimentazzjoni ta' PRSPs, CSPs u MIPs; jemmen li, għal dan l-iskop, trid tittejjeb il-koperazzjoni tagħhom ma' ministri ta' l-ekonomija u tal-finanzi kif ukoll ma' l-istituzzjonijiet finanzjarji u ekonomiċi internazzjonali rispettivi bhall-Istituzzjonijiet ta' Bretton Woods, il-Bank Ewropew għall-Investment (EIB) u d-WTO; jistieden lill-partijiet kollha biex jiżguraw li s-CSPs jifasslu b'mod partecipattiv xieraq; ihegġeg lill-Kummissjoni biex tinvesti aktar fil-bini tal-kapaċità teknika u istituzzjonali u biex tiffacilita miżuri biex tistabilixxi x-xogħol decenti f'dokumenti ta' strategġija tal-pajjiżi;

39. Jenfasizza b'mod partikulari l-htieġa ta' Programmi Nazzjonali għal Xogħol Decenti mmexxija mill-pajjiżi, jew ta' "pjan direzzjonali" simili, żviluppanti bil-partecipazzjoni ta' l-organizzazzjonijiet ta' l-imsieħba soċjali u ta' partijiet li għandhom sehem relevanti oħrajn, immirati biex jiksbu xogħol decenti għal kulhadd permezz tal-koperazzjoni għall-iżvilupp — inkluż djalogu politiku dwar l-impatti fuq l-impjiegi ta' politiki ta' l-ekonomija u tal-governanza, ta' miżuri ta' appoġġ baġitarju u ta' bini tal-kapaċità, b'mod partikulari bini tal-kapaċità istituzzjonali — li huma kkoordinati b'mod xieraq u armonizzati bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri u msieħba fl-iżvilupp internazzjonali u parteċipanti relevanti oħrajn, inklużi l-ILO u aġenziji tan-NU oħrajn kif ukoll istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali;

40. Jitlob sforz mill-ġdid għall-ġlieda kontra l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem u tal-liġi tax-xogħol, bil-possibilità li daww li jkunu joperaw f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw ikunu esklużi minn akkwisti pubbliċi ffinanzjati jew appoġġjati mill-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha kif ukoll mill-garanziji ta' kreditu ta' esportazzjoni mogħtija mill-EIB u minn istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn fil-każ ta' ksur ta' dawn id-drittijiet; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jagħmlu bhala obbligatorju r-rispett għall-Istandards Fundamentali tax-Xogħol fil-qafas ta' l-akkwist pubbliku ffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp u minn appoġġ Komunitarju jew bilaterali ieħor;

41. Jitlob lill-Istati Membri biex jikkoordinaw l-iżvilupp ta' hiliet bi sforz akbar sabiex jaħznu u jgawdu l-benefiċċji ta' teknoloġiji godda u ta' l-innovazzjoni; jinnotta li x-xogħol decenti jinkiseb permezz tat-tkabbir, l-investment u l-iżvilupp ta' l-intrapriża flimkien ma' kapaċità ta' reazzjoni soċjali;

42. Jistieden lill-istituzzjonijiet Ewropej, fil-kuntest ta' l-Istrategġija ta' Liżbona u tal-Linji Gwida Integrati għat-Tkabbir u għall-Impjiegi (2005-2008), biex jiżviluppaw u jippromwov u kultura intraprenditorjali Ewropea maħsuba għall-individwi u b'mod speċjali għaž-żgħažagh, sabiex jiġu ġenerati intrapriži ta' tkabbir kbir u biex jiksbu b'mod aħjar wiehed mill-għanijiet tax-xogħol decenti, jiġifieri dak li jinholqu "iżjed impjiegi u impjiegi aħjar";

43. Jistieden lill-Istati Membri biex ipoġġu x-xogħol decenti bhala prijorità tal-politika ekonomika u soċjali tagħhom billi jagħmlu enfasi speċjali fuq il-holqien ta' impjiegi ta' kwalità, fuq ir-rispett għad-drittijiet fundamentali tax-xogħol għall-kategoriji kollha tal-haddiema, fuq it-tishih tal-protezzjoni soċjali u fuq il-promozzjoni tad-djalogu soċjali;

44. Jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jinkuraġġixxu l-adozzjoni ta' kodiċi ta' mġiba bhala inizjattivi volontarji fil-livell settorjali jew ta' intrapriża li jikkumplimentaw il-leġiżlazzjoni nazzjonali u l-istandards internazzjonali u jirreferu għalihom, kif ukoll il-kodiċi ta' mġiba għall-intrapriži multinazzjonali ta' l-OECD u l-ILO;
45. Jirrakkomanda bis-shih li l-Istati Membri u l-Unjoni Ewropea jippromwovu l-applikazzjoni tal-prattiki tajbin tar-responsabilità soċjali korporattiva (CSR) mill-kumpaniji kollha, kull fejn iwettqu l-attivitajiet tagħhom, bil-ghan li jinholoq ambjent tax-xogħol mingħajr periklu, flessibbli u ta' kwalità għolja; jinkuraġġixxi lill-Forum b'Bosta Partijiet Interessati u lill-Alleanza Ewropea futura dwar is-CSR biex jiżviluppaw inizjattivi u li jippromwovu l-inklużjoni tax-xogħol deċenti bhala element importantitas-CSR;
46. Jistieden lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni, bhala entitajiet li jhaddmu fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, biex jikkonsidraw l-prinċipju tax-xogħol deċenti, skond ir-Rakkomandazzjoni 135 ta' l-ILO rigward l-Iffissar tal-Paga Minima, b' Referenza Speċjali għall-Pajjiżi li qegħdin Jiżviluppaw;
47. Jilqa' l-kontribut għax-xogħol deċenti magħmul mill-organizzazzjonijiet tan-NU, bhall-inizjattiva tal-Kummissarju Għoli tan-NU għad-Drittijiet tal-Bniedem għal rapport supplimentari dwar id-drittijiet tal-bniedem fil-korporazzjonijiet transnazzjonali;
48. Jagħmel enfasi fuq l-importanza tal-promozzjoni tad-Dikjarazzjoni bejn Tliet Partijiet ta' l-ILO dwar l-Intrapriži Multinazzjonali u l-Politika Soċjali;
49. Jinkuraġġixxi lin-negozji biex jadottaw politiki responsabbli u mhux diskriminatorji ta' reklutaġġ u ta' żvilupp professjonali sabiex jagħtu spinta lill-impjegar tan-nisa u ta' dawk żvantaġġjati fis-suq tax-xogħol;
50. Jirrakomanda li n-negozji jieħdu inizjattivi biex jippromwovu parteċipazzjoni u rappreżentazzjoni akbar tan-nisa f'korpi involuti fid-djalogu soċjali, li hu għan strateġiku tal-kunċett tax-xogħol deċenti;
51. Jistieden lill-Kummissjoni, b'koperazzjoni ma' l-imsieħba soċjali u l-ILO, biex tinkuraġġixxi l-impren-dituri nisa biex jistabbilixxu u jiżviluppaw negozji fl-Unjoni Ewropea u barra minnha bhala parti mill-politika ta' koperazzjoni għall-iżvilupp;
52. Jistieden lill-Istati Membri biex jiżguraw li l-intrapriži li joperaw fl-Unjoni Ewropea u barra minnha jipprovdu informazzjoni u konsultazzjoni ahjar mar-rappreżentanti tal-haddiema bhala parti minn djalogu soċjali usa' u kontinwu, billi jgħarrfu u jikkonsulataw lill-haddiema dwar firxa ta' kwistjonijiet li jkunu rilevanti għall-impjeg u l-kundizzjonijiet tax-xogħol tagħhom; jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-imsieħba soċjali biex jirrikonoxxu li standards għoljin ta' saħħa u sikurezza fuq il-post tax-xogħol huma dritt essenzjali tal-bniedem;
53. Jenfasizza l-importanza tad-djalogu soċjali fit-tfassil tal-Programmi tal-Pajjiżi għax-Xogħol Deċenti għall-implimentazzjoni mill-Istati Membri, u jitlobhom biex jagħmlu konsultazzjoni ġenwina ma' l-imsieħba soċjali;
54. Jishaq li l-imsieħba soċjali huma kruċjali għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' l-Aġenda tax-Xogħol Deċenti, u għalhekk għandhom ikunu involuti b'mod attiv, ta' l-inqas permezz ta' proċess ta' smigh, fl-implimentazzjoni ta' l-inizjattivi dwar ix-xogħol deċenti;
55. Jilqa' n-negozjati ta' l-imsieħba soċjali Ewropej dwar Ftehim ta' qafas dwar l-intimidazzjoni u l-vjolenza fuq ix-xogħol bhala eżempju ta' promozzjoni tax-xogħol deċenti fl-Ewropa; jistieden lill-Kummissjoni biex tinkuraġġixxi lill-imsieħba soċjali biex jikkonkludu dawn in-negozjati b'suċċess;
56. Jenfasizza li l-aġenda soċjali Ewropea, l-Istrateġija ta' Liżbona (inklużi l-programmi ta' riforma nazzjonali) u l-isforzi dejjem jiżdiedu biex jiġu ratifikati u applikati l-konvenzjonijiet internazzjonali tax-xogħol li ġew ikklassifikati mill-ILO bhala aġġornati, jikkostitwixxu l-pjan ta' direzzjoni ta' l-UE għax-xogħol deċenti;

L-Erbgħa, 23 ta' Mejju 2007

57. Jitlob lill-Istati Membri biex jimplementaw politiki u programmi effettivi, preventivi u protettivi sabiex jiżiedu n-numru, il-kwalità u l-kompetenzi u l-ghodod ta' l-ispettorat tax-xogħol skond il-leġislazzjoni tal-Komunità u l-konvenzjonijiet ta' l-ILO, sabiex jiġu infurzati s-sikurezza u s-saħħa fuq ix-xogħol, il-kundizzjonijiet tax-xogħol u leġislazzjoni soċjali oħra;
58. Jissuġġerixxi koperazzjoni aqwa dwar l-iżvilupp ta' l-iskambji ta' l-aqwa prattici fuq livell Komunitarju fost is-servizzi ta' l-ispezzjonar tax-xogħol sabiex din tikkontribwixxi għall-promozzjoni tax-xogħol deċenti; jistieden lill-Istati Membri biex jipprovdu lill-awtoritajiet responsabbli mill-ispezzjonar tax-xogħol iżjed riżorsi komprensivi sabiex ikunu jistgħu jagħmlu xogħlhom bil-hsieb li jiżguraw li l-liġijiet nazżjonali tax-xogħol ikunu applikati fil-prattika u mhux evitati;
59. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiżguraw li forom ġodda ta' xogħol ikunu protetti mil-liġi eżistenti wkoll, u biex jikkunsidraw strumenti legali ġodda li jistgħu jkunu applikati b'mod flessibbli għal forom ta' xogħol ġodda, sabiex ikun garantit livell ugwali ta' protezzjoni għall-haddiema kollha;
60. Jirrikonoxxi l-importanza tax-xogħol tan-Network għall-Impjiegi taż-Żgħażaġh u l-Forum ta' l-ILO għal Xogħol Deċenti bhala skambju bejn pari, appoġġ u mekkaniżmi ta' revizzjoni; jitlob lill-Kummissjoni biex tappoġġja l-iżvilupp ta' dawn in-newterks f'pajjiżi msiehba ta' l-UE flimkien ma' l-ILO bhala mod biex tiġi implimentata l-Aġenda Dinjija għax-Xogħol;
61. Jistieden lill-Istati Membri biex jiggarantixxu l-edukazzjoni għaż-żgħażaġh bhala strateġija effettiva biex jiġu evitati l-eskluzjoni soċjali u l-faqar u biex tiġi żviluppata l-kapaċità ta' impjeg tagħhom bl-użu ta' mekkaniżmi eżistenti bħan-network Euroguidance, li jgħin lill-individwi jifhmu aħjar l-opportunitajiet ta' xogħol fl-Ewropa; jitlob ukoll lill-Istati Membri biex iħaffu t-tranzizzjoni b'suċċess għas-suq tax-xogħol u biex itejjbu l-aċċess għax-xogħol permezz ta' skemi ta' orjentazzjoni professjonali, filwaqt li jiżguraw konsistenza ma' approċċ interġenerazzjonali li huwa bbażat fuq iċ-ċiklu tal-hajja;
62. Jitlob lill-Istati Membri biex jespandu l-investimenti tagħhom f'infrastruttura meħtieġa għall-użu ta' teknoloġiji ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni u fl-edukazzjoni u fit-taħriġ ta' żgħażaġh b'investimenti maqsuma kemm mis-setturi pubbliċi u kemm minn daww privati;
63. Jitlob lill-Istati Membri biex, meta jkunu qed jimplementaw il-politiki tal-Komunità, jiġġeneralizzaw u jwessgħu l-aċċess għall-opportunitajiet ta' taħlim ta' tul il-hajja, anki f'zoni remoti ġeografikament u rurali u biex jimplementaw miżuri speċifiċi adattati għar-realtajiet lokali sabiex jiggarantixxu l-prospetti ta' l-impjeg ta' kulhadd fi hdan ambjent tax-xogħol li qed jinbidel;
64. Jistieden lill-Istati Membri biex jintroduċu riformi rilevanti fis-sistemi edukattivi tagħhom u biex jiggarantixxu aċċess għal edukazzjoni ta' kwalità għolja għal kulhadd;
65. Jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jintegraw id-dimensjonijiet tal-generu u ta' l-iżvilupp fil-politiki u l-programmi kollha li jippromwov u x-xogħol deċenti u jitlob lill-Istati Membri biex jiggarantixxu opportunitajiet ugwali għall-irġiel u għan-nisa għal xogħol deċenti, mhux biss mill-perspettiva ta' l-aċċess għall-impjiegi jew tal-promozzjoni iżda wkoll mill-perspettiva tal-livell tal-paga;
66. Jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiehdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw il-konċiljazzjoni bejn il-hajja privata, il-familja u dik tax-xogħol, bil-għan li tiżded il-partecipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol u biex jeżaminaw u jeliminaw il-kawżi li jistgħu jdgħajfu l-effettività ta' miżuri bħal dawn;
67. Jirrakomanda li jiġu esplorati mezzi biex jiżded l-appell ta' impjiegi li huma meqjusin bhala tqal wisq jew menjali (għajnuna domestika, assistenza lill-familji, kura lill-anzjani, servizzi personali, eċċ.);

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

68. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex itejjbu l-miżuri li jippermettu lill-haddiema kollha biex jiksbu bilanċ aħjar bejn ix-xogħol u l-hajja tal-familja, billi jzommu f'moħħhom li s-sighat twal, l-istress u l-insigurtà ta' l-impjeg jheddu l-binja tal-hajja tal-familja, li hi pedament importanti tas-soċjetà tagħna;
69. Jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jikkoperaw ma' l-NGOs, it-trejdunjins, l-organizzazzjonijiet u n-networks tan-nisa għat-tishih ekonomiku u soċjali tan-nisa f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u għall-promozzjoni tax-xogħol deċenti fil-livelli kollha;
70. Jilqa' l-inizjattiva mħabbra fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ix-xogħol deċenti biex jiġu appoġġjati l-isforzi biex jittejjeb l-involvement ta' l-imsieħba soċjali u tal-partijiet interessati oħrajn fis-soċjetà fit-Governanza globali fuq il-bażi tal-mudell konsultattiv ta' l-OECD;
71. Jistieden lill-Istati Membri biex jadottaw politiki nazzjonali biex jipromwovu l-ugwaljanza ta' l-opportunitajiet u l-ugwaljanza tat-trattament tal-haddiema, irrispettivament mill-etajiet jew is-sess tagħhom; jistieden lill-Istati Membri biex jiehdu miżuri għall-prevenzjoni ta' diskriminazzjoni kontra n-nisa u haddiema aktar anzjani;
72. Jenfasizza li l-promozzjoni tax-xogħol deċenti għandha l-għan li tikseb progress ġenerali fil-kundizzjonijiet ta' l-ghixien u tax-xogħol għal kulhadd, u għal dan l-għan tinkludi l-appoġġ għall-integrazzjoni tas-settur informali fl-ekonomija tradizzjonali;
73. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jappoġġjaw u jipromwovu inizjattivi leġiżlattivi u politiki dwar id-diżabilità, in-non-diskriminazzjoni u l-opportunitajiet ugwali fit-tahriġ vokazzjonali u fil-post tax-xogħol, inkluż appoġġ għall-adattament tal-postijiet tax-xogħol biex jakkomodaw persuni b'diżabilitajiet f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;
74. Jistieden lill-Kummissjoni biex tinkuraġġixxi lill-Istati Membri biex jużaw il-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni fil-qasam tal-protezzjoni soċjali sabiex iżidu valur lis-sistemi soċjali differenti; għal dan il-għan, u b'konformità ma' l-Istrategġija ta' Liżbona mgedda, bil-hsieb li tittejjeb il-flessibilità u l-mobilità tal-haddiema Ewropej u l-koeżjoni soċjali fl-Unjoni, jikkonsidra li hemm bżonn li nirsistu għall-iżjed armonizzazzjoni fl-iskemi tal-pensjoni, l-iżjed fir-rigward tal-kopertura ta' servizzi fil-każ ta' persuni li hadmu fi Stati Membri differenti, partikularment minhabba li din mhix biss ostakolu serju għall-moviment liberu tal-haddiema iżda wkoll xkiel għal suq wiehed fis-servizzi finanzjarji;
75. Jinnota li arginalizzazzjoni ta' ċerti minoranzi bbażata fuq ir-religjon jew ir-razza hija ta' xkiel għall-kisba tax-xogħol deċenti għal kulhadd fl-UE, u għalhekk jitlob lil dawk l-Istati Membri kollha li għadhom ma lestewx it-traspożizzjoni Direttiva tal-Kunsill 2000/43/KE li timplimenta l-prinċipju ta' trattament ugwali bejn in-nies, irrispettivament mir-razza jew l-oriġini etnika⁽¹⁾ biex jagħmlu dan;
76. Fi hdan il-qafas ta' approċċ konsistenti ma' migrazzjoni internazzjonali tal-haddiema, jilqa' r-rieda ta' l-Istati Membri li jirratifikaw il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Ħarsien tad-Drittijiet tal-Haddiema Migranti Kollha u tal-Membri tal-Familji tagħhom, kif ukoll il-Konvenzjonijiet Nri 97 u 143 ta' l-ILO;
77. Jitlob lill-Istati Membri biex jaqblu dwar definizzjoni komuni u standard ta' xogħol sfurzati u abbuż ta' vulnerabilità, sabiex jitnaqqsu l-ambigwi u l-preġudizzju f'deċiżjonijiet ġudizzjarji;
78. Jinnota li xi ċittadini ta' l-UE li jeżerċitaw id-dritt tagħhom tal-libertà tal-moviment huma vulnerabbli għal kundizzjonijiet tax-xogħol hżiena u jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jadottaw politiki biex jissorveljaw l-esperjenzi fis-suq tax-xogħol ta' migranti intra-UE u biex jaddottaw miżuri biex jeliminaw prattiki tax-xogħol ta' sfruttar;
79. Jistieden lill-Kummissjoni u lid-delegazzjonijiet tal-Komunità f'pajjiżi msieħba biex jipromwovu b'mod attiv l-inkluzjoni ta' l-Agenda tax-Xogħol Deċenti, il-Programmi tal-Pajjiżi dwar ix-Xogħol Deċent u l-Programmi Reġjonali dwar ix-xogħol deċenti fis-CSPs, fid-document ta' Strategġija Reġjonali, fil-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali u fi strumenti ta' programmar tal-politiki Komunitarji tal-koperazzjoni għall-iżvilupp;

(¹) ĠU L 180, 19.7.2000, p. 22.

L-Erbgha, 23 ta' Mejju 2007

80. Jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tikkunsidra li testendi d-dispożizzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2110/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-14 ta' Diċembru 2005 dwar l-aċċess għall-ghajnuna esterna tal-Komunità⁽¹⁾, fir-rigward tal-konformità ma' l-istandards bażiċi tax-xogħol, għal kuntratti finanzjati permezz tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp;
81. Jistieden lill-Kummissjoni biex talloka riżorsi adegwati għall-implimentazzjoni tal-proposti tagħha għall-promozzjoni tax-xogħol decenti li hemm fil-komunikazzjoni tagħha dwar l-investment fiċ-ċittadini;
82. Jilqa' l-importanza li l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-investment fiċ-ċittadini tagħti lill-implimentazzjoni ta' l-Aġenda tax-Xogħol Decenti tal-pajjiżi msiehba ta' l-UE; jilqa' r-rikonoxximent tal-programm tal-holqa ċara bejn xogħol decenti u protezzjoni soċjali; jistieden lill-Kummissjoni biex tiddedika ffinanzjar mehtieg għall-protezzjoni tax-xogħol decenti fi hdan il-programm tematiku: Investment fiċ-Ċittadini;
83. Jilqa' l-istrategija integrata l-gdida għad-drittijiet tat-tfal imhabbra fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni Lejn Strategija ta' l-UE dwar id-Drittijiet tat-Tfal (COM(2006)0367) u jfakkar li azzjoni kontra thaddim tat-tfal, kif definita fil-Konvenzjonijiet ta' l-ILO Nru 138 u 182 kontra x-xogħol sfurzati, għandha tkun integrata f'miżuri nazzjonali u internazzjonali;
84. Jistieden lill-Istati Membri biex jadottaw politiki li jkunu konformi mal-prinċipji komuni u bażiċi dwar l-Integrazzjoni ta' Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi fl-UE;
85. Jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tfassal rapport ta' segwitu għall-komunikazzjoni tagħha dwar ix-xogħol decenti sa l-2008, li għandu jinkludi analiżi u evalwazzjoni tar-ratifikazzjoni u l-applikazzjoni mill-Istati Membri tal-konvenzjonijiet ta' l-ILO dwar l-impjeggi, is-saħħa u s-sikurezza, il-harsien tal-maternità u d-drittijiet tal-haddiema migranti; jitlob biex dan ir-rapport ikun fil-programm ta' azzjoni għax-xogħol decenti li jkopri kemm il-koperazzjoni fl-UE u kemm l-isforzi fuq livell internazzjonali;
86. Jilqa' l-isforz tal-Kummissjoni li ttejjeb l-analiżi u li tiżviluppa indikaturi adegwati relatati ma' l-implimentazzjoni ta' l-Aġenda tax-Xogħol Decenti;
87. Jilqa' s-suggeriment tad-dikjarazzjoni ministerjali adottata mill-Kunsill Ekonomiku u Soċjali tan-NU tal-5 ta' Lulju 2006 li l-Aġenda tax-Xogħol Decenti għandha tkun żviluppata b'ritmu mgħaġġel, sabiex jinkisbu riżultati tanġibli sa l-2015;
88. Jitlob lill-Kummissjoni biex tippreżenta lill-Parlament ċifri speċifiċi li juru kif ix-xogħol decenti u kwistjonijiet relatati miegħu huma ffinanzjati sabiex jiġi evalwat ahjar, f'termini ta' finanzjament, l-impenn politiku;
89. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, u lill-gvernijiet u l-parlamenti ta' l-Istati Membri.

(¹) ĠU L 344, 27.12.2005, p. 1.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-Istatuti ta' l-Aġenzija Fornitriċi Euratom (COM(2007)0119 — C6-0131/2007 — 2007/0043(CNS))
irreferut responsabbli: ITRE
 opinjoni: AFCE, ENVI, BUDG, CONT
- Abbozz ta' baġit emendatorju nru 3 għall-baġit 2007 — Dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul (09256/2007 — C6-0133/2007 — 2007/2073(BUD))
irreferut responsabbli: BUDG

3. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet

Il-Kumitat għall-Baġits evalwa l-proposta ta' trasferiment ta' approprjazzjonijiet DEC 13/2007 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0122/2007 -SEC(2007)0559).

Wara li analizzat l-opinjoni tal-Kunsill, hija awtorizzat b'mod parzjali t-trasferiment skond l-Artikolu 24(3) tar-Regolament Finanzjarju tal-25.6.2002, kif emendat fit-13.12.2006.

4. Il-Kashmir: is-sitwazzjoni attwali u prospetti għall-futur (dibattitu)

Rapport dwar is-sitwazzjoni attwali u l-prospetti għall-futur fil-Kashmir [2005/2242(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.

Rapporteur: Nicholson of Winterbourne (A6-0158/2007)

Il-Barunessa Nicholson of Winterbourne ipprezentat ir-rapport.

Tkellmu Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE, Jo Leinen fisem il-grupp PSE, István Szent-Iványi fisem il-grupp ALDE, Cem Özdemir fisem il-grupp Verts/ALE, Erik Meijer fisem il-grupp GUE/NGL, Bastiaan Belder fisem il-grupp IND/DEM, Philip Claeys fisem il-grupp ITS, James Elles, Richard Howitt, Sajjad Karim, Jean Lambert, David Casa, Neena Gill, Elizabeth Lynne, Bogusław Sonik, Inger Segelström u Dalia Grybauskaitė (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.3 tal-Minuti ta' 24.05.2007.*

5. Via Baltica (dibattitu)

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni: Via Baltica

Dalia Grybauskaitė (Membru tal-Kummissjoni) għamel dikjarazzjoni.

Tkellmu: John Bowis fisem il-grupp PPE-DE, Thijs Berman fisem il-grupp PSE, Paweł Bartłomiej Piskorski fisem il-grupp ALDE, u Roberts Zile fisem il-grupp UEN.

IPPRESIEDA: Diana WALLIS

Vici-President

Tkellmu: David Hammerstein fisem il-grupp Verts/ALE, Erik Meijer fisem il-grupp GUE/NGL, Johannes Blokland fisem il-grupp IND/DEM, Bogusław Sonik, Andrzej Jan Szejna, Danutė Budreikaitė, Mirosław Mariusz Piotrowski, Stanisław Jałowiecki, Bogusław Liberadzki, Zdzisław Zbigniew Podkański, Barbara Kudrycka, Katrin Saks u Dalia Grybauskaitė.

Id-dibattitu ngħalaq.

(Hin li fih ġiet sospiza s-seduta: 11.35 Hin li fih tkomplet is-seduta: 12.00.)

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

IPPRESIEDA: Hans-Gert PÖTTERING

President

6. Merħba uffiċjali

Il-President, fisem il-Parlament, ta merħba lil Garry Kasparov li ħa postu fil-gallerija uffiċjali.

*

* *

Tkellem Kyriacos Triantaphyllides li talab lill-President biex jikkundanna l-arrest, ilbierah, mill-awtoritajiet Iżraeljani, ta' bosta rappreżentanti eletti fil-Kunsill leġiżlattiv Palestinjan inkluż Ministru tal-Gvern ta' Abbas (Il-President wiegħbu li hu mistenni jirritorna fir-reġjun nhar il-Hadd).

7. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-rizultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Rizultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

7.1. L-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur tal-biedja * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għar-regolament tal-Kunsill li jstabilixxi l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur tal-biedja u dispożizzjonijiet speċifiċi rigward ċertu prodotti li jaqgħu f'dan is-settur [COM(2006)0822 — C6-0045/2007 — 2006/0269(CNS)] — Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali.
Rapporteur: Niels Busk (A6-0171/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6_TA(2007)0207)

7.2. L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taċ-ċereali * (votazzjoni)

Rapport dwar il-Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1784/2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taċ-ċereali [COM(2006)0755 — C6-0044/2007 — 2006/0256(CNS)] — Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali.
Rapporteur: Béla Glattfelder (A6-0141/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Tkellem Neil Parish, President tal-Kumitat AGRI, li indika huwa r-rapporteur u mhux il-Kumitat AGRI li rrakkomanda r-rifjut tal-proposta tal-Kummissjoni.

Approvazzjoni bl-emendi (P6_TA(2007)0208)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

7.3. Verifika tal-kredenzjali ta' Beniamino Donnici (votazzjoni)

Rapport dwar il-verifika tal-kredenzjali ta' Beniamino Donnici — Kumitat għall-Affarijiet Legali.
Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0198/2007)

(*Maġġoranza sempliċi meħtieġa*)
(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3*)

PROPOSTA GĦAL DEĊIŻJONI

Tkellem Graham Watson fisem il-grupp ALDE, li kkontesta l-aċċettazzjoni tar-rapport fuq il-bażi ta' l-Artikoli 12 u 13 ta' l-Att ta' l-20 ta' Settembru 1976 rigward l-elezzjoni tal-Membri tal-Parlament Ewropew (Il-President wiegħbu li hu jappoġġja l-pożizzjoni tal-Kumitat JURI, u ddikjara li ma jistax jaqbel mal-proposta tal-kelliem).

Adottata(P6_TA(2007)0209)

Tkellmu:

— Graham Watson, waqt li tinzamm il-kontestazzjoni, indika li huwa jaċċetta r-riżultat tal-votazzjoni, iżda jinsisti dwar il-karatteristika inaċċettabbli, skond hu, ta' dan ir-rapport.

7.4. Is-sitwazzjoni fin-Niġerja (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0201/2007

(*Maġġoranza sempliċi meħtieġa*)
(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4*)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0210)

7.5. Kummerċ internazzjonali ta' l-ispeċi ta' fawna u flora selvaġġa mhedda bl-estinzjoni (CITES) (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0200/2007

(*Maġġoranza sempliċi meħtieġa*)
(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5*)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0211)

8. Merħba uffiċjali

Il-President, fisem il-Parlament, ta merħba lill-membri tad-delegazzjoni du Parlement du Kirghizistan, immexxja mis-Sur Matubraimov, li ħadu posthom fil-gallarija uffiċjali.

9. Hin tal-votazzjonijiet (tkompliġa)

9.1. Inpoġġu l-għarfien fil-prattika: Strateġija ta' innovazzjoni mkabbra għall-Unjoni Ewropea (votazzjoni)

Rapport dwar il-Kommunikazzjoni intitolata: Inpoġġu l-għarfien fil-prattika: Strateġija ta' innovazzjoni mkabbra għall-Unjoni Ewropea (2006/2274(INI)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.
Rapporteur: Adam Gierak (A6-0159/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0212)

9.2. L-elaborazzjoni ta' kunċett strateġiku fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-attenzjoni tal-Kunsill dwar l-elaborazzjoni ta' kunċett strateġiku fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata [2006/2094(INI)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern.
Rapporteur: Bill Newton Dunn (A6-0152/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

PROPOSTA GĦAL RAKKOMANDAZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0213)

9.3. Il-Kashmir: is-sitwazzjoni attwali u prospetti għall-futur (votazzjoni)

Rapport dwar is-sitwazzjoni attwali u l-prospetti għall-futur fil-Kashmir [2005/2242(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.
Rapporteur: Nicholson of Winterbourne (A6-0158/2007)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6_TA(2007)0214)

Tkellmu:

- Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE, ressaq emenda orali għall-Emenda 5, li ma nżammitx, iktar minn 40 Membru kien kontra li tiġi kkunsidrata.
- Jo Leinen fisem il-grupp PSE, ressaq emenda orali għall-Emenda 11, li nżammet;
- Jo Leinen fisem il-grupp PSE, ressaq emenda orali għall-Emenda 13, li ma nżammitx, iktar minn 40 Membru kien kontra li tiġi kkunsidrata.
- Sajjad Karim, dwar l-Emenda 52.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

9.4. Estonja (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0205/2007, B6-0214/2007, B6-0215/2007, B6-0216/2007, B6-0217/2007, B6-0218/2007 u B6-0220/2007

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0205/2007

(flok B6-0205/2007, B6-0214/2007, B6-0215/2007 u B6-0220/2007):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Tunne Kelam, Charles Tannock, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Christopher Beazley, Anna Ibrisagic u Bogdan Klich fisem il-grupp PPE-DE;
- Andres Tarand u Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE;
- Toomas Savi, Siiri Oviir, Margarita Starkevičiūtė u Georgs Andrejevs fisem il-grupp ALDE;
- Cristiana Muscardini, Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Guntars Krasts, Roberts Zīle, Konrad Szymański, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Mieczysław Edmund Janowski, Wojciech Roszkowski u Marcin Libicki fisem il-grupp UEN.

Adottata (P6_TA(2007)0215)

(Il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0216/2007, B6-0217/2007 u B6-0218/2007 waqgħu.)

10. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:

L-ispiegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-vot orali:

- Rapport Giuseppe Gargani — A6-0198/2007: Bruno Gollnisch

IPPRESIEDA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vici-President

- Kummerċ Internazzjonali ta' Speċi fil-Periklu ta' Estinzjoni ta' Fawna u Flora Salvagġi (CITES) — B6-0200/2007: Michl Ebner
- Rapport Bill Newton Dunn — A6-0152/2007: Zuzana Roithová
- Estonja — RC-B6-0205/2007: Laima Liucija Andrikiene

11. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Il-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet għall-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'seġħa ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Wara li tghaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali.

*
* *

Il-Membri li ġejjin indikaw li, għal raġunijiet tekniċi, huma ma setgħux jieħdu sehem fil-votazzjonijiet li jmiss:

Rapport Nicholson of Winterbourne — A6-0158/2007:

- emenda 57: José Manuel García-Margallo y Marfil
- riżoluzzjoni (test shih): Karsten Friedrich Hoppenstedt

(Hin li fih giet sospiza s-seduta: 12.45 Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00)

IPPRESIEDA: Gérard ONESTA

Vici-President

12. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

13. Aġenda

Waqt il-laqgħa ta' filgħodu, il-Konferenza tal-Presidenti ddecidiet li tipproponi l-modifiki li ġejjin fil-minuti tas-seduti tas-6 u tas-7.06.2007.

L-Erbgħa 06.06.2007

- dikjarazzjoni tar-rappreżentant għoli għas-CFSP dwar il-Lvant Nofsani giet imniżzla wara r-rapport ta' Enrique Barón Crespo u Elmar Brok dwar il-kontinwità tal-proċess kostituzzjonali ta' l-Unjoni (*punt 43 tal-Minuti*)

Il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li se jitressqu fit-tmiem ta' din id-dikjarazzjoni se jitressqu għall-votazzjoni matul il-perjodu tas-seduta li jmiss fi Strasburgu.

- ir-rapport ta' Godelieve Quisthoudt-Rowohl dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali bejn l-UE u r-Russja tressaq għall-perjodu tas-seduta ta' Ġunju fi Strasburgu;
- ir-rapport ta' María Isabel Salinas García (A6-0183/2007) dwar ir-regoli speċifiċi għas-settur tal-frott u l-hxejjex, li l-votazzjoni dwaru hija prevista għall-Hamis 07.06.2007 bi qbil ma' l-Artikolu 131, huwa mniżżel fl-aħħar tal-Minuti u se jkun is-suġġett ta' tressiq ta' emendi.

il-Hamis 07.06.2007 (hin tal-votazzjonijiet)

- ir-rapport ta' Jacek Saryusz-Wolski dwar il-konklużjoni tal-protokoll tal-ftehma ta' shubija u ta' kope-razzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha, u l-Federazzjoni tar-Russja, min-naha l-oħra, biex tqis is-shubija tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea (A6-0192/2007) ġie preżentat bi qbil ma' l-Artikolu 43 (1), tar-Regoli ta' Proċedura;
- ir-rapport ta' James Elles dwar l-abbozz tal-baġit emendat nru 3/2007 (ex-4) rigward l-ibbaġitjar tal-baġit favorevoli ta' l-eżerċizzju baġitarju ta' l-2006 (A6-0196/2007) ġie mniżżel bi qbil ma' l-Artikolu 131, tar-Regoli ta' Proċedura;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- ir-rapport ta' Carlos Coelho dwar l-applikazzjoni għar-Repubblika Ċeka, għar-Repubblika ta' l-Estonja, għar-Repubblika tal-Latvja, għar-Repubblika tal-Litwanja, għar-Repubblika ta' l-Ungerija, għar-Repubblika ta' Malta, għar-Repubblika tal-Polonja, għar-Repubblika tas-Slovenja, u għar-Repubblika tas-Slovakkja tad-dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen rigward is-Sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (A6-0204/2007) ġie mniżżel bi qbil ma' l-Artikolu 131, tar-Regoli ta' Proċedura.

Il-Parlament approva t-tibdiliet

14. Dibattiti dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat ta' dritt (dibattitu)

(Għat-titoli u l-awturi tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni, ara punt 5 tal-Minuti ta' 22.05.2007)

14.1. Il-każ ta' l-istazzjoni "Radio Caracas TV" fil-Venezwela

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0206/2007, B6-0207/2007, B6-0223/2007, B6-0227/2007 u B6-0231/2007

José Ribeiro e Castro, Giusto Catania, Marios Matsakis, Monica Frassoni u Marcin Libicki ipprezentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Daniel Hannan fisem il-grupp PPE-DE, Manuel Medina Ortega fisem il-grupp PSE, Sarah Ludford fisem il-grupp ALDE, Raül Romeva i Rueda fisem il-grupp Verts/ALE, Sahra Wagenknecht fisem il-grupp GUE/NGL, Bogusław Sonik, Georgios Toussas, Zuzana Roithová u Dalia Grybauskaitė (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 15.1 tal-Minuti ta' 24.05.2007.

14.2. Drittijiet tal-bniedem fis-Sirja

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0212/2007, B6-0219/2007, B6-0224/2007, B6-0226/2007, B6-0229/2007 u B6-0232/2007

Véronique De Keyser, Erik Meijer, Marios Matsakis, Bernd Posselt u Adam Bielan ipprezentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu Dalia Grybauskaitė (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 15.2 tal-Minuti ta' 24.05.2007.

14.3. Drittijiet tal-bniedem fis-Sudan

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0208/2007, B6-0210/2007, B6-0211/2007, B6-0221/2007, B6-0225/2007 u B6-0228/2007

Karin Scheele, Ryszard Czarnecki, Marios Matsakis, Bernd Posselt, Raül Romeva i Rueda u Erik Meijer ipprezentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fisem il-grupp PSE, Danutė Budreikaitė fisem il-grupp ALDE, u Dalia Grybauskaitė (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 15.3 tal-Minuti ta' 24.05.2007.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

14.4. Kwistjoni “President tal-Bank Dinji”

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0209/2007, B6-0213/2007, B6-0222/2007 u B6-0230/2007

Tkellmu: Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE, li kkontesta t-tressiq fil-minuti tar-raba' dibattitu dwar il-każi ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazzja u ta' l-istat tad-dritt, tressiq, li, skond huwa, imur kontra r-Regoli ta' Proċedura, u talab biex dan id-dibattitu jitnehha mill-minuti (Il-President wiegħbu li hu se jressaq it-talba tiegħu lill-President tal-Parlament), John Bowis, Marios Matsakis, Pervenche Berès u Michael Gahler, tkellmu dwar din it-talba (Il-President fakkar fid-dispożizzjonijiet rigward ir-Regoli ta' Proċedura u indika li l-Assemblea stabbilixxiet il-minuti tagħha t-Tnejn mingħajr ma eskcludiet il-kontestazzjoni), u Bernd Posselt li rtira t-talba tiegħu (Il-President preżenta l-qari ta' l-Artikolu 170 (1) linja 2 tar-Regoli ta' Proċedura u sostna li ebda talba ta' aġġornament tad-dibattitu ma ġie preżentat fl-iskadenzi stipulati).

Erik Meijer, Pervenche Berès, Marios Matsakis u Monica Frassoni ipprezentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Karin Scheele fisem il-grupp PSE, Gerard Batten fisem il-grupp IND/DEM, u Dalia Grybauskaitė (Membru tal-Kummissjoni).

Il-President tkellem dwar il-kontroversja ġeġja mir-reġistrazzjoni ta' dan ir-raba' dibattitu fil-minuti u habbar li huwa se jirreferi dwar dan lill-President tal-Parlament biex jevita li problema bħal din terġa' tfeġġ fil-futur.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 15_4 tal-Minuti ta' l-24_05.2007.*

15. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati ddettaljati tal-votazzjonijiet (emendi, votazzjonijiet separati u votazzjonijiet maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness 'Riżultati tal-Votazzjonijiet', mehmuż mal-Minuti.

15.1. Il-każ ta' l-istazzjoni “Radio Caracas TV” fil-Venezwela (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0206/2007, B6-0207/2007, B6-0223/2007, B6-0227/2007 u B6-0231/2007

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness “Riżultat tal-Votazzjonijiet”, Punt 10)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0206/2007
(flok B6-0206/2007, B6-0223/2007 u B6-0231/2007):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Fernando Fernández Martín, Daniel Hannan, Sérgio Marques, José Ribeiro e Castro, Bogusław Sonik, Charles Tannock, Zuzana Roithová u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE;
- Jean-Marie Cavada, Sarah Ludford u Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE;
- Roberta Angelilli, Mieczysław Edmund Janowski, Wojciech Roszkowski, Marcin Libicki u Bogusław Rogalski fisem il-grupp UEN.

Adottata (P6_TA(2007)0216)

(Il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0207/2007 u B6-0227/2007 waqgħu.)

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

15.2. Drittijiet tal-bniedem fis-Sirja (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0212/2007, B6-0219/2007, B6-0224/2007, B6-0226/2007, B6-0229/2007 u B6-0232/2007

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 11)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0212/2007

(flok B6-0212/2007, B6-0219/2007, B6-0224/2007, B6-0226/2007, B6-0229/2007 u B6-0232/2007)

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Jana Hybášková, Charles Tannock, Bernd Posselt u Eija-Riitta Korhola fisem il-grupp PPE-DE
- Véronique De Keyser u Pasqualina Napoletano fisem il-grupp PSE
- Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE
- Cristiana Muscardini u Roberta Angelilli fisem il-grupp UEN
- Hélène Flautre u Cem Özdemir fisem il-grupp Verts/ALE
- André Brie u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL

Adottata (P6_TA(2007)0217)

Tkellmu:

- Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE, ipprezenta emenda orali mal-paragrafu 6;
- Véronique De Keyser tkellmet dwar il-proċedura marbuta ma' l-emendi orali. (Il-President fakkar id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-regoli ta' proċedura);
- Marios Matsakis dwar dan l-intervent;

l-emenda orali ġiet aċċettata.

15.3. Drittijiet tal-bniedem fis-Sudan (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0208/2007, B6-0210/2007, B6-0211/2007, B6-0221/2007, B6-0225/2007 u B6-0228/2007

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 12)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0208/2007

(flok B6-0208/2007, B6-0210/2007, B6-0211/2007, B6-0221/2007, B6-0225/2007 u B6-0228/2007):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Renate Sommer, Nirj Deva, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Marie-Arlette Carlotti, Glenys Kinnock u Elena Valenciano Martínez-Orozco fisem il-grupp PSE
- Fiona Hall u Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE
- Ryszard Czarnecki fisem il-grupp UEN
- Margrete Auken u Raúl Romeva i Rueda fisem il-grupp Verts/ALE
- Feleknas Uca, Umberto Guidoni, Luisa Morgantini u Miguel Portas fisem il-grupp GUE/NGL

Adottata (P6_TA(2007)0218)

15.4. Kwistjoni "President tal-Bank Dinji" (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-209/2007, B6-0213/2007, B6-0222/2007 u B6-0230/2007

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 13)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0209/2007

(flok B6-209/2007, B6-0213/2007, B6-0222/2007 u B6-0230/2007):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Pasqualina Napoletano u Pervenche Berès fisem il-grupp PSE
- Fiona Hall u Marios Matsakis fisem il-grupp ALDE
- Monica Frassoni, Frithjof Schmidt, Margrete Auken u Caroline Lucas fisem il-grupp Verts/ALE
- Miguel Portas u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL

Rifjutata

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI B6-0209/2007

Rifjutata

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI B6-0213/2007

Rifjutata

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI B6-0222/2007

Rifjutata

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI B6-0230/2007

Rifjutata

16. Verifika tas-setgħat

Fuq proposta tal-Kumitat JURI, il-Parlament approva l-mandati tal-Membri Esther De Lange u Vasile Pușcaș b'effett b'mod rispettiv mit-12.04.2007 u mid-09.03.2007.

17. Kompożizzjoni tal-Parlament

Vasile Pușcaș ressaq ir-riżenja tal-kariga tiegħu ta' Membru tal-Parlament Ewropew b'effett mit-2.05.2007.

Bernat Joan i Marí ressaq ir-riżenja tal-kariga tiegħu ta' Membru tal-Parlament Ewropew b'effett mill-19.06.2007.

Skond l-Artikolu 4, paragrafu 1 tar-Regoli ta' Proċedura, il-Parlament iddikjara li dawn iż-żewġ sigġijiet se jkunu vakanti minn dawn id-dati u avża l-awtoritajiet nazzjonali kkonċernati.

L-awtoritajiet roumaines kompetenti kienu avżaw bil-hatra ta' Rovana Plumb minflok Vasile Pușcaș bhala Membru tal-Parlament, b'seħħ mid-data 02.05.2007.

L-awtoritajiet françaises kompetenti kienu avżaw bil-hatra ta' Elisabeth Morin minflok Roselyne Bachelot-Narquin bhala Membru tal-Parlament, b'seħħ mid-data 24.05.2007.

Skond l-Artikolu 3, paragrafu 2 tar-Regoli ta' Proċedura, li sakemm is-setgħat tagħhom ma jkunux i-verifikati jew iddeterminati minn kontestazzjoni eventwali, Rovana Plumb u Elisabeth Morin jokkupaw sigġu fil-Parlament Ewropew u fil-korpi tiegħu b'setgħat shah tad-drittijiet tagħhom, bil-kundizzjoni li huma jkunu iddikjaraw minn qabel id-dikjarazzjoni li huma ma għandhomx kariga li tkun inkompatibbli ma' dik ta' Membru tal-Parlament Ewropew.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

18. Talba għall-harsien ta' l-immunità parlamentari

Witold Tomczak talab għad-difiża ta' l-immunità parlamentari tiegħu fil-qafas ta' proċess għudizzjarju fis-sehħ fil-Polonja.

It-talba għet mghoddija lill-kumitat responsabbli, jiġifieri lill-Kumitat JURI, skond l-Artikolu 6(3) tar-Regoli ta' Proċedura.

19. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet

Fuq talba tal-Gruppi PSE u ALDE, il-Parlament irratifika l-hatriet li ġejjin:

- Il-Kumitat AFET: Cristian Silviu Buşoi u Samuli Pohjamo
- Il-Kumitat IMCO: Horia-Victor Toma
- Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Ewromediterranja: Ioannis Varvitsiotis jiehu post Antonios Trakatellis
- Delegazzjoni għar-relazzjonijiet ma' l-Istati Uniti: Erika Mann jiehu post Karin Jöns u Cristian Silviu Buşoi
- Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-pajjiżi tal-Komunità ta' l-Andes: Horia-Victor Toma
- Delegazzjoni għar-relazzjonijiet ma' l-Awstralja u New Zealand: Samuli Pohjamo.

20. Dikjarazzjonijiet bil-miktub inniżzla fir-reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Numru ta' firem miksuba mid-dikjarazzjonijiet bil-miktub fir-reġistru (Artikolu 116(3) tar-Regoli ta' Proċedura):

Nru tad-Dokument	Awtur	Firem
21/2007	Alyn Smith, Karin Resetarits, Luisa Morgantini, Marie-Arlette Carloti, Anna Záborská	60
22/2007	Pierre Schapira, Kader Arif, Johan Van Hecke, Luisa Morgantini, Caroline Lucas	97
23/2007	Mojca Drčar Murko, Jelko Kacin, Sepp Kusstatscher, Karin Resetarits, Csaba Sándor Tabajdi	39
24/2007	Elizabeth Lynne, Angelika Beer, Véronique De Keyser, Mihael Brejc	165
25/2007	Etreas Mölzer	11
26/2007	Etreas Mölzer	14
27/2007	Aldo Patriciello	47
28/2007	Marco Cappato, Gérard Onesta, Riccardo Ventre, Józef Pinior, Marco Pannella	99
29/2007	Caroline Lucas, Mojca Drčar Murko, Karin Scheele, Satu Hassi, Jens Holm	125
30/2007	Adrian-Mihai Cioroianu, Alexetru-Ioan Morţun	17
31/2007	Etreas Mölzer	9
32/2007	Elizabeth Lynne	73
33/2007	Jacky Henin, Marco Rizzo	17
34/2007	Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc	15
35/2007	Karin Riis-Jørgensen, Silvia Ciornei, Simon Coveney, Lissy Gröner, Raül Romeva i Rueda	155
36/2007	Romana Jordan Cizelj, Jan Christian Ehler	27

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Nru tad-Dokument	Awtur	Firem
37/2007	Ivo Belet, Jean-Luc Bennahmias, Adeline Hazan, Guy Bono, Patrick Gaubert	103
38/2007	Cristian Stănescu	4
39/2007	Věra Flasarová	17
40/2007	Jens Holm, Rebecca Harms, John Bowis, Martine Roure, Mojca Drčar Murko	63
41/2007	Geoffrey Van Orden, Struan Stevenson, Ivo Strejček, Syed Kamall, Nina Škottová	43
42/2007	Glyn Ford, Bernd Posselt, Viktória Mohácsi, Claude Moraes, Feleknaš Uca	56
43/2007	Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Françoise Castex, Maria da Assunção Esteves, Jean Lambert	94
44/2007	Diana Wallis, Gérard Onesta, Marc Tarabella, Alejo Vidal-Quadras, Dimitrios Papadimoulis	198
45/2007	Nikolaos Vakalis, Jorgo Chatzimarkakis, David Hammerstein Mintz, Pia Elda Locatelli	132
46/2007	Radu Podgorean, Daciana Octavia Sârbu, Dan Mihalache, Alexandru Athanasiu, Cristian Dumitrescu	32
47/2007	Georgs Andrejevs	39
48/2007	Jean-Luc Bennahmias, Claire Gibault, Catherine Trautmann, Helga Trüpel, Henri Weber	19
49/2007	Mario Borghezio, Gian Paolo Gobbo, Francesco Enrico Speroni	6
50/2007	Renate Sommer, Luisa Morgantini, Ana Maria Gomes, Heide Rühle, Maria Carlshamre	47
51/2007	Zita Gurmai, Gyula Hegyi, Glenys Kinnock, Linda McAvan	35
52/2007	Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin, Adamos Adamou	110
53/2007	Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet, Helga Trüpel	31
54/2007	Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean, Corina Crețu	65
55/2007	Jacky Henin	10
56/2007	Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi, Giorgio Carollo	12

21. Deċiżjonijiet dwar ċerti dokumenti

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitat (X'uhud minn dawn id-dokumenti m'humiex disponibbli bil-Malti)

Kumitat ENVI

— Amendment of Directive 2003/87/EC so as to include aviation activities in the scheme for greenhouse gas emission allowance trading within the Community (COM(2006)0818 — C6-0011/2007 — 2006/0304(COD))

(opinjoni: ITRE, ECON, IMCO)

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitat ENVI, TRAN

(Wara d-Deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti 16.05.2007)

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Kumitat IMCO

— Ghajnuna reċiproka u koperazzjoni bejn l-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri u l-Kummissjoni fl-applikazzjoni tar-regolamenti doganali u agrikoli (COM(2006)0866 — C6-0033/2007 — 2006/0290(COD))

(opinjoni: AGRI, BUDG, INTA)

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati IMCO, CONT

(Wara d-Deċizzjoni tal-Konferenza tal-Presidenti 16.05.2007)

Kompetenza tal-kumitati

Kumitat EMPL

— The role of sport in education (2007/2086(INI))

irreferut responsabbli: CULT
opinjoni: FEMM, EMPL

Deċizzjoni biex jiġi implimentat rapport skond l-Artikolu 3 tar-Regoli ta' Proċedura

Kumitat JURI

— Evalwazzjoni ta' l-awtorità ta' M. Beniamino Donnici (2007/2121(REG))

22. Trazmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta

Il-Minuti ta' din is-seduta se jiġu pprezentati lill-Parlament għall-approvazzjoni tiegħu fil-bidu tas-seduta li jmiss, skond l-Artikolu 172(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

Bil-qbil tal-Parlament, it-testi li ġew adottati se jintbagħtu minnufih lill-entitajiet imsemmija fihom.

23. Dati għas-seduti li jmiss

Is-seduti li jmiss se jsiru fid-dati 6 u 7 juin 2007.

24. Aġġornament tas-sessjoni

Is-sessjoni tal-Parlament Ewropew giet aġġornata.

Hin li fih ingħalqet is-seduta: 16.25.

Harald Rømer
Segretarju Ġenerali

Hans-Gert Pöttering
President

REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Correia, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Diaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Holm, Honeyball, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, La Russa, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Morgantini, Morillon, Morŭn, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Myller, Napolitano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Özdemir, Olajos, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Patrie, Peillon, Peł, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Płks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Sârbu, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titley, Toia, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Vaidere, Vălean, Van Hecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

ANNEX I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
↓	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (... , ... , ...)	votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (... , ... , ...)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li thassar
=	emendi identici
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premissa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
SIG	votazzjoni sigrieta

1. L-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur tal-biedja *

Rapport: Niels BUSK (A6-0171/2007)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika	VSI	+	468, 14, 64

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni unika

2. L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taċ-ċereali *

Rapport: Béla GLATTFELDER (A6-0141/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
It-test kollu kemm hu	1	Verts/ALE, ALDE+ Kindermann	Vsep/VE	+	306, 216, 6
	2	Verts/ALE, ALDE+ Kindermann	Vsep	+	

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
It-test kollu kemm hu	3	Verts/ALE, ALDE+ Kindermann	VSI	+	308, 251, 4
	4	Verts/ALE, ALDE+ Kindermann	Vsep	+	
votazzjoni: proposta emendata			VE	+	319, 236, 9
votazzjoni: riżoluzzjoni leġislattiva			VSI	+	326, 227, 8

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: votazzjoni finali

PPE-DE: em 3

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: emi 1-4

3. Verifika tal-kredenzjali ta' Beniamino Donnici

Rapport: Giuseppe GARGANI (A6-0198/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	§	test oriġinali	VSI	+	400, 121, 31
§ 2	§	test oriġinali	VSI	+	406, 121, 32
Wara pre C	1	PSE	VSI	+	428, 117, 20
Wara pre F	2	PSE	VSI	+	388, 162, 16
	3	PSE	VSI	+	384, 159, 21
	4	PSE	VSI	+	380, 159, 21
Pre G	5	PSE	VSI	+	396, 145, 20
Pre L	6	PSE	VSI	+	393, 146, 28
votazzjoni: Proposta għal deċiżjoni			VSI	+	406, 125, 36

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

ALDE: §§ 1, 2 u votazzjoni finali

PSE: Emi 1-6, votazzjoni finali

4. Is-sitwazzjoni fin-Niġerja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0201/2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0201/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 15	§	test oriġinali	VSI	+	446, 95, 15
wara l-§ 19	1	UEN		-	
Pre V	§	test oriġinali	Vsep	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: § 15

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: § 15 u Premessa V

5. International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0200/2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0200/2007 tal-Kumitat ENVI					
§ 10, inċiż 1	§	test oriġinali	VSI	+	329, 202, 5
§ 10, inċiż 2	§	test oriġinali	VSI	+	341, 209, 4
§ 10, inċiż 3	§	test oriġinali	VSI	+	340, 223, 6
§ 10, inċiżi 4 u 5	§	test oriġinali	VSI	+	542, 15, 6
§ 10, inċiż 6	§	test oriġinali	VSI	+	344, 201, 8
§ 10, inċiż 7	1D	ALDE	VSI	+	350, 187, 22
§ 10, inċiż 8	§	test oriġinali	VSI	+	327, 233, 5
§ 10, inċiżi 9 sa 14	§	test oriġinali	VSI	+	546, 13, 6
§ 12	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: § 10

Talbiet għal votazzjoni separata

PSE: § 10, inċiż 3

PPE-DE: § 10, inċiżi 1, 2, 6, 7, 8

UEN: § 10

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE

§ 12

L-ewwel parti: "Filwaqt li jifhem li s-CITES ... u illegali",

It-tieni parti: "jistieden lill-Kummissjoni ... is-CITES u l-Għajxien,"

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

6. Inpoġġu l-gharfien fil-prattika: Strategija ta' innovazzjoni mkabbra għall-Unjoni Ewropea *

Rapport: Adam GIREEK (A6-0159/2007)

Sugġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 4	1	PPE-DE		+	
§ 7	§	test oriġinali	Vsep	+	
§ 14	2	PPE-DE		+	
§ 39	4	Verts/ALE		-	
	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
3	+				
§ 40	§	test oriġinali	Vsep/VE	-	247, 296, 9
wara l-§ 40	5	Verts/ALE		-	
	6	Verts/ALE		-	
§ 41	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	283, 259, 11
			3	-	
§ 44	§	test oriġinali	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 52	3	PPE-DE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: § 40
PPE-DE: §§ 7, 40, 44

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE, ALDE

§ 39

L-ewwel parti: "Jiddikjara li l-protezzjoni ... bbażata fuq l-gharfien;"

It-tieni parti: "jikkonferma l-bżonn ... l-kwistjoni tal-brevettibilità;"

It-tielet parti: "jistieden lill-Kummissjoni u lill-EIF ... għall-applikazzjoni tal-brevetti tagħhom;"

§ 41

L-ewwel parti: "Jistieden lill-Kummissjoni ... abbuż tal-liġi"

It-tieni parti: "(eżempju s-sistema ... open source);"

It-tielet parti: "għal kontra t-theddid u l-abbuż tal-liġi"

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

ALDE

§ 44*L-ewwel parti:* "Jistieden lill-Kummissjoni ... brevetti 'reqdin'"*It-tieni parti:* "li jkunu saru ... ta' ostakolu;"**7. L-elaborazzjoni ta' kuncett strateġiku fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata ****Rapport: Bill NEWTON DUNN (A6-0152/2007)*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1, wara l-punt a)	3	ITS		-	
§ 1, wara l-punt x)	1	GUE/NGL		-	
Pre A	2	ITS		-	
votazzjoni: rakkomandazzjoni (flimkien)				+	

8. Il-Kashmir: is-sitwazzjoni attwali u prospetti għall-futur **Rapport: Baroness NICHOLSON OF WINTERBOURNE (A6-0158/2007)*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 2	44	Verts/ALE GUE/NGL	VSI	-	77, 469, 15
	2	PPE-DE	VE	-	270, 278, 9
wara l-§ 2	16= 34=	ALDE PPE-DE	VSI	+	438, 90, 27
§ 5	45	Verts/ALE GUE/NGL	VSI	+	499, 52, 9
wara l-§ 5	46	Verts/ALE		+	
§ 7	47	Verts/ALE GUE/NGL	VE	-	259, 287, 9
wara l-§ 7	17= 35=	ALDE PPE-DE	VSI	+	502, 44, 8
§ 8	9	PSE		+	
wara l-§ 8	27	GUE/NGL	VE	+	275, 270, 12
§ 9	3	PPE-DE		+	
§ 10	4	PPE-DE		+	
	10	PSE	VSI	+	518, 25, 20
§ 11	5	PPE-DE		+	
	58	ALDE		-	
	18= 56=	ALDE Verts/ALE ea	VSI	-	141, 390, 14
	31	GUE/NGL		-	

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 12	57	Verts/ALE ea	VSI	-	96, 441, 10
	§	test originali	VSI	+	430, 99, 12
§ 14	19= 36=	ALDE PPE-DE		+	
wara l-§ 14	20= 37=	ALDE PPE-DE	VSI	+	298, 238, 15
	21= 38=	ALDE PPE-DE		-	
§ 15	22	ALDE	VSI	-	153, 387, 12
§ 17	23	ALDE	VSI	-	113, 416, 10
wara l-§ 18	32	GUE/NGL		-	
§ 23	49	Verts/ALE GUE/NGL		-	paragrafu maqsum fi 2 paragrafi separati
wara l-§ 23	24	ALDE	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 24	33	GUE/NGL		-	
§ 25	28	GUE/NGL	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 26	50	Verts/ALE GUE/NGL		-	
wara l-§ 26	11	PSE		+	emenda orali
§ 30	51	Verts/ALE GUE/NGL		-	
wara l-§ 30	12	PSE		+	
§ 33	6	PPE-DE		+	
	§	test originali	Vsep	↓	
§ 34	55	Verts/ALE, Elles	VSI	-	107, 406, 12
	53	Verts/ALE GUE/NGL	Vmaq/VSI		
			1	-	243, 292, 10
2	-	115, 395, 12			
wara l-§ 34	40	PPE-DE		+	
wara l-§ 35	13	PSE	VE	-	248, 287, 8
§ 36	29	GUE/NGL		-	
wara l-§ 37	54	Verts/ALE		+	
§ 42	39	PPE-DE		+	

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
wara l-§ 44	48	Verts/ALE		-	
§ 45	14	PSE		-	
§ 47	7	PPE-DE		+	
§ 51	15	PSE		+	
wara l-§ 52	41	PPE-DE		+	
§ 54	8	PPE-DE		+	
wara l-§ 56	52	Verts/ALE		+	
§ 57	25S	ALDE		-	
§ 58	26	ALDE	VSI	-	112, 424, 8
Wara ċ-ċitazzjoni 3	30	GUE/NGL		-	
Wara ċ-ċitazzjoni 4	42	Verts/ALE GUE/NGL		-	
pre D	1	PPE-DE		+	
pre E	43	Verts/ALE GUE/NGL	Vmaq		
			1	-	
			2	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	522, 9, 19

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: emi 10, 16, 17, 20, 22, 23, 26, 44, 57 u l-votazzjoni finali

Verts/ALE: emi 45, 53, 55, 56, 57

PSE: § 12

Talbiet għal votazzjoni separata

Verts/ALE: § 33

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

em 28

L-ewwel parti: "Jinnota li l-impunità ... sa mill-bidu tal-kunflitt;"

It-tieni parti: "jafferma li d-drittijiet ... Ċivili u Politiċi;"

em 53

L-ewwel parti: "Jifhem u jappoġġa ... militarizzati fid-dinja;"

It-tieni parti: "jiġbed l-attenzjoni, ... ċirklu ta' benefiċċji;"

em 43

L-ewwel parti: "(imhassar) billi, ... b'mod notevoli;"

It-tieni parti: "u billi l-Gvern ... politika ta' infiltrazzjoni;"

em 24

L-ewwel parti: "Jenfasizza r-riskju li ... eventwalment titneħha għal kollox;"

It-tieni parti: "speċifikament jappella lill-Indja, ... ġust internazzjonali;"

Varji

Em 48 (Verts/ALE) — Paragrafu 44a ġdid flok Paragrafu 9a ġdid.

Em 52 (Verts/ALE) — Paragrafu 56a ġdid flok Paragrafu 33a ġdid.

RRE-DE Group — Paragrafu 23 se jinqasam f'2 paragrafi separati:

23. Jinnota li l-Jammu ... quddiem qorti kif jixraq;

23a. Jiddeplora l-ksur dokumentat ... tal-forzi armati;

Jo Leinen, fisem il-Grupp PSE, ressaq l-emenda orali li ġejja għall-Emenda 11:

Paragrafu 26 a (ġdid)

26a. Ihegġeg lill-UE biex tiehu pożizzjoni soda għall-harsien tal-klawsola tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem fil-ftehimiet tagħha kemm ma' l-Indja kif ukoll mal-Pakistan, filwaqt li tfittex djalogu politiku intens maż-żewġ pajjiżi dwar id-drittijiet tal-bniedem anke fil-Kashmir, u filwaqt li teżamina l-possibiltà li tibda djalogu speċifiku dwar id-drittijiet tal-bniedem mal-Pakistan kif inhu fil-fatt diġà l-każ ma' l-Indja u li jitwaqqfu sottokumitati speċifiċi għad-drittijiet tal-bniedem li jiddjalogaw maż-żewġ pajjiżi, bhal fil-każ ta' ċerti pajjiżi oħra;

9. L-Estonja

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0205/2007, B6-0214/2007, B6-0215/2007, B6-0216/2007, B6-0217/2007, B6-0218/2007, B6-0220/2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0205/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE u UEN)					
wara l-§ 1	1	Verts/ALE	VSI	-	88, 309, 133
§ 4	§	test oriġinali	VSI	+	498, 5, 14
§ 5	§	test oriġinali	VSI	+	491, 25, 21
pre B	§	test oriġinali	Vsep	+	
Pre L	§	test oriġinali	Vsep	+	
Pre N	§	test oriġinali	Vsep	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	460, 31, 38
Mozzjoni għal riżoluzzjonijiet mill-gruppi politiċi					
B6-0205/2007		PSE		↓	
B6-0214/2007		UEN		↓	
B6-0215/2007		PPE-DE		↓	
B6-0216/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0217/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0218/2007		ITS		↓	
B6-0220/2007		ALDE		↓	

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: em 1, §§ 4, 5 u l-votazzjoni finali
GUE/NGL: votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

Verts/ALE: Premessi B, L u N
PSE: Pre B

10. "Radio Caracas TV" fil-Venezuela

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: (B6-0206/2007, B6-0223/2007, B6-0231/2007, B6-0207/2007, B6-0227/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0206/2007 (PPE-DE, ALDE, UEN)					
Wara § 1	5	GUE/NGL	VE	-	20, 40, 0
§ 2	§	test originali	Vsep	+	
§ 3	6	GUE/NGL		-	
	§	test originali	VSI	+	40, 21, 1
§ 4	§	test originali	Vsep	+	
Wara § 4	7	GUE/NGL	VSI	-	22, 40, 2
	8	GUE/NGL	VSI	-	20, 44, 0
Wara pre A	1	GUE/NGL	VE	-	20, 45, 0
pre D	2	GUE/NGL		-	
	§	test originali	Vsep/VE	+	52, 14, 0
pre E	3	GUE/NGL		-	
Premessa K	4	GUE/NGL		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	43, 22, 0
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politici					
B6-0206/2007		PPE-DE		↓	
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0207/2007 (PSE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				↓	
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politici					
B6-0207/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0223/2007		ALDE		↓	
B6-0227/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0231/2007		UEN		↓	

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

GUE/NGL: emi 7 u 8, § 3 u l-votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

Verts/ALE: §§ 2, 4 u Pre D

Varji

L-Emenda 7 ddahhal Paragrafu 4a ġdid u mhux tiegħu post Paragrafu 4.

11. Id-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: (B6-0212/2007, B6-0219/2007, B6-0224/2007, B6-0226/2007, B6-0229/2007, B6-0232/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0212/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Wara § 6	-	-		+	emenda orali
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politici					
B6-0212/2007		PSE		↓	
B6-0219/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0224/2007		ALDE		↓	
B6-0226/2007		PPE-DE		↓	
B6-0229/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0232/2007		UEN		↓	

Varji

Bernd Posselt ressaq l-emenda orali li ġejja sabiex jiddahhal paragrafu 6 a ġdid:

- 6a. Jitlob l-abrogazzjoni fis-Sirja ta' l-istat ta' emerġenza mdaħħal 'il fuq minn 40 sena ilu

12. Id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: (B6-0208/2007, B6-0210/2007, B6-0211/2007, B6-0221/2007, B6-0225/2007, B6-0228/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0208/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politici					
B6-0208/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0210/2007		UEN		↓	
B6-0211/2007		PSE		↓	

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
B6-0221/2007		ALDE		↓	
B6-0225/2007		PPE-DE		↓	
B6-0228/2007		Verts/ALE		↓	

13. Dwar il-kriżi attwali fil-Bank Dinji

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: (B6-0209/2007, B6-0213/2007, B6-0222/2007, B6-0230/2007)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0209/2007 (PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 5	1	Verts/ALE		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (fis-shuhija tagħha)			VSI	-	25, 39, 1
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0209/2007		GUE/NGL		-	
B6-0213/2007		PSE		-	
B6-0222/2007		ALDE		-	
B6-0230/2007		Verts/ALE		-	

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

ANNEX II

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Busk A6-0171/2007

Riżoluzzjoni

Favur: 468

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drċar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Őerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Markov

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobořková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttill, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoř, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleřtinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štástný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creřu Corina, Creřu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Smith, Staes, Voggenhuber

Kontra: 14

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

Astensjonijiet: 64

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: de Villiers, Železný

PSE: Berman, Bullmann, Corbey, De Keyser, Kuhne, Lienemann, Tarabella

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Zdanoka

2. Rapport Glattfelder A6-0141/2007**Emenda 3****Favur: 308**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Coșea, Le Rachinel

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Callanan, Chichester, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Friedrich, Goepel, Harbour, Kamall, Kirkhope, Konrad, De Lange, Lehne, Martens, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Post, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Schröder, Schwab, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Thyssen, Vernola, Weber Manfred, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kuhne,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Laignel, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 251

ALDE: Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Braghetto, Brejc, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Novak, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Seiber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: van den Berg, Bösch, Bulfon, Christensen, Dobolyi, Ettl, Färm, Gurmai, Hedh, Hegyi, Kósáné Kovács, Leichtfried, Schaldemose, Scheele, Segelström, Westlund

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken

Astensionijiet: 4

IND/DEM: de Villiers

ITS: Popeangă

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Luisa Morgantini, Britta Thomsen, Poul Nyrup Rasmussen

3. Rapport Glattfelder A6-0141/2007

Riżoluzzjoni

Favur: 326

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Coșea, Popeangă

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Callanan, Caspary, Chichester, Dehaene, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Goepel, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Kamall, Karas, Kirkhope, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Marinescu, Martens, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Pieper, Post, Purvis, Roithová, Schröder, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Thyssen, Weber Manfred, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kuhne, Laignel, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 227

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Schenardi

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Novak, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Źirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Bösch, Bulfon, Christensen, Crețu Corina, Ettl, Golik, Leichtfried, Schaldemose, Scheele

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken

Astensjonijiet: 8

ALDE: Ek

IND/DEM: de Villiers

ITS: Stănescu

PPE-DE: Hennicot-Schoepges

PSE: Dobolyi, Hegyi, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Charlotte Cederschiöld

Kontra: Poul Nyrup Rasmussen, Britta Thomsen

Astensjonijiet: Kathy Sinnott

4. Rapport Gargani A6-0198/2007

Paragrafu 1

Favur: 400

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Moiscu, Popeangă, Stănescu

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Kontra: 121

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mortuș, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný**ITS:** Mihăescu

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

NI: Allister, Belohorská**PPE-DE:** Braghetto, Casini, Seeberg**PSE:** Thomsen, Van Lancker**UEN:** Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Schlyter**Astensjonijiet: 31****GUE/NGL:** Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Bonde, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Gollnisch, Le Rachinel**NI:** Baco, Chruszcz, Giertych, Kozlík**PPE-DE:** Esteves, Graça Moura, Samaras, Wijkman**PSE:** Correia, Färm, Hedh, Hegyi, Segelström, Westlund**Verts/ALE:** van Buitenen, Lambert**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Françoise Grossetête, Britta Thomsen**Astensjonijiet:** Thomas Wise**5. Rapport Gargani A6-0198/2007****Paragrafu 2****Favur: 406****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Moisuc, Popeangă, Stănescu**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikołášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Uboda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 121

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise

ITS: Schenardi

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Braghetto, Casini, Seeberg

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 32

ALDE: Guardans Cambó

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Rachinel

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Graça Moura, Wijkman

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PSE: Correia, Crețu Corina, Färm, Hedh, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Françoise Grossetête

6. Rapport Gargani A6-0198/2007

Emenda 1

Favur: 428

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Lang, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busutil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 117

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornăi, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock

PSE: Van Lancker

UEN: Masiel

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 20

ALDE: Guardans Cambó, Morillon

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Źelezný

ITS: Gollnisch, Le Rachinel

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Braghetto, Casini, Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Dobolyi, Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert

7. Rapport Gargani A6-0198/2007**Emenda 2****Favur: 388**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirkker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 162

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Lang, Le Rachinel, Moiscuc, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Callanan, Casini, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007**PSE:** Van Lancker**UEN:** Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Schlyter**Astensjonijiet: 16****ALDE:** Morillon**IND/DEM:** Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Železný**ITS:** Gollnisch**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Esteves, Graça Moura, Wijkman**PSE:** Dobolyi, Hedh**Verts/ALE:** van Buitenen, Lambert**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Kontra:** Anders Samuelsen**8. Rapport Gargani A6-0198/2007****Emenda 3****Favur: 384****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 159

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapłowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 21

ALDE: Morillon

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise

ITS: Coșea, Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Braghetto, Casini, Esteves, Graça Moura, Nicholson, Wijkman

PSE: Dobolyi, Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

9. Rapport Gargani A6-0198/2007

Emenda 4

Favur: 380

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szárec, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Legendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 159

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehieux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock**PSE:** Van Lancker**UEN:** Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile**Verts/ALE:** Schlyter***Astensjonijiet: 21*****ALDE:** Morillon**IND/DEM:** Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný**ITS:** Coșea, Gollnisch**NI:** Kozlák**PPE-DE:** Braghetto, Casini, Ebner, Esteves, Graça Moura, Wijkman**PSE:** Dobolyi, Hedh**Verts/ALE:** van Buitenen, Lambert, Lucas**10. Rapport Gargani A6-0198/2007****Emenda 5****Favur: 396****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Uboda, Rübige, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dincă, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 145

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Callanan, Casini, Chichester, Deva, Dover, Ebner, Elles, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapafowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 20

ALDE: Morillon

GUE/NGL: Guerreiro, Toussas

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Dobolyi, Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas

11. Rapport Gargani A6-0198/2007

Emenda 6

Favur: 393

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíng, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Kontra: 146

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Callanan, Casini, Chichester, Deva, Dover, Ebner, Elles, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 28

ALDE: Morillon

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Dobolyi, Färm, Hedh, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas

12. Rapport Gargani A6-0198/2007

Deċiżjoni

Favur: 406

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Moisuc, Stănescu

NI: Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Hieronimi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahrail, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 125

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Braghetto, Casini, Ebner, Seeberg

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 36

ALDE: Guardans Cambó, Losco, Morillon

GUE/NGL: Pflüger

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Christensen, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Astensjonijiet: Poul Nyrup Rasmussen

13. B6-0201/2007 — Niġerja

Paragrafu 15

Favur: 446

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibragimov, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 95

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Søndergaard, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Natrass, Wise

PPE-DE: Hannan, Seeberg

UEN: Borghezio, Libicki, Muscardini, Speroni, Tatarella

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Musacchio

IND/DEM: Bonde, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Kathy Sinnott

14. B6-0200/2007 — CITES

Paragrafu 10, inċiż 1

Favur: 329

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Brepoels, Buzek, Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic, Seeberg, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Işler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 202

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Thyssen, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Maldeikis

Astensjonijiet: 5

IND/DEM: Krupa, de Villiers

NI: Allister, Baco

Verts/ALE: van Buitenen

15. B6-0200/2007 — CITES

Paragrafu 10, inċiż 2

Favur: 341

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Arodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Seeberg, Weber Manfred, Wijkman

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Diez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Kontra: 209

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Astensjonijiet: 4

IND/DEM: de Villiers

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Catherine Stihler, Poul Nyrup Rasmussen

16. B6-0200/2007 — CITES

Paragrafu 10, inċiż 3

Favur: 340

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornăi, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PPE-DE: Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Seeberg, Wijkman

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laiguel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 223

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Badia i Cutchet, Cercas, Chiesa, Haug, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Riera Madurell, Sánchez Presedo

UEN: Maldeikis

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Astensjonijiet: 6

IND/DEM: de Villiers

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

17. B6-0200/2007 — CITES

Paragrafu 10, inciż 4 + 5

Favur: 542

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 15

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Belet, Chmielewski, Florenz, Galeote, Hannan, López-Istúriz White, Tannock

UEN: Maldeikis

Astensjonijiet: 6

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Charles Tannock

18. B6-0200/2007 — CITES

Paragrafu 10, inċiż 6

Favur: 344

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská

PPE-DE: Brepoels, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Fjellner, Gaubert, Grosch, Ibrisagic, Marinescu, Posselt, Post, Seeborg, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Dührkopf, Dührkopf, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Işler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 201

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeborg, Stekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Maldeikis

Astensjonijiet: 8**IND/DEM:** de Villiers**ITS:** Popeangă**NI:** Allister, Baco, Kozlák**PPE-DE:** Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Gérard Onesta**19. B6-0200/2007 — CITES****Emenda 1****Favur: 350**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Guerreiro, Henin, Morgantini, Ransdorf, Triantaphyllides**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Źelezný**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Berman, Cottigny, Gierek, Golik, Guy-Quint, Honeyball, Howitt, Koterec, McAvan, Pahor, Prets, Rosati, Sakalas, Saks, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Vaugrenard, Zingaretti

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lagendijk, Trüpel, Voggenhuber

Kontra: 187

ALDE: Attwooll, Davies, Drčar Murko, Hall, Ludford, Lynne

GUE/NGL: Brie, Guidoni, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Krupa, Wojciechowski Bernard

ITS: Stănescu

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Brepoels, Gaubert, Oomen-Ruijten, Óry

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Astensjonijiet: 22

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Flasarová, Kaufmann, Musacchio, Papadimoulis

IND/DEM: de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Schenardi

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: John Attard-Montalto, Christa Prets, Brian Simpson, Peter Skinner, Thijs Berman, Vittorio Agnoletto

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

20. B6-0200/2007 — CITES**Paragrafu 10, inċiż 8****Favur: 327**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Itälä, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Reul, Seeberg, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 233

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 5

IND/DEM: Krupa, de Villiers

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Anders Samuelsen

21. B6-0200/2007 — CITES**Paragrafu 10, inċiži 9–14****Favur: 546**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä,

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 13

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Březina, Hannan, Ouzký, Pleštinská, Ribeiro e Castro, Strejček

Astensjonijiet: 6

IND/DEM: Krupa, de Villiers

NI: Allister, Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

22. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

Emenda 44

Favur: 77

ALDE: Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Elles, Mauro, Seeberg

PSE: Bliznashki, Hegyi, Howitt, Szejna

UEN: Bielan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 469

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dinciu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensjonijiet: 15

ALDE: Polfer

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Brejc

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

23. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

Emendi 16 + 34

Favur: 438

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Liotard

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pîks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein

Kontra: 90

ALDE: Bowles, Budreikaitė, Geremek, Gibault, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Ludford, Matsakis, Resetarits, Staniszewska, Toia

GUE/NGL: Adamou, Aita, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

PPE-DE: Brok, Busuttil, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mavrommatis, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Borghezio, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Piotrowski, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 27

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Źelezný

NI: Baco, Kozlík

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

PSE: Capoulas Santos, Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Anders Samuelsen

24. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

Emenda 45

Favur: 499

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu

NI: Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Maldeikis, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 52

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Lang, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensjonijiet: 9

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Belohorská, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Luisa Morgantini

25. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007**Emendi 17 + 35****Favur: 502**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifí, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 44

ALDE: Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PPE-DE: Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Sonik, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Czarnecki Ryszard

Astensjonijiet: 8

IND/DEM: de Villiers, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Kozlík

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

26. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007**Emenda 10****Favur: 518**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lamsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska,

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kontra: 25

ALDE: Cocilovo

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Mihăescu, Stănescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Borghezio, Czarnecki Ryszard, Muscardini, Rogalski, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 20

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

27. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

Emendi 18 + 56

Favur: 141

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cocilovo, Costa, Davies, Duff, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kraemer, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Toia, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PPE-DE: Busuttil, Deva, Florenz, Grosch, Kamall, Seeberg

PSE: Chervenjakov, Corbett, De Vits, Estrela, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Pahor, Simpson, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

UEN: Camre, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 390

ALDE: Andria, Bărbulețiu, Bușoi, Cappato, Christova, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Hellvig, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Mořun, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Parvanova, Pistelli, Ries, Schuth, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobořková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnē, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bōge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Buzěk, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gafa, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisaġic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübġig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dīncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gierek, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hutchinson, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 14

ALDE: Gentvilas, Kułakowski

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

NI: Belohorská

PPE-DE: Bowis

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Peter Skinner

Kontra: Simon Busuttil, Edite Estrela

28. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007**Emenda 57****Favur: 96**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Costa, Davies, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Samuelson, Staniszevska, Susta

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

PPE-DE: Brok, Kamall, Seeberg

PSE: Berman, Bliznashki, Lyubcheva

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 441

ALDE: Ali, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morçun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Parvanova, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laïgnel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 10

ALDE: Attwooll, Kułakowski

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Bonde, Sinnott, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

29. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007**Paragrafu 12****Favur: 430**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cavada, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir,

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Parvanova, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Chiesa, Correia, Cottigny, Désir, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gomes, Gottardi, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kinnock, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Willmott, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 99

ALDE: Ciornei, Drċar Murko, Morçun, Pannella, Vălean

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Moïsuc

NI: Bobošíková, Chruszcz

PPE-DE: Bauer, Becsey, Casini, Chmielewski, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Gklavakis, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Kaczmarek, De Lange, Langendries, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Post, Rudi Ubeda, Samaras, Schöpflin, Spautz, Trakatellis, Vakalis, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PSE: Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berlinguer, Borrell Fontelles, Bourzai, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Ferreira Anne, Goebbels, Golik, Haug, Hazan, Kindermann, Kósáné Kovács, Lyubcheva, Martínez Martínez, Myller, Napoletano, Navarro, Patrie, Poignant, Prets, Rosati, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Siwicz, Tarabella, Weber Henri, Weiler, Westlund, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Bonde, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

PPE-DE: Atkins, Kamall

PSE: Gill

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Françoise Grossetête, Antolín Sánchez Presedo, Neena Gill, Bernadette Bourzai, Richard Corbett, Véronique De Keyser, Åsa Westlund, Marc Tarabella, Ole Christensen, Anders Samuelsen

30. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007**Emendi 20 + 37****Favur: 298**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klauß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

Kontra: 238

ALDE: Bowles, Budreikaitė, Geremek, Gibault, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Ludford, Lynne, Mohácsi, Resetarits, Samuelsen, Staniszevska, Susta

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Elles, Fjellner, Gklavakis, Kamall, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Seeberg, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Işler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007**UEN:** Grabowski, Piotrowski**Verts/ALE:** van Buitenen, Lichtenberger**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Christofer Fjellner**31. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007****Emenda 22****Favur: 153****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Toia, Toma, Veraldi, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**PPE-DE:** Caspary, Deva, Elles, Florenz, Kamall, Seeberg**UEN:** Bielan, Borghезio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Peł, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Kontra: 387****ALDE:** Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Drčar Murko, Gentvilas, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mortun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Schuth, Șerbu, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Virrankoski**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iktälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz,

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Coșea

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

32. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

Emenda 23

Favur: 113

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Christova, Davies, Duff, Ek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Samuelsen, Savi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Bowis, Seeberg

PSE: Pahor

UEN: Borghezio, Camre, Libicki, Muscardini, Piotrowski, Speroni

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 416

ALDE: Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Gentvilas, Geremek, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Pannella, Ries, Schuth, Șerbu, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moïsuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třirle, Trakatellis, Ulmer, Vekalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Třicáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 10**ALDE:** Cocilovo**GUE/NGL:** Toussas**IND/DEM:** Batten, Clark, Natrass, Wise**ITS:** Coşea**NI:** Belohorská, Kozlík**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot****Favur:** Luisa Morgantini**33. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007****Emenda 55****Favur: 107****ALDE:** Bowles, Budreikaitė, Costa, Davies, Geremek, Gibault, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Resetarits, Samuelsen, Staniszevska, Toia**GUE/NGL:** Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Sinnott**PPE-DE:** Elles, Kamall, Seeberg**PSE:** Casaca, Corbett, Gomes, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Kirilov, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Titley, Willmott**UEN:** Libicki**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 406****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbuleţiu, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 12

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Coșea, Gollnisch

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

PSE: Scheele

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Linda McAvan

Astensjonijiet: Kathy Sinnott

34. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007**Emenda 53/1****Favur: 243**

ALDE: Andrejevs, Bowles, Budreikaitė, Costa, Davies, Duff, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Kulakowski, Lehieux, Losco, Matsakis, Ortuondo Larrea, Polfer, Resetarits, Samuelsen, Staniszevska, Susta, Toia, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

NI: Battilocchio

PPE-DE: Elles, Esteves, Kamall, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 292

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Drčar Murko, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Casaca, Gill

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 10

ALDE: Mohácsi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

NI: Baco, Kozlík

PSE: Castex

Verts/ALE: van Buitenen

35. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007**Emenda 53/2****Favur: 115**

ALDE: Ali, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Christova, Costa, Davies, Duff, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Karim, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Polfer, Resetarits, Samuelsen, Savi, Staniszevska, Susta, Toia, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Battilocchio

PPE-DE: Elles, Kamall, Seeberg

PSE: Bliznashki, van den Burg, Cercas, Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Siwiec, Skinner, Titley, Willmott

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 395

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Drčar Murko, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morjūn, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Carnero González, Casaca, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 12

ALDE: Kułakowski, Mohácsi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Luisa Morgantini

Kontra: Ieke van den Burg

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

36. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

Emenda 26

Favur: 112

ALDE: Ali, Alvaro, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Christova, Cocilovo, Costa, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Resetarits, Savi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Březina, Brok, Kamall, Seeberg

PSE: Bliznashki, Casaca

UEN: Borghezio, Muscardini, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 424

ALDE: Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Bușoi, Cappato, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle,

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensjonijiet: 8

ALDE: Duff, Ek, Lambsdorff

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Anders Samuelsen

37. Rapport Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

Riżoluzzjoni

Favur: 522

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 9

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise

Astensjonijiet: 19

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Brejc, Deva, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil

PSE: Berlinguer

UEN: Pëk

Verts/ALE: van Buitenen

38. RC-B6-0205/2007 — L-Estonja

Emenda 1

Favur: 88

ALDE: Jäätteenmäki, Matsakis, Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

NI: Belohorská

PPE-DE: Berend, Gaubert, Mauro

PSE: Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Casaca, Chiesa, Gierek, Goebbels, Guy-Quint, Hegyi, Leichtfried, Muscat, Obiols i Germà, Peillon, Siwec

UEN: Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 309

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mořun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klauß, Klich, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Saks, Tarand

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Peł, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Astensjonijiet: 133

ALDE: in 't Veld

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Natrass, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Kontra: Patrick Gaubert

Astensjonijiet: Thomas Wise

39. RC-B6-0205/2007 — L-Estonja**Paragrafu 4****Favur: 498**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokländ, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiené, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klab, Klich, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Płks, Pinheiro, Pleštiná, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Golik, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťiċău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 5

ALDE: Szent-Iványi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Wise

PPE-DE: Herrero-Tejedor, Mauro

Astensjonijiet: 14

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Chiesa, Dobolyi

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Favur: Luisa Morgantini, Poul Nyrup Rasmussen, Anders Samuelsen

Astensjonijiet: Thomas Wise

40. RC-B6-0205/2007 — L-Estonja

Paragrafu 5

Favur: 491

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bārbuleġiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Drċar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morċun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganġ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Trakatellis, Ülmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Diez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Kontra: 25

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

PPE-DE: Casini

PSE: Arnaoutakis, Berlinguer, Matsouka

Astensjonijiet: 21

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Arodu, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Chiesa, Dobolyi

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Astensjonijiet: Thomas Wise

41. RC-B6-0205/2007 — L-Estonja

Riżoluzzjoni

Favur: 460

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Arodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Hassi, Staes

Kontra: 31

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin

ITS: Mihăescu

Verts/ALE: Ždanoka

Astensjonijiet: 38

IND/DEM: Batten, Clark, Wise

NI: Belohorská

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Chiesa, Dobolyi

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes

Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Astensjonijiet: Thomas Wise

42. RC-B6-206/2007 — Il-każ ta' l-istazzjon "Radio Caracas TV" fil-Venezuela

Paragrafu 3

Favur: 40

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

PPE-DE: Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Ganç, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klauf, Lulling, Mann Thomas, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

UEN: Kuc, Rutowicz

Kontra: 21

GUE/NGL: Catania, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak

PPE-DE: Mauro

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

Verts/ALE: Frassoni, Onesta, Romeva i Rueda

Astensjonijiet: 1

GUE/NGL: Meijer

43. RC-B6-206/2007 — Il-każ ta' l-istazzjon "Radio Caracas TV" fil-Venezuela

Emenda 7

Favur: 22

GUE/NGL: Catania, Meijer, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

UEN: Kuc

Verts/ALE: Frassoni, Onesta, Romeva i Rueda

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

Kontra: 40

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Gaņ, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klaß, Lulling, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

Astensjonijiet: 2

UEN: Libicki, Rutowicz

44. RC-B6-206/2007 — Il-każ ta' l-istazzjon "Radio Caracas TV" fil-Venezuela

Emenda 8

Favur: 20

GUE/NGL: Catania, Meijer, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

Verts/ALE: Frassoni, Onesta, Romeva i Rueda

Kontra: 44

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

IND/DEM: Tomczak

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Gaņ, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klaß, Lulling, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

UEN: Kuc, Libicki, Rutowicz

45. RC-B6-206/2007 — Il-każ ta' l-istazzjon "Radio Caracas TV" fil-Venezuela

Riżoluzzjoni

Favur: 43

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Gaņ, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klaß, Lulling, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

UEN: Kuc, Libicki, Rutowicz

Kontra: 22

GUE/NGL: Catania, Meijer, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

Verts/ALE: Frassoni, Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

46. RC-B6-0209/2007 —Il-kwistjoni "President tal-Bank Dinji"**Riżoluzzjoni****Favur: 25****ALDE:** Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder**GUE/NGL:** Catania, Meijer, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**PSE:** Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele**Verts/ALE:** Frassoni, Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda**Kontra: 39****ALDE:** Onyszkiewicz**IND/DEM:** Tomczak**PPE-DE:** Andrikienė, Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Gaņ, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klauf, Lulling, Mann Thomas, Mauro, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská**UEN:** Kuc, Libicki, Rutowicz**Astensjonijiet: 1****PPE-DE:** Mavrommatis

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2007)0207

L-organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli *

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (COM(2006)0822 — C6-0045/2007 — 2006/0269(CNS))

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2006)0822) ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 36 u 37 tat-Trattat KE, skond liema artikolu l-Parlament gie kkonsultat mill-Kunsill (C6-0045/2007),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali (A6-0171/2007),
1. Japprova l-proposta mill-Kummissjoni kif emendata;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tbiddel il-proposta f'dan is-sens, skond l-Artikolu 250(2) tat-Trattat KE;
 3. Jistieden lill-Kunsill sabiex jinfurmah jekk ikollu l-hsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 4. Jitlob lill-Kunsill sabiex jerga' jikkonsultah jekk ikollu l-hsieb li jemenda proposta tal-Kummissjoni b'mod sustanzjali;
 5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u l-Kummissjoni.

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONI ⁽²⁾

EMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 1
Premessa 6

(6) Il ne faut pas que la simplification se traduise par une remise en question des décisions politiques prises au fil des ans dans le domaine de la PAC. Il est donc nécessaire que le présent règlement reste **essentiellement** un acte de simplification technique. Il ne peut dès lors abroger ou changer les instruments existants, à moins **qu'ils ne soient devenus obsolètes ou caducs** ou qu'ils ne relèvent pas, de par leur nature, du Conseil, pas plus qu'il ne peut introduire des mesures ou instruments nouveaux.

(6) Is-simplifikazzjoni m'għandhiex twassal sabiex jiġu ddubitati d-deċiżjonijiet politiċi li ttiehdu matul is-snin fir-rigward tal-CAP. Għaldaqstant, dan ir-regolament għandu **biss** ikun att ta' simplifikazzjoni teknika. Għalhekk, m'għandux jhassar jew ibiddel strumenti eżistenti sakemm dawn m'għandhomx, permezz tan-natura **purament teknika** tagħhom, ikunu ttrattati fuq livell tal-Kunsill, u lanqas m'għandu jintroduċi strumenti jew miżuri ġodda.

⁽¹⁾ Għadha mhix ippubblikata fil-ĠU.

⁽²⁾ Il-Proposta Uffiċjali tal-Kummissjoni għadha mhijiex disponibbli bil-Malti. It-Test bil-Franciz qed jiġi riprodott għal finijiet ta' informazzjoni.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 2

Premessa 7

(7) Dans ce contexte, il n'y a pas lieu d'introduire dans le présent règlement les **éléments des OCM** actuelles qui doivent faire l'objet d'une révision de politique. **C'est le cas de certaines règles applicables au secteur des fruits et légumes, au secteur de la banane et au secteur vitivinicole. En conséquence, les dispositions des règlements (CEE) n° 404/93, (CE) n° 2200/96, (CE) n° 2201/96 et (CE) n° 1493/1999** ne doivent être intégrées dans le présent règlement **que dans la mesure où elles ne sont pas susceptibles de faire l'objet d'une réforme de politique.**

(7) F'dan il-kuntest, dan ir-Regolament m'għandux jintroduċi CMOs li huma sugġetti għal reviżjoni ta' politika **u** għandhom ikunu mdaħhla biss f'dan ir-Regolament **ladarba r-riformi li qed ikomplu** tal-politika jkunu **tlestew**.

Emenda 3

Premessa 9

(9) Les OCM **dans le secteur vitivinicole et** dans les secteurs des céréales, du riz, du sucre, des fourrages séchés, des semences, des olives, du lin et du chanvre, de la banane, du lait et des produits laitiers ainsi que des vers à soie prévoient des campagnes de commercialisation reflétant principalement les cycles biologiques de production des produits concernés. **Dans le cas des OCM des fruits et légumes et des fruits et légumes transformés, la Commission a été habilitée à fixer les campagnes de commercialisation des différents produits, étant donné que les cycles de production de ceux-ci varient grandement et que, dans certains cas, la fixation d'une campagne de commercialisation n'est pas nécessaire. Il convient par conséquent d'intégrer dans le présent règlement les campagnes de commercialisation telles qu'elles ont été définies dans les secteurs susmentionnés ainsi que le pouvoir de la Commission de fixer lesdites campagnes pour les fruits et légumes et les fruits et légumes transformés.**

(9) is-CMOs għaċ-ċereali, ir-ross, iz-zokkor, l-għalf immixxef, iż-zrieragh, iż-żebbuġ, il-kittien u l-qanneb, il-banana, il-halib u l-prodotti tal-halib u għad-dud tal-harir jipprovdu għal snin ta' **kummerċjalizzazzjoni** li huma l-aktar adatti għaċ-ċikli ta' produzzjoni bijoloġika ta' kull wiehed minn dawn il-prodotti.

Emenda 4

Premessa 11a (ġdida)

(11a) **L-organizzazzjonijiet ta' natura interprofessjonali mwaqqfin fuq l-inizjattiva ta' organizzazzjonijiet ta' operaturi u li jirrapreżentaw parti sinifikattiva tal-kategoriji professjonali differenti tas-settur konċernat, huma kapaci jikkontribwixxu għal valorizzazzjoni ahjar tar-realtajiet tas-suq u biex jiffaċilitaw l-iżvilupp ta' mġieba ekonomika sabiex jitjeb l-għarfien kif ukoll l-organizzazzjoni tal-produzzjoni u l-preżentazzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti. Billi l-attività ta' dawn l-organizzazzjonijiet ta' natura interprofessjonali jistgħu jagħtu kontribut ġenerali għat-twettiq ta' l-oġġettivi ta' l-Artikolu 33 tat-Trattat u, b'mod partikulari, għal dawk imsemmija f'dan ir-regolament, dan l-istess Regolament ma jrid jitfa' ebda dubju fuq l-eżistenza u l-funzjonament ta' dan it-tip ta' organizzazzjoni fl-Istati Membri.**

Emenda 5

Premessa 20

(20) Des grilles communautaires destinées au classement des carcasses ont été établies conformément aux règlements de base relatifs aux secteurs de la viande bovine, de la viande de porc ainsi que des viandes ovine et caprine. Ces dispositifs sont essentiels aux fins de l'enregistrement des prix et de l'application des mécanismes d'intervention dans les secteurs de la viande bovine et de la viande de porc. Ils concourent en outre à l'amélioration de la transparence du marché. Il convient de maintenir ces grilles de classement des carcasses. **Compte tenu de la**

(20) Permezz tar-regolamenti bażiċi li jirrigwardaw is-settur tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella, tal-laħam tal-majjal u tan-nagħaġ u tal-laħam tal-mogħoż, l-iskali Komunitarji għall-klassifikazzjoni ta' karkassi ġew stabbiliti; Dawn l-iskemi huma essenzjali għall-finijiet tar-reġistrazzjoni tal-prezzijiet u l-applikazzjoni ta' l-arranġamenti ta' l-intervent fis-setturi taċ-ċanga u tal-vitella, **tal-laħam tan-nagħaġ** u tal-majjal. Barra minn hekk, huma jgħinu wkoll biex titjeb it-trasparenza tas-suq. Ikun tajjeb li dawn it-

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

nature essentiellement technique des règles applicables en la matière, il est néanmoins approprié de conférer à la Commission les compétences lui permettant d'adopter les dispositions nécessaires, sur la base des critères régissant les dispositifs actuels.

tabelli għall-klassifikazzjoni tal-karkassi jinżammu. **Il-klassifikazzjoni ta' karkassi ta' l-ifrat adulti u karkassi tan-nagħaġ għandha ssir skond il-konformità u l-livell tat-thaxxim. L-użu ta' dawn iż-żewġ kriterji flimkien jippermetti li l-karkassi jinqasmu fi klassijiet. Il-karkassi li jiġu hekk klassifikati għandhom ikunu jistgħu jiġu identifikati. Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament fil-Komunità jeħtieġ li jkun hemm kontrolli fuq il-post minn kumitat Komunitarju ta' spezzjoni.**

Emenda 6

Premessa 25

(25) Il y a lieu de prévoir des instruments spécifiques **destinés à assurer** un juste équilibre des droits et des devoirs entre les entreprises sucrières et les producteurs de betteraves à sucre. Il convient **par conséquent de transférer dans le présent règlement les dispositions générales de l'OCM du secteur du sucre** régissant les relations entre les acheteurs et les producteurs de betteraves à sucre. **Les modalités détaillées de ces relations sont, pour l'heure, prévues dans le cadre de cette OCM et contenues dans l'annexe II du règlement (CE) n° 318/2006. Compte tenu du caractère éminemment technique de ces dispositions, il apparaît approprié que celles ci relèvent de la Commission.**

(25) Huma meħtieġa strumenti speċifiċi sabiex jiġi żgurat bilanċ ġust ta' drittijiet u obbligi bejn l-intraprizi taz-zokkor u l-produtturi tal-pitravi taz-zokkor. Jaqbel **għalhekk li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet kwadru** li jirregolaw ir-relazzjonijiet kuntrattwali bejn ix-xerreġja u l-bejjeġha tal-pitravi taz-zokkor. **Minhabba d-diversità tas-sitwazzjonijiet naturali, ekonomiċi u tekniċi, huwa diffiċli li jkun hemm uniformità fil-kundizzjonijiet tax-xiri tal-pitravi taz-zokkor fil-Komunità kollha. Diġa' jeżistu ftehim f'dan is-settur ta' negozju bejn assoċjazzjonijiet ta' produtturi tal-pitravi taz-zokkor u intraprizi taz-zokkor. Għalhekk, id-dispożizzjonijiet kwadru għandhom iffissru biss il-garanziji minimi neċessarji għall-produtturi tal-pitravi taz-zokkor u għall-industrija taz-zokkor sabiex jiġi żgurat thaddim tajjeb tas-suq taz-zokkor bill-possibiltà ta' deroga għal ċerti regoli fil-kuntest ta' ftehim f'dan is-settur ta' negozju.**

Emenda 7

Premessa 26

(26) **La diversité des réalités naturelles, économiques et techniques rend difficile l'uniformisation des conditions d'achat des betteraves à sucre dans la Communauté. Des accords interprofessionnels ont déjà été conclus entre des associations de producteurs de betteraves à sucre et des entreprises sucrières. Par conséquent, les dispositions cadres ne devraient servir qu'à définir les garanties minimales nécessaires aux producteurs de betteraves à sucre comme aux industriels pour le bon fonctionnement de l'économie sucrière, en réservant aux accords interprofessionnels la possibilité de déroger à certaines règles.**

imhassar

Emenda 8

Premessa 35

(35) Conformément à la finalité du présent règlement, il convient **d'aligner la structure du régime de quotas laitiers sur celle du régime de quotas applicables au sucre.** C'est pourquoi il importe que les règles relatives au secteur laitier ne reposent plus sur l'obligation de payer un prélèvement supplémentaire lorsque les quantités de référence nationales sont dépassées, mais sur des quotas nationaux qui, en cas de dépassement, **donneraient** lieu à la perception d'un prélèvement **sur les excédents.**

(35) Skond l-iskop ta' dan ir-Regolament, **ikun jaqbel li l-arrangamenti rigward il-kontroll tal-produzzjoni fis-settur tal-ħalib u dawq applikabbli fis-settur taz-zokkor għandhom jingabru fl-istess taqsima.** Huwa għalhekk li jkun jaqbel li għas-settur tal-ħalib il-kliem "kwantitajiet ta' referenza nazzjonali" jinbidlu ma' "kwoti nazzjonali" biex fil-każ li jinqabzu, ikun jista' jintalab hlas.

Il-Ħamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 9

Premessa 35 a (ġdida)

(35a) L-iskop essenzjali tas-sistema ta' kwoti għall-halib huwa li jnaqqas l-iżbilanċ bejn il-provvista u t-talba għall-halib u għall-prodotti tal-halib u l-eċċessi strutturali li jirriżultaw minnhom u sabiex b'hekk jinkiseb bilanċ aħjar fis-suq. Jaqbel għalhekk li mill-1 ta' April 2008 din is-sistema titkompla għal seba' perjodi konsekuttivi oħra ta' tnaqqas-xahar. Jaqbel barra minn hekk li jinżamm il-metodu adottat fl-1984 li jingabar hlas għal kwantitajiet ta' halib miġburin jew mibjugħin direttament li huma lil hinn mill-kwota.

Emenda 10

Premessa 95

(95) Le présent règlement confère à la Commission des pouvoirs qui, jusqu'ici, relevaient de la compétence du Conseil, qui statuait conformément à la procédure de vote définie à l'article 37 du traité. Il importe que les actes du Conseil concernés restent en vigueur jusqu'à ce que la Commission adopte les dispositions nécessaires sur la base des pouvoirs qui lui sont attribués en vertu du présent règlement. Afin d'éviter que cette situation n'entraîne la coexistence de dispositions parallèles adoptées, d'une part, par le Conseil, et d'autre part, par la Commission, il convient d'habiliter cette dernière à abroger lesdits actes du Conseil.

(95) Dan ir-regolament jagħti setgħat lill-Kummissjoni, li fil-pasat kienu mogħtija lill-Kunsill, għall-adozzjoni ta' **dispożizzjonijiet tekniċi** skond il-proċedura ta' votazzjoni ta' l-Artikolu 37 tat-Trattat. Dawn l-atti tal-Kunsill jehtieġ li jibqgħu fis-sehh sakemm il-Kummissjoni tadotta d-dispożizzjonijiet **tekniċi** rilevanti bbażati fuq is-setgħat mogħtija lilha permezz ta' dan ir-Regolament. Biex ikun evitat li f'każijiet bħal dawn ikun hemm dispożizzjonijiet paralleli adottati mill-Kunsill fuq naħa u mill-Kummissjoni fuq l-oħra, il-Kummissjoni għandha jkollha d-dritt li tirrevoka dawn l-atti tal-Kunsill. **Id-dispożizzjonijiet politiċi kollha għandhom ikunu adottati mill-Kunsill skond l-Artikolu 37 tat-Trattat wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew.**

Emenda 11

Artikolu 1 paragrafu 1, punt (i)

- i) **les fruits et les légumes, partie IX de l'annexe I (ci-après: "le secteur des fruits et légumes");** **imhassar**

Emenda 12

Artikolu 1, paragrafu 1, punt (j)

- j) **les fruits et les légumes transformés, partie X de l'annexe I (ci-après: "le secteur des fruits et légumes transformés");** **imhassar**

Emenda 13

Artikolu 1, paragrafu 1, punt (l)

- l) **le vin, partie XII de l'annexe I (ci-après: "le secteur du vin");** **imhassar**

Emenda 14

Artikolu 1, paragrafu 2

2. **En ce qui concerne les secteurs des fruits et légumes, des fruits et légumes transformés et du vin, seules les dispositions du présent règlement énumérées ci-dessous sont applicables:** **imhassar**

- a) **Articles 3 et 4;**
- b) **Partie IV;**
- c) **Article 183;**

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

- d) *Article 184;*
 e) *Article 185;*
 f) *Article 188 et article 189, premier paragraphe;*
 g) *Article 195, point a);*

Emenda 15

Artikolu 2, paragrafu 2, punti (ba) u (bb) (ġodda)

(ba) “prezz ta’ referenza”: ifisser il-prezz bażiku;

(bb) “prezz ta’ l-intervent”: ifisser il-prezz li bih isir l-intervent;

Emenda 16

Artikolu 3, paragrafu 1, punt (d)

- d) *du 1^{er} août au 31 juillet de l’année suivante pour le sec-* **imhassar**
teur du vin;

Emenda 17

Artikolu 3, paragrafu 2

2. *Pour les produits appartenant aux secteurs des fruits et légumes et des fruits et légumes transformés, les campagnes de commercialisation sont fixées, le cas échéant, par la Commission.* **imhassar**

Emenda 18

Artikolu 9 punt (f a) (ġdid)

(fa) **laħam tal-majjal**

Emenda 19

Artikolu 39

1. Des grilles communautaires de classement des carcasses, incluant les règles relatives à la communication des prix de certains produits par les États membres, sont établies **par la Commission** pour les secteurs suivants:

- a) la viande bovine pour les gros bovins;
 b) la viande de porc;
 c) les viandes ovine et caprine.

1. Skali Komunitarji għall-klassifikazzjoni ta' karkassi, inklużi r-regoli rigward il-komunikazzjoni tal-prezzijiet ta' ċerti prodotti mill-Istati Membri, għandhom jiġu stabbiliti għal dawn is-setturi li jmiss:

- a) tal-laħam taċ-ċanga ta' bhejjem ta' l-ifrat adulti;
 b) tal-laħam tal-majjal;
 c) tal-laħam tal-mogħoż u tan-nagħaġ.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

2. Lors de l'établissement des grilles communautaires visées au paragraphe 1, **la Commission prend notamment en compte les critères suivants:**

- a) pour les carcasses de gros bovins, la grille classe les carcasses sur la base de la conformation et de l'état d'engraissement, ce qui permet la répartition des carcasses en classes et l'identification des carcasses classées;
- b) pour les carcasses de porcs, la grille classe les carcasses sur la base de la teneur en viande maigre liée à leur poids, respecte le principe de la constatation directe du pourcentage de viande maigre, fondée sur des mesures objectives, et procède à la répartition des carcasses en classes et à leur identification;
- c) pour les carcasses d'ovins et de caprins, la grille classe les carcasses sur la base de la conformation et de l'état d'engraissement, ce qui permet la répartition des carcasses en classes et l'identification des carcasses classées.

Ghall-karkassi ta' nagħaġ u mogħoż, *l-iskala* għandha tikklassifika l-karkassi skond il-konformità u *l-ammont* tat-thaxxim, hekk li tippermetti t-tqassim ta' karkassi fi klassijiet u l-identifikazzjoni tal-karkassi *kklassifikati*;

2. Fl-*istabiliment* ta' *l-iskali* Komunitarji msemmija *fil*-paragrafu 1, **għandhom jittiehdu bhala gwida, b'mod partikulari**, il-kriterji li ġejjin:

- a) għall-karkassi ta' bhejjem ta' l-ifrat adulti, *l-iskala* għandha tikklassifika l-karkassi skond il-konformità u *l-ammont* tat-thaxxim, hekk li jkun possibbli t-tqassim tal-karkassi fi klassijiet u l-identifikazzjoni tal-karkassi *klassifikati*;
- b) għall-karkassi tal-majjal, *l-iskala* għandha tikklassifika l-karkassi skond *il-kontenut* ta' laham dgħif meta mqabbel mal-piż *tagħhom*, għandha *topera b'rispett għall*-prinċipju ta' *l-istabiliment dirett* tal-*perċentaġġ* ta' laham dgħif ibbażata fuq kejl oġġettiv u wara tqassam il-karkassi fi klassijiet u *l-identifikazzjoni tagħhom*;
- c) Pour ce qui est des carcasses d'agneaux légers, d'autres critères peuvent être utilisés, notamment le poids, la couleur de la viande et la couleur de la graisse.

F'dak li għandu x'jaqşam ma' karkassi tal-haruf *ħafif* jistgħu jintużaw kriterji oħrajn, *b'mod partikulari* l-piż, il-kulur tal-laħam u l-kulur tax-xaham.

2a. Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament fil-Komunità jeħtieġ li jkun hemm kontrolli fuq il-post imwettqa minn kumitat għall-monitoraġġ Komunitarju.

Emenda 20

Artikolu 41, paragrafu 1, subparagrafu 2, punt (fa) (ġdid)

(fa) it-trobbija tan-naħal

Emenda 21

Artikolu 47, paragrafu 1

1. Les accords interprofessionnels et les contrats de livraison sont conformes aux dispositions du paragraphe 3 et aux conditions **à déterminer par la Commission**, notamment en ce qui concerne l'achat, **la** livraison, **la** réception et **le** paiement des betteraves.

1. Il-ftehim f'dan is-settur ta' negozju u l-kuntratti ta' kunsinna *għandhom* jikkonformaw mal-paragrafu 3 u mal-kundizzjonijiet tax-xiri **stipulati fl-Anness IIa**, b'mod partikulari rigward il-kundizzjonijiet tax-xiri, tal-kunsinna, tar-riċezzjoni u tal-hlas tal-pitravi.

Emenda 22

Artikolu 50, sentenza introduttiva

La Commission peut adopter les modalités d'application de la présente section et notamment:

Għall-implimentazzjoni ta' din it-Taqsima l-Kummissjonmi tista' tadotta r-regoli *dettaljati*, b'mod partikulari, **l-elementi li ġejjin:**

(-a) il-modifiki ta' l-Anness IIa;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 23

Artikolu 51, sentenza introduttiva

En vue d'encourager les initiatives professionnelles et interprofessionnelles permettant de faciliter l'adaptation de l'offre aux exigences du marché, à l'exclusion de celles relatives au retrait du marché, la Commission peut prendre les mesures suivantes en ce qui concerne les secteurs des plantes vivantes, de la viande bovine, de la viande de porc, des viandes ovine et caprine, des œufs et de la volaille:

Sabiex tinkoraġġixxi azzjonijiet minn organizzazzjonijiet ta' negozju u ta' negozju kongunt li jghinu biex jiffacilitaw l-aġġustament tal-provvista għar-rekwiżiti tas-suq, esklużi azzjonijiet marbuta ma' l-irtirar mis-suq, il-Kummissjoni tista' tiehu l-miżuri li ġejjin rigward pjanti ħajjin, **ħalib u prodotti tal-ħalib**, laham taċ-ċanga u tal-vitella, laham tal-majjal, laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż, bajd u tjur:

Emenda 24

Artikolu 51, punt (da) (ġdid)

(da) **miżuri li jtejjbu l-biedja.**

Emenda 25

Artikolu 52, paragrafu 2 a (ġdid)

(2a) **Dan ir-regolament għandu japplika bla ħsara għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1868/94 tas-27 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi sistema ta' kwoti rigward il-produzzjoni ta' lamtu tal-patata⁽¹⁾.**

⁽¹⁾ ĠU L 197, 30.7.1994, p. 4. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 941/2005 (ĠU L 159, 22.6.2005, p. 1).

Emenda 27

Artikolu 118, subparagrafu 1, sentenza introduttiva

Les États membres reconnaissent les organisations **interprofessionnelles** qui:

Filwaqt li jingħata każ tad-dispożizzjonijiet speċifiċi għas-settur u mingħajr ħsara għall-gharfien ta' organizzazzjonijiet simili għall-prodotti mhux imsemmija f'dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu skond l-arrangamenti rilevanti, l-organizzazzjonijiet ta' natura interprofessjonali li:

Emenda 28

Artikolu 118, subparagrafu 1, punt (a)

(a) rassemblent des **représentants** des activités économiques liées à la production, au commerce **ou** à la transformation des produits **des secteurs suivants**:

(a) **hu magħmul minn organizzazzjonijiet rappreżentattivi ta' attivitajiet ekonomiċi marbutin mal-produzzjoni kif ukoll mal-kummerċ u/jew ma' l-ipproċessar tal-prodotti ta' settur partikulari.**

i) **le secteur des olives;**

ii) **le secteur du tabac;**

Emenda 29

Artikolu 118, subparagrafu 1, punt (c), sentenza introduttiva

(c) ont un but précis, qui **consiste** notamment:

(c) għandhom għan preċiż, **per eżempju** li:

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 30

Artikolu 118, subparagrafu 1, punt (c)(i)

- | | |
|--|---|
| i) à concentrer et à coordonner l'offre et à commercialiser les produits des producteurs membres ; | (i) koncentrazzjoni u koordinazzjoni tal-provvista u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti konċernati ; |
|--|---|

Emenda 31

Artikolu 118, paragrafu 1, punt (c) (ii)

- | | |
|--|---|
| ii) à adapter conjointement la production et la transformation aux exigences du marché et à améliorer le produit; | (ii) adattament tal-produzzjoni u/ jew l-ipproċessar b'mod konġunt mar-rekwiziti tas-suq u t-titjib tal-prodott; |
|--|---|

Emenda 32

Artikolu 118, subparagrafu 1, punt (c) (iv)

- | | |
|---|---|
| iv) à réaliser des études sur les méthodes de production durables et sur l'évolution du marché. | (iv) twettiq ta' riċerka u esperimenti fuq metodi għodda ta' produzzjoni sostenibbli u ta' studji dwar l-iżvilupp tas-suq; |
|---|---|

Emenda 33

Artikolu 118, subparagrafu 1, punt (c) (iv a) għdid

(iva) **it-trawwim ta' l-innovazzjoni, it-titjib fil-kwalita', id-diversita', is-sikurezza tal-prodotti, il-harsien ta' l-ambjent u l-biodiversita'?**

Emenda 34

Artikolu 118, subparagrafu 1, punt (c) (iv b) għdid

(ivb) **l-assigurazzjoni tal-provvista ta' informazzjoni dwar il-prodott f'kull fażi fil-katina ta' produzzjoni u kummerċjalizzazzjoni u l-promozzjoni tal-prodott.**

Emenda 35

Artikolu 118, subparagrafu 2a (għdid)

L-organizzazzjonijiet ta' karattru inter-professjonali jistgħu jitolbu lill-awtoritajiet li tawhom rikonoxximent, biex ir-regoli, il-ftehim u l-proċeduri li adottaw jagħmluhom obligatorji għall-operaturi kollha li jaħdmu bil-prodotti jew grupp ta' prodotti kkonċernati.

Emenda 36

Artikolu 124

1. **Sans préjudice des cas où le présent règlement exige un certificat d'importation, la Commission a la faculté de subordonner les importations** dans la Communauté **d'un ou de**

1. **Fir-rigward tas-setturi taċ-ċereali, taz-zokkor, tar-ross, tal-kittien u tal-qanneb, tal-halib, taċ-ċanga u tal-vitella (rigward prodotti msemmija fl-Anness I, parti XV, punt (a)),**

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

plusieurs des produits des secteurs suivants à la présentation d'un certificat d'importation:

- a) *céréales;*
- b) *riz;*
- c) *sucre;*
- d) *semences;*
- e) *olives, en ce qui concerne les produits relevant des codes NC 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 et 1522 00 39;*
- f) *lin et chanvre, en ce qui concerne le chanvre;*
- g) *bananes;*
- h) *plantes vivantes;*
- i) *viande bovine;*
- j) *lait et produits laitiers;*
- k) *viande porcine;*
- l) *viandes ovine et caprine;*
- m) *œufs;*
- n) *volailles;*
- o) *alcool éthylique.*

u s-settur taż-żebbuġ (rigward prodotti li jidhlu fi hdan il-kodiċi CN 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 u 1522 00 39), l-importazzjonijiet kollha lejn il-Komunita? għandhom ikunu suġġetti għal preżentazzjoni ta' liċenzja ta' importazzjoni.

Madankollu tista' tinghata deroga:

- a) *rigward prodotti taċ-ċereali li m'għandhomx impatt sinifikanti fuq is-sitwazzjoni tal-provvista fuq dan is-suq;*
- b) *fejn l-immaniġġjar ta' ċerti importazzjonijiet ta' zokkor jew ross ma jirrikjedix ċertifikat ta' importazzjoni.*

1a. Rigward settur u prodotti oħra, mingħajr hsara għal każijiet fejn huma meħtieġa l-liċenzji ta' importazzjoni b'konformita' ma' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni tista' tagħmel l-importazzjonijiet fil-Komunita? suġġetti għal preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' importazzjoni.

Emenda 37

Artikolu 135, paragrafu 2

2. *Le droit à l'importation additionnel n'est pas exigé lorsque les importations ne risquent pas de perturber le marché communautaire ou que les effets seraient disproportionnés par rapport à l'objectif recherché.*

2. *Il-Kunsill għandu jivverifika jekk id-dazji addizzjonali ta' l-importazzjoni mhux se jtellfu s-suq tal-Komunita?, jew jekk l-effetti tagħhom mhumiex sproporzjonati għall-oġġettiv mixtieq.*

Emenda 38

Artikolu 187, paragrafu 1 a (ġdid)

Il-Kummissjoni għandha taħdem biex tapplika l-prinċipju ta' l-effettività? ta' l-ispiza fid-determinazzjoni ta' dawn ir-regoli, u għandha tiggarrantixxi lill-Istati Membri li dan mhux se jirriżulta f'żieda anormali fl-ispejjeż baġitarji tagħhom.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 39

Artikolu 187, subparagrafu 2 a (ġdid)

Il-proċeduri 'l fuq ta' dawn il-pieni għandhom jirrispettaw id-dritt għal rimedju u d-dritt għal proċess ġust skond it-tifsira tal-Konvenzjoni dwar il-Harsien tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali ta' l-4 ta' Novembru 1950.

Emenda 40

Artikolu 188, paragrafu 1

1. La Commission est assistée par le comité de gestion **de l'organisation commune des marchés agricoles (ci-après dénommé "le comité")**

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meghjuna, **skond is-swieq konċernati, mill-kumitati tat-tmexxija għal-laħam, prodotti tal-ħalib, prodotti veġetali jew uċuħ tar-raba' perenni.**

1a. Il-Kummissjoni għandha tiżgura, permezz ta' proċeduri u finanzjament adegwat, li l-esperti mahtura mill-Istati Membri għandhom livell għoli ta' għarfien speċjalizzat.

Emenda 41

Artikolu 188, paragrafu 1 b (ġdid)

1b. Mhux aktar tard minn sentejn wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament il-Kummissjoni għandha tevalwa t-tagħlim miksub fir-rigward tal-kumitati ta' tmexxija u l-gruppi ta' esperti settorjali, u għandha tipprezenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar dan is-sugġett flimkien mal-kummenti ta' l-Istati Membri.

Emenda 42

Artikolu 188, paragrafu 1 c (ġdid)

1c. L-Artikolu 7(3) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu japplika għal-laqgħat tal-kumitati ta' tmexxija.

Emenda 43

Artikolu 188, paragrafu 3

3. **Le comité arrête son** règlement intérieur.

3. **Il-Kumitati għandhom jadottaw** ir-Regoli ta' Proċedura tagħhom.

Emenda 44

Artikolu 195, paragrafu 1, punt (a)

a) Regolamenti (KEE) Nru 234/68, (KEE) Nru 827/68, **(KEE) Nru 2517/69**, (KEE) Nru 2728/75, (KEE) Nru 2729/75, (KEE) Nru 2759/75, (CEE) Nru 2771/75, (CEE) Nru 2777/75, (KEE) Nru 1055/77, (CEE) Nru 2931/79, (KEE) Nru 1358/80, (KEE) Nru 3730/87, (KEE) Nru 4088/87, (KEE) Nru 2075/92, (KEE) Nru 2077/92, (KEE) Nru 404/93, (CE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 2529/2001, (CE) Nru 670/2003, (CE) Nru 797/2004 et (KE) Nru 1952/2005, à compter du 1er janvier 2008;

a) Regolamenti (KEE) Nru 234/68, (KEE) Nru 827/68, (KEE) Nru 2728/75, (KEE) Nru 2729/75, (KEE) Nru 2759/75, (KEE) Nru 2771/75, (KEE) Nru 2777/75, (KEE) Nru 1055/77, (KEE) Nru 2931/79, (KEE) Nru 1358/80, (KEE) Nru 3730/87, (KEE) Nru 4088/87, (KEE) Nru 2075/92, (KEE) Nru 2077/92, (KEE) Nru 404/93, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 2529/2001, (KE) Nru 670/2003, (KE) Nru 797/2004 u (KE) Nru 1952/2005 mill-1 ta' Jan-nar 2008;

Emenda 45

Artikolu 198, paragrafu 2, punt (e)

e) **en ce qui concerne le secteur vitivinicole ainsi que l'article 191, à compter du 1^{er} août 2008;**

imħassar

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 46

Anness I, Parti IX

Parti IX: Frott u hxejjex

F'dak li għandu x'jaqsam mal-frott u l-hxejjex, dan ir-Regola-
ment għandu jkopri l-prodotti elenkati fit-tabella li ġejja:

imhassar

Kodiċi CN	Deskrizzjoni
0702 00 00	Tadam, frisk jew iffriżat
0703	Basal, shallots, tewm, kurrat u hxejjex oħra relatati mal-ġenus tat-tewm, friski jew iffriżati
0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kaboċċi mberfel u prodotti ta' l-ikel simili tal-ġenus tal-Brassica, friski jew iffriżati
0705	Hass (<i>Lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew iffriżati
0706	Karrotti, nevew, pitravi ta' l-insalata, sassefrika, krafes, ravanell u gheruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkeshin
0707 00	Hjar u hjar zġħir, friski jew imkeshin
0708	Hxejjex mill-familja "Leguminous", imqaxxa jew le, friski jew imkeshin
ex 0709	Hxejjex oħra, friski jew imkeshin, minbarra l-hxejjex tas-sub-intestatura 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 u 0709 90 60
ex 0802	Lewż ieħor, frisk jew immixxef, imqaxxa jew le, minbarra l-areka (jew betel) u lewż tal-kola li jidhlu taħt is-sub-intestatura 0802 90 20
0803 00 11	"Plantains" friski
ex 0803 00 90	"Plantains" immixxa
0804 20 10	Tin, frisk
0804 30 00	Ananas
0804 40 00	Avokado
0804 50 00	Gwava, mangu u mangostana
0805	Frott taċ-ċitru, frisk jew immixxef
0806 10 10	Gheneb ta' l-ikel frisk
0807	Bettieħ (inkluż dulliegh) u papaya, friski
0808	Tuffieħ, langas u sfarġel, friski
0809	Berquq, ċiras, hawh (inklużi nuċiprisk), għanbaqar u pruna selvaġġa, friski
0810	Frott ieħor, frisk
0813 50 31 0813 50 39	Tahlitiet ta' lewż immixxef biss ta' l-intestatura 0801 u 0802
1212 99 30	Harrub

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Emenda 47

Anness I, Parti X

Parti X: Prodotti proċessati magħmula minn frott u hxejjex
F'dak li għandu x'jaqsam mal-prodotti proċessati magħmula
minn frott u hxejjex, dan ir-Regolament għandu jkopri
l-prodotti elenkati fit-tabella li ġejja:

imhassar

Kodiċi CN	Deskrizzjoni
(a) ex 0710	Hxejjex (mhux imsajrin jew imsajrin bil-fvar jew mgħollija fl-ilma) iffriżati, minbarra l-qamh helu tas-sub-intestatura 0710 40 00, żebbuġ tas-sub-intestatura 0710 80 10 u frott tal-ġenus <i>Capsicum</i> jew tal-ġenus <i>Pimenta</i> tas-sub-intestatura 0710 80 59
ex 0711	Hxejjex preservati temporanjament (pereżempju permezz tal-gass tad-dijossidu tal-kubrit, fl-ilma mielaħ, f'ilma bil-kubrit jew f'tahlitiet oħra ta' preservazzjoni), iżda li f'dak l-istat mhumiex tajbin għal konsum immedjat, minbarra ż-żebbuġ tas-sub-intestatura 0711 20, frott tal-ġenus <i>Capsicum</i> jew tal-ġenus <i>Pimenta</i> tas-sub-intestatura 0711 90 10 u l-qamh helu tas-sub-intestatura 0711 90 30
ex 0712	Hxejjex innixxfen, shaħ, imqatta', f'biċċiet, jew mithunin, iżda mhux preparati aktar minn hekk, minbarra l-patata deidratata permezz ta' tnixxif bi shana artifiċjali u mhux tajba għall-konsum mill-bniedem skond is-sub-intestatura ex 0712 90 05, il-qamh helu skond is-sub-intestatura ex 0712 90 11 u 0712 90 19 u ż-żebbuġ skond is-sub-intestatura ex 0712 90 90
0804 20 90	Tin innixxef
0806 20	Għeneb innixxef
ex 0811	Frott u lewż, mhux imsajrin jew imsajrin bil-fvar jew mgħollija fl-ilma, iffriżati, ma fihomx zokkor jew hlewviet oħra miżjudin, minbarra l-banana ffrizata skond is-sub-intestatura ex 0811 90 95
ex 0812	Frott u lewż ippreżervati temporanjament, (pereżempju permezz tal-gass tad-dijossidu tal-kubrit, fl-ilma mielaħ, f'ilma bil-kubrit jew f'tahlitiet oħra ta' preservazzjoni), iżda li f'dak l-istat mhumiex tajbin għal konsum immedjat, minbarra l-banana ffrizata skond is-sub-intestatura ex 0812 90 98
ex 0813	Frott, innixxef, minbarra dak ta' l-intestaturi 0801 sa 0806; tahlitiet ta' frott innixxef u lewż ta' dan il-kapitlu minbarra t-tahlitiet ta' lewż biss ta' l-intestaturi 0801 u 0802 taħt is-sub-intestaturi 0813 50 31 u 0813 50 39
0814 00 00	Qoxra ta' frott taċ-ċitru jew bettieħ (u d-dulliegh), friska, iffriżata jew innixxfa jew temporanjament preservata f'ilma mielaħ, f'ilma bil-kubrit jew f'tahlitiet oħra ta' preservazzjoni.
0904 20 10	Piment innixxef mhux infarrak jew mithun

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Kodiċi CN	Deskrizzjoni
(b) ex 0811	Frott u lewż, mhux imsajrin jew imsajrin bil-fwar jew mghollija fl-ilma, iffriżati, li fihom zokkor jew hlewviet oħra miżjudin
ex 1302 20	Sustanzi pektiċi u pektinati
ex 2001	<p>Hxejjex, frott, lewż u partijiet oħra ta' pjanti tajbin għall-ikel, preparati jew preservati permezz ta' hall jew aċtu aċetifiku, minbarra:</p> <ul style="list-style-type: none"> — frott tal-ġenus <i>Capsicum</i> jew għajr <i>Pimenta</i> tas-sub-intestatura 2001 90 20 — l-qamh ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) tas-sub-intestatura 2001 90 30 — yam, patata ħelwa u partijiet oħra simili ta' pjanti tajbin għall-ikel li fihom 5 % jew iktar bhala piż ta' lamtu tas-sub-intestatura 2001 90 40 — qlub tal-palm tas-sub-intestatura 2001 90 60 — żebbuġ tas-sub-intestatura 2001 90 65 — weraq tad-dielja, rimja tal-hops u partijiet oħra simili ta' pjanti tajbin għall-ikel tas-sub-intestatura ex 2001 90 99
2002	Tadam preparat jew preservat b'mod ieħor milli bil-hall jew bl-aċtu aċetiku.
2003	Faqiqiegh jew tartuf, preparat jew preservat b'mod ieħor milli bil-hall jew bl-aċtu aċetiku
ex 2004	Hxejjex oħra preparati jew preservati b'mod ieħor milli bil-hall jew bl-aċtu aċetiku, iffriżati, minbarra l-prodotti ta' l-intestatura 2006, minbarra l-qamh ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) tas-sub-intestatura ex 2004 90 10, żebbuġ tas-sub-intestatura ex 2004 90 30 u patata preparata jew preservata f'forma ta' tqiq, mithun jew f'biċċiet, tas-sub-intestatura 2004 10 91
ex 2005	Hxejjex oħra preparati jew preservati b'mod ieħor milli bil-hall jew bl-aċtu aċetiku, mhux iffriżati, minbarra l-prodotti ta' l-intestatura 2006 minbarra ż-żebbuġ tas-sub-intestatura 2005 70, il-qamh ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) tas-sub-intestatura 2005 80 00, frott tal-ġenus <i>Capsicum</i> minbarra l-bżar ħelu jew <i>Pimenta</i> tas-sub-intestatura 2005 99 10, u patata preparata jew preservata f'forma ta' tqiq, mithun jew f'biċċiet, tas-sub-intestatura 2005 20 10
ex 2006 00	Frott, lewż, qoxra tal-frott jew partijiet oħra ta' pjanti, preservati fiz-zokkor (ixcuttat mill-ilma, glacé jew kristallizzat), minbarra l-banana preservata fiz-zokkor skond l-intestaturi ex 2006 00 38 u ex 2006 00 99

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Kodiċi CN	Deskrizzjoni
ex 2007	Ġammijiet, konfittura, marmellati, purée tal-frott jew il-lewż u tahlita ta' frott jew lewż, kemm jekk fihom zokkor jew hlew-wiet oħra miżjudin jew le, minbarra: — preparazzjonijiet omogenizzati ta' banana tas-sub-intestatura ex 2007 10 — ġammijiet, konfittura, marmellati, purée tal-banana tas-sub-intestaturi ex 2007 99 39, ex 2007 99 57 u ex 2007 99 98
ex 2008	Frott, lewż jew partijiet oħra ta' pjanti tajbin għall-ikel, preparati jew preservati b'mod ieħor, kemm jekk fihom zokkor jew hlew-wiet oħra jew spirtu miżjudin jew le, mhux speċifikati jew inkluzi xi mkien ieħor, minbarra: — butir tal-karawett tas-sub-intestatura 2008 11 10 — qlub tal-palm tas-sub-intestatura 2008 91 00 — qamhrrun tas-sub-intestatura 2008 99 85 — jam, patata hełwa u partijiet oħra simili ta' pjanti tajbin għall-ikel li fihom 5 % jew iktar bhala piż ta' lamtu tas-sub-intestatura 2008 99 91 — weraq tad-dielja, rimja tal-hops u partijiet oħra simili ta' pjanti tajbin għall-ikel tas-sub-intestatura ex 2008 99 99 — tahlitiet ta' banana preparati jew preservati b'mod ieħor tas-sub-intestaturi ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 u ex 2008 92 98 — banana preparata jew preservata b'mod ieħor tas-sub-intestaturi ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 u ex 2008 99 99
ex 2009	Meraq tal-frott (minbarra l-meraq ta' l-għeneb u għeneb magħsur tas-sub-intestaturi 2009 61 u 2009 69 u l-meraq tal-banana tas-sub-intestatura ex 2009 80) u meraq veġetali, mhux fermentat u mhux miżjud bi spirti, kemm jekk fihom jew ma fihomx zokkor jew hlew-wiet oħra miżjudin

Emenda 48

Anness I, Taqsima XII

Taqsima XII: L-inbid
Rigward l-inbid, dan ir-Regolament ikopri l-prodotti elenkati fit-tabella li jmiss:

imhassra

Kodiċi CN	Deskrizzjoni
(a) 2009 61 2009 69	Meraq ta' l-għeneb (inkluz l-għeneb magħsur)
2204 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	Għasriet oħra ta' l-għeneb, minbarra daww iffermentati jew bil-fermentazzjoni għajr biż-żieda ta' l-alkoħol

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

Kodiċi CN	Deskrizzjoni
(b) ex 2204	Inbejjed minn gheneb frisk, inklużi inbejjed b'alkoħol miżjud; għasriet ta' l-gheneb ħlief dawk ta' l-intestatura 2009, minbarra għasriet oħra ta' l-gheneb tas-sub-intestatura 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 u 2204 30 98
(c) 0806 10 90	Gheneb frisk minbarra gheneb tajjeb għall-ikel
2209 00 11	Hall magħmul mill-inbid
2209 00 19	
(d) 2206 00 10	Piquette
2307 00 11	Il-fond ta' l-inbid
2307 00 19	
2308 00 11	Il-karfa ta' l-gheneb magħsur
2308 00 19	

Emenda 49
Anness II a (ġdid)

ANNEX IIa

KUNDIZZJONIJET GHAX-XIRI TAL-PITRAVI

PUNT I

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, "il-partijiet kontraenti" huma:

a) l-intrapriżi taz-zokkor (minn hawn 'il quddiem imsejha "produtturi"),

u

b) il-bejjegħa tal-pitravi (minn hawn 'il quddiem imsejha "bejjegħa").

PUNT II

1. Il-kuntratti tal-kunsinna jsiru bil-miktub u għal kwantità speċifika ta' pitravi bil-kwota.

2. Il-kuntratti ta' kunsinna jispeċifikaw jekk tistax tiġi pprovduta kwantità addizzjonali ta' pitravi, u taht liema kundizzjonijiet.

PUNT III

1. Il-kuntratti ta' kunsinna jindikaw il-prezzijiet tax-xiri għall-kwantitajiet tal-pitravi, bil-ftehim li ssir distinzjoni skond jekk il-kwantitajiet ta' zokkor prodotti minn dawk il-pitravi humiex:

a) zokkor tal-kwota,

b) zokkor barra mill-kwota.

Fil-każ ta' kwantitajiet imsemmija fil-punt a), il-prezzijiet ma jstgħux ikunu inqas mill-prezz minimu għall-pitravi tal-kwota msemmija fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

2. Il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jindikaw kontenut fiss ta' zokkor għall-pitravi. Huma għandhom jinkludu skala ta' konverzjoni li turi l-kontenuti differenti ta' zokkor u l-fatturi li bihom issir il-konverzjoni tal-kwantitajiet ta' pitravi pprovduti fi kwantitajiet korrespondenti għall-kontenut ta' zokkor indikat fil-kuntratt ta' kunsinna.

L-iskala għandha tkun ibbażata fuq l-ammont tal-prodott li jikkorrispondi mal-kontenut differenti ta' zokkor.

3. Meta bejjiegħ ikun iffirma kuntratt ta' kunsinna ma' produttur għall-kunsinna ta' pitravi għall-produzzjoni ta' zokkor tal-kwota, il-kunsinni kollha ta' dak il-bejjiegħ, konvertiti skond il-paragrafu 2 ta' dan il-punt, għandhom jitqiesu bhala kunsinni ta' pitravi mahsuba għall-produzzjoni ta' zokkor tal-kwota, sal-kwantità ta' pitravi speċifikata fil-kuntratt tal-kunsinna.

4. Il-produtturi li jiproduċu kwantità ta' zokkor inqas mill-kwota tagħhom ta' pitravi li għalihom ikunu ffirmaw kuntratti ta' kunsinna qabel ma nżerġu, għandhom iqassmu l-kwantità ta' pitravi li tikkorrispondi ma' kwalunkwe produzzjoni addizzjonali sa l-ammont tal-kwota tagħhom fost il-bejjiegħa li magħhom iffirmaw kuntratti ta' kunsinna ta' pitravi qabel ma nżerġu mahsuba għall-produzzjoni ta' zokkor tal-kwota.

Ftehim f'dan in-negozju jista' jwassal għal deroga minn din id-dispożizzjoni.

PUNT IV

1. Il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar id-dewmien normali u mkarkar tal-kunsinni tal-pitravi.

2. Id-dispożizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu dawk applikabbli waqt is-snin ta' kummerċjalizzazzjoni ta' qabel, filwaqt li jitqies il-livell tal-produzzjoni reali; ftehim f'dan in-negozju tista' twassal għal deroga f'dan ir-rigward.

PUNT V

1. Il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jüpprovdu ċ-ċentri tal-ġbir tal-pitravi.

2. Meta l-bejjiegħa u l-produtturi jkunu diġà ffirmaw kuntratt ta' kunsinna għas-snin ta' kummerċjalizzazzjoni ta' qabel, iċ-ċentri tal-ġbir li dwarhom ikun sar qbil għall-kunsinni matul din is-sena ta' kummerċjalizzazzjoni jibqgħu jithaddmu. Ftehim f'dan in-negozju jista' jwassal għal deroga għal din id-dispożizzjoni.

3. Il-kuntratti ta' kunsinna jistipulaw li l-ispejjeż tat-tagħbija u tat-trasport miċ-ċentri tal-ġbir għandhom jithallsu mill-produttur skond ftehim speċjali bbażati fuq regoli jew użi lokali li kienu fis-seħh qabel is-sena ta' kummerċjalizzazzjoni ta' qabel.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI
MILL-PARLAMENT

4. Madankollu, fid-Danimarka, fil-Greċja, fi Spanja, fl-Irlanda, fil-Portugal, fil-Finlandja u fir-Renju Unit, fejn il-pitravi jiġu kkonsenjati bla hlas fil-fabbrika, il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jirrikjedu li l-produtturi jikkontribwixxu għall-ispejjeż ta' tagħbija u ta' trasport u għandhom jistipulaw il-persentaġġ jew l-ammonti.

PUNT VI

1. Il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jispeċifikaw il-punti fejn jitwasslu l-pitravi.

2. Meta l-bejgieh u l-produttur ikunu diġà ffirmaw kuntratt ta' kunsinna għas-sena ta' kummerċjalizzazzjoni ta' qabel, il-punti fejn jitwasslu l-pitravi li dwarhom ikun sar qbil għall-kunsinni matul is-sena ta' kummerċjalizzazzjoni jibqgħu jithaddmu. Ftehim f'dan in-negozju tista' twassal għal deroga għal din id-dispożizzjoni.

PUNT VII

1. Il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jistipulaw li l-kontenut taz-zokkor jiġi determinat skond il-metodu polarimetriku. Għandu jittiehed kampjun tal-pitravi meta dawn jaslu.

2. Ftehim f'dan in-negozju interprofessjonali tista' tistipula li jittiehdu l-kampjuni fi stadju iehor. F'dan il-każ, il-kuntratt ta' kunsinna għandu jistipula li ssir korrezzjoni biex tpatti għal xi tnaqqis li jista' jkun hemm fil-kontenut taz-zokkor minn meta jaslu sa meta jittiehed il-kampjun.

PUNT VIII

Il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jistipulaw il-piż gross, it-tara u l-kontenut taz-zokkor skond xi waħda mill-proċeduri li ġejjin:

- a) b'mod kongunt, mill-produttur u mill-organizzazzjoni kummerċjali tal-produtturi tal-pitravi, jekk hemm ftehim f'dan in-negozju li jstabbilixxi dan;
- b) mill-produttur, taht sorveljanza ta' l-organizzazzjoni kummerċjali tal-produtturi tal-pitravi;
- c) mill-produttur, taht sorveljanza ta' espert rikonoxxt mill-Istat Membru konċernat, bil-kundizzjoni li l-ispejjeż jithallsu mill-bejgieh.

PUNT IX

1. Il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jirrikjedu li l-produtturi jagħmlu għall-kwantita' kollha tal-pitravi kkunsinjati wahda jew aktar minn dawn li jmiss:

- a) li l-polpa friska prodotta mit-tunnellaġġ ta' pitravi kkunsinjati jrodduha lura bla hlas lill-bejgieh, fl-istat kif hareġ mill-fabbrika;
- b) li parti minn dik il-polpa, ippressata, imnixxfa, jew imnixxfa u magħmula gulepp, irodduha lura bla hlas lill-bejgieh, fl-istat kif hareġ mill-fabbrika;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONIEMENDI
MILL-PARLAMENT

- c) li l-polpa, ippressata jew innixxa, irodduha lura lill-bejjiegħ, fl-istat kif harġet mill-fabbrika; f'dan il-każ il-produttur jista' jeżiġi li l-bejjiegħ ihallas l-ispejjeż ta' l-ippressar jew tat-tnixxif;
- d) li jhallsu kumpens lura lill-bejjiegħ li jqis il-possibiltajiet ta' bejgħ tal-polpa konċernata;

Meta partijiet mill-kwantità shiha tal-pitravi kkonsenjata jkollhom jiġu ttrattati b'mod differenti, il-kuntratt ta' kunsinna għandu jimponi aktar minn waħda mill-obbligi stipulati fl-ewwel subparagrafu.

2. Ftehim f'dan in-negozju jista' jstipula li l-polpa tiġi kkonsenjata fi stadju differenti minn dak stipulat fil-paragrafu 1(a), (b) u (c).

PUNT X

1. Il-kuntratti ta' kunsinna għandhom jistipulaw l-iskadenzi taż-żmien għall-ħlas minn qabel u għall-ħlas tal-prezz tax-xiri tal-pitravi.

2. L-iskadenzi stipulati fil-paragrafu 1 għandhom ikunu daww li kienu validi matul is-sena ta' kummerċjalizzazzjoni ta' qabel. Ftehim f'dan in-negozju tista' twassal għal deroga minn din id-dispożizzjoni.

PUNT XI

Meta l-kuntratti ta' kunsinna jistipulaw regoli li jkopru kwistjonijiet ittrattati f'dan l-Anness, jew meta jinkludu dispożizzjonijiet li jirregolaw kwistjonijiet ohra, id-dispożizzjonijiet u l-effetti tagħhom m'għandhomx ikunu f'kunflitt ma' dan l-Anness.

PUNT XII

1. Il-ftehim f'dan in-negozju għandhom jinkludu klawżola ta' arbitraġġ.

2. Meta l-ftehim f'dan in-negozju fil-livell Komunitarju, reġjonali jew lokali jistipulaw r-regoli dwar il-kwistjonijiet li jagħmlu parti minn dan ir-Regolament, jew meta huma jkollhom dispożizzjonijiet li jirregolaw kwistjonijiet ohra, id-dispożizzjonijiet u l-effetti tagħhom ma jstgħux ikunu f'kunflitt ma' dan l-Anness.

3. Il-ftehim imsemmija fil-paragrafu 2 jistipulaw, b'mod partikulari:

- a) regoli li jikkonċernaw it-tqassim bejn il-bejjiegħa ta' kwantitajiet ta' pitravi li l-produttur jiddeċiedi li jixtri qabel ma jkunu nżerġu, għall-produzzjoni taz-zokkor fil-limiti tal-kwota;
- b) ir-regoli dwar it-tqassim imsemmija fil-punt III(4);
- c) l-iskala ta' konverżjoni msemija f'punt III(2);
- d) ir-regoli dwar l-għażla u l-forniment taż-żrieragħ tal-varjetajiet ta' pitravi li għandhom jiġu kkultivati;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI
MILL-PARLAMENT

- e) *il-kontenut minimu ta' zokkor tal-pitravi li għandhom jiġu kkonsenjati;*
- f) *ir-reqwiżit għal konsultazzjoni bejn ir-rappreżentanti tal-produttur u tal-bejjiegha qabel ma jiffissaw id-data li fiha jibdew il-kunsinni tal-pitravi;*
- g) *il-hlas ta' pagamenti lill-bejjiegha għal kunsinni li jaslu kmieni jew tard;*
- h) *dettalji dwar:*
- i) *il-parti tal-polpa msemmija fil-punt IX(1)(b),*
- ii) *l-ispejjeż imsemmija fil-punt IX(1)(c),*
- ii) *il-kumpens imsemmi fil-punt IX(1)(d),*
- i) *it-tnehhija tal-polpa mill-bejjiegh;*
- j) *bla ħsara għad-dispożizzjonijiet relatati mal-prezz minimu tal-pitravi tal-kwota stipulati f'Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 318/2006, ir-regoli dwar kif għandha tiġi allokata bejn il-produttur u l-bejjiegh kull differenza bejn il-prezz ta' referenza u l-prezz tal-bejgħ taz-zokkor effettiv.*

PUNT XIII

F'każ li ma hemm l-ebda ftehim f'dan in-negozju dwar kif għandha ssir l-allokazzjoni bejn il-bejjiegha tal-kwantitajiet ta' pitravi maħsuba għall-produttur taz-zokkor fil-limiti tal-kwota li l-produttur joffri li jixtri qabel ma jinżerghu, l-Istat Membru konċernat ji sta' jistabbilixxi regoli dwar l-allokazzjoni hu stess.

Dawn ir-regoli jistgħu wkoll jagħtu lill-bejjiegha tradizzjonali tal-pitravi lill-koperattivi, id-drittijiet ta' kunsinni oħra għajr dawk li jibbenefikaw minnhom jekk ikunu ta' din il-koperattivi.

P6_TA(2007)0208

L-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali *

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1784/2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali (COM(2006)0755 — C6-0044/2007 — 2006/0256(CNS))

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2006)0755) ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 37 tat-Trattat KE, skond liema artikolu l-Parlament għe kkonsultat mill-Kunsill (C6-0044/2007),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali (A6-0141/2007),

⁽¹⁾ Għadha mhix ippubblikata fil-ĠU.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

1. Japprova l-proposta mill-Kummissjoni kif emendata;
2. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex konsegwentement tbiddel il-proposta taghha, b'konformità ma' l-Artikolu 250(2) tat-Trattat KE;
3. Jistieden lill-Kunsill biex jinfurmah jekk ikollu l-hsieb li jitbieghed mit-test approvat mill-Parlament;
4. Jitlob lill-Kunsill biex jerġa' jikkonsultah jekk ikollu l-hsieb li jemenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod sustanzjali;
5. Jaghti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jghaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

TEST PROPOST
MILL-KUMMISSJONI

EMENDA
TAL-PARLAMENT

Emenda 1
PREMESSA 6

(6) It is therefore necessary to adopt appropriate measures to guarantee the proper functioning of the Community market in cereals. To this end, the **discontinuation of** the intervention arrangements **for maize**, as provided for under Regulation (EC) No 1784/2003, **would appear to be the most appropriate measure** taking into account the facts set out above **and the outlets available to producers on the market**.

(6) Huwa għalhekk neċessarju li jkunu adottati miżuri xierqa biex ikun garantit it-thaddim tajjeb tas-suq Komunitarju fiċ-ċereali. Għal dan il-għan, **il-volum annwali tax-xiri tal-qamħirrun skond** l-arrangamenti ta' intervent kif stipulati skond ir-Regolament (KE) Nru 1784/2003 **għandu jkun limitat**, filwaqt li jitqiesu l-fatti msemmija hawn fuq.

Emenda 2
ARTIKOLU 1, PUNT 2
Artikolu 5, paragrafu 1 (Regolament (KE) Nru 1784/2003)

2. In Article 5, paragraph (1) is replaced by the following: *imhassar*

“1. The intervention agencies designated by the Member States shall buy in any common wheat, durum wheat, barley or sorghum offered to them and harvested in the Community, provided that the offers comply with the conditions laid down, in particular in respect of quality and quantity.”

Emenda 3 u 4
ARTIKOLU 1, PUNT 2 A (ġdid)
Artikolu 5, paragrafu 1, subparagrafu 1 a u 1 b (ġodda) (Regolament (KE) Nru 1784/2003)

2a. Fl-Artikolu 5(1), is-subparagrafu li ġej huwa miżjud:

“Permezz ta’ deroga mill-arrangamenti stipulati fl-ewwel subparagrafu, ix-xiri ta’ qamħirrun b’intervent għandu jkun sugġett għal-limiti massimi annwali li ġejjin”:

- 2 miljun tunellata fis-sena ta’ kummerċjalizzazzjoni 2007/08,
- 1 miljun tunellata fis-sena ta’ kummerċjalizzazzjoni 2008/09,
- 0 tunellati mis-sena ta’ kummerċjalizzazzjoni 2009/10.

Sal-31 ta’ Diċembru 2008, il-Kummissjoni għandha tipprezenta rapport li jevalwa t-tendenzi fis-suq tal-qamħirrun, is-sitwazzjoni ekonomika tas-settur u l-kwistjoni ta’ jekk l-intervent għandux jiġi abolit jew estiż, akkumpanjat, jekk neċessarju, minn proposti legiżlattivi ġodda.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

P6_TA(2007)0209

Verifika tal-kredenzjali tas-Sur Beniamino Donnici

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar il-verifika tal-kredenzjali tas-Sur Beniamino Donnici (2007/2121(REG))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Att ta' l-20 ta' Settembru 1976 dwar l-elezzjoni ta' l-membri tal-Parlament Ewropew b'vot dirett universali⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 3, 4 u 9 u l-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-komunikazzjonijiet uffiċjali ta' l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali Taljana dwar l-elezzjoni tas-Sur Beniamino Donnici għall-Parlament Ewropew,
 - wara li kkunsidra l-objezzjoni tas-Sur Achille Occhetto fil-25 ta' Marzu 2007 dwar il-validità ta' l-elezzjoni tas-Sur Beniamino Donnici fil-Parlament Ewropew,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A6-0198/2007),
- A. billi l-paragrafi 1 u 2 ta' l-Artikolu 7 ta' l-Att ta' l-20 ta' Settembru 1976 jistipulaw b'mod ċar liema karigi mhumiex kompatibbli ma' l-ishubija fil-Parlament Ewropew,
- B. billi, skond l-Artikolu 9 tar-Regoli ta' Proċedura u ma' l-Anness I tiegħu, il-Membri tal-Parlament Ewropew huma obbligati li jiddikkjaraw b'mod ċar l-attività professjonali li huma jkunu wettqu u kull funzjoni jew attività li huma jkunu rċievew hłas għaliha,
- C. billi l-Artikolu 3(5) tar-Regoli ta' Proċedura jstipula li: "Meta l-hatra ta' Membru ssehh minhabba l-irtirar ta' kandidati mill-istess lista, il-kumitat responsabbli għall-verifika tal-kredenzjali għandu jiżgura li dan l-irtirar ikun sar skond l-ispirtu u l-kelma ta' l-Att tal-20 ta' Settembru 1976 u ta' l-Artikolu 4 (3)",
- D. billi d-dispożizzjonijiet nazzjonali rigward il-proċedura elettorali Ewropea għandhom ikunu konformi mal-prinċipji fundamentali tas-sistema legali tal-Komunità, mal-liġi primarja tal-Komunità u ma' l-ispirtu u l-ittra ta' l-Att ta' l-1976; billi, għalhekk, l-awtoritajiet leġiżlattivi, amministrattivi u ġudizzjarji nazzjonali, meta jkunu qed japplikaw u/jew jinterpretaw id-dispożizzjonijiet nazzjonali tagħhom dwar il-proċedura elettorali Ewropea, ma jstgħux jonqsu milli jqisu b'mod xieraq il-prinċipji tal-liġi elettorali tal-Komunità,
- E. billi l-kompatibilita' ta' l-irtirar tas-Sur Achille Occhetto ma' l-ittra u l-ispirtu ta' l-Att ta' l-1976 għandu jiġi evalwat fid-dawl ta' l-Artikolu 6 ta' dan l-Att, li jipprovdi li Membri tal-Parlament Ewropew "m'għandhomx ikunu marbuta minn ordnijiet jew minn istruzzjonijiet", biex b'hekk il-libertà u l-indipendenza tad-deputati jkun prinċipju ewlieni awtentiku,
- F. billi l-Istatut għall-Membri tal-Parlament Ewropew (li jidhol fis-sehh mill-2009) jiddikjara fl-Artikolu 2 (1) tiegħu, li "l-Membri jkunu hielsa u indipendenti", filwaqt li t-tieni paragrafu ta' l-istess artikolu, immissel b'mod ċar mill-ewwel paragrafu, jzid li: "Ptehimiet li jikkonċernaw ir-riżenja mill-Kariga ta' Membru fil-bidu jew fit-tmiem ta' terminu parlamentari jkun null u bla effett",
- G. billi dawk id-dispożizzjonijiet ta' l-Istatut jiċċaraw biss il-prinċipju ta' libertà u indipendenza li diġà tinsab fl-Att ta' l-1976 u li huma approvati b'mod esplicitu mill-Istatut għall-Protezzjoni tal-Parlament u tal-Membri tiegħu,

⁽¹⁾ ĠU L 278, 8.10.1976, p. 5: Att kif emendat l-aħhar bid-Deċiżjoni 2002/772/KE, Euratom (ĠU L 283 21.10.2002, p. 1).

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- H. billi, għalkemm mhux se jidhol fis-sehh sal-bidu tal-leġiżlatura parlamentari li jmiss fl-2009, l-Istatut għall-Membri tal-Parlament Ewropew, skond is-sistema legali attwali tal-Komunità, huwa strument tal-liġi primarja, adottat mill-Parlament Ewropew bl-approvazzjoni minghajr kundizzjoni tal-Kunsill u ppubblikat kif xieraq fil-Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea,
- I. billi l-Parlament Ewropew u l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-implimentazzjoni u/jew l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet nazzjonali tal-proċedura elettorali Ewropea għandhom iqisu kif xieraq il-prinċipji u d-dispożizzjonijiet ta' l-Istatut għall-Membri u għandhom — fost affarijiet oħra, u b'konformità mal-prinċipju ta' koperazzjoni leali stabbilit fl-Artikolu 10 tat-Trattat KE — jibqgħu lura milli jidottaw miżuri jew dispożizzjonijiet li ma jkunux jaqblu b'mod ċar ma' dak l-Istatut,
- J. billi l-prinċipji u d-dispożizzjonijiet ta' l-Istatut għall-Membri jiffurmaw, minghajr l-ebda dubju, parti mill-prinċipji msemmija fl-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u li fuqhom hija mwaqqfa l-Unjoni Ewropea (inklużi l-prinċipji ta' demokrazija u ta' l-istat tad-dritt) u li għandha tirrispetta bhala prinċipji generali tal-liġi tal-Komunità,
- K. billi l-kamp ta' applikazzjoni legali ta' l-Artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1976 jinkludi kandidati li uffiċjalment għandhom jidhru fl-lista wara l-elezzjoni, u dan fl-interess tal-Parlament Ewropew, peress li dawn il-kandidati huma Membri potenzjali tal-Parlament Ewropew,
- L. billi l-irtirar tas-Sur Achille Occhetto huwa r-riżultat ta' ftehim li sar qabel it-thabir ta' dawk li ġew eletti fl-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew tat-12 u tat-13 ta' Ġunju 2004, mal-membri l-iehor fuq il-lista "Società civile Di Pietro-Occhetto", u għalhekk għandu jiġi kkunsidrat inkompatibbli ma' l-ittra u l-ispirtu ta' l-Att ta' l-1976 u b'daqshekk nulla u bla effett,
- M. billi jekk l-irtirar tas-Sur Achille Occhetto jiġi kkunsidrat li huwa null u bla effett, il-mandat tas-suċċessur tiegħu Beniamino Donnici ma jstax ikun iġġustifikat la fil-liġi u lanqas fil-prattika,
- N. billi t-Tribunal amministrattiv reġjonali tal-Lazio (il-Qorti tal-Prim Istanza) fid-deċiżjoni tiegħu tal-21 ta' Lulju 2006, qies li l-irtirar tas-Sur Achille Occhetto, li sart qabel it-thabir ta' l-ismijiet ta' dawk eletti, ma setgħetx tiġi kkunsidrata bhala rtirar mill-pożizzjoni tiegħu fil-lista ta' wara l-elezzjoni peress li r-rispett għar-rieda tal-poplu jirrikjedi li r-riżultati ta' l-elezzjoni ma jstgħux jinbidlu, u hija bla effett fir-rigward ta' l-adozzjoni ta' kwalunkwe att ta' sostituzzjoni possibbli f' każijiet ta' inkompatibbiltà, it-titlif tad-drittijiet ċivili, ineligibbiltà jew riżenja min appuntament jew pożizzjoni min-naha ta' dawk li oriġinarjament intitolati għal dan; billi għalhekk jsegwi li kandidat li ma jkunx jixtieq jiehu l-pożizzjoni li jkun ġie elett għaliha, għandu d-dritt, fejn japplikaw il-kundizzjonijiet għas-sostituzzjoni, li jikkancelła l-irtirar tiegħu stess bil-hsieb li jokkupa l-kariga li għandha tiġi koperta bis-sostituzzjoni,
- O. billi l-Kunsill ta' l-Istat Taljan, f'deċiżjoni ġudizzjarja finali, annulla t-thabir ta' l-elezzjoni tas-Sur Achille Occhetto fil-Parlament Ewropew,
- P. billi skond l-Artikolu 12 ta' l-Att ta' l-1976 huwa l-Parlament Ewropew — u l-Parlament Ewropew biss — li jivverifika l-kredenzjali tal-Membri tiegħu eletti b'suffragju universali; billi din il-prerogattiva fundamentali tal-Parlament Ewropew ma tistax tiġi sfidata jew, wisq inqas, invalidata b'deċiżjoni adottata minn awtoritajiet nazzjonali fi ksur ċar tar-regoli u l-prinċipji rilevanti tal-liġi tal-Komunità, anki jekk dik id-deċiżjoni kienet finalment adottata mill-korp ġudizzjarju suprem ta' l-Istat rilevanti, kif kien il-każ bid-deċiżjoni tal-Kunsill ta' l-Istat Taljan in kwistjoni hawnhekk; billi fil-każistika tagħha l-Qorti tal-Gustizzja kkonfermat il-validità ta' din il-prerogattiva, inkluż vis-à-vis deċiżjonijiet nazzjonali finali mogħtija fi ksur tal-liġi tal-Komunità, u qatgħetha kontra l-Istat,
- Q. billi l-Parlament ji sta' b'mod leġittimu jirrifjuta kemm li jivvalida l-mandat tas-Sur Beniamino Donnici kif ukoll jinjora d-deċiżjoni tal-Kunsill ta' l-Istat Taljan fuq il-bażi li tikkontradixxi l-ittra u l-ispirtu ta' l-Att ta' l-1976, b'hekk tappoġġa il-mandat tas-Sur Achille Occhetto,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

1. Jiddikkjara bhala invalidu l-mandat tas-Sur Beniamino Donnici bhala Membru tal-Parlament Ewropew, li l-elezzjoni tiegħu kienet notifikata mill-awtoritajiet nazzjonali;
2. Jikkonferma l-validità tal-mandat tas-Sur Achille Occhetto;
3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din id-deċiżjoni lill-awtoritajiet nazzjonali Taljani, lis-Sur Beniamino Donnici u lis-Sur Achille Occhetto.

P6_TA(2007)0210**Niġerja****Rizoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar l-elezzjonijiet reċenti fin-Niġerja**

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Istqarrija tas-Sejbiet Preliminari u l-Konkluzjonijiet tal-Missjoni ta' Osservazzjoni ta' l-Elezzjonijiet mill-Unjoni Ewropea għar-Repubblika Federali tan-Niġerja fit-23 ta' April 2007,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-Prinċipji ta' l-Osservazzjoni Internazzjonali ta' l-Elezzjonijiet u l-Kodiċi ta' Kondotta għall-Osservaturi Internazzjonali ta' l-Elezzjonijiet, ikkommemorati fis-27 ta' Ottubru 2005 fi hdan in-Nazzjonijiet Uniti,
 - wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' April 2000 dwar Assistenza u Osservazzjoni ta' l-Elezzjonijiet mill-UE (COM(2000)0191),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 103(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi l-elezzjonijiet statali u federali ta' l-2007 fin-Niġerja kienu ferm 'il bogħod mill-istandards bażiċi internazzjonali u reġjonali dwar elezzjonijiet demokratiċi u ma jistgħux jitqiesu kredibbli, hielsa u ġusti,
 - B. billi dawk l-elezzjonijiet ma ssoddisfawx it-tamiet u l-aspettattivi tal-poplu Niġerjan, li mpenja ruħu bil-herqa fil-proċess elettorali u vvota taht ċirkustanzi hafna drabi diffiċli, waqt li wera determinazzjoni qawwija biex jagħti l-vot tiegħu u juża d-dritt demokratiku tiegħu minkejja atmosfera ta' thassib u biża' f'hafna zoni,
 - C. billi l-Missjoni ta' Osservazzjoni ta' l-Elezzjonijiet mill-Unjoni Ewropea kkonkludiet li l-elezzjonijiet kellhom nuqqasijiet serji minhabba organizzazzjoni fqira, nuqqas ta' trasparenza, irregolaritajiet ta' proċedura mifruxa, evidenza qawwija ta' frodi, partikolarment waqt il-proċess tat-tqabbil tar-riżultat, nuqqas ta' għoti tal-vot fi stadi differenti tal-proċess u nuqqas ta' kundizzjonijiet indaqs lill-kontestanti,
 - D. billi, minflok garanzija tad-dritt bażiku liċ-ċittadini biex jivvutaw b'mod hieles, il-Gvern Niġerjan u l-uffiċjali elettorali hadmu flimkien fil-frodi u fil-vjolenza jew għall-inqas injoraw abbużi tad-drittijiet tal-bniedem mwettqa minn segwaċi tal-partit fit-tmexxija u minn oħrajn,
 - E. billi, fil-ġurnata ta' l-elezzjonijiet nazzjonali, postijiet tal-votazzjonijiet fetħu tard hafna jew ma fetħu xejn, kellhom materjal bżonnjuż nieqes u kien hemm numru insuffiċjenti ta' uffiċjali elettorali, hafna minnhom mingħajr tahriġ mehtieg,
 - F. billi s-segretezza tal-vot b'mod frekwenti ma kinetx garantita minhabba nuqqas ta' postijiet tal-votazzjoni jew tfassil skars tal-postijiet tal-votazzjoni, il-proċeduri ma kienux segwiti kif suppost, monitoraġġ indipendenti kien parzjalment imfixkel, u kien hemm każi ta' votazzjoni minn nies ta' taht l-età,
 - G. billi osservaturi ta' l-UE rrapurtaw irregolaritajiet waqt il-proċess ta' l-għadd u t-tqabbil tal-voti, flimkien ma' incidenti ta' diżordni, każi fejn ma sarx għadd, u diskrepanzi bejn riżultati, u riżultati fil-postijiet tal-votazzjoni ma kienux murija pubblikament fl-ebda stadju ta' l-andament ta' l-elezzjoni fil-pajjiż kollu,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- H. billi dawn il-problemi wasslu għall-vjolenza, li halliet mill-inqas 50 persuna mejta, u daqstant iehor midruba, tul il-perjodu ta' qabel u wara l-elezzjonijiet nazzjonali, fl-14 ta' April 2007, b'nofs id-delitti isehhu fir-reġjun tan-Niger Delta, li wassal għall-kaos, inklużi incidenti ta' serq ta' kaxxi tal-voti minn gruppi ta' nies vjolenti,
- I. billi kien possibbli li jiġu rimedjati xi nuqqasijiet bejn il-granet tal-votazzjoni ta' l-14 ta' April u dik tal-21 ta' April 2007, u passi konkreti setghu ittiehdu mill-partiti politiċi u l-pulizija biex joholoq ambjent paċifiku u stabbli,
- J. billi fil-ġurnata ta' l-elezzjonijiet federali Osservaturi ta' l-UE kienu xhieda ta' l-istess tip ta' irregolaritajiet bħal dawk ta' l-14 ta' April 2007, jiġifieri il-mili tal-kaxxi tal-voti, bdil ta' skedi uffiċjali tar-riżultati, serq ta' materjal sensitiv tal-votazzjoni, xiri ta' voti u votazzjoni minn nies ta' taht l-età,
- K. billi r-riżultat finali fiż-żewġ każi kien rebħa kbira għall-Partit Demokratiku tal-Poplu (PDP) li kien fit-tmexxija, u f'każi b'100% tal-voti mitfugħa favur il-PDP,
- L. billi tqajjem thassib kbir mill-partiti politiċi, mis-soċjetà ċivili u mill-medja dwar l-andament ta' l-elezzjonijiet,
- M. billi l-Grupp Tranzitorju ta' Monitoraġġ, l-akbar organizzazzjoni ta' osservazzjoni domestika fin-Niġerja, sejhet għal ripetizzjoni tal-votazzjoni presidenzjali,
- N. billi l-Kummissjoni Elettorali Nazzjonali Indipendenti (INEC) ma hejtitx sew għall-elezzjoni u ma ispiratx fiduċja fost dawk li kellhom interess fl-elezzjoni dwar il-kapaċità u l-imparzjalità tagħha,
- O. billi l-fażijiet ta' preparazzjoni għall-elezzjoni urew nuqqasijiet f'termini bażiċi ta' ġustizzja għall-oppożizzjoni, trasparenza, reġistrazzjoni tal-votanti u rispett lejn l-istat tad-dritt, bil-President Olusegun Obasanjo jipprova jeskludi xi kandidati,
- P. billi l-presidenza ta' Obasanjo irreġistrat kisbiet impressjonanti u sostniet id-demokrazija fl-Afrika kollha, imma issa għandha b'żonn tikkonsolida dawn il-passi pożittivi u timpenja lilha nnijsiha għal elezzjonijiet liberi u ġusti, b'konformità ma' standards internazzjonali,
- Q. billi n-nisa baqghu mhux rappreżentati biżżejjed bħala kandidati u fl-amministrazzjoni elettorali,
- R. billi l-elezzjonijiet ġenerali offrew possibbiltà lill-pajjiż biex ikollu l-ewwel esperjenza ta' transizzjoni tal-poter minn mexxej ċivili għal iehor, biex tiġi kkonsolidata d-demokrazija,
- S. billi l-popolazzjoni tan-Niġerja b'140 miljun persuna magħmula minn 250 grupp etniku u jgħixu f'36 stat, kull wiehed bil-gvernatur u l-legiżlatura tiegħu, u b'64 miljun votant reġistrat, dawn l-elezzjonijiet kienu l-akbar li qatt saru fl-Afrika,
- T. billi t-trasparenza u l-kredibbiltà ta' l-elezzjonijiet taffetwa bil-kbir ir-reputazzjoni internazzjonali tan-Niġerja, kif ukoll il-kwalità tar-relazzjonijiet bilaterali u l-koperazzjoni ekonomika,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- U. billi, sabiex l-elezzjonijiet ikunu kredibbli u ta' suċċess jitolbu wkoll involviment immedjat u proattiv fuq livell nazzjonali, reġjonali u internazzjonali biex ihares kontra l-vjolenza u l-manipulazzjoni elettorali,
- V. billi, minkejja x-xogħol professjonali magħmul mill-Missjoni ta' Osservazzjoni ta' l-Elezzjonijiet mill-Unjoni Ewropea biex jibnu fiduċja b'mod ġenerali billi jikxfu irregolaritajiet, ixejklju l-frodi u jipprovdurakkomandazzjonijiet biex itejbu l-proċess elettorali, il-kredibbiltà ta' l-UE tiġġarraf bin-nuqqas ta' politika post-elettorali koerenti meta tiġi biex tindirizza elezzjonijiet li fallaw,
- W. billi l-istabbiltà tan-Niġerja qeghda f'diffikultà,
1. Jappella għal azzjoni urġenti ta' rimedju mill-awtoritajiet rilevanti u mill-partijiet interessati sabiex jiġu stabbiliti mill-ġdid il-kundizzjonijiet biex jinżammu elezzjonijiet kredibbli u trasparenti fin-Niġerja;
 2. Ihegġeġ lill-awtoritajiet Niġerjani sabiex jinvestigaw b'mod urġenti, trasparenti u bir-reqqa l-irregolaritajiet ta' l-elezzjoni, u sabiex jiehdu azzjoni immedjata biex jirrimedjaw is-sitwazzjoni u jaraw li dawk li wettqu l-irregolaritajiet jinżammu responsabbli mill-azzjonijiet tagħhom;
 3. Jappella għal miżuri konkreti sabiex tiġi stabbilita amministrazzjoni għall-elezzjoni verament indipendenti kapaci li tmexxi elezzjonijiet hielsa u ġusti;
 4. Jafferma li l-poplu Niġerjan għandu dritt għal elezzjonijiet kredibbli, li jsiru taht l-INEC li tkun verament indipendenti u effiċjenti; jenfasisza l-fatt li attwalment l-INEC mhix kapaci tilhaq l-isfidi ta' organizzazzjoni u ta' loġistika li qed tiffaċċja;
 5. Jiddispijaċih li l-Att Elettorali 2006 għadu ma jilhaqx ir-reqwiziti fundamentali ta' trasparenza partikolarment fir-rigward ta' tqabbil u pubblikazzjoni ta' riżultati, u jappella biex dan jiġi emendat;
 6. Jinnota li jista' jitwaqqaf kumitat, magħmul minn Membri tal-Kamra tar-Rappreżentanti u tas-Senat mill-partiti kollha, biex jirrevedi l-proċess elettorali u biex joffri sugġerimenti għal elezzjonijiet godda u kredibbli;
 7. Jiddispijaċih li minkejja atmosfera aħjar fejn il-libertà ta' l-espressjoni u ta' l-assemblea tkun b'mod ġeneriku rispettata waqt il-kampanja, bil-qrati li jiehdu rwol ġeneralment pożittiv u indipendenti u l-poplu ġenwinament kommess lejn id-demokrazija, l-elezzjonijiet ma jistghux jitqiesu kredibbli;
 8. Jiddispijaċih bil-qawwa li, minkejja li l-arranġamenti tal-Gvern għal skjerament qawwi tal-pulizija, ta' l-armata u tas-servizzi statali tas-sigurtà, l-elezzjonijiet wasslu għal imwiet, anke qabel beda l-ghadd tal-voti u f'xi każi anke qabel ma bdiet il-votazzjoni, b'madwar 200 persuna inklużi kandidati u uffiċjali tal-pulizija, jinqatlu f'incidenti relatati ma' l-elezzjoni;
 9. Jistieden lill-awtoritajiet Niġerjani, l-INEC u l-partiti politiċi biex jinvestigaw kull każ ta' vjolenza u jzommu responsabbli lil min wettaq din il-vjolenza;
 10. Jikkundanna l-atmosfera ta' impunità għall-vjolazzjonijiet elettorali, l-immunità eżekuttiva u l-prattika li jinkrew nies ta' qattagħni biex iwettqu vjolenza elettorali u jappella għal azzjoni konkreta f'dan il-qasam;
 11. Jistieden lill-Gvern Niġerjan biex ma jinterferix fid-dubbi legali mqajma dwar il-proċess elettorali u jappella lill-partiti politiċi ta' l-oppożizzjoni biex jużaw il-proċeduri elettorali tal-qrati, biex iżommu lura milli jużaw il-vjolenza u li jappoġġjaw medjazzjoni kongunta ta' l-Unjoni Afrikana-Komunità Ekonomika ta' l-Istati ta' l-Afrika tal-Punent (ECOWAS) biex isiru elezzjonijiet godda u kredibbli halli tinstab soluzzjoni għas-sitwazzjoni drammatika post-elettorali;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

12. Jilqa' l-mekkaniżmu stabbilit mill-Qrati ta' l-Appell biex jissimplifikaw u jiżguraw determinazzjoni fil-hin ta' petizzjonijiet post-elettorali, imma jiddispijaċih li l-partiti offiċi ta' l-oppożizzjoni li ressuq l-petizzjonijiet quddiem it-Tribunal tal-Petizzjonijiet Elettorali għadhom qed jistennew smigh li se jibda gimghatejn wara l-votazzjoni presidenzjali;
13. Jappella għal edukazzjoni effettiva u mifruxa dwar drittijiet ċivili u elettorali u jishaq dwar il-bżonn li jiġi indirizzat l-illitteriżmu mifruq, li jinnega lill-poplu Niġerjan aċċess għall-istampa u hu wkoll wiehed mill-fatturi ewlenin ta' restrizzjoni għall-parteciġazzjoni fl-elezzjonijiet, speċjalment għan-nisa;
14. Japprova l-konkluzjonijiet tal-Missjoni ta' Osservazzjoni ta' l-Elezzjonijiet mill-Unjoni Ewropea;
15. Jappella lill-Kummissjoni biex tissottometti lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew proposta koerenti u kredibbli dwar il-politika post-elettorali ta' l-UE li tirrapreżenta l-għażla hielsa tal-popolazzjoni ta' pajjiż partikolari, u jibża' li l-politika attwali ta' "kollox bhas-soltu" ('business as usual') tagħmel hsara u tkisser il-kredibilità tal-Missjoni ta' l-UE għall-Osservazzjoni ta' l-Elezzjoni;
16. Jishaq li l-għajnuna ta' l-UE lin-Niġerja m'għandhiex tinghata lill-istrutturi federali jew ta' l-istat qabel isiru elezzjonijiet godda u kredibbli; ifakkar li l-għajnuna għandu jibbenefika minnha l-poplu Niġerjan u għandha tintużaw għat-tmexxija tajba, id-demokratizzazzjoni, l-edukazzjoni tal-votant u s-servizzi soċjali bażiċi tal-komunità, partikolarment permezz ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili;
17. Jistieden lill-Kummissjoni u lid-Delegazzjoni tagħha fin-Niġerja biex jiżguraw li l-Gvern ma jkunx involut bl-ebda mod fl-għażla tal-proġetti jew ta' l-implimentazzjoni ta' xi finanzjar li jaqa' taħt l-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem, li hu mfassal esplicitament biex jopera minghajr il-kunsens tal-pajjiż ospitanti;
18. Ihegġeg lill-Gvern Federali biex jikkumbatti xejriet ta' korruzzjoni, vjolenza u impunità li dgħajfet it-tmexxija fil-parti l-kbira tal-pajjiż, speċjalment fuq livell statali u lokali, u żammet il-maġġoranza taċ-ċittadini tan-Niġerja fil-faqar u nieqsa mis-servizzi bażiċi ta' sahha u edukazzjoni, u biex jirrispetta d-drittijiet tal-bniedem;
19. Jistieden lill-awtoritajiet Niġerjani biex jibdew negozjati mal-popolazzjonijiet lokali dwar il-futur tar-reġjun Niger Delta, fosthom dwar l-iżvilupp soċjali, ekonomiku u ambjentali;
20. Jinnota li l-kisba ta' l-Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp hu aspett importanti tad-demokrazija u jikkontribwixxi biex itejjeb il-gustizzja soċjali u l-iżvilupp ekonomiku;
21. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u l-parlamenti ta' l-Istati Membri, lill-Gvern tan-Niġerja, lill-Ko-Presidenti ta' l-Assemblea Parlamentari Kongunta ta' l-ACP-EU, liċ-Chairpersons tal-Kummissjoni u lill-Kunsill Eżekuttiv ta' l-Unjoni Afrikana, u lill-Kummissjoni u lill-Kunsill ta' l-Unjoni Afrikana-Komunità Ekonomika ta' l-Istati ta' l-Afrika tal-Punent.

P6_TA(2007)0211

Il-Kummerċ Internazzjonali ta' Speċijiet f'Periklu tal-Fawna u l-Flora Salvagġi (CITES)

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar l-oġettivi strateġiċi ta' l-UE għall-14-il Laqgħa tal-Konferenza tal-Firmatarji tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali ta' Speċijiet f'Periklu tal-Fawna u l-Flora Salvagġi (CITES), li se ssir f'The Hague, bejn it-3 u l-15 ta' Ġunju 2007

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-14-il Laqgħa tal-Konferenza tal-Firmatarji (CoP 14) tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali ta' Speċijiet f'Periklu tal-Fawna u l-Flora Salvagġi (CITES) li se ssir bejn it-3 u l-15 ta' Ġunju 2007 f'The Hague, l-Olanda,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 108(5) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- A. billi s-CITES hija l-ikbar ftehma eżistenti ta' konservazzjoni tal-fawna u l-flora salvaġġi, għall-prevenzjoni ta' l-isfruttar żejjed tagħhom minhabba l-kummerċ internazzjonali, b'171 firmatarju, inklużi s-27 Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea,
- B. billi l-konsum mill-bniedem ta' riżorsi naturali, il-qerda ta' l-ambjenti naturali, il-bidla fil-klima, l-isfruttament żejjed ta' speċijiet salvaġġi u l-kummerċ illegali tal-fawna u l-flora salvaġġi huma l-kawżi ewelenin għall-eżawriment tal-bijodiversità tad-dinja,
- C. billi r-rapporti xjentifiċi jwassru li l-bidla fil-klima se tiggrava t-telf tal-bijodiversità u s-sitwazzjoni rigward l-ispeċijiet fil-periklu,
- D. billi l-kuxjenza pubblika fil-pajjiżi konsumaturi kienet u għadha essenzjali għall-kontroll tal-kaċċa illegali u tal-kummerċ internazzjonali illegali ta' speċijiet fil-periklu tal-fawna u l-flora salvaġġi,
- E. billi l-kummerċ illegali jgħajjef serjament l-aġenda globali għall-ambjent u l-iżvilupp sostenibbli,
- F. billi l-Istrateġija ta' l-UE għall-Iżvilupp Sostenibbli tipprovdi qafas għall-immaniġġjar responsabbli u sostenibbli tar-riżorsi naturali,
- G. billi l-laqgħa ta' hidma tal-Presidenza tar-Renju Unit dwar il-Koordinazzjoni ta' l-Infurzar Legali tal-Kummerċ tal-Fawna u l-Flora Salvaġġi ta' l-UE⁽¹⁾, li saret bejn il-25 u s-27 ta' Ottubru 2005, wasslet għal abbozz approvat b'mod wiesa' dwar Pjan ta' Azzjoni għal Għieda kontra l-Kummerċ Illegali tal-Fawna u l-Flora Salvaġġi fl-Unjoni Ewropea (2006-2010),
- H. billi s-CITES għandha rwol komplementari ma' l-Organizzazzjoni ta' l-Ikel u l-Agrikoltura (FAO) u ma' korpi internazzjonali oħra fil-konservazzjoni ta' l-ispeċijiet tal-baħar li jistgħu jiġu mhedda bil-kummerċ internazzjonali,
- I. billi l-Kummissjoni Internazzjonali għall-Kaċċa tal-Baleni, li hija rikonoxxuta mis-CITES bħala l-korp bl-awtorità li jirregola l-konservazzjoni u l-immaniġġjar tal-baleni, iddigrieta moratorju mad-dinja kollha dwar il-kaċċa kummerċjali tal-baleni,
- J. billi l-Ġappun ippropona fis-CoP14 Dok. 51 li ċ-ċetaċċi kollha fl-Appendiċi I li huma mmaniġġjati mill-IWC jiġu inklużi fir-Revizjoni Perjodika ta' l-Appendiċi, li tiġi emendata r-riżoluzzjoni tas-CITES (11.4) li tistabbilixxi r-relazzjoni bejn l-IWC u s-CITES u li l-IWC tipprovdi data u pariri xjentifiċi dwar l-elenkar mis-CITES ta' speċijiet ta' baleni,
- K. billi l-Parlament Ewropew fir-riżoluzzjoni tiegħu tas-7 ta' Lulju 2005 dwar it-thaffif ta' l-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni ta' l-UE dwar l-Infurzar tal-Liġi Forestali, Tmexxija u Kummerċ (FLEGT)⁽¹⁾ esprima d-dizappunt tiegħu rigward il-"progress bil-mod hafna" fil-FLEGT; billi fin-nuqqas ta' regolamenti obbligatorji u komprensivi li jipprojbixxu l-importazzjoni fl-UE ta' injam maqtugħ b'mod illegali u mhux sostenibbli, l-inizjattivi tas-CITES biex jiġi regolat il-kummerċ internazzjonali fi speċijiet ta' injam huma essenzjali,
- L. billi fis-CoP12, kontra r-rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew, giet adottata deċiżjoni biex, suġġett għal kundizzjonijiet, jiġi permess bejgħ ta' darba biss ta' stokkijiet ta' l-avorju tal-gvern mill-Botswana, in-Namibja u l-Afrika t'Isfel billi l-kundizzjonijiet għall-kummerċ stipulati f'dawn id-deċiżjonijiet għadhom ma twettqux,
- M. billi l-qbid ta' l-avorju illegali żdied b'mod sinifikanti mis-CoP13 'l hawn u billi huwa stmat li jinqatlu 20,000 iljunfant jew aktar kull sena; billi aktar ftuħ fil-kummerċ ta' l-avorju jkollu impatt detrimental fuq il-popolazzjonijiet diġà mnaqqsa u frammentati ta' l-iljunfanti f'pajjiżi oħra fl-Afrika u fl-Asja,

(¹) ĠU C 157 E, 6.7.2006, p.482.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- N. billi l-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni ta' Speċijiet Migratorji ta' Annimali Salvaġġi elenkat il-Kelb il-Bahar l-Abjad fl-Appendiċi I u II ta' dik il-Konvenzjoni, billi l-Awstralja elenkat l-ispeċijiet fl-Appendiċi III tas-CITES fl-2001, b'riżervi min-Norveġja u l-Gappun, u l-Unjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tan-Natura u tar-Riżorsi Naturali (IUCN) elenkat l-ispeċijiet bhala "vulnerabbli" fuq il-Lista l-Hamra tagħha ta' Speċijiet fil-Periklu sa mill-1996,
- O. billi l-popolazzjonijiet tal-felini l-kbar Asjatiċi huma mhedda dejjem aktar u b'dispaċir kien hemm nuqqas ta' progress fit-tehid ta' azzjoni serja biex jieqaf it-tnaqqis ta' l-għadd tat-tigri u tal-felini l-kbar l-oħra,
- P. billi r-rekwiżiti ta' l-ittikkettar universali tal-kavjar ġew introdotti f'Mejju 2005 biex jirregolaw il-kummerċ tal-kavjar,
- Q. billi l-konservazzjoni ta' l-ispeċijiet għandha tibqa' l-bażi għall-ġustifikazzjoni tad-deċiżjonijiet dwar l-elenkar u għandhom jitqiesu l-konsiderazzjonijiet dwar l-impatti fuq l-ghajxien tan-nies meta jiġu implimentati d-deċiżjonijiet ta' l-elenkar,
- R. billi ma hemm xejn li jwaqqaf lill-UE milli tadotta miżuri aktar stretti internament fuq l-importazzjoni ta' annimali salvaġġi, ibbażati fuq objettivi ta' konservazzjoni ta' speċijiet jew bażijiet oħra, bhat-thassib dwar il-benesseri ta' l-annimal;
1. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jużaw il-prinċipju ta' prekawzjoni bhala l-prinċipju ewlieni fid-deċiżjonijiet tagħhom kollha dwar dokumenti ta' hidma u proposti ta' elenkar u jqisu wkoll il-prinċipju ta' min juża jhallas, l-approċċ ta' l-ekosistemi u l-prinċipji ta' konservazzjoni tradizzjonali;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni mmirata lejn koordinazzjoni eqreb bejn is-CITES u l-konvenzjonijiet l-oħra relatati mal-bijodiversità ma ddghajjix in-natura tas-CITES bhala ftehma ta' konservazzjoni globali jew il-miżuri stretti ta' konservazzjoni tas-CITES;
 3. Jopponi bis-shih l-użu tal-vot sigriet u huwa ddiżappuntat li l-Kumitat Permanenti tas-CITES ma pprezentax proposti biex tiġi eskluża l-possibilità ta' l-użu tal-vot sigriet fil-proċess ta' tehid ta' deċiżjonijiet tal-Konvenzjoni;
 4. Jilqa' b'sodisfazzjon il-proposti tal-Kenja u tal-Mali biex ikun stabbilit moratorju għal 20 sena fuq il-kummerċ kollu ta' l-avorju, bl-appoġġ tat-Togo u tal-Gana, kif ukoll id-Dikjarazzjoni ta' Akkra, iffirmata minn rappreżentanti ta' 19-il pajjiż Afrikan, li tirrakkomanda li l-kummerċ ta' l-avorju jkun ipprojbit;
 5. Ifakkar li l-moratorju propost m'għandux jaffettwa d-deċiżjoni mehuda fis-CoP12 biex, sugġett għal ċerti kundizzjonijiet, jithalla li jsir bejgħ ta' darba biss ta' stokkijiet ta' l-avorju mill-Botswana, in-Namibja u l-Afrika t'Isfel;
 6. Jenfasizza li l-aċċettazzjoni tal-proposta tal-Kenja u l-Mali tagħti żmien biex jiġi rfinut il-MIKE (il-Monitoraġġ tal-Qtil Illegali ta' l-Iljunfanti) u biex il-komunità internazzjonali tkun tista' tressaq l-attenzjoni tad-dibattitu minn fuq il-kummerċ ta' l-avorju għat-theddidiet reali għall-iljunfanti u l-ambjenti naturali tagħhom;
 7. Ihegġeġ biex id-deċiżjoni mehuda fis-CoP13 għall-implimentazzjoni ta' pjan ta' azzjoni għall-kontroll tal-kummerċ ta' l-avorju ta' l-iljunfant Afrikan, inklużi r-rekwiżiti tar-rapportaġġ, titwettaq bis-shih mill-gvernijiet Afrikani b'kollaborazzjoni ma' l-NGOs;
 8. Jistieden lill-Kummissjoni biex tappoġġja l-isforzi biex il-konservazzjoni tat-tigri titjeb u tiġi mmonitorjata, pereżempju billi jiġu identifikati n-nuqqasijiet legiżlattivi, id-diffikultajiet ta' l-implimentazzjoni, u n-nuqqasijiet ta' l-infurzar u tal-kapaċità;
 9. Jistieden lill-Kummissjoni biex tirrapporta dwar il-progress fl-implimentazzjoni tar-rekwiżiti ta' l-ittikkettar tal-kavjar, biex thegġeġ lil pajjiżi oħra li huma produttori u konsumaturi ewlenin fl-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq u l-Asja biex jimplimentaw is-sistema ta' l-ittikkettar, u biex jissahhah il-proċess biex jiġu stabbiliti kwoti ta' l-esportazzjoni sostenibbli bbażati fuq l-informazzjoni xjentifika l-iktar affidabbli u aġġornata;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

10. Ihegġegħ lill-UE biex tappoġġja l-proposti li ġejjin għas-CoP:
 - it-trasferiment ta' l-ispeċijiet tan-*Nycticebus* (primati prosimjani żgħar ta' l-Indji tal-Lvant) mill-Appendiċi II tas-CITES għall-Appendiċi I;
 - ir-rifjut tat-tħassir tal-*Lynx rufus* (Linċi ta' l-Amerika ta' Fuq) mill-Appendiċi II tas-CITES minhabba l-problema li jixbah il-Linċi Ewropew (*Lynx lynx*) u l-Linċi Iberjan (*Lynx pardinus*);
 - l-elenkar ta' żewġ speċijiet ta' klieb il-baħar: *Lamna nasus* (il-Pixxiplamtu) u *Squalus acanthias* (il-Mazzola tax-Xewka) fl-Appendiċi II tas-CITES ippreżentat mill-Ġermanja fisem l-Istati Membri tal-Komunità Ewropea;
 - l-elenkar ta' l-ispeċijiet tal-*Pristidae* (il-Pixxisega) li huma elenkati kollha bhala f'Periklu Serju mill-IUCN fl-Appendiċi I tas-CITES;
 - l-elenkar ta' l-*Anguilla Anguilla* (is-Sallura Ewropea) fl-Appendiċi II tas-CITES ippreżentat mill-Ġermanja fisem l-Istati Membri;
 - l-elenkar tal-*Pterapogon kauderni* (is-Sultan iċ-Ċawl tal-Banggai) fl-Appendiċi II tas-CITES;
 - l-elenkar tas-siġar tropikali tal-Brazilwood — siġar ta' l-injam aħmar tal-Brazil — (*Caesalpinia echinata*), tar-Rosewood (*Dalbergia retusa*, *Dalbergia granadillo* u *Dalbergia stevensonii*) u l-ispeċijiet taċ-Ċedru (*Cedrela*) fl-Appendiċi II tas-CITES;
 - l-elenkar tal-*Lycaon pictus* (kelb salvaġġ ta' l-Afrika) fl-Appendiċi II tas-CITES;
 - id-dokument ta' hidma dwar il-Konformità u l-Infurzar ippreżentat mill-Ġermanja fisem l-Istati Membri;
 - id-dokument ta' hidma dwar il-Kummerċ fuq l-Internet ta' kampjuni ta' speċijiet elenkati fis-CITES ippreżentat mill-Ġermanja fisem l-Istati Membri;
 - l-erba' proposti ta' l-Alġerija biex jiġu elenkati ċ-*Cervus elaphus barbarus* (iċ-Ċerva Hamra tal-Barberija), il-*Gazella cuivieri* (l-Għażżiela tal-Muntanji Atlas), il-*Gazella dorcas* (l-Għażżiela Dorcas), u l-*Gazella leptoceros* (l-Għażżiela tal-Qarn Żnell) fl-Appendiċi I tas-CITES;
 - id-dokument ta' hidma dwar il-Kummerċ tal-Mediċini Tradizzjonali ppreżentata mill-Awstralja;
 - il-proposta tal-Kenja u l-Mali li tistabbilixxi moratorju ta' 20 sena fuq il-kummerċ kollu ta' l-avorju;
11. Ihegġegħ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jirrifjutaw:
 - CoP 14 Dok. 51 tal-Ġappun dwar iċ-ċetaċji;
 - il-kwoti ta' l-esportazzjoni tad-*Diceros bicornis* (ir-Rinoċeronti Iswed b'żewġt iqrun) għan-Namibja u l-Afrika t'Isfel;
 - is-sostituzzjoni ta' l-annotazzjonijiet eżistenti kollha għal-listi tal-popolazzjonijiet ta' l-iljunfanti fil-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe fl-Appendiċi II tas-CITES biex ikunu jistgħu jiġu stabbiliti l-kwoti ta' l-esportazzjoni annwali għall-kummerċ fl-avorju mhux mahdum;
 - l-emenda għall-annotazzjoni ta' l-elenkar tal-popolazzjoni ta' l-iljunfanti fil-Botswana fl-Appendiċi II tas-CITES biex ikunu jistgħu jiġu stabbiliti l-kwoti ta' l-esportazzjoni annwali għall-kummerċ fl-avorju mhux mahdum, għall-kummerċ ta' annimali hajjin għal skopijiet kummerċjali, għall-kummerċ foġġetti tal-ġilda għal skopijiet kummerċjali, għall-kummerċ tal-ġlud għal skopijiet kummerċjali u għall-kummerċ ta' tifikiriet tal-kaċċa għal skopijiet mhux kummerċjali;
 - il-proposta li tespandi l-kummerċ tas-suf tal-*Vicugna vicugna* (il-Vikunja) għal disa' popolazzjonijiet tal-Bolivja, minhabba li dawn il-popolazzjonijiet huma żgħar hafna;
 - il-proposta biex il-popolazzjoni Braziljana tal-*Melanosuchus niger* (il-Kajman Iswed) tiġi trasferita mill-Appendiċi I tas-CITES għall-Appendiċi II;
 - il-proposta biex il-popolazzjoni tal-leopard (*Panthera pardus*) tiġi trasferita għall-Appendiċi II tas-CITES u biex tiżdied il-kwota ta' l-esportazzjoni tat-tifikiriet tal-kaċċa mill-Mozambik;

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

12. Filwaqt li jifhem li s-CITES tista' tikkontribwixxi l-ahjar għall-ghajxien tal-fqar billi tiżgura l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-Konvenzjoni u billi ma thallix li jsir kummerċ mhux regolat u illegali, jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jirtiraw is-CoP 14 Dok.14, "is-CITES u l-Ghajxien";
13. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex itejbu l-koperazzjoni internazzjonali fl-implimentazzjoni tas-CITES billi jiżviluppaw strategija bi prijoritajiet identifikati biex tiġi faċilitata l-implimentazzjoni, billi jipprovdu incentivi addizzjonali u appoġġ finanzjarju, b'mod partikulari għat-tahriġ u l-assistenza teknika fl-identifikazzjoni ta' speċijiet u għall-miżuri ta' l-infurzar;
14. Ifakkar li l-Unjoni Ewropea hija wiehed mill-ikbar swieq għall-kummerċ illegali tal-fawna u l-flora salvaġġi u li l-konformità tvarja bejn l-Istati Membri, u jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex itejbu l-koordinazzjoni ta' l-isforzi tagħhom biex jinfurzaw il-leġiżlazzjoni ta' l-UE dwar il-kummerċ ta' fawna u flora salvaġġi;
15. Ihegġeġ lill-firmatarji tas-CITES li għadhom ma rratifikawx l-Emenda ta' Gaborone biex jirratifikawha, biex il-Komunità Ewropea tkun tista' ssir parti kontraenti għas-CITES;
16. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-firmatarji tas-CITES u lis-Segretarjat tas-CITES.

P6_TA(2007)0212

Strategija għall-innovazzjoni

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Meju 2007 dwar it-tqeghid ta' l-għarfien fil-prattika: strategija għall-innovazzjoni msejsa fuq bażi wiesgħa għall-Ewropa (2006/2274(INI))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "It-tqeghid ta' l-għarfien fil-prattika: Strategija għall-innovazzjoni msejsa fuq bażi wiesgħa għall-UE" (COM(2006)0502),
- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni msejja "Ninvestu fir-riċerka: pjan ta' azzjoni għall-Ewropa" (COM(2003)0226),
- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Programm ta' Liżbona msejja "Iktar Riċerka u Innovazzjoni — Investment għat-Tkabbir u l-Impjiegi: approċċ komuni" (COM(2005)0488) u d-dokumenti ta' hidma rilevanti tal-Kummissjoni li jakkumpanjawha (SEC(2005)1253 u SEC(2005)1289),
- wara li kkunsidra r-rapport ta' l-20 ta' Jannar 2006 tal-grupp ta' esperti indipendenti dwar ir-Riċerka u l-Iżvilupp (R&D) u l-innovazzjoni mahtur wara l-laqgħa għolja ta' Hampton Court tas-27 ta' Ottubru 2005, imsejjah "Noholqu Ewropa Innovattiva" (ir-rapport Aho),
- wara li kkunsidra l-konklużjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Liżbona tat-23 u ta' l-24 ta' Marzu 2000, li kellu l-mira li jagħmel l-Ewropa l-aktar ekonomija bbażata fuq l-għarfien li tkun kompetittiva u dinamika fid-dinja, u l-konklużjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tat-22 u tat-23 ta' Marzu 2005 u tat-23 u ta' l-24 ta' Marzu 2006,
- wara li kkunsidra l-konklużjonijiet ta' l-2 769 laqgħa tal-Kunsill għall-Kompetittività ta' l-4 ta' Diċembru 2006,
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Kunsill Ewropew tar-Rebbiegħa msejja "Naħdmu flimkien għat-tkabbir u għall-impjiegi — bidu għid għall-Istrateġija ta' Liżbona" (COM(2005)0024),

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni msejja “Azzjonijiet Komuni għat-Tkabbir u l-Impjigi: Il-Programm Komunitarju ta' Liżbona” (COM(2005)0330),
- wara li kkunsidra il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni msejja “L-implimentazzjoni tal-Programm Komunitarju ta' Liżbona: Iffinanzjar għat-Tkabbir ta' l-SME — Żieda tal-Valur Ewropew” (COM(2006)0349),
- wara li kkunsidra l-programmi għar-riforma nazzjonali (NRPs) ipprezentati mill-Istati Membri, ir-rapporti ta' l-Istati Membri tal-harifa 2006 dwar l-implimentazzjoni ta' l-NRP tagħhom, u l-evalwazzjoni ta' l-NRPs mill-Kummissjoni fir-rapport annwali tagħha dwar il-progress (COM(2006)0816),
- wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill 2005/601/KE tat-12 ta' Lulju 2005 dwar il-linji gwida wiesgħin għall-politiki ekonomiċi ta' l-Istati Membri u l-Komunità (2005 sa l-2008) ⁽¹⁾ u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/600/KE tat-12 ta' Lulju 2005 dwar Linji gwida għall-politiki dwar l-impjieg fl-Istati Membri ⁽²⁾, li flimkien jiffurmaw il-linji gwida intergrati għat-tkabbir u għall-impjieg³,
- wara li kkunsidra d-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 dwar is-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivajiet ta' ricerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) ⁽³⁾ (FP7),
- wara li kkunsidra d-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm ta' Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) ⁽⁴⁾ (CIP),
- wara li kkunsidra l-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jwaqqaf l-Istitut Ewropew għat-Teknoloġija (COM(2006)0604),
- wara li kkunsidra l-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar il-Brevetti Komunitarji (COM(2000)0412), u t-test tiegħu rivedut mill-Presidenza,
- wara li kkunsidra l-qafas Komunitarju għall-ghajnuna statali għar-ricerka u l-iżvilupp u l-innovazzjoni ⁽⁵⁾, u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni msejja ‘Lejn użu aktar effettiv ta' incentivi ta' taxxa favur l-R&D’ (COM(2006)0728),
- wara li-kkunsidra d-dokument ta' hidma ta' l-istaff tal-Kummissjoni msejja “Rapport dwar il-Kompetittività Ewropea 2006” (SEC(2006)1467) u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni msejja “Riformi ekonomiċi u kompetittività: il-messaġġi prinċipali mir-Rapport dwar il-Kompetittività Ewropea 2006” (COM(2006)0697),
- wara li kkunsidra l-iskorbord ta' l-innovazzjoni Ewropea 2006, li turi biċ-ċar li l-Istati Uniti ta' l-Amerika u l-Gappun għadhom 'l quddiem aktar mill-UE, f'dan il-qasam,
- wara li kkunsidra l-Prospetti ta' l-OECD fir-rigward tax-Xjenza, t-Teknoloġija u l-Industrija 2006,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-5 ta' Lulju 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-Programm ta' Liżbona tal-Komunità: iktar ricerka u innovazzjoni — investiment għat-tkabbir u l-impjigi: approċċ komuni ⁽⁶⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' Ottubru 2006 dwar il-politika dwar il-brevetti tal-futur fl-Ewropa ⁽⁷⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Marzu 2006 dwar il-kontribuzzjoni għall-Kunsill Ewropew tar-Rebbiegħa 2006 rigward l-Istrategija ta' Liżbona ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ ĠU L 205, 6.8.2005, p. 28.

⁽²⁾ ĠU L 205, 6.8.2005, p. 21.

⁽³⁾ ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15.

⁽⁵⁾ ĠU C 323, 30.12.2006, p. 1.

⁽⁶⁾ *Testi Adottati*, P6_TA(2006)0301.

⁽⁷⁾ *Testi Adottati*, P6_TA(2006)0416.

⁽⁸⁾ ĠU C 291 E, 30.11.2006, p. 321.

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

- wara li kkunsidra r-rapport mill-grupp ta' esperti ta' Lulju 2004 imsejjah "Intejbu l-istituzzjonijiet ghat-trasferiment tat-teknoloġija mix-xjenza għall-intraprizi",
 - wara li kkunsidra l-opinjoni fuq inizjattiva proprja tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew msejha 'Investiment fl-għarfien u fl-innovazzjoni' (CESE 40/2007, INT/325),
 - wara li kkunsidra l-inizjattiva i2010, u partikolarment il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni msejha "i2010 pjan ta' azzjoni għall-e-government: inhaffu l-e-government fl-Ewropa għall-benefiċċju ta' kulhadd" (COM(2006)0173),
 - wara li kkunsidra d-dokument ta' hidma tal-Kummissjoni dwar l-innovazzjoni fis-servizzi ta' Novembru 2006,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu ta' l-10 ta' Meju 2007 dwar il-kontribuzzjonijiet tal-politika reġjonali futura għall-kapaċità għall-innovazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji u tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur, tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali u tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A6-0159/2007),
- A. wara li kkunsidra l-istat tal-progress ta' l-Istrateġija ta' Liżbona u b'konsegwenza l-importanza, fid-dawl tal-kompetizzjoni globali, ta' strateġija għall-innovazzjoni aktar estensiva,
- B. billi d-diversità permezz ta' l-innovazzjoni hija wahda mill-toroq disponibbli għall-UE biex taffaċċja l-isfidi tal-globalizzazzjoni,
- C. billi kemm it-trasferiment ta' riżultati akkademiċi, partikolarment għal intraprizi żgħar u ta' daqs medju (SMEs), u d-disponibilità tar-riżultati tar-riċerka, speċjalment daww rigward innovazzjonijiet b'dimensjoni soċjali, għandu jiżdied u billi l-konċentrazzjoni geografika tal-pjattaformi ta' l-innovazzjoni għandha tiġi indirizzata sabiex isir użu mill-kapaċitajiet u mid-diversità li jeżistu f'reġjuni differenti ta' l-UE,
- D. billi ma jsirx użu biżżejjed mir-riservi kbar ta' għarfien xjentifiku speċjalizzat fiċ-ċentri ta' riċerka fl-UE,
- E. billi l-ambjent fil-qasam ta' l-appoġġ ta' l-innovazzjoni mhux kompetittiv u huwa nieqes minn kundizzjonijiet trasparenti u ġusti għall-partijiet kollha li qed iwettqu attivitajiet innovattivi, inklużi l-kumpaniji innovattivi żgħar u ċ-ċentri ta' innovazzjoni teknoloġika,
- F. billi l-approċċ konvenzjonali biex tiġi xprunata l-innovazzjoni, li jgħaqqad flimkien "l-imbuttatura teknoloġika" u "l-ġibda tad-domanda", fiħ innifsu mhux biżżejjed u jitlob li jkun hemm promozzjoni simultanja ta' kundizzjonijiet favorevoli tas-suq sabiex jinholoq ambjent regolatorju li jwassal għall-innovazzjoni,
- G. billi suq intern li jahdem tajjeb, appoġġjat mid-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar servizzi fis-suq intern⁽²⁾, johloq ambjent favorevoli għall-innovazzjoni permezz ta' iktar kompetizzjoni f'zona ekonomika ikbar u aktar stabbli, u b'hekk jiġbed investiment ikbar u jinkuraġġixxi l-mobilità tal-haddiema,
- H. billi l-ostakli li jkomplu jxekklu l-mobilità tal-prodotti, tas-servizzi u tal-haddiema qed jippersistu fis-suq uniku, u qed iċaħħdu lin-negozji Ewropej mill-iskala meħtieġa sabiex jikkapitalizzaw mill-investimenti fir-riċerka u fl-innovazzjoni,
- I. billi l-objettiv prinċipali ta' l-innovazzjoni huwa li jagħti spinta lill-kompetittività ta' l-UE u jagħti liċ-ċittadini tagħha kwalità aħjar ta' ħajja,

⁽¹⁾ Testi Adottati, P6_TA(2007)0184.

⁽²⁾ ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- J. billi l-prinċipju ta' eċċellenza, li huwa xieraq prinċipalment għall-appoġġ tar-riċerka xjentifika ta' prijorità għolja, ixekkel il-kompetizzjoni b'saħħitha fil-qasam ta' l-appoġġ ta' l-innovazzjoni u jeskludi lill-partijiet iż-żgħar involuti (kumpaniji innovattivi, ċentri teknoloġiċi u innovattivi, ċentri ta' riċerka) milli jkollhom aċċess għal programmi ta' appoġġ,
- K. billi l-innovazzjoni tagħmel ukoll il-manteniment tas-setturi tradizzjonali possibbli,
- L. wara li kkunsidra l-irwol ta' l-innovazzjoni fit-tfassil ta' mudelli soċjali fl-Istati Membri,
- M. billi l-innovazzjoni tista' tikkontribwixxi għall-integrazzjoni tal-gruppi soċjali bħal dawk b'dizabilità,
- N. billi l-oġġetti, s-servizzi u l-proċessi joffru potenzjal ta' innovazzjoni li fl-UE mhux jiġi sfruttat kompletament,
- O. wara li kkunsidra l-importanza ta' l-appoġġ istituzzjonali għall-proċess ta' innovazzjoni u għall-mmaniġġjar ta' għarfien tad-drittijiet ta' l-awtur,
- P. wara li kkunsidra l-iffinanzjar tal-politika ta' innovazzjoni u l-importanza dejjem tiżdied ta' l-irwol ta' l-akkwist pubbliku u tas-shubijiet bejn is-settur pubbliku u dak privat.
- Q. billi l-edukazzjoni, inkluż it-tagħlim interdixxiplinarju li jkopri oqsma li jikkoinċidu ma' suġġetti tradizzjonali hija kundizzjoni bil-quddiem għall-innovazzjoni u l-innovazzjoni għandha tkun parti integrali mill-programmi ta' edukazzjoni fil-livelli kollha ta' tagħlim,
- R. billi t-tagħlim tul il-hajja kollha jista' jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' l-għarfien dwar l-innovazzjoni u l-promozzjoni tas-soċjetà ta' l-informazzjoni tgħin biex tingheleb il-marġinalizzazzjoni fuq is-suq tax-xogħol,
- S. billi l-holqien ta' standards Ewropej ta' kwalità u regoli dwar il-fazi bikrija ta' żvilupp ta' ġenerazzjoni ġdida ta' prodotti u servizzi jista' jkun ta' ispirazzjoni għall-innovazzjoni,
- T. billi l-FP7 għandu jiffaċilita t-twaqqif ta' zona Ewropea ta' riċerka aktar b'saħħitha u aktar estensiva, iffukata fuq xogħlijiet speċifiċi,
- U. billi d-definizzjoni ta' innovazzjoni fil-Manwal ta' Oslo ta' l-OECD inġhatat interpretazzjoni wiesgħa u billi dik id-definizzjoni qed issir l-istandard fl-istituzzjonijiet tal-Komunità,
1. Jilqa' b'sodisfazzjon il-proposta tal-Kummissjoni maħsuba sabiex tnedi inizjattiva ġdida favur is-swieq pilota, bil-ghan li tiffaċilita l-introduzzjoni fis-suq ta' prodotti u servizzi godda u innovattivi f'oqsma fejn l-UE tista' tkun minn ta' quddiem nett fuq livell dinji; huwa ta' l-opinjoni li l-inizjattiva l-ġdida favur is-swieq pilota, li għandha tikkonċentra partikolarment fuq il-holqien u l-ikkumerċjalizzar ta' prodotti u servizzi godda u innovattivi, għandha titnieda partikolarment f'oqsma fejn hemm potenzjal ta' domanda kbira, fil-waqt li jiġi żgurat li r-reġjuni l-anqas żviluppanti ma' jithallewx l-art;
2. Jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li waqt it-tfassil ta' politiki li jappoġġaw l-innovazzjoni, ikun hemm iffukar fuq l-innovazzjoni fis-sens wiesa' sabiex jinkludi kemm is-settur tas-servizzi, inkluż it-turiżmu, kif ukoll l-innovazzjoni mhux teknoloġika, fi kliem iehor l-innovazzjoni fil-qasam tal-*marketing* u ta' l-organizzazzjoni; japprova bis-shih il-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Kompetittività tal-4 ta' Dicembru 2006 li tistieden lill-Kummissjoni sabiex thejji linji gwidi politiċi rigward l-innovazzjoni relatata mas-servizzi u ma' l-innovazzjoni mhux teknoloġika u li tistieden lill-Kummissjoni sabiex tinvolvi f'dawn id-deliberazzjonijiet, b'mod partikulari, organizzazzjonijiet li jirrapprezentaw intrapriži żgħar u n-negozji mid-dar;
3. Jinnota li, għalkemm l-SMEs, ragruppamenti u koperazzjoni bejn organizzazzjonijiet, intrapriži, universitajiet u ċentri ta' riċerka għandhom rwol partikulari fil-holqien u fl-implimentazzjoni ta' soluzzjonijiet innovattivi, inkluż fis-setturi ta' teknoloġija baxxa jew medja, l-appoġġ pubbliku sistematiku b'kundizzjonijiet trasparenti huwa nieqes; madankollu, jilqa' b'sodisfazzjon il-qafas il-ġdid għall-Għajnuna Statali għall-R&D u l-innovazzjoni li jipprovdi lista ta' miżuri speċifiċi li jappoġġaw l-attivitajiet ta' innovazzjoni ta' l-SMEs;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

4. Ihegġeġ lill-Istati Membri sabiex jagħtu l-hajja mill-ġdid lin-negozji Ewropej u lill-potenzjal tagħhom ta' innovazzjoni billi tinqata' l-burokrazija, u b'hekk tittejjeb il-kwalità tar-regolamentazzjoni filwaqt li jitnaqqas il-piż amministrattiv; jemmen bis-shih li regolamentazzjoni ahjar, b'mod partikulari t-thaffif tal-piżijiet regolatorji li m'humiex mehtieġa fuq l-SMEs, tinkuraġġixxi kundizzjonijiet favorevoli tas-suq u tghin biex jitpoġġew prodotti u servizzi innovattivi fi swieq ewlenin, u li regolamentazzjoni ahjar tkabbar ukoll il-fiduċja u l-kunfidenza tal-konsumaturi u tinkuraġġixxi inizjattivi bhall-programm Eurostars propost;
5. Jilqa' b'sodisfazzjon it-tnedija ta' strategija aktar wiesgha ta' innovazzjoni għal intraprizi żgħar u mikro, li l-potenzjal innovattiv tagħhom, partikularment f'dak li jirrigwarda t-teknoloġija baxxa u medja u l-innovazzjoni mhux teknoloġika, s'issa ma ġiex rikonoxxut u sfruttat biżżejjed; madankollu jesprimi dispjaċir li l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni hawn fuq imsemmija dwar it-tqegħid ta' l-għarfien fil-prattika tonqos milli tipproponi miżuri ta' operat rigward dawn l-intraprizi; għalhekk jistieden lill-Kummissjoni u lill-Kunsill sabiex jintegraw il-karatteristiċi u l-bżonnijiet speċjali tagħhom fl-ghaxar prijoritajiet ta' l-istrategija aktar wiesgha ta' innovazzjoni u jhegġeġ lill-Kummissjoni sabiex, b'mod kongunt ma' l-organizzazzjonijiet rappreżentati tagħhom, jipprezentaw lill-Kunsill u lill-Parlament programm speċifiku għall-iżvilupp ta' l-innovazzjoni fis-sens wiesgha tat-termnu fintraprizi bħal dawn, irrilevanti mill-qasam ta' attivitajiet tagħhom;
6. Jenfasizza l-importanza tax-xjenza, t-teknoloġija u l-innovazzjoni fl-edukazzjoni u l-kultura; jenfasizza l-htieġa li jiġu introdotti programmi, attivitajiet u inizjattivi edukattivi mahsuba sabiex jintroduċu ż-żgħażaġh ghax-xjenza u l-innovazzjoni; huwa tal-fehma li l-kwalità u l-kwantità ta' korsijiet ta' tagħlim tul il-hajja għandu jitjieb u jiżdied u l-użu tat-teknoloġiji ta' l-informatika u tal-kommunikazzjoni (ICTs) għandu jiġi inkoraġġut sabiex tinholoq soċjetà bbażata fuq l-għarfien li tkun għall-benefiċċju ta' l-innovazzjoni Ewropea;
7. Jirrakkomanda li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jevalwaw il-holqien ta' sistema Ewropea vera ta' edukazzjoni ulterjuri, li għandha tghin fil-bini ta' suq Ewropew tax-xogħol aktar b'saħħtu;
8. Iqis li jenhtieġu miżuri fuq il-livelli ta' UE, reġjonali u lokali sabiex jiżdied in-numru ta' gradwati fix-xjenza, l-inġinerija u t-teknoloġija, partikularment gradwati nisa, anke fir-riċerka primarja u partikularment billi jintuza l-Programm Speċifiku 'Nies' li jimplementa l-FP7, permezz ta' għotjiet ta' appoġġ, għotjiet u inċentivi oħrajn, u billi n-nisa jithegġu sabiex iwaqqfu intraprizi innovattivi, partikularment permezz ta' proġetti ta' tutela u forom oħrajn ta' appoġġ;
9. Jipproponi l-installazzjoni ta' infrastruttura teknoloġika u xjentifika mehtieġa għall-holqien ta' soluzzjonijiet innovattivi fl-istabbiliment ta' l-edukazzjoni terzjarja, sabiex iċ-ċentri ta' riċerka jiġu pprovduti bi prospett ta' żvilupp; ifakkar l-importanza ta' ffinanzjar għal infrastruttura fiżika u teknoloġika ta' kwalità għolja sabiex jiġi attratt l-investment u tiġi ffaċilitata l-mobilità tax-xogħol;
10. Jenfasizza li l-proċessi ta' innovazzjoni jehtieġu organizzazzjoni territorjali xierqa, bil-holqien ta' mudelli godda għal relazzjonijiet bejn l-intraprizi, iċ-ċentri ta' riċerka, l-universitajiet (bħar-ragruppamenti, id-distretti u l-pjattaformi) u jirimarka l-effett pożittiv li l-innovazzjoni jista' jkollha fuq il-proċessi organizzattivi; jistieden lill-Istati Membri sabiex jużaw il-Fondi Strutturali għall-bini ta' infrastruttura ġdida u t-tishih ta' teknika eżistenti għall-iżvilupp ta' l-innovazzjoni fil-forma ta' ċentri ta' innovazzjoni, inkubaturi tekniċi u ċentri ta' żvilupp u riċerka fir-reġjuni mogħnija b'potenzjal innovattiv u ta' għarfien; huwa ta' l-opinjoni li kundizzjoni bil-quddiem għall-bini ta' kapacià b'mod innovattiv fl-UE huwa aċċess b'xejn u rħis, li jservi sabiex jiffaċilita l-intraprizi bbażati fuq l-għarfien; jilqa' b'sodisfazzjon l-isforzi li jsiru biex jiġi promoss it-trasferiment ta' għarfien bejn l-universitajiet u organizzazzjonijiet pubbliċi ta' riċerka oħrajn u l-industrija;
11. Jistieden lill-Istati Membri sabiex jikkunsidraw u jimplementaw inċentivi fiskali li tinkuraġġixxi lill-intraprizi biex jinvestu faktar riċerka, żvilupp u innovazzjoni, inkluża, jekk ikun mehtieġ, revizjoni strutturali tal-mekkanizmi u l-inċentivi eżistenti;
12. Jistieden lill-Istati Membri sabiex jaħdmu flimkien u malajr sabiex ilestu s-suq intern u jfittxu ftehim politiku dwar miżuri leġiżlattivi u mhux leġiżlattivi fl-oqsma fejn għad hemm barrieri persistenti li jxekklu l-moviment hieles ta' l-oġġetti, is-servizzi, il-kapital u x-xogħol u li jcaħhdu n-negozju mill-kapitalizzazzjoni ta' l-investimenti tagħhom fl-innovazzjoni;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

13. Iqis li huwa neċessarju li jitnaqqas ix-xkiel għall-moviment hieles tal-fatturi ta' produzzjoni u prodotti fi hdan is-suq intern, minhabba li dan jista' jghin biex jiġi żgurat aċċess aktar faċli għal kapital ta' riskju, filwaqt li tiġi żgurata l-mobilità tar-riċerkaturi u ta' prodotti u servizzi innovattivi teknoloġikament u t-tixrid ahjar ta' l-gharfien, li kollha kemm huma jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' zona ġenwina ta' innovazzjoni Ewropea; huwa tal-fehma li għandu jkun hemm kunsiderazzjoni usa' ta' soluzzjonijiet innovattivi utli li jkunu speċifiċi għall-industrija tas-servizzi, u jemmen li t-tnehhija kontinwa ta' xkiel għall-moviment hieles ta' prodotti, servizzi u kapital, il-libertà ta' l-istabbiliment u l-moviment hieles ta' persuni, inklużi l-had-diema, jistimula l-innovazzjoni.
14. Jinnota l-effetti pożittivi ta' l-eżistenza ta' pjattaformi teknoloġiċi Ewropej (ETPs) u l-involvement tar-Raggruppamenti EUREKA f'tali pjattaformi u jstieden lill-Istati Membri sabiex jappoġġjaw dawn il-pjattaformi u jinkoraġixxu l-holqien ta' networks oħra ta' l-ETP; jikkunsidra wkoll bħala pożittiva t-tnejja ta' inizjattivi teknoloġiċi koŋunti Ewropej f'oqsma prinċipali għall-innovazzjoni Ewropea bħall-programm Eurostars propost, sabiex jiehdu l-forma ta' shubija pubblika-privata;
15. Jistieden lill-Istati Membri sabiex jidentifikaw fuq skala ta' importanza l-oqsma li jikkunsidraw li huma l-aktar innovattivi, kemm għar-riċerka applikata u kemm għat-teknoloġija u għall-attivitajiet mhux teknoloġiċi bħat-teorija ta' l-immaniġġjar jew l-organizzazzjoni burokratika u sabiex jiġu appoġġjati, flimkien mal-prijoritajiet tagħhom stess, il-prijoritajiet stipulati mill-ETPs fil-qasam ta' l-innovazzjoni;
16. Jistieden lill-Kummissjoni biex tippromwovi skambji ta' l-ahjar Prattiki u biex tippromwovi l-identifikazzjoni u l-iskambji tat-tagħlimiet miksuba minn esperjenzi ta' Prattiki hżiena, b'mod speċjali sabiex tippromwovi r-regolamentazzjoni ahjar ta' inizjattivi teknoloġiċi koŋunti bbażati fuq shubija bejn il-gvern u l-privat, li jstimulaw l-iżvilupp ta' l-innovazzjoni anki f'reġjuni anqas żviluppati ta' l-UE;
17. Jiġbed l-attenzjoni tal-Kummissjoni u ta' l-Istati Membri lejn il-fatt li li kieku kellu jinholoq Istitut Ewropew għat-Teknoloġija (EIT), dan għandu jkollu l-ambizzjoni li jinvesti fir-relazzjoni bejn l-istituzzjonijiet ta' l-gharfien u n-negozji, u għalhekk għandu jiffoka prinċipalment fuq l-innovazzjoni u, flimkien ma' l-irwol ta' koordinazzjoni fi hdan it-triangolu ta' l-gharfien, għandu jghin biex jagħti spinta lill-kompetizzjoni fl-oqsma ta' l-innovazzjoni, u b'hekk ikun f'pożizzjoni li jagħti kontribut sinifikanti sabiex il-potenzjal Ewropew għall-innovazzjoni jissarraf fil-prattika;
18. Jinnota t-twaqqif ta' Kunsill Ewropew għar-Riċerka u jitlob li l-innovazzjoni u l-kamp ta' applikazzjoni għal implimentazzjoni Prattika ta' proġetti magħżula jkunu kriterji importanti meta jintgħażlu s-sugġetti ta' riċerka;
19. Jenfasizza li jqis il-mira ta' 3 % tal-GDP għall-infiq fuq ir-riċerka u l-iżvilupp (R&D) imsemmi fl-Istrateġija ta' Liżbona bħala l-minimu;
20. Jifhem li l-inċertezzi inerenti fl-R&D inaqqsu r-rieda tas-swieq finanzjarji li jinvestu fil-proġetti R&D; jilqa' l-proposta mill-Kummissjoni għal Faċilità Finanzjarja għall-Kondiviżjoni tar-Riskju bl-għan ta' investiment fi proġetti R&D ta' riskju għoli permezz ta' self u garanziji;
21. Jinnota s-CIP, li jahseb għal strumenti finanzjarji xierqa, u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni hawn fuq imsemmija għall-iffinanzjar tat-tkabbir ta' l-SMEs, li tistipola miżuri speċifiċi għaž-żieda fl-investiment ta' kapital ta' riskju;
22. Jenfasizza li l-aċċess għar-riżorsi għall-SMEs, il-mikrointrapriżi u l-intraprendituri huwa kruċjali għaž-żieda fl-R&D, għall-iżvilupp ta' teknoloġiji godda u sabiex soluzzjonijiet innovattivi jaslu fis-suq; f'dan ir-rigward jishaq dwar il-bżonn kemm għal iffinanzjar bikri kif ukoll iffinanzjar kontinwu għal tul ta' żmien suffiċjenti; madankollu, jenfasizza li s-sistema attwali ta' kapital ta' riskju ma tilhaqx il-bżonnijiet ta' ffinanzjar tal-grupp ta' mira, partikularment f'dak li jirrigwarda l-innovazzjoni mhux teknoloġika; għalhekk, jistieden lill-Istati Membri sabiex jużaw fondi pubbliċi, inklużi l-Fondi Strutturali, sabiex jibdew jistabilixxu fondi ta' kapitali ta' riskju fil-forma ta' shubija pubblika-privata fir-reġjuni u l-oqsma li għandhom l-aktar potenzjal innovattiv u bażi tajba ta' għarfien; ihegġeġ, barra minn hekk, lill-Kummissjoni, lill-Bank Ewropew għall-Investment (EIB) u lill-Fond Ewropew għall-Investment (EIF) sabiex jiddeterminaw modi xierqa ta' ffinanzjar billi l-kapital ta' riskju jiġi adattat jew, jekk ikun meħtieġ, jifasslu strumenti innovattivi għall-iffinanzjar;

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

23. Jistieden lill-Istati Membri u lill-komunitajiet reġjonali u lokali sabiex jadottaw soluzzjonijiet innovattivi u li jirrispettaw l-ambjent fi hdan is-CIP u jiġbed ukoll l-attenzjoni għall-għażla li tintuża għajna finanzjarja għal SMEs, bħal fil-Programm Jeremie; jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali sabiex jagħmlu użu minn ghejun li jiġgeddu għall-appoġġ finanzjarju għal riċerka orjentata lejn l-innovazzjoni bhas-sistema ta' "vawċer ta' innovazzjoni"; ihegġeġ lill-partijiet involuti rilevanti fil-livell reġjonali sabiex jinkludu miżuri sperimentali u għalhekk riskjużi fl-iffinanzjar mill-Fondi Strutturali;
24. Jistieden lill-partijiet rilevanti interessati fuq il-livelli reġjonali u lokali sabiex johlqu kundizzjonijiet favorevoli u sabiex jagħmlu l-promozzjoni ta' l-innovazzjoni bħala parti ewlenija tal-programmi operazzjonali u sabiex jiddedikaw proporzjon sinifikanti ta' l-iffinanzjar mill-Frondi Strutturali għall-investment fl-għarfien, l-innovazzjoni u aktar taħriġ, li fost benefiċċji oħra ser johlq ix-xogħol, isaħħah l-impjegabilità u jikkumbatti il-'brain-drain' u t-tendenzi ta' depopolazzjoni; jistieden ukoll lill-Istati Membri sabiex jappoġġjaw dan l-investment pubbliku f'istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja li jimmira lejn it-talenti individwali;
25. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tevalwa r-riżultati miksuba permezz ta' evalwazzjoni tal-kwalità, il-kwantità u l-aspetti finanzjarji ta' proġetti u azzjonijiet b'mod li jwassal għal titjib, fuq perjodu ta' żmien, fl-effiċjenza ta' azzjonijiet futuri;
26. Jistenna li kompetizzjoni ikbar iġġenerata mis-suq intern tinkuraġġixxi lill-kumpaniji biex iżidu l-iffinanzjar għar-riċerka u l-innovazzjoni; jistieden lill-kumpaniji biex jerġġu jinvestu parti mill-profitti tagħhom lura fir-riċerka u fl-iżvilupp teknoloġiku;
27. Huwa ta' l-opinjoni li l-innovazzjoni ekoloġika għandha rwol importanti fit-titjib ta' l-effiċjenza ta' l-enerġija, fl-iżvilupp ta' l-ghejun ta' enerġija li jkunu nodfa u sikuri (inklużi sorsi ta' enerġija li tiġgedded u enerġija fossili nadifa) kif ukoll fit-tisħih tal-kompetittività Ewropea; għalhekk, huwa ta' l-opinjoni li l-innovazzjoni ekoloġika għandha tirċievi attenzjoni akbar fl-aġendi Ewropej u nazzjonali għall-innovazzjoni u li l-UE għandha tapplika l-approċċ ta' "top runner";
28. Jinnota li ċ-ċentri urbani, jista' jkollhom rwol importanti fit-tfassil ta' strateġija ta' innovazzjoni għar-reġjun kollu u li forsi jistgħu jiehdu l-inizjattiva dwar xi proġetti promettenti, eżempju l-użu tal-potenzjal tat-termo-modernizzar u l-kombinazzjoni ta' shana u enerġija, jew it-tehid ta' inizjattivi oħra bħall-iżvilupp ta' kumpleksi ('parks') ta' xjenza u teknoloġija;
29. Jiġbed l-attenzjoni għad-diffikultajiet li reġjuni anqas żviluppati jhabbtu wiċċhom magħhom fil-kisba ta' kapital ta' investment privat, u jitlob lill-Istati Membri kif ukoll lill-partijiet involuti fil-livelli lokali u reġjonali sabiex jagħmlu użu akbar mill-facilitajiet ta' self ta' l-EIB u sabiex jippromwovu u jsaħħu s-shubijiet pubbliċi-privati fil-qasam ta' attivitajiet ta' innovazzjoni, b'attenzjoni speċjali għall-aħjar prattici u l-aħjar valur għall-flus pubbliċi;
30. Jenfasizza l-htieġa li jissahħah l-irwol ta' l-intrapriżi sabiex tinżamm il-forza wara t-tmexxija ta' l-innovazzjoni, aktar milli sempliċement jissahħu l-proċessi u l-mekkanizmi innovattivi;
31. Jinnota l-inizjattiva INNOVA Ewropa, li adottat approċċ aktar dinamiku lejn il-holqien u l-appoġġ ta' intrapriżi innovattivi fis-settur tas-servizzi;
32. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tinkoraġġixxi l-użu ta' netwerks riformati tal-Euro Info Centres u Ċentri ta' Trażmissjoni ta' l-Innovazzjoni għall-provvista ta' servizzi kumpleksi fil-livell reġjonali għall-partijiet interessati kollha involuti fil-proċess ta' innovazzjoni, speċjalment l-innovaturi individwali u l-kumpaniji innovattivi ż-żgħar; jinkoraġġixxi lill-organizzazzjonijiet settorjali u intermedjarji — bħal kmamar tal-kummerċ u ċentri oħra ta' informazzjoni oħra sabiex b'koperazzjoni ma' l-Euro Info Centres' u ċ-Ċentri għat-Tražmissjoni ta' l-Innovazzjoni isiru ċentri ta' informazzjoni 'one-stop'; barra minn dan, jistieden lill-Kummissjoni sabiex tappoġġja l-irwol li organizzazzjonijiet intermedjarji li jirrapprezentaw l-SMEs għandhom bħala żviluppaturi u konsulenti ta' l-innovazzjoni, billi jiġġeneraw appoġġ għal dawn il-mekkanizmi ta' konsultazzjoni;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

33. Jistieden lill-Istati Membri sabiex ikomplu l-isforzi tagħhom biex inaqqsu d-differenzi reġjonali li jfixxlu l-holqien ta' zona Ewropea xjentifika u teknoloġika;
34. Jikkunsidra li l-akkwist pubbliku għandu rwol strateġiku fil-promozzjoni ta' prodotti u servizzi innovattivi, sakemm dan ikun immirat lejn il-holqien ta' prodotti aktar effiċjenti u effikaċi u l-forniment ta' servizzi organizzati razjonalment li joffru valur aħjar għall-flus; jistieden lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali u lokali sabiex iqisu l-innovazzjoni ġenwina meta jagħzlu l-aħjar tfigħ ta' offerti;
35. Jilqa' b'sodisfazzjon l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tippubblika linji gwida biex isir l-aktar użu effettiv possibbli mill-qafas leġiżlattiv ikkonsolidat għall-akkwist pubbliku, wiehed li mhux biss jippromwovi l-kompetizzjoni iżda li jagħmel ir-regoli aktar flessibbli, u b'hekk jinkuraġġixxi l-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi u tal-kreattività;
36. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sabiex itejbu l-istandards legali konnessi ma' l-aspetti ekonomiċi tar-riċerka u l-innovazzjoni sabiex jipprovdu protezzjoni aħjar fil-firxa ta' proċessi, tekniki jew skoperti f'kuntast ta' trasparenza internazzjonali;
37. Jinnota li l-innovazzjoni fis-servizzi għandha rwol ewlieni fl-ekonomija u li l-protezzjoni tal-propjetà intellettuali relatata ma' servizzi fl-Ewropa hija spiss limitata għal sigrieti kummerċjali; huwa ta' l-opinjoni li n-negozji ż-żgħar isibuha diffiċli u għalja li jinnegozjaw u jinfurzaw il-ftehim ta' kunfidenzjalità u li dan jista' jxekkel l-intrapriżi ta' koperazzjoni u l-holqien ta' finanzi;
38. Jishaq li l-isforzi għandhom ikunu ffukati fuq l-iffaċilitar tat-trasferiment tar-riżultati tar-riċerka għal go prodotti li jistgħu jiġu kummerċjalizzati, partikularment fir-rigward ta' l-SMEs (filwaqt li tingħata attenzjoni li ma tinhonoqx ir-riċerka fundamentali), u jemmen li hemm b'żonn ta' metodu aktar olistiku ta' kif isiru l-affarijiet li jibbilanċja l-koperazzjoni mill-qrib bejn l-oqsma tar-riċerka u tan-negozju flimkien ma' l-interessi tal-konsumaturi, tas-soċjetà ċivili u ta' l-ambjent, u li jinkludi l-partijiet interessati kollha lokali (pubbliċi u privati); jilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li l-Kummissjoni qed tippjana biex tadotta Komunikazzjoni biex tippromwovi t-trasferiment ta' l-għarfien bejn l-universitajiet u organizzazzjonijiet pubbliċi ta' riċerka oħrajn u l-industrija;
39. Jiddikjara li l-protezzjoni tad-drittijiet ta' l-awtur u sistema Ewropea ta' brevetti hija kruċjali fil-bini ta' ekonomija u soċjetà innovattiva bbażati fuq l-għarfien; jistieden lill-Kummissjoni u lill-EIF sabiex jeżaminaw il-possibilitajiet għall-provvediment ta' negozji żgħar b'appoġġ finanzjarju xieraq għall-applikazzjoni tal-brevetti tagħhom;
40. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex b'koperazzjoni ma' l-Istati Membri, thejji miżuri li huma alternattivi u kumplimentari għal miżuri ta' protezzjoni legali tad-drittijiet tal-brevetti li jiddefendu l-inventuri u mudelli emergenti ta' holqien għal kontra t-theddid u l-abbuż tal-ligi;
41. Jilqa' l-inizjattivi riċenti mehuda mill-Kummissjoni rigward l-aċċess liberu li jfittex li jippromwovi d-diffużjoni ta' l-għarfien xjentifiku;
42. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex jiżguraw li r-regoli komuni dwar l-ibbrevettar huma xierqa għall-kundizzjonijiet prinċipali f'kull qasam partikulari;
43. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex jipponu, fil-kuntast ta' l-ibbrevettar il-gdid Komunitarju, proċedura għall-eliminazzjoni ta' brevetti trivjali u brevetti 'reqdin';
44. Jistieden lill-Kummissjoni, b'koperazzjoni ma' l-organizzazzjoniet Ewropej għall-istandarizzazzjoni, sabiex iħaffu l-pass ta' l-istandardizzjoni Ewropea u jagħmlu użu effiċjenti ta' l-istandards li jeżistu diġà;
45. Jinsab konvint li t-twaqqif aktar mgħaġġel ta' standards Ewropej interoperabbli se jgħin biex jappoġġja l-iżvilupp ta' swieq ewlenin b'mod partikulari fl-oqsma tas-servizzi u tat-teknoloġija avvanzata u se jikkontribwixxi sabiex dawn jiġu applikati fuq livell dinji, u b'hekk in-negozji Ewropej ikollhom vantaġġ fuq il-partijiet l-oħra involuti fis-suq dinji;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

46. Jistieden lill-Istati Membri sabiex jinkoraġġixxu t-tiftix ta' kunsens dwar standards Ewropej, għaliex deċiżjoni mgħaġġla f'dan il-qasam hija vitali għall-iffunzjonar tajjeb tas-suq intern ta' l-UE, għall-kummerċ transkonfinali u konsewwentement għar-redditu fuq l-investment ta' kumpaniji fir-riċerka u fl-innovazzjoni;
47. Jistieden lill-Kummissjoni biex tinkoraġġixxi mhux biss l-adozzjoni iżda wkoll l-applikazzjoni ta' standards Ewropej, b'mod partikulari billi tikkomunikahom lill-SMEs b'mod sempliċi; iqis li manwali u proċeduri spjegattivi għandhom ikunu disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha ta' l-UE;
48. Jilqa' b'sodisfazzjon il-koperazzjoni ta' l-UE ma' korpi regolatorji madwar id-dinja u jistenna t-tnedija mgħaġġla u effiċjenti ta' innovazzjonijiet tekniċi permezz ta' l-istandardizzazzjoni;
49. Huwa ta' l-opinjoni li l-frammentazzjoni ta' l-istandards fuq skala globali hija xi haġa mhux mixtieqa; jirrakkomanda li l-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-varji entitajiet Ewropej u internazzjonali li jistabbilixxu l-istandards jikkunsidraw, kull meta possibbli, approċċ ta' 'internazzjonali jiġi l-ewwel' meta jistabbilixxu standards godda;
50. Ifakkar li d-definizzjoni ta' standards miftuha adottata mill-Kummissjoni skond liema (i) l-istandard jiġi adottat u jinżammu minn organizzazzjoni li ma taħdimx għall-profitt, u li l-iżvilupp kontinwu isir fuq il-bażi ta' proċedura ta' tehid ta' deċiżjonijiet li tkun miftuha u disponibbli għall-partijiet kollha intersati; (ii) l-istandard ikun gie ppubblikat u d-dokument ta' l-ispeċifikazzjonijiet ta' l-istandard ikun disponibbli jew b'xejn jew bi hlas nominali; (iii) il-propjetà intelletwali — i.e. il-brevetti possibbilment preżenti — ta' standard (jew partijiet minnu) tkun irrevokabilment disponibbli b'mod hieles minn hlas għad-dritt ta' l-awtur (*royalty free*)
51. Jaqbel mal-Kummissjoni li 'politika ta' raggruppamenti' hija parti importanti mill-politiki ta' innovazzjoni ta' l-Istati Membri u jistieden lill-partijiet involuti, *partikolarment* fil-livelli reġjonali u lokali, sabiex jippromwovu r-raggruppamenti, kif ikoll iċ-ċentri għall-innovazzjoni u t-teknoloġija, f'ċentri urbani u f'zoni rurali, b'mod li jkun jista' jintlaħaq bilanċ bejn ir-reġjuni differenti; jinkoraġġixxi lill-Istati Membri sabiex jippromwovu, f'pajjiżhom, il-holqien ta' 'reġjuni ta' għarfien' u 'raggruppamenti' u koperazzjoni madwar l-UE kollha u koperazzjoni transkonfinali, kif ukoll li jippromwovu l-koperazzjoni ma' l-esperti minn pajjiżi terzi; jishaq f'dan il-kuntest l-importanza ta' 'holqien ta' strutturi ta' tmexxija sabiex tiġi mtejba l-koperazzjoni bejn il-partijiet differenti involuti f'raggruppament u jitlob biex ir-raggruppamenti jiġu direzzjonati wkoll lejn attivitajiet transkonfinali, billi jibnu b'mod speċjali fuq l-esperjenza ta' Ewroreġjuni, li għandhom strutturi u netwerks soċjali transkonfinali stabbiliti, f'dan il-kuntest ir-Raggruppamenti u n-netwerks tematiċi EUREKA jistgħu jiġu kkonsultati u involuti;
52. Jinnota l-inizjattiva tal-Kumitat tar-Reġjuni bl-iskop li jistabbilixxi netwerk tar-reġjuni fi h'dan il-pjattaforma interattiva tal-komunitajiet lokali li jimmiraw li jikkomparaw u li jpartu l-esperjenzi akkwistati fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' Liżbona;
53. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tikontrolla l-proċess ta' innovazzjoni fir-reġjuni u tiżviluppa indikaturi komuni ta' innovazzjoni madwar l-UE li juru aħjar il-hegġa ta' l-Istati Membri u tar-reġjuni sabiex jinnovaw;
54. Ihegġegħ lill-Istati Membri sabiex b'mod attiv jgħollu l-profil tal-karriera xjentifika, jippromwovu l-inċentivi eżistenti u premji bħad-Descartes, Aristotli u l-premji ta' xjenzati żgħażaġh u joffru kundizzjonijiet attraenti biex jiġbdu lejn l-Ewropa x-xjenzati l-aktar intelligenti u innovattivi;
55. Ihegġegħ lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritajiet reġjonali sabiex jintroduċu u jippromwovu premijiet nazzjonali u Ewropej għall-innovazzjoni;
56. Iqis li, sabiex tiġi żgurata aċċettazzjoni pubblika wiesgħa ta' prodotti u servizzi li huma l-frott ta' riċerka, hemm b'żonn ta' strumenti xierqa għall-harsien tal-konsumatur biex jitjiebu l-livelli ta' fiduċja u ta' sikurezza;
57. Jenfasizza li l-innovazzjoni hija mezz ta' kif wiehed itejjeb il-kwalità tal-hajja taċ-ċittadini ta' l-UE u mhux għan fiha nnifisha; għalhekk huwa tal-fehma li, filwaqt li l-kompetizzjoni u l-liberalizzazzjoni ta' prodotti u servizzi jikkontribwixxu biex jinkiseb objettiv partikulari f'termini ta' innovazzjoni, dawn għandhom ikunu akkumpanjati b'dispożizzjonijiet ta' monitoraġġ u harsien tal-konsumatur, fejn dan ikun ġustifikat minhabba l-interess pubbliku;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

58. Iqis li l-attivitatiet ta' innovazzjoni għandhom jiġu appoġġjati ahjar permezz ta' kampanji ta' informazzjoni u jenfasizza l-bżonn li jkun hemm skambju ta' informazzjoni miksub minn proġetti li jkunux tlestew; fl-istess waqt jirrakomanda li jittiehdu tagħlimiet miksuba minn proċeduri li ma jkunux korretti fi proġetti li ma jirnexxux u li jinghataw twissijiet sabiex ma jiġux ripetuti żbalji simili f'reġjuni oħrajn ta' l-UE;
59. Jitlob lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri, lill-awtoritajiet reġjonali u lokali biex jiżguraw aċċess universali għal hidma bbażata fuq l-ICT u tal-komunikazzjoni, sabiex ikunu ffaċilitati l-'e-learning' u l-'e-working' b'mod generali;
60. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex iressaq din ir-risoluzzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u lill-parlamenti u l-gvernijiet ta' l-Istati Membri.

P6_TA(2007)0213**Il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata****Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew lill-Kunsill ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar it-tfassil ta' kuncett strateġiku għall-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (2006/2094(INI))**

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta għal rakkomandazzjoni lill-Kunsill magħmula minn Bill Newton Dunn fisem il-Grupp ALDE dwar it-tfassil ta' kuncett strateġiku għall-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (B6-0073/2006),
 - wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar 'It-tfassil ta' kuncett strateġiku għall-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata' (COM(2005)0232),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 114(3) u l-Artikolu 90 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A6-0152/2007),
- A. billi sar progress fil-koperazzjoni mal-pulizija u l-ġudikatura dwar il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata minn meta ttiehdu l-ewwel passi 30 sena ilu,
- B. billi sar progress sinifikanti fil-koperazzjoni bejn l-aġenziji ta' l-infurzar tal-liġi u l-korpi ġudizzjarji (kif stipulat fir-rapporti annwali ta' l-2005 ta' l-Istati Membri, l-Europol, l-Eurojust u l-Grupp ta' Hidma għall-Koperazzjoni tad-Dwani (CCWG), u billi din il-koperazzjoni hija l-qofol ta' kull politika effikaci fil-livell ta' l-UE fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata,
- C. billi l-isforzi li wasslu għal aktar skambji ta' informazzjoni u għall-intensifikazzjoni ta' l-inizjattivi ta' taħriġ tas-servizzi li jridu jaħdmu flimkien taw il-frott tagħhom u għenu biex tingheleb in-nuqqas ta' fiduċja reċiproka, li dejjem hija l-problema prinċipali għal kull koperazzjoni f'dan il-qasam,
- D. billi l-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha ta' l-UE involuti fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata għandhom jirrispettaw bis-shih il-libertajiet ċivili u d-drittijiet fundamentali tal-bniedem taċ-ċittadini ta' l-UE u ta' pajjiżi terzi, inklużi l-ogħla standards tal-protezzjoni tad-data,
- E. billi madankollu, l-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata llum ma tistax tkompli tagħmel progress jekk mhux permezz ta' bidla radikali fl-orjentazzjoni, li tippermetti li ssolvi r-restrizzjonijiet interni dejjem aktar kumplikati, waqt li fl-istess hin tilqa' l-isfidi dejjem jikbru tar-restrizzjonijiet esterni li qegħdin jiżdiedu b'mod esponenzjali,

Il-Hamis, 24 ta' Meju 2007

- F. billi l-espansjoni ġeografika tal-kriminalità organizzata li, f'Europa miftuħa daqs qatt qabel, diġà hadet vantaġġ shih mill-pożizzjoni tagħha ta' kontroll assolut tal-mezzi godda ta' l-ivvjaġġar, ta' l-iskambji u tal-komunikazzjoni, filwaqt li l-aġenziji ta' l-infurzar tal-liġi bosta drabi għadhom imxekkla minn pizijiet legali u amministrattivi li jfixklu l-attivitajiet tagħhom ta' kuljum,
- G. billi l-gruppi ta' kriminalità organizzata kull ma jmur qeghdin jevolvu fintrapriži aktar kumplessi u strutturati li huma kapaċi jippenetraw fil-qalba tas-swieq ekonomiċi u finanzjarji u jimmanipulawhom bil-ghan li jfittxu spazji ekonomiċi legali li fihom ikunu jistgħu jittrasferixxu l-introjtu miksub illegalment, sikwit permezz ta' l-operat sofistikat tal-ħasil tal-flus,
- H. billi t-twaqqif u/jew l-akkwist, sikwit permezz ta' l-użu ta' "impriži fittizji", ta' kumpaniji li joperaw f'setturi karatterizzati miċ-ċirkolazzjoni ta' ammonti kbar hafna ta' flus, jirrappreżenta wiehed mill-istrumenti ewlenin imħaddma mill-gruppi tal-kriminalità organizzata,
- I. billi l-azzjoni ripressiva weħidha mhix biżżejjed sabiex tiġġieled il-kriminalità organizzata jekk ma tkunx akkumpanjata minn analiżi bir-reqqa tat-tixrid tal-fenomenu u tal-kapaċità ta' l-organizzazzjonijiet mafjużi li jrabbu l-għeruf, l-aktar f'ambjenti fejn jeżistu strutturi soċjali dgħajfa,
- J. billi l-azzjoni biex tiġġieled il-kriminalità organizzata għandha tkun appoġġjata minn investigazzjonijiet bir-reqqa tal-kapaċità ta' l-akkumulazzjoni tal-kapital u l-interrelazzjonijiet bejn l-attivitajiet ekonomiċi legali u illegali fuq skala dinjija, bl-iżvilupp ta' azzjonijiet li ma jhallux il-kriminalità organizzata tippenetra fl-amministrazzjoni pubblika u tithallat ma' l-istituzzjonijiet, ma' l-organizzazzjonijiet tal-massa u ma' l-esponenti politiċi,
- K. billi l-kriminalità organizzata tilhaq l-iskop tagħha billi tibni kunsens sieket u billi tistabbilixxi kontroll fuq territorju partikulari permezz ta' attivitajiet illegali,
- L. billi l-kriminalità organizzata tista' toffri opportunitajiet biex l-organizzazzjonijiet terroristiċi jidhlu, permezz ta' mezzi li normalment tuża hija nnifisha, fit-traffiku illegali li jiġġenera profitti illegali li jistgħu jintużaw f'attivitajiet terroristiċi,
- M. billi, f'din il-battalja kontra ż-żmien u l-isparju, il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata għandha tgħaqqad il-ħtieġa essenzjali li tadatta l-mezzi u l-metodi disponibbli għaliha ma' l-abilità ta' l-anticipazzjoni, li essenzjalment tistrieħ fuq l-akbar użu relevanti tar-riżorsi potenzjali għall-kisba ta' l-informazzjoni,
- N. billi politika proattiva biss tista' tasal biex tlahhaq mar-realtà tal-koperazzjoni ultrasofistikata bejn il-gruppi kriminali differenti, u li titwarrab — permezz ta' politika ta' prevenzjoni bl-involvement ta' protagonisti godda, iżda dejjem b'rispett shih għad-drittijiet fundamentali — il-biċċa l-kbira tat-theddiet li dawn l-organizzazzjonijiet johlqu għas-soċjetajiet tagħna,
- O. billi hemm ħtieġa ġenerali għal titjib fl-għarfien tal-fenomenu tal-kriminalità u sabiex dan l-għarfien jinfirx fost dawk kollha involuti fil-ġlieda kontra,
- P. billi l-appoġġ tal-pubbliku, li ġeneralment ma jkunx infurmat biżżejjed, huwa wiehed mit-toroq għarrebha ta' din il-ġlieda kemm fi żmien medju u kemm fit-tul,
- Q. billi l-mezzi Komunitarji disponibbli, bħall-Eurojust u l-Eurojust, ikunu jistgħu jsiru tabilhaqq effettivi meta jaġixxu tassew b'awtonomija, u billi għalhekk hemm il-ħtieġa urgenti li jingħatawlihom il-mezzi biex jaġixxu b'aktar libertà milli jistgħu llum, filwaqt li jiġi stabbilit kontroll Parlamentari xieraq sabiex jevalwa l-utilità u l-valur miżjud ta' l-attivitajiet tagħhom fil-qasam tas-sigurtà u l-osservanza shiha tad-drittijiet fundamentali, kif stipulati fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- R. billi jinnota b'interess li bl-evalwazzjoni tat-theddida mill-kriminalità organizzata (OCTA) ⁽¹⁾ li saret din is-sena mill-Europol, l-Istati Membri issa għandhom għad-dispożizzjoni tagħhom analiżi dinamika li se tkun ta' għajjnuna għalihom biex jiffissaw il-prijoritajiet strateġiċi tagħhom, u li dan l-ewwel pass għandu jinkoraġġixxi lill-Kunsill biex ikompli jinsisti favur struttura xierqa f'qasam li jgħaqqad flimkien elementi li għadhom ivarjaw ħafna tal-ġlieda kontra l-kriminalità, b'mod partikulari, billi jissoda l-arkitektura tas-sigurtà interna li nbdiet mill-presidenza Awstrijaka u billi jiżviluppa l-prinċipju ta' l-interoperabilità; dawn iż-żewġ elementi, flimkien ma' l-użu ta' metodoloġija għall-pulizija bbażata fuq l-informazzjoni, għandhom jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' sinerġiji ġodda u biex tinqed kull "kompetittività parassitika" bejn l-aġenziji ta' l-analiżi u/jew ta' l-infurzar tal-liġi fil-livell strateġiku, tekniku u operattiv;
1. Jindirizza dawn ir-rakkomandazzjonijiet lill-Kunsill:
 - a) jistieden lill-Kunsill sabiex jitlob lill-Istati Membri kollha sabiex jirratifikaw il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali (il-Konvenzjoni ta' Palermo) u l-protokollu annessi magħha dwar it-traffikar tal-persuni u ta' l-emigranti, u sabiex jinfurzar dawn l-istrumenti legali,
 - b) jistieden lill-Kunsill biex jinkuraġġixxi bil-qawwa lill-Istati Membri biex iżommu sod fl-appoġġ tagħhom għall-programmi ta' taħriġ u ta' skambji bejn l-aġenziji u l-awtoritajiet kompetenti involuti fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata u jistieden lill-Istati Membri biex jallokaw għal dawn il-programmi fil-kontest tal-perspettivi finanzjarji u l-programm ġenerali korrispondenti — kif ukoll fit-taqsim tas-sigurtà tas-Seba' Programm ta' Ricerka u Żvilupp — riżorsi baġitarji biżżejjed sabiex dawn ikunu tabilhaqq effettivi, u sabiex l-aħjar prattiki jkunu disponibbli għall-Istati Membri l-oħra,
 - c) ifakkar lill-Kunsill li t-tishih ta' l-istrumenti għall-koperazzjoni bejn il-pulizija u l-ġudikatura llum jinvolvi li jiġu adattati l-istrutturi interni għall-bżonn triplu ta' l-immudellar tal-proċedura, tal-fluwidità tal-mezzi tat-trażmissjoni ta' l-informazzjoni, u ta' għarfien aħjar dwar il-fenomeni tal-kriminalità organizzata,
 - d) jistieden lill-Kunsill, bil-ghan li ssir azzjoni aktar effettiva fil-livell ta' l-UE, sabiex jiżgura li l-Istati Membri jarmonizzaw id-dispożizzjonijiet penali tagħhom f'koperazzjoni mill-qrib, b'referenza partikulari għad-definizzjonijiet tal-kunċetti u tar-reati fl-oqsma tal-kriminalità organizzata u t-terroriżmu, u jarmonizzaw ukoll il-proċeduri penali filwaqt li b'mod shih jinżammu l-garanziji proċedurali,
 - e) jissuġġerixxi lill-Kunsill biex jistieden lill-Istati Membri biex ixerrdu bejniethom, mill-aktar fis, ir-riżorsi ta' tekniki speċjali ta' l-investigazzjoni u biex iheggu l-holqien ta' gruppi investigattivi kongunti, stabbiliti bid-Deciżjoni ta' Qafas tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-gruppi investigattivi kongunti ⁽²⁾, li l-kontenut tagħha fil-biċċa l-kbira tiegħu gie traspost minn bosta Stati Membri ⁽³⁾, u biex jiġi inkorporat b'mod sistematiku l-aspett prattiku tal-koperazzjoni fost il-poplu fil-manwali diversi ta' "l-aħjar prattiki" biex jipprovdu l-qafas ta' l-operat għall-aġenziji konċernati,
 - f) jiġbed l-attenzjoni tal-Kunsill u ta' l-Istati Membri għall-fatt li huwa mehtieg li jkunu adottati regoli dwar il-kriminalità organizzata u t-terroriżmu għall-protezzjoni partikulari ta' l-ordni legali u l-interessi finanzjarji ta' l-Unjoni Ewropea,
 - g) jenfasizza mal-Kunsill il-hteġa li l-mezzi ta' komunikazzjoni bejn daww involuti fil-ġlieda kontra l-kriminalità jkunu aktar fluwidi, u dan jinvolvi progress leġiżlattiv sinifikanti kemm f'oqsma speċifiċi, bħall-kisba ta' xhieda u l-ammissibilità tagħha, jew l-informazzjoni finanzjarja sabiex jiġi identifikat u, wara, newtralizzat l-introjt mill-attività kriminali, kif ukoll dwar kwistjonijiet ta' prinċipju mhux solvuti bħalma hi l-prinċipju tad-disponibilità, li tehtieg li tkun iddefinita b'mod ċar u tinkludi salvagwardji l-aktar fir-rigward tal-protezzjoni tad-data personali fil-kontest tat-tielet pilastru; għal dan il-ghan, ihegġeg lill-Kunsill biex b'urġenza jadotta l-proposta għal deciżjoni ta' qafas tal-Kunsill (COM(2005)0475) dwar il-protezzjoni tad-data fit-tielet pilastru, filwaqt li titqies kif xieraq il-pożizzjoni adottata kważi b'mod unanimu mill-Parlament fis-27 ta' Settembru 2006 ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ "Organised Crime Threat Assessment" — disponibbli fuq:
<http://www.Europol.eu.int/publications/OCTA/OCTA2006.pdf>.

⁽²⁾ ĠU L 162, 20.6.2002, p.1.

⁽³⁾ Ara r-Rapport mill-Kummissjoni dwar miżuri nazzjonali mehuda sabiex jikkonformaw mad-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar Timijiet ta' Investigazzjoni Kongunti (COM(2004)0858).

⁽⁴⁾ ĠU C 300 E, 9.12.2006, p. 231 u ĠU C 306 E, 15.12.2006, p. 263.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- h) jinnota li kemm l-Istati Membri kif ukoll l-Istituzzjonijiet ta' l-UE jistgħu jirrikorru għall-kompetenza ta' l-Aġenzija tad-Drittijiet Fundamentali li għadha kemm twaqqfet, sabiex jitharsu d-drittijiet stipulati fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u sabiex jinvestigaw il-każijiet li jinqalgħu fil-qasam tal-koperazzjoni fl-affarijiet interni u fil-gustizzja; barra minn hekk, jekk ikun mehtieg, jistieden lill-Kunsill, b'riferenza speċjali għall-Artikolu 7 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, biex bl-istess mod japprofitta ruhu minn din l-opportunità u jmxexiha 'l quddiem fil-każ ta' l-Istati Membri wkoll,
- i) jistieden lill-Kunsill sabiex jiġbed l-attenzjoni ta' l-Istati Membri għall-htieġa li jagħtu spinta lill-istrategġiji investigattivi u li jieħdu azzjoni effettiva fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata billi b'mod sistematiċu jattakkaw riżorsi ekonomiċi u finanzjarji miksuba b'mod illegali,
- j) jistieden lill-Kunsill, fid-dawl tal-pjan ta' azzjoni tal-Kummissjoni għall-istatistika fil-qasam tal-kriminalità u l-gustizzja kriminali (COM(2006)0437), biex jappoġġja l-isforzi ta' l-Istati Membri halli jippruvaw itejbu l-kapaċità li jifhmu l-fenomeni tal-kriminalità billi jiffokaw u jgħaqqdu flimkien l-ghodod statistiċi żviluppatti f'qafas dinamiku (kif diġà jiġri fl-OCTA) u fuq il-bażi ta' indikaturi komuni, hekk li l-informazzjoni mxerrda ma tipproponix biss l-evalwazzjoni preċiża tas-sitwazzjoni tal-kriminalità organizzata iżda tkun ukoll komparabbli u tipproponi strategġiji intelligibbli kif ukoll rakkomandazzjonijiet għall-azzjonijiet li jistgħu jieħdu l-aġenziji involuti direttament,
- k) jistieden lill-Kunsill biex jagħti l-awtonomija mehtieġa lill-Europol u lill-Eurojust billi jafdalhom setgħa shiha għall-inizjattivi fil-qasam tar-responsabilitajiet tagħhom, sabiex dawn ikunu jistgħu jkabbru s-sehem tagħhom ta' koordinaturi għal dak ta' mexxejja fil-ġlieda kontra l-kriminalità fuq skala Ewropea, filwaqt li titqies kif għandu jkun il-htieġa li jkun hemm kuntatti xierqa ma' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, sabiex l-attivitajiet tagħhom ma jiġux preġudikati u ma jinholqux żbilanċi jew duplikazzjonijiet; jenfasizza li twessigh bħal dan tal-kompetenzi tagħhom irid ikun akkumpanjat mill-implimentazzjoni ta' monitoraġġ parlamentari awtentiku li, għal raġunijiet ta' legittimità u effikaċja, il-Parlament Ewropew biss kapaċi jwettaq kif suppost,
- l) jistieden lill-Kunsill biex jagħraf li m'għandu jinqabeż xejn li jimmerita attenzjoni partikulari fejn tidhol il-prevenzjoni, l-aktar rigward l-inizjattivi maħsuba biex jiproteġu b'mod effettiv mhux biss lill-vittmi, imma wkoll lix-xieħda ta' atti kriminali, sabiex jinkixfu sorsi ta' informazzjoni li ta' spiss jiġu mgieġhla jibqgħu siekta minhabba l-persjoni kontinwa ta' rikatti u biża' li organizzazzjonijiet kriminali jeżerċitaw fuqhom,
- m) jissuġġerixxi lill-Kunsill biex tkun organizzata diskussjoni serja fuq skala Ewropea dwar kemm huwa xieraq status formali għall-kollaboraturi tal-gustizzja fil-livell Ewropew u kemm huwa kompatibbli mal-valuri bażiċi komuni tagħna rigward id-drittijiet tal-bniedem u d-dinjità tal-persuna umana, bil-għan li jiġi stabbilit l-aħjar tiftix għall-informazzjoni fuq bażi legali miftieħma minn qabel u aċċettata minn kulhadd,
- n) konvint li, fi żmien medju u fit-tul, l-appoġġ tal-pubbliku huwa waħda mill-kundizzjonijiet mehtieġa sabiex jinkiseb suċċess fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata, jistieden għalhekk lill-Kunsill biex jitolb lill-Istati Membri jagħmlu sforz sinifikanti u jgħarrfu lill-pubbliku ġenerali bis-suċċessi miksuba permezz tal-koperazzjoni siewja bejn id-diversi aġenziji ta' l-infurzar tal-liġi u korpi legali, u b'mod partikulari bil-kontribut ta' l-istrumenti u l-partecipanti Komunitarji, sabiex titqajjem kuxjenza dwar il-valur miżjud ta' l-inizjattivi ta' l-Unjoni f'dan il-qasam daqshekk importanti għaċ-ċittadini,
- o) jissuġġerixxi lill-Kunsill biex jiġi kkunsidrat bis-shih it-tagħrif importanti li johroġ mill-istharrig regolari tal-Eurobarometer (bħal dak li sar f'Marzu 2006 dwar il-kriminalità organizzata u l-korruzzjoni⁽¹⁾) li għandu jkollu l-funzjoni li jevalwa l-perċezzjoni taċ-ċittadini Ewropej dwar is-sehem ta' l-UE f'dan il-qasam u t-tibdil mixtieq f'livell Ewropew,
- p) jitlob lill-Kunsill, għalhekk, fuq il-bażi tal-White Paper dwar il-Politika Ewropea għall-Komunikazzjoni⁽²⁾, biex ikompli jżviluppa strategġija serja għall-organizzazzjoni u t-tixrid ta' dan it-tagħrif għall-pubbliku ġenerali, li n-Network ta' l-UE għall-Prevenzjoni tal-Kriminalità tkun tista' tinvolvi ruhha magħha mill-qrib jekk jitwessgħu r-responsabilitajiet tagħha⁽³⁾,
- q) jagħti parir lill-Kunsill biex jitlob lill-Istati Membri biex imexxu 'l quddiem il-programmi, b'mod partikulari fil-livell lokali, li jqajmu l-kuxjenza pubblika dwar it-traffikar tal-bnedmin għal skopijiet ta' sfruttament sesswali jew ta' xogħol, l-aktar tan-nisa u t-tfal,

(1) http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs_245_.

(2) http://ec.europa.eu/communication_white_paper/doc/white_paper_en.pdf.

(3) www.eucpn.org; http://www.eucpn.org/keydocs/1_15320010608en00010003.pdf.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- r) ihegġegħ lill-Kunsill biex japplika l-metodu proattiv tal-politika Ewropea għall-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata fil-qafas tal-ftehimiet ta' koperazzjoni ta' l-UE ma' pajjiżi terzi, filwaqt li fl-istess waqt jadotta qafas rigoruż li jinkludi garanziji li jorbtu fejn jidhlu d-drittijiet fundamentali; jenfasizza f'dan ir-rigward li l-OCTA qieghda tghin u turi t-triq b'mod ċar billi takkuża pubblikament lis-setturi u l-għaqdiet ta' gruppi kriminali li l-pozizzjoni ġeografika tagħhom tkun giet identifikata,
- s) jagħti parir lill-Kunsill biex, billi f'ċerti pajjiżi fuq il-fruntieri ta' l-UE l-apparat statali jhalli bosta inċer-tezzi dwar l-attività kriminali, jadotta approċċ speċifiku msejjes fuq trasparenza ġdida u fuq l-inizjattiva kontra l-korruzzjoni bil-ghan li jissahhu r-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi, b'mod partikulari ma' dawk fil-viċinanza ta' l-UE,
- t) jagħti parir lill-Kunsill biex ihegġegħ lill-Istati Membri sabiex iżommu l-ogħla grad ta' vigilanza fir-rigward tar-rabtiet li jista' jkun hemm bejn l-organizzazzjonijiet terroristiċi u l-gruppi ta' kriminalità organizzata, l-aktar fejn jidhol il-ħasil tal-flus u l-iffinanzjar tat-terroriżmu,
- u) jistieden, barra minn hekk, lill-Kunsill biex iqis is-sehem fundamentali tal-Koordinatur tal-Kontroterro-riżmu ta' l-UE, li huwa responsabbli għall-monitoraġġ ta' l-istrumenti u l-informazzjoni dwar il-kontro-terroriżmu, kif ukoll għall-koordinazzjoni u t-tqabbil tat-tagħrif li jkun ġej mill-forzi tal-pulizija u għas-servizzi tas-sigurtà ta' l-Istati Membri,
- v) jistieden lill-Presidenza tal-Kunsill biex tkompli tintensifika l-kunsiderazzjonijiet li nbdew mill-Presidenza Awstrijaka bl-iskop li tiġi żviluppata "Arkitettura tas-Sigurtà Interna" ġenwina,
- w) jistieden lill-Kunsill biex jiehu passi bil-ghan, bhala prijorità, li jwaqqaf iċ-ċaqliq tal-kapital iġġenerat permezz ta' l-operat tal-ħasil tal-flus u li jikkonfiska l-assi ġġenerati mill-attivitajiet kriminali u mafjużi,
- x) jistieden lill-Kunsill biex ihegġegħ lill-Istati Membri li għadhom ma għamlux hekk sabiex jirratifikaw il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Korruzzjoni,
- y) jistieden lill-Kunsill biex fl-Istati Membri — l-aktar f'dawk l-inhawi fejn l-influenza kulturali u soċjali tal-kriminalità organizzata hija l-aktar b'sahħitha — imexxi 'l quddiem proġetti fl-iskejjel u fil-kwartieri f'periklu serju biex jedukaw lin-nies halli jghixu skond il-liġi, u b'hekk jiġġieldu l-kriminalità organizzata permezz ta' kampanja kbira ta' l-edukazzjoni,
- z) jistieden lill-Kunsill sabiex jimmonitorja l-attivitajiet amministrattivi u governattivi ta' l-istituzzjonijiet eletti fuq livell nazzjonali, reġjonali u lokali, li l-membri tagħhom jinkludu esponenti politiċi li kontri-hom ikunu nġiebu akkużi kriminali għal rabtiet mal-kriminalità organizzata jew mafjuża;
2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u, bhala infor-mazzjoni, lill-Kummissjoni.

P6_TA(2007)0214

Il-Kashmir: sitwazzjoni kurrenti u prospetti għall-futur

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar il-Kashmir: sitwazzjoni kurrenti u prospetti għall-futur (2005/2242(INI))

Il-Parlament Ewropew,

— wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet riċenti tiegħu dwar il-Jammu u l-Kashmir, partikularment ir-riżoluz-zjonijiet tiegħu tad-29 ta' Settembru 2005 dwar ir-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Indja: Shubija Strate-ġika⁽¹⁾, tas-17 ta' Novembru 2005 dwar il-Kashmir⁽²⁾, tat-18 ta' Mejju 2006 dwar ir-Rapport Annwali dwar id-Drittijiet tal-Bniedem fid-Dinja 2005 u l-politika ta' l-UE dwar din il-kwistjoni⁽³⁾, tat-28 ta' Settembru 2006 dwar r-relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali ta' l-UE ma' l-Indja⁽⁴⁾, u tat-22 ta' April 2004 dwar is-sitwazzjoni fil-Pakistan⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ ĠU C 227 E, 21.9.2006, p 589.

⁽²⁾ ĠU C 280 E, 18.11.2006, p 469.

⁽³⁾ ĠU C 297 E, 7.12.2006, p 341.

⁽⁴⁾ *Testi Adottati*, P6_TA(2006)0388.

⁽⁵⁾ ĠU C 104 E, 30.4.2004, p 1040.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Koperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Pakistan dwar l-Ishubija u l-Iżvilupp⁽¹⁾, il-konklużżjoni ta' liema giet approvata fil-Parlament fit-22 ta' April 2004⁽²⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet ta' bejn l-1948 u l-1971 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti dwar din il-kwistjoni⁽³⁾,
- wara li kkunsidra t-tħassib li esprimew diversi gruppi ta' hidma u rapporteurs tal-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti, u l-predeċussura tiegħu, l-Kummissjoni dwar id-Drittijiet tal-Bniedem (ta' qabel il-Kunsill attwali) tan-Nazzjonijiet Uniti, u minn organizzazzjonijiet internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem dwar il-ksur tad-drittijiet tal-bniedem fil-Kashmir;
- wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Ilmijiet ta' l-Indus ta' l-1960,
- wara li kkunsidra r-rapport dwar iż-żjarat tad-delegazzjoni ad hoc tal-Parlament fil-Jammu u fil-Kashmir, adottat mill-Kumitat għall-Affarjiet Barranin f'Novembru 2004,
- wara li kkunsidra t-terremot devastanti li laqat lill-Jammu u lill-Kashmir fit-8 ta' Ottubru 2005,
- wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni Nru A/RES/60/13 ta' l-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti fl-14 ta' Novembru 2005, li fahhret lill-gvernijiet u lill-popli involuti fil-hidma ta' assistenza ta' wara t-terremot u l-isforzi tal-bini mill-ġdid,
- wara li kkunsidra ż-żjara tal-President Pervez Musharraf tar-Repubblika Islamika tal-Pakistan lill-Kumitat għall-Affarjiet Barranin fit-12 ta' Settembru 2006,
- wara li kkunsidra s-Seba' Laqgħa Gholja ta' l-UE u l-Indja li sar f'Helsinki fit-13 ta' Ottubru 2006,
- wara li kkunsidra l-isforzi mgedda għall-paċi fil-Kashmir sa minn meta dahal fis-seħh il-ftehim ta' waqfien mill-ġlied fl-2003, segwiti mill-wegħda tal-President Musharraf f'Jannar 2004 li t-territorju Pakistani ma kienx ser jintuża għat-terroriżmu transkonfinali, il-viżjoni lejn il-futur tal-Prim Ministru Indjan Manmohan Singh li "l-fruntieri ma jistgħux jiġu mfassla mill-ġdid iżda għandhom isiru bla valur" u round iehor ta' taħdidiet ta' paċi li bdew fis-17 ta' Jannar 2007,
- wara li kkunsidra l-pjan riċenti b'er ba' punti tal-President Musharraf sabiex tinstab soluzzjoni għall-kunflitt tal-Kashmir (ebda bidla fil-fruntieri tal-Jammu u l-Kashmir, moviment hieles tal-persuni tul il-Linja ta' Kontroll (LoC), dimilitarizzazzjoni progressiva, u awtogovernanza flimkien ma' mekkaniżmu superviżorju kongunt li jkun jirrapprezenta lill-Indja, il-Pakistan u l-Kashmir), u anke s-suggeriment tal-Prim Ministru Singh li jkun hemm trattat komprensiv ta' paċi, sigurtà u hbiberija,
- wara li kkunsidra ż-żjara tal-Ministru ta' l-Affarjiet Barranin Indjan Pranab Mukherjee fil-Pakistan fit-13 u l-14 ta' Jannar 2007, u li tulha ġew iffirmati er ba' ftehim bil-għan li titrawwem il-kunfidenza,
- wara li kkunsidra r-Rapport dwar l-Asja Nru 125 tal-Grupp Internazzjonali ta' Kriżi fil-11 ta' Dicembru 2006, u r-rapporti ta' Amnesty International, Freedom House, Human Rights Watch u d-Dipartiment ta' l-Istat ta' l-Istati Uniti dwar id-drittijiet tal-bniedem,
- wara li kkunsidra ż-żjarat magħmula mir-rapporteur tal-Parlament fiz-żewġ naħat tal-Linja ta' Kontroll (LoC) f'Ġunju 2006,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarjiet Barranin (A6-0158/2007),

(1) ĠU L 378, 23.12.2004, p. 22.

(2) ĠU C 104 E, 30.4.2004, p. 988.

(3) Għal-lista tar-riżoluzzjonijiet kollha ara l-Anness għar-rapport A6-0158/2007 tal-Kumitat ta' l-Affarjiet Barranin.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- A. billi t-territorju li hemm tilwim dwaru, li qabel kien jikkostitwixxi l-Istat Prinċipat ta' Jammu u Kashmir, fil-preżent huwa amministrat f'partijiet separati mir-Repubblika ta' l-Indja, mir-Repubblika Islamika tal-Pakistan u mir-Repubblika Popolari ta' Ċina, u għandu popolazzjoni totali ta' 13.4 miljun,
- B. billi hafna mill-Jammu u l-Kashmir, partikularment Gilgit u Baltistan, isofri minn faqar estrem u abbandun, b'nuqqasijiet kbar fil-livell ta' litteriżmu u matematika bażiċi u fl-aċċess għall-kura tas-saħha, nuqqas ta' strutturi demokratiċi u nuqqasijiet kbar fl-istat tad-dritt u fil-gustizzja; u billi l-Jammu u l-Kashmir jbatu minn tnaqqis ekonomiku eċċezzjonali;
- C. billi l-kwistjoni tar-riżorsi ta' l-ilma hija fattur li jharrax it-tilwima bejn il-Pakistan u l-Indja fuq il-Jammu u l-Kashmir, u element importanti għal kull riżoluzzjoni definittiva,
- D. billi l-Jammu u l-Kashmir kienu għajn ta' kunflitt għal kważi 60 sena, perjodu kkaratterizzat minn kunflitti armati bejn l-Indja, il-Pakistan u ċ-Ċina; billi din it-tilwima allegatament swiet il-hajja ta' aktar minn 80,000 ruh; billi l-kunflitti bejn l-Indja u l-Pakistan issa jinkludu t-terroriżmu internazzjonali; u billi ċ-Ċina, l-Indja u l-Pakistan huma potenzi nukleari, għalkemm l-Indja u l-Pakistan ma ffirmawx it-Trattat dwar in-Non-Proliferazzjoni Nukleari,
- E. billi hemm evidenza konsiderevoli li għal hafna snin il-Pakistan kien ipprovda tahrig, armi, fondi u kenn lill-militanti Kashmiri, u li naqas milli jzomm lill-militanti responsabbli ta' atrocitajiet li għamlu fin-naħa amministrata mill-Indja; billi, madankollu, skond rapporti tal-gvern Indjan, sa mill-11 ta' Settembru 2001, l-infiltrazzjoni minn militanti fil-Jammu u l-Kashmir amministrati mill-Indja naqset b'mod notevoli, u billi l-Gvern tal-Pakistan għandu jneħhi darba għal dejjem kull politika ta' infiltrazzjoni,
- F. billi sa minn Novembru 2003 daħal fis-seħh waqfien mill-għied fil-LoC u, għalkemm xi drabi seħh xi ksur, dan għadu fis-seħh,
- G. billi l-waqfien mill-għied ippermetta lill-Indja u lill-Pakistan li jidhlu fi djalogu dwar il-Jammu u l-Kashmir, li issa beda jikseb suċċess modest; billi numru ta' Miżuri għall-Bini ta' Kunfidenza (CBMs) qed jiġu implimentati bħala parti mill-proċess ta' paċi; u billi l-popolazzjoni tal-Kashmir qed taħdem sabiex taħsad il-benefiċċji ta' dawn ic-CBMs, u qegħda timplimentahom fil-livell lokali; billi l-Kashmiri tan-naħa Ċiniża għadhom barra mill-proċess,
- H. billi l-istqarrija kongunta magħmula mill-Indja u mill-Pakistan fit-18 ta' April 2005, dwar il-Kashmir li giet mahruġa fit-tmien taż-żjara tal-President Musharraf fl-Indja għenet sabiex jissahah il-proċess tat-tqarrib bejn iż-żewġ pajjiżi, b'mod partikulari għax reġgħet affermat li l-proċess tal-paċi ma jistax jitregġa' lura, u għax iffokat fuq soluzzjoni non-militari għall-kunflitt tal-Kashmir,
- I. billi l-iżvilupp ekonomiku huwa vitali għall-bini ta' l-infrastruttura fiżika u soċjali u għat-titjib tal-potenzjal produttiv tal-Jammu u l-Kashmir; billi d-Dikjarazzjoni Kongunta UE-Pakistan tat-8 ta' Frar 2007 hija pass gdid u pożittiv fit-tishih tar-relazzjonijiet tagħhom, u billi iż-żewġ naħat qed jistennew bil-herqa li titkompla l-implimentazzjoni Ftehim ta' Koperazzjoni tat-Tielet Ġenerazzjoni, għax jemmnu li ti sta' tghin sabiex tippromwovi l-iżvilupp soċjo-ekonomiku u l-prosperità fil-Pakistan; billi l-UE u l-Pakistan reġgħu affermaw l-impenn tagħhom għas-soluzzjoni tat-tilwimiet permezz ta' mezzi paċifiċi, skond il-liġi internazzjonali, ftehim bilaterali u l-prinċipji tal-Karta tan-NU,
- J. billi l-Ftehim attwali u b'firxa wiesgħa ta' Koperazzjoni tat-tielet Ġenerazzjoni bejn il-KE u l-Indja li ilha teżisti sa mill-1994, għandha stqarrija politika kongunta bħala l-baži istituzzjonali tagħha, liema stqarrija iffissat laqgħat ministerjali attwali, u fethet il-bibien għal djalogu politiku wiesaq,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- K. billi fl-ghodwa tat-8 ta' Ottubru 2005 terrimot ta' 7.6 fuq l-Iskala Richter, l-aktar terrimot internazzjonali devastanti fl-istorja, laqat il-biċċa l-kbira tat-territorju ta' l-Afganistan u l-Pakistan u l-Indja, imma bla dubju l-akbar impatt inhass f'Jammu u fil-Kashmir, b'telf eċċezzjonali f'Azad Jammu u l-Kashmir (AJK) u fil-Provinċja tal-Fruntiera tal-Majjistral tal-Pakistan (NWFP),
- L. billi fi ftit minuti t-terremot hasad il-hajja ta' 75,000 ruh fl-AJK, figura li wara telgħet għal 88,000, u 6,000 ruh f'Jammu u fil-Kashmir li huma amministrati mill-Indja, u halla għexieren ta' eluf midruba u miljuni ta' nies spustjati, bi provvista minima ta' bżonnijiet bażiċi u mingħajr ebda rifuġju permanenti, impjeg, kura tas-saħħa u edukazzjoni, fuq in-naħa tal-Pakistan; billi tuzzani ta' bliet u villaġġi ggarfu parzjalment jew totalment, l-agrikoltura nqerdet u l-ambjent tniġġes, u billi l-livelli ta' l-iżvilupp marru lura hafna;
- M. billi kemm il-forzi armati ta' l-istat kif ukoll il-gruppi armati ta' l-oppożizzjoni fit-tilwima tal-Kashmir għandhom jimxu mal-Konvenzjonijiet ta' Ġinevra ta' l-1949 u l-użanzi legali umanitarja internazzjonali umanitarja, li tipprojbixxi attackki kontra n-nies ċivili, u li l-ksur serju tagħha jikkostitwixxu reati tal-gwerra, li l-istati għandhom dmir li jtellgħu lil dawk responsabbli l-qorti,
- N. billi aktar minn 2,000 suldat mietu fil-Glacier tas-Siachen f'dawn l-aħħar għaxar snin, u billi l-waqfien mill-ġlied fir-reġjun tas-Siachen sa minn Novembru 2005 huwa milqugħ bi pjaċir;

Dahla

1. Jenfasizza li l-Indja, il-Pakistan u ċ-Ċina (li lilha il-Pakistan ta it-Trans-Karakoram Tract fl-1963) huma msieħba importanti ta' l-UE, filwaqt li l-Indja tgawdi status ta' shubija strateġika; jemmen li s-soluzzjoni għall-kunflitt kontinwu tul l-LoC ti sta' tinkiseb l-aħjar b'mod kongunt permezz ta' involviment kostanti bejn il-gvernijiet ta' l-Indja u l-Pakistan, filwaqt li jinvolvi l-popli tal-partijiet kollha ta' dan l-istat li qabel kien prinċipat; madankollu jahseb li l-UE ji sta' jkollha xi haġa x'toffri fuq il-baži ta' esperjenza tal-passat ta' riżoluzzjoni ta' kunflitti f'kuntast multi-etniku, multi-nazzjonali u multi-religjuż; għalhekk joffri r-riżoluzzjoni preżenti u kwalunkwe laqgħat li jistgħu jirriżultaw minnha bhala parti minn esperjenza komuni li minnha l-UE tista' titgħallem ukoll; jishaq dwar l-importanza ta' appoġġ kontinwu ta' l-UE, kemm lill-Indja kif ukoll lill-Pakistan, waqt it-twertiq tal-proċess tal-paċi ta' l-2004;
2. Jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-Indja hije l-ikbar demokrazija sekulari fid-dinja u devolviet strutturi demikratiċi fil-livelli kollha, waqt li l-Pakistan għandu ma implimentax għall-kollox id-demokrazija fl-AJK u għadu jrid jieħu passi lejn id-demokrazija fil-Gilgit u l-Baltistan; jinnota li ż-żewġ pajjiżi huma potenzi nukleari barra mit-Trattat dwar in-Non-Proliferazzjoni Nukleari; jenfasizza li, filwaqt li d-duttrina nukleari ta' l-Indja hija bbażata fuq il-prinċipju ta' "ma tkunx hi li tuża l-ewwel", il-Pakistan għadu ma hax dan il-pass; jinnota wkoll li l-President Musharraf ma rnexxilux iwettaq il-wegħda tiegħu magħmula fl-1999 li "l-forzi armati m'għandhom l-ebda intenzjoni li jibqgħu fil-kmand għal aktar żmien milli huwa assolutament meħtieġ sabiex titwitta t-triq biex id-demokrazija veru twarrad fil-Pakistan";
3. Jesprimi dispjaċir kbir għas-sensiela ta' grajjiet li seħħew minhabba s-sospensjoni ta' l-Imhalef Iftikhar Muhammed Chaudhry u, filwaqt li jirrikonoxxi li s-sospensjoni fil-fatt fethet dibattitu gdid dwar id-demokrazija, il-kostituzzjonalizmu u l-irwol tal-militar fil-Pakistan, jiddeplora l-incidenti riċenti ta' vjolenza: jishaq dwar il-bżonn qawwi għal sistema sikura u indipendenti ta' gustizzja sabiex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni tal-poplu Pakistani u partikolarment dak ta' AJK u Gilgit u Baltistan;
4. Jistieden lir-rappreżentanti tal-gvernijiet ta' l-Indja u l-Pakistan sabiex jieħdu l-opportunità mogħtija lilhom permezz ta' l-istqarrijiet tal-Prim Ministru Singh u tal-President Musharraf, li jagħtu spinta għal lill-esplorazzjoni tal-ghazliet għal aktar awtogovernanza, moviment hieles, dimilitarizzazzjoni, u koperazzjoni intergovernattiva dwar kwistjonijiet bħall-ilma, it-turizmu, il-kummerċ u l-ambjent, u biex jippromvowu avvanz ġenwin fit-tfittxija għal riżoluzzjoni tat-tilwima tal-Kashmir;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

5. Jinnota li l-impatt tat-terremot fuq il-poplu ta' l-AJK kompli jnaqqas b'mod gravi l-provvista ta' bżonnijiet bażiċi li diġà hija eċċezzjonalment skarsa, u xekklet b'mod drammatiku l-potenzjal tal-bini ta' l-istituzzjonijiet u l-kapaċità; ihegġegħ lill-Unjoni Ewropea sabiex tgħin u tappoġġja lin-nies tal-Kashmir f'dan ir-rigward;
6. Ihegġegħ lill-Gvernijiet tal-Pakistan u ta' l-Indja sabiex isolvu l-kwistjonijiet kruċjali dwar ix-xtut tax-xmajjar li jaffettwaw it-tributarji tax-xmajjar u l-użu tax-xmajjar li jgħaddu minn Jammu u l-Kashmir (ix-xmajjar Indus, Jhelum, Chenab, Ravi, Beas u Sutlej) malajr kemm jista' jkun, b'referenza għall-mekkanizmu eżistenti li hemm proviżjoni għalih fit-Trattat dwar l-Ilmijiet ta' l-Indus(1960); madankollu, bhal fil-każ, pereżempju, tat-titjib tad-diga tal-Mangla, jew il-bini tad-Diga ta' Baglihar, jenfasizza li l-indirizzar tal-htigijiet ta' l-ilma għall-biedja, sajd, annimali u bnedmin tal-persuni affettwati, għandu jibqa' prijorità ewlenija; u jappella liż-żewġ Gvernijiet biex jikkummissjonaw evalwazzjonijiet komprensivi ta' l-impatt ambjentali u soċjali qabel ma jiehdu deċiżjonijiet fil-gejjieni fuq xi proġett iehor ta' diga;
7. Jesprimi t-thassib kbir tiegħu dwar il-konsegwenzi negattivi li l-kunflitt li ilu għaddej kellu fuq l-ambjent fil-Jammu u l-Kashmir, saħansitra sal-punt li l-futur ekonomiku tal-Jammu u l-Kashmir jinsab mhedd minhabba d-degradazzjoni serja tal-hamrija, it-tniġġis ta' l-arja, it-tniġġis tax-xmajjar u, b'mod l-aktar drammatiku, tal-Lag ta' Dal li hu attrazzjoni turistika antika, id-deforestazzjoni u l-estinzjoni tal-hlejjaq selvaġġi;
8. Jinnota li l-importanza ta' l-ilma, is-sigurtà u provvisti ta' enerġija sostenibbli u sikuri għall-istabilità u t-tkabbir fir-reġjun, u f'dan is-sens jinnota l-importanza li jiġu żviluppati l-irrigazzjoni u proġetti idroelettriċi; jikkunsidra li huwa neċessarju li l-Gvernijiet tal-Pakistan u ta' l-Indja jkomplu d-djalogu kostruttiv tagħhom, u jikkonsultaw rappreżentanti tan-nies Kashmiri dwar kwistjonijiet relatati max-xmajjar, u jhegġi-ghom jadottaw approċċ olistiku lejn ir-riżorsi ta' l-ilma, filwaqt li jirrikonoxxu r-rabtiet ewlenin li jeżistu bejn l-ilma, l-art, l-utenti ta' l-art, l-ambjent u l-infrastruttura;
9. Jissottolinja l-wirt komuni maqsum bejn l-Indja u l-Pakistan, li eżempju tiegħu hija l-kultura antika tal-Jammu u tal-Kashmir; jirrikonoxxi u japprezza l-pluraliżmu, il-multikulturaliżmu u n-natura plurireliġjuża u t-tradizzjonijiet sekulari tal-popli tal-Jammu u tal-Kashmir, li baqghu hajjin fil-parti Indjana ta' Jammu u l-Kashmir;
10. Jemmen li r-rispett ta' l-UE għall-identitajiet reġjonali u l-isforzi sabiex jiġi żgurat li d-deċiżjonijiet tagħha stess jittiehdu fl-aktar livell amministrattiv adattat (i.e. l-eqreb lejn dawk affettwati) huma rilevanti għall-aspirazzjonijiet tal-poplu tal-Kashmir għal strutturi ta' tehid ta' deċiżjonijiet devoluti u għal rikonoxximent ta' l-identità kulturali unika tagħhom;

Sitwazzjoni Politika: l-aspirazzjonijiet tan-nies

11. Ifahhar u jappoġġja lill-Indja u lill-Pakistan dwar il-mossi ta' paċi attwali, u jilqa' l-fatt li diskussjonijiet bilaterali reġġu bdew, wara li kienu sospesi għal tliet xhur wara l-bumbardamenti ta' Lulju 2006 f'Mumbai; jenfasizza l-bżonn li r-reġjun, l-UE u l-komunità internazzjonali jappoġġaw id-diskussjonijiet bilaterali attwali u li jkomplu jissahħu l-iskambji dwar ir-riżoluzzjoni tal-kunflitti, bil-ghan li jkun hemm futur aktar stabbli u prosperu għan-nies tal-Jammu u tal-Kashmir u l-girien tagħhom, u sabiex tinstab soluzzjoni għat-tilwima tal-Kashmir li hija aċċettabbli għall-partijiet kollha;
12. Jistieden lill-Unjoni Ewropea biex tappoġġja l-involviment tas-soċjetà lokali ċivili fil-proċess ta' paċi u, fuq kollox, biex issostni l-proġetti min-nies għan-nies sabiex tippromwovi d-djalogu u l-kollaborazzjoni bejn l-NGOs Pakistani, Indjani u Kashmiri;
13. Jilqa' b'herqa s-CBMs mibdija mill-Indja u mill-Pakistan, li qed jiksbu ċertu livell ta' suċċess għat-tnaqqis tat-tensjoni u s-suspetti fuq iż-żewġ naħat u ser jippermettu l-familji fuq iż-żewġ naħat biex jin-ghaqdu wara snin ta' separazzjoni; jenfasizza li għandhom isiru sforzi ikbar mill-gvernijiet ta' l-Indja u l-Pakistan sabiex jinvolvu lin-nies tal-Kashmir fis-sejba ta' soluzzjoni tal-kwistjonijiet ewlenin;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

14. Jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-Kashmiri ordinarji, minhabba s-sitwazzjoni umanitarja wara t-terremot, qed jibbenefikaw dejjem aktar mill-proċess tal-paċi, permezz ta' l-iskambji li qed isiru u l-impenn politiku tal-Gvernijiet ta' l-Indja u tal-Pakistan għall-moviment hieles (għalkemm limitat) tal-persuni, merkanzija u servizzi madwar il-LoC; jitlob sforzi godda biex il-Kashmiri kollha, tkun xi tkun l-affiljazzjoni politika tagħhom, ikunu involuti mill-qrib fil-modalitajiet tal-proċess ta' paċi u tas-CBMs;

15. Jenfasizza li l-krizijiet u l-kunflitti tas-snin riċenti ziedu, u mhux naqqsu, ir-rilevanza tan-Nazzjonijiet Uniti, u li n-NU ghadha forum importanti għad-djalogu u d-diplomazija; ifakkar in-numru l-kbir ta' riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (UNSC) dwar il-Kashmir bejn l-1948 u l-1971, li ppruvaw iheggu lill-gvernijiet ta' l-Indja u tal-Pakistan sabiex jieħdu l-miżuri kollha fis-setgħa tagħhom sabiex itejbu is-sitwazzjoni, u li esprimew it-twemmin li soluzzjoni paċifika tat-tilwima kienet l-aħjar mod ta' kif jitharsu l-interessi tal-popli ta' Jammu u ta' Kashmir, ta' l-Indja u tal-Pakistan; jasal għall-konkluzjoni, fid-dawl ta' dan kollu u ta' ksur sussegwenti tal-punti stipulati fid-diversi riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU, li l-prekundizzjonijiet għall-invokazzjoni tar-referendum, fil-preżent ma ġewx sodisfati;

16. Jerġa' jafferma li skond l-Artikolu 1.1 tal-Patt Internazzjonali tan-NU dwar id-Drittijiet Ċivili u Politici, il-popli kollha għandhom id-dritt ta' awto-determinazzjoni, li permezz tiegħu jiddeterminaw l-istatus politiku tagħhom b'mod hieles u jaħdmu b'mod hieles għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u kulturali tagħhom; jerġa' jafferma li skond Artikolu 1.3, il-partijiet kollha tal-patt iridu jippromwovu r-realizzazzjoni tad-dritt għall-awtodeterminazzjoni, u jridu jirrispettaw dan id-dritt, b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti; jinnota, madankollu, li r-riżoluzzjonijiet kollha tan-NU dwar il-kunflitt tal-Kashmir esplicitament jirrikonossu biss id-dritt ta' dak li qabel kien l-Istat Prinċipat ta' Jammu u l-Kashmir biex isir parti mill-Indja jew il-Pakistan; jilqa' bi pjaċir, fil-kuntest ta' soluzzjoni permanenti għall-kunflitt tal-Kashmir, li tkun ta' benefiċċju enormi għar-reġjun kollu, l-ideat godda li qed jiġu kkunsidrati bħalissa fi hdan id-Djalogu Globali u l-Laqqgħat ta' Tahdidiet ta' l-Indja (li fil-kuntest tagħhom, il-ftuh mill-ġdid tad-djalogu mal-Gvern Indjan ma' l-Konferenza Hurriyat tal-Partijiet Kollha (APHC) hija milqugħa bi pjaċir speċjali), u b'mod partikulari ideat relatati mal-prinċipju li l-fruntieri jsiru permanentement irrelevanti, sistema ta' awtogovernanza, u arrangamenti istituzzjonali għal immanigġjar kongunt jew b'koperazzjoni; jinkoraġġixxi bis-shih lill-Indja u lill-Pakistan sabiex ikomplu jespjoraw dawn il-kunċetti f'tahdidiet kongunti u ma' Kashmiri fuq iż-żewġ naħat ta' l-LoC u f'Gilgit u Baltistan;

17. Jiddeplora s-sitwazzjoni politika u umanitarja kontinwa fl-erbgha partijiet ta' Jammu u Kashmir; jilqa' bi pjaċir, madankollu, l-irwol tal-proċess globali għall-paċi fil-mixja lejn soluzzjoni dejjiema għall-Kashmiri, soluzzjoni msejsa fuq id-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett tad-drittijiet fundamentali; jappoġġa l-approċċ tat-"tieni triq" ("second track") kif ukoll djalogu li jinvolvi persuni eminenti, studjużi u esperti oħra relevanti min-naħat kollha tal-Kashmir u mill-Indja u l-Pakistan, li qed jipproponu suggerimenti prattici għal koperazzjoni aktar mill-qrib; jifrah lill-Indja u lill-Pakistan talli laqqgħu lil dawn il-gruppi flimkien, u jissuggerixxi li l-UE toffri appoġġ prattiku kull meta tkun mistiedna li tagħmel dan miż-żewġ naħat u fi hdan il-proċess globali għall-paċi;

18. Madankollu jiddispjaċih li l-Pakistan naqas b'mod konsistenti milli jonora l-obbligi tiegħu li jintroduci strutturi demokratiċi kredibbli u rappreżentattivi fl-AJK; jinnota, b'mod partikulari, in-nuqqas kontinwu ta' rappreżentazzjoni tal-Kashmiri fl-Assemblea Nazzjonali tal-Kashmir, il-fatt li l-AJK huwa ggvernat permezz tal-Ministeru ta' l-Affarijiet tal-Kashmir f'Isalamabad, li l-uffiċjali Pakistani jiddominaw il-Kunsill tal-Kashmir u li s-Segretarju Prinċipali, l-Ispettur tal-Pulizija, l-Awditur Ġenerali u l-Ministru tal-Finanzi huma kollha Pakistani; ma japprovax id-dispożizzjoni tal-Kostituzzjoni Interim ta' l-1974 li tipprojbixxi kull attività politika li tmur kontra d-dottrina tal-Jammu u tal-Kashmir bħala parti mill-Pakistan, u tobbliga lil kull kandidat għall-elezzjonijiet tal-Parlament fl-AJK li jiffirma dikjarazzjoni ta' lealtà f'dan is-sens; jinsab imhasseb li r-reġjun ta' Gilgit-Baltistan m'għandu ebda forma ta' rappreżentazzjoni demokratika; aktar minn hekk jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-Ordinanza tal-Jammu u tal-Kashmir ta' l-1961 (Amministrazzjoni ta' Proprjeta) tal-Gvern tal-Pakistan, ittrasferiet l-art li kienet ikkontrollata mill-Pakistan u li kienet ta' l-Istat tal-Jammu u tal-Kashmir fil-15 ta' Awwissu 1947 lill-Gvern Federali;

19. Jiddispjaċih hafna li l-ambivalenza kontinwa tal-Gvern attwali tal-Pakistan fir-rigward ta' l-identità etnika tal-Gilgit u tal-Baltistan, peress li sqarrijiet magħmula mill-President qed jiġu kontraditi minn komunikazzjonijiet uffiċjali tal-gvern; jirrakkomanda hafna li l-Gvern tal-Pakistan ihaddan u jimplementa d-deċiż-

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

joni tal-Qorti Suprema tal-Pakistan tat-28 ta' Mejju 1999 li tivvalida l-wirt Kashmiri tal-poplu tal-Gilgit u tal-Baltistan u li tgħid li l-gvern għandu jimplementa d-drittijiet tagħhom fundamentali tal-bniedem, libertajiet demokratiċi u access għall-gustizzja;

20. Jirrikonoxxi li l-Pakistan jinsab f'sitwazzjoni partikularment komplessa, bi pressjoni minn hafna għejun; madankollu:

- jiddispijaci hufna li n-nuqqas ta' rieda politika biżżejjed sabiex tiġi indirizzata l-provvista ta' bżonnijiet bażiċi, il-partecipazzjoni politika u l-istat ta' dritt fl-AJK hallew lin-nisa t'hemmhekk f'sitwazzjoni ddisprata wara t-terremot,
- ifakkar l-iffirmar tal-Ftehim ta' Koperazzjoni tat-Tielet Ġenerazzjoni ffirmata bejn il-KE u l-Pakistan fl-2001, li l-Artikolu 1 tagħha jinkludi r-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u tal-prinċipji demokratiċi bhala element essenzjali, u jhegġeg lill-UE sabiex tagħmel il-parti tagħha sabiex dawn il-prinċipji jiġu rispettati fl-implimentazzjoni tal-Ftehim; huwa partikularment imhasseb, għaldaqstant, li l-poplu ta' Gilgit u Baltistan jinsabu taħt hakma diretta militari, u mhux qegħdin igawdu demokrazija,
- jinnota l-approvazzjoni ta' Liġi dwar il-Harsien tan-Nisa għar-riforma tad-digrietni Hudood imsejsa fuq ix-Sharia dwar l-adulterju u l-istupru, liema Liġi hija pass pożittiv sabiex jiġi żgurat harsien aħjar tad-drittijiet tan-nisa fil-Pakistan, u japprezza l-impenn muri mill-President Musharraf u l-parlamentari reformisti li jaħdmu għal dawn l-emendi minkejja l-isforzi biex ixejnuhom; jishaq, madankollu, li huwa ċar hufna li hemm bżonn li l-Pakistan jagħmel aktar sforzi sabiex iżomm kelmtu fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem,
- għadu mhasseb dwar is-sitwazzjoni diffiċli li jiffaċċjaw il-minoritajiet kollha fir-reġjun;

21. Ihegġeg lill-Pakistan sabiex jirrevedi l-kuncett ta' kontabilità demokratika u tad-drittijiet tal-minoritajiet u tan-nisa fl-AJK, li, bhala f'kull post ieħor, huma kruċjali għat-titjib tal-kundizzjonijiet għan-nies u għall-immanigġar tat-theddida tat-terroriżmu;

22. Jesprimi thassib dwar in-nuqqas ta' liberta' ta' espressjoni fl-AJK u dwar rapporti ta' torturi u trattament hazin, ta' diskriminazzjoni kontra refuġjati mill-Jammu u l-Kashmir amministrati mill-Indja, u ta' korruzzjoni fost l-uffiċjali tal-gvern, u jstieden lill-Gvern tal-Pakistan sabiex jiżgura li l-poplu ta' l-AJK ikun ji sta' jeżerċita d-drittijiet fundamentali ċivili u politiċi tagħhom f'ambjent hieles mill-isfurzar u mill-biża';

23. Jistieden ukoll lill-Pakistan sabiex jiżgura elezzjonijiet hielsa u gusti fl-AJK, meta wiehed ijjikkunsidra li l-elezzjonijiet ġenerali tal-11 ta' Lulju 2006 kienu karatterizzati minn frodi u manipulazzjoni tal-voti fuq skala kbira, u li kwalunkwe kandidat li rrifjuta li jiddefendi l-pożizzjoni li l-Kashmir jinghaqad mal-Pakistan kien miżmum milli jikkontesta l-elezzjoni; jistieden ukoll lill-Pakistan sabiex jagħmel elezzjonijiet għall-ewwel darba f'Gilgit u Baltistan;

24. Ihegġeg ukoll lill-Gvernijiet tal-Pakistan u l-Indja sabiex jittrasformaw il-waqfien mill-ġlied li hemm f'Siachen sa mill-2003 fi ftehim ta' paċi dejiema, minhabba li hawnhekk, fil-kamp ta' battalja l-aktar għoli tad-dinja, imutu aktar suldati kull sena għal raġunijiet klimatiċi milli minhabba l-kunflitt armat innifsu;

25. Jistieden lill-Unjoni Ewropea sabiex tappoġġja lill-Indja u lill-Pakistan sabiex jinnegozjaw zona ta' diżingagġ komplet fir-reġjun Siachen bla preġudizzju għall-pożizzjoni taż-żewġ nahat, u b'mod partikulari toffri assistenza billi tipprovdi teknoloġiji ta' monitoraġġ u proċeduri ta' verifika;

26. Jistieden lill-grupp armati militanti sabiex iħabbu waqfien mill-ġlied li jkun segwit minn proċess ta' diżarm, dimobilizzazzjoni u integrazzjoni mill-ġdid; jistieden lill-Gvernijiet tal-Pakistan u ta' l-Indja sabiex jiffaċilitaw dan il-waqfien mill-ġlied;

27. Jinkoraġġixxi lill-Gvern Pakistani sabiex jagħlaq il-websites u r-rivisti militanti; jissuġġerixxi li l-Gvernijiet tal-Pakistan u ta' l-Indja jikkunsidraw li jintroduċu liġi kontra d-diskors ta' mibegħda;

28. Jinnota li l-Jammu u l-Kashmir amministrati mill-Indja jgawdu status uniku skond l-Artikolu 370 tal-Kostituzzjoni Indjana, li jagħtiha aktar awtonomija minn stati oħra ta' l-Unjoni; huwa kuntent bl-azzjonijiet riċenti f'Jammu u l-Kashmir għat-tishih tad-demokrazija (kif jidher mir-rata ta' 75% ta' nies li marru jivvutaw fl-elezzjonijiet lokali riċenti), u l-azzjonijiet tal-Prim Ministru Singh biex jergġu jibdew id-djalogu ma' l-APHC; madankollu, jinnota li għad baqa' nuqqasijiet fil-prattika fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija diretta, kif jidher, pereżempju, mill-fatt li l-kandidati kollha li harġu għall-elezzjoni fil-Jammu

u l-Kashmir (bhal fi stati oħra) iridu jieħdu għurament ta' lealtà lejn il-Kostituzzjoni ta' l-Istat ta' Jammu u Kashmir li tiddefendi l-integrità ta' l-Indja; ihegġegħ lill-Kummissjoni Nazzjonali għad-Drittijiet tal-Bniedem ta' l-Indja (NHRC) sabiex teżerċita l-mandat komplet tagħha fir-rigward ta' kull ksur suspettat jew dokumentat u, sabiex tinghata aktar kredibilità, thegġegħ lin-NHRC li tikkompensa n-nuqqas ta' professjonisti dwar id-drittijiet tal-bniedem fuq il-bord governattiv tagħha; jistenna bil-herqa li jsir aktar progress f'dan il-qasam, u li l-ligijiet il-godda dwar ix-xogħol tat-tfal u dwar in-nisa u l-vjolenza jagħtu riżultat pożittiv; jinnota bi thassib li hemm rapporti li numri kbar ta' Kashmiri qed jiġu miżmuma mingħajr ma jitressqu quddiem qorti kif jixraq;

29. jiddeplora l-ksur dokumentat tad-drittijiet tal-bniedem mill-forzi armati ta' l-Indja, b'mod speċjali jekk l-incidenti ta' qtil u stupru jkomplu fatmosfera ta' impunità; jinnota bi thassib li l-NHRC m'għandha l-ebda setgħa skond l-istatuti tagħha li tinvestiga abbużi tad-drittijiet tal-bniedem magħmula mill-forzi tas-sigurtà Indjani; madankollu, tinkoraġġih ir-rakkomandazzjoni ta' l-NHRC — li qed tiġi osservata — li l-armata tinnomina uffiċjali militari għolja biex jagħmlu superviżjoni ta' l-implimentazzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem u ta' l-istat tad-dritt fl-unitajiet militari tagħhom; jinnota l-wegħda tal-gvern ta' l-Indja f'Settembru 2005 li l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem mhux se jkun tollerat; u jhegġegħ lill-Lok Sabha li tiġi kkunsidrata emenda ta' l-Att dwar il-Harsien tad-Drittijiet tal-Bniedem sabiex l-NHRC tkun ti sta' indipendentement tinvestiga allegazzjonijiet ta' abbużi mill-membri tal-forzi armati;

30. Jenfasizza r-riskju li tinzamma l-piena tal-mewt f'sitwazzjoni politika kumplessa, bhall-kwistjoni tal-Kashmir, fejn id-dritt għal proċess ġust ma jidherx li hu garantit; jinnota bi thassib li n-naha t'isfel ta' l-Azja qed tkompli għaddejja b'rekord fqir fir-rigward tal-piena tal-mewt u jiddispaċih hafna li kemm l-Gvern ta' l-Indja kif ukoll dak tal-Pakistan huma favur iż-żamma tagħha; jilqa' b'sodisfazzjon li ilhna ewlenin fir-reġjun dwar l-abolizzjoni jinkludu l-President Kalam u l-Prim Imhalled tal-Qorti Suprema ta' l-Indja li għadu kif inhatar; jilqa' b'sodisfazzjon ir-Riżoluzzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU 2005/59 dwar il-kwistjoni tal-piena tal-mewt u jerga jishaq il-linji gwida ta' l-UE dwar id-drittijiet tal-bniedem dwar il-piena tal-mewt; ihegġegħ lill-Indja u lill-Pakistan biex jikkunsidraw adeżjoni mat-Tieni Protokoll Fakultattiv tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Civili u Politici (ICCPR), u ma' strumenti reġunali simili bl-ghan li jiddaħhal moratorjum fuq il-piena tal-mewt, u biex eventwalment din titneħħa għal kollox;

31. Fdan il-kuntest, jilqa' bi pjaċir id-dikjarazzjoni tal-Prim Ministru Singh fejn talab għal "ebda tolleranza tal-ksur tad-drittijiet tal-bniedem" fil-Kashmir, u jstieden lill-Gvern Indjan sabiex itemm il-prattiki kollha ta' qtil extra-ġudizzjarju, "għibien", tortura u detenzjonijiet arbitrari fil-Jammu u l-Kashmir;

32. Jinnota li l-impunità mifruxa hafna tinkoraġġixxi kif ukoll tiffacilità aktar abbużi tad-drittijiet tal-bniedem madwar l-Istat; jstieden lill-Indja u lill-Gvern Statali tal-Jammu u l-Kashmir sabiex jirrevokaw id-dispożizzjonijiet legali kollha li jipprovdu immunità effettiva lill-membri tal-forzi armati u sabiex jistabbilixxu kummissjoni ta' inkjesti indipendenti u imparzjali dwar ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem internazzjonali u tal-liġi umanitarja mill-forzi tas-sigurtà Indjani sa mill-bidu tal-kunflitt;

33. Ihegġegħ lill-gvernijiet ta' l-Indja u l-Pakistan sabiex joffru aċċess immedjat u mhux ristrett lil organizzazzjonijiet internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem (bhal Freedom House, Amnesty International u Human Rights Watch) għall-partijiet kollha ta' dak li qabel kien l-istat prinċipat, sabiex dawn jinvestigaw is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem hemmhekk, u jfasslu rapporti regolari indipendenti dwar dan; ihegġegħ liż-żewġ gvernijiet sabiex jimpenjaw ruħhom pubblikament għal koperazzjoni shiha ma' dan it-tip ta' organizzazzjonijiet internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem;

34. Ihegġegħ lill-UE biex tieħu pożizzjoni soda għall-harsien tal-klawsola tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem fil-ftehimiet tagħha kemm ma' l-Indja kif ukoll mal-Pakistan, filwaqt li tfittex djalogu politiku intens maż-żewġ pajjiżi dwar id-drittijiet tal-bniedem anke fil-Kashmir, u filwaqt li teżamina l-possibiltà li tibda djalogu speċifiku dwar id-drittijiet tal-bniedem mal-Pakistan kif inhu fil-fatt diġà l-każ ma' l-Indja u li jitwaqfu sottokumitati speċifiċi għad-drittijiet tal-bniedem li jiddjalogaw maż-żewġ pajjiżi, bhal fil-każ ta' ċerti pajjiżi oħra;

35. Jirrikonoxxi l-kundizzjonijiet ta' għixien diffiċli ta' numru ta' gruppi, bhall-Pandits tal-Wied tal-Kashmir li ġew spustjati b'mod sfurzati; ihegġegħ sabiex tkun indirizzata bis-saħħa d-diskriminazzjoni kontrihom u kontra gruppi oħra, partikularment fl-impjegi; jissuġġerixxi li gruppi bhal dawn ifittxu li jissahhu billi jistabbilixxu kumitati magħmula minn rappreżentanti eletti tagħhom, sabiex jiżguraw li n-nisa u l-persuni taħt il-25 sena jkunu rappreżentati b'mod xieraq;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

36. Jipproponi li l-Indja tirrevedi l-livell ta' suċċess tal-holqien tal-Kunsill Awtonomu ta' l-Gholjiet f'La-dakh fl-1993; jittama li r-rotta tal-kummerċ tal-Kargil-Skardu tista' tkun stabbilita mill-ġdid bhala parti mill-proċess tas-CMBs, u li d-diviżjoni fiz-Zoni ta' Ladakh/tat-Tramuntana tista' terġa tkun konnessa permezz ta' punti simili għal dawk stabbiliti f'postijiet oħra fl-LoC;

37. B'mod partikulari, jilqa' bi pjaċir iż-żieda ġenerali fil-hruġ ta' visas għall-ivvjaġġar bejn l-Indja u l-Pakistan, u l-ftuh mill-ġdid tar-rotta tal-karozzi tal-linja bejn Srinagar u Muzaffarabad; jinnota li, skond l-ahhar statistiċi, l-użu tagħha kien limitat għal inqas minn 400 persuna fuq kull naha ta' l-LoC; u jistieden lill-awtoritajiet Indjani u Pakistani sabiex inaqqsu r-restrizzjonijiet fir-rigward tal-kwistjoni tal-hruġ ta' per-messi ta' l-ivvjaġġar;

38. Jikkumplimenta lill-Indja għall-isforzi tagħha biex tippromwovi l-iżvilupp soċjo-ekonomiku ta' Jammu u Kashmir permezz ta' pakketti speċjali għall-istat, u l-enfasi fuq il-holqien ta' l-impjiegi u miżuri għall-promozzjoni tat-turiżmu f'Jammu u Kashmir, u jipproponi eżaminazzjoni ta' kif is-shubija ġejjiena bejn l-UE u l-Indja ti sta' tghin għall-holqien ta' impjiegi ġodda bbażata fuq il-hiliet, speċjalment għan-nisa u ż-żghażaġh; ihegġeġ lill-UE sabiex tappoġġja l-inizjattivi ta' l-NGOs lokali biex johlqu proġetti għall-bini tal-kapaċitajiet għan-nisa, kemm għall-produzzjoni kif ukoll għall-kummerċjalizzazzjoni; jemmen li l-UE ti sta' tindirizza t-thassib dwar opportunitajiet indaqs billi żżid il-kummerċ ta' prodotti li tradizzjonalment kienu mezz ta' għixien għan-nisa, bħat-tessuti u l-artiġjanat, u billi tiffacilita l-kummerċ tas-servizzi f'setturi li jimpjegaw lin-nisa; jirrakkomanda li r-relazzjonijiet ekonomiċi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Pakistan jiġu msahha b'mod simili;

39. Jistieden kemm lill-Indja kif ukoll lill-Pakistan biex jeżaminaw l-irwol potenzjali ta' aktar sigurtà u rispett għad-drittijiet tal-bniedem biex jintlahqu l-oġġettivi ta' holqien ta' l-impjiegi u aktar turiżmu fil-Jammu u fil-Kashmir;

Il-ġlieda kontra t-terroriżmu

40. Jirrikonoxxi li qabel ma jintemm it-terroriżmu ma jstax ikun hemm progress ġenwin lejn soluzzjoni politika jew titjib tas-sitwazzjoni ekonomika tal-popolazzjoni f'Jammu u Kashmir; jinnota li filwaqt li kien hemm tnaqqis stabbli fin-numru ta' vittmi ta' attakki terroristiċi f'dawn l-ahhar hames snin, l-attivitajiet ta' gruppi terroristiċi li dejjem jinbidlu u li huma bbażati fl-AJK, bħalma huma Lashkar-e-Taiba u Harakat ul-Mujahedeen, ikkawżaw mijiet ta' mwiet fil-Jammu u Kashmir amministrati mill-Indja, u lil hinn minnhom;

41. Jiddeplora l-ksur dokumentat tad-drittijiet tal-bniedem fil-Pakistan, inkluż fil-Gilgit u Baltistan, fejn allegatament sehhew rewwixti vjolenti fl-2004, u fejn sikwit hafna jsehhu grajjiet ta' terror u vjolenza magħmula minn gruppi militanti armati; ihegġeġ lill-Pakistan sabiex jerġa' jikkunsidra il-kunċett tiegħu tad-drittijiet fundamentali tal-libertà ta' l-espressjoni, il-libertà ta' l-assocjazzjoni u l-libertà tal-prattika reliġjuża fl-AJK u f'Gilgit u Baltistan, u jinnota bi thassib l-allegazzjonijiet li jsiru minn assocjazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem bħall-Amnesty International dwar tortura u detenzjoni mingħajr proċess kif jixraq; ihegġeġ b'mod shih lill-partijiet kollha involuti sabiex jagħmlu dak kollu possibbli biex jindirizzaw dan il-ksur; jilqa' l-impjenji pubbliċi tal-Pakistan sabiex johnoq l-infiltrazzjoni fil-LoC minn militanti li joperaw barra mit-territorju fil-kontroll tiegħu, imma jemmen li għandu jiehu miżuri aktar b'sahhithom u aktar effettivi; ihegġeġ impenn kontinwu u determinat tal-President Musharraf fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, li kif huwa rikonoxxut, toffri sfidi kbar; japprova u jappoġġja l-ghajnuna multilaterali u bilaterali ta' l-Istati Membri ta' l-UE lill-Pakistan fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u fl-isforzi determinati sabiex itejbu l-ghixien tan-nies ta' l-AJK u Gilgit u l-Baltistan; barra minn hekk, jistieden lill-Government of Pakistan u lill-Istati Membri ta' l-UE sabiex jintensifikaw l-isforzi tagħhom biex jidentifikaw u jaqbd u rekluti terroristi potenzjali li jkunu sejrini lejn il-Pakistan mill-Istati Membri ta' l-UE; jilqa' bi pjaċir, il-fatt li ż-żewġ gvernijiet riċentement holqu panel kongunt, il-Mekkanizmu Kongunt Indja-Pakistan dwar it-Terroriżmu, sabiex jiġġieldu t-terroriżmu u jaqsmu l-informazzjoni, u jinnota li l-ewwel laqgħa tal-panel saret f'Isalamabad fis-6 ta' Marzu 2007;

42. Jappoġġja b'mod shih ir-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta'Kriżi Internazzjonali tal-11 ta' Diċembru 2006 lill-Pakistan biex jiehu azzjoni deċiżiva sabiex jiddiżarma lill-militanti fl-AJK u l-Gilgit u l-Baltistan, jagħlaq il-kampijiet tat-tahriġ tat-terroristi, itemm ir-reklutaġġ u t-tahriġ tat-terroristi fit-territorju tiegħu u jtemm il-fluss ta' sflus u armi lit-Taliban u lil militanti oħra, barranin jew lokali, f'territorju Pakistani;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

43. Jirrikonoxxi u jappoġġa l-aspirazzjoni tan-nies tal-Kashmir sabiex ikunu hemm preżenza militari sinifikament imnaqqsa maż-żewġ naħat ta' lLoC; jiġbed l-attenzjoni, madankollu, dwar il-fatt li d-dimilitarizzazzjoni ġenwina ti sta' ssehh biss b'mod parallel ma' azzjoni ġenwina sabiex tiġi newtralizzata t-treddida ta' infiltrazzjoni f'Jammu u Kashmir minn gruppi militanti li joperaw minn barra mill-Pakistan u flimkien ma' CBMs bħat-tmiem tal-kritika reċiproka, implimentazzjoni sħiħa tal-linja tax-xarabank, il-komunikazzjoni u r-rabtiet kummerċjali bejn Srinagar u Muzaffarabad, u miżuri oħra definiti b'konsultazzjoni mill-qrib mal-poplu Kashmiri fuq iż-żewġ naħat, u jinnota li dan ikollu impatt pożittiv fuq is-saħħa mentali tagħhom u fuq is-sens tagħhom ta' sigurtà, b'mod partikulari t-tfal u ż-żgħażaġh; jishaq li huma biss inizjattivi ġodda li jaħsbu għall-futur li jistgħu iwasslu għal ċirku ta' virtù;

44. Jenfasizza li huwa vitali li biex tinholq atmosfera ta' fiduċja u ta' bonavolontà fir-reġjun, jitneħħew l-ostakoli kollha u tfixkil għaċ-ċittadini mill-Kashmir biex jivjaġġaw b'mod hieles fl-istat kollu tal-Jammu u l-Kashmir;

Miżuri li jkattru l-fiduċja

45. Jilqa' b'ħafna pjaċir is-sinjali l-aktar riċenti ta' sforzi li reġġu qed isiru, li jinkludu wkoll ċaqliq kunsiderevoli fil-politika min-naħa tal-gvernijiet ta' l-Indja u l-Pakistan sabiex tinstab soluzzjoni għat-tilwima tal-Kashmir;

46. Jilqa' b'mod partikulari l-passi mehuda sabiex jerġu jingħaqdu il-familji mifruda mill-LoC, permezz tal-ftuħ ta' hames punti ta' passaġġ; huwa konxju li l-ftuħ tal-punti ta' passaġġ fl-LoC kien deskritt bħala wiehed bil-mod u li ma kienx adattat għall-urġenza tas-sitwazzjoni fil-post; madankollu, jinkoraġġixxi u jispera li jkun hemm żieda fil-punti ta' passaġġ; jixtieq jara li dawn jiġu estiżi għaċ-ċittadini kollha fuq iż-żewġ naħat, u jirrakkomanda li l-Indja u l-Pakistan jinstigaw miżuri li jiffaċilitaw l-ivvjaġġar kollu, kemm fdak li kien l-istat prinċipat innifsu kif ukoll internazzjonalment, permezz ta' servizzi amministrattivi u konsulari mhaffa ("fast-track");

47. Jemmen li huwa vitali li tiżdied il-frekwenza ta' skambji trans-LoC fuq il-livelli kollha tas-socjetà ċivili u f'kull qasam tal-hajja; jissuġġerixxi li jinholqu programmi ta' skambju bejn assoċjazzjonijiet legali, skejjel u universitajiet, inkluża Università komuni b'campus fuq iż-żewġ naħat tal-linja diviżorja; sabiex jitnaqqsu l-livelli ta' suspett reċiproku bejn l-armati fuq kull naħa, jipproponi li l-jinbeda djalogu bejn il-militari;

48. Jitlob lill-gvernijiet ta' l-Indja u tal-Pakistan biex jagħmlu r-restawr u l-konservazzjoni ta' l-ambjent f'Jammu u fil-Kashmir wiehed mill-miri ta' l-attivitajiet komuni tagħhom u tal-pjanijiet kongunti għall-azzjoni tul il-LoC kollha, u jhegġeg lill-Istati Membri biex jagħtu l-appoġġ qawwi tagħhom għal proġetti bħal dawn;

49. Jirrakkomanda li tingħata kunsiderazzjoni lit-twaqqif ta' ċellola ta' monitoraġġ kongunta Indja-Pakistan sabiex isir qsim ta' data dwar ix-xejriet klimatiċi u l-attività sismika, sabiex tingħata twissija bikrija ta' diżastri naturali li joriġinaw f'kull naħa ta' l-LoC;

50. Fil-livell politiku, jirrakkomanda li jkun stabbilit Kumitat Parlamentari Kongunt Indja-Pakistan sabiex irawwem aktar skambji parlamentari u djalogu; bl-istess mod, jipproponi l-holqien ta' gruppi ta' hidma kongunti tal-gvern lokali sabiex ikunu eżaminati kwistjonijiet ta' kummerċ u turizmu;

51. Jinkoraġġixxi lill-intrapriżi ta' l-UE sabiex jirrikonoxxu l-potenzjal ta' investment u turizmu tal-Kashmir kollu, u b'mod partikulari l-eżistenza ta' massa ta' haddiema motivata ħafna; jissuġġerixxi li n-negozji Ewropej jistgħu johlqu intrapriżi kongunti ma' kumpaniji lokali u li jinholqu skemi ta' assikurazzjoni għall-investment li jkattru l-fiduċja ta' l-investituri; jistieden lill-partijiet kollha sabiex jappoġġjaw u jiffaċilitaw ir-rappreżentazzjoni tal-kmamar rispettivi tal-kummerċ fil-fieri internazzjonali tal-kummerċ fl-UE, sabiex jippermittulhom li jippromwov l-prodotti tagħhom għall-esportazzjoni;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

52. Barra minn hekk, jappoġġja t-talba tal-Pakistan għall-iżvilupp tar-riżorsi umani permezz ta' investimenti fl-edukazzjoni terzjarja, inklużi skejjet ta' tahrig vokazzjonali u kulleġġi tekniċi fl-inhawi amministrati federalment, inklużi l-inhawi Gilgit-Baltistan fil-Kashmir;

53. Jinnota li l-Indja hija l-akbar benefiċjarju tas-Sistema Ġeneralizzata ta' Preferenzi (GSP); ihegġeg lill-Kummissjoni sabiex awtomatikament terġa' taġhti harsa lejn l-iskema GSP+, u miżuri oħra adegwati, fil-jiem ta' wara diżastri naturali fuq skala kbira bħat-terremoti; jilqa' bi pjaċir il-weghdiet ta' l-istati kollha ta' l-Asja t'Isfel fi hdan l-Assoċjazzjoni ta' l-Asja t'Isfel għall-Koperazzjoni Reġjonali (SAARC) sabiex jaħdmu b'mod effettiv biex il-Ftehim ta' Kummerċ Fieles ta' l-Asja t'Isfel issir realtà politika u ekonomika li ser timmassimizza l-benefiċċji għal erba' partijiet tal-Jammu u l-Kashmir, u jistieden lill-Gvern tal-Pakistan biex itemm is-sistema ta' "lista pożittiva"; jinnota pożittivament li minkejja li l-kummerċ bejn iż-żewġ pajjiżi tela' u niżel tul dan l-aħhar deċennju, il-livell ġenerali tal-kummerċ uffiċjali bejn l-Indja u l-Pakistan żdied minn USD 180 miljun fl-1996 għal USD 602 miljun sa l-2005 u, minhabba li l-livell għoli ta' kummerċ informali jindika l-potenzjal kummerċjali mohbi ta' bejniethom, li din ix-xejra għandha l-potenzjal li tkompli, u għandha tiġi mhegġa;

54. Jenfasizza li t-turizmu għandu potenzjal konsiderevoli li jsahhah l-ekonomija lokali; għalhekk jinkoraġġixxi lill-Gvernijiet ta' l-Istati Membri ta' l-UE sabiex jagħmlu monitoraġġ tas-sitwazzjoni tas-sigurtà, bil-għan li tkun żgurata l-provvista ta' informazzjoni aġġornata u koordinata dwar l-ivvjaġġar għal dawk li jixtiequ jivvjaġġaw lejn Jammu u Kashmir;

L-Impatt tat-terremot tat-8 ta' Ottubru 2005

55. Jenfasizza bis-sahha li t-terremot kellu impatt kbir fuq il-hajja tan-nies fuq iż-żewġ naħat ta' l-LoC, u li s-sitwazzjoni umanitarja dgħajfet il-kapaċità istituzzjonali fragili fuq il-post fl-AJK u fl-NWFP; jissottolinea li s-sopravivenza ta' kuljum issa hija l-prijorità assoluta tan-nies;

56. Jiddispijaċih li, barra mit-telf kbir ta' hajjiet, l-AJK sofra dannu materjali fl-infrastruttura li ma jistax jiġi kwantifikat (l-isptarijiet, l-iskejjel, il-bini tal-gvern, il-linji ta' komunikazzjoni) u f'dak li f'hafna każijiet kienu istituzzjonijiet u servizzi bażiċi li diġà kienu dgħajfa;

57. Huwa mnikket hafna li t-terremot kellu impatt sproporzjonat fuq it-tfal, b' 17,000 tifel u tifla maqtula (skond figuri tal-UNICEF); huwa mhasseb hafna dwar rapporti ta' traffikar tat-tfal wara d-diżastru, u jistieden lill-Gvern tal-Pakistan biex speċifikament jindirizza l-kwistjoni tad-drittijiet u l-harsien tat-tfal fl-AJK u f'Gilgit u f'Baltistan, u biex it-traffikar tat-tfal jiġi miġġieled b'mod aktar effettiv;

58. Jiġbed l-attenzjoni għas-sitwazzjoni mwegħra tal-persuni spustjati internament (IDPs) u persuni bi hteġa qawwija u kontinwa li nholqot minhabba t-terremot; fin-nuqqas ta' konvenzjoni dwar id-drittijiet ta' l-IDPs, jilqa' l-Prinċipji ta' Gwida' tan-NUli joffru bażi għal tweġiba umana għall-attakk insidjuż ta' l-ispostament sfurzat fuq id-drittijiet tal-bniedem, u jitlob li l-awtoritajiet rilevanti kollha li għandhom xi interess fil-Kashmir jirrispettaw dawn il-prinċipji; jistieden lill-Gvern tal-Pakistan sabiex jagħmel dak kollu li ji sta' biex mill-aktar fis possibbli jqassam l-art lill-abitanti ta' dawk l-irhula li sparixxew fl-uqigh ta' l-art (landslide), sabiex dawn jerġghu jirrikostitwixxu ruhhom bħala rhula, u biex jerġghu jibnu faċilitajiet permanenti ta' akkomodazzjoni; jirrakkomanda b'qawwa li l-UE tiffoka b'mod konsistenti fuq il-prinċipji msemmija hawn fuq, kif ukoll fuq kwistjonijiet usa' ta' demokrazija, ġustizzja u d-drittijiet tal-bniedem fl-er ba' partijiet kollha tal-Kashmir; jinnota li fuq iż-żewġ naħat ta' l-LoC il-kampijiet tar-'refuġjati' fit-tul għandhom jizzarmaw u għandha tinghata attenzjoni xierqa lill-protezzjoni, il-htigijiet u l-integrazzjoni soċjali ta' dawk li jgħixu fihom, u li dawn għandhom jithallew immorru lura lejn djarhom malajr, jew li jiġu akkomodati b'mod permanenti f'faċilitajiet oħra; jinnota li l-komunità internazzjonali għandha toffri għajjnuna kontinwa f'dan ir-rigward;

59. Jishaq li d-diżastru laqat reġjun li diġà kien imdgħajef mill-kunflitt u t-terrorizmu, u fejn l-istituzzjonijiet fundamentali u l-istabilità reġjonali ġew imdgħajfa kostantement mill-kriminalità organizzata u minn infiltrar fl-LoC minn networks Islamisti radikali li jisfruttaw il-fatt li t-territorju huwa mħattab;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

60. Huwa xxukkjat li l-kundizzjonijiet bażiċi ta' ghixien esperjenzati fl-AJK qabel it-terremot, li diġà kienu minimi mil-lat ta' ikel, ilma, kenn, sanità, skejjel u ċentri tas-saħħa li bilkemm kienu adegwati, ġew affettwati serjament b'konsegwenza tat-terremot; ihegġeġ lill-awtoritajiet konċernati li filwaqt li hemm miljuni ta' persuni li għandhom nuqqas tal-htigijiet bażiċi, jikkoncentraw l-enerġiji tagħhom fuq il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li b'mod hażin żvijjat il-fluss tal-fondi 'l bogħod mill-benefiċjarji ntizi, inklużi allegazzjonijiet disturbanti li organizzazzjonijiet terroristiċi pprojbiti min-NU kienu qed joperaw fiz-zona tat-terremot fl-AJK; jistieden lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet ta' l-Istati Membri, lill-gvernijiet ta' l-Indja u l-Pakistan u lill-aġenziji ta' għajnuna sabiex ikomplu jikkoncentraw fuq il-htigijiet bażiċi tal-vittmi tat-terremot;

61. Jinnota li d-daqs u l-impatt tat-terremot kellu effett hafna akbar fin-naha Pakistana ta' l-LoC, fejn inqerdu meded shah ta' l-infrastruttura tal-gvern lokali li ikkawża dewmien li ma setgħax jiġi evitat għas-servizzi meħtieġa għar-rispons għall-emerġenza; jifrah lill-gvernijiet, l-armati u l-popolazzjonijiet lokali fuq iż-żewġ naħat ta' l-LoC għad-dedikazzjoni, id-determinazzjoni u l-impenn tagħhom li jirrispondu għad-diversi sfidi li kkawża t-terremot;

Ir-reazzjoni għat-terremot tat-8 ta' Ottubru 2005

62. Jirrikonoxxi li r-rispons tal-komunità internazzjonali, l-Indja u l-Pakistan għat-terremot kien hafif u pożittiv fiċ-ċirkustanzi: saru kuntatti immedjati fl-oghla livell bejn l-Indja u l-Pakistan; ir-rispons ta' l-NGOs domestiċi u lokali li hadmu ma' l-amministrazzjonijiet lokali u ċentrali, kien tajjeb; jirrikonoxxi għal kollox li ntweriet solidarjetà li qatt ma kien hemm bhalha mill-komunità internazzjonali u minn NGOs internazzjonali fir-rigward ta' min baqa' haj u tal-vittmi, u jilqa' b'sodisfazzjon il-holqien ta' shubijiet godda; jirrakkomanda li l-UE thares pożittivament lejn talbiet ohra għal aktar għajnuna għar-rikostruzzjoni ta' l-inhawi effettwati mit-terremot, u jitlob lill-Kummissjoni sabiex tippovdi informazzjoni aġġornata dwar talbiet li diġà saru f'dan ir-rigward;

63. Jinnota, bi thassib, li l-evalwazzjoni preliminari tal-hsara u l-htigijiet li thejjiet mill-Bank ta' l-Iżvilupp ta' l-Asja u mill-Bank Dinji, u li l-Kummissjoni tat-kontribut għaliha, tistma li t-telf totali ta' impjegi jew ghixien bhala konsegwenza tat-terrimot hija ta' 29 %, u kellha impatt fuq madwar 1.64 miljun persuna, li aktar minn nofshom huma stmati li għandhom inqas minn 15-il sena; jilqa' bi pjacir il-proġett ta' EUR 50 miljun tal-Kummissjoni, "Irkupru Bikri u Appoġġ għar-Rikostruzzjoni mit-Terremoti" għall-Pakistan; jenfasizza li dan il-proġett għandu jiffoka fuq il-harsien ta' l-aktar persuni vulnerabbli, fuq medda qasir ta' żmien, li jirkupra l-attività ekonomika fl-inhawi effettwati, inkluż li terġa' tingħata l-hajja lil negozji żgħar u li jissostitwixxu l-beni mitlufa fil-biedja, u joholqu opportunitajiet ta' impjegi permezz tat-taħriġ u ta' programmi ta' titjib tal-hiliet; jirrakkomanda li fuq medda medja u twila ta' żmien, il-miżuri għar-rikostruzzjoni u l-iżgurar ta' l-ghixien għandhom jinkludu l-mikrofinanzjament u t-titjib tal-hiliet, u jhegġeġ lill-Kummissjoni sabiex tappoġġja dan it-tip ta' strateġiji fuq medda twila ta' żmien;

64. Jinnota b'sodisfazzjon il-fondi mogħtija mill-Kummissjoni għal operazzjonijiet ta' għajnuna soċjali urġenti għall-vittmi tat-terremot fl-AJK u fil-Pakistan, iżda, ihegġeġ lill-Kummissarju Umanitarju għall-Għajnuna Umanitarja u għal Żvilupp biex jilqa' t-talba tal-Prim Ministru ta' l-AJK biex jehles aktar fondi għal skopijiet ta' rijabilitazzjoni u ta' rikostruzzjoni li jtejbu b'mod sostanzjali l-effetti ta' wara dan id-dizastru uman.

65. Jifrah lil dawk kollha involuti fl-identifikazzjoni u fl-indirizzar tal-bżonnijiet tas-saħħa pubblika tas-superstiti tat-terremot fil-kampijiet, li minkejja l-isfidi marbuta mal-provvista ta' ilma nadif tajjeb għax-xorb u mal-faċilitajiet ta' sanità xierqa f'sitwazzjonijiet ta' wara dizastru, għadu ma tfaċċax b'mod serju mard relatat ma' l-ilma; jifrah lill-Gvern tal-Pakistan talli provda kenn u provvisti lil aktar minn żewġ miljun persuna spostjata sabiex iwizinhom tul ix-xitwa, u jifrah lill-Gvern ta' l-Indja li ta akkomodazzjoni lil 30,000 persuna li spicċaw bla dar fuq in-naħa Indjana ta' l-LoC; huwa mħasseb dwar rapporti ta' eluf ta' persuni li għadhom qed jghixu fil-kampijiet, kif xehdet iż-żjara tad-delegazzjoni ta' l-SAARC tal-Parlament fl-AJF li saret mill-15 sa t-22 ta' Diċembru 2006;

66. Jinnota li l-Pakistan stabbilixxa Kummissjoni Federali għall-Għajnuna fi żmien ftit jem wara d-dizastru sabiex jikkoordina t-ftittxija u s-salvataġġ u l-operazzjonijiet ta' għajnuna; madankollu jiddispjaċih li l-Pakistan ma aċċettax offerti ta' elikopters ta' l-Indja, fuq il-baži tan-nazzjonalità tal-piloti tagħhom, kif ukoll operazzjonijiet kongunti ta' għajnuna trans-LoC, gruppi ta' għajnuna medika u tiswijiet fl-infrastruttura tat-

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

telefonija, meta dawn kollha setghu jghinu biex inaqqsu l-ammont ta' vittmi; jiddispijaci, ghaldaqstant, li t-terremot ma kienx opportunita' sabiex tintwera r-rieda politika li tinghata prijorita' lill-htigijiet umanitarji tal-popolazzjoni tal-Kashmir u li jintgħelbu d-differenzi politici;

67. Jilqa' l-ghajjnuna finanzjarja li nghatat malajr mill-istati girien tal-Pakistan (l-Indja, ic-Cina, l-Iran, l-Afganistan) u, fuq bazi regjonali aktar wiesgha, mit-Turkija u mill-Organizzazzjoni tal-Konferenza Islamika (OIC), u mill-komunita' internazzjonali globali; jifrah lill-Kummissjoni Ewropea, u, partikularment lid-DG ECHO, li digha huwa prezenti fil-Pakistan, ghar-reazzjoni immedjata u effettiva tieghu; jinkora ggixxi lid-donaturi sabiex iwettqu l-weghdiet taghhom malajr kemm ji sta' jkun;

68. Jifrah lill-Kummissjoni b'mod partikulari għall-programm tagħha ta' finanzjament rikorrenti b'reazzjoni ghat-terremot, li permezz tieghu s'issa gew pprovduti EUR 48.6 miljun, u li twassal bi shubija ma' NGOs, is-Salib l-Ahmar u xi Agenziji tan-NU; jitlob ghal impenn kontinwu ta' l-UE lejn ir-rikostruzzjoni fil-Kashmir;

69. Jenfasizza li fondi ghar-rikostruzzjoni għandhom ikunu indirizzati l-aktar ghal inizjattivi għall-konservazzjoni tal-foresti li baqa', b'mod partikulari permezz tal-provista ta' sorsi ta' fjuwil alternattiv, permezz ta' forestazzjoni mill-gdid, programmi edukattivi dwar l-ambjent u, jekk possibbli, permezz ta' skemi għal kumpens li jippermettu li l-gvern ta' AJK ikun jista' jipprovi kumpens għal nuqqas ta' introjtu minhabba restrizzjonijiet fuq il-bejgh ta' injam;

70. Jiddispijaci li l-Gvern Pakistani insista li t-tabelli Indjani kollha jitnehhew mill-ghajjnuna umanitarja mogħtija mill-Indja qabel ma din l-ghajjnuna tqassmet;

71. Jenfasizza l-fatt li r-reazzjoni tal-militar Pakistani ghad-dizastru, li kienet wahda ezitanti fil-bidu, holoq vacuum fir-riward tal-htigijiet fil-jiem ta' wara d-dizastru, liema nuqqas gie sfruttat mill-organizzazzjonijiet militanti fil-post, bhall-Jamaat-i-Islami u l-Jamaat-ud-Dawa, dawk li llum huma magħrufa bhalal Lakshar-e-Tayyaba (iddikjarata bhala organizzazzjoni terroristika u, bhala tali, huma gew projbiti mill-gvern ta' Musharraf fl-2002), li malajr saru l-fornituri *de facto* ta' ikel, djar, skejjel ghat-tfal u ghajjnuna ghar-romol; jinsab imhasseb li dan sahhah il-kredibilita' ta' dawn il-gruppi li joholqu polarizzazzjoni fl-opinjoni tal-popolazzjoni lokali, u xekkel aktar kull potenzjal ta' rappreżentanza demokratika genwina;

72. Iheggeg lill-gvernijiet ta' l-Indja u tal-Pakistan flimkien mal-komunita' internazzjonali sabiex jagħmlu dak kollu li jistghu sabiex jimplimentaw salvagwardji u jimmonitorjaw mill-qrib, l-użu tal-fondi li jinghataw;

73. Jilqa' b'hafna pjaċir il-ftehim storiku tat-2 ta' Mejju 2006 ghat-trawwim tal-kummerċ fl-LoC bejn ir-regjuni mifrudta ta' Jammu u Kashmir, permezz tat-tnedija ta' servizz ta' trakk fir-rotta Srinagar-Muzaffarabad, kif ukoll it-tieni servizz ta' xarabank tul il-Kashmir kollu li jghaqqad il-Poonch f'Jammu u Kashmir ma' Rawalakot fl-AJK; jipproponi li tinholoq network ta' toroq bejn Jammu u Sialkot u Gilgit-Baltistan; jipproponi wkoll l-introduzzjoni ta' linja ferrovjarja bejn Jammu u Srinagar, u titjib fit-triq li tghaqqad liz-żewgt ibliet; jilqa' bi pjaċir il-weghda tal-Prim Ministru Singh fit-23 ta' Mejju 2006 li jinholoq ambjent aktar hieles għall-kummerċ u l-moviment, bi "fruntieri rotob" sabiex tinholoq klima għal soluzzjoni fil-Kashmir; iheggeg b'qawwa liz-żewg nahat sabiex ikattru b'heffa l-volum ta' kummerċ ufficiali; iheggeg ftehim b'heffa dwar il-modalitajiet tat-trasport tal-merkanzija fuq l-art, b'enfasi fuq l-issimplifikar taghhom sa fejn possibli; jipproponi l-holqien ta' pjan integrat għall-izvilupp tas-suq, b'diversi taqsimiet għall-ipproċessar agrikolu, ktajjen tat-tkessih, servizzi ta' kontejners zghar u servizzi regolari tat-trakkijiet;

Konkluzjonijiet

74. Iheggeg lill-UE u lill-istituzzjonijiet tagħha sabiex ma jhallux li l-problemi tal-poplu tal-Jammu u tal-Kashmir jisparixxu minn fuq l-iskrin tar-radar, u jizguraw li l-ghajjnuna u programmi ohra jkunu mfassla u implimentati għal irkupru fuq medda twila ta' zmien u għall-bini ta' istituzzjonijiet;

75. Jenfasizza l-fatt li kif uriet l-esperjenza ta' l-UE stess, wahda mill-mizuri ewlenin sabiex jissahhu r-relazzjonijiet bejn il-pajjiżi hija z-zieda fl-iskambji kummerċjali bilaterali; jemmen li, fil-każ tal-Jammu u tal-Kashmir, il-kummerċ madwar l-LoC huwa partikularment vitali għall-generazzjoni tat-ktabbir ekonomiku, ta' l-izvilupp u sabiex johroq il-potenzjal ekonomiku tar-regjun; jirakkomanda li tinghata prijorita' lill-progetti tat-trasport u ta' l-infrastruttura;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

76. Jappoġġja bil-qawwa l-inizjattivi kontinwi ta' intrapriži političi fuq iż-żewġ naħat u fil-livelli kollha, u jhegġiġhom sabiex jagħtu prijorità lill-bżonnijiet materjali u istituzzjonali tan-nies tal-Kashmir, sabiex l-iżvantaġġi političi, ekonomiċi, soċjali u kulturali tagħhom jiġu bilanċjati; jirrakkomanda li l-UE tkun disponibbli sabiex tirrispondi għal talbiet miż-żewġ gvernijiet;

77. Jirrikonoxxi x-xogħol notevoli tad-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni f'Islamabad u fi New Delhi;

78. Jinnota li xi kultant, id-diżastri naturali johlqu l-kundizzjonijiet političi għaž-żamma tal-paċi; li n-natura m'għandhiex fruntieri u li hija biss l-azzjoni sostenibbli bejn il-Pakistan u l-Indja li ti sta' toffri t-tama lill-poplu tal-Kashmir li jibni l-gejjieni mill-ġdid;

*
* *

79. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-gvernijiet u lill-parlamenti ta' l-Istati Membri, lill-Gvernijiet tar-Repubblika ta' l-Indja u tar-Repubblika Islamika tal-Pakistan, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Jammu u l-Kashmir amministrati mill-Indja u l-Pakistan, u lir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, u lin-Nazzjonijiet Uniti.

P6_TA(2007)0215

Estonja

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar l-Estonja

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-Presidenza ta' l-UE tat-2 ta' Mejju 2007 dwar is-sitwazzjoni quddiem l-ambaxxata Estonjana f'Moska,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-President Hans-Gert Pöttering u d-dibattitu dwar is-sitwazzjoni fl-Estonja fis-seduta plenarja tad-9 ta' Mejju 2007,
 - wara li kkunsidra l-bosta dikjarazzjonijiet ta' appoġġ għall-Estonja mill-Kunsill, mill-Kummissjoni u mill-gvernijiet ta' l-Istati Membri;
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 103(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi fil-kapitali Estonjana, u f'partijiet ta' l-Estonja tal-Grigal, bejn is-26 u t-28 ta' April, 2007, dimostrandu li kienu qed jipprotestaw kontra d-deċiżjoni tal-gvern Estonjan li jċaqlaq il-monument Sovjetiku dedikat lil-liberaturi ta' Tallinn miċ-ċentru tal-kapitali Estonjana għaċ-ċimiterju tal-Forzi tad-Difiża Estonjani f'tit kilometri 'l bogħod kienu responsabbli għal żewġt iljieli ta' vjolenza, li bdew meta d-dimostranti attakkaw lill-pulizija u dan irriżulta f'vandalizmu mifruż fiċ-ċentru ta' Tallinn,
- B. billi l-pulizija dehru li qed jużaw il-forza biss f'sitwazzjonijiet estremi, u li l-Kanċillier Estonjan tal-Ġustizzja ma' identifikax nuqqasijiet fl-immaniġġjar ta' l-azzjonijiet tal-pulizija,
- C. billi l-Gvern Estonjan spjega minn qabel r-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu bil-quddiem lill-Gvern tal-Federazzjoni Russa, u offra li jikkopera miegħu waqt iċ-ċaqliq tal-monument u hegġeġ lir-rappreżentanti Russi sabiex ikunu prezenti għall-eżumazzjonijiet tal-fdalijiet, haġa li l-awtoritajiet Russi ma ridux jagħmlu,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- D. billi l-eżumazzjonijiet saru b'mod strett skond standards internazzjonali u normi ta' mġieba dinjituża u billi l-monument reġa' nftah fiċ-ċimiterju militari b'ċerimonja uffiċjali u bis-sehem ta' rappreżentanti tal-koalizzjoni ta' kontra Hitler,
- E. billi d-dimostrazzjonijiet vjolenti u l-attakki kontra l-liġi u l-ordni saru bl-organizzazzjoni attiva u l-koperazzjoni ta' forzi li jinsabu 'l barra mill-Estonja,
- F. billi saru diversi stqarrijiet importanti fir-Russja, inkluża stqarrija uffiċjali mid-delegazzjoni tad-Duma Statali waqt iż-żjara tagħha f'Tallinn, li talbet għar-riżenja tal-Gvern Estonjan,
- G. billi l-Prim Ministru Estonjan Andrus Ansip iddikjara li dawn l-avvenimenti jikkostitwixxu intervent ikkoordinat sew u skandaluż fl-affarijiet interni ta' l-Estonja,
- H. billi immedjatament wara l-irvellijiet f'Tallinn, l-ambaxxata Estonjana f'Moska kienet imblukkata għal sebat ijiem minn dimostranti ostili ta' l-organizzazzjoni Russa "Nashi" -żgħażaġh favur il-gvern — li wassal għal attakki fiżiċi fuq l-ambaxxatriċi Estonjana u dak Żvediz, għal theddid li jitwaqqa' l-bini ta' l-ambaxxata, għat-tqattigh tal-bandiera Estonjana li tinsab fit-territorju ta' l-ambaxxata, u għat-tlaqqim ta' l-Estonja bhala pajjiż "faxxi sta",
- I. billi attakki fuq l-internet sistematiċi ġew organizzati l-aktar minn barra l-Estonja, fattentat biex jiġu mblukkati l-linji uffiċjali ta' komunikazzjoni u l-websajts ta' l-amministrazzjoni Estonjana, u billi dawk l-attakki ġew minn indirizzi IP ta' l-amministrazzjoni Russa, u billi attakki intensivi ta' propaganda komplew permezz ta' l-Internet u ta' messaġġi bil-mowbajls li jincitaw reżistenza bl-armi u aktar vjolenza,
- J. J billi f'tit jiem biss wara l-avvenimenti f'Tallinn, ir-Russja introduċiet restrizzjonijiet fuq skala wiesgħa fuq esportazzjonijiet Estonjani, u kumpaniji Russi ssospendew kuntratti ma' intrapriži Estonjani, u kien hemm theddid għall-forniment ta' enerġija lill-Estonja, u s-sospensjoni tal-ferrovija bejn l-Estonja u San Pietruburgu b'effett mill-ahħar ta' Ġunju 2007,
- K. billi l-awtoritajiet Russi, inkluża d-delegazzjoni tad-Duma Statali, sfortunatament irrifjutaw li jidhlu fi djalogu ma' l-awtoritajiet Russi u rrifjutaw saħansitra li jipparteċipaw f'konferenza stampa kongunta fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin;
- L. billi l-Metropolita Kornelju tal-Knisja Ortodossa Estonjana tal-Patrijarka ta' Moska stqarr li ma hemm ebda raġuni għal konflitt bejn il-komunitajiet u li hu m'ghandux għaliex jiddeskrivi l-irvellijiet attwali bhala konflitt bejn il-komunitajiet li jtkellmu bl-Estonjan u dawk li jtkellmu bir-Russu,
- M. billi l-ġrajjet ġew aggravati permezz ta' informazzjoni hażina mahruġa mill-istazzjonijiet tal-midja Russi, li pprovokat aktar protesti,
- N. billi parti ċkejna biss mill-popolazzjoni Russa etnika hadet sehem fid-dimostrazzjonijiet u fis-sakkeġġi, għadd konsiderevoli ta' pulizija minn familji Russi qdew dmirhom bl-oghla kapacià, kif il-maġġoranza l-kbira ta' kull min wieġeb mistoqsijiet approvat l-imġiba tal-Gvern Estonjan,
- O. billi l-Estonja, bhala Stat Membru indipendenti ta' l-UE u tan-NATO, għandha d-dritt sovrani li tivvaluta l-passat reċenti traġiku tagħha, li beda bit-telf ta' l-indipendenza li irrużlta mill-Patt bejn Hitler u Stalin fl-1939, u li ntemm biss fl-1991,
- P. billi l-okkupazzjoni Sovjetika u l-annessjoni ta' l-istati Baltiċi qatt ma' ġiet rikonossuta bhala legali mid-demokrazzi tal-Punent,

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- Q. billi fir-risoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' Mejju 2005 dwar is-Sittin anniversarju ta' tmiem it-Tieni Gwerra Dinjija fl-Ewropea fit-8 ta' Mejju 1945 ⁽¹⁾, il-Parlament Ewropew ikkonkluda li “għal xi nazzjonijiet it-tmiem tat-Tieni Gwerra Dinjija kien ifisser tirannija ġdida taht l-Unjoni Sovjetika Stalinista u feraħ lill-pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant fl-okkażjoni tal-helsien tagħhom wara tant ghexieren ta' snin taht il-hakma jew l-okkupazzjoni Sovjetika”,
- R. billi hi biss il-Federazzjoni Russa, is-suċċessur legali ta' l-Unjoni Sovjetika, li għadha tiċhad il-fatt ta' l-inkorporazzjoni illegali ta' l-istati Baltiċi fl-Unjoni Sovjetika,
1. Jesprimi l-appoġġ tiegħu u s-solidarjetà mal-Gvern Estonjan elett demokratikament fl-isforzi tiegħu biex jiżgura l-ordni u l-istabilità kif ukoll l-istat tad-dritt għar-residenti kollha ta' l-Estonja;
 2. Iqis l-attakki kontra wiehed mill-icken Stati Membri ta' l-UE bħala każ ta' test għas-solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea;
 3. Jikkonsidra bħala mhux ammissibbli l-varji attentati min-naħa ta' l-awtoritajiet Russi sabiex jinterferixxu fl-affarijiet interni ta' l-Estonja;
 4. Jinsab allarmat bin-nuqqas ta' harsien xieraq mill-awtoritajiet Russi għall-ambaxxata Estonjana f'Moska u bl-attakki fiżiċi fuq l-ambaxxatriċi Estonjana mid-dimostranti “Nashi”; jistieden lill-Gvern Russu sabiex jirrispetta l-Konvenzjoni ta' Vjenna ta' l-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatici minghajr eċċezzjoni;
 5. Jikkundanna l-attentati mir-Russja sabiex teżerċita pressjoni ekonomika fuq l-Estonja bħala strument ta' politika barranija u jstieden lill-Gvern Russu sabiex iregġa' għan-normal ir-relazzjonijiet ekonomiċi bejn iż-żewġ stati;
 6. Ifakkar lill-awtoritajiet Russi li r-retorika bla distinzjoni u ostili b'mod miftuħ użata mill-awtoritajiet Russi fil-konfront ta' l-Estonja tikkuntrasta bil-qawwi mal-prinċipji ta' l-imġiba internazzjonali u ser jaffettwa r-relazzjonijiet bejn ir-Russja u l-UE b'mod generali;
 7. Jstieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri kollha sabeix jghinu fl-analiżi ta' l-attakki bl-internet fuq websajts Estonjani u sabiex jipprezentaw studju dwar kif attakki u theddidiet simili jistgħu jiġu indirizzati fuq il-livell ta' l-UE; jstieden lill-Russja sabiex tghin bis-shiħ f'dawn l-investigazzjonijiet;
 8. Jstieden lill-Gvern Russu sabiex jinvolvi ruħu fi djalogu miftuħ u mhux żbilanċjat mad-demokrazzi ta' l-Ewropa tal-Lvant u dik Ċentrali dwar l-istorja tas-seklu għoxrin, kif ukoll dwar ir-reati kontra l-umanità, inklużi dawk li l-komuniżmu totalitarju wettaq dak iż-żmien;
 9. Jilqa' l-kliem tal-President Estonjan Toomas Hendrik Ilves, li enfasizza li l-persuni li dahlu fl-Estonja fiż-żminijiet Sovjetiċi u li issa jghixu fir-Repubblika ta' l-Estonja, kif ukoll it-tfal tagħhom u t-tfal tat-tfal, huma kollha Estonjani, u li l-Estonjani kollha ta' kwalunkwe oriġini għandhom l-esperjenza tagħhom, mimlija nicket, ta' għajxien taht tliet poteri konsekuttivi li okkupaw il-pajjiż f'dan l-ahhar seklu, u li jehtieg li wiehed ikun jista' jara u jifhem it-traġedji ta' l-ohrajn, u li barra minn hekk fakkar lill-partijiet konċernati kollha involuti li, għal dan l-iskop, id-djalogu intern Estonjan għandu jittejjeb sabiex jimla l-vojt ta' bejn il-komunitajiet differenti u li jinholqu opportunitajiet ġodda sabiex jiġu integrati l-Estonjani li l-lingwa tagħhom hija r-Russu b'mod partikulari;
 10. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-risoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Gvernijiet u l-Parlamenti ta' l-Istati Membri u lill-Gvern u l-Parlament tal-Federazzjoni Russa.

⁽¹⁾ ĠU C 92 E, 20.4.2006, p.392.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

P6_TA(2007)0216

Il-każ dwar l-istazzjoni televiżiv Radio Caracas fil-Venezuela

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 rigward il-każ dwar l-istazzjoni televiżiv Radio Caracas fil-Venezuela

Il-Parlament Ewropew,

— wara li kkunsidra l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

- A. Billi l-pluraliżmu fil-media u l-libertà ta' l-espressjoni jikkostitwixxu element indispensabbli tad-demokrazija;
 - B. billi l-libertà tal-media hija ta' importanza fundamentali għad-demokrazija u r-rispett tad-drittijiet fundamentali, peress li għandha rwol essenzjali fil-garanzija tal-libertà ta' l-espressjoni ta' l-opinjoni u l-ideat u fil-kontribuzzjoni għall-partecipazzjoni effettiva ta' l-individwu fil-proċessi demokratiċi,
 - C. billi ma gietx imġedda l-liċenzja għax-xandir tal-grupp awdjoviżiv privat Radio Caracas Televisión (RCTV), li ser tiskadi fis-27 ta' Mejju 2007, u dan jista' jfisser li din il-media ser tisparixxi u li t-3000 impjegat li hija thaddem ser jitilfu xogħolhom;
 - D. billi n-nuqqas ta' tiġdid tal-liċenzja ta' din il-media awdjoviżiva, li hija waħda mill-eqdem u mill-iktar importanti fil-Venezuela, ser iċahhad lil parti kbira mill-pubbliku minn informazzjoni pluralista u jmur kontra d-dritt ta' l-istampa li tikkritika lill-awtorità,
 - E. billi l-President tal-Venezuela, Hugo Chávez, habbar li ma kienx ser iġedded il-liċenzja ta' l-RCTV li ser tiskadi fis-27 ta' Mejju 2007,
 - F. billi l-RCTV, meta jitqiesu d-dikjarazzjonijiet tal-gvern tal-Venezuela, hija l-unika media kkonċernata minn din il-miżura li ma jiġix imġedded il-kuntratt;
 - G. billi, fl-Artikoli 57 u 58 tagħha, il-Kostituzzjoni tal-Venezuela tiggarantixxi d-drittijiet għal-libertà ta' l-espressjoni, għall-komunikazzjoni u għall-informazzjoni,
 - H. billi l-Venezuela huwa firmatarju tal-Patt Internazzjonali tad-Drittijiet Ċivili u Politici, tal-Patt Internazzjonali tad-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali u tal-Konvenzjoni Amerikana dwar id-Drittijiet tal-Bniedem,
 - I. billi t-Tribunal Suprem tal-gustizzja tal-Venezuela, li tressaq quddiemu appell min-naħa ta' l-RCTV, ma osservax l-iskadenza legali biex huwa jagħti d-deċiżjoni tagħha;
 - J. billi, jekk l-awtoritajiet jikkunsidraw li dan huwa neċessarju, l-imġiba li biha qed tiġi akkużata d-diriġenza ta' l-RCTV għandha tagħti lok għal proċedura ġudizzjarja ordinarja;
 - K. billi l-avviż fir-rigward ta' din id-deċiżjoni, magħmula pubblika fit-28 ta' Diċembru 2006 mill-Kap ta' l-Istat innifsu jstabbilixxi precedent allarmanti f'dak li għandu x'jaqsam mal-libertà ta' l-espressjoni f'dan il-pajjiż;
1. Ifakkar lill-gvern tal-Venezuela li huwa għandu jirrispetta u jiżgura r-rispett tal-libertà ta' l-espressjoni, il-libertà ta' l-opinjoni u l-libertà ta' l-istampa, hekk kif tobligah il-Kostituzzjoni tiegħu stess, il-Karta Demokratika Interamerikana, il-Patt Internazzjonali tad-Drittijiet Ċivili u Politici u l-Konvenzjoni Amerikana dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, li tagħhom huwa firmatarju;
 2. Jitlob lill-gvern tal-Venezuela sabiex, f'isem il-prinċipju ta' imparzjalità ta' l-Istat, jiggarantixxi trattament ġuridiku indaqs għall-medias kollha, pubbliċi jew privati, indipendentement minn kwalunkwe konsiderazzjoni politika jew ideoloġika;

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

3. Jitlob li jkun hemm dialogu bejn il-gvern u l-media privati tal-Venezuela filwaqt illi jiddispijaċih hafna li l-awtoritajiet tal-Venezuela, b'mod ġenerali, ma juru l-ebda xewqa li jiddjalogaw, u b'mod partikulari fil-każ ta' l-RCTV;
4. Jitlob għalhekk lid-delegazzjonijiet u lill-komitati kompetenti tal-Parlament Ewropew sabiex jeżaminaw din il-kwistjoni;
5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, lis-Segretarju Ġenerali ta' l-Organizzazzjoni ta' l-Istati Amerikani, lill-Assemblea Euro-Latina-Amerikana, lill-Parlament tal-Mercosur, kif ukoll lill-gvern tar-Repubblika Bolivarjana tal-Venezuela.

P6_TA(2007)0217

Is-Sirja**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar is-Sirja***Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Universali tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Bniedem ta' l-1948,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 11(1) tat-Trattat ta' l-Unjoni Ewropea u li jstabbilixxi l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem bhala objettiv tal-Politika Barranija u ta' Sigurta' Komuni u l-Artikolu 177 tat-Trattat, li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet preċedenti tiegħu dwar is-Sirja u l-Lvant Nofsani u r-riżoluzzjoni tiegħu tas-26 ta' Ottubru 2006 li tinkludi r-rakkomandazzjoni tiegħu lill-Kunsill dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim ta' Assoċjazzjoni Ewro-Mediterranja bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa, u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja, fuq in-naħa l-oħra⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tal-Presidenza ta' l-UE ta' l-14 ta' Mejju 2007 dwar il-kundanna fis-Sirja ta' Michel Kilo, intelletwali, u ta' Mahmoud Issa, attivist politiku, fis-Sirja,
 - wara li kkunsidra l-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, li ġie rratifikat mis-Sirja fil-21 ta' April 1969,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem huwa komponent essenzjali ta' l-Ishubija Ewro-Mediterranja, manifestat fil-Ftehim ta' Koperazzjoni bejn l-UE u s-Sirja u fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni Ewro-Mediterranja bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa, u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja, fuq in-naħa l-oħra li għad irid jiġi finalizzat,
 - B. billi l-Parlament Ewropew u l-President tiegħu diġà intervenew diversi drabi biex jiksbu l-helsien ta' attivisti għad-drittijiet tal-bniedem, politiċi u parlamentari miżmuma f'ħabsijiet Sirjani,
 - C. billi Michel Kilo, kittieb militanti favur id-demokrazziji, li ġie arrestat fl-14 ta' Mejju 2006, prinċipalment minhabba l-pożizzjoni tiegħu rigward id-Dikjarazzjoni ta' Bejrut-Damasku, u Mahmoud Issa ġew ikkundannati fit-13 ta' Mejju 2007 għal tliet snin ħabs,
 - D. billi Suleiman Al-Shamar, membru mexxej tal-Komunità Nazzjonali Demokratika, u Khalil Hussein, il-President ta' l-Uffiċju għar-Relazzjonijiet Pubbliċi tal-Kurd Future Trend, ġew ikkundannati għal għaxar snin ħabs talli 'dghajfu l-etika nazzjonali' u 'kkonfaw ma' pajjiż barrani'.

⁽¹⁾ Testi adottati, P6_TA(2006)0459.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

- E. billi Faek El Mir u Aref Dalila, membri ta' organizzazzjonijiet varji għad-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja, issa ġew miżmuma ssegregati f'ċelel wahedhom għal sitt snin,
- F. billi l-forzi tas-sigurtà Sirjani arrestaw lil Kamal al-Labwani, tabib u wiehed mill-fundaturi tad-Democratic Liberal Gathering, fit-8 ta' Novembru 2005 fuq il-wasla tiegħu lura minn vjaġġ lejn l-Ewropa, l-Istati Uniti u l-Eġittu, u issa ġie kkundannat għal 12-il sena habs b'xogħol iebs fuq akkużi motivati politikament,
- G. billi Anwar Al Bunni, membru fundatur ta' l-Organizzazzjoni Sirjana għad-Drittijiet tal-Bniedem u avukat speċjalizzat fi kwistjonijiet ta' drittijiet tal-bniedem, ġie arrestat fit-toroq ta' Damasku fl-2006 fiż-żmien meta kien kważi nħatar bhala direttur ta' ċentru għad-drittijiet tal-bniedem iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea u issa ġie kkundannat għal hames snin habs talli 'xerred informazzjoni falza ta' hsara għall-istat',
1. Jesprimi t-tħassib kbir tiegħu dwar is-sentenzi reċenti mogħtija rigward prigionieri politiċi u attivisti favur id-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja li jaffettwaw kull temdenza politika ta' l-oppożizzjoni;
 2. Huwa mħasseb hafna dwar ir-restrizzjonijiet imposti fuq Mahmoud Issa, Fayek El Mir, Aref Dalila, Kamal al Labwani, Anwar Al Bunni, Michel Kilo, Suleiman Al-Shamar u Khalil Hussein, u l-akkużi kontribom, talli eżerċitaw id-drittijiet demokratiċi tagħhom u hadu sehem fattivitajiet paċifiċi;
 3. Ihegġegħ lill-Awtoritajiet Sirjani biex jikkonformaw b'mod strett mal-liġi internazzjonali għad-drittijiet tal-bniedem u, b'mod partikulari, mal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, u kif ukoll mal-Konvenzjoni kontra t-Tortura u t-Trattamenti jew il-Kastigi Krudili, Inumani jew Degradanti, irratifikati rispettivament mis-Sirja fl-1969 u fl-2004 rispettivament;
 4. Jistieden lis-Sirja biex tirrispetta l-libertà ta' l-opinjoni u d-dritt għal proċess ġuridiku ġust;
 5. Ihegġegħ lill-awtoritajiet Sirjani biex jiehdu nota tat-tħassib tal-Kumitat għad-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU u biex:
 - a) jiżguraw li d-detenuti hawn fuq imsemmija jiġu trattati tajjeb u ma jkunux sugġetti għal tortura jew trattament hażin ieħor,
 - b) jiżguraw li l-persuni miżmuma jew mibghuta l-habs jingħataw aċċess fil-pront u regolari għall-avukati, it-tobba u l-familji tagħhom;
 6. Ihegġegħ lill-korpi Sirjani rilevanti biex jibdlu s-sentenzi msemmija hawn fuq, u biex iwaqqgħu l-akkużi li għadhom pendenti fil-Qorti Militari ta' Damasku u jehilsu lill-prigionieri tal-kuxjenza u l-prigionieri politiċi kollha msemmija hawn fuq;
 7. Jitlob li l-istat ta' emerġenza fis-Sirja, stabbilit iżjed minn 40 sena ilu, jiġi abrogat.
 8. Jistieden b'mod partikulari lill-Istituzzjonijiet Kommunitarji u lill-Istati Membri biex jipprovdu l-appoġġ kollu neċessarju lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Sirjani permezz ta' l-Istrument Ewropew tal-Viċinat u Shubija (ENPI) u l-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u d-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR) li għadu kif ġie adottat, inkluż permezz ta' l-implimentazzjoni mingħajr dewmien ta' l-hekk imsejha miżuri ad hoc dedikati għad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem;
 9. Jitlob lis-Sirja, li jista' jkolla rwol importanti fil-promozzjoni tal-paċi fir-reġjun, biex ittejjeb u tappoġġja d-drittijiet tal-bniedem u l-libertà ta' l-espressjoni fil-pajjiż;
 10. Jistieden lis-Sirja biex tappoġġja t-twaqqif ta' tribunal penali ta' natura internazzjonali wara li tiġi finalizzata l-inkjesta ta' l-Imħallef Brammertz, Membru tal-Kummissjoni Internazzjonali Indipendenti Investigattiva tan-NU fil-Libanu;
 11. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Gvern Sirjan u lill-Parlament tar-Repubblika Għarbija tas-Sirja.

P6_TA(2007)0218

Id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2007 dwar id-drittijiet tal-bniedem fis-Sudan

Il-Parlament Ewropew,

— wara li kkunsidra l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

- A. billi l-qorti kriminali fil-provincja tal-Managil, l-istat ta' Gazira, Sudan ċentrali, mmexxija mill-imhalled Hatim Abdurrahman Mohamed Hasan ikkundannat lil Sadia Idries Fadul (mara ta' 22 sena mill-grupp etniku ta' Fur, Darfur) u Amouna Abdallah Daldoum (mara ta' 23 sena mill-grupp etniku ta' Tama, Darfur) fit-13 ta' Frar 2007 u fis-6 ta' Marzu 2007 rispettivament għall-mewt bit-thaġġir talli wettqu adulterju,
- B. billi t-thaġġir huwa kastig krudili u inuman u billi l-kastig ahrax ta' l-adulterju jikser id-drittijiet bażiċi tal-bniedem u l-obbligi internazzjonali li s-Sudan issottoskriva għalihom;
- C. billi Sadia Idries Fadul u Amouna Abdallah Daldoum appellaw kontra s-senteneza;
- D. billi, skond ittra mibghuta mill-Ambaxxata tar-Repubblika tas-Sudan fi Brussell, il-Qorti annullat is-sentenzi għall-mewt minhabba li Sadia Idries Fadul u Amouna Abdallah Daldoum ma ġewx ipprovduti 'bl-assistenza legali neċessarja' matul il-ġuri u l-qorti kriminali se tirrevedi l-każ 'fid-dawl tal-kummenti legali tal-qorti ta' l-appell',
- E. billi fit-3 ta' Mejju 2007 l-Qorti Kriminali ta' Nyala fin-nofsinhar tad-Darfur ikkundannat lil Abdelrhman Zakaria Mohamed u lil Ahmed Abdullah Suleiman, it-tnejn irġiel ta' l-età ta' 16-il sena, għall-mewt bil-forka minhabba inġurji intenzjonali u serq,
- F. billi s-Sudan irrattifika l-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tat-Tfal, li skond din il-gvern impenja ruhu biex ma jwettaqx eżekuzzjonijiet ta' kwalunkwe persuna taht it-18-il sena,
- G. billi l-Gvern Sudaniż huwa firmatarju tal-Ftehma ta' Shubija bejn il-membri tal-Gruppi ta' l-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naħa l-waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha minn naħa l-oħra, iffirmata f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 ⁽¹⁾ (Ftehma ta' Cotonou) u l-koperazzjoni ta' l-UE mal-pajjiżi ta' l-ACP hija bbażata fuq ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, il-principji demokratiċi u l-istat tad-dritt,
- H. billi r-Repubblika tas-Sudan hija firmatarja għall-klawżola tad-drittijiet tal-bniedem tal-Ftehma ta' Cotonou u għall-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Poliċi,
- I. billi l-Karta Afrikana dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Popli, ratifikata mir-Repubblika tas-Sudan, tinkludi dispożizzjonijiet għall-protezzjoni tad-dritt għall-hajja u l-projbizzjoni ta' tortura u kastigi u trattamenti krudili, inumani jew degradanti, iżda billi l-piena tal-mewt, is-swat bil-frosta, l-amputazzjoni u kastigi korporali oħra għadhom qed jitwettqu għal numru ta' reati kriminali:
- J. billi fl-14 ta' Marzu 2007 il-Kummissjoni habbret EUR 45 miljun addizzjonali f'għajjnuna umanitarja għas-Sudan (għal total ta' EUR 85 miljun għall-2007 s'issa), u dan juri l-impenn ta' l-UE għan-nies tas-Sudan,

⁽¹⁾ ĠU L 317, 15.12.2000, p.3.

Il-Hamis, 24 ta' Mejju 2007

1. Jilqa' b'sodisfazzjon l-annullament tas-sentenzi tal-mewt — jekk dawn fil-fatt jigu kkonfermati mill-qorti nnifisha -u jistieden lill-Gvern Sudaniż biex jiggarrantixxi l-integrità fizika u psikoloġika ta' Sadia Idriss Fadul u ta' Amouna Abdallah Daldoum;
 2. Jistieden lill-Gvern Sudaniż biex inehhi s-sentenzi tal-mewt kontra Abdelrhman Zakaria Mohamed u Ahmed Abdullah Suleiman u biex jiggarrantixxi l-integrità fizika u psikoloġika tagħhom;
 3. Ifakkar bil-qawwa lill-Gvern tas-Sudan li l-użu tal-piena tal-mewt kontra delinkwenti minorenni huwa pprojbit skond il-liġi internazzjonali;
 4. Jistieden lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex:
 - a) jikkundannaw l-użu tal-piena tal-mewt, is-swat bil-frosta u kastig korporali, krudili jew degradanti ohra, biex jippromwovu d-dritt għall-ħajja u l-projbizzjoni ta' tortura u ta' kastigi u trattamenti krudili, inumani jew degradanti u biex jippromwovu d-drittijiet tan-nisa fir-relazzjonijiet tagħhom ma' l-awtoritajiet Sudaniżi, inkluż id-dritt tan-nisa u tal-bniet biex ikunu hielsa mid-diskriminazzjoni u mill-vjolenza, b'konformità ma' l-istandards u l-liġijiet internazzjonali, u
 - b) jippromwovu r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali fir-relazzjonijiet tagħhom ma' l-awtoritajiet Sudaniżi, inkluża konformità mal-liġijiet nazzjonali u ma' l-istandards internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, bhall-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, li s-Sudan ilu Stat Imsieheb fih sa mill-1986, il-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tat-Tfal, li s-Sudan ilu Stat Imsieheb fih sa mill-1990, u l-klawżola tad-drittijiet tal-bniedem ta' l-Artikolu 96 (il-klawżola tad-drittijiet tal-bniedem) tal-Ftehma ta' Cotonou, li l-gvern Sudaniż iffirma fl-2005;
 5. Jistieden lill-Gvern tas-Sudan biex jirrevedi s-sistema ġudizzjarja tiegħu skond dan u biex jirratifika t-Tieni Protokoll Fakultattiv għall-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, li għandu l-Għan li Jabolixxi l-Piena tal-Mewt;
 6. Jistieden lill-Gvern tas-Sudan biex jaderixxi mal-Protokoll tal-Karta Afrikana dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Popli dwar id-Drittijiet tan-Nisa fl-Afrika, u kif ukoll mal-Protokoll tal-Qorti tal-Gustizzja ta' l-Unjoni Afrikana, li t-tnejn li huma ġew adottati f'Maputo, il-Możambik fil-11 ta' Lulju 2003;
 7. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u l-parlamenti ta' l-Istati Membri ta' l-ACP-UE u lill-Assemblea Parlamentari Kongunta, lis-Segretarji Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti u l-Unjoni Afrikana, u lill-Gvern tas-Sudan.
-